المكتب التعاوني للدعوة
وتوعية الجاليات بالربوة

موسوعة
الأحاديث النبوية

(عربي - انجليزي)

(المسودة الثالثة)

الجزء الخامس

إعداد

مركز رواد الترجمة

أحاديث الفقه وأصوله

O womenfolk! Give charity, for I have seen that you form the majority of the inhabitants of Hellfire. They said: Why is that, O Messenger of Allah? He said: You curse frequently and you are ungrateful to your husbands. I have not seen anyone deficient in intelligence and religion, yet a decisive and sensible man could be led and subdued by one of you.

يا معشر النساء تصدقن فإني أريتكن أكثر أهل النار، فقلن: وبم يا رسول الله؟ قال: تكثرن اللعن، وتكفرن العشير، ما رأيت من ناقصات عقل ودين أذهب للب الرجل الحازم من إحداكن

1050. Hadith:

Abu Sa'id Al-Khudri, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, went out to the prayer grounds on 'Eid-ul-Adha or 'Eid-ul-Fitr and passed by the women. He said: O womenfolk! Give charity, for I have seen (on the night of Ascension to the Heaven) that you form the majority of the inhabitants of hellfire. They said: Why is that, O Messenger of Allah? He said: You curse frequently and you are ungrateful to your husbands. I have not seen anyone deficient in intelligence and religion, yet a decisive and sensible man could be led and subdued by one of you. They said: O Messenger of Allah, what is the deficiency in our religion and intelligence? He said: Isn't the testimony of two women equals to the testimony of one man? They replied in the affirmative. He said: That is the deficiency in her intelligence. Is it not true that a woman neither pray nor fast during her menses? They replied in the affirmative. He said: That is the deficiency in her religion".

١٠٥٠. الحديث:

عن أبي سعيد الخدري-رضي الله عنه-، قال: خرج رسول الله صلى الله عليه وسلم في أَضْحَى أو فِطْر إلى المُصَلَّى، فَمَرَّ على النساء، فقال: «يا مَعْشَرَ النساء تَصَدَّقْنَ فإني أُرِيتُكُنَّ أكثر أهْل النار». فقُلن: وبِمَ يا رسول الله؟ قال: «تُكْثِرْن اللَّعن، وتَكْفُرْن العَشِير، ما رَأَيْت من ناقِصَات عَقْل ودِين أَذْهَبَ لِلُبِّ الرَّجُل الحَازم من إحدَاكُن». قُلْن: وما نُقصَان دِينِنَا وعَقْلِنَا يا رسول الله؟ قال: «أَلَيْس شهادة المرأة مثل نِصف شَهادة الرَّجُل». قُلْن: بَلَى، قال: «فذَلِك من نُقصان عقْلِها، أَلَيْس إذا حَاضَت لم تُصَلِّ ولم تَصُم». قُلْن: بَلَى، قال: «فذَلِك من نُقصان دِينِها».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Abu Sa'eed, may Allah be pleased with him, informs us that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, went out to the prayer grounds on 'Eid-ul-Adha or 'Eid-ul-Fitr and passed by the women - after he had given a general sermon for the men and women - and gave a special sermon to them in order to warn them, remind them, and motivate them to give charity, because charity cools the anger of the Lord, and that is why he said to them: "O womenfolk! Give charity, for I have seen that you form the majority of the inhabitants of Hellfire". This means: give lots of charity in order to safeguard yourselves from the torment of Allah, because I was shown Hellfire and I saw it with my own eyes, and saw that most of its inhabitants were women. They asked him why they would be the majority of the

المعنى الإجمالي:

يخبر أبو سعيد -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم-: "خرج في أَضْحَى أو فِطْر إلى المُصَلَّى، فَمَرَّ على النساء بعد أن خطب خطبة عامة للرجال والنساء خصصهن بخطبة في وعْظِهن وتذْكِيرهن وترْغِيبهن في الصدقة، لأن الصدقة تُطفئ غَضب الرَّب، ولهذا قال لهنَّ: "يا مَعْشَرَ النساء تَصَدَّقْنَ فإني أُرِيتُكُنَّ أكثر أهْل النار" أي أكثرن من الصدقة لوقاية أنْفُسِكن من عذاب الله، لأني اطلعت على النَّار وشاهدتها بعيني، فرأيت أكثر أهلها النِّساء. "فقُلن: وبِمَ يا رسول الله؟" أي: بسبب ماذا نَكون أكثر أهل النار؟ قال: "تُكْثِرْن اللَّعن" أي بسبب

أَنَّكن تُكْثِرْن اللَّعن إلى الناس، وهو شَرُّ دُعاء يوجَّه إلى إنسان؛ لأن معناها الطَّرد من رحمة الله، والإبعاد عن الخير في الدنيا والآخرة، ولا شك أن في هذا مصادرة لِسَعَة رحمته التي سَبقت غضبه. "وتَكْفُرْن العَشِير" أي تَسترن نِعمة الزوج وتَجْحَدن فَضله وتُنْكِرن معروفه وتَنْسَين جميله، وفي رواية للبخاري ومسلم عن ابن عباس: "قيل: أيَكْفُرن بالله؟ قال: "يَكْفُرن العَشِير، ويَكْفُرن الإحسان، لو أحسنتَ إلى إحداهن الدهر، ثم رَأَتْ منك شيئا، قالت: ما رأيتُ منك خيراً قَط" "ما رَأَيْت من ناقِصَات عَقْل ودِين أَذْهَبَ لِلُبِّ الرَّجُل الحَازم من إحدَاكُن" أي لا أحد أقدْر على سَلْب عقل الرجل من المرأة، ولو كان الرَّجُل ممن عُرِف بالحَزم والشدَّة؛ وذلك لقوة تأثيرها العاطفي وسِحر جَمالها ودلالها وإغرائها، وهذا على سبيل المُبَالغة في وصْفِهن بذلك؛ لأنه إذا كان الضَابط الحازم في أموره يَنْقاد لهنَّ فغيره من باب أولى."قُلْن: وما نُقصان دِينِنَا وعَقْلِنَا يا رسول الله؟" كأنه خُفي عليهن ذلك حتى سَألن عنه" قال: «أَلَيْس شهادة المرأة مثل نِصف شَهادة الرَّجُل»، هذا استفهام تقريري منه -صلى الله عليه وسلم- وهو أن شهادة المرأة على نصف شهادة الرَّجل. "قُلْن: بَلَى" أي أن الأمر كذلك. قال: "فذَلِك من نُقصان عَقْلِها" والمعنى: أن النَّقص الحاصل في عقلها لأجل أن شهادتها جُعلت على نصف شهادة الرجل، وهذا فيه إشارة إلى قوله تعالى: (واستشهدوا شهيدين من رجالكم فإن لم يكونا رجلين فرجل وامرأتان ممن ترضون من الشهداء أن تضل إحداهما فتذكر إحداهما الأخرى) فالاستظهار بامرأة أخرى دليل على قِلَّة ضبطها وهو مُشْعِر بنقص عقلها. "أَلَيْس إذا حَاضَت لم تُصَلِّ ولم تَصُم" وهذا استفهام تقريري منه -صلى الله عليه وسلم- في أن المرأة في وقت حيضها تدع الصلاة وتدع الصيام. "قُلْن: بَلَى، أي: أن الأمر كذلك، قال: "فذَلِك من نُقصان دِينِها". فإذا كانت المرأة تَدع الصلاة والصوم وهما من أركان الإسلام، بل من أهمها، فهذا نَقص في دِينها؛ لأنها لا تصلي ولا تقضي،

Hellfire inhabitants and he said: "For your frequent cursing" i.e. because you curse others a lot, which is the worst invocation directed to someone, because it means being expelled from the mercy of Allah, and distanced from all forms of goodness in this world and in the hereafter. Without doubt it contradicts the extensive mercy of Allah which excedes His wrath. "And your ingratitude to your husbands", i.e. you conceal the husband's favor, deny his kind treatment and forget his courtesies. In a narration by Al-Bukhari and Muslim, Ibn 'Abbas reported: "It was said: Do they disbelieve in Allah? He said: They are ungrateful to their husbands and deny kind treatment. If you treated one of them kindly for a lifetime then she saw something (she disliked) from you, she would say (I have never seen any good from you)." "I have not seen anyone deficient in intelligence and religion who can lead a a decisive and sensible man more than one of you", i.e. no one is more capable of disabling a man of his senses than a woman, even if a man is known to be cautious and stern. That is due to the power of her emotional effect, the magic of her beauty and her seductiveness. Describing them in this way is a form of exaggeration, because if a cautious and sensible man submits to them, then others will be more likely to submit to them. "They said: O Messenger of Allah, and what is the deficiency in our religion and intelligence?" It seems that they didn't know this, so they inquired about it. "He said: Isn't the testimony of two women equals to the testimony of one man?" A question from him, may Allah's peace and blessings be upon him, was asked in order to establish the fact that the testimony of two women is equal to the testimony of one man. They replied in the affirmative. "He said: This is the deficiency in her intelligence", meaning that the deficiency in her intelligence is because the testimony of two women is equal to the testimony of one man, and this is alluded to in the verse where Allah the Almighty says (what means): {And get two witnesses out of your men. And if there are not two men (available), then a man and two women, of those whom you satisfied with as witnesses, so that if one of them (two women) errs, the other will remind her} [Surat-ul-Baqarah: 282] Seeking the assistance of another woman is a proof of her lack of accuracy which gives the sense of deficiency in her intelligence. "Is it not true that a woman can neither pray nor fast during her menses?", and this was a question posed by him, may Allah's peace and blessings be upon him, in order to establish the fact that a woman leaves off prayer and fasting during her

وفي الصيام يفوتها إذا حاضت مشاركة المؤمنين في الطاعة في رمضان. إلا أنهن لا يُلَمْنَ على ذلك ولا يؤاخذن عليه؛ لأنه من أصل الخِلْقَة، لكن نَبَّه النبي -صلى الله عليه وسلم- على ذلك تحذيرًا من الافتتان بهن ولهذا رتَّب العَذاب على ما ذُكر من الكُفْرَان وغيره لا على النَّقص الحاصل عندهن؛ لأنه بغير اختيارهن، ولا يُمكِن دفعه بحال.

menses. “They replied in the affirmative. He said: This is the deficiency in her religion", because if a woman leaves off prayer and fasting, which are the two most important pillars of Islam, then this is a deficiency in her religion. She does not pray nor does she make up for the prayers; and regarding the fast, she misses participating in this act of obedience with the believers during her menses in Ramadan. Despite this, women are not to be blamed or taken to task for these deficiencies, because they are part of their nature. However, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, gave notice of them as a warning of being tempted by women. That is why the punishment is related to what was mentioned of their ingratitude, etc. and not to the deficiency in them, because they have no choice and cannot in any way repel it.

التصنيف: الفقه وأصوله > فقه الأسرة > أحكام النساء
الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > صفات الجنة والنار

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو سعيد الخُدْرِي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: صحيح البخاري.

معاني المفردات:

- أَضْحَى أو فِطْر : أي في عيد الأضحى أو الفِطْر.
- أُرِيتُكُنَّ : أي: أن الله تعالى أَرَاهُنَّ له ليلة الإسراء.
- وبِمَ يا رسول : أي: بسبب ماذا نكون أكثر أهل النار.
- اللَّعن : الطَّرد والإبعاد عن رحمة الله، فإذا قلت: اللَّهُمَّ العن فلانا، فإنك تعني أن الله يبعده ويطرده عن رحمته.
- تَكْفُرْن العَشِير : تَجْحَدْن حَقَّ الزوج.
- أَذْهَب لِلُبِّ الرَّجُل : اللُّب: العَقْل الخَالص من الشَّوائب.
- الحازم : الضَابط لأمْره.

فوائد الحديث:

١. فيه خروج النساء إلى صلاة العيد.
٢. يُستحب للخطيب في العيدين أن يُفْرِد النساء بالموعظة، ويخبرهن بما يَخصهن من تقوى الله، والنهي عن كُفران العَشير، وما يلزمهن من ذلك.
٣. فيه وعَظ الإمام وأصحاب الولايات وكُبراء الناس رعاياهم وتحذيرهم المخالفات وتحريضهم على الطاعات.
٤. فضل الصدقة وأنها من الأسباب التي يُتقى بها النَّار، وفي الحديث: (اتقوا النار ولو بِشِق تمرة).
٥. فيه دليل على أن الصدقة تُكَفِّر الذُّنوب التي بين المخلوقين.
٦. استحباب الشَّفَاعة للمساكين وغيرهم والسؤال لهم.
٧. فيه إثبات وجود النار وأن أكثر أهلها من النساء.
٨. فيه أن كُفران العَشير من الكبائر؛ لأن التَّوعد بالنار من علامة كون المعصية كبيرة.
٩. فيه أن اللَّعن من المَعاصي القبيحة.
١٠. فيه إطلاق الكُفر على غير الكُفر بالله -تعالى-، ولا يُراد به حقيقة الكُفر.

١١. فيه بيان زيادة الإيمان ونقصانه، فمن كَثُرت عِبادته زاد إيمانه ودِينه ومن نَقصت عِبادته نَقص دِينه.

١٢. فيه مُراجعة المُتعلم العالم والتَّابع المَتْبُوع فيما قاله إذا لم يظهر له معناه.

١٣. فيه أن شهادة المرأة على نِصف شهادة الرَّجل وذلك لقِلَّة ضبطها.

١٤. تحريم الصلاة والصوم على الحائض ومثلها النفساء.

١٥. فيه إشعار بأن مَنع الحائض من الصوم والصلاة كان ثابتا بحكم الشَّرع قبل ذلك المجلس.

١٦. حسن خُلق النبي -صلى الله عليه وسلم- فقد أجَاب النِّساء عن أسئلتِهن من غير تَعْنِيف ولا لَوْم، بل خَاطبهن على قَدْر عُقولهن.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، تأليف: أحمد بن محمد بن أبي بكر القسطلاني، الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٢٣هـ. مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف: علي بن سلطان القاري، الناشر: دار الفكر، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ. مرعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف: عبيد الله بن محمد المباركفوري، الناشر: إدارة البحوث العلمية والدعوة والإفتاء، الطبعة: الثالثة - ١٤٠٤هـ. فتح الباري شرح صحيح البخاري، تأليف: زين الدين عبد الرحمن بن أحمد بن رجب، تحقيق: جماعة من المشايخ، الناشر: مكتبة الغرباء الأثرية - المدينة النبوية، الطبعة: الأولى، ١٤١٧ هـ - ١٩٩٦م. المنهاج شرح صحيح مسلم، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، الناشر: دار إحياء التراث العربي، الطبعة: الثانية ١٣٩٢هـ. شرح صحيح البخاري، تأليف: علي بن خلف المشهور بابن بطال، تحقيق: ياسر بن إبراهيم، الناشر: مكتبة الرشد، الطبعة: الثانية، ١٤٢٣هـ. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ _ ٢٠٠٦ م. توضيح الأحكام مِن بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسدي، مكة المكرّمة الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م. منار القاري، تأليف: حمزة محمد قاسم ، الناشر: مكتبة دار البيان، عام النشر: ١٤١٠هـ.

الرقم الموحد: (10011)

Some of you would whip your wives as if they were slaves and then have intercourse with them at the end of the day.

1051. Hadith:

‘Abdullaah ibn Zam‘ah, may Allah be pleased with him, reported that he heard the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, deliver a sermon when he mentioned the she-camel and the man who had slain it. Thereupon, the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "When the most wretched of them was sent forth, a man who was unique (in the bad sense), wicked and strong among his people, rushed to kill it." Then he mentioned women and advised regarding them and said: "Some of you would whip your wives as if they were slaves and then have intercourse with them at the end of the day." Then he warned them against laughing at the act of passing wind, saying: "Why should any of you laugh at another doing what he does himself"?

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

‘Abdullaah ibn Zam‘ah, may Allah be pleased with him, mentions that he heard the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, deliver a sermon from above his camel. This is because it was from the Prophet's guidance not to overburden himself. He would, thus, not request something that was not available, nor would he reject something that was available, as long as this would not entail negligence or exaggeration in the Shariah. The Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, was giving the sermon, and ‘Abdullaah ibn Zam‘ah heard him. He heard the Prophet mention the she-camel, which was the miracle of Prophet Salih (Methusaleh), peace be upon him and upon our Prophet. He also mentioned the one who had slain it, whose name was Qudhaar, and he was the most wretched among his people. He made mention of some of his descriptions saying that he was unique (in the bad sense of the word) and extremely corrupt and that he enjoyed a high status among his people. Then the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said during his sermon: "Some of you would whip their wives as if they were slaves", this indicates the permissibility of disciplining slaves with harsh beating, and it implies the permissibility of beating women less harshly. The context of the Hadith indicates the improbability of this being done by a

يعمد أحدكم فيجلد امرأته جلد العبد، فلعله يضاجعها من آخر يومه

١٠٥١. الحديث:

عن عبد الله بن زمعة -رضي الله عنه- أنّه سمع النبي -صلى الله عليه وسلم- يخطب، وذكر الناقة والذي عقرها، فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إذِ انبَعَثَ أشقاها: انْبَعَثَ لَهَا رجل عزِيز، عَارِم منيع في رَهطِه»، ثم ذكر النساء، فوعظ فيهنَّ، فقال: «يَعمِد أحدكم فيجلد امرأته جلد العبد، فلعلَّه يُضَاجِعُهَا من آخر يومه» ثمَّ وعظهم فِي ضَحِكِهم من الضَّرطَة، وقال: «لم يضحك أحدكم ممَّا يفعل؟!».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

كان -صلى الله عليه وسلم- يخطب، وسمعه عبد الله بن زمعة، ومن جملة ما خطب أنه سمع النبي ذكر الناقة التي كانت معجزة لنبي الله صالح -على نبينا وعليه أفضل الصلاة والسلام-، وكان من جملة ما ذكره أيضا الذي عقرها، يقال له قُدَار والذي كان أشقى القوم، وجاء من أوصافه: أنه قليل المثل، شديد الإفساد، ذو منعة في قومه. ثم قال -عليه الصلاة والسلام- في خطبته: "يعمد أحدكم فيجلد امرأته جلد العبد" وهو في العادة ضرب شديد، وفي سياق الحديث استبعاد وقوع الأمرين من العاقل، أن يُبَالِغَ في ضرب امرأته ثم يجامعها من بقية يومه أو ليلته؛ والمجامعة أو المضاجعة إنما تستحسن مع الميل والرغبة في العشرة، والمجلود غالباً ينفر ممن جلده، فوقعت الإشارة إلى ذَمِّ ذلك، وأنه إذا كان ولا بد فليكن التأديب بالضرب اليسير بحيث لا يحصل معه النفور التام، فلا يفرط في الضرب ولا يفرط في التأديب. ثم (وعظهم) أي: حذَّرهم في (ضحكهم من الضرطة)؛ وذلك لأنه خلاف المروءة، ولما فيه من

هتك الحُرمة، وقال في تقبيح ذلك: (لِم يضحك أحدكم مما يفعل؟)؛ وذلك لأنَّ الضحك إنما يكون من الأمر العجيب والشأن الغريب، يبدو أثره على البشرة فيكون التبسم، فإن قوي وحصل معه الصوت كان الضحك، فإن ارتقى على ذلك كانت القهقهة، وإذا كان هذا الأمر معتاداً من كل إنسان فما وجه الضحك من وقوع ذلك ممن وقع منه؟.

rational person, i.e. that he would beat his wife severely and then have sexual intercourse with her the same day or night. This is because sexual intercourse normally requires a desire for companionship, love, and affection, whereas the one who is whipped normally shuns the one who whipped him. So the dispraise of this type of action was pointed out here. If beating is necessary, then it should be a gentle beating that does not cause complete repulsion, so one should not exceed the proper limits in both beating and disciplining. Then he warned them against laughing at the act of passing wind because it is against good manners and because it entails exposing other people. Out of criticism for such an attitude, he said: "Why should any of you laugh at another doing what he does himself?" This is because laughing is normally caused by something strange or astonishing that lead to smiling. If the smile gets stronger and is accompanied by a sound, it will be considered laughter, and if it becomes even stronger than that, it will be called a guffaw. Since passing wind normally happens to all people, then what is the reason for laughing at the one who passes wind?

التصنيف: الفقه وأصوله > فقه الأسرة > النكاح

الفقه وأصوله > فقه الأسرة > أحكام النساء

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عبد الله بن زمعة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- عَقَرَها : نحرها وذبحها.
- انْبَعَثَ : قام بسرعة.
- رَجُلٌ عَزِيز : قليل المثل.
- عَارِم : الشرير المفسد.
- مَنِيع : قوي ذو مَنَعَة.
- في رَهطِه : في قومه.
- امرأته : زوجته
- جَلدَ العَبد : أي: مثل ضربه في كونه شديدًا مؤذيًا.
- يُضَاجِعُهَا : يجامعها.
- وَعَظَهُم فِي ضَحِكِهم مِنَ الضَّرطَة : أي: حذَّرهم النبي -صلى الله عليه وسلم- في خطبته من الضحك عند سماع صوت خروج الريح من الدبر؛ لأن الضحك من ذلك خلاف المروءة، وفيه هتك الحرمة، وهو أمر معتاد من كل إنسان.

فوائد الحديث:

١. إخبار رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بقصص الماضين.

٢. بيان معجزة صالح -عليه الصلاة والسلام- وهي الناقة.

٣. ينبغي على العالم إذا وعظ الناس أن يذكرهم بسنن الله في الماضيين؛ لما فيها من مواعظ حسنة وذكرى للذاكرين.

٤. عامة الناس تبع لعِلِّيَّة القوم وكبرائهم على الأغلب.

٥. العامة متى رضيت بفساد الخاصة عمَّهم العذاب جميعًا.

٦. إذا لم ينفع الوعظ والهجر في تأديب الزوجة التي يخشى منها النشوز، فليكن التأديب بالضرب اليسير الذي لا يحصل معه النفور التام، كما قال -تعالى-:(فعظوهن واهجروهن في المضاجع واضربوهن).

٧. الإيماء إلى جواز الضرب اليسير للنساء، مع عدم ضرب الوجه، بحيث لا يحصل معه النفور .

٨. الضحك إنما يحصل في الأمر الغريب العجيب، وأما الأمر المعتاد من كل إنسان؛ فالضحك منه خلاف المروءة، وهتك لحرمة المسلم.

٩. أن المجامعة إنما تستحسن مع الرغبة في العشرة فيستبعد وقوع الضرب الشديد، والمضاجعة في يوم واحد من عاقل.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الدمام، الطبعة: الأولى ١٤١٥هـ. تطريز رياض الصالحين، فيصل بن عبد العزيز المبارك، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٢م. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، محمد علي بن البكري بن علان، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، الطبعة: الرابعة ١٤٢٥هـ. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، الطبعة: الرابعة ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، دار الوطن، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ. صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز إشبيليا، الرياض، الطبعة: الأولى١٤٣٠هـ، ٢٠٠٩م. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3070)

The impotent husband should be given a one-year respite. If he manages to have intercourse with her, (that will be fine) or else they should be separated.	يؤجل العنين سنة، فإن وصل إليها، وإلا فرق بينهما
1052. Hadith:	**١٠٥٢. الحديث:**
Al-Hasan reported from `Umar that he said: "The impotent husband should be given a one-year respite. If he manages to have intercourse with her, (that will be fine) or else they should be separated".	عن الحسن، عن عمر، قال: « يُؤَجَّلَ العِنِّينِ سَنَةً، فإن وَصَل إليها، وإلا فُرِّق بينهما».
Hadith Grade: Da'eef/Weak.	**درجة الحديث:** ضعيف.
Brief Explanation:	**المعنى الإجمالي:**
This tradition shows that a man who cannot have sexual intercourse with his wife should be given a one-year respite. If he can do it, then his marriage contract is confirmed. Otherwise, both spouses should be separated.	في هذا الأثر بيان أنّ الرجل الذي لا يقوى على الجماع فإنه يُمهل سنة، فإن قدر عليه فقد ثبت عقده على امرأته، وإلا فسخ بينهما.

التصنيف: الفقه وأصوله > فقه الأسرة > النكاح > العيوب في النكاح

راوي الحديث: رواه ابن أبي شيبة وعبد الرزاق والدارقطني والبيهقي.

التخريج: عمرُ بنُ الخَطَّاب -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- يُؤَجَّل : يُمهل، ويؤخَّر.
- العِنِّين : العُنَّة عجزٌ يصيب الرَّجل، فلا يقدر على الجماع؛ لعدم انتشار ذكره، وهو مأخوذٌ من عنَّ الشيء إذا اعترض؛ لأنَّ ذكره يعن إذا أراد إيلاجه.
- وصل : ربط وَوَحَّدَ بين الطرفين وهو هنا كناية عن الجماع.
- فُرِّق : فُصل بينهما، وهي هنا كناية عن الطلاق.

فوائد الحديث:

١. الأثر يفيد صحة عقد النكاح، مع وجود العيب في أحد الزوجين، ولو لم يعلم عنه الزوج الآخر، ذلك أنَّ العيب لا يعود على أصل العقد، ولا على شرط من شروط صحته.

٢. دلَّ الأثر عَلَى أنَّ العُنَّة عَيْبٌ يُفْسَخُ بها النِّكاح بعد تَحَقُّقِهَا.

٣. إذا ثبتت عُنَّة عند الزوج أُجِّل سنة هلالية؛ لتمر عليه الفصول الأربعة، فإن مرَّت عليه ولم تزُلْ عُنَّتُهُ عُلِم أنَّ ذلك خِلقة، فيفسخ النكاح.

المصادر والمراجع:

-سبل السلام، للصنعاني. الناشر: دار الحديث. - إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، للشيخ الألباني. الناشر: المكتب الإسلامي – بيروت. الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥م - توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلوُغ المَرَام، للبسام. مكتبَة الأسدي، مكّة المكرّمة.الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م - بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م - الكتاب المصنف في الأحاديث والآثار، لابن أبي شيبة. الناشر: مكتبة الرشد – الرياض. الطبعة: الأولى، ١٤٠٩ - معجم اللغة العربية المعاصرة، لأحمد مختار. الناشر: عالم الكتب.الطبعة: الأولى، ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م السنن الكبرى للبيهقي - المحقق: محمد عبد القادر عطا- دار الكتب العلمية، بيروت – لبنات الطبعة: الثالثة، ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٣ م - المصنف : لعبد الرزاق بن همام الصنعاني المحقق: حبيب الرحمن الأعظمي- لناشر: المجلس العلمي- الهند المكتب الإسلامي - بيروت- الطبعة: الثانية، ١٤٠٣.

الرقم الموحد: (58089)

أحاديث الفضائل والآداب

It is one of the major sins when a man abuses his parents. It was asked: Would a man ever abuse his parents? He replied: Yes. He abuses the father of another man, who in return abuses his father, and he abuses his mother, and so the latter abuses the former's mother

«من الكبائر شَتْمُ الرجل والديه» قيل: وهل يسبُّ الرجل والديه؟ قال: «نعم، يسبُّ أبا الرجل فيسبُّ أباه، ويسبُّ أمَّه، فيسبُّ أمّه».

1053. Hadith:

`Abdullah ibn `Amr ibn al-`Aas, may Allah be pleased with both of them, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'It is one of the major sins when a man abuses his parents.' It was asked: 'Would a man ever abuse his parents?' He replied: 'Yes. He abuses the father of another man, who in return abuses his father, and he abuses his mother, and so the latter abuses the former's mother.'"

١٠٥٣. الحديث:

عن عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «من الكبائر شَتْمُ الرجل والديه» قيل: وهل يسبّ الرجل والديه؟ قال: «نعم، يسبّ أبا الرجل فيسبّ أباه، ويسبّ أمّه، فيسبّ أمّه.»

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

This Hadith points out the great rights and status enjoyed by one's parents, and it informs that it is a major sin to cause them to be offended or abused by others. If this is the case, then it is far more reprehensible for a person to directly abuse his own parents by himself. When the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, stated that cursing one's parents is a major sin, the attendees were quite surprised to hear that, presuming that a man would never do so. Thereupon, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, explained to them that this could happen indirectly by causing others to revile one's parents; when a person curses the father and mother of someone else, and the latter responds in kind.

المعنى الإجمالي:

الحديث دليل على عظم حق الأبوين، وأن التسبب إلى أذيتهما وشتمهما من كبائر الذنوب، وإذا كان هذا في التسبب إلى شتمهما ولعنهما فإن لعنهما مباشرة أقبح. فبعد أن أخبر أن شتمهما من الكبائر تعجب الحاضرون من ذلك، لأنه بعيدٌ عن أذهانهم أن يسب الرجل والديه مباشرة، فأخبرهم أن ذلك قد يقع عن طريق التسبب في شتمهما، حين يشتم أبا الرجل وأمه فيسب الرجل أباه وأمه.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة
الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الكلام والصمت

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عبد الله بن عَمْرِو بن العاص -رضي الله عنهما –

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الكبائر : جمع كبيرة، وهي كل ذنب تُوُعِّد صاحبه بغضب أو لعنة أو نار.
- شتم : سَبَّ.

فوائد الحديث:

١. الواجب على الإنسان الكف عن سب الناس، وسب آبائهم؛ لأنه من الكلام المحرم، ولأنه سبب يؤدي إلى سب أبيه وأمه فيكون عاقًّا لهما بذلك.

٢. المتسبب يشارك المباشر في عمله في الخير والشر.

٣. شتم الرجل أباه وأمه من كبائر الذنوب.

٤. الدلالة على قاعدتين من قواعد الشريعة: الأولى: قاعدة سد الذرائع، فما كان ذريعة ووسيلة إلى محرم فهو محرم. الثانية: قاعدة الوسائل لها أحكام المقاصد.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢ه.
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. رياض الصالحين، محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥ هـ. تطريز رياض الصالحين، للشيخ فيصل المبارك، الطبعة الأولى، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣ هـ شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ. فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام، محمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، ط١، المكتبة الإسلامية، مصر ١٤٢٧هـ. توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله البسام، مكة، مكتبة الأسدي، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣. منحة العلام شرح بلوغ المرام، عبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤٢٨.

الرقم الموحد: (5373)

اتق الله حيثما كنت، وأَتْبِعِ السيئةَ الحسنةَ تمحها، وخالقِ الناسَ بخلقٍ حسن

١٠٥٤. الحديث:

عن أبي ذر و معاذ بن جبل -رضي الله عنهما- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «اتق الله حيثما كنت، وأَتْبِعِ السيئةَ الحسنةَ تمحها، وخالقِ الناسَ بخلقٍ حسنٍ».

درجة الحديث: حسن.

المعنى الإجمالي:

اتق الله بامتثال أوامره واجتناب نواهيه في أي مكان كنت, وبادر على فعل الحسنة بعد وقوعك في السيئة، لتكفرها وتزيل أثرها السيئ في القلب وعقابها من الصحف، وعامل الناس بمثل ما تحب أن يعاملوك به.

Fear Allah wherever you are, follow a bad deed with a good deed and it will erase it, and treat people with good morals.

1054. Hadith:

Abu Dharr and Mu`aadh ibn Jabal, may Allah be pleased with both of them, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Fear Allah wherever you are, follow a bad deed with a good deed and it will erase it, and treat people with good morals".

Hadith Grade: Hasan/Sound.

Brief Explanation:

Fear Allah by obeying His commands and avoiding His prohibitions wherever you may be, follow a bad deed with a good one to expiate it and wipe out its bad effects from the heart and its penalty from your record of deeds, and treat people as you would like them to treat you.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

راوي الحديث: حديث أبي ذر: رواه الترمذي وأحمد والدارمي. حديث معاذ -رضي الله عنه-: رواه الترمذي وأحمد.

التخريج: أبو ذر الغفاري -رضي الله عنه- معاذ بن جبل -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- اتق الله : بامتثال أمره واجتناب نهيه، والوقوف عند حده.
- حيثما كنت : في أي مكان كنت فيه حيث يراك الناس، وحيث لا يرونك، فإنه مطلع عليك.
- أَتْبِع : أَلْحِق، أي افعل بعدها.
- السيئة : وهي ترك بعض الواجبات، أو ارتكاب بعض المحظورات.
- الحسنة : العمل الصالح
- تمحها : تمح عقابها من صحف الملائكة وأثرها السيّئ في القلب.
- وخالق الناس : عاملهم.
- خلق حسن : وهو أن تفعل معهم ما تحب أن يفعلوه معك، فبذلك تجتمع القلوب، وتتفق الكلمة، وتنتظم الأحوال.

فوائد الحديث:

١. الأمر بتقوى الله، وهو وصية الله لجميع خلقه، ووصية الرسول -صلى الله عليه وسلم- لأمته.

٢. الإتيان بالحسنة عقب السيئة سبب لغفران السيئة.

٣. فضل الله عزّ وجل على العباد؛ وذلك لأننا لو رجعنا إلى العدل لكانت الحسنة لا تمحو السيئة إلا بالموازنة، وظاهر الحديث العموم، فالحسنة ولو كانت يسيرة تمحو السيئة التي هي أكبر منها.

٤. الترغيب في حسن الخلق، وهو من خصال التقوى التي لا تتم التقوى إلا به، وإنما أفرد بالذكر للحاجة إلى بيانه.

المصادر والمراجع:

-التحفة الربانية في شرح الأربعين حديثًا النووية، مطبعة دار نشر الثقافة، الإسكندرية، الطبعة: الأولى، ١٣٨٠ هـ -شرح الأربعين النووية، للشيخ ابن عثيمين، دار الثريا للنشر. -فتح القوي المتين في شرح الأربعين وتتمة الخمسين، دار ابن القيم، الدمام المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى،

١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م. -الفوائد المستنبطة من الأربعين النووية، للشيخ عبد الرحمن البراك، دار التوحيد للنشر، الرياض. -الأربعون النووية وتتمتها رواية ودراية، للشيخ خالد الدبيخي، ط. مدار الوطن. -الجامع في شروح الأربعين النووية، للشيخ محمد يسري، ط. دار اليسر. -مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م. -سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م. -سنن الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني، نشر: دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤١٢هـ - ٢٠٠٠م.

الرقم الموحد: (4302)

Be ever-conscious of Allah, pray your five, fast your month, give Zakah from your wealth, and obey your rulers, and you will enter your Lord's paradise.

اتقوا الله وصلوا خمسكم، وصوموا شهركم، وأدوا زكاة أموالكم، وأطيعوا أمراءكم تدخلوا جنة ربكم

1055. Hadith:

Abu Umaamah Suday ibn ‘Ijlaan al-Baahili, may Allah be pleased with him, reported that he heard the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, give a sermon during the Farewell Pilgrimage and that he said: "Be ever-conscious of Allah, pray your five, fast your month, give Zakah from your wealth, and obey your rulers, and you will enter your Lord's paradise".

١٠٥٥. الحديث:

عن أبي أمامة صُدي بن عجلان الباهلي -رضي الله عنه- قال: سَمِعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يَخطُبُ في حَجَّة الوَدَاع، فقال: «اتَّقُوا الله، وصَلُّوا خَمسَكُم، وصُومُوا شَهرَكُم، وأَدُّوا زَكَاة أَموَالِكُم، وأَطِيعُوا أُمَرَاءَكُم تَدخُلُوا جَنَّة رَبِّكُم».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

During the Farewell Pilgrimage, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, gave a sermon on the day of ‘Arafat as well as on the Day of Eid-ul-Ad-ha, admonishing and reminding the people. This sermon is one of the supererogatory sermons. It is recommended for the Hajj leader to deliver it to the people, just as the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, did. The following is a summary of what was mentioned in one of the sermons of the Farewell Pilgrimage: "O people, be ever-conscious of your Lord." The Messenger, may Allah's peace and blessings be upon him, ordered all of mankind to be ever-conscious of their Lord, Who created them, bestowed His favors upon them, and prepared them to accept His messages. "Pray your five!" He refers to the five daily prayers that Allah, Glorified and Exalted, made compulsory upon His Messenger, may Allah's peace and blessings be upon him. "Fast your month!" He refers to the month of Ramadan. "Give Zakah from your wealth!" Give it to whomever is entitled to it, and do not withhold it. "Obey your rulers!" Meaning: whoever Allah made a ruler over you, including rulers of districts and countries, as well as the president nowadays. It is obligatory upon the citizens to obey them as long as the order does not constitute disobedience to Allah. It is not permissible to obey them in disobeying Allah, even if they commanded it, because obedience to the creation does not take precedence over obedience to the Creator, Glorified and Exalted; and the reward for whoever does that is paradise.

المعنى الإجمالي:

في حجة الوداع خطب النبي -صلى الله عليه وسلم- يوم عرفة، وخطب يوم النحر، ووعظ الناس وذكَّرهم، وهذه خطبة من الخطب الرواتب التي يُسنُّ لقائد الحجيج أن يخطب الناس كما خطبهم النبي -صلى الله عليه وسلم-، وكان من جملة ما ذكر في إحدى خطبه في حجة الوداع ما يلي: "يا أيها الناس اتقوا ربكم"، فأمر الرسول -صلى الله عليه وسلم- النَّاس جميعًا أن يتقوا ربَّهم الذي خلقهم، وأمدَّهم بِنعمه، وأعدهم لقبول رسالاته، فأمرهم بتقوى الله -تعالى-. وقوله: "وصلوا خمسكم" أي: صلُّوا الصلوات الخمس التي فرضها الله -عز وجل- على رسوله -صلى الله عليه وسلم-. وقوله: "وصوموا شهركم" أي: شهر رمضان. وقوله: "وأدوا زكاة أموالكم" أي: أعطوها مستحقيها ولا تبخلوا بها. وقوله: "أطيعوا أمراءكم" أي: من جعلهم الله أمراء عليكم، وهذا يشمل أمراء المناطق والبلدان، ويشمل الأمير العام: أي أمير الدولة كُلِّها، فالواجب على الرعية طاعتهم في غير معصية الله، أما في معصية الله فلا تجوز طاعتهم ولو أمَرُوا بذلك؛ لأن طاعة المخلوق لا تُقدَّم على طاعة الخالق -جل وعلا-. وثواب من فعل ذاك الجنة.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الأعمال الصالحة

راوي الحديث: رواه الترمذي وأحمد وابن حبان. تنبيه: عند أحمد بدل اتقوا: [اعبدوا ربكم]، وعندهما: (ذا أمركم) أما (أمراءكم) فلفظ ابن حبان.

التخريج: أبو أمامة صُدي بن عجلان الباهلي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- حَجَّة الوَدَاع : حجة النبي -صلى الله عليه وسلم-، سنة عشر من الهجرة، وسُمِّيَت بذلك؛ لأنه -صلى الله عليه وسلم- ودَّع الناس فيها.
- خَمسَكُم : الصلوات الخمس المفروضة.
- شَهرَكُم : شهر رمضان.
- أُمَرَاءَكُم : أولياء الأمور منكم.
- جنة ربكم : هي الدار التي أعدها الله لأوليائه المتقين، وسميت بذلك لكثرة أشجارها لأنها تُجِنُّ من فيها أي تستره.

فوائد الحديث:

١. التزام هذه الأعمال من تقوى الله، وأن تقوى الله تعالى طريق الجنة وشرط لدخولها، والاستقامة في الدنيا سبب النجاة في الآخرة.

٢. وجوب طاعة الولاة والحكام، وشرط طاعتهم أن لا يأمروا بما فيه معصية الله -عز وجل.-

٣. أن العمل لأجل دخول الجنة من امتثال أمر الله -عز وجل-، وليس من الشرك أو من المحرمات، فإن الله تعالى خلقها ووصفها لنا وحثنا للعمل لدخولها، فهي ثواب الله وجزاؤه، والعمل لها عمل لوجه الله تعالى وداخل في الإخلاص.

٤. تخصيص النبي -صلى الله عليه وسلم- هذه الأمور بالذكر دليل على أهميتها.

المصادر والمراجع:

رياض الصالحين، للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ. رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ. سنن الترمذي، محمد بن عيسى ، الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥م. مسند الإمام أحمد بن حنبل، المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م. شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3520)

اجتنبوا السبع الموبقات

١٠٥٦. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: "اجتنبوا السبع المُوبِقَات، قالوا: يا رسول الله، وما هُنَّ؟ قال: الشركُ بالله، والسحرُ، وقَتْلُ النفسِ التي حَرَّمَ الله إلا بالحق، وأكلُ الرِّبا، وأكلُ مالِ اليتيم، والتَّوَلّي يومَ الزَّحْفِ، وقذفُ المحصناتِ الغَافِلات المؤمنات".

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

يأمر -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- أمته بالابتعاد عن سبع جرائم مهلكاتٍ، ولما سُئل عنها ما هي؟ بيّنها بأنها الشرك بالله، باتخاذ الأنداد له من أي شكل كانت، وبدأ بالشرك؛ لأنه أعظم الذنوب، وقتلِ النفس التي منع الله من قتلها إلا بمسوغٍ شرعي، والسحر، وتناول الربا بأكلٍ أو بغيره من وجوه الانتفاع، والتعدي على مال الطفل الذي مات أبوه، والفرار من المعركة مع الكفار، ورمي الحرائر العفيفات بالزنا.

Avoid the seven destructive sins.

1056. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported: “The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: ‘Avoid the seven destructive sins.’ They said: ‘O Messenger of Allah, what are they?’ He said: ‘Associating partners with Allah, magic (sorcery), killing an innocent person except by legal right, consuming usury, consuming the property of an orphan, retreating from the battlefield, and slandering chaste, innocent, believing women"’.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Prophet commanded the Ummah to stay away from seven destructive crimes. When asked about them, he started with the most grievous sin, namely Shirk (associating partners of any kind with Allah). Other major sins include killing that is not justified by Shariah law, magic, consuming usury or benefiting from it in any way, appropriating the wealth of orphans, escaping from fighting the disbelievers, and accusing chaste women of fornication.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة

الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذم المعاصي

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: التوحيد.

معاني المفردات:

- اجتنبوا : ابتعدوا عن.
- الموبقات : المهلكات، سُميت موبقات؛ لأنها تهلك فاعلها في الدنيا والآخرة.
- الشرك بالله : بأن يجعل لله نداً يدعوه ويرجوه ويخافه.
- التي حرم الله : أي: حرم قتلها.
- إلا بالحق : أي: بفعل موجبٍ للقتل.
- وأكل الربا : أي: تناوله بأي وجه.
- وأكل مال اليتيم : يعني: التعدي فيه، واليتيم: من مات أبوه وهو دون البلوغ.
- التولي يوم الزحف : أي الإدبار من وجوه الكفار وقت القتال.
- وقذفُ المحصنات : رميهن بالزنا، والمحصنات: المحفوظات من الزنا، والمراد: الحرائر العفيفات.
- الغافلات : عن الفواحش وما رمين به، أي: البريئات.

فوائد الحديث:

١. تحريم الشرك، وأنه هو أكبر الكبائر وأعظم الذنوب.
٢. تحريم السحر، وأنه من الكبائر المهلكة ومن نواقض الإسلام.
٣. تحريم قتل النفس بغير حق.
٤. جواز قتل النفس إذا كان بحقٍّ كالقصاص والردة والزنا بعد إحصان.
٥. تحريم الربا وعظيم خطره.
٦. تحريم الاعتداء على مال الأيتام.
٧. تحريم الفرار من الزحف.
٨. تحريم القذف بالزنا واللواط.
٩. أن قذف الكافر ليس من الكبائر.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار طوق النجاة, الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي, بيروت. الملخص في شرح كتاب التوحيد، للشيخ صالح الفوزان, دار العاصمة, الطبعة الأولى، ١٤٢٢ه.

الرقم الموحد: (3331)

Paradise and Hell debated. Hell said: "The tyrants and the proud are in me." Paradise said: "The weak and the poor are in me".

احْتَجَّتِ الجنَّة والنَّار، فقالتِ النَّار: فِيَّ الجبَّارون والمُتَكَبِّرُون. وقالتِ الجنَّة: فِيَّ ضُعَفَاء الناسِ ومساكِينُهُم

1057. Hadith:

Abu Sa'eed al-Khudri, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Paradise and Hell debated. Hell said: 'The tyrants and the arrogant are in me.' Paradise said: 'The weak and the poor are in me.' So Allah judged between them and said to Paradise: 'You are My Mercy. I show mercy through you to whom I will.' And He said to Hell: 'You are My Punishment, I punish through you whom I will. And I guarantee to fill both of you completely'".

١٠٥٧. الحديث:

عن أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه- مرفوعاً: «احْتَجَّتِ الجنَّة والنَّار، فقالتِ النَّار: فِيَّ الجبَّارون والمُتَكَبِّرُون. وقالتِ الجنَّة: فِيَّ ضُعَفَاء الناسِ ومساكِينُهُم، فقضى الله بَيْنَهُمَا: إنك الجنَّة رَحْمَتي أَرحم بك من أشاء، وإنك النَّار عذابي أُعذب بك من أشاء، ولِكِلَيْكُمَا عليَّ مِلْؤُهَا».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Hadith explanation: Paradise and Hell argued with each other, each mentioning the proof for its claim. This is from the matters of the Unseen, which we are obliged to believe in even if our intellects may not understand it. Paradise challenged Hell, and hell challenged paradise. Hell said that its occupants are the tyrants and the arrogant. The tyrants are those who are oppressive, harsh, and cruel. The arrogant are those who perceive themselves as better than others, and they deprive people of their rights and reject the truth. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, defined arrogance as: "Rejecting the truth and holding people in contempt." The tyrants and the arrogant are the people of the Hellfire, may Allah save us from it. Perhaps an occupant of the Hellfire might be kind to people and have good manners, but he is a tyrant regarding the truth and arrogantly turns away from it. His kindness and compassion for people do not benefit him in this case, and he will still be described as a tyrant and arrogant. The weak and poor will enter Paradise since they often are the followers of the truth and do not turn away from it arrogantly and contemptuously. Allah, the Almighty, judged between them, saying: "You, Paradise, are my mercy. I bestow My mercy through you upon whomever I will." And He said to Hellfire: "You, Hellfire, are my punishment. Through you, I punish whomever I will." Then Allah said: "I will fill both of you completely." Allah took it as an obligation upon Himself to fill both Paradise and Hell.

المعنى الإجمالي:

معنى هذا الحديث: أن الجنة والنار تحاجتا فيما بينهما، كل واحدة تدلي بحجتها، وهذا من الأمور الغيبية التي يجب علينا أن نؤمن بها حتى وإن استبعدتها العقول فالجنة احتجت على النار، والنار احتجت على الجنة، النار احتجت بأن فيها الجبارين والمتكبرين، الجبارون أصحاب الغلظة والقسوة، والمتكبرون أصحاب الترفع والعلو، والذين يغمطون الناس ويردون الحق، كما قال النبي صلى الله عليه وسلم في الكبر: (إنه بطر الحق وغمط الناس). فأهل الجبروت وأهل الكبرياء هم أهل النار والعياذ بالله، وربما يكون صاحب النار لين الجانب للناس، حسن الأخلاق، لكنه جبار بالنسبة للحق، مستكبر عن الحق، فلا ينفعه لينه وعطفه على الناس، بل هو موصوف بالجبروت والكبرياء ولو كان لين الجانب للناس؛ لأنه تجبر واستكبر عن الحق. أما الجنة فقالت: إن فيها ضعفاء الناس وفقراء الناس. فهم في الغالب الذين يلينون للحق وينقادون له، وأما أهل الكبرياء والجبروت؛ ففي الغالب أنهم لا ينقادون. فقضى الله عز وجل بينهما فقال للجنَّة : (إنك الجنة رحمتي أرحم بك من أشاء) وقال للنار: (إنك النار عذابي أعذب بك من أشاء) ثم قال عز وجل: (

ولكليكما عليَّ ملؤها) تكفل عز وجل وأوجب على نفسه أن يملأ الجنة ويملأ النار، وفضل الله سبحانه وتعالى ورحمته أوسع من غضبه، فإنه إذا كان يوم القيامة ألقى من يلقى في النار، وهي تقول : هل من مزيد، يعني أعطوني. أعطوني. زيدوا. فيضع الله عليها رجله، وفي لفظ عليها : قدمه، فينزوي بعضها على بعض، ينضم بعضها إلى بعض من أثر وضع الرب عز وجل عليها قدمه، وتقول: قط قط، يعني: كفاية كفاية، وهذا ملؤها. أما الجنة فإن الجنة واسعة، عرضها السَّمَوَاتِ والأرض يدخلها أهلها ويبقى فيها فضل زائد على أهلها، فينشئ الله تعالى لها أقواماً فيدخلهم الجنة بفضله ورحمته؛ لأن الله تكفل لها بملئها.

And yet Allah's mercy is greater and vaster than His wrath. On the Day of Resurrection, the people of Hellfire will be thrown into Hellfire while it keeps calling out: "Are there any more;" meaning: Give me more, give me more. Then Allah will place His Leg (or Foot, as in one narration) over Hellfire, whereupon its sundry parts will come together, and it will then say: "Enough, enough," as it will be completely filled by this action. Paradise is vaster and wider than all the heavens and the earth. After its inhabitants enter it, there will still be spaces that will not have been filled. Allah will create special people for these spaces and admit them to Paradise by His grace and mercy, because He guaranteed to paradise that He would fill it.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > صفات الجنة والنار

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو سعيد الْخُدْرِي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- احتجت : تخاصمت وأقامت كل واحدة منهما الحجة على الأخرة ، والمراد من الحوار حكاية ما اختص به كل منهما.
- الجبارون : الذين يتجبرون على الناس ويقهرونهم على مرادهم.
- ضعفاء الناس : المتواضعون،أو المستضعفون.
- مساكينهم : المحتاجون.
- قضى بينهم : أخبر عما أراده لها مما سبقت به إرادته.
- لكليكما علي ملؤها : لكل من الجنة والنار ما يملؤها.

فوائد الحديث:

١. بشارة المؤمنين المستضعفين بالجنة، ووعيد المتكبرين والجبارين بالنار.

٢. أن الله تعالى شاء أن يترك الناس أحراراً يختار كل واحد منهم العمل الذي يريده بعد أن يبين لهم طريق الحق من الباطل، وقد علم سبحانه أن فريقاً سيختار طريق الشر ويكون مصيره النار فيملؤها ، وأن فريقاً سيختار بإرادته طريق الخير فيكون مصيره الجنة فيملؤها.

٣. هذا الحديث على ظاهره، فقد جعل الله في الجنة والنار تمييزاً تدركان به؛ فتحاجتا وكان لهما قولاً.

٤. التواضع لله وخفض الجناح للمؤمنين سبب في رحمة الله ودخول الجنة.

٥. الجنة دار رحمة الله يرحم بها من يشاء من أوليائه، والنار دار عذابه يعذب بها من يشاء من أعدائه.

٦. جواز المناظرة، وأنها مشروعة لإظهار الحق وإزهاق الباطل.

٧. أن الفقراء والضعفاء هم أهل الجنة؛ لأنهم في الغالب هم الذين ينقادون للحق، وأن الجبارين المتكبرين هم أهل النار والعياذ بالله؛ لأنهم مستكبرون على الحق.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - كنوز رياض الصالحين،لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه. - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار

الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي،تحقيق خليل مأمون شيحا-دار المعرفة-بيروت-الطبعة الرابعة١٤٢٥ه. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3261)

Paradise and Hell-fire argued with each other (each claiming to be better than the other). Paradise said: The weak and poor will enter me. Hell-fire said: The tyrants and arrogant will enter me. He said to Hell-fire: You are My punishment with which I will exact revenge upon whomever I wish. Then He said to Paradise: You are My mercy with which I will show mercy to whomever I wish.

احتجت الجنة والنار، فقالت الجنة: يدخلني الضعفاء والمساكين، وقالت النار: يدخلني الجبارون والمتكبرون، فقال للنار: أنت عذابي أنتقم بك ممن شئت، وقال للجنة: أنت رحمتي أرحم بك من شئت

1058. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: “Paradise and Hell-fire argued with each other (each claiming to be better than the other). Paradise said: ‘The weak and poor will enter me.’ Hell-fire said: ‘The tyrants and arrogant will enter me.’ He said to Hell-fire: ‘You are My punishment with which I will exact revenge upon whomever I wish.’ Then He said to Paradise: ‘You are My mercy with which I will show mercy to whomever I wish”’.

١٠٥٨. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «احتجَّت الجنةُ والنارُ، فقالت الجنةُ: يدخلني الضعفاءُ والمساكينُ، وقالت النار: يدخلني الجبَّارون والمتكبِّرون، فقال للنار: أنتِ عذابي أنتقم بك ممَّن شئتُ، وقال للجنة: أنتِ رحمتي أرحمُ بك مَن شئتُ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, informs us that Paradise and Hell-fire argued before their Lord, meaning that each of them presented the proofs of its superiority, each claiming to be better than the other. This is one of the matters of the unseen which we must believe in even if our minds deem it unlikely. Paradise argued with Hell-fire, saying that the weak and poor from mankind will be in it, for most of them are those who incline towards the truth and submit to it. Then Hell-fire argued that the tyrants – who are stern and harsh – will be in it, as well as the arrogant – who are haughty, proud, despise others and deny the truth. The tyrant and arrogant are the inhabitants of Hell-fire – Allah’s refuge is sought – because most of the time they do not submit to the truth. Then Allah, the Mighty and Magnificent, judged between them, saying to Hell-fire: You are My punishment with which I will punish whomever I wish, and will exact revenge upon whomever I wish. Then He said to Paradise: You are My mercy with which I will show mercy to whomever I wish, meaning that it is the abode that was created out of the mercy of Allah. It is not His mercy that is one of His permanent attributes, rather, the mercy mentioned here is a creature. ‘You are My mercy’ means ‘I created

المعنى الإجمالي:

يخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- أن الجنة والنار احتجتا عند ربهما، أي: أن كل واحدة منهما أظهرت حجج التفضيل، فكل واحدة تدعي الفضل على الأخرى، وهذا من الأمور الغيبية، التي يجب علينا أن نؤمن بها حتى وإن استبعدتها العقول، فالجنة احتجت على النار، فقالت: إن فيها ضعفاء الناس وفقراء الناس، فهم في الغالب الذين يلينون للحق وينقادون له، واحتجت النار بأن فيها الجبارين وهم أصحاب الغلظة والقسوة، والمتكبرين وهم أصحاب الترفع والعلو، والذين يحتقرون الناس ويردُّون الحق، فأهل الجبروت وأهل الكبرياء هم أهل النار والعياذ بالله؛ لأنهم في الغالب لا ينقادون للحق، فقضى الله -عز وجل- بينهما فقال للنار: أنتِ عذابي أعذب بك من أشاء، وأنتقم بك ممن أشاء، وقال للجنة: أنت رحمتي أرحم بك من أشاء، يعني: أنها الدار التي نشأت من رحمة الله، وليست رحمته التي هي صفته؛ لأن رحمته التي هي صفته وصف قائم به، لكن الرحمة

هنا مخلوق، أنت رحمتي يعني خلقتك برحمتي، أرحم بك من أشاء، فأهل الجنة هم أهل رحمة الله، وأهل النار هم أهل عذاب الله -تعالى.-

you from My mercy, and with you I will show mercy to whomever I wish.' The inhabitants of Paradise are the people of Allah's mercy, whereas the inhabitants of Hell-fire are the people of Allah's punishment.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > صفات الجنة والنار

راوي الحديث: متفق عليه بمعناه، وهذا لفظ الترمذي.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: سنن الترمذي.

معاني المفردات:

- الضعفاء : جمع ضعيف: وهو القليل الحظ من الدنيا.
- احتجت : أظهرت حُجج التفضيل.
- الجبارون : أصحاب الغلظة والقسوة.
- المتكبِّرون : الذي يحتقرون الناس ويُعظِّمون أنفسهم.

فوائد الحديث:

١. احتجاج الجنة والنار من الأمور الغيبية التي يجب علينا أن نؤمن بها، حتى وإن استبعدتها العقول.

٢. الفقراء والضعفاء هم أهل الجنة؛ والجبارون المتكبرون هم أهل النار.

٣. إثبات كلام الله -عز وجل- للجنة وللنار.

٤. إثبات صفة المشيئة لله -عز وجل- على ما يليق بجلال الله -سبحانه.-

٥. الرحمة نوعان: الأولى: رحمة صفة لله تعالى غير مخلوقة، والثانية: رحمة مخلوقة، وهي الجنة.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ه. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م. كشف المشكل من حديث الصحيحين، لجمال الدين أبي الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد الجوزي، المحقق: علي حسين البواب، الناشر: دار الوطن – الرياض. شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ه.

الرقم الموحد: (6334)

Show reverence to Muhammad, may Allah's peace and blessings be upon him, by honoring his family members.	ارقبوا محمدًا -صلى الله عليه وسلم- في أهل بيته
1059. Hadith: Abu Bakr as-Siddeeq, may Allah be pleased with him, reported: "Show reverence to Muhammad, may Allah's peace and blessings be upon him, by honoring his family members".	**١٠٥٩. الحديث:** عن أبي بكر الصديق -رضي الله عنه- قال: ارْقَبُوا محمَّدًا -صلَّى اللهُ عليهِ وسلَّم- فِي أَهلِ بَيتِهِ.
Hadith Grade:	**درجة الحديث:** صحيح موقوفًا على أبي بكر الصديق -رضي الله عنه.-
Brief Explanation: The report of Abu Bakr, may Allah be pleased with him, contains proof of the Companions' recognition of the rights of the household of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and proof of their respect and reverence for them. There are two types of rights that are due to anyone from the prophetic household who was steadfast in the religion and followed the Sunnah of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him: their right for being Muslims, besides their right for being relatives of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him. The report of Abu Bakr indicates that he and the Companions loved the household of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and advised the later generations to revere them.	**المعنى الإجمالي:** في أثر أبي بكر -رضي الله عنه- دليل على معرفة الصحابة -رضي الله عنهم- بحق أهل بيت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وتوقيرهم واحترامهم، فمن كان من أهل البيت مستقيما على الدين مُتَّبِعًا لِسنَّة رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فله حقان: حق الإسلام وحق القرابة من رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، وفيه أن أبا بكر والصحابة كانوا يحبون آل البيت ويوصون بهم خيرًا.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل آل البيت رضي الله عنهم

راوي الحديث: رواه البخاري من قول أبي بكر -رضي الله عنه.-

التخريج: أبو بكر الصديق -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- ارقَبُوا : راعوه واحترموه وأكرموه.
- أهل بيته : أصله وعصبته الذين حرموا الصدقة بعده.
- الموقوف : ما أضيف إلى الصحابيّ من قول أو فعل.

فوائد الحديث:

١. تعظيم أهل بيت النبي -صلى الله عليه وسلم- وإكرامهم وحبهم وموالاتهم، مع تعظيم وولاء سائر من أمرت الشريعة الإسلامية بموالاته من الصحابة الأكرمين والعلماء العاملين.

٢. معرفة الصحابة بحق أهل البيت وبخاصة الشيخين أبي بكر وعمر -رضي الله عنهما.-

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ. تطريز رياض الصالحين، للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤،

اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ. رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ. صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3041)

ازهد في الدنيا يحبك الله، وازهد فيما عند الناس يحبك الناس

١٠٦٠. الحديث:

عن سهل بن سعد الساعدي -رضي الله عنه- قال: جاء رجل إلى النبي -صلى الله عليه وآله وسلم- فقال: يا رسول الله، دُلَّنِي على عمل إذا عملته أحبني الله وأحبني الناس؟ «فقال ازهد في الدنيا يحبك الله، وازهد فيما عند الناس يحبك الناس».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

جاء رجل إلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يطلب منه أن يرشده إلى عمل إذا عمله يكون سببا لمحبة الله له ومحبة الناس، فأرشده النبي -صلى الله عليه وسلم- إلى عمل جامع شامل يسبب له محبة الله ومحبة الناس. فقال له -صلى الله عليه وسلم-: "ازهد في الدنيا". أي: فلا تطلب منها إلا ما تحتاجه وتترك الفاضل، وما لا ينفع في الآخرة، وتتورع مما قد يكون فيه ضرر في دينك، وازهد في الدنيا التي يتعاطاها الناس، فإذا صار بينك وبين أحد منهم حق أو عقد من العقود فكن كما ورد في الحديث: "رحم الله امرءا سمحا إذا باع، سمحا إذا اشترى, سمحا إذا قضى، سمحا إذا اقتضى"؛ لتكون محبوبا عند الناس ومرحوما عند الله -تعالى-.

Be indifferent to the worldly life, and Allah will love you; and be indifferent to what people have, and people will love you.

1060. Hadith:

Sahl ibn Sa`d As-Saa`idi, may Allah be pleased with him, reported that a man came to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and said: "O Messenger of Allah, show me a deed which, if I do it, Allah will love me and people will love me." He said: "Be indifferent to the worldly life, and Allah will love you; and be indifferent to what people have, and people will love you".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

A man came to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and asked him to guide him to a deed that would cause him to be loved by Allah and by people. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, directed him to a comprehensive act that would bring him what he needed, saying: "Be indifferent to the worldly life." This means that one should acquire only what they need of this life and leave out the surplus and the things that do not benefit them in the Hereafter. Man should stay away from the things that may negatively affect their religiousness, and have no desire for the worldly life that people are engaged in. If there is a right or a contract between man and someone else, one should act according to the Hadith that reads: "May Allah have mercy upon someone who is easy when he buys, who is easy when he sells, and who is easy when he charges." This way, one earns the love of people and the mercy of Allah.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > الزهد والورع

راوي الحديث: رواه ابن ماجه.

التخريج: سهل بن سعد الساعدي -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: الأربعون النووية.

معاني المفردات:

- دلني : أرشدني.
- ازهد في الدنيا : اقتصر على القدر اللازم منها، واترك ما لا ينفعك في الآخرة.
- يحبك الله : لإعراضك عما أمر بالإعراض عنه.
- وازهد فيما عند الناس : من الدنيا.
- يحبك الناس : لأن قلوبهم مجبولة على حب الدنيا، ومن نازع إنسانا في محبوبه كرهه وقلاه، ومن لم يعارضه فيه أحبه.

فوائد الحديث:

١. علو همم الصحابة -رضي الله عنهم-، فلا تكاد تجد أسئلتهم إلا لما فيه خير في الدنيا أو الآخرة أو فيهما جميعاً.

٢. الإيجاز في جواب السؤال مالم تدع الحاجة إلى التفصيل.

٣. الزهد في الدنيا من أسباب محبة الله -تعالى- لعبده، والزهد فيما عند الناس من أسباب محبة الناس له.

٤. إثبات محبة الله -عزّ وجل-، أي أن الله -تعالى- يحب محبة حقيقية، على ما يليق بجلاله وعظمته.

٥. فضيلة الزهد في الدنيا، ومعنى الزهد: أن يترك ما لا ينفعه في الآخرة.

٦. الزهد مرتبته أعلى من الورع، لأن الورع ترك ما يضر، والزهد ترك ما لا ينفع في الآخرة.

٧. الحث والترغيب في الزهد فيما عند الناس، لأن النبي -صلى الله عليه وسلم- جعله سبباً لمحبة الناس لك، وهذا يشمل أن لا تسأل الناس شيئاً، وأن لا تتطلع وتعرِّض بأنك تريد كذا.

٨. منازعة الناس في دنياهم مما يجلب بغضهم وحسدهم، ومن ذلك سؤالهم، كما قيل: وبُني آدم حين يُسأل يغضب.

المصادر والمراجع:

-التحفة الربانية في شرح الأربعين حديثًا النووية، مطبعة دار نشر الثقافة، الإسكندرية، الطبعة: الأولى، ١٣٨٠ هـ -شرح الأربعين النووية، للشيخ ابن عثيمين، دار الثريا للنشر. -فتح القوي المتين في شرح الأربعين وتتمة الخمسين، دار ابن القيم، الدمام المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م. -الفوائد المستنبطة من الأربعين النووية، للشيخ عبد الرحمن البراك، دار التوحيد للنشر، الرياض. -الأربعون النووية وتتمتها رواية ودراية، للشيخ خالد الدبيخي، ط. مدار الوطن. -الأحاديث الأربعون النووية وعليها الشرح الموجز المفيد، لعبد الله بن صالح المحسن، نشر: الجامعة الإسلامية، المدينة المنورة، الطبعة: الثالثة، ١٤٠٤هـ/١٩٨٤م. -سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء الكتب العربية، فيصل عيسى البابي الحلبي. - سلسلة الأحاديث الصحيحة، محمد ناصر الدين الألباني، دار المعارف، ١٤١٥هـ.

الرقم الموحد: (4307)

I looked into Paradise and found that the majority of its people are the poor, and I looked into the Fire and found that the majority of its people are women.

اطَّلَعت في الجنة فرأيتُ أكثرَ أهلِها الفقراءَ، واطَّلعتُ في النار فرأيتُ أكثرَ أهلها النِّساءَ

1061. Hadith:

Ibn `Abbaas and `Imraan ibn al-Husayn, may Allah be pleased with both of them, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "I looked into Paradise and found that the majority of its people are the poor, and I looked into the Fire and found that the majority of its people are women".

١٠٦١. الحديث:

عن ابن عباس وعمران بن الحصين -رضي الله عنهم- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «اطَّلَعت في الجنة فرأيتُ أكثرَ أهلِها الفقراءَ، واطَّلعتُ في النار فرأيتُ أكثرَ أهلها النِّساءَ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, relates that he had a look into Paradise and found that the majority of its people are the poor, because they do not have the means to commit transgression, so they are submissive and humble. One thoughtful and deep look into the verses of the Qur'an would reveal that those who deny the Messengers are the prestigious and wealthy people, as opposed to the weak who follow the Messengers, and hence they constituted the majority of the people of Paradise. The Hadith by no means implies that each single poor individual is better than each single wealthy person. It rather denotes that the poor, in general, are more in Paradise than the wealthy. It is not poverty that caused them to enter Paradise, despite the fact that it made their reckoning easier. Instead, it was their righteousness along with poverty. The poor is not at all better than the wealthy if he is not righteous in the first place. Furthermore, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, relates that he also saw Hellfire and found that the majority of its inhabitants are women, because they have some bad habits that dominate their demeanor like being ungrateful to their husbands besides the fact that they curse a lot. Therefore, it is imperative that they preserve their religion to be saved from Hellfire.

المعنى الإجمالي:

يخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- في الحديث أنه اطَّلَع في الجنة فرأى أكثرَ أهلِها الفقراءَ، وذلك لأن الفقراء ليس عندهم ما يطغيهم، فهم متمسكنون خاضعون, ولهذا من تأمل الآيات؛ وجد أن الذين يكذبون الرسل هم الملأ الأشراف والأغنياء، وأن المستضعفين هم الذين يتبعون الرسل، فلهذا كانوا أكثر أهل الجنة. والحديث لا يوجب فضل كل فقير على كل غني، وإنما معناه الفقراء في الجنة أكثر من الأغنياء فأخبر عن ذلك، وليس الفقر أدخلهم الجنة، وإن كان خفف من حسابهم، إنما دخلوا بصلاحهم معه، فالفقير إذا لم يكن صالحاً لا يفضل. كما أخبر -صلى الله عليه وسلم- أنه اطَّلَع في النار فرأى أكثرَ أهلِها النساء؛ وذلك لقيامهن بعادات سيئة تغلب على طباعهن, وتتعلق بهن, من ذلك كُفران العشير وكثرة اللعن. فالواجب عليهن أن يحافظن على أمر الدين ليسلمن من النار.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > صفات الجنة والنار

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو نُجَيد عمران بن حصين الخزاعي -رضي الله عنه- عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- اطّلعت : أشرفت وتأملت.

فوائد الحديث:

١. أن الفقراء في الجنة أكثر من الأغنياء, والفقير لم يدخل الجنة بسبب فقره, وإنما دخلها بعمله الصالح.

٢. التحريض على ترك التوسع في الدنيا والاستزادة من متاعها.

٣. تحريض النساء على المحافظة على أمر الدين ليسلمن من النار, والإخبار بأنهن أكثر أهل النار.

٤. أن الجنة والنار مخلوقتان موجودتان.

٥. أن من أساليب الدعوة: الترهيب.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا، الطبعة الأولى، ١٤٣٠ه. - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى، ١٤١٨ه. -دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين, محمد علي بن محمد البكري, اعتنى بها: خليل مأمون شيحا, الناشر: دار المعرفة, بيروت - لبنان, الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤م. -نزهة المتقين شرح رياض الصالحين, مصطفى سعيد الخن، مصطفى البغا، محي الدين مستو، علي الشربجي، محمد أمين لطفي, مؤسسة الرسالة, سنة النشر: ١٤٠٧ه – ١٩٨٧م, الطبعة: ١٤.

الرقم الموحد: (3184)

الْحَيَاءُ مِنْ الْإِيمَانِ

١٠٦٢. الحديث:

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- مرفوعاً: «الْحَيَاء مِنْ الْإِيمَانِ.»

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

الحياء من الإيمان لأن المستحي يُقْلِع بحيائه عن المعاصي، ويقوم بالواجبات، وهذا من تأثير الإيمان بالله -تعالى- إذا امتلأ به القلب، فإنه يمنع صاحبه من المعاصي ويحثه على الواجبات، فصار الحياء بمنزلة الإيمان، من حيث أثر فائدته على العبد.

Modesty/bashfulness is a part of faith

1062. Hadith:

Abdullah ibn 'Umar, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Modesty/bashfulness is a part of faith."

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Modesty/bashfulness is a part of faith because the modest person is urged by his modesty to stay away from sins and to perform religious obligations. This is from the results of belief in Allah if the heart is filled with. Faith prevents a person from sins and encourages him to do the obligatory duties. Hence, modesty is similar to faith in status in terms of its eventual effect and benefit upon the servant of Allah.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الحياء : هو خلق يبعث على فعل الحسن، وترك القبيح

فوائد الحديث:

١. الحث على التخلق بخلق الحياء كونه من الإيمان

٢. أن الحياء: هو خلق يبعث على فعل الجميل، وترك القبيح

٣. أن ما يمنعك من الخير لا يسمى حياء بل يسمى خجلًا وعجزًا وذلًا وخورًا وجبنًا.

٤. أن الحياء قد يكون من الله، ويكون بفعل المأمورات، وترك المحظورات، وقد يكون الحياء من الخلق، ويكون باحترامهم، وإنزالهم منازلهم

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، طبعة مصورة عن النسخة السلطانية، موافقة لترقيم محمد فؤاد عبد الباقي. صحيح مسلم، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، ط دار إحياء التراث العربي، بيروت. توضيح الأحكام من بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، الشيخ صالح الفوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بها عبد السلام بن عبد الله السليمان، الطبعة الأولى. فتح ذي الجلال والإكرام، الشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى. سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، ط دار الحديث.

الرقم الموحد: (5478)

البر حسن الخلق، والإثم ما حاك في نفسك وكرهت أن يطلع عليه الناس

١٠٦٣. الحديث:

عن النواس بن سمعان -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «البِرُّ حُسْنُ الخُلق، والإثم ما حَاكَ في نفسك وكرهت أن يَطَّلِعَ عليه الناس». وعن وابصة بن معبد -رضي الله عنه- قال: «أتيت رسول الله -صلى الله عليه وآله وسلم- فقال: جئتَ تسأل عن البِرِّ؟ قلت: نعم، وقال: اسْتَفْتِ قلبك، البِرُّ ما اطمأنت إليه النفسُ واطمأن إليه القلب، والإثم ما حَاكَ في النفس وتَرَدَّدَ في الصدر -وإن أفتاك الناس وأَفْتَوْكَ.»-

درجة الحديث:

حديث النواس: صحيح حديث وابصة: لا يوجد للألباني حكم عليه، وقال محققو المسند: إسناده ضعيف.

المعنى الإجمالي:

فسر الحديثُ البرَّ بأنه حسن الخلق، وهو شامل لفعل جميع ما من شأنه أن يوصف بالحسن من الأخلاق، سواء فيما بين العبد وربه، أو ما بين العبد وأخيه المسلم، أو ما بينه وبين عموم الناس مسلمهم وكافرهم. أو هو ما اطمأنت إليه النفس كما في الحديث الثاني، والنفس تطمئن إلى الحسن من الأعمال والأقوال، سواء في الأخلاق أو في غيرها. والإثم ما تردد في النفس، فهو كالشبهة تردِّدُ في النفس فمن الورع تركها والابتعاد عنها، حماية للنفس من الوقوع في الحرام. فالورع ترك ذلك كله، والاتكاء على ما اطمأن إليه القلب. وأنَّ ما حاك في صدر الإنسان، فهو إثمٌ، وإنْ أفتاه غيرُه بأنَّه ليس بإثمٍ، وهذا إنَّما يكون إذا كان صاحبُه ممَّن شرح صدره بالإيمان، وكان المفتي يُفتي له بمجرَّد ظن أو ميلٍ إلى هوى من غير دليلٍ شرعيٍّ، فأمَّا ما كان مع

Righteousness is good morals and sinfulness is what your heart is not at ease with and you hate that people know about it

1063. Hadith:

An-Nawwaas ibn Sam'aan, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Righteousness is good morals and sinfulness is what your heart is not at ease with and you hate that people know about it." Waabisah ibn Ma`bad, may Allah be pleased with him, reported: "I came to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and he said: Have you come asking about righteousness? I replied in the affirmative, so he said: Consult your heart, for righteousness is what your soul and heart feel at ease with, whereas sin is what your soul and heart feel uneasy with even if people keep on giving you their opinions in their favor."

Hadith Grade:

Brief Explanation:

The Hadith here explained Birr (righteousness) as good morals manifested in the relationship between one and his Lord, one and his Muslim brother and one and people in general, Muslims and non-Muslims. Birr, as mentioned in the second Hadith, could be defined as whatever one's soul feels at ease with and it usually feels at ease with good deeds and sayings. On the other hand, sinfulness is whatever one's soul feels uneasy with. It is like recurring doubt in the heart that one should avoid out of piety and for fear of committing what is prohibited. Piety is leaving them all and going only for what one's heart feels relaxed with. Whatever one's heart feels uneasy with is sinful, even if people say the otherwise. That is only in case one's heart is full of faith and the one giving him Fatwa (legal opinion) has no Shariah-based evidence. However, if there is a Shariah-based evidence, then the one seeking Fatwa will have to abide by the Fatwa given even if he does not feel at ease with it.

المفتي به دليلٌ شرعيٌّ، فالواجب على المستفتي الرُّجوعُ إليه، وإنْ لم ينشرح له صدرُه.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة
الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > أعمال القلوب

راوي الحديث: حديث النواس بن سمعان -رضي الله عنه-: رواه مسلم. حديث وابصة -رضي الله عنه-: رواه أحمد والدارمي.

التخريج: النواس بن سمعان بن خالد الكلابي الأنصاري -رضي الله عنه -
وابِصَة بن مَعْبَد الجُهني -رضي الله عنه -

مصدر متن الحديث: الأربعون النووية.

معاني المفردات:

- البر : أي: معظم البر، والبر: العمل الصالح، وكان ابن عمر يقول: البر شيء هين، وجه طليق وكلام لين.
- حسن الخلق : وهو الإنصاف في المعاملة، والرفق في المجادلة، والعدل في الأحكام، والبذل والإحسان في اليسر، والإيثار في العسر، وغير ذلك، من الصفات الحميدة.
- والإثم : الذنب.
- حاك في صدرك : تردد في القلب، ولم يطمئن إليه.
- وكرهت : كراهة دينية.
- أن يطلع عليه الناس : وجوههم وأماثلهم الذين يستحى منهم.
- اطمأنت إليه النفس : سكنت إليه النفس الطيبة.
- استفت قلبك : اطلب الفتوى منه.
- أفتاك الناس : أعطاك الناس حكما يخالف ما في نفسك من التردد، حال كونك متورعا تبحث عن الحق.
- وأفتوك : بخلافه، لأنهم إنما يقولون على ظواهر الأمور دون بواطنها.

فوائد الحديث:

١. النبي -صلى الله عليه وسلم- أعطي جوامع الكلم، يتكلم بالكلام اليسير وهو يحمل معاني كثيرة لقوله: "البر حسن الخلق" كلمة جامعة مانعة.
٢. الترغيب في حسن الخلق.
٣. الحق والباطل لا يلتبس أمرهما على المؤمن البصير، بل يعرف الحق بالنور الذي في قلبه، وينفر عن الباطل فينكره.
٤. إن المؤمن الذي قلبه صافٍ سليم يحوك في نفسه الإثم وإن لم يعلم أنه إثم.
٥. معجزة عظيمة للنبي -صلى الله عليه وسلم-، حيث أخبر وابصة بما في نفسه قبل أن يتكلم به، وأبرزه في حيز الاستفهام التقريري مبالغة في إيضاح اطلاعه عليه وإحاطته به، وهذا مما أطلعه الله عليه، وليس النبي -صلى الله عليه وسلم- يعلم كل شيء من أمور الغيب.
٦. الفتوى لا تزيل الشبهة إذا كان المستفتي ممن شرح الله صدره، وكان المفتي إنما أفتى بمجرد ظن، أو ميل إلى الهوى من غير دليل شرعي، فأما ما كان له مع المفتي به دليل شرعي فيجب على المستفتي قبوله وإن لم ينشرح صدره.
٧. جواز الرجوع إلى القلب والنفس ممن استقام دينه؛ فإن الله -عز وجل- يؤيد من علم منه صدق النية.
٨. الرجل المؤمن يكره أن يطلع الناس على آثامه لقوله: "وكرهت أن يطلع عليه الناس."
٩. المدار في الشريعة على الأدلة، لا على ما أشتهر بين الناس، لأن الناس قد يشتهر عندهم شيء ويفتون به وليس بحق؛ فالمدار على الأدلة الشرعية.
١٠. الفتوى لا تبيح الإقدام على ما يشك الإنسان في حله، لقوله: "وإن أفتاك الناس وأفتوك"، وأفتوك : تأكيد، ويشهد لهذا الحديث قوله: "دع ما يريبك إلى ما لا يريبك، الصدق طمأنينة والكذب ريبة."

المصادر والمراجع:

-التحفة الربانية في شرح الأربعين حديثًا النووية، مطبعة دار نشر الثقافة، الإسكندرية، الطبعة: الأولى، ١٣٨٠ هـ -شرح الأربعين النووية، للشيخ ابن عثيمين، دار الثريا للنشر. -فتح القوي المتين في شرح الأربعين وتتمة الخمسين، دار ابن القيم، الدمام المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م. -الفوائد المستنبطة من الأربعين النووية، للشيخ عبد الرحمن البراك، دار التوحيد للنشر، الرياض. -الأربعون النووية وتتمتها رواية ودراية، للشيخ خالد الدبيخي، ط. مدار الوطن. -الجامع في شروح الأربعين النووية، للشيخ محمد يسري، ط. دار اليسر. -صحيح مسلم، تحقيق: محمد

فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. -مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ- ٢٠٠١م. -سنن الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني، نشر: دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤١٢هـ- ٢٠٠٠م.

الرقم الموحد: (4308)

البركة تنزل وسط الطعام، فكلوا من حافتيه، ولا تأكلوا من وسطه

Blessing descends in the middle of the food. So eat from the sides, and do not eat from the middle.

١٠٦٤. الحديث:

عن ابن عباس -رضي الله عنهما- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «البَرَكة تنْزِلُ وَسَطَ الطّعام، فَكُلُوا مِن حافَّتَيْه، ولا تأكلوا مِنْ وَسَطِه».

1064. Hadith:

Ibn ‘AbbaAs, may Allah be pleased with both of them, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Blessing descends in the middle of the food. So eat from the sides, and do not eat from the middle".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

هذا الحديث يبين أدبًا من آداب الطعام حال الاجتماع على قصعة أو صحن ونحو ذلك, حيث أمر فيه النبي -صلى الله عليه وسلم- بالأكل من جوانب الإناء، وأن لا يؤكل من وسطه؛ لأنَّ بركة الله وخيره على هذا الطعام تنزل في وسطه, ومن بركة الطعام: أن يكون الطعام قليلًا فيكفي الكثير, ومنها: استمراء الطعام, ومنها: أنَّه إذا بقي بقية من الطعام، فإنَّها تبقى نظيفة لم تمسها يد، فيستفيد منها من يأتي بعد الآكلين، أما البدء من الوسط: فإنَّه يُفسد الطعام ويقذره على من بعده، فيُلقى، ولو كان كثيرًا.

Brief Explanation:

This Hadith highlights one of the manners of eating food when people are gathered around a bowl or a dish. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, commanded eating from the sides of the pot, without eating directly from the middle, because divine blessings come down on the middle. A blessed food, although insufficient, is palatable and satiates many people. If there is a leftover, it remains clean on the basis that no one has touched it. So those who want to eat later can do so. One, however, would be discouraged to eat the leftover if someone ate from the middle of the food, as that renders it unclean and spoils the rest of it, so it ends up being thrown away, even if it was much.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

راوي الحديث: رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه والدارمي وأحمد.

التخريج: عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: سنن أبي داود.

معاني المفردات:

- البركة : ما أودعه الله -سبحانه- في الطعام من زيادة, وتكثيره, والانتفاع به, وأصلها في اللغة: النماء والزيادة.
- حافتيه : من ناحيته وطرفه، والمراد من التثنية هنا ما فوق الواحد فيعم سائر الجوانب.

فوائد الحديث:

١. مشروعية الأكل من جوانب الطعام قبل وسطه, وكراهة البداءة من وسطه أو أعلاه.

٢. أن للأكل والشرب -وإن كانا من مقتضيات الجبلة والفطرة الإنسانية- آدابا وسننا جاءت بها الشريعة الإسلامية, فلا بد للإنسان أن يراعيها عند أكله وشربه.

٣. أنه ينبغي استجلاب البركة واستبقاؤها, وأنه لا ينبغي فعل ما يزيلها.

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود, أبو داود سليمان بن الأشعث الأزدي السِّجِسْتاني, المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد, المكتبة العصرية، صيدا – بيروت. سنن الترمذي، تأليف: محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وغيره ، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م. مسند الدارمي المعروف بـ (سنن الدارمي), أبو محمد عبد الله بن عبد الرحمن الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني, دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية

السعودية, الطبعة: الأولى، ١٤١٢ هـ - ٢٠٠٠ م سنن ابن ماجه, ابن ماجة أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي, الناشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي. صحيح الجامع الصغير وزياداته, محمد ناصر الدين الأشقودري الألباني, الناشر: المكتب الإسلامي, , ط ٣, ١٤٠٨ هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين, محمد علي بن محمد البكري الصديقي الشافعي, اعتنى بها: خليل مأمون شيحا, الناشر: دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت – لبنان, الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين, مصطفى سعيد الخن، مصطفى البغا، محي الدين مستو، علي الشربجي، محمد أمين لطفي, مؤسسة الرسالة, سنة النشر: ١٤٠٧ – ١٩٨٧, رقم الطبعة: ١٤ مختار الصحاح، تأليف: زين الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر الرازي، تحقيق: يوسف الشيخ محمد، الناشر: المكتبة العصرية - الدار النموذجية، بيروت - صيدا, الطبعة: الخامسة، ١٤٢٠هـ/ ١٩٩٩م توضيح الأحكام مِن بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسدي، مكة المكرّمة الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ ه _ ٢٠٠٦ م فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأُم إسراء بنت عرفة، ط١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧ه. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف : عبد الله بن صالح الفوزان، الناشر: دار ابن الجوزي الطبعة : الأولى ، ١٤٢٧ هـ_ ١٤٣١ هـ.

الرقم الموحد: (58121)

Praise be to Allah Who gave us food and drink, provided for us sufficiently, and gave us shelter, for how many there are who have no one to provide for them or to give them shelter.

الحمد لله الذي أطعمنا وسقانا، وكفانا وآوانَا، فَكَمْ مِمَّنْ لا كَافِيَ لَهُ وَلاَ مُؤْوِيَ

1065. Hadith:

Anas ibn Maalik, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Praise be to Allah Who gave us food and drink, provided for us sufficiently, and gave us shelter, for how many there are who have no one to provide for them or to give them shelter".

١٠٦٥. الحديث:

عن أنس -رضي الله عنه- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كان إذا أوى إلى فراشه، قال: «الحمد لله الذي أطعمنا وسقانا، وكفانا وآوانَا، فَكَمْ مِمَّنْ لا كَافِيَ له وَلاَ مُؤْوِيَ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

When the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, went to bed, he would say this Dhikr (remembrance of Allah) in which he would thank Allah for providing him with food and drink. Were it not for Allah the Almighty, one would not have access to food and drink, so praise is due to Allah for that. Also, the Prophet would thank Allah for facilitating matters for him, securing him provisions, as well as giving him a place to shelter him, given that many people have no means of sustenance or shelter. So, it is recommended to say this Dhikr when going to bed.

المعنى الإجمالي:

النبي -صلى الله عليه وسلم- كان إذا أوى إلى فراشه قال: الحمد لله الذي أطعمنا وسقانا وكفانا وآوانا فكم ممن لا كافي له ولا مؤوي. يحمد الله -عز وجل- الذي أطعمه وسقاه بأنه لولا أن الله -عز وجل- يسر لك هذا الطعام وهذا الشراب ما أكلتَ ولا شربتَ، فتحمد الله الذي أطعمك وسقاك، قوله: أطعمنا وسقانا وكفانا وآوانا كفانا يعني يسر لنا الأمور، وكفانا المؤونة وآوانا أي جعل لنا مأوى نأوي إليه فكم من إنسان لا كافي له ولا مأوى أو ولا مؤوي، فينبغي لك إذا أتيت مضجعك أن تقول هذا الذكر.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأذكار للأمور العارضة

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- كفانا : أغنانا.
- آوانا : ردنا إلى سكن ومأوى، ولم يجعلنا منتشرين كالبهائم.
- مؤوي : راحم وعاطف، وقيل: لا وطن له ولا سكن يأوي إليه.

فوائد الحديث:

١. استحباب قول هذا الدعاء قبل النوم.

٢. وجود مأوى ومسكن يسكن فيه الإنسان نعمة من الله -تعالى- ينبغي شكره عليها.

٣. ذكر النبي صلى الله عليه وسلم الطعام والشراب عند النوم ؛ لأن النوم لا يحصل إلا بعد حصول الكفاية منهما.

٤. الله تعالى هو الذي يكفي العباد شر بعض ويهيئ لهم أرزاقهم وأقواتهم.

٥. ينبغي على العبد أن يشكر الله -تعالى- على كثرة نعمه على عبيده، وينظر إلى من هو دونه في أمور الدنيا ممن لا كافي له ولا مؤوي؛ ليعظم عنده ويعلم نعمة ربه عليه فيزداد شكرا.

٦. ذكر النبي -صلى الله عليه وسلم- لبعض هذه النعم دعوة للعبد للتفكر ومعرفة نعم الله عليه، فإن العبد إذا عرف النعمة شكر الله عليها ، فلن يشكر العبد ربه إلا إذا عرف النعمة ، فعلى العبد التأمل والتفكر في نعم الله تعالى ، فهذا هو الذي يوصله لشكر الله تعالى.يقول ابن القيم: " قال الهروي: الشكر: اسم لمعرفة النعمة؛ لأنها السبيل إلى معرفة المنعم ؛ ولهذا سمى الله تعالى الإسلام والإيمان في القرآن شكرا، فمعرفة النعمة ركن من أركان الشكر، لأنها جملة الشكر والاعتراف بنعمة المنعم.

٧. وضمير الجمع المتصل في قوله -صلى الله عليه وسلم-: "أطعمنا- وسقانا- وكفانا- وآوانا" إشارة إلى عموم الفضل، وعظيم الخير الذي أفاضه الله تعالى على عبيده؛ لأن جميع البشر يرفلون بنعم الله -تعالى- ويتمتعون بها ولكن الشاكر قليل.

٨. فضيلة الحمد والشكر على النعم.

المصادر والمراجع:

كنوز رياض الصالحين, بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠ه. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧ه ١٩٨٧م. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

الرقم الموحد: (5882)

الحياء لا يأتي إلا بخير

١٠٦٦. الحديث:

عن عمران بن حصين -رضي الله عنهما- قَالَ: قَالَ رسولُ اللَّه -صَلّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّم-: «الحَيَاءُ لاَ يَأْتِي إِلاَّ بِخَيرٍ». وفي رواية : «الحَيَاءُ خَيرٌ كُلُّهُ» أو قال: «الحَيَاءُ كُلُّهُ خَيرٌ».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

الحياء صفة في النفس تحمل الإنسان على فعل ما يجمل ويزين، وترك ما يدنس ويشين، فلذلك لا يأتي إلا بالخير، وسبب ورود الحديث أن رجلًا كان ينصح أخاه في الحياء، وينهاه عن الحياء، فقال له النبي -صلى الله عليه وسلم- هذا الكلام.

Modesty brings nothing but good.

1066. Hadith:

'Imraan ibn Husayn, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Modesty brings nothing but good." In another narration: "All of modesty is good".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Modesty is the kind of trait that induces a person to perform actions that beautify and adorn and to abandon actions that defile and dishonor. It is why it brings nothing but good. The reason the Prophet, ma Allah's peace and blessings be upon him, said this is because he met someone who was advising his brother against excessive modesty.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل أعمال القلوب

راوي الحديث: الرواية الأولى: متفق عليها. الرواية الثانية والثالثة: رواها مسلم.

التخريج: أبو نُجَيد عمران بن حصين الخزاعي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الحياء : صفة تقوم في النفس فتمنعها من فعل ما يستقبح.

فوائد الحديث:

١. الحث على التخلق بخلق الحياء.

٢. الحياء خير للفرد والمجتمع.

٣. ترك إنكار المنكر والجهر بالنصح والمطالبة بالحقوق ضعف وجبن وليس من الحياء في شيء.

المصادر والمراجع:

رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح البخاري، ط١، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3055)

الدعاء بين الأذان والإقامة لا يرد

١٠٦٧. الحديث:

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم-قال: «الدعاء بين الأذان والإقامة لا يرد». «الدعاء بين الأذان والإقامة لا يرد».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

يدل هذا الحديث على فضل الدعاء بين الأذان والإقامة، فمن أُلهِم الدعاء ووفق له فقد أُريد به الخير وأُرِيدتْ له الإجابة. ويستحب الدعاء في هذا الوقت؛ لأن الإنسان ما دام ينتظر الصلاة فهو في صلاة، والصلاة موطن لاستجابة الدعاء؛ لأن العبد يناجي ربه فيها، فهذا الوقت على المسلم أن يجتهد فيه بالدعاء.

Supplication between Adhan and Iqamah is not rejected.

1067. Hadith:

Anas ibn Maalik, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Supplication between Adhan and Iqamah is not rejected".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

This Hadith indicates the virtue of supplication between Adhan and Iqamah. Whoever is inspired and guided to supplicate at that time, then Allah has willed good for him, and intended for his supplication to be answered. It is recommended to supplicate Allah at that time given the fact that one is considered in prayer as long as he is waiting for prayer. Indeed, prayer is a situation where supplication is answered, because the slave engages in private conversation with his Lord. Therefore, a Muslim is required to supplicate Allah diligently at that time.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > أسباب إجابة الدعاء وموانعه

راوي الحديث: رواه النسائي وابن حبان.

التخريج: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. الحث على الدعاء.

٢. فضيلة هذا الوقت، وهو بين الأذان والإقامة.

٣. أن الدعاء: إما مطلق في كل وقت، أو ومقيد بأوقات فاضلة.

المصادر والمراجع:

السنن الكبرى، أحمد بن شعيب النسائي، حققه وخرج أحاديثه: حسن عبد المنعم شلبي، أشرف عليه: شعيب الأرناءوط، مؤسسة الرسالة، بيروت. صحيح ابن حبان بترتيب ابن بلبان، محمد بن حبان بن أحمد بن حبان، تحقيق: شعيب الأرنؤوط، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الثانية، ١٤١٤هـ-١٩٩٣م. الثمر المستطاب في فقه السنة والكتاب، محمد ناصر الدين الألباني، غراس للنشر والتوزيع، الطبعة الأولى. توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسدي، مكة المكرمة، الطبعة الخامِسَة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، عبد الله صالح الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ - ١٤٣٢هـ. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبدالسلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٢٧هـ - ٢٠٠٦م. فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام، محمد بن صالح العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى، ١٤٢٧هـ. سبل السلام، محمد بن إسماعيل الصنعاني، دار الحديث، الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ.

الرقم الموحد: (5479)

الدنيا سجن المؤمن، وجنة الكافر

This world is a prison for the believer and a paradise for the unbeliever.

١٠٦٨. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «الدنيا سِجنُ المؤمن، وجَنَّةُ الكافر».

1068. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "This world is a prison for the believer and a paradise for the unbeliever".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

المؤمن في هذه الدنيا سجين لما أعده الله له يوم القيامة من النعيم المقيم، وأما الكافر فجنته دنياه؛ لما أعد الله له من عذاب مقيم يوم القيامة.

Brief Explanation:

A believer is a prisoner in this world, given the eternal bliss that Allah has prepared for one on the Day of Resurrection. As for the unbelievers, their paradise is their worldly life, given the eternal punishment that Allah has prepared for them on the Day of Resurrection.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > الزهد والورع

الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذم حب الدنيا

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- المؤمن : الإيمان: إقرار القلب المستلزم للقول والعمل، فهو اعتقاد وقول وعمل، اعتقاد القلب، وقول اللسان، وعمل القلب والجوارح.
- الكافر : الكفر: أصله الجحود والعناد المستلزم للاستكبار والعصيان.

فوائد الحديث:

١. حث المؤمن على الإعراض عن محبة الدنيا، وعدم الانغماس في متاعها، وتشوقه إلى الدار الآخرة.

٢. هوان الدنيا على الله تعالى.

٣. أن الدنيا دار ابتلاء وامتحان لأهل الإيمان.

٤. فيه تسلية لأهل المصائب.

٥. الكافر يذهب طيباته في حياته الدنيا.

المصادر والمراجع:

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤١٨ه. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ. صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي. شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ. فتح رب البرية بتلخيص الحموية، محمد بن صالح بن محمد العثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض. أعلام السنة المنشورة لاعتقاد الطائفة الناجية المنصورة، حافظ بن أحمد الحكمي، تحقيق: حازم القاضي، وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الثانية، ١٤٢٢هـ. موسوعة فقه القلوب، محمد بن إبراهيم التويجري، بيت الأفكار الدولية. كتاب العلم، محمد بن صالح العثيمين، تحقيق: صلاح الدين محمود، مكتبة نور الهدى.

الرقم الموحد: (3584)

A good vision is from Allah, and a (bad) dream is from the devil.

الرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ من الله، والحُلُمُ من الشيطان

1069. Hadith:

Abu Qataadah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "A good vision is from Allah, and a (bad) dream is from the devil. If anyone of you sees something which he dislikes, he should spit on his left three times and seek refuge with Allah from the devil; then it will not harm him." Jaabir, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "If anyone of you sees a dream which he dislikes, then let him spit three times on his left side, seek refuge with Allah from the devil three times, and then change his sleeping position".

١٠٦٩. الحديث:

عن أبي قتادة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «الرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ -وفي رواية: الرُّؤْيَا الحَسَنَةُ- من الله، والحُلُمُ من الشيطان، فمن رأى شيئًا يَكْرَهُهُ فَلْيَنْفُثْ عن شماله ثلاثا، وَلْيَتَعَوَّذْ من الشيطان؛ فإنها لا تضره». وعن جابر -رضي الله عنه- عن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «إذا رأى أحدكم الرُّؤْيَا يَكْرَهُهَا، فَلْيَبْصُقْ عن يساره ثلاثا، ولْيَسْتَعِذْ بالله من الشيطان ثلاثا، ولْيَتَحَوَّلْ عن جَنْبِه الذي كان عليه».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, informed in this narration that a vision that is free from the disturbance and confusion of the devil is one of Allah's blessings which He bestows upon His slaves. It is also a glad tiding for the believers, admonition for the heedless, and a reminder to those who turn away. A dream which is based on confusion and mixed up false dreams is one of the devil's tools by which he causes disturbance to the soul of a person, frightens him, and makes him see what makes him sad, worried, and even ill. This is because the devil is man's enemy and likes whatever harms people and makes them sad. So if a person sees something during his sleep that he dislikes or makes him sad, he should utilize the proper means to repel the devil and his whispering. He should follow the instructions mentioned in the Hadith, which are the following: 1. Spit on his left side three times. 2. Seek refuge with Allah from the devil. 3. If he is sleeping on his left side, he should turn over on his right side. Also, if he is sleeping on his right side, then he should turn over to his left side. If one pursues these means, nothing will harm him, by the will of Allah, based upon what the Messenger of Allah, may Allah' peace and blessings be upon him, said in the narration and out of trusting the effectiveness of the means that he pursues.

المعنى الإجمالي:

أخبر -صلى الله عليه وسلم- في هذا الحديث: أن الرؤيا السَالِمَة من تخليط الشيطان وتشويشه، هي من جملة نعم الله على عباده، ومن بشارات المؤمنين، وتنبيهات الغافلين، وتذكيره للمعرضين. والحُلُمُ الذي هو أضغاث أحلام، فإنما هو من تخليط الشيطان على روح الإنسان، وتشويشه عليها وإفزاعها، وجلب الأمور التي تكسبها الهم والغم ويحزن وربما يمرض؛ لأن الشيطان عدو للإنسان يحب ما يسوء الإنسان وما يحزنه. فإذا رأى المرء في منامه ما يزعجه ويخيفه ويحزنه، فعليه أن يأخذ بالأسباب التي تدفع كيد الشيطان ووسوسته، وعلاجها كما جاء عليه في الحديث: أولاً : أن يَبْصُقَ عن شماله ثلاث مرات. ثانيا: أن يتعوذ بالله من الشيطان الرجيم ثلاثا لدفع شره وبأسه. ثالثاً : إذا كان على جنبه الأيسر يتحول إلى الأيمن وإذا كان على الأيمن يتحول إلى الأيسر . فإذا عمل بالأسباب المتقدمة لم تضره شيئا بإذن الله تصديقا؛ لقول رسوله صلى الله عليه وسلم ، وثقة بنجاح الأسباب الدافعة له.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الرؤيا

راوي الحديث: حديث أبي قتادة: متفق عليه. حديث جابر: رواه مسلم.

التخريج: أبو قتادة الحارث بن ربعي الأنصاري -رضي الله عنه- جابِر بن عبد الله -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الحلم : الرؤيا والحلم عبارة عما يراه النائم في نومه من الأشياء، لكن غلبت الرؤيا على ما يراه من الخير والشيء الحسن، وغلب الحلم على ما يراه من الشر والقبيح ويستعمل كل واحد منهما موضع الآخر.
- فلينفث : النفث: نفخ لطيف لا ريق فيه.
- الشيطان : أي البعيد عن الخير.
- فليتعوذ : الاستعاذة: أي لقد لجأت إلى ملجأ ولذت بملاذ.

فوائد الحديث:

١. تقسيم ما يراه العبد في منامه، فإن منها ما يكون من تلعب الشيطان للرائي، ومنه ما يكون تخويفًا له.

٢. الرؤيا الصالحة بشرى للمؤمن.

٣. علاج الحلم الذي يكون من الشيطان بأن ينفث عن شماله ثلاثًا، ويستعيذ من الشيطان؛ وإذا أراد أن يرجع لنومه يتحول عن جنبه الذي كان عليه، فإنها لا تضره.

المصادر والمراجع:

كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، نسخة الكترونية ، لا يوجد بها بيانات نشر . بهجة قلوب الأبرار، تأليف: عبد الرحمن بن ناصر آل سعدي، تحقيق: عبد الكريم بن رسمي ال الدريني، الناشر: مكتبة الرشد للنشر والتوزيع، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت. شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحي بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ دليل الفالحين، تأليف: محمد بن علان، الناشر: دار الكتاب العربي، نسخة الكترونية، لا يوجد بها بيانات نشر. منار القاري، تأليف: حمزة محمد قاسم ، الناشر: مكتبة دار البيان، عام النشر: ١٤١٠ هـ المنهاج شرح صحيح مسلم، تأليف: محيي الدين يحي بن شرف النووي، الناشر: دار إحياء التراث العربي، الطبعة: الثانية ١٣٩٢ هـ.

الرقم الموحد: (3586)

The wind is from the blessings of Allah. It brings mercy, and it brings punishment. When you see it, do not swear at it, but ask Allah for its goodness and seek Allah's refuge from its evil.

الرِّيحُ من رَوْحِ الله، تأتي بالرَّحمة، وتأتي بالعَذَاب، فإذا رَأَيْتُمُوهَا فَلاَ تَسُبُّوهَا، وسَلُوا الله خَيرها، واسْتَعِيذُوا بالله من شرِّها

1070. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported: “I heard the Messenger of Allah, may Allah’s peace and blessings be upon him, say: 'The wind is from the blessings of Allah. It brings mercy, and it brings punishment. When you see it, do not swear at it, but ask Allah for its goodness and seek Allah's refuge from its evil"'.

١٠٧٠. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: « الرِّيحُ من رَوْحِ الله، تأتي بالرَّحمة، وتأتي بالعَذَاب، فإذا رَأَيْتُمُوهَا فَلاَ تَسُبُّوهَا، وسَلُوا الله خَيرها، واسْتَعِيذُوا بالله من شرِّها».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The wind is from Allah's mercy for His slaves. It brings mercy, and it brings punishment. Allah sends the wind as a mercy for His slaves, and it results in much goodness and blessings for the people. Allah says in the Qur'an: - {And We have sent the fertilizing winds} [Surat-ul-Hijr: 22] - {It is Allah who sends the winds, and they stir the clouds and spread them in the sky however He wills, and He makes them fragments so you see the rain emerge from within them.} [Surat-ur-Room: 48] - {And it is He who sends the winds as good tidings before His mercy until, when they have carried heavy rainclouds, We drive them to a dead land and We send down rain therein, and bring forth thereby [some] of all the fruits...} [Surat-ul-A‘raaf: 57] It also brings punishment as explained by the following verses in the Qur'an: - {So We sent upon them a screaming wind during days of misfortune to make them taste the punishment of disgrace in the worldly life} [Surat Fussilat: 16] - {Indeed, We sent upon them a screaming wind on a day of continuous misfortune. Extracting the people as if they were trunks of palm trees uprooted.} [Surat-ul-Qamar: 19-20] - {And when they saw it as a cloud approaching their valleys, they said, "This is a cloud bringing us rain!" Rather, it is that for which you were impatient: a wind, within it a painful punishment.} [Surat-ul-Ahqaaf : 24] The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "When you see it, do not swear at it," i.e. it is not permitted for a Muslim to curse the wind, because it is a creation of Allah and it is ordered by Him to do what it does, and it has no real effect in itself. It neither harms nor benefits except with the orders it takes from Allah. Therefore, swearing at

المعنى الإجمالي:

الرِّيحُ من رحمة الله -تعالى- بعباده، تأتي بالرَّحمة وتأتي بالعَذَاب، فهو -تعالى- يرسل الرِّياح رحمة بعباده، فيحصل بسببها الخير والبركة للناس، كما في قوله -تعالى-: (وأرسلنا الرياح لواقح) وقوله -تعالى-: (الله الذي يرسل الرياح فتثير سحابًا فيبسطه في السماء كيف يشاء ويجعله كسفا فترى الودق يخرج من خلاله) وقوله -تعالى-: (وهو الذي يرسل الرياح بشرًا بين يدي رحمته حتى إذا أقلت سحابًا ثقالًا سقناه لبلد ميت فأنزلنا به الماء). الآية. وتأتي بالعَذَاب، كما في قوله -تعالى-: (فأرسلنا عليهم ريحًا صرصرًا في أيام نحسات لنذيقهم عذاب الخزي في الحياة الدنيا) وقوله -تعالى-: (إنا أرسلنا عليهم ريحًا صرصرًا في يوم نحس مستمر تنزع الناس كأنهم أعجاز نخل منقعر) وقوله -تعالى-: (قالوا هذا عارض ممطرنا بل هو ما استعجلتم به ريح فيها عذاب أليم). قال -صلى الله عليه وسلم-: "فإذا رَأَيْتُمُوهَا فَلاَ تَسُبُّوهَا " فلا يجوز للمسلم أن يُسبَّ الريح؛ لأنها مخلوقة من مخلوقات الله مأمورة بأمره ولا تأثير لها في شيء، لا بنفع ولا بِضُرٍّ إلا بأمر الله -عز وجل-، فيكون شتمها شتمًا لخالقها ومُدبّرها، وهو الله -سبحانه-. وقال: "وسَلُوا الله خَيرها، واسْتَعِيذُوا بالله من شرِّها" بعد أن نهى النبي -صلى الله عليه وسلم- عن سَبِّ الرِّيح أرشد

أُمَّته عند هبوبها أن يسألوا الله -تعالى- من خَيرها ويستعيذوا من شرِّها والمعنى: أن يسألوا الله -تعالى- أن يُحقق لهم ما تحمله من خَير، ويَصْرِف عنهم من تحمله من شرٍّ.

the wind is equivalent to swearing at the One who creates and controls it, namely, Allah the Almighty. "Ask Allah for its goodness and seek Allah's refuge from its evil", i.e. after the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade swearing at the wind, he directed his nation to ask Allah for its good and seek refuge from its evil when it blows. In other words, they should ask Allah that the good that it carries be delivered to them, and that the evil that it carries be diverted away from them.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأذكار للأمور العارضة

راوي الحديث: رواه أبو داود والنسائي وأحمد.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- من رَوْح الله : من رحمته بعباده.

فوائد الحديث:

١. النهي عن سَبِّ الريح وغيرها من ظواهر الكون؛ لأنها كلها مُسَخَّرة بأمر الله تعالى فيما خُلقت له.

٢. ليس من خلق المسلم السَّب والشَّتم، حتى ولو كان لغير الإنسان.

٣. ظواهر الكون آيات من آيات الله -عز وجل- ومظاهر من مظاهر قدرته يكون فيها الخير والرحمة لمن أراد الله -تعالى- رحمته، ويكون فيها الويل والثبور لمن أراد الله -تعالى- عذابه.

٤. الرِّياح فيها الخير الكثير من صلاح الرزق والبَدن، وفيها الشَّر المُسْتَطِير من إهلاك الحَرْث والنَّسْل، فيحسُن بالمسلم أن يسأل الله تعالى أن يُمَتِّعه بخيرها ويحفظه من شَرِّها.

٥. الالتجاء إلى الله والتضرع إليه عند هبوب الرياح وسؤال الله من خيرها والاستعاذة من شَرِّها.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ القول المفيد على كتاب التوحيد، تأليف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين، الناشر: دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الثانية, محرم ١٤٢٤هـ بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا. رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحيى بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ مسند الإمام أحمد، تأليف: أحمد بن محمد بن حنبل، تحقيق: أحمد محمد شاكر الناشر: دار الحديث – القاهرة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ السنن الكبرى، تأليف: أحمد بن شعيب النسائي، تحقيق: حسن عبد المنعم شلبي، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ مشكاة المصابيح، تأليف: محمد بن عبد الله، التبريزي، تحقيق : محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي، الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥م شرح سنن أبي داود، تأليف: عبد المحسن بن حمد بن عبد المحسن العباد، نسخة الإلكترونية. شرح كتاب التوحيد، تأليف: أحمد بن عمر بن مساعد الحازمي، نسخة الإلكترونية.

الرقم الموحد: (8957)

Zubayr is the son of my paternal aunt and a disciple (supporter) mong my followers

الزبير ابن عمتي، وحواري من أمتي

1071. Hadith:

Jābir ibn `Abdullah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Zubayr is the son of my paternal aunt and a disciple (supporter) among my followers."

١٠٧١. الحديث:

عن جابر بن عبد الله -رضي الله عنه- مرفوعًا: «الزُّبير ابن عَمَّتي، وحَوَاريِّ من أُمَّتي.»

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessing be upon him, declares that Zubayr ibn al-`Awwām, may Allah be pleased with him, is the son of his paternal aunt, Ṣafiyyah bint `Abd al-Muṭṭalib, may Allah be pleased with her, and that he is his supporter among his followers.

المعنى الإجمالي:

يخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- أن الزبير بن العوام -رضي الله عنه- هو ابن عمته صفية بنت عبد المطلب -رضي الله عنها-، وأنه ناصره من أمته.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الصحابة رضي الله عنهم

راوي الحديث: رواه أحمد.

التخريج: جابِر بن عبد الله -رضي الله عنهما -

مصدر متن الحديث: مسند أحمد.

معاني المفردات:

- حَوَاريِّ : ناصري.

فوائد الحديث:

١. الزبير بن العوام نال شرف الصحبة وشرف القرابة من النبي -صلى الله عليه وسلم.-

٢. فضيلة للزبير بن العوام وأنه يلقب بـ: «حواري الرسول.»

المصادر والمراجع:

مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبدالله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى١٤٢١هـ، ٢٠٠١م. سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة الأولى لمكتبة المعارف، ١٤٢٢هـ. التنوير شرح الجامع الصغير، لمحمد بن إسماعيل بن صلاح بن محمد الحسني، الكحلاني الأمير الصنعاني، التنوير شرح الجامع الصغير، محمد بن إسماعيل الصنعاني، تحقيق: محمد إسحاق محمد إبراهيم، مكتبة دار السلام، الطبعة: الأولى ١٤٣٢هـ، ٢٠١١ م.

الرقم الموحد: (11193)

الساعي على الأرملة والمسكين، كالمجاهد في سبيل الله

١٠٧٢. الحديث:

عن أبي هريرة رضي الله عنه مرفوعًا: «السَّاعِي على الأَرْمَلَةِ والمِسْكِينِ، كالمُجَاهِدِ في سبيل الله». وأَحْسَبُهُ قال: «وكالقائم الذي لا يَفْتُرُ، وكالصائم الذي لا يُفْطِرُ».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

يخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- أن الذي يقوم بمصالح المرأة التي مات عنها زوجها، والمسكين المحتاج وينفق عليهم، هو في الأجر كالمجاهد في سبيل الله، وكالقائم في صلاة التهجد الذي لا يتعب من ملازمة العبادة، وكالصائم الذي لا يفطر.

The one who looks after the widow and the needy person is like the one who fights in the cause of Allah.

1072. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "The one who looks after the widow and the needy person is like the one who fights in the cause of Allah." Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, added: "I believe that he said: 'And like the one who constantly stands in (voluntary night) prayer and never slackens, and like the one who constantly fasts and never abandons fasting"'.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, informs us that the one who tends to the needs of a woman whose husband died as well as the needy, and provides for them will have the same reward as the one who fights in the cause of Allah, and the one who performs the voluntary night prayer and never gets tired of observing worship, and the one who always fasts and never gives up fasting.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل أعمال الجوارح

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- السَّاعِي : هو المكتَسِب للأرملة والمسكين بما يعيشهما ويُعِينُهما به.
- الأَرْمَلَة : المرأة التي مات عنها زوجها غنية كانت أو فقيرة.
- المِسْكِين : أي المحتاج الأحق بالصدقة، فهو الذي ليس له من المال ما يسد حاجته.
- كالمُجَاهِد في سَبيلِ الله : الجهاد: هو بذل الجهد في قمع أعداء الإسلام بالقتال وغيره؛ لتكون كلمة الله هي العليا.
- كالقَائِم : أي: في صلاة التهجد متعبِّدًا.
- الَّذِي لاَ يَفْتُرُ : لا يتعَب من ملازمة العبادة.

فوائد الحديث:

١. وجه إلْحَاق القائم على الأرملة والمسكين بما يصلحهما ويحفظهما بالمجاهد والمتهجد: أن المداومة على أعمال البر كهذه تَفتقِر إلى مجاهدة النفس والشيطان.

٢. الحث على كشف كرب الضعفاء وسد خُلَّتِهم وحاجاتهم وصون حُرمَتِهِم.

٣. حرص الشريعة الإسلامية على تضامن المسلمين وتكافلهم وتعاونهم؛ حتى يشتد البناء الإسلامي.

٤. العبادة تشمل كل عمل صالح.

٥. العبادة: اسم جامع لكل ما يحبه ويرضاه الله من الأعمال الصالحة الظاهرة والباطنة.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الدمام، الطبعة: الأولى ١٤١٥هـ. تطريز رياض الصالحين، فيصل بن عبد العزيز المبارك، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٢م. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، الطبعة: الرابعة ١٤٢٨هـ. الشرح الممتع على زاد المستقنع، محمد بن صالح العثيمين، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤٢٢، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، دار الوطن، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ. صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3135)

Silence is a form of wisdom, yet few people practice it.	الصمت حِكَمٌ, وقليل فاعله
1073. Hadith: Anas ibn Maalik, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Silence is a form of wisdom, yet few people practice it".	**١٠٧٣. الحديث:** عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- مرفوعاً: «الصمت حِكَمٌ، وقليل فاعله».
Hadith Grade: Da'eef/Weak.	**درجة الحديث:** ضعيف.
Brief Explanation: The Hadith highlights the virtue of silence and that it comes from wisdom, and that only a few people are keen to adopt this trait.	**المعنى الإجمالي:** الحديث فيه فضيلة الصمت، وأنه من الحكمة، وقلّ من الناس من يحرص على الصمت ويتخلّق به.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

راوي الحديث: رواه البيهقي في الشعب.

التخريج: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: شعب الإيمان.

معاني المفردات:

- الصمت : السكوت والإمساك عن الكلام، والمراد الكلام الباطل دون الحق.
- حِكَم : جمع حكمة، وهي وضع الشيء في موضعه.

فوائد الحديث:

١. فضيلة الصمت، وأن المحمود منه ما كان عن الكلام المحرم، وما لا فائدة فيه.

المصادر والمراجع:

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، ط١، ١٤٢٨هـ. توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلُوغ المَرَام، للبسام، مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة، الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م. شعب الإيمان للبيهقي، تحقيق: مختار أحمد الندوي، نشر: مكتبة الرشد، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.

الرقم الموحد: (5339)

العِبَادَة في الهَرْجِ كَهِجْرَةٍ إليَّ

١٠٧٤. الحديث:

عن معقل بن يسار -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «العِبَادَة في الهَرْجِ كَهِجْرَةٍ إليَّ».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

معنى الحديث: أن المتمسك بالعبادة في زمن كثرة الفتن واختلاط الأمور والاقتتال فضله كفضل من هاجر إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- قبل فتح مكة؛ لأنه وافقه من حيث أن المهاجر فَرَّ بدينه ممن يَصُدُّه عنه للاعتصام بالنبي -صلى الله عليه وسلم- وكذا المنقطع في عبادة الله تعالى فَرَّ من الناس بِدِينه إلى الاعتصام بعبادة ربِّه، فهو في الحقيقة قد هاجر إلى ربِّه، وفرَّ من جميع خلقه.

Worship during times of turmoil is like emigration to me.

1074. Hadith:

Ma'qil ibn Yasaar, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Worship during times of turmoil is like emigration to me".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Meaning of the Hadith: The virtue of the one who holds fast to worship during times of excessive tribulation, confusion, and mutual killing is like the virtue of the one who emigrated to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, before the Conquest of Makkah. His situation is analogous to that of the emigrant who fled with his religion from those who hindered him from adhering to it, aiming to hold fast to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him. Likewise, the one who secludes himself for the purpose of devoting himself to Allah's worship has fled with his religion from people, holding fast to the worship of his Lord. By so doing, he, in fact, has emigrated to his Lord and fled from all of His creation.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الأعمال الصالحة

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: مَعْقِلُ بن يَسار -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الهرج : الفتنة واختلاط أمور الناس والقتال.

فوائد الحديث:

١. الحث على العبادة والإقبال على الله تعالى أيام الفتن.

٢. فضل العبادة زمن الفتن.

٣. ينبغي للمسلم اعتزال مواطن الفتن والغفلة.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥ه. تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣ هـ. رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ. التَّنويرُ شَرْحُ الجَامِعِ الصَّغِيرِ محمد بن إسماعيل الصنعاني، عز الدين أبو إبراهيم، المعروف بالأمير، المحقق: د. محمَّد إسحاق محمَّد إبراهيم مكتبة دار السلام، الرياض -الطبعة: الأولى، ١٤٣٢ هـ - ٢٠١١ م.

الرقم الموحد: (3592)

Worship in times of chaos and killing is like migration towards me.	العبادة في الهَرْج كهجرة إليَّ
1075. Hadith:	**١٠٧٥. الحديث:**
Ma'qil ibn Yassar, may Allah be pleased him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Worship in times of chaos and killing is like migration towards me".	عن معقل بن يسار -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «العبادة في الهَرْج كهجرة إليَّ».
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation:	**المعنى الإجمالي:**
This hadeeth contains guidance clarifying that the one who stays away from the places of tribulations, killing, chaos and corruption of the religion, and focuses on worship of Allah and holding firm to the Sunnah of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, then he will receive the same reward as someone who made migration to the Prophet Muhammad, may Allah's peace and blessings be upon him.	في هذا الحديث أنَّ من ابتعد عن مواطن الفتن والقتل واختلاط الأمور وفساد الدين، ثم أقبل على عبادة ربه، والتمسك بسنة نبيه كان له من الأجر والمثوبة كمن هاجر إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- .

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الأعمال الصالحة

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: مَعْقِلُ بن يَسار -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- العبادة : هي : اسم جامع لكل ما يحبه الله ويرضاه من الأقوال والأعمال الباطنة والظاهرة.
- الهَرْج : الفتنة واختلاط أمور الناس، والقتال.
- كهجرة إليَّ : أي : لها مثل ثواب من هاجرإلى المدينة النبوية حين كانت الهجرة إليها واجبة.

فوائد الحديث:

١. الحث على التزام السنة والتمسك بشرع الله -عز وجل- تحصناً من الفتن، وحفظاً من الفساد.

٢. بيان فضل العبادة في الهرج.

٣. الناس في الفتن ينشغلون عن الطاعات، ولا يتفرغ لها إلا الأفراد، لذلك كان فضل العبادة في الهرج كبير.

المصادر والمراجع:

-صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، تأليف أبو زكريا محيي الدين يحي بن شرف النووي: دار إحياء التراث العربي – بيروت الطبعة: الثانية. - كشف المشكل من حديث الصحيحين، تأليف عبد الرحمن بن علي بن محمد الجوزي المحقق: علي حسين البواب- دار الوطن – الرياض. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم بن عيد الهلالي-دار ابن الجوزي-الرياض- الطبعة الأولى ١٤١٨ه. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5020)

The wise man is the one who holds himself accountable and works for his afterlife. The stupid man is the one who follows his own desires then expects from Allah the fulfillment of his futile wishes.

الكَيِّسُ من دَانَ نفسه، وعمل لِمَا بعد الموت، والعاجزُ من أَتْبَعَ نفسه هواها وَتَمنَّى على الله

1076. Hadith:

Abu Ya`laa Shaddaad ibn Aws, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: “The wise man is the one who holds himself accountable and works for his afterlife. The stupid man is the one who follows his own desires then expects from Allah the fulfillment of his futile wishes”.

١٠٧٦. الحديث:

عن أبي يَعلى شَدَّاد بن أوس -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «الكَيِّسُ من دَانَ نفسه، وعمل لِمَا بعد الموت، والعاجزُ من أَتْبَعَ نفسه هواها وَتَمنَّى على الله».

Hadith Grade: Da‘eef/Weak.

درجة الحديث: ضعيف.

Brief Explanation:

In this Hadith, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, informs us that the wise person is the one who overcomes his own self and subjugates it to the wisdom of his intellect and the legislation of his Lord. So, he holds himself accountable for everything he does and abandons. On the other hand, the stupid and negligent person is the one who follows his whims and surrenders to his own desires. What adds to his stupidity is his futile wishes that he expects Allah to fulfill. He persuades himself that Allah would surely include him in His pardon, forgiveness, and infinite mercy. This is a weak Hadith, but its meaning is affirmed in the Qur'an and Sunnah. Allah the Almighty said: {And say: "Do [as you will], for Allah will see your deeds."} [Surat-ut-Tawbah: 105]; {And rely upon Allah.} [Surat-ul-Ahzaab: 3]; and {Or do you think that you will enter Paradise?} [Surat-ul-Baqarah: 214].

المعنى الإجمالي:

يخبرنا النبي -صلى الله عليه وسلم- في هذا الحديث أن الكيس من قهر نفسه وأخضعها لحكمة عقله وشريعة ربه فهو يحاسبها على كل ما تفعل وما تترك، أما العاجز المقصّر في الواجب فهو ذلك الذي ينقاد لهواه، فنفسه أسيرة شهواته، ويزيده حمقًا تمنيه على الله الأماني الكاذبة، فهو يعلل نفسه بعفو الله ومغفرته وسعة رحمته. وهو حديث ضعيف لكن معناه ثابت في الكتاب والسنة، كقوله تعالى: (وقل اعملوا) (وتوكل على الله) (أم حسبتم أن تدخلوا الجنة).

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > أعمال القلوب

راوي الحديث: رواه الترمذي وابن ماجه وأحمد.

التخريج: أبو يَعلى شَدَّاد بن أوس -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الكيس : العاقل الحازم.
- دان نفسه : حاسبها.
- عمل لما بعد الموت : يعني عمل للآخرة.
- العاجز : التارك لما يجب فعله بالتسويف.
- الهوى : ميل النفس إلى الشهوة. قيل سمّي بذلك ؛ لأنه يهوي بصاحبه في الدنيا إلى كل داهية، وفي الآخرة إلى الهاوية.
- الأماني : هي ما يتخيله الإنسان فيرجو وقوعه من لذائذه وشهواته وبعبارة أخرى ما يتمناه الإنسان.

- تمنى على الله : الفوز في الآخرة.
- من أتبع نفسه هواها : أي جعلها تابعة لما تهواه مؤثرة لشهواتها معرضة عن صالح الأعمال.

فوائد الحديث:

١. وجوب الأخذ بالحزم مع النفس ومحاسبتها.
٢. الاستعداد لما بعد الموت بالعمل الصالح.
٣. من سار خلف شهواته ضل وأضل.
٤. الحث على انتهاز الفرص بالعمل وترك التمني.
٥. بذل الأسباب الموجبة لرحمة الله تعالى ومغفرته.
٦. ذم الاتكال إلى عفو الله ومغفرته من غير بذل الأسباب الموجبة.

المصادر والمراجع:

-سنن الترمذي - محمد بن عيسى، الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م. - سنن ابن ماجه :ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي- دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي. - مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م. - رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه . - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي،تحقيق خليل مأمون شيحا-دار المعرفة-بيروت-الطبعة الرابعة ١٤٢٥ه. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - كنوز رياض الصالحين»، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى ١٤٣٠ه

الرقم الموحد: (3593)

A wise person is the one who calls himself to account and works for what is after death, whereas the weak and incapable person is the one who follows his own whims and engages in wishful thinking about Allah.

الكَيِّس من دان نفسه، وعمل لما بعد الموت، والعاجز من أتبع نفسَه هواها وتمنى على الله

1077. Hadith:

Abu Ya'la Shaddaad ibn Aws, may Allah be pleased with him, reported: "The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'A wise person is the one who calls himself to account and works for what is after death, whereas the weak and incapable person is the one who follows his own whims and engages in wishful thinking about Allah'".

١٠٧٧. الحديث:

عن أبي يعلى شدَّاد بن أوس -رضي الله عنه- عن النَّبيّ -صَلّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّم- قَالَ: «الكَيِّسُ مَن دَانَ نَفسَه، وعَمِل لِمَا بعد الموت، والعاجِزُ مَن أَتْبَعَ نَفسَه هَوَاها وتَمَنَّى على الله».

Hadith Grade: Da'eef/Weak.

درجة الحديث: ضعيف.

Brief Explanation:

A sensible Muslim calls himself to account in a prompt manner and works for the afterlife, because his stay in this world is only temporary, and his permanent abode will be after death. A weak person, on the other hand, follows his own desires and devotes all his attention to worldly matters.

المعنى الإجمالي:

المسلم العاقل هو الذي يحاسب نفسه أولا بأول ويعمل لما بعد الموت؛ لأنَّه في هذه الدنيا غير مستقر، والمآل هو ما بعد الموت، وأما العاجز الضعيف هو من اتبع هوى نفسه وصار لا يهتم إلا بأمور الدنيا.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > الزهد والورع
الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذَمُّ الهوى والشّهوات

راوي الحديث: رواه الترمذي وابن ماجه وأحمد.

التخريج: أبو يَعلى شَدَّاد بن أوس -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الكَيِّس : العاقل، وهو الذي يمنع نفسه عن الشهوات المحرمة ويعمل بطاعة الله -تعالى.-
- دَانَ نَفسَه : حاسبها.
- وعَمِل لِمَا بعد الموت : يعني عَمِل للآخرة؛ لأنَّ كل ما بعد الموت فإنَّه من الآخرة.
- العاجِز : الضعيف التارك لما يجب فعله.

فوائد الحديث:

١. من سار خلف شهوات نفسه ضل وأضل.

٢. الاعتدال في باب الخوف والرجاء، فالذي ينبغي أن يساير الخوف والرجاء حياة المؤمن، بحيث لا يغلِّب أحدهما على الآخر.

٣. وجوب الأخذ بالحزم مع النفس ومحاسبتها، والإتيان بواجب العبودية، وعدم الركون إلى الأماني الكاذبة والأوهام الخادعة، فإن الله يثيب الناس بما عملوا لا بما تمنوا من غير عمل.

٤. الحث على انتهاز الفرص، وعلى أن لا يضيع الإنسان من وقته فرصة إلا فيما يرضي الله -تعالى-، وأن يدع الكسل والتهاون والتمني، فإن التمني لا يفيد شيئا.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ. تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ. جامع الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر وآخرون، ط٢، شركة مكتبة

ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، ١٣٩٥هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥ه. رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ. سلسلة الأحاديث الضعيفة والموضوعة وأثرها السيئ في الأمة للألباني، ط١، دار المعارف، الرياض، ١٤١٢هـ. سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية، فيصل عيسى البابي الحلبي. شرح رياض الصالحين للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار،ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ. مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، ط١، مؤسسة الرسالة، ١٤٢١هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3137)

الكبائر: الإشراك بالله، وعقوق الوالدين، وقتل النفس، واليمين الغموس

١٠٧٨. الحديث:

عن عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «الكبائر: الإشراك بالله، وعُقُوق الوالدين، وقتل النفس، واليمين الغَمُوس».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

يتناول هذا الحديث عددًا من الذنوب التي وصفت بأنها من الكبائر، وسميت بذلك لضررها الكبير على فاعلها وعلى الناس في الدنيا والآخرة. فأولها "الإشرَاكُ بِالله": أي: الكفر بالله بأن، يعبد معه غيره ويجحد عبادة ربه. وثانيها "عُقُوقُ الوَالِدَينِ": والعقوق حقيقته: أن يفعل مع والديه أو مع أحدهما، ما يتأذى به عرفاً، كعدم احترامهما وسبهما وعدم القيام عليهما ورعايتهما عند حاجتهم إلى الولد. وثالثها "قَتْل النَّفْس": بغير حق كالقتل ظلماً وعدواناً، أما إذا استحق الشخص القتل بحق من قصاص وغيره فلا يدخل في معنى هذا الحديث. ثم خُتِم الحديث بالترهيب من "اليَمِين الغَمُوسُ": وسُمِيت بالغموس لأنَّها تغمس صاحبها في الإثم أو في النار؛ لأنه حلف كاذباً على علم منه.

The grave, major sins are: associating partners with Allah, undutifulness towards the parents, murder, and the Yameen Ghamoos (intentionally taking a false oath).

1078. Hadith:

`Abdullah ibn `Amr ibn al-`Aas, may Allah be pleased with both of them, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "The grave, major sins are: associating partners with Allah, undutifulness towards the parents, murder, and the Yameen Ghamoos (intentionally taking a false oath)".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

This Hadith deals with many of the sins that are described as grave, major sins. They are called thus due to the evil consequences on their perpetrator as well as on people in general, in this world and in the Hereafter. The first of them is "associating partners with Allah;" meaning: disbelief in Allah such that a person worships others along with Him and denies the worship of his Lord (alone). The second is undutifulness to the parents: undutifulness, in essence, is to do to one or both of one's parents something that annoys them as per custom, such as disrespecting them, cursing them, and failing to attend to them and take care for them when they are in need of their child. "Murder" is killing without right, such as killing someone out of injustice or aggression. If the person deserves to be killed, such as in the case of retribution and the like, then this is not included in the meaning of this Hadith. The Hadith is concluded with a severe warning against the Yameen Ghamoos (intentional false oath). It is called thus because it dips its perpetrator into sin – or into Hellfire – because he knowingly takes a false oath.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذم المعاصي

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: عبد الله بن عَمْرِو بن العاص -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الكَبَائِر : الذنوب الكبيرة التي ورد فيها وعيد شديد في القرآن أو السنة.
- الإشرَاكُ بِالله : الكفر بأنواعه.
- وَعُقُوقُ الوَالِدَين : العقوق مأخوذة من العق وهو القطع، وضابطه: أن يفعل مع أحد والديه ما يتأذى به من فعل أو قول.
- اليَمِين الغَمُوس : التي يحلفها كاذبا عامدا، سميت غموسا؛ لأنها تغمس الحالف في الإثم.

فوائد الحديث:

١. التحذير من الوقوع في هذه المعاصي؛ لأنها من الكبائر.

٢. بيان أن الأيمان أقسام منها: يمين الغموس وهي التي تغمس صاحبها في النار، ومنها اليمين المنعقدة التي يحلف فيها صاحبها على فعل شيء أو تركه، فإذا خالف لزمته كفارة، ومنها يمين اللغو التي لا يقصدها صاحبها لكن جرت على لسانه مثل كلا والله وبلى والله.

٣. الاقتصار على هذه الأربع في الحديث لكونها أعظم الكبائر إثمًا، وأشدِّها جُرمًا، وليس القصد الحصر.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ. رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ. رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ. صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ. تطريز رياض الصالحين، تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (3044)

O Allah, I seek refuge with You from being overcome by debts, overcome by enemies, and from my enemies' gloating over my misfortune.	اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدَّيْنِ, وغَلَبَةِ العَدُوِّ, وشَمَاتَةِ الأَعْدَاءِ
1079. Hadith: `Abdullah ibn `Amr, may Allah be pleased with both of them, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "O Allah, I seek refuge with You from being overcome by debts, overcome by enemies, and from my enemies' gloating over my misfortune".	**١٠٧٩. الحديث:** عن عبد الله بن عمرو -رضي الله عنهما- مرفوعاً: «اللَّهُمَّ إني أعوذ بك من غَلَبَةِ الدَّيْنِ, وغَلَبَةِ العدو, وشَمَاتَةِ الأعداء».
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation: The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, sought refuge and protection with Allah from the burden and trouble of debts that could not be repaid; from the victory, dominance, and control of his enemies over him; and from the happiness and delight of his enemies at his afflictions and misfortunes in his body, family, or wealth.	**المعنى الإجمالي:** يستعيذ النبي -صلى الله عليه وسلم- بالله ويعتصم به من ثِقل الدَّين وشدته بحيث يعجز عن قضائه، ومن انتصار العدو عليه ومن قهره وتحكمه فيه، ومن فرح الأعداء وسرورهم بما يصيبه من نكبات في بدنه أو أهله أو ماله.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

راوي الحديث: رواه النسائي وأحمد.

التخريج: عبد الله بن عَمْرِو بن العاص -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- غلبة الدَّيْن : الدين: هو القرض، وكل ما لزمك لغيرك من مال أو نحوه.
- شماتة الأعداء : الشماتة: هي الفرح بما ينزل بالمعادي ويصيبه من المصائب.

فوائد الحديث:

١. تفضيل الأدعية النبوية على غيرها من الأدعية.

٢. افتقار النبي -صلى الله عليه وسلم- إلى ربه تعالى فهو عبد من عباد الله أكرمه الله بالنبوة.

٣. أن من الأدعية ما يكون في المال، ومنها ما يكون في الحياة والشرف والسيادة، ومنها ما يكون في أمر خارج.

٤. أن مطلق الدَّيْن لا حرج فيه، إنما الحرج فيمن ليس لديه وفاء للدين وهذا هو الدَّيْن الغالب.

٥. استحباب التعوذ من غلبة العدو.

٦. أن كل من سره مساءة شخص وغمه فهو له عدو.

٧. أن الإنسان عليه أن يتجنب الأمور التي يُشْمَتُ بها ويعاب فيها.

المصادر والمراجع:

المجتبى من السنن، السنن الصغرى للنسائي، لأبي عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي الخراساني، النسائي، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، ط مكتب المطبوعات الإسلامية - حلب. مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م. صحيح الجامع الصغير وزيادته، لأبي عبد الرحمن محمد ناصر الدين، بن الحاج نوح بن نجاتي بن آدم، الألباني، ط المكتب الإسلامي. توضيح الأحكام من بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، الشيخ صالح الفوزان بن

عبد الله الفوزان، اعتنى بها عبد السلام بن عبد الله السليمان، الطبعة الأولى. فتح ذي الجلال والإكرام، الشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى.

الرقم الموحد: (5489)

O Allah, I ask you for well-being in my religion, life, family, and property. O Allah, conceal my faults; calm down my fears; protect me from the front, and from behind, and on my right, and on my left, and from above, and I seek refuge in Your Greatness from receiving unexpected harm from beneath me.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ العافيَةَ في ديني ودُنْيَايَ وأَهْلي ومَالي، اللَّهُمَّ اسْتُر عَوْراتي وآمِنْ رَوْعاتي، واحفَظْني مِنْ بين يديَّ ومِن خَلْفِي وعن يميني وعن شِمَالي ومِنْ فَوْقِي، وأَعُوذُ بِعَظَمَتِك أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحتي

1080. Hadith:

Ibn `Umar, may Allah be pleased with both of them, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, never missed saying these words in the evening and in the morning: 'Allahumma inni as'aluka al-`aafiyah fi deeni wa dunyaay wa ahli wa maali, allahumma ustur `awraati wa aamin raw`aati wahfazhni min bayn yadayy wamin khalfi wa`an yameeni wa`an shimaali wamin fawqi wa a`oodhu bi`azhamatika an ughtaala min tahti (O Allah, I ask you for well-being in my religion, life, family, and property. O Allah, conceal my faults; calm down my fears; protect me from the front, and from behind, and on my right, and on my left, and from above, and I seek refuge in Your Greatness from receiving unexpected harm from beneath me)"'.

١٠٨٠. الحديث:

عن ابن عمر -رضي الله عنهما- قال: لم يكنْ رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يَدَعُ هؤلاء الكلماتِ حين يُمْسي وحين يُصْبحُ: «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ العافيَةَ في ديني ودُنْيَايَ وأَهْلي ومَالي، اللَّهُمَّ اسْتُر عَوْراتي وآمِنْ رَوْعاتي، واحفَظْني مِنْ بين يديَّ ومِن خَلْفِي وعن يميني وعن شِمَالي ومِنْ فَوْقِي، وأَعُوذُ بِعَظَمَتِك أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحتي».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, would always say this supplication every morning and every evening because of the great meanings it has. In asking Allah for well-being in one's religion, one is seeking divine protection against sins, violations, and innovations in religion. In asking Allah for well-being in one's life, family and property, one is seeking divine protection from evils and crises in one's life; from diseases, bad relations, and pursuit of unnecessary pleasures in one's family; and from damage, suspicions, and ill-gains in one's property. In asking Allah for concealing one's faults, one is seeking divine protection from everything that is embarrassing, should it be exposed, such as one's sins, mistakes, etc. Finally, one should ask Allah to guard him for all directions, from any potential danger or evil, including those that might strike one from beneath him unexpectedly.

المعنى الإجمالي:

كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- في كل صباح ومساء يحرص على هذا الدعاء ولا يتركه أبداً، لما فيه من معاني عظيمة. ففيه سؤال الله (العافية في ديني) والمقصود بالعافية أي السلامة في ديني من المعاصي والمخالفات والبدع، وفي (دنياي، وأهلي، ومالي) أي أسألك العافية في دنياي من المصائب والشرور، وأسألك العافية لأهلي من سوء العِشْرَة والأمراض والأسقام وشغلهم بطلب التوسع في الحطام، ولمالي من الآفات والشبهات والمحرمات. (واستر عوراتي وآمن روعاتي) أي استر كل ما يستحيي منه إذا ظهر من الذنوب والعيوب، وآمني وسلمني من الفزع الذي يخيفني. (واحفظني من بين يدي, ومن خلفي, وعن يميني, وعن شمالي, ومن فوقي) أي وادفع عني البلاء من الجهات الست فلا يصيبني شر من أي مكان.

(وأعوذ بعظمتك أن أغتال من تحتي) معناه أستجير
وأتحصن بعظمتك من أن أغتال من تحتي خُفْية.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

راوي الحديث: رواه أبو داود والنسائي في الكبرى وابن ماجه وأحمد والحاكم. ملحوظة: لفظ الحديث في مصادر التخريج: اللَّهُمَّ إني أسألك العافية في الدنيا والآخرة، اللَّهُمَّ إني أسألك العفو والعافية في ديني...، واللفظ المذكور من بلوغ المرام.

التخريج: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- حين يصبح : أي حين يدخل في الصباح وهو الفجر أو أول النهار.
- حين يمسي : أي حين يدخل في المساء وهو ما بين الظهر إلى المغرب
- عوراتي : العورة: هي كل ما يستحيي منه إذا ظهر من الذنوب والعيوب.
- روعاتي : جمع روعة، وهي الفزع، أي فزعاتي التي تخيفني
- أغتال : الاغتيال هو أخذ الشيء خُفْيَةً من حيث لا يدري فيهلكه.

فوائد الحديث:

١. المحافظة على هذه الكلمات اقتداءً بالرسول -صلى الله عليه وسلم.-
٢. أن كل إنسان عرضة للآفات في الدين والدنيا والأهل والمال.
٣. أن الإنسان كما هو مأمور بسؤال الله العافية في الدين كذلك مأمور بسؤالها في الدنيا.
٤. أن العافية في الأهل مقدمة على العافية في المال.
٥. أن النبي -صلى الله عليه وسلم- مفتقر إلى حفظ الله -جل وعلا.-
٦. أنه ينبغي التبسط والتوسع في الدعاء (اللَّهُمَّ احفظني من بين يدي...إلخ) لإمكانه أن يأتي به مجملاً، كأن يقول اللَّهُمَّ احفظني من كل نازلة.
٧. إثبات صفة العظمة لله تعالى
٨. أن الإنسان يخاف أن يأتيه العذاب أو الانتقام من تحت ومن أسفل منه أكثر من بقية الجهات الست.
٩. جواز السجع بالدعاء مع عدم التكلف.

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود، لأبي داود سليمان بن الأشعث بن إسحاق الأزدي السِّجِسْتاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، ط المكتبة العصرية، صيدا - بيروت. السنن الكبرى، لأبي عبد الرحمن أحمد بن شعيب النسائي، تحقيق: حسن عبد المنعم شلبي، ط مؤسسة الرسالة – بيروت. سنن ابن ماجه، لابن ماجة أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، ط دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي. المستدرك على الصحيحين، لأبي عبد الله الحاكم محمد بن عبد الله بن محمد النيسابوري المعروف بابن البيع، تحقيق: مصطفى عبد القادر عطا، ط دار الكتب العلمية - بيروت صحيح الترغيب والترهيب، لمحمد ناصر الدين الألباني، ط مكتبة المعارف - الرياض. توضيح الأحكام من بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، الشيخ صالح الفوزان بن عبد الله الفوزان، ط الرسالة. فتح ذي الجلال والإكرام، الشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى. سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، ط دار الحديث.

الرقم الموحد: (5485)

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُك خَيرها وخير ما فيها وخَير ما أُرسِلت به، وأعوذ بك من شرِّها وشرِّ ما فيها وشرِّ ما أُرسِلت به

O Allah, I ask You for its good and the good of what is in it and the good of the purpose for which it was sent; and I seek Your refuge from its evil and the evil of what is in it and the evil of the purpose for which it was sent.

١٠٨١. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها-، قالت: كان النبي -صلى الله عليه وسلم- إذا عَصَفَت الرِّيح قال: «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُك خَيرها وخير ما فيها وخَير ما أُرسِلت به، وأعوذ بك من شرِّها وشرِّ ما فيها وشرِّ ما أُرسِلت به».

1081. Hadith:

‘A'ishah, may Allah be pleased with her, reported that whenever the wind blew strongly, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, would say: "Allahumma inni as’aluka khayraha, wa khayra ma feeha, wa khayra ma ursilat bihi, wa a‘oodhu bika min sharriha, wa sharri ma feeha, wa sharri ma ursilat bihi (O Allah, I ask You for its good and the good of what is in it and the good of the purpose for which it was sent; and I seek Your refuge from its evil and the evil of what is in it and the evil of the purpose for which it was sent)”.

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

تخبر عائشة -رضي الله عنها- أن من هديه -صلى الله عليه وسلم- عندما تَعْصِف الريِّح، أي عند اشتداد هُبُوبها، قال: " اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُك خَيرها وخير ما فيها.." والريح التي خلقها الله -عز وجل- وصرفها تنقسم إلى قسمين: الأول: ريح عادية لا تخيف، فهذه لا يُسَن لها ذكر معين. الثاني: ريح عاصفة تخيف؛ لأن عادا عَذَّبهم الله -تعالى- بالرِّيح العَقِيم والعياذ بالله، فإذا عصفت الرِّيح، فقل كما هو هديه -صلى الله عليه سلم-: "اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُك خَيرها وخير ما فيها وخَير ما أُرسِلت به" أي تسال الله -عزو جل- خير هذه الريح وخير ما تحمله من منافع؛ لأنها تارة ترسل بالخير وتارة ترسل بالشَّر، فتسأل الله خير ما أُرسلت به مما ينشأ عنها. "وأعوذ بك من شرِّها وشرِّ ما فيها وشرِّ ما أُرسِلت به" أي تستعيذ من شرِّها وشرِّ ما تحمله وشرِّ ما تُرسل به؛ لأنها قد تكون عذابا على قوم فتتعوذ من شرِّها. فإذا استعاذ الإنسان من شرِّها وشرِّ ما فيها وشرِّ ما أرسلت به كفاه الله شرَّها، وانتفع بخيرها.

Brief Explanation:

‘A'ishah, may Allah be pleased with her, informs us that it was part of the Prophetic guidance that when the wind blew strongly, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, would say: O Allah, I ask You for the good of this wind and the good that it contains ... The wind that Allah the Almighty created is of two types: 1. Normal wind: it is not scary and there is no specific supplication for it. 2. Strong wind: it is scary because Allah the Almighty destroyed the people of ‘Aad with a violent barren wind, we ask refuge with Allah from it. Hence, if strong winds start to blow, then follow the guidance of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, by saying the following supplication: "O Allah, I ask you for the good of this wind and the good of what is in it and the good of the purpose for which it was sent, and I seek refuge with You from its evil and the evil of what is in it and the evil of the purpose for which it was sent." In other words, You ask Allah for all the good associated with this wind and you seek His protection from all the evil associated with it. That is because the wind may be sent with good and it may be sent with evil. It may lead to prosperity and it may lead to destruction.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأذكار للأمور العارضة

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-
مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- عَصَفَت : اشْتَدَّ هُبوبها.

فوائد الحديث:

١. الرِّياح فيها الخير الكثير من صلاح الرزق والبَدن، وفيها الشَّر المُسْتَطِير من إهلاك الحَرْث والنَّسْل، فيحسُن بالمسلم أن يسأل الله -تعالى- أن يُمَتِّعه بخيرها ويحفظه من شَرِّها.

٢. الالتجاء إلى الله والتضرع إليه عند هبوب الرياح وسؤال الله من خيرها والاستعاذة من شَرِّها.

٣. ليس من خلق المسلم السب والشتم واللعن.

٤. كراهية سب الريح وغيرها من ظواهر الكون؛ لأنها مُسَخَّرةٌ لله -تعالى.-

٥. ظواهر الكون من آيات الله فيها الرحمة لمن أراد الله رحمته، والعذاب للمتمردين عن طاعته.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت. رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحي بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف: علي بن سلطان القاري، الناشر: دار الفكر، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ مرعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف: عبيد الله بن محمد المباركفوري، الناشر: إدارة البحوث العلمية والدعوة والإفتاء، الطبعة: الثالثة - ١٤٠٤ هـ شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ شرح الطيبي على مشكاة المصابيح، تأليف: شرف الدين الحسين بن عبد الله الطيبي، تحقيق: د. عبد الحميد هنداوي، الناشر: مكتبة نزار مصطفى الباز - مكة المكرمة - الرياض - الطبعة: الأولى، ١٤١٧ هـ - ١٩٩٧ م.

الرقم الموحد: (8956)

اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لِي دِينِي الَّذِي هُوَ عِصْمَةُ أَمْرِي، وَأَصْلِحْ لِي دُنْيَايَ الَّتِي فِيهَا مَعَاشِي، وَأَصْلِحْ لِي آخِرَتِي الَّتِي إِلَيْهَا مَعَادِي، وَاجْعَلْ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لِي فِي كُلِّ خَيْرٍ، وَاجْعَلْ الْمَوْتَ رَاحَةً لِي مِنْ كُلِّ شَرٍّ

O Allah, rectify for me my religion, which is the safeguard of my affairs; and rectify for me the affairs of this world, wherein is my sustenance; and rectify for me my Hereafter, to which is my return; and make life for me an increase for every good; and make death a relief for me from every evil.

١٠٨٢. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «اللَّهُمَّ أصلح لي ديني الذي هو عِصْمَةُ أمري و اصلح لي دنياي التي فيها معاشي ، و أصلح لي آخرتي التي إليها مَعَادِي و اجعل الحياة زيادة لي من كل خير و اجعل الموت راحة لي من كل شر».

1082. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, used to say: "Allahumm-aslih lee deeny alladhi huwa ‘ismatu amri, wa aslih li dunyay allati fiha ma‘aashi, wa aslih lee aakhirati allati ilayha ma‘aadi, waj‘al-ilhayata ziyaadatan lee min kulli khayr, waj‘‘al-ilmawta raahatan lee min kulli sharr." (O Allah, rectify for me my religion, which is the safeguard of my affairs; and rectify for me the affairs of this world, wherein is my sustenance; and rectify for me my Hereafter, to which is my return; and make life for me an increase for every good; and make death a relief for me from every evil.)

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

من الأدعية التي كان النبي -صلى الله عليه وسلم- يدعو بها هذا الدعاء الذي تضمن طلب وسؤال خيري الدنيا والآخرة، وأن يجعل الموت في قضائه عليه ونزوله به راحة من شرور الدنيا، ومن شرور القبر لعموم كل شر قبله وبعده، وأن يجعل عمره مصروفاً فيما يحب وأن يجنبه ما يكره وما لا يحب.

Brief Explanation:

This supplication is from the supplications that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, used to make. It includes asking Allah for the good of this life and of the afterlife and to make death a comfort from the evils of this world and from the evils of the grave (his words "every evil" imply all evils, before and after death). He asks Allah to make his life dedicated to everything that Allah loves and to make him stay away from everything that Allah dislikes.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه –

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- عصمة أمري : العصمة هي المنع والحفظ، أي ما أعتصم به في جميع أموري.
- معاشي : أي مكان عيشي وحياتي.
- معادي : أي مكان عودتي أو زمان إعادتي، لأن مآل الإنسان الآخرة.
- زيادة لي في كل خير : أي اجعل مدة بقائي في دار الدنيا زيادة لي في كل خير من العلم النافع والعمل الصالح.
- راحة لي من كل شر : أي راحة لي من الفتن والمعاصي.

فوائد الحديث:

١. الحرص على هذا الدعاء والاهتمام به.

٢. أن الدين أهم شيء لهذا بدأ به النبي -صلى الله عليه وسلم- بالدعاء.

٣. أن الدين عصمة الإنسان يمنعه من كل شر.

٤. سؤال الإنسان ربه أن يصلح له آخرته.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، ط دار إحياء التراث العربي، بيروت. توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، للشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، للشيخ صالح الفوزان بن عبد الله الفوزان، طبعة الرسالة. فتح ذي الجلال والإكرام، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى. سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، ط دار الحديث.

الرقم الموحد: (5482)

اللَّهُمَّ كَمَا حَسَّنْت خَلْقِي فَحَسِّنْ خُلُقِي

O Allah, just as You made my external form beautiful, make my character beautiful as well.

١٠٨٣. الحديث:

عن عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم- :«اللَّهُمَّ كما حَسَّنْت خَلْقِي فَحَسِّنْ خُلُقِي».

1083. Hadith:

`Abdullah ibn Mas'ood, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: " O Allah, just as You made my external form beautiful, make my character beautiful as well".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

على الإنسان أن يسأل الله -عز وجل- كما أحسن صورته الظاهرة وجملها وكملها أن يحسن صورته الباطنة فيهبه أخلاقًا كريمة تكمُل بها إنسانيته ويطهر بها باطنه.

Brief Explanation:

Man is obliged to ask Allah, Exalted be He, just as He has perfected his outward appearance and beautified it, to also perfect his inner character by granting him noble manners that complete his humanity and cleanse his inner self.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

راوي الحديث: رواه أحمد.

التخريج: عبد الله بن مَسعود -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- خلْقي : بفتح الخاء، هي صورة الإنسان الظاهرة.
- خُلُقي : بضم الخاء واللام، هي الصورة الباطنة في النفس التي تصدر عنها الأفعال بسهولة ويسر من غير حاجة إلى فكر وتأني.

فوائد الحديث:

١. أن الإنسان له صورتان صورة ظاهرة وهي الخَلْق، وصورة باطنة وهي الخُلُق.

٢. أن الإنسان عليه أن يسأل الله أن يحسن صورته الباطنة، وأهم الصور الباطنة هو الإيمان؛ لأن الأخلاق الفاضلة كلها تتبعه.

٣. من فوائد الحديث جواز التوسل بأفعال الله جل وعلا.

٤. الإنسان إذا حَسُن خلقه استراح واطمأن، وصار دائما في رضًا لا يغضب؛ لأجل هذا عليه أن يسأل الله أن يحسن خلقه.

٥. الثناء على الله تعالى، والاعتراف له بالنعمة بتحسين الخِلْقة.

٦. النصوص الشرعية تفرق بين الظاهر والباطن، وتحث على الاهتمام بالباطن لكي يحصل الكمال السري والعلني، والجمال الظاهري والباطني.

٧. هذا الدعاء من النبي -صلى الله عليه وسلم- من باب تعليم الأمة وإلا فهو أشرف العباد خلقا وأخلاقا.

المصادر والمراجع:

-مسند الإمام أحمد بن حنبل، المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م. - إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، محمد ناصر الدين الألباني، إشراف: زهير الشاويش، المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥م. - منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف عبد الله الفوزان، طبعة دار ابن الجوزي -الطبعة الأولى ١٤٢٨هـ - توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام، تأليف عبد الله البسام، مكتبة الأسدي، مكة المكرمة، الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م. - تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف الشيخ صالح الفوزان -عناية عبد السلام السليمان- مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى. - فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية القاهرة، تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧هـ.

الرقم الموحد: (5491)

اللّهُمَّ اغفر لي ما قدمت وما أخرت وما أسررت وما أعلنت

O Allah! Forgive my past and future sins, and my secret and open sins.

١٠٨٤. الحديث:

عن علي بن أبي طالب -رضي الله عنه- قال: كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- إذا قام إلى الصلاة يكون من آخر ما يقول بين التشهد والتسليم: «اللّهُمَّ اغفر لي ما قَدَّمتُ وما أَخَّرْتُ، وما أسررتُ وما أعلنتُ، وما أَسْرَفتُ، وما أنت أعلم به مني، أنت المُقَدِّم، وأنت المؤخر، لا إله إلا أنت».

1084. Hadith:

'Ali ibn Abi Taalib, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, used to say at the end of prayer, between the Tashahhud and Tasleem (ending the prayer with the Salaam greeting): "O Allah! Forgive my past and future sins, my secret and open sins, my transgression, and that of which You have better knowledge than I. Indeed, You are the One Who puts forward, and You are the One Who puts back. There is no god but You".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- إذا قام إلى الصلاة يكون من آخر ما يقول بين التشهد والتسليم: "اللّهُمَّ اغفر لي ما قدمت"، من سيئة، "وما أخرت"، من عمل، أي: جميع ما فرط مني، "وما أسررت" أي: أخفيت، "وما أعلنت، وما أسرفت"، أي: جاوزت الحد، مبالغة في طلب الغفران بذكر أنواع العصيان، "وما أنت أعلم به مني"، أي: من ذنوبي التي لا أعلمها عدداً وحكماً، "أنت المقدم"، أي: بعض العباد إليك بتوفيق الطاعات، "وأنت المؤخر"، أي: لبعضهم بالخذلان عن النصرة أو أنت المقدم لمن شئت في مراتب الكمال، وأنت المؤخر لمن شئت عن معالي الأمور إلى سفسافها، "لا إله إلا أنت" فلا معبود بحق غيرك.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, used to say at the end of prayer, between the Tashahhud and Tasleem (ending the prayer with the Salaam greeting): "O Allah! Forgive my past and future sins, my secret and open sins, my transgression." He went to great lengths in asking his Lord for forgiveness by mentioning various types of sins. "And that of which You have better knowledge than I", meaning: my sins whose number and gravity are unknown to me. "Indeed, You are the One Who puts forward", meaning: you bring some slaves close to You by enabling them to obey and worship You. "And You are the One Who puts back", meaning: You make some of them lag behind through failure to act in a way pleasing to You. Or You put whomever You will at the ranks of perfection and keep whomever You will away from high ranks and deep into the lowest ones. "There is no god but You." There is no one worthy of being worshiped except You.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > هدي النبي صلى الله عليه وسلم في الذكر

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: علي بن أبي طالب -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أسررت : أخفيت.
- أعلنت : أظهرت.
- أسرفت : أكثرت.

فوائد الحديث:

١. استحباب التقرب إلى الله بهذا الدعاء بين التشهد والتسليم.

٢. الحث على الاستغفار واستشعار الخضوع لمقام الربوبية.

٣. الاستغفار بعد الطاعة مؤذن بأن العبد ينبغي أن يكون بالله لا بعمله، فلا يغتر بما عمل.

٤. الذنب والتقصير أمر لازم للبشر، فينبغي على العبد أن يتوب من ذلك كله.

٥. علم الله محيط بكل الأعمال والأقوال والأفعال والأحوال.

٦. الله سبحانه يرفع من يشاء ويضع من يشاء ولا يسأل سبحانه عما يفعل.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف: سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير- دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف ملا علي القاري، تحقيق صدقي العطار، دار الفكر، بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٢هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5471)

Allahumma inna naj`aluka fi nuhoorihim, wa na`oodhu bika min shuroorihim (O Allah! We ask You to ward them off (from their throats), and we seek Your protection against their evil).	اللَّهُمَّ إنا نجعلك في نحورهم ونعوذ بك من شرورهم
1085. Hadith: Abu Musa al-Ash`ari, may Allah be pleased with him, reported: "When he (the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him) feared mischief from some people, he would say: 'Allahumma inna naj`aluka fi nuhoorihim, wa na`oodhu bika min shuroorihim (O Allah! We ask You to ward them off (from their throats), and we seek Your protection against their evil)'".	**١٠٨٥. الحديث:** عن أبي موسى الأشعري -رضي الله عنه- كَانَ إذا خَافَ قوماً، قالَ: «اللَّهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ في نُحُورِهِمْ، وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُورِهِمْ».
Hadith Grade: Its chain of narrators is Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** إسناده صحيح.
Brief Explanation: The supplication: "Allahumma inna naj`aluka fi nuhoorihim, wa na`oodhu bika min shuroorihim", i.e. we ask You to be ahead of them, to push them away from us and to protect us from them. He mentioned the "nahr", which is the neck or chest, because it is the quickest and strongest way to push someone away, given that the enemy approaches the fight with his chest forward. Or, perhaps it denotes optimism with the prospect of cutting their necks, i.e. killing them. "And we seek Your protection from their evil", i.e. when Allah wards the enemy off on our behalf, He keeps us safe from their evil. In other words, we ask You, O Allah, to stop their advance, avert their evil, and deal with them on our behalf. They are only a few words, but if one says them with sincerity and truthfulness, then indeed Allah will grant him protection.	**المعنى الإجمالي:** قوله: "اللَّهُمَّ إنا نجعلك في نحورهم"، أي: أمامهم تدفعهم عنا وتمنعنا منهم، وخص النحر لأنه أسرع وأقوى في الدفع والتمكن من المدفوع، والعدو إنما يستقبل بنحره عن المناهضة للقتال أو للتفاؤل بنحرهم أو قتلهم، "ونعوذ بك من شرورهم"، ففي هذه الحال يكفيك الله شرهم، والمراد نسألك أن تصد صدورهم، وتدفع شرورهم، وتكفينا أمورهم، وتحول بيننا وبينهم. كلمتان يسيرتان إذا قالهما الإنسان بصدق وإخلاص، فإن الله تعالى يدافع عنه، والله الموفق.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأذكار التي تقال في أوقات الشدة

راوي الحديث: رواه أبو داود والنسائي وأحمد.

التخريج: أبو مُوسَى عبد الله بن قيس الأشعري -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- نحورهم : جمع نحر، وهو أسفل الرقبة وأعلى الصدر بين الترقوتين.
- نعوذ : أي نلتجئ إلى الله ونستنصر به.

فوائد الحديث:

١. الدعاء بهذا الدعاء عند توقع شر ظالم أو غيره.

٢. الالتجاء إلى الله تعالى، والاعتصام به عند كل نازلة.

المصادر والمراجع:

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. سنن أبي داود؛ للإمام أبي داود سليمان بن الأشعث السجستاني، تعليق عزت الدعاس وغيره، دار ابن حزم-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٨هـ. السنن الكبرى؛ للإمام أحمد بن شعيب النسائي، أشرف عليه شعيب الأرنؤوط، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الأولى ١٤٢١هـ. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح سنن أبي داود؛ تأليف الشيخ محمد ناصر الدين الألباني، غراس-الكويت، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ. فيض القدير شرح الجامع الصغير؛ تأليف عبدالرؤوف المناوي، دار الحديث-القاهرة. المسند؛ للإمام أحمد بن حنبل، نشر المكتب الإسلامي-بيروت، مصور عن الطبعة الميمنية. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5473)

اللّهُمَّ إني أَسْأَلُكَ الهُدى وَالتُّقَى والعفاف والغنى

١٠٨٦. الحديث:

عن ابن مسعود -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان يقول: «اللّهُمَّ إني أَسْأَلُكَ الهُدى، وَالتُّقَى، والعفاف، والغنى».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

هذا الدعاء من أجمع الأدعية وأنفعها، وهو يتضمن سؤال خير الدين وخير الدنيا؛ فإن الهدى هو العلم النافع، والتقى العمل الصالح، وترك ما نهى الله ورسوله عنه، والعفاف الكف عن الخلق وعن الأمور السيئة، والغنى أن يستغني بالله وبرزقه، والقناعة بما فيه، وحصول ما يطمئن به القلب من الكفاية.

O Allah, I ask You for guidance, piety, abstinence, and sufficiency.

1086. Hadith:

Ibn Mas`ood, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, used to say: "O Allah, I ask You for guidance, piety, abstinence, and sufficiency".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

This is one of the most comprehensive and useful invocations. It includes asking for religious and worldly benefits. “Guidance” means beneficial knowledge; “piety” means righteous deeds and avoiding divine and prophetic prohibitions; "abstinence" means not harming people and avoiding immoralities; "sufficiency" means being satisfied with Allah and with divine provisions, and developing contentment in the heart.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: عبد الله بن مَسعود -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الهدى : الدلالة والرشاد.
- التقى : أي: التقوى، وهي: امتثال الأوامر واجتناب النواهي.
- العفاف : الكف عما لا يحل ولا يجمل من قول أو فعل.
- الغنى : غنى النفس، والغنى عن الناس وعما في أيديهم.
- اللّهُمَّ : كلمة تستعمل في النداء مثل يا الله، وأصلها للدعاء، وقد تجيء بعدها إلا فتكون للإيذان بندرة المستثنى مثل اللّهُمَّ إلا أن يكون كذا أو للدلالة على تيقن المجيب للجواب المقترن به مثل اللّهُمَّ نعم.

فوائد الحديث:

١. الخضوع لله -تعالى- واللجوء إليه في جميع الأحوال.

٢. حاجة النفس إلى مكارم الأخلاق لتستقيم على أمر الله تعالى ولتخاف عقابه وترجو رحمته.

٣. فضل هذه الصفات التي كان يسألها عليه الصلاة والسلام وهو أعلم الناس بالله وأخشاهم له.

٤. أن النبي -صلى الله عليه وسلم- لا يملك لنفسه نفعًا ولا ضرًّا، وان الذي يملك ذلك هو الله -تعالى.-

٥. إبطال التعلق بالأولياء والصالحين في جلب المنافع ودفع المضار، كما يفعل بعض الجهال الذين يدعون الرسول عليه الصلاة والسلام إذا كانوا عند قبره، أو يدعون غيره من الخلق.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - كنوز رياض الصالحين، تأليف /حمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه. - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، تحقيق خليل مأمون شيحا-دار المعرفة-بيروت-الطبعة

الرابعة١٤٢٥ه. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3596)

اللّهُمَّ إني أسألك الهدى والتقى والعفاف والغنى

O Allah, I ask You for guidance, piety, chastity, and richness.

١٠٨٧. الحديث:

عن عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه- قال: كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «اللّهُمَّ إِنِّي أَسأَلُك الهُدَى، والتُّقَى، والعَفَاف، والغِنَى».

1087. Hadith:

`Abdullah ibn Mas`ood, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, used to say: 'O Allah, I ask You for guidance, piety, chastity, and richness" '.

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

سأل النبي -صلى الله عليه وسلم- ربه العلمَ والتوفيق للحق، وأن يُوفِّقه إلى امتثال ما أمر به وترك ما نهى عنه، وأن يعفه عن كل ما حرَّم عليه فيما يتعلق بجميع المحارم التي حرَّمها -عز وجل-، وسأله كذلك الغنى عن الخلق، بحيث لا يفتقر إلى أحد سوى ربِّه -عز وجل.-

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, asked his Lord for knowledge and guidance to the truth; that He guide him to obey His commands and abandon what He prohibited, and that He make him abstain from all that He prohibited regarding all things deemed unlawful by Him, Glorified and Exalted. He, may Allah's peace and blessings be upon him, also asked Allah to grant him richness, such that he is not in need for anyone other than his Lord, Glorified and Exalted.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > هدي النبي صلى الله عليه وسلم في الذكر
الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة
الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > الزهد والورع

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: عبد الله بن مَسعود -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الهُدَى : الدلالة والرشاد، والعلم.
- التُّقَى : التقوى: وهي فعل الأوامر واجتناب النواهي.
- العَفَاف : الكف عما لا يحل ولا يجمل من قول أو عمل.
- الغِنَى : ضد الفقر، والمراد به: غنى النفس، والاغتناء عن الناس وعما في أيديهم.

فوائد الحديث:

١. الخضوع إلى الله واللجوء إليه في كل الأحوال.
٢. أن النبي -صلى الله عليه وسلم- لا يملك لنفسه نفعًا ولا ضرًّا، وأن الذي يملك ذلك هو الله.
٣. إبطال التعلّق بالأولياء والصالحين في جلب المنافع ودفع المضار.
٤. حاجة النفس إلى مكارم الأخلاق؛ لتستقيم على أمر الله، ولتخاف عقابه وترجو رحمته.
٥. وجوب التزام التقوى.
٦. الكف عن مباشرة المعصية، وإن كان المكلف قد عزم على فعلها.
٧. شرف هذه الخصال: الهدى والتقى والعفاف والغنى.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الدمام، الطبعة: الأولى ١٤١٥هـ. تطريز رياض الصالحين، فيصل بن عبد العزيز المبارك، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٢م. رياض الصالحين من

كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز إشبيليا، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٣٠هـ. شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، دار الوطن، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ. صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3057)

O Allah, I ask You from the good of what Your Prophet Muhammad, may Allah's peace and blessings be upon him, asked You for, and I seek refuge in You from the evil of what Your Prophet Muhammad, may Allah's peace and blessings be upon him, sought refuge in You from.

اللَّهُمَّ إني أسألك من خير ما سألك منه نبيك محمد -صلى الله عليه وسلم-؛ وأعوذ بك من شر ما استعاذ منه نبيك محمد -صلى الله عليه وسلم-

1088. Hadith:

Abu Umaamah, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, invoked Allah with many supplications, and we were unable to memorize any of them. We said: 'O Messenger of Allah, you invoked Allah with many supplications, and we have not memorized any of them.' He said: 'Should I inform you of what includes all of that? Say: "Allahumma inni as'aluka min khayri ma sa'alaka minhu nabiyyuka Muhammad, sallallahu `alayhi wa sallam, wa a`oodhu bika min sharri masta`aadh minhu nabiyyuka Muhammad, sallallahu `alayhi wa sallam, wa anta al-musta`aan wa`alayka al-balaagh, wala hawla wala quwwata illa billah (O Allah, I ask You from the good of what Your Prophet Muhammad, may Allah's peace and blessings be upon him, asked You for, and I seek refuge in You from the evil of what Your Prophet Muhammad, may Allah's peace and blessings be upon him, sought refuge in You from, and You are the one from Whom aid is sought, and it is You who fulfills all needs, and there is no might or power except with Allah)"".

١٠٨٨. الحديث:

عن أبي أمامة -رضي الله عنه-قال: دعا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بدعاء كثير، لم نحفظ منه شيئا، قلنا: يا رسول الله، دعوت بدعاء كثير لم نحفظ منه شيئا، فقال: «ألا أدلكم على ما يجمع ذلك كله؟ تقول: اللَّهُمَّ إني أسألك من خير ما سألك منه نبيك محمد -صلى الله عليه وسلم-؛ وأعوذ بك من شر ما استعاذ منه نبيك محمد -صلى الله عليه وسلم- وأنت المستعان، وعليك البلاغ، ولا حول ولا قوة إلا بالله».

Hadith Grade: Da'eef/Weak.

درجة الحديث: ضعيف.

Brief Explanation:

Supplicating Allah is a greatly rewarded act of worship. The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, would supplicate so often that some of his Companions were unable to memorize much of what he said. They asked him to repeat it so that they might benefit, so he directed them to a short comprehensive supplication that would be easy for them to memorize yet it includes the best of this world and the Hereafter. With this supplication, they would make up for what they missed and acquire the goodness they wished for. Although this Hadith is classified as Da'eef/Weak, the meaning of the supplication in it is devoid of any violation of Shariah, and it is admissible to supplicate Allah with it because supplication is permissible in principle.

المعنى الإجمالي:

الدعاء عبادة عظيمة الأجر، وكان -عليه الصلاة والسلام- يكثر منه حتى فات بعض الصحابة حفظ الكثير من ذلك الدعاء، فسألوه من ذلك الخير العظيم ليحصلوه، فأرشدهم إلى دعاء جامع مختصر ميسور عليهم، يشتمل على خيري الدنيا والآخرة، يستدركون ما فاتهم، ويحصلون به ما يبتغون من الخير، وهذا الدعاء وإن كان ضعيفًا إلا أن معناه ليس فيه محظور والدعاء به سائغ؛ لأن الأصل في الدعاء الجواز.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

راوي الحديث: رواه الترمذي.

التخريج: أبو أمامة صُدي بن عجلان الباهلي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- المستعان : المطلوب منه الإعانة.
- عليك البلاغ : أي الإبلاغ والإعلام، أو ما يبلغ الكفاية من خير الدنيا والآخرة.

فوائد الحديث:

١. السؤال عما فات من الخير لاستدراكه.

٢. التيسير على المدعوين.

٣. من مهام الداعية دلالة المدعوين على جوامع الدعاء.

٤. المداومة على الدعاء بهذا الدعاء الجامع لكل أدعية النبي -صلى الله عليه وسلم.-

٥. يسر الإسلام وسعة رحمة الله تعالى بعباده.

٦. جواز رفع الصوت بالدعاء بما يسمعه الجليس أحيانًا، وأنه لا يدخل في الجهر المنهي عنه.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤١٨ه. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا، الطبعة الأولى، ١٤٣٠ه. - تطريز رياض الصالحين، تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ. سنن الترمذي، لمحمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.

الرقم الموحد: (3200)

اللَّهُمَّ إني أسألك موجبات رحمتك، وعزائم مغفرتك، والسلامة من كل إثم، والغنيمة من كل بر، والفوز بالجنة، والنجاة من النار

O Allah, I ask You for means that bring about Your mercy, determination that brings about Your forgiveness; safety from all sins, benefit from all good, the attainment of Paradise; and salvation from Hell.

١٠٨٩. الحديث:

عن عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه- قال: كان من دعاء رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «اللَّهُمَّ إني أسألك مُوجِبَاتِ رحمتك، وعَزَائِمَ مغفرتك، والسلامة من كل إثم، والغَنِيمَةَ من كل بِرٍّ، والفوز بالجنة، والنَّجَاةَ من النار».

درجة الحديث: ضعيف جداً.

المعنى الإجمالي:

هذا الدعاء من جوامع الكلم التي أوتيها سيد الأولين والآخرين -صلى الله عليه وسلم-؛ فإنه سأل أولا أن يرزقه ما يوجب له رحمته عز وجل من الأقوال، والأفعال، والخصال، ثم سأل الله -تعالى- أن يهب له عزمًا على الخير يكون سببًا لمغفرته من الأعمال, والأقوال كذلك، ولما كان الإنسان بعد مغفرة ذنوبه لا يأمن من الوقوع في معاصٍ أُخَر، وذنوبٍ مستأنفة، سأل ربه -عز وجل- أن يرزقه السلامة والحفظ, من كل الذنوب والآثام، كائنا ما كان، ثم سأل ما يكمل له في كمال العبودية من الأعمال الصالحات، ومن ذلك التوفيق إلى كل نوع من أنواع البر، وهو الطاعة، بشتى أنواعها، ثم ختم السؤال والطلب بأغلى مراد مطلوب في الآخرة، وهي الجنة, وسأل السلامة والنجاة من أشد مرهوب في دار الآخرة, وهي النار، والعياذ بالله.

1089. Hadith:

`Abdullah ibn Mas`ood, may Allah be pleased with him, reported: "One of the supplications of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was: 'O Allah, I ask You for means that bring about Your mercy, determination that brings about Your forgiveness; safety from all sins, benefit from all good, the attainment of Paradise; and salvation from Hell'".

Hadith Grade: Da'eef Jiddan/Very weak.

Brief Explanation:

This supplication is from the concise speech that carries extensive meanings with which the master of the early and late generations was gifted, may Allah's peace and blessings be upon him. He first asked to be granted the means that lead to the mercy of Allah, the Mighty and Majestic, including statements, actions and traits. Then he asked Allah, Exalted, to grant him the determination to do and speak good so that he would be forgiven. Since one cannot guarantee safety from sinning after the forgiveness of one's sins, therefore, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, asked his Lord, the Mighty and Majestic, to grant him safety and protection from all sins and misdeeds, whatever they may be. Then he asked for righteous deeds that would complete his servitude, such as the guidance to all good deeds, which, in other words, is obedience in all its forms. He concluded his supplication with the ultimate target in the hereafter: Paradise. Similarly, he asked for safety and salvation from the most frightening punishment in the hereafter: Hellfire.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

راوي الحديث: رواه الحاكم.

التخريج: عبد الله بن مَسعود -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- موجبات : أي ما يوجب الرحمة.
- عزائم مغفرتك : الأمور التي تقتضي غفرانك.

- السلامة من كل إثم : أي معصية.
- والغنيمة من كل بر : الإكثار من كل خير.

فوائد الحديث:

١. السعي في أعمال البر والطاعات.

٢. البعد عن الشر والمعاصي.

٣. سؤال الله دخول الجنة والنجاة من النار.

٤. الدعاء بجوامع الكلم والأدعية النبوية.

المصادر والمراجع:

كنوز رياض الصالحين، نشر: دار كنوز إشبيليا، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠ه - ٢٠٠٩م. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧ه - ١٩٨٧م. المستدرك على الصحيحين، تحقيق: مصطفى عبد القادر عطا، نشر: دار الكتب العلمية – بيروت، لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤١١ه – ١٩٩٠م. سلسلة الأحاديث الضعيفة والموضوعة وأثرها السيئ في الأمة، للألباني، نشر: دار المعارف، الرياض - المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤١٢هـ - ١٩٩٢م.

الرقم الموحد: (3210)

اللّهُمَّ إني أعوذ بك من الجوع، فإنه بِئْسَ الضَّجِيعُ، وأعوذُ بِكَ منَ الخِيَانَةِ، فَإِنَّهَا بِئْسَتِ البِطَانَةُ	O Allah, I seek refuge in You from hunger, for it is an evil bed-fellow, and I seek refuge in You from treachery, for it is an evil hidden trait
١٠٩٠. الحديث: عن أبي هريرة-رضي الله عنه مرفوعاً: «اللّهُمَّ إني أعوذ بك من الجوع، فإنه بِئْسَ الضَّجِيعُ،وأعوذُ بِكَ منَ الخِيَانَةِ، فَإِنَّهَا بِئْسَتِ البِطَانَةُ.»	**1090. Hadith:** Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, used to say: "O Allah, I seek refuge in You from hunger, for it is an evil bed-fellow, and I seek refuge in You from treachery, for it is an evil hidden trait."
درجة الحديث: حسن.	**Hadith Grade:** Hasan/Sound.
المعنى الإجمالي: استعاذ النبي -صلى الله عليه وسلم- من الجوع؛ فإنه بئس المصاحب لأنه يمنع استراحة النفس والقلب، واستعاذ من خيانة أمانة الخلق والخالق؛ فإنها بئست خاصة المرء.	**Brief Explanation:** The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, sought refuge with Allah from hunger, which is indeed an evil companion because it prevents one's heart and body from feeling comfortable. He also sought refuge from betraying the trust of people and the trust of Allah, for, indeed, it is an evil trait that is hidden in a person's heart.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

راوي الحديث: رواه أبو داود والنسائي وابن ماجه.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه –

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الضجيع : المضاجع وهو ما يلازم صاحبه في المضجع ، والمراد به الملازم.
- البطانة : تطلق في الأصل على بطانة الثوب ثم استعير لمن يخصه الإنسان بالاطلاع على باطن أمره.
- الخيانة : عدم أداء أمانة الخالق أو المخلوق.

فوائد الحديث:

١. التحذيرمن الجوع الشديد، ومن الخيانة والاستعاذة بالله منهما.

٢. الجوع يمنع استراحة النفس والقلب؛ لأنه يضعف القوى، ويثير الأفكار الرديئة والخيالات الفاسدة، فيقصر العبد بالطاعة؛ ولذلك حرم الإسلام الوصال.

٣. الحض على الثبات والاستقامة على مكارم الأخلاق في كل حال.

٤. من وجدت فيه خصلة من الخصال الذميمة؛ فليسارع إلى معالجتها وإزالتها تزكية لنفسه وطاعة لربه، ومن فقدت فيه فليحمد الله الذي بنعمته تتم الصالحات، ويسأله دوام ذلك.

٥. الحض على أداء الأمانة.

٦. الخيانة ضد الأمانة، وهي مخالفة الحق بنقض العهد في السر، والأظهر أنها شاملة لجميع التكاليف الشرعية.

٧. قد يستدل بهذا الحديث على أن الجوع المجرد لا ثواب فيه.

المصادر والمراجع:

-سنن أبي داود - سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية. - سنن ابن ماجه :ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي- دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي. - السنن الصغرى للنسائي /أحمد بن

شعيب ، النسائي -تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة-مكتب المطبوعات الإسلامية – حلب- الطبعة: الثانية، ١٤٠٦ه – ١٩٨٦م. - صحيح أبي داود الأم،محمد ناصر الدين، الألباني- مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الكويت الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م. - كنوز رياض الصالحين»، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه - مرعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح-المؤلف: أبو الحسن عبيد الله المباركفوري -إدارة البحوث العلمية والدعوة والإفتاء - الجامعة السلفية - بنارس الهند-الطبعة: الثالثة - ١٤٠٤ هـ، ١٩٨٤ م. - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - نزهة المتقين بشرح رياض الصالحين/تأليف مصطفى سعيد الخن-مصطفى البغا-محي الدين مستو-علي الشربجي-محمد أمين لطفي- مؤسسة الرسالة-بيروت –لبنان-الطبعة الرابعة عشرة١٤٠٧-. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين –سليم بن عيد الهلالي دار ابن الجوزي – الطبعة الأولى ١٤١٨.

الرقم الموحد: (5883)

اللّٰهُمَّ إني أعوذ بك من العَجْزِ وَالكَسَلِ، والبُخْلِ والهَرَمِ، وَعَذابِ القَبْرِ

١٠٩١. الحديث:

عن زيد بن أرقم -رضي الله عنه- قال: كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «اللّٰهُمَّ إني أعوذ بك من العَجْزِ وَالكَسَلِ، والبُخْلِ والهَرَمِ، وَعَذابِ القَبْرِ، اللّٰهُمَّ آت نفسي تقواها، وزَكِّهَا أنت خير من زكاها، أنت وَلِيُّهَا ومولاها، اللّٰهُمَّ إني أعوذ بك من علم لا ينفع؛ ومن قلب لا يخشع، ومن نفس لا تشبع؛ ومن دعوة لا يُستجاب لها».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

الاستعاذة من العبادات القلبية ولا تصرف إلا لله تعالى، والعجز والكسل قرينان وشقيقان يقطعان سبل الخير الموصلة للدنيا والآخرة، فهما يمثلان العجز والفتور والتهاون، فإن كان المانع من صنع العبد فهذا هو الكسل ، ولذا وصف الله تعالى المنافقين بقوله: "وإذا قاموا إلى الصلاة قاموا كسالى" لضعف إيمانهم ومرض قلوبهم فالكسل لا يكون إلا من نفس مريضة. وإذا كان المانع عن الفعل بغير كسب العبد ولعدم قدرته فهو العجز-والعياذ بالله. "والبخل": هو إمساك المال والشح به عن سبل الخير وطرق النفع، فتميل النفس لحب المال وجمعه، واكتنازه وعدم إنفاقه في الوجوه التي أمر الله بها. "والهرم": المقصود به أن يرد الإنسان إلى أرذل العمر ، ويبلغ من العمر عتيا بحيث تضعف قوته ، ويذهب عقله ، وتتساقط همته ، فلا يستطيع تحصيل خير الدنيا ولا خير الآخرة، قال تعالى: "ومن نعمره ننكسه في الخلق". " وعذاب القبر" : وعذاب القبر حق ، وعلى ذلك إجماع أهل السنة والجماعة ، قال تعالى: " ومن وراءهم برزخ إلى يوم يبعثون" ، والقبر إما روضة من رياض الجنة أو حفرة من حفر النار، ولذا سن للعبد أن يستعيذ من عذاب القبر في كل صلاة ، ولهول هذا

O Allah, I seek refuge in You from incapacity, laziness, miserliness, decrepitude and the torment of the grave.

1091. Hadith:

Zayd ibn Arqam, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, used to say, “O Allah, I seek refuge in You from incapacity, laziness, miserliness, decrepitude and the torment of the grave. O Allah, grant me piety and purify my soul as You are the best to purify it. You are its Guardian and Master. O Allah! I seek refuge in You from knowledge that is not beneficial, and from a heart that does not fear (You), and from a soul that does not feel content and from a supplication that is not answered".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Isti‘adhah (seeking refuge) is an act of worship of the heart that is to be dedicated solely to Allah, the Almighty. Incapacity and laziness are two inseparable companions that cut off the roads to goodness in this world and the Hereafter. They represent helplessness, disinterest, and negligence. If what prevents man (from worshipping) is the result of his own doing, this is “laziness”. This is why Allah, the Almighty, describes the hypocrites as follows, "...and when they stand up for prayer they stand up sluggishly" [Surat-un-Nisaa: 142], because this is due to their weak faith and their diseased hearts. Laziness only emanates from a diseased soul. However, if the impediment is not the result of man’s own doing and its reason is an actual inability, this is “incapacity” – and we seek refuge in Allah from it. “Miserliness” is holding on to money and being unwilling to spend it in the way of good and to benefit. It is the inclination of the soul to love wealth, collect it, hoard it, and refrain from spending it in the ways that Allah commanded. “Decrepitude” refers to the senile stage of a person’s life, when he becomes weak in mind, strength, and resolve. He becomes unable to do the good deeds that could earn him the good in this world and the good of the afterlife. Allah, the Almighty, says (what means), "He whom we bring unto old age, We reverse him in creation (making him go back to weakness after strength)." [Surat Yaa Seen: 68] “…and the torment of the grave”: the torment of the grave is true, and this is unanimously agreed upon by Ahlus-Sunnah wal-Jama‘ah. Allah, the Almighty, says

العذاب وعظمته كذلك. " اللَّهُمَّ آت نفسي تقواها: أي: أعط نفسي امتثال الأوامر واجتناب النواهي ، وقيل: تفسر التقوى هنا بما يقابل الفجور كما قال تعالى: " فألهمها فجورها وتقواها". " وزكها" : أي طهرها من الرذائل . " أنت خير من زكاها" : أي لا مزكي لها غيرك ، ولا يستطيع تزكيتها أحد إلا أنت يا ربنا. " أنت وليها": ناصرها والقائم بها. " ومولاها": أي: مالكها والمنعم عليها. " اللَّهُمَّ إني أعوذ بك ": أحتمي واستجير بك . " من علم لا ينفع": وهو العلم لا الذي لا فائدة فيه ، أو العلم الذي لا يعمل به العبد فيكون حجة عليه يوم القيامه ، كما قال النبي صلى الله عليه وسلم:" والقرآن حجة لك أو عليك" والعلم الذي لا ينفع هو الذي لا يهذب الأخلاق الباطنة فيسرى منها إلى الأفعال الظاهرة ويحوز بها الثواب الأكمل. " قلب لا يخشع": أي عند ذكر الله تعالى وسماع كلامه ، وهو القلب القاسي ، يطلب منه أن يكون خاشعا لبارئه منشرحا لمراده ، صدره متأهلا لقذف النور فيه ،فإذا لم يكن كذلك كان قاسيا ، فيجب أن يستعاذ منه ، قال تعالى:" فويل للقاسية قلوبهم" " ونفس لا تشبع": أي للحرص على الدنيا الفانية، والطمع والشره وتعلق النفس بالآمال البعيدة . " ومن دعوة لا يستجاب لها" :أي أعوذ بالله من أسباب ومقتضيات رد الدعوة ، وعدم إجابتها من الطرد والمقت ، لأن رد الدعاء علامة على رد الداعي ، بخلاف دعوة المؤمن فلا ترد إما أن تستجاب في الدنيا ، أو يدفع الله عنه من البلاء بمثلها ، أو تدخر له في الآخرة ، فدعوة المؤمن لا تضيع أبدا بخلاف دعوة الكافر ، يقول تعالى: " وما دعاء الكافرين إلا في ضلال"

(what means), "...and behind them is a barrier until the Day they are resurrected" [Surat-ul-Mu’minoon: 100]. The grave is either a garden of Paradise or a pit of Hellfire. For this reason, it is a Sunnah to seek refuge from the torment of the grave in each prayer and it is also due to the enormity and terror of this torment. “O Allah, grant me piety…”: let me comply with (Your) commands and avoid (Your) prohibitions. Another explanation says that piety here is the opposite of wickedness, as in the verse: "And He inspired it (with discernment of) its wickedness and its righteousness" [Surat-ush-Shams: 8] “…and purify my soul”: i.e. cleanse it from vice. “You are the best to purify it”: i.e. there is no Purifier for it but You and no one is able to purify it but You, our Lord. “You are its Guardian…”: the One who supports it and looks after it. “…and Master”: the One who owns it and bestows blessings on it. “O Allah, I seek refuge in You…”: I seek protection from You. “…from knowledge that is not beneficial”: this is knowledge that does not realize any benefit, or knowledge that a person does not act upon and it thus becomes an argument against him on the Day of Judgment. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said, “The Qur'an is an argument either in your favor or against you.” Knowledge that is not beneficial does not discipline the inner morals and is thereby not reflected in outward deeds which would entail the most perfect rewards. “…a heart that does not fear (You)”: a heart that does not feel submission when Allah, the Almighty, is mentioned and when His words (the Qur'an) are recited is a hardened heart. He (the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him) asked Allah to make his heart submissive to its Creator, eager to obey Him and prepared to receive the light. If the heart is not like this, it is a hard heart from which one must seek refuge. Allah, the Almighty, says (what means), "Then woe to those whose hearts are hardened" [Surat-uz-Zumar: 22] “…a soul that does not feel content”: that is because it is keen on attaining the pleasures of this perishable world, feels greed and gluttony, and has hopes for a long life. “…and from a supplication that is not answered": i.e. I seek refuge in Allah from any reasons that would make my supplication rejected and unanswered due to being deprived of Allah’s mercy or subjected to His wrath. The rejection of a supplication is a sign of the rejection of the supplicant; as opposed to a believer whose supplication is not rejected. The believer’s supplication is answered in this world, Allah wards off affliction from him in equivalence to his

supplication, or it is saved for him to be answered in the Hereafter. Hence, the prayer or supplication of a believer is never lost or wasted, contrary to that of the disbeliever. Allah, the Almighty, says (what means), "…but the supplication of the disbelievers is only in vain" [Surat Ghafir: 50]

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: زيد بن أرْقَم -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الهرم : الكبر والضعف، والمراد به: صيرورة الرجل خَرِفا من كبر سن بحيث لا يميز بين الأمور المعتدلة المحسوسة والمعقولة.
- زكها : طهرها من الرذائل.
- أنت خير من زكاها : لفظة " خير" ليست للتفضيل ، بل المعنى: لا مزكي لها إلا أنت
- وليها : ناصرها والقائم بها.
- مولاها : أي: ربها ومالكها وناصرها والمنعم عليها.
- من علم لا ينفع : أي: علم لا نفع فيه ، وقيل هو: الذي لا يعمل به.
- لا يخشع : لا يخضع لجلال الله تعالى ، وهو القلب القاسي.
- لا تشبع : أي للحرص الباعث لها على ذلك ، ومعناه النهم وعدم الشبع.

فوائد الحديث:

١. استحباب الاستعاذة من هذه الأمور المذكورة في الحديث.

٢. الحث على التقوى ونشر العلم والعمل به.

٣. على المؤمن أن يلتزم التقوى، وينهض بالطاعة وأداء الواجب ويجعل من نفسه ما تصفو بالخير ، ويعتمد على الله في نصره وتوفيقه في العمل

٤. العلم النافع هو الذي يزكي النفس ويولد فيها خشية الرب -تبارك وتعالى-، فتسري منها إلى سائر الجوارح.

٥. القلب الخاشع هو الذي يخاف ويضطرب عند ذكر الله ثم يلين ويطمئن ويركن إلى حمى مولاه ، فمن كان كذلك كان قلبه محلا لنور الله الذي يجعله الله في قلب عبده فرقانا بين الحق والباطل.

٦. ذم الحرص على الدنيا وعدم الشبع من شهواتها وملاذها، ولذلك فالنفس المنهومة الحريصة على متاع الدنيا أعدى أعداء المرء، ولذلك استعاذ منها رسول الله -صلى الله عليه وسلم.-

٧. ينبغي على العبد أن يفارق أسباب رد الدعاء وعدم إجابته.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥ه. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥ ه. رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ. رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5878)

اللّٰهُمَّ أنت ربها، وأنت خلقتها، وأنت هديتها للإسلام، وأنت قبضت روحها، وأنت أعلم بسرها وعلانيتها، وقد جئناك شفعاء له، فاغفر له

"O Allah, You are its Lord; You created it; You guided it to Islam; You have taken its life back and You are most knowledgeable about its hidden and apparent affairs. We have come as intercessors for him, so forgive him".

١٠٩٢. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- في الصلاة على الجنازة: «اللّٰهُمَّ أنت ربها، وأنت خلقتها، وأنت هديتها للإسلام، وأنت قبضت روحها، وأنت أعلم بِسِرِّهَا وعلانيتها، وقد جئناك شفعاء له، فاغفر له».

1092. Hadith:

Abu Huraira, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, used to say (upon performing the funeral prayer over someone): "O Allah, You are its Lord; You created it; You guided it to Islam; You have taken its life back and You are most knowledgeable of its hidden and apparent affairs. We have come as intercessors for him, so forgive him".

درجة الحديث: ضعيف الإسناد.

Hadith Grade: Da'eef a-Isnaad/Weak chain of narration.

المعنى الإجمالي:

كان النبي -صلى الله عليه وسلم- إذا صلى على جنازة قال ما معناه: اللّٰهُمَّ أنت سيدها ومالكها، وأنت الذي خلقتها، وأنت الذي هديتها للإسلام، وأنت أمرت بقبض روحها، وأنت أعلم بباطنها وظاهرها منها، حضرنا بين يديك داعين له بالمغفرة، فاغفر له فإنك مجيب الدعوات، هذا المعنى مع ملاحظة ضعف الحديث، ولا مانع من قوله لدخوله في عموم الدعاء للميت وخلوه من محظور شرعي.

Brief Explanation:

When the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, performed the funeral prayer over someone, he would say what means: O Allah, You are the master and owner of this person, You created him, You guided him to Islam, You are the One who has taken his soul, You are more knowledgeable than him about his secret and apparent affairs. We have come before You to make supplication for this person to receive forgiveness, so, forgive him, for indeed you are the One who answers supplications.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة
الفقه وأصوله > فقه العبادات > الجنائز > صفة الصلاة على الميت

راوي الحديث: رواه أبو داود وأحمد.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- ربها : مربيها بنعمتك
- هديتها : أوصلتها
- قبضت : قبضت أخذت
- روحها : الله أعلم بها
- بسرها : بما كانت تُسِرُّه في الحياة من اعتقاد ونية.
- علانيتها : بما تُظهره من عمل وطاعة.

فوائد الحديث:

١. بَدء الدعاء بالثناء على الله وتمجيده.

٢. الابتهال إلى الله أن يغفر لمن مات موحداً ويتجاوز عن زلاته.

٣. شفقة النبي – صلى الله عليه وسلم – ورحمته بأمته.

٤. شهادة العباد تكون على الظاهر وهم يكلون سرائر الخلق إلى ربهم الذي يعلم السر وأخفى.

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، نشر: المكتبة العصرية، صيدا – بيروت. سنن أبي داود، بتحقيق الألباني، مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الطبعة الثانية ١٤٢٧ه نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧ه. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي, دار الكتاب العربي. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي. كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠ه.

الرقم الموحد: (5023)

"O Allah, You are my Supporter and my Helper. With Your help I get strength, and with Your help I pounce upon the enemy and defeat it, and with Your help I fight".	اللّٰهُمَّ أنت عضدي ونصيري، بك أحول، وبك أصول، وبك أقاتل
1093. Hadith:	**١٠٩٣. الحديث:**
Anas ibn Maalik, may Allah be pleased with him, reported: "Whenever the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, set out to participate in war, he would say: 'O Allah, You are my Supporter and my Helper. With Your help I get strength, and with Your help I pounce upon the enemy and defeat it, and with Your help I fight".	عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- قال: كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- إذا غزا، قال: «اللّٰهُمَّ أنت عَضُدِي ونَصِيرِي، بِكَ أَحُول، وبِكَ أَصُول، وبك أقاتل».
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation:	**المعنى الإجمالي:**
Whenever the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, wished to launch a military campaign or set out on one, he would say what means: O Allah, You are my helper and supporter. It is by You alone that I carry out my deeds, and it is by You alone that I pounce upon the enemies of religion, and it is by You alone that I fight them.	كان النبي -صلى الله عليه وسلم- إذا أراد غزوة او شرع فيها، قال ما معناه: اللّٰهُمَّ أنت ناصري ونَصيري، بك وحدك أنتقل من شأن إلى غيره، وبك وحدك أثب على أعداء الدين، وبك أقاتلهم.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأذكار التي تقال في أوقات الشدة

راوي الحديث: رواه أبو داود والترمذي.

التخريج: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- إذا غزا : أي : إذا شرع في الغزو.
- عضدي : عوني ونصيري.
- بك : أي : وحدك.
- أحول : أقوى وأنتقل من مكان إلى مكان ومن حال إلى حال.
- أصول : أحمل على العدو حتى أغلبه وأستأصله.

فوائد الحديث:

١. النصر كلّه من عند الله، فعلى العبد أن يتوكل على الله، ولا يركن لنفسه طرفة عين؛ فذاك الخذلان والخسران.

٢. أنَّ هذا الدعاء فيه كل مقومات الإيمان بالله والتوكل عليه.

٣. المسلم يقاتل بالله ولله لتكون كلمة الله هي العليا.

٤. ينبغي على المسلم الاقتداء بالنبي – صلى الله عليه وسلم – في اللجوء إلى الله ودعاءه وقت الشدة.

٥. لا حول ولا قوة للعبد إلا بربه؛ لان القوة لله جميعا.

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود، تحقيق محي الدين عبد الحميد ،المكتبة العصرية،صيدا –بيروت. سنن الترمذي، نشر مصطفى البابي وتحقيق أحمد شاكر- مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشرة, ١٤٠٧ه. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي, تحقيق خليل مأمون شيحا-دار المعرفة-بيروت-الطبعة الرابعة١٤٢٥ه. كنوز رياض الصالحين

بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠ه. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه. صحيح أبي داود، للألباني، نشر: مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الكويت، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ه-٢٠٠٢م.

الرقم الموحد: (5024)

اللّهُمَّ جنِّبْني منكرات الأخلاق, والأعمال, والأهواء, والأدواء	O Allah! Keep me away from reprehensible morals, deeds, inclinations and illnesses.
١٠٩٤. الحديث: عن قطبة بن مالك -رضي الله عنه- مرفوعاً: «اللّهُمَّ جنِّبْني مُنْكَراتِ الأخلاق, والأعمال, والأهواء, والأَدْوَاء».	**1094. Hadith:** Qutbah ibn Maalik, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "O Allah! Keep me away from reprehensible morals, deeds, inclinations and illnesses".
درجة الحديث: صحيح.	**Hadith Grade:** Sahih/Authentic.
المعنى الإجمالي: الحديث فيه دعوات كريمات يقولها المصطفى -صلى الله عليه وسلم-، وهي أن الله تعالى يباعد بينه وبين أربعة أمور: الأول: الأخلاق الذميمة المستقبحة. الثاني: المعاصي. الثالث: الشهوات المهلكات التي تهواها النفوس. الرابع: الأمراض المزمنة المستعصية.	**Brief Explanation:** The Hadith contains noble supplications said by the Chosen One (the Prophet), may Allah's peace and blessings be upon him. He asked Allah, the Almighty, to distance him from four things: 1. Blameworthy and repulsive morals 2. Acts of disobedience 3. Destructive desires that the soul yearns for 4. Incurable chronic illnesses

---

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

راوي الحديث: رواه الترمذي.

التخريج: قطبة بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- جنِّبْني : باعد عني.
- منكرات الأخلاق : ما ينكر من الأخلاق شرعا وعادة.
- والأعمال : ما ينكر من الأعمال شرعا وعرفا.
- الأهواء : جمع (هوى) وهو ما تشتهيه النفس من غير مراعاة مقصد شرعي.
- الأدواء : هي الأمراض، ومنكراتها: الأمراض المزمنة.

فوائد الحديث:

١. فضل هذا الدعاء واستحبابه.

٢. المؤمن يحرص على اجتناب الأخلاق الذميمة والأعمال المنكرة، ويحذر من اتباع الهوى والوقوع في الشهوات.

٣. انقسام الأخلاق والأعمال والأهواء إلى منكر ومعروف.

٤. جواز سؤال المرء ألا يصيبه الله بمرض منكر.

المصادر والمراجع:

سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م. فتح ذي الجلال والاكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، مدار الوطن للنشر، الطبعة الأولى ١٤٣٠هـ - ٢٠٠٩م. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، ط١ ١٤٢٨هـ. توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلُوغ المَرَام، للبسام. مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة، الطبعة الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م. صحيح الجامع الصغير وزيادته، للشيخ الألباني، دار النشر: المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة الثالثة : ١٤٠٨هـ، ١٩٨٨م.

الرقم الموحد: (5329)

O Allah! To You I have submitted, and in You I have believed, and in You I have put my trust, to You I have turned in repentance, and for You I have argued. O Allah, I seek refuge with Your Power; there is none worthy of worship except You, that You lead me astray. You are the Ever Living, the One who never dies, whereas the human beings and jinn will all die.

اللّٰهُمَّ لك أَسلمت، وبك آمنت، وعليك توكلت، وإليك أنبت، وبك خَاصمت. اللّٰهُمَّ أعوذ بِعزتك؛ لا إله إلا أنت أن تُضلَّني، أنت الحي الذي لا تموت، والجن والإنس يموتون

1095. Hadith:

Ibn `Abbaas, may Allah be pleased with both of them, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, used to say: 'Allahumma laka aslamt, wabika aamant, wa`alayka tawakkalt, wa'ilayka anabt, wabika khaasamt. Allahumma a`oodhu bi`izzatika, la ilaha illa anta an tudillani, anta alhayy alladhi la tamoot, waljinn wal'ins yamootoon (O Allah! To You I have submitted, and in You I have believed, and in You I have put my trust, to You I have turned in repentance, and for You I have argued. O Allah, I seek refuge with Your Power; there is none worthy of worship except You, that You lead me astray. You are the Ever Living, the One who never dies, whereas the human beings and jinn will all die)"'.

١٠٩٥. الحديث:

عن ابن عباس -رضي الله عنهما- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كان يقول: «اللَّهُمَّ لك أَسْلَمْتُ، وبِكَ آمَنتُ، وعَلَيكَ تَوَكَّلْت، وإِلَيكَ أَنَبْتُ، وبك خَاصَمْتُ، اللَّهُمَّ أعُوذ بِعزَّتك؛ لا إله إلا أنت أن تُضلَّني، أنت الحَيُّ الذي لا تموت، والجِنُّ والإنْسُ يَمُوتُونَ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Ibn `Abbaas, may Allah be pleased with both of them, reported that Allah's Messenger, may Allah's peace and blessings be upon him, used to say: "O Allah, To You I have submitted", meaning: the outward submission to Allah, not to anyone else. "And in You I have believed", meaning: inward belief. "And in You I have put my trust", meaning: I have submitted all of my affairs to You, as I am capable of neither benefit nor harm. "To You I have turned in repentance", meaning: I abandoned sins or heedlessness and returned to Your obedience or Your remembrance. "And for You I have argued", meaning: by Your support I have fought against Your enemies. "O Allah, I seek refuge with Your Power", meaning: for indeed all might and power belong to Allah. "There is none worthy of worship except You", meaning: You are the only One who deserves to be worshiped, supplicated, and sought for refuge. "That You lead me astray", meaning: I seek refuge in You not to misguide me after You have guided me to adhere to Your judgement and decree inwardly and outwardly, to return in repentance to You, to

المعنى الإجمالي:

عن ابن عباس -رضي الله عنهما- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كان يقول: (اللّٰهُمَّ لك أسلمت) أي: انقيادا ظاهرا لا لغيرك، (وبك آمنت) أي: تصديقا باطنا، (وعليك توكلت) أي: أسلمت جميع أموري لتدبرها، فإني لا أملك نفعها ولا ضرها، (وإليك أنبت) أي: رجعت من المعصية إلى الطاعة أو من الغفلة إلى الذكر، (وبك) بإعانتك (خاصمت) أي: حاربت أعداءك، (اللّٰهُمَّ إني أعوذ بعزتك) أي: بغلبتك فإن العزة لله جميعا. (لا إله إلا أنت) لا معبود بحق سواك ولا سؤال إلا منك ولا استعاذة إلا بك. (أن تضلني) أي: أعوذ من أن تضلني بعد إذ هديتني ووفقتني للانقياد الظاهر والباطن في حكمك وقضائك وللإنابة إلى جنابك والمخاصمة مع أعدائك والالتجاء في كل حال إلى عزتك ونصرتك، (أنت الحي الذي لا يموت والجن والإنس يموتون).

oppose Your enemies, to seek refuge in You, and to resort to Your power and assistance in all situations. "You are the Ever Living, the One who never dies, whereas the human beings and jinn will all die."

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أسلمت : استسلمت لأمرك ورضيت بحكمك.
- توكلت : اعتمدت على تدبيرك في جميع الأمور.
- أنبت : أقبلت ورجعت إليك بالتوبة.
- خاصمت : نازعت، والمراد: خاصمت ثقة في نصرك ومؤازرتك لي.
- أعوذ : ألتجئ.
- بعزتك : بقوتك وسلطانك.
- الإيمان : إقرار القلب المستلزم للقول والعمل، فهو اعتقاد وقول وعمل، اعتقاد القلب، وقول اللسان، وعمل القلب والجوارح.

فوائد الحديث:

١. وجوب التوكل على الله تعالى وحده وطلب الحفظ منه ؛ لأنه متصف بصفات الكمال ، فهو وحده الذي يعتمد عليه ، والخلق كلهم عاجزون ومنتهون إلى الموت ، فهم ليسوا أهلاً للاعتماد عليهم.

٢. كل ما سوى الله هالك، فلا يعتمد عليهم.

٣. التأسي بالنبي -صلى الله عليه وسلم- بهذه الكلمات الجامعة لمعاني الخير، التي تعبر عن صدق الإيمان وغاية اليقين.

٤. كمال الرجوع إلى الله تعالى والركون إليه في الأحوال كلها، والاعتصام بحبله، والتوكل عليه.

٥. الالتجاء إلى الله والاعتصام به، فمن اعتزَّ بغير الله ذلّ، ومن اهتدى بغير هدايته ضلّ، ومن اعتصم بالله تعالى وتوكَّل عليه عظُم وجلّ.

٦. إظهار النبي -صلى الله عليه وسلم- افتقاره لربه.

٧. فناء كل المخلوقات.

٨. الإشارة إلى الفرق بين الإسلام والإيمان.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري -الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه. - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، تحقيق خليل مأمون شيحا-دار المعرفة-بيروت-الطبعة الرابعة١٤٢٥ه. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3598)

O Allah, I surrender to You, I believe in You, I rely on You, I return in repentance to You, I argue your opponents (take your opponents as enemies). I seek refuge with Your Honor, no deity is worthy of worship but You, that You do not lead me astray. You are The Ever-Living who never dies, yet the Jinn and humans will all die

اللّٰهُمَّ لك أسلمت، وبك آمنت، وعليك توكلت، وإليك أنبت، وبك خاصمت، اللّٰهُمَّ أعوذ بعزتك لا إله إلا أنت أن تضلني، أنت الحي الذي لا يموت، والجن والإنس يموتون

1096. Hadith:

`Abdullah ibn `Abbaas, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, used to say: "O Allah, I surrender to You, I believe in You, I rely on You, I return in repentance to You, I argue your opponents (take your opponents as enemies). I seek refuge with Your Honor, no deity is worthy of worship but You, that You do not lead me astray. You are The Ever-Living who never dies, yet the Jinn and humans will all die."

١٠٩٦. الحديث:

عن عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان يقول: «اللّٰهُمَّ لك أَسْلَمْتُ، وبك آمنتُ، وعليك توكلتُ، وإليك أَنَبْتُ، وبك خَاصَمْتُ، اللّٰهُمَّ أعوذ بِعِزَّتِكَ لا إله إلا أنت أن تُضِلَّنِي، أنت الحيُّ الذي لا يموتُ، والجِنُّ والإِنْسُ يموتون.»

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, resorts to his Lord and seeks closeness to Him through supplication. Hence, he confirms that he submits himself to his Lord, entrusts Allah with all his affairs, and relies on none but Him. He also states that he returns to Him with a repentant heart and that he argues the enemies of Allah by His power, support and victory through the proofs and evidence that Allah has granted him. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, then seeks refuge in the power of Allah against doom by depriving him of following guidance and the right path. He confirms that by saying "there is no deity worthy of worship but You", because Allah is the only One to be sought for refuge against evil things. Finally, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, affirms that to his Lord belongs the real and everlasting life, whereas the humans and Jinn die. He mentioned humans and jinn in particular because they are the ones competent for religious duties and the target of Allah's message, so they are the prime target (in comparison to the rest of the creatures).

المعنى الإجمالي:

يلتجئ النبي -صلى الله عليه وسلم- إلى ربه ويتقرب إليه في الدعاء، فيخبر -صلى الله عليه وسلم- أنه إلى ربه انقاد، وأنه فوَّض أمره كله لله ولم يعتمد على غيره، وأنه قد رجع إليه مقبلا عليه بقلبه، وأنه بقوة الله ونصره وإعانته إياه حاجج أعداء الله بما آتاه من البراهين والحجج، ثم يستعيذ النبي -صلى الله عليه وسلم- بغلبة الله ومنعته أن يهلكه بعدم التوفيق للرشاد والهداية والسداد، ويؤكد ذلك بقوله لا إله إلا أنت؛ فإنه لا يستعاذ إلا بالله، ثم يخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- أن لربه الحياة الحقيقية التي لا يأتيها الموت بحال، وأما الإنس والجن فيموتون، وخصهما بالذكر؛ لأنهما المكلفان المقصودان بالتبليغ فكأنهما الأصل.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > هدي النبي صلى الله عليه وسلم في الذكر
الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

راوي الحديث: متفق عليه. ملحوظة: لفظ الحديث في الصحيحين ومصادر التخريج الأخرى وفي تطريز رياض الصالحين: (الذي لا يموت) وفي رياض الصالحين: (تموت).

التخريج: عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما -

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أَسْلَمْتُ : استسلمت لأمرك، ورضيت بحكمك.
- تَوَكَّلْتُ : اعتمدت على تدبيرك في سائر الأمور.
- أَنَبتُ : من الإنابة، وهي الرجوع.
- وبِكَ خَاصَمتُ : أي: حاججت أعداء الله من أجلك.
- أَعُوذُ : ألتجيء.
- بِعزَّتِك : العزة: المنعة والغلبة.
- وبِكَ آمَنتُ : الإيمان هو: إقرار القلب المستلزم للقول والعمل، فهو اعتقاد وقول وعمل، اعتقاد القلب، وقول اللسان، وعمل القلب والجوارح.

فوائد الحديث:

١. وجوب التوكُّل على الله -تعالى- وحده وطلب الحفظ منه؛ لأنه متصف بصفات الكمال، فهو وحده الذي يُعتمد عليه، والخلق كلهم عاجزون ومنتهون إلى الموت، فهم ليسوا أهلا للاعتماد عليهم.

٢. التأسي بالنبي -صلى الله عليه سلم- في الدعاء بهذه الكلمات الجامعة المانعة التي تعبِّر عن صدق الإيمان وغاية اليقين.

المصادر والمراجع:

تطريز رياض الصالحين، فيصل بن عبد العزيز المبارك، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٢م. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ. صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ. فتح رب البرية بتلخيص الحموية، محمد بن صالح بن محمد العثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧هـ. مرعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، عبيد الله بن محمد عبد السلام المباركفوري، إدارة البحوث العلمية والدعوة والإفتاء، الجامعة السلفية، بنارس الهند، الطبعة: الثالثة ١٤٠٤هـ.

الرقم الموحد: (3056)

One will be with those whom he loves.

المرء مع من أحب

1097. Hadith:

Abu Musa al-Ash'ari, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "One will be with those whom he loves." Another narration reads: "It was said to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him: What about a man who loves some people but he cannot be as good as them?' He, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'One will be with those whom he loves.'" 'Abdullah ibn Mas'ood, may Allah be pleased with him, reported: "A man came to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and said: 'O Messenger of Allah! What do you say about a man who loves some people but cannot catch up with their good deeds?' The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'One will be with those whom he loves"'.

١٠٩٧. الحديث:

عن أبي موسى الأشعري -رضي الله عنه- مرفوعاً: « المَرْءُ مَعَ مَنْ أَحَبَّ ». وفي رواية: قِيلَ لِلنبي -صلى الله عليه وسلم-: الرَّجُلُ يُحِبُّ القَوْمَ وَلَمَّا يَلْحَق بهم؟ قال: « المَرْءُ مَعَ مَنْ أَحَبَّ». عن عبد الله بن مسعود - رضي الله عنه- قال: جاء رجل إلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فقال: يا رسول الله، كَيفَ تَقُولُ فِي رَجُلٍ أَحَبَّ قَومًا ولم يَلحَق بِهم؟ فقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم-: «المَرْءُ مَعَ مَنْ أَحَبَّ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic with its two versions.

درجة الحديث: صحيح بروايتيه.

Brief Explanation:

In the Hereafter, one will be with those whom he used to love in the worldly life. This Hadith encourages having strong love for the Messengers of Allah, the righteous people, and their followers according to their statuses. It also warns against loving those who oppose them. Love is a proof of one's strong relationship and connection with the one whom he loves, his agreement with his morals, and following his example. It is a proof of these things and leads to them as well. Also, whoever loves Allah the Almighty, that very love is something that brings one closer to Him. Indeed, Allah is the Most Appreciative, He grants the one seeking His closeness, a multiplied amount of what one exerts. Being with those whom one loves does not necessarily mean being equal in status or position. That differs according to one's good deeds and profitable actions. Being "with" them occurs by their mere sharing in something, not necessarily everything. If it happens that all enter Paradise, then they are all with each other, even if the degrees vary. So whoever loves Allah's Messenger, may Allah's peace and blessings be upon him, or one of the believers, then he will be with him in Paradise by his good intention, because it is the fundamental element, and actions are subordinate to it. It is not necessarily understood that being with

المعنى الإجمالي:

الإنسان في الآخرة مع من أحبهم في الدنيا. الحديث فيه الحث على قوة محبَّة الرسل والصالحين، واتباعهم بحسب مراتبهم، والتحذير من محبة ضِدِّهم، فإنَّ المحبَّة دليل على قُوَّة اتصال المحب بمن يحبه، ومناسبته لأخلاقه، واقتدائه به، فهي دليل على وجود ذلك، وهي أيضا باعثة على ذلك، وأيضا من أحب الله تعالى، فإن نفس محبته من أعظم ما يُقرِّبه إلى الله، فإن الله -تعالى- شكور، يعطي المتقرب أعظم من ما بذل بأضعاف مضاعفة. وكون المحِّب مع من أحب لا يستلزم مساواته له في منزلته وعلوّ مرتبته؛ لأن ذلك متفاوت بتفاوت الأعمال الصالحة والمتَاجِر الرابحة، ذلك أنَّ المعية تحصل بمجرد الاجتماع في شيء ما، ولا تلزم في جميع الأشياء، فإذا اتفق أنَّ الجميع دخلوا الجنَّة صدقت المعية وإن تفاوتت الدرجات، فمن أحب رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أو أحداً من المؤمنين كان معه في الجنة بحسن النية لأنها الأصل، والعمل تابع لها ولا يلزم من كونه

معهم كونه في منزلتهم، ولا أن يُجزَى مثل جزائهم من كل وجه.

someone means occupying the same degree as his, or receiving the same reward as his from all aspects.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل أعمال القلوب
الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

راوي الحديث: الحديث الأول: متفق عليه. الحديث الثاني: متفق عليه.

التخريج: أبو مُوسَى عبد اللَّه بن قيس الأشعري -رضي الله عنه-
عبد الله بن مَسعود -رضي الله عنه -

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- مع مَنْ أَحَبَّ : أي يجتمع المرء مع من أحب.
- ولم يَلحَق بِهم : لا يستطيع أن يعمل بعملهم، أو ليس في منزلتهم، أو لم يجتمع معهم في الدنيا.

فوائد الحديث:

١. من جَهِل شيئًا من العلم سأل عنه، وتوجَّه إلى أهله وحملته.
٢. ينبغي على المسلم أن يختار أصدقاءه وأولياءه من الصالحين المتقين ليكون معهم؛ لأن المرء يحشر مع أحبائه.
٣. الأخلاء أعداء يوم القيامة إلا الأتقياء.
٤. الحب في الله طاعة يدرك بها المرء ما فاته أو قصر عنه من نوافل الطاعات.
٥. المؤمنون درجات في العمل والطاعة؛ فمنهم المقتصد، ومنهم السابق بالخيرات.
٦. على المسلم الفَطِن أن يتجنَّب صُحبة الأشرار والفساق كي لا يحشر معهم، فإن الصاحب ساحب.
٧. يستلزم هذا الحديث: الحث على محبة الصالحين؛ لأنَّ من أحبَّهم دخل معهم الجنة، والمعية تحصل بمجرد الاجتماع وإن تفاوتت الدرجات، والتحذير من محبة المشركين.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥ه. تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣ هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥ ه. رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ. صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢ه. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3074)

Look at those who are below you, and do not look at those who are above you, for that is more likely to hold you back from belittling the blessings that Allah has bestowed upon you.

انظروا إلى من هو أسفل منكم, ولا تنظروا إلى من هو فوقكم, فهو أجدر أن لا تزدروا نعمة الله عليكم

1098. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Look at those who are below you, and do not look at those who are above you, for that is more likely to hold you back from belittling the blessings that Allah has bestowed upon you".

١٠٩٨. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «انظروا إلى من هو أسفل منكم، ولا تنظروا إلى من هو فوقكم، فهو أجدر أن لا تَزْدَرُوا نعمة الله عليكم».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

This Hadith provides a beneficial and comprehensive advice that explains the methodology every Muslim should follow in his life. If people apply this advice, they will enjoy a life full of patience, gratitude, and content. The advice in the Hadith has two parts: 1. One should look at those who are at a lower level than him regarding worldly affairs. 2. One should not look at those who are above him regarding worldly affairs. When one does so, he will enjoy tranquility, peacefulness, and a good life as he will always recognize the blessings of Allah, the Almighty, upon him, for which he will show thankfulness and humbleness. Of course, this Hadith speaks about worldly affairs in specific, because one should always look at those who are above him when it comes to the affairs related to the Hereafter. This will urge him to follow their example, and try to do more acts of obedience as he comes to know his negligence in comparison to their diligence.

المعنى الإجمالي:

اشتمل هذا الحديث على وصية نافعة، وكلمة جامعة لأنواع الخير، وبيان المنهج السليم الذي يسير عليه المسلم في هذه الحياة، ولو أن الناس أخذوا بهذه الوصية لعاشوا صابرين شاكرين راضين، وفي الحديث وصيتان: الأولى: أن ينظر الإنسان إلى من هو دونه وأقل منه في أمور الدنيا. الثانية: ألا ينظر إلى من هو فوقه في أمور الدنيا. فمن فعل ذلك حصلت له راحة القلب، وطيب النفس، وهناءة العيش، وظهر له نعمة الله عليه فشكرها وتواضع، وهذا الحديث خاص في أمور الدنيا، أما أمور الآخرة فالذي ينبغي هو النظر إلى من هو فوقه ليقتدي به، وسيظهر له تقصيره فيما أتى به فيحمله ذلك على الازدياد من الطاعات.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > تزكية النفوس

راوي الحديث: متفق عليه، وهذا لفظ مسلم.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أجدر : أحق.
- تزدروا : تحتقروا.

فوائد الحديث:

١. الطمأنينة القلبية لا تحصل إلا بالقناعة بما قسم الله للعبد.

٢. طريق هذه القناعة أن ينظر الإنسان في أمر دنيا إلى من هو دونه، ولا ينظر إلى من هو فوقه وأما في أمور الآخر فإن النظر يكون إلى من هو فوقه.

٣. فضل الزهد في الدنيا.

٤. في الحديث بيان كيفية معالجة داء الحسد والتطلع إلى ما في أيدي الناس.

٥. من واجبات الداعية إلى الله إرشاد المدعوين إلى ما يحقق لهم الطمأنينة والسكينة.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، المحقق: محمد زهير بن ناصر الناصر، الناشر: دار طوق النجاة، الطبعة الأولى ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم بن الحجاج، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت. كنوز رياض الصالحين، رئيس الفريق العلمي حمد العمار- نشر: دار كنوز إشبيليا، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠ه ٢٠٠٩م. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، الطبعة الأولى، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥ه. تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، الطبعة الأولى، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣ هـ. رياض الصالحين للنووي،الطبعة الأولى، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥ ه. توضيح الأحكام من بلوغ المرام ، عبد الله بن عبد الرحمن البسام ، مكتبة الأسدي ،مكة، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣. منحة العلام شرح بلوغ المرام، عبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤٢٨.

الرقم الموحد: (5341)

The Muslim's lower garment should be half way down the leg. There is no harm (if it reaches) between that and the ankles. However, what is below the ankles will be in the Fire. Whoever trails his lower garment out of vanity, Allah will not look at him.

إِزْرَةُ المسلمِ إلى نِصْفِ السَّاقِ، ولا حَرَجَ -أو لا جُنَاحَ- فيما بينه وبين الكَعْبَيْنِ، فما كان أَسْفَلَ مِنَ الكَعْبَيْنِ فهو في النَّارِ، ومَنْ جَرَّ إِزَارَهُ بَطَرًا لم يَنْظُرِ اللهُ إليهِ

1099. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Whatever is below the ankles of the lower garment will be in the Fire." Abu Sa`eed al-Khudri, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "The Muslim's lower garment should be half way down the leg. There is no harm (if it reaches) between that and the ankles. However, what is below the ankles will be in the Fire. Whoever trails his lower garment out of vanity, Allah will not look at him".

١٠٩٩. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «ما أسفل من الكعبين من الإزار ففي النار». وعن أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إِزْرَة المسلم إلى نصف الساق، ولا حرج -أو لا جُناح- فيما بينه وبين الكعبين، فما كان أسفل من الكعبين فهو في النار، ومن جر إزاره بطَرا لم ينظر الله إليه».

Hadith Grade: Sahih/Authentic with its two versions.

درجة الحديث: صحيح بروايتيه.

Brief Explanation:

It is commendable for the believer to dress half way down his legs. He incurs no sin if what he wears reaches anywhere between the middle of the legs and the ankles. However, wearing something that reaches beyond the ankles subjects one to divine torment as a punishment for that. Whoever drags his garment out of vanity and arrogance, as a result of receiving Allah's successive blessings, Allah will not look at him on the Day of Judgment.

المعنى الإجمالي:

الهيئة المستحبة في ازار المؤمن أن يكون الثوب إلى نصف الساق، ولا حرج على المؤمن إذا أرخى ثوبه فيما بين نصف الساق والكعبين، وما كان أسفل الكعبين من القدم ويعلوه الإزار فإنه يعذب عقوبة لإسباله ثوبه، ومن جر ثوبه تكبرا وطغيانا عند تتابع نِعم الله عز وجل عليه لم ينظر الله له يوم القيامة.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب اللباس

راوي الحديث: حديث أبي هريرة -رضي الله عنه-: رواه البخاري. حديث أبي سعيد -رضي الله عنه-: رواه أبو داود وابن ماجه وأحمد.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-
أبو سعيد الخُدْرِي -رضي الله عنه -

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الكعبين : الكعب: العظم الناتئ عند ملتقى الساق والقدم.
- الإزار : ثوب يحيط بالنصف الأسفل من البدن.
- إزرة المسلم : الهيئة في الاتزار.
- لا حرج : لا جناح.
- لا جُناح : لا إثم.
- بطرا : تكبرا وطغيانا عند النعمة وطول الغنى.

فوائد الحديث:

١. النهي عن إسبال الإزار عند عدم العذر.

٢. ما دون الكعب من القدم يعذب عقوبة لإسبال صاحبه ثوبه، ولا يستخف أحد بذلك فأهون أهل النار عذابًا رجل توضع جمرة في أسفل قدمه تغلي منها دماغه.

٣. الترهيب من الكبر والعُجب.

المصادر والمراجع:

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي. كنوز رياض الصالحين، نشر: دار كنوز إشبيليا، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠هـ - ٢٠٠٩م. المعجم الوسيط، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت – لبنان، الطبعة: الثانية. صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ. سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، نشر: المكتبة العصرية، صيدا – بيروت. سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي. مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م. مشكاة المصابيح، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي – بيروت، الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥م.

الرقم الموحد: (4964)

إِنَّكُمْ قَادِمُونَ على إِخْوَانِكُمْ، فَأَصْلِحُوا رِحَالَكُمْ، وأَصْلِحُوا لِبَاسَكُمْ حتى تَكُونُوا كَأَنَّكُم شَامَةٌ في الناسِ؛ فَإِنَّ اللهَ لا يحبُ الفُحْشَ ولا التَّفَحُّشَ

You are coming back to your brothers. Tidy up your saddles and tidy up your clothes, so you look like a beauty spot among the people. Indeed, Allah likes neither affectation in speech nor in clothing.

١١٠٠. الحديث:

عن قيس بن بشر التغلبي، قال: أخبرني أبي - وكان جليسًا لأبي الدرداء - قال: كان بدمشق رجلٌ من أصحابِ النبيِّ -صلى الله عليه وسلم- يقال له سهل بن الحَنْظَلِيَّةِ، وكان رجلا مُتَوَحِّدًا قَلَّمَا يُجالس الناسَ، إنما هو صلاةٌ، فإذا فَرَغَ فإنما هو تسبيحٌ وتكبيرٌ حتى يأتيَ أهله، فمَرَّ بنا ونحن عند أبي الدرداءِ، فقال له أبو الدرداء: كلمةً تَنْفَعُنَا ولا تَضُرُّكَ. قال: بَعَثَ رسولُ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- سَرِيَّةً فَقَدِمَتْ، فجاء رجلٌ منهم فجلسَ في المجلسِ الذي يجلسُ فيه رسولُ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- فقال لرجلٍ إلى جَنْبِهِ: لو رأَيْتَنَا حين الْتَقَيْنَا نَحْنُ والعَدُوُّ، فحمل فلانٌ وطَعَنَ، فقال: خُذْهَا مِنِّي، وأنا الغُلامُ الغِفَارِيُّ، كيف تَرَى في قوله؟ قال: ما أُرَاهُ إلا قَدْ بَطَلَ أَجْرُهُ. فسمع بذلك آخر، فقال: ما أَرَى بذلك بَأْسًا، فَتَنَازَعَا حتى سَمِعَ رسولُ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- فقال: «سبحانَ اللهِ؟ لا بَأْسَ أَنْ يُؤْجَرَ ويُحْمَدَ» فرأيتُ أبا الدرداء سُرَّ بذلك، وجَعَلَ يَرْفَعُ رَأْسَهُ إليهِ، ويقول: أَأَنْتَ سمعتَ ذلك مِن رسولِ اللهِ -صلى الله عليه وسلم-؟ فيقول: نعم، فما زَالَ يُعِيدُ عليه حتى إني لأقولُ لَيَبْرُكَنَّ على رُكْبَتَيْهِ، قال: فَمَرَّ بنا يومًا آخَرَ، فقال له أبو الدرداء: كلمةً تَنْفَعُنَا ولا تَضُرُّكَ، قال: قال لنا رسولُ اللهِ -صلى الله عليه وسلم-: «المُنْفِقُ على الخَيْلِ، كالبَاسِطِ يَدَهُ بالصدقةِ لا يَقْبِضُهَا»، ثم مَرَّ بنا يومًا آخر، فقال له أبو الدرداء: كلمةً تَنْفَعُنَا ولا تَضُرُّكَ، قال: قال رسولُ اللهِ -صلى الله عليه وسلم-: «نِعْمَ الرَّجُلُ خُرَيْمٌ الأَسَدِيُّ! لولا طُولُ جُمَّتِهِ وإِسْبَالُ إِزَارِهِ!» فَبَلَغَ ذلك خُرَيْمًا فَعَجِلَ، فَأَخَذَ شَفْرَةً فقطع بها جُمَّتَهُ إلى أُذُنَيْهِ، ورَفَعَ إِزَارَهُ إلى أَنْصَافِ سَاقَيْهِ. ثم مَرَّ بنا يومًا آخرَ فقال له أبو الدرداء: كلمةً تَنْفَعُنَا ولا تَضُرُّكَ،

1100. Hadith:

Qays ibn Bishr Al-Taghlabi reported that his father, who was a companion of Abu ad-Dardaa', said to him: "There was a man in Damascus from among the Companions of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, called Sahl ibn al-Hanzaliyyah. He was a recluse who rarely mixed with people. He used to spend most of his time praying. When he finished, he would be engaged in glorifying and exalting Allah until he went home. Once, he passed by us when we were with Abu ad-Dardaa'. Abu ad-Dardaa' said to him: 'Tell us something that benefits us and does not harm you.' He replied: 'The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, sent a detachment out. When they came back, a man from among them sat in the place where the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, used to sit and said to the man next to him: "I wish you had seen us when we encountered the enemy. So-and-so took up his spear, struck with it and said: 'Take this from me. I am the Ghifaari boy (from the tribe of Ghifaar).' What do you think of what he said?" The man replied: "I think that he lost his reward (for boasting)." Another man heard that and said: "I don't think there is anything wrong with that." They both argued until the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, heard them and said: "Glory be to Allah! He could be both rewarded and praised."' I noticed how pleased Abu ad-Dardaa' was upon hearing that. He kept raising his head towards him asking: 'Did you really hear that from the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him?' And he would reply in the affirmative. He kept repeating his question to him until I thought that he would sit on his knee. Another day, he passed by us again and Abu ad-Dardaa' said to him: 'Tell us something that benefits us and does not harm you.' He replied: 'The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said to us: "Whoever spends money on horses (intended for Jihad [fighting in the cause of Allah]) is like the one who extends his hand to give charity without withholding it.' He passed by us some other day, so Abu ad-Dardaa' said to him: 'Tell us something that benefits

قال: سمعتُ رسولَ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- يقول: «إِنَّكُمْ قَادِمُونَ على إِخْوَانِكُمْ، فَأَصْلِحُوا رِحَالَكُمْ، وأَصْلِحُوا لِبَاسَكُمْ حتى تَكُونُوا كَأَنَّكُم شَامَةٌ في الناسِ؛ فَإِنَّ اللهَ لا يحبُ الفُحْشَ ولا التَّفَحُّشَ».

us and does not harm you.' He replied: 'The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Khuraym al-Asadi is an excellent man, had it not been for his long hair and his lower garment that he leaves hanging down." When Khuraym heard that, he hurried and took a knife and cut his hair up to his ears and raised his lower garment half way up his calves. Then, another day he passed by us and Abu ad-Dardaa' said to him: 'Tell us something that benefits us and does not harm you.' He replied: 'I heard the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, saying: "You are coming back to your brothers. Tidy up your saddles and tidy up your clothes, so you look like a beauty spot among the people. Indeed, Allah likes neither affectation in speech nor in clothing"'".

درجة الحديث: ضعيف.

Hadith Grade: Da'eef/Weak.

المعنى الإجمالي:

كان بدمشق رجل يقال له ابن الحنظلية، وكان رجلاً يحب الانفراد عن الناس، لا ينشغل بغير الصلاة والتسبيح ثم في شأن أهله، فمَرَّ ذات يوم بأبي الدرداء رضي الله عنه وهو جالس مع أصحابه، فقال له أبو الدرداء رضي الله عنه: قل لنا كلمة تنفعنا ولا تضرك، فذكر ابن الحنظلية أن النبي صلى الله عليه وسلم بعث سرية –وهي الجيش القليل أقل من أربعمائة نفر، يذهبون يقاتلون الكفار إذا لم يسلموا- فقدموا إلى النبي عليه الصلاة والسلام فجلس أحدهم في المكان الذي يجلس فيه الرسول عليه الصلاة والسلام، وجعل يتحدث عن السرية وما صنعته، وذكر رجلا راميا يرمي ويقول: خذها وأنا الغلام الغفاري يفتخر -والحرب لا بأس أن الإنسان يفتخر فيها أمام العدو- فقال بعض الحاضرين: بطل أجره لأنه افتخر، وقال الآخر لا بأس في ذلك، فصار بينهم كلام، فخرج النبي صلى الله عليه وسلم وهم يتنازعون فقال: سبحان الله! يعني: كيف تتنازعون في هذا؟ لا بأس أن يحمد ويؤجر؛ فيجمع الله له بين خيري الدين والدنيا، يحمد بأنه رجل شجاع رامٍ، ويؤجر عند الله عز وجل فلا بأس في هذا، يقول بشر التغلبي: فرأيت أبا الدرداء فرح بذلك؛ لما فيه من أن

Brief Explanation:

In Damascus, there was a man called Ibn al-Hanzaliyyah. He was fond of secluding himself and used to occupy himself with prayer, glorifying Allah, and helping his family. One day, he passed by Abu ad-Dardaa', may Allah be pleased with him, while he was sitting with his companions. Abu ad-Dardaa', may Allah be pleased with him, said to him, "Tell us something that benefits us and does not harm you." Ibn al-Hanzaliyyah mentioned that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, sent a detachment (a group of less than four hundred soldiers) to fight the disbelievers if they refused to embrace Islam. On returning, they came to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and one of them sat where the Prophet used to sit and started talking about the detachment and its achievements. He mentioned a man who kept throwing his spear and boasting: "Take this from me. I am the Ghifaari boy." In war, it is permitted to boast in front of the enemy. A Companion who was listening said that such a man had lost his reward for fighting due to boasting about himself, whereas another said that the man had done nothing wrong. They argued, and the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, came out while they were still arguing, so he asked: "Why are you arguing about this?" There is nothing wrong with someone being praised and rewarded at the same time, because this way Allah has granted him goodness of both worlds. He was praised for being brave and a skillful lancer and he can still be rewarded by Allah,

النفع الدنيوي لا ينافي الثواب الأخروي، وجعل يرفع رأسه بعد أن كان خافضه، ويقول: أأنتَ سمعت هذا من رسول الله صلى الله عليه وسلم، فيقول نعم، فما زال أبو الدرداء يعيد عليه القول؛ حتى إني لأقول: ليبركن أي ليجثون على ركبتيه؛ مبالغة في التواضع كما هو شأن المتعلم بين يدي المعلم، ومر ابن الحنظلية بأبي الدرداء يوما آخر فقال له أبو الدرداء: قل لنا كلمة تنفعنا ولا تضرك، فأخبره أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: المنفق على الخيل في رعيها وسقيها وعلفها ونحو ذلك، كالذي يفتح يده بالصدقة أبدا ولا يقبضها، والمراد بالخيل؛ أي: المعدة للجهاد في سبيل الله، ثم مر به مرة آخرى فقال: قل لنا كلمة تنفعنا ولا تضرك، فأخبره أن النبي صلى الله عليه وعلى آله وسلم أثنى على خُريم الأسدي؛ إلا أنه قال: لولا أنه قد أطال جمته –وهي الشعر إذا طال حتى بلغ المنكبين وسقط عليهما- وأطال ثوبه، فسمع الرجل فسارع إلى سكين فقطع جمته حتى بلغت أذنيه، ورفع ثوبه إلى أنصاف ساقيه، ثم مر يوما آخر، فقال أبو الدرداء: قل لنا كلمة تنفعنا ولا تضرك، فقال سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول لما رجع من غزو: إنكم في غد قادمون على إخوانكم من المؤمنين، فأصلحوا ما أنتم راكبون عليه، وأصلحوا لباسكم، وكونوا في أحسن هيئة وزي حتى تظهروا للناس ظهور الشامة في البدن، فإن الله لا يحب من تكون هيئته ولباسه وقوله قبيحا، ولا يحب من يتكلف ذلك القبح."

Exalted and Glorified be He. Bishr al-Taghlabi said that he noticed how happy Abu al-Dardaa' was at hearing that; realizing that there is no conflict about being rewarded in this life and also in the afterlife. He kept on raising his head and asked Ibn al-Hanzaliyyah to confirm that he heard it from the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him. Bishr thought that Abu ad-Dardaa' would kneel down, through humility, just as a student would usually do before his teacher. Another day Ibn Al-Hanzaliyyah passed by Abu ad-Dardaa', who again asked him to tell them something that benefited them and did not harm him. He told him that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said that the one who spends on horses, preparing them for Jihad (fighting in the cause of Allah), is like the one who extends his hand to give charity and never withholds it. Another time Abu ad-Dardaa' repeated his request, so Ibn al-Hanzaliyyah told him that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, praised Khuraym al-Asadi, but he was dissatisfied with his long hair, which reached down to his shoulders, and also with his long garment. On hearing that, Khuraym took a knife and cut his hair up to his ears and shortened his garment. Then on another day, Ibn al-Hanzaliyyah passed by Abu ad-Dardaa' once again and was asked again to tell them something. He told him that he had heard the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, on returning from a battle ordering his Companions to tidy their saddles and their clothes, so they would meet their fellow believers in the best shape. He wanted them to look like a beauty spot, because Allah does not like someone whose appearance, clothing, and speech are ugly. He also does not like those who pretend ugliness.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

راوي الحديث: رواه أبو داود وأحمد.

التخريج: سهل بن الحنظلية -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- إنما هو صلاة : أي: إنما هو في صلاة.
- كلمة تنفعنا : أي: قل لنا كلمة، أو تكلم كلمة.
- سرية : قطعة من الجيش يرسلها الإمام إلى العدو، أقصاها أربعمائة، سميت بذلك لأنها تكون سراة الجيش؛ أي: خلاصته، وقيل: لأنها تسير ليلا.

- سبحان الله : يعني: تنزيها لله عن كل عيب ونقص.
- المنفق على الخيل : أي: في رعيها وسقيها وعلفها ونحو ذلك، والمراد بالخيل: المعدة للجهاد في سبيل الله.
- متوحدا: : يحب التوحد والانفراد.
- ما أراه: : ما أظنه.
- جُمَّتَهِ: : الشعر إذا طال حتى بلغ المنكبين وسقط عليهما.
- الشفرة: : السكين العريضة.
- الشامة: : تسمى الخال وهي نقطة سوداء في الجلد.
- التفحش: : تكلف الكلام الفاحش، أو الهيئة واللباس الفاحش.

فوائد الحديث:

١. حرص أبي الدرداء على الاستكثار من العلم، وتواضعه في طلبه.
٢. جواز الانعزال عن الناس بقَدْرٍ حتى يتفرغ للعبادة والذكر.
٣. المرء لا يسأل عما لا ينفعه أو يضر غيره، بل مسألة المسلم من باب النفع لا غير.
٤. جواز مدح القبيلة والنفس إذا لم يكن في ذلك إثم من مخيلة وكبر ونحوهما.
٥. جواز تعريف الإنسان بنفسه في الحرب إذا كان معروفا بالشجاعة وقصد بذلك إرهاب الكفار، ولم يرد الكبر والخيلاء.
٦. أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم كانوا يختلفون في حياته وأن الخلاف لا بد منه؛ ولكن لا بد من الاجتماع والخضوع للشرع الذي يزيل كل خلاف.
٧. جواز ذكر أهل الفضل بفضلهم وإنزالهم منازلهم.
٨. من غلب عليه وصف جاز أن يطلق عليه.
٩. استحباب طلب العلم والنصيحة ممن يملكها ويعطيها.
١٠. عدم منع العلم عن الناس وبذله لهم.
١١. أن إطالة الجمة والإسبال تنافي الرفعة الدينية لأن ذلك منهي عنه على سبيل الحرمة تارة، والكراهة أخرى.
١٢. طلب حسن الهيئة وجمال الزي والاحتراز من ألم المذمة، وطلب راحة الإخوان، واستجلاب قلوبهم ليأنس بهم فلا يستقذروه ولا يستثقلوه.
١٣. الأجر والحمد يجتمعان في المؤمن ولا يُبطل المدحُ الأجرَ.

المصادر والمراجع:

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي. بدون تاريخ نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧ه ١٩٨٧م. شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ه. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي. الطبعة الأولى ١٤١٨ تطريز رياض الصالحين، لفيصل الحريملي، نشر: دار العاصمة، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م. المعجم الوسيط، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت – لبنان، الطبعة: الثانية. سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، نشر: المكتبة العصرية، صيدا – بيروت. مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م. سلسلة الأحاديث الضعيفة والموضوعة وأثرها السيئ في الأمة، للألباني، نشر: دار المعارف، الرياض - المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤١٢هـ/ ١٩٩٢م.

الرقم الموحد: (5448)

إِنَّ أَهْوَنَ أَهْلِ النَّارِ عَذَابًا يَوْمَ القِيَامَةِ لَرَجُلٌ يُوضَعُ فِي أَخْمَصِ قَدَمَيْهِ جَمْرَتَانِ يَغْلِي مِنْهُمَا دِمَاغُه، ما يَرَى أَنَّ أَحَدًا أَشَدَّ مِنْهُ عَذَابًا، وَإِنَّهُ لَأَهْوَنُهُم عَذَابًا

The least tortured one among the dwellers of the Fire on the Day of Judgment is a man who will have two live coals placed underneath his feet that will cause his brain to boil. He will think that no one is being tortured more than him, whereas he is the least tortured.

١١٠١. الحديث:

عن النعمان بن بشير -رضي الله عنهما- قال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «إن أَهْوَنَ أهل النار عذابا يوم القيامة لرجل يوضع في أَخْمَصِ قدميه جمرتان يغلي منهما دماغه ما يرى أن أحدا أشد منه عذابا وإنه لَأَهْوَنُهُم عذابا».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

بين النبي -صلى الله عليه وسلم- أن أهون أهل النار عذابًا يوم القيامة، مَن يوضع في قدميه جمرتان من نار يغلي منهما دماغه، وهو يرى أنه أشد الناس عذابًا، وهو أخفهم؛ لأنه لو رأى غيره؛ لهان عليه الأمر، وتسلى به، ولكنه يرى أنه أشد الناس عذابًا، فحينئذ يتضجر ويزداد بلاء.

1101. Hadith:

Al-Nu`man ibn Bashir, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet. may Allah's peace and blessings be upon him, said: "The least tortured one among the dwellers of the Fire on the Day of Judgment will be a man who will have two live coals placed underneath his feet that will cause his brain to boil. He will think that no one is being tortured more than him, whereas he is the least tortured".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, clarified that the least tortured person on the Day of Judgment will be the one who has two live coals placed under his feet from which his brain will boil. He will think that he is receiving the worst punishment, whereas he will be the least tortured. If he were to see the others, he would feel less pain due to seeing the others' more severe tortures, but he will think that he is the most severely tortured, which will add to his grief and affliction.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > صفات الجنة والنار

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: النعمان بن بشير-رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أهون : أخف.
- رجل : هو أبو طالب.
- أخمص قدميه : ما لا يصل إلى الأرض من باطن القدم عند المشي.
- جمرتان : الجمرة: القطعة الملتهبة من النار.
- يغلي : من الغليان، وهو شدة اضطراب الماء ونحوه على النار لشدة إيقادها.
- يرى : يعتقد.

فوائد الحديث:

١. التحذير من الوقوع في المعاصي حتى لا يكون من أهل النار.

٢. عذاب النار دركات.

٣. شدة عذاب الله للكافرين؛ حتى إن المعذب يظن أنه أشد الناس عذابًا لما هو فيه من عِظم العذاب، ولكنه أخف أهل النار عذابًا.

٤. فيه بيان لألوان العذاب يوم القيامة، ومن ذلك جمرات توضع في أخمص القدم.

٥. من مات على الكفر لا ينفعه عمل؛ لأن هذا الحديث ورد في أبي طالب عم النبي صلى الله عليه وسلم الذي كان يرعاه وينصره ويحميه؛ لكنه مات على دين آبائه وأجداده.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري, تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر, دار طوق النجاة، ترقيم محمد فؤاد عبدالباقي, ط، ١٤٢٢ه. صحيح مسلم, تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي, دار إحياء التراث العربي. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧ه. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد بن علان الصديقي, دار الكتاب العربي. كنوز رياض الصالحين، بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠ه. رياض الصالحين، للنووي، تحقيق: ماهر الفحل، دار ابن كثير - بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه - ٢٠٠٧م. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي. شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين, دار مدار الوطن للنشر، الرياض, الطبعة، ١٤٢٦هـ. المعجم الوسيط، المؤلف: إبراهيم مصطفى - أحمد الزيات - حامد عبد القادر - محمد النجار، دار النشر: دار الدعوة، تحقيق: مجمع اللغة العربية.

الرقم الموحد: (4220)

This man followed us. If you wish, allow him to come in, and if you wish, he will go back.	إِنَّ هذا تَبِعَنَا، فَإِنْ شِئْتَ أَنْ تَأْذَنَ له، وإِنْ شِئْتَ رَجَعَ
1102. Hadith:	**١١٠٢. الحديث:**
Abu Mas`ood Al-Badri, may Allah be pleased with him, said reported that a man invited the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, to a meal that he prepared for him and four others. A man followed them, and when he arrived at the door, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said (to the host): "This man followed us. If you wish, allow him to come in, and if you wish, he will go back." He (the host) said: "O Messenger of Allah, I admit him".	عن أبي مسعود البدري -رضي الله عنه- قال: دَعَا رَجُلٌ النبيَّ -صلى الله عليه وسلم- لِطَعَامٍ صَنَعَهُ له خَامِسَ خَمْسَةٍ، فَتَبِعَهُمْ رجلٌ، فلَمَّا بَلَغَ البابَ، قال النبيُّ -صلى الله عليه وسلم-: «إِنَّ هذا تَبِعَنَا، فَإِنْ شِئْتَ أَنْ تَأْذَنَ له، وإِنْ شِئْتَ رَجَعَ» قال: بَلْ آذَنُ له يا رسولَ اللهِ.
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation:	**المعنى الإجمالي:**
A man invited the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, with four others to a meal. A man followed them, and thus they became six altogether. When the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, arrived at the house of the host, he asked permission for the sixth man, saying: "This man followed us. If you wish, allow him to come in, and if you wish, he will go back." So the host allowed the man to join them in honor of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him.	دعا رجلٌ النبيَّ -صلى الله عليه وسلم- إلى طعام فكانوا خمسة، فتبعهم رجل فكانوا ستة، فلما بلغ النبيُّ -صلى الله عليه وسلم- منزلَ الداعي استأذن للرجل السادس، فقال -صلى الله عليه وسلم-: إن هذا تبعنا، فإن شئت أن تأذن له، وإن شئت رجع، فأذن صاحب الدعوة للرجل إكرامًا لرسول الله -صلى الله عليه وسلم- ومن معه.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب
الفقه وأصوله > فقه الأسرة > النكاح > وليمة العرس

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو مسعود عقبة بن عمرو البدري الأنصاري -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- صنعه : أي: أمر غلامه بصنعه، كما جاء به مصرحا في رواية ثانية.
- خامس خمسة : شخص يصير العدد به خمسة.

فوائد الحديث:

١. يجوز للإنسان إذا دعا قوما أن يحدد العدد، ولا حرج في ذلك.
٢. عدم جواز الحضور إلى بيت الوليمة من غير دعوة إلا إذا سمح له.
٣. من دعا أحدا استُحب أن يدعو معه من يرى من أخصائه وأهل مجالسته.
٤. استحباب إجابة الإمام والشريف والكبير دعوة من دونهم، وأكلهم طعامهم.
٥. من صنع طعاما لجماعة فليكن على قدرهم إن لم يقدر على أكثر، ولا ينقص من قدرهم مستندا إلى أن طعام الواحد يكفي الاثنين.
٦. ينبغي على المدعو أن لا يمتنع من الإجابة إذا امتنع الداعي من الإذن لبعض صحبه.
٧. ينبغي لمن استُئذن في ذلك أن يأذن، وذلك من مكارم الأخلاق.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه . - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (4294)

إِنِّي لأعلم كلمة لو قالها لذهبَ عنه ما يجد، لو قال: أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، ذهبَ منه ما يَجد

I know a word that if he said, his rage would go away. If he said: I seek refuge with Allah from the accursed devil, his rage would subside.

١١٠٣. الحديث:

عن سليمان بن صُرَدٍ -رضي الله عنه- قال: كنت جالسًا مع النبي -صلى الله عليه وسلم- ورجلان يَسْتَبَّانِ، وأحدهما قد احْمَرَّ وجْهُه، وانْتَفَخَتْ أَوْدَاجُهُ، فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إِنِّي لأعلم كلمة لو قالها لذهبَ عنه ما يجد، لو قال: أعُوذ بالله من الشَّيطان الرجيم، ذهبَ منه ما يَجد». فقالوا له: إن النبي - صلى الله عليه وسلم - قال: «تَعَوَّذْ بالله من الشيطان الرجيم».

1103. Hadith:

Sulaymaan ibn Surad, may Allah be pleased with him, reported: "While I was sitting with the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, two men began to insult each other, and the face of one of them turned red and the veins of his neck got swollen. The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'I know a word that if he said, his rage would go away. If he said: A`oodhu billah mina-ash-shaytaan ar-rajeem (I seek refuge with Allah from the accursed devil), his rage would subside.' So, they said to him: 'The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, tells you to seek refuge with Allah from the accursed devil"'.

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

يذكر سليمان بن صرد -رضي الله عنه- أن رجلان تشاتما عند النبي -صلى الله عليه وسلم-، فغضب أحدهما فاشتد غضبه حتى انتفخ وجهه وتغير، فقال النبي ـصلى الله عليه وسلم-: إني لأعلم كلمة لو قالها لزال عنه ما يجده من الغضب، لو قال: أعوذ بالله من الشيطان الرجيم؛ لأن ما أصابه من الشيطان، فإذا لجأ الإنسان إلى الله تعالى واعتصم به من شر الشيطان، أذهب الله تعالى عنه ما يجده من الغضب، ببركة هذه الكلمة، فقالوا للرجل: إن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: قل: أعوذ بالله من الشيطان الرجيم. ففي بعض الروايات أنه من شدة الغضب لم يقلها بل قال: وهل بي جنون؟

Brief Explanation:

Sulaymaan ibn Surad, may Allah be pleased with him, relates in this Hadith that two men exchanged insults in the presence of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and one of them grew so angry that his face became red and swollen. On seeing this, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, remarked: I know a word that if he said, his rage would go away; If he said: I seek refuge with Allah from the accursed devil, because his rage was caused by the devil, and so if he turned to Allah, the Almighty, for refuge and protection against his evil, Allah would make his anger go away, by the blessing of this statement. Thereupon, the Companions informed this man that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, advised him to seek refuge in Allah from the accursed devil. In some narrations of this Hadith, the man, being extremely angry, refused to say these words and said: "Have I been touched by insanity"?

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة

الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأذكار للأمور العارضة

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: سليمان بن صُرَدٍ -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يستبان : يسب كل منهما الآخر، والسب: الشتم.
- الأوداج : ما أحاط بالعنق من العروق التي يقطعها الذابح.
- كلمة : المراد بها: الجملة المفيدة.
- أعوذ : ألجأ واعتصم.
- الشيطان : العاتي المتمرد.
- الرجيم : المطرود من رحمة الله -عز وجل.-

فوائد الحديث:

١. الغضب جمرة يلقيها الشيطان في قلب ابن آدم لإيقاع الضرر به في الدنيا والآخرة.
٢. حرص النبي -صلى الله عليه وسلم- على الإرشاد والتوجيه، عند وجود سببه.
٣. الصحابة بَشَرٌ يعرض لهم ما يعرض لعامة الخلق من الغضب.
٤. الاستعاذة بالله من الشيطان الرجيم عند الغضب.
٥. اختيار الأسلوب الأنْسَب عند توجيه النصيحة.
٦. مجالسة الصحابة للنبي -صلى الله عليه وسلم.-
٧. حلمه ـ صلى الله عليه وسلم ـ على ما يصدر من بعض أصحابه.
٨. نقل النصيحة لمن لم يسمعها لينتفع بما فيها.
٩. أن الشيطان عدو ابن آدم.
١٠. الحديث مطابق قوله تعالى: (وإما ينزغنك من الشيطان نزغ فاستعذ بالله..) الآيةَ
١١. حكمة الرسول -عليه الصلاة والسلام- في الدعوة إلى الله -تعالى.-

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ. تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ. رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح البخاري، ط١، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3578)

When anyone of you eats food, let him not wipe his hand until he licks it or has it licked.	إِذَا أَكَلَ أَحَدُكُمْ طَعَامًا فَلا يَمْسَحْ يَدَهُ حَتَّى يَلْعَقَهَا أَوْ يُلْعِقَهَا
1104. Hadith:	**١١٠٤. الحديث:**
Ibn `Abbaas, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "When anyone of you eats food, let him not wipe his hand until he licks it or has it licked".	عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ -رضي الله عنهما- أَنَّ النَّبِيَّ -صلى الله عليه وسلم- قَالَ: ««إِذَا أَكَلَ أَحَدُكُمْ طَعَامًا فَلا يَمْسَحْ يَدَهُ حَتَّى يَلْعَقَهَا، أَوْ يُلْعِقَهَا».
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation:	**المعنى الإجمالي:**
The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, ordered whoever eats not to wipe his hand or wash it until he licks it or has it licked. The reason for this, as some narrations state, is that one does not know where the blessing lies in the food. Therefore, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, ordered licking one's fingers, because the blessing may be in the traces of food on fingers.	أمر النَّبِي -صلى الله عليه وسلم- مَنْ أكل طَعَاماً ألا يَمْسَحَ يده أَو يغسلها حتى يَلْعَقَها أَو يُلْعِقَها، وقد جاءت علة هذا في بعض الروايات أَنَّهُ لا يَدْرِي في أيّ طَعامِه الْبَرَكَة، ومِنْ أَجْلِ ذَلِك أَمَرَ النَّبي -صلى الله عليه وسلم- بِلَعْقِ الأَصَابِعِ فَلَعَلَّ الْبَرَكَة فِيمَا عَلِقَ بِها مِنْ الطَّعَام.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

معاني المفردات:

- يَلْعَقَهَا : يَلْحَسُها بِلِسَانِه.
- يُلْعِقَهَا : يمد أصابعه لغَيْرَه مِمَّنْ لَا يَتَقَذَّر منه فَيأْمُره بِلَعْقِها.

فوائد الحديث:

١. لَعْقُ الْأَصَابِعِ، ومثلِه الإنَاء، لما فِيهِ مِنْ الْتِمَاسِ بَرَكَةِ الطَّعام التي لا يُعْلَم: هَلْ هِي فِي أَوَّلِهِ أَوْ آخِرِهِ ؟ وتَعْظِيمُ نِعَمِ الله، قَلِيلها و كثيرِها، وعَدَمُ التَّكَبُّرِ عَنْهَا.

٢. صَوْنُ نِعَمِ الله وحِفْظُهَا؛ لِئَلَّا تَقَع فِي مَوْضِعِ قَذِرٍ نَجِسٍ، أَوْ تُهَانُ فِيهِ.

٣. النهي عن مسح الآكل يده بشيء قبل لعقها أو إلعاقها على الكراهة لا على التحريم والله أعلم.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣هـ. الإلمام بشرح عمدة الأحكام، لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ. تأسس الأحكام للنجمي، ط٢، دار علماء السلف، ١٤١٤هـ. عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم، لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨هـ. تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهارسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (2935)

When Allah the Almighty gathers together (on the Day of Judgment) all the earlier and later generations of mankind, a banner will be raised for every betrayer, and it will be said: "This is the betrayal of so-and-so the son of so-and-so".

إِذَا جَمَعَ اللهُ -عَزَّ وَجَلَّ- الأَوَّلِينَ وَالآخَرِينَ: يُرْفَعُ لِكُلِّ غَادِرٍ لِوَاءٌ، فَيُقَالُ: هَذِهِ غَدْرَةُ فُلانِ بْنِ فُلانٍ

1105. Hadith:

`"Abdullah ibn `Umar, may Allah be pleased with them, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "When Allah the Almighty gathers together (on the Day of Judgment) all the earlier and later generations of mankind, a banner will be raised for every betrayer, and it will be said: 'This is the betrayal of so-and-so the son of so-and-so".'

١١٠٥. الحديث:

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- مرفوعاً: "إذا جمع الله -عز وجل- الأَوَّلِينَ والآخِرين: يرفع لكل غادر لِوَاءً، فيقال: هذه غَدْرَةُ فلان بن فلان".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

When Allah gathers together all the earlier and later generations on the Day of Resurrection, every betrayer will be brought up with a sign of his/her betrayal. This sign, which will take a form of a banner accompanying the betrayer, will disclose one's betrayal and brings him/her disgrace among people.

المعنى الإجمالي:

إذا جمع الله الأولين والآخرين يوم القيامة جيء بكل غادر ومعه علامة غدرته، وهي اللواء المقترن به، فيفتضح بها بين الناس.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة

الفقه وأصوله > فقه العبادات > الجهاد > آداب الجهاد

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

معاني المفردات:

- الغدر : عدم الوفاء بالعهد.
- لواء : اللواء الراية، وهي خرقة توضع في خشبة طويلة وكانت في الزمن السابق وقت احتدام المعركة

فوائد الحديث:

١. تحريم الغدر بالمهادَن والمعاهَد، وأعظم الغدر أن يقع من قائد الجيش، لأن غدرته تنسب إلى الإسلام، فتشَوهُهُ، وَتُنَفر عَنه.

٢. يشمل الغدر المتوعَّد عليه، كل من ائتمنك على دمٍ، أو عِرْضٍ، أو سِرٍّ، أو مال فخنته، وأخلفت ظنه في أمانتك.

٣. هذا الخزي الشنيع والفضيحة الكبرى للغادر يوم القيامة؛ لأنه أخفى غدرته وخيانته، فجوزي بنقيض قصده، وعوقب بتشهيره، وهو أعظم من خيانة من ائتمنك.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، دار طوق النجاة، ط ١٤٢٢هـ - صحيح مسلم، ط دار إحياء التراث العربي، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي. - تأسيس الأحكام للنجمي، ط٢، دار علماء السلف، ١٤١٤هـ - تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهارسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الأمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ - عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق ، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨هـ - الإلمام بشرح عمدة الأحكام، لإسماعيل الأنصاري، ط دار الفكر بدمشق، الطبعة الأولى.

الرقم الموحد: (2936)

إذا اقترب الزَمَان لم تَكَدْ رؤيا المؤمن تكذب، ورؤيا المؤمن جُزْءٌ من ستة وأربعين جُزْءًا من النُّبُوَّةِ

١١٠٦. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إذا اقترب الزمان لم تَكَدْ رؤيا المؤمن تكذب، ورؤيا المؤمن جزء من ستة وأربعين جزءا من النبوة». وفي رواية: «أصدقكم رؤيا، أصدقكم حديثا».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

معنى الحديث: أن رؤيا المؤمن في آخر الزمان تكون صادقة، فقد تكون خبراً عن شيء واقع، أو شيء سيقع فيقع مطابقاً للرؤيا؛ فتكون هذه الرؤيا كوحي النبوة في صدق مدلولها "ورؤيا المؤمن جُزْءٌ من ستة وأربعين جُزْءًا من النُّبُوَّةِ" يعني : من أجزاء علم النُّبُوَّةِ من حيث إن فيها إخبارا عن الغيب وَالنُّبُوَّةُ غير باقية لكن علمها باق. وإنما خُص هذا العدد؛ لأن عُمْر النبي صلى الله عليه وسلم في أكثر الروايات الصحيحة كان ثلاثا وستين سنة وكانت مدة نُبُوَّتِهِ منها ثلاثا وعشرين سنة؛ لأنه بُعث عند استيفاء الأربعين وكان قبل البعثة يرى في المنام لمدة ستة أشهر الرؤيا الصالحة، فتأتي مثل فَلَقِ الصبح واضحة جَلِّية، ثم رأى الملك في اليقظة، فإذا نُسبت مدة الوحي في المنام، وهي: ستة أشهر إلى مدة نُبُوَّتِهِ وهي: ثلاث وعشرون سنة كانت الستة أشهر: نصف جزء من ثلاثة وعشرين جزء وذلك جزء واحد من ستة وأربعين جزء. وقوله: "أَصْدَقُكُمْ رؤيا، أَصْدَقُكُمْ حديثا" معناه: إذا كان الإنسان صادقا في حديثه قريبا من الله، كانت رؤياه أقرب إلى الصدق غالبا، ولهذا قيده في حديث البخاري: "الرُّؤْيَا الحَسَنَةُ، مِنَ الرَّجُلِ الصالح..". أما من لا يَصدق في حديثه، ويأتي

When the (end of) time draws near, the dream of a believer can hardly be false, and the dream of a believer is one part from forty-six parts of prophethood.

1106. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "When the (end of) time draws near, the dream of a believer can hardly be false, and the dream of a believer is one part from forty-six parts of prophethood." In another narration, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Those of you who have the most truthful dreams are those who are the most truthful in speech".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The dreams of the believer at the end of time are true. It may be a dream about something that is happening in real life, or something that is going to happen, and then it happens exactly as in the dream. So, such a dream is considered like prophetic revelation in the truthfulness of its content or indication. "The dream of a believer is one part from forty-six parts of prophethood", i.e. from the parts of prophetic knowledge, considering that it includes information about the unseen. Prophethood is gone but its knowledge remains. The number forty six was specified because the age of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, in the soundest narrations was sixty-three at the time of his death. His prophetic mission lasted for twenty-three years, as he was sent with the message of Islam at the age of forty. For six months before the start of his mission, he used to see good dreams (visions), which would come true as clear as daylight. Then he saw the angel (Gabriel) while awake. So, the ratio of the period of revelation received in dreams (six months) to the duration of his prophethood (twenty-three years) is one half to twenty three, which is equal to one part to forty six parts. His statement: "Those of you who have the most truthful dreams are those who are the most truthful in speech", means that if the person is truthful in his speech and close to Allah, then his dreams are mostly closest to being true. This is why he specifically mentioned the righteous in the narration of al-Bukhari: "A good dream comes from a righteous man." As for the one who is not

الفواحش ما ظهر منها وما بطن، فهذا غالبا ما تكون رؤياه من باب تلاعب الشيطان به. قال ابن القيم -رحمه الله-: "ومن أراد أن تَصْدُقَ رؤياه فليَتَحر الصدق وأكل الحلال، والمحافظة على الأمر والنهي، ولينم على طهارة كاملة مستقبل القبلة، ويذكر الله حتى تغلبه عيناه، فإن رؤياه لا تكاد تكذب البتة."

truthful in his speech and commits sins openly and secretly, then his dreams are mostly the result of the devil manipulating his mind. Ibn al-Qayyim, may Allah have mercy upon him, said: "Whoever wishes to have truthful dreams, then he should be truthful and eat from lawful earnings while observing Allah's commands and prohibitions, and let him go to sleep in a state of purification and face the Qiblah and say Dhikr (remembrance of Allah) until he falls asleep. If he does so, his dreams will hardly ever be false."

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الرؤيا

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- اقترب الزمان : اقترب انتهاء أمد الدنيا.
- تكد : تقارب، أي أن الرؤيا تتحقق غالبًا.

فوائد الحديث:

١. الصادق في حديثه لا يرى إلا صدقاً، بخلاف الكاذب والمخلط فإنه يفسد قلبه ويظلم فلا يرى إلا تخليطاً أو أضغاثاً.

٢. الرؤيا الصادقة جزء من النبوة، وهذا لا يكون إلا للمؤمن، فأما الكافر والمنافق والمُخَلِّط إذا صدقت رؤياهم في بعض الأوقات، فإنها لا تكون من الوحي ولا من النبوة، إذ ليس كل من صدق في شيء يكون خبره ذلك نبوة؛ فقد يقول الكاهن كلمة حق، وقد يحدث المنجم فيصيب، لكن كل ذلك على النُدْرَةِ والقِلَّة.

٣. الحكمة في اختصاص ذلك بآخر الزمان: أن المؤمن يكون غريباً في ذلك الوقت؛ فيقل أنيس المؤمن ومعينه في ذلك الوقت؛ فيكرم بالرؤيا الصادقة.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥ه. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥ه. رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ. رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح البخاري، ط١، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢ه. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ. سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها للألباني، مكتبة المعارف، ط١، الرياض، ١٤٢٢ه. مدارج السالكين بين منازل إياك نعبد وإياك نستعين لابن قيم الجوزية ، تحقيق: محمد المعتصم بالله البغدادي، ط٣، دار الكتاب العربي، بيروت، ١٤١٦ ه. عون المعبود شرح سنن أبي داود، ومعه حاشية ابن القيم: تهذيب سنن أبي داود وإيضاح علله ومشكلاته للعظيم آبادي ط٣، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٤١٥ هـ.

الرقم الموحد: (3564)

When two Muslims meet to fight each other with their swords, both the killer and the killed are doomed to Hell.

إذا التَقَى المسلمانِ بسَيْفَيْهِمَا فالقاتلُ والمقْتُولُ في النَّارِ

1107. Hadith:

Abu Bakrah Nufai` ibn al-Haarith ath-Thaqafi, may Allah be pleased with him, reported: "When two Muslims meet to fight each other with their swords, both the killer and the killed are doomed to Hell." I said: "O Messenger of Allah, that is the case with the killer, but what about the one who is killed?" He replied: "Indeed, he was eager to kill his companion".

١١٠٧. الحديث:

عن أبي بكرة نفيع بن الحارث الثقفي -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «إذا التَقَى المسلمانِ بسَيْفَيْهِمَا فالقاتلُ والمقْتُولُ في النَّارِ». قلت: يا رسول الله، هذا القاتلُ فما بالُ المقتولِ؟ قال: «إنه كان حريصًا على قَتْلِ صَاحِبِهِ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

If two Muslims meet each other carrying their swords each intending to kill the other, the killer – due to killing his fellow - and the killed – due to being eager to fight and kill the other one - are both doomed to the Hellfire, if Allah does not pardon them.

المعنى الإجمالي:

إذا التقى المسلمان بسيفيهما، قاصدًا كلٌّ منهما إتلاف صاحبه؛ فالقاتل في النار بسبب مباشرته قتل صاحبه، والمقتول في النار لحرصه على ذلك، إلم يعف الله عنهما، وإذا لم يكن الاقتتال بوجه حق، كما في قول الله تعالى: (فإن بغت إحداهما على الأخرى فقاتلوا التي تبغي حتى تفيء إلى أمر الله).

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > أعمال القلوب

الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذم المعاصي

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو بكرة نُفَيع بن الحارث الثقفي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- التقى المسلمان : قصد كل واحد منهما قتل صاحبه.
- بسيفيهما : ذكر السيف هنا على سبيل التمثيل، وليس على سبيل التعيين، بل إذا التقي المسلمان بأي وسيلة يكون بها القتل، فقتل أحدهما الآخر فالقاتل والمقتول في النار.
- فما بالُ : البال: الحال والشأن.
- كان حريصا على قتل صاحبه : أي: اشتدت رغبته في قتله.

فوائد الحديث:

١. وقوع العقاب على من عزم على المعصية بقلبه ووطن نفسه عليها وباشر أسبابها؛ سواء حدثت أم لم تحدث، إن لم يعف الله عز وجل عنه، أما من هم بقلبه فقط ولم يباشر الأسباب فلا يأثم.

٢. التحذير من اقتتال المسلمين.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي. شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ. المعجم الوسيط، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت – لبنان.

الرقم الموحد: (4304)

إذا انْتَعَل أحدكم فليبدأ باليمين, وإذا نزع فليبدأ بالشمال, ولْتَكُن اليُمنى أولَهُما تُنْعَل, وآخرَهُما تُنْزَع

When any of you is putting on his shoes, let him start with the right foot; and when he is taking them off, let him start with the left foot. Let the right foot be the first when putting on the shoes and the last when taking them off.

١١٠٨. الحديث:

عن علي بن أبي طالب -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إذا انْتَعَل أحدكم فليبدأ باليمين, وإذا نَزَعَ فليبدأ بالشمال, ولْتَكُن اليُمنى أولَهُما تُنْعَل, وآخِرَهُما تُنْزَع».

1108. Hadith:

`Ali ibn Abi Taalib, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "When any of you is putting on his shoes, let him start with the right foot; and when he is taking them off, let him start with the left foot. Let the right foot be the first when putting on the shoes and the last when taking them off".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

المستحب في لبس النعل البدء في اللبس أن يكون للرِّجل اليمنى، والمستحب في الخلع العكس وهو البدء باليسرى، لما في ذلك من تكريم الرجل اليمنى.

Brief Explanation:

It is recommended to wear the right shoe first, and it is recommended to take the left shoe off first, because of what this implies of honoring the right foot.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب اللباس

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: علي بن أبي طالب -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- انْتَعَلَ : لبس النعل.

فوائد الحديث:

١. استحباب البدء بالرِّجل اليمنى عند لبس النعل وتأخير اليسرى.

٢. استحباب البدء بخلع نعل الرِّجل اليسرى وتأخير خلع اليمنى.

المصادر والمراجع:

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي. ط١، ١٤٢٨هـ. توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلوُغ المَرَام، للبسام. مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة، الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م. صحيح البخاري, تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري, تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر, دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبدالباقي, ط ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم, تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري, تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي, دار إحياء التراث العربي.

الرقم الموحد: (5357)

When one of you arrives at a gathering, he should say the greeting of Salaam (peace). He should also do so when he wants to depart, for the first greeting is not more meritorious than the last.

إذا انْتَهى أَحَدُكُم إلى المجْلِسِ فَلْيُسَلِّم، فإذا أرادَ أن يقومَ فَلْيُسَلِّمْ، فَلَيْسَت الأُولَى بأحَقَّ مِن الآخِرَةِ

1109. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah's peace and blessings be upon him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "When one of you arrives at a gathering, he should say the greeting of Salaam (peace). He should also do so when he wants to depart, for the first greeting is not more meritorious than the last".

١١٠٩. الحديث:

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-: «إذا انْتَهى أَحَدُكُم إلى المجْلِسِ فَلْيُسَلِّم، فإذا أرادَ أن يقومَ فَلْيُسَلِّمْ، فَلَيْسَت الأُولَى بأحَقَّ مِن الآخِرَةِ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

This Hadith shows one of the etiquettes of greeting. When one enters a place where others are sitting, one should greet them with the Salaam (peace) greeting. The same should be done when leaving the session, as the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said, the first time (of greeting) is not more meritorious than the second. This means that just as a person greets with the Salaam when he comes in, he should do so when he leaves. Similarly, when one enters a mosque, one should send peace and blessings upon the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and so should one do when leaving the mosque. The first greeting conveys to the congregation that they will be safe from any possible harm on the part of the person who is coming in. Likewise, the second greeting tells them that they will be safe from his evil when he goes away from them. This is an aspect of the perfection of the Shariah: it applies the same ruling of greeting whether the person is coming or leaving. Indeed, the Shariah is from the All-Wise, the All-Knowing.

المعنى الإجمالي:

الحديث فيه بيان أدب من آداب السلام, وهو أن الرجل إذا دخل على المجلس فإنه يسلم فإذا أراد أن ينصرف وقام وفارق المجلس فإنه يسلم, لأن النبي -صلى الله عليه وسلم- أمر بذلك وقال: ليست الأولى بأحق من الثانية. يعني كما أنك إذا دخلت تسلم فكذلك إذا فارقت فَسَلِّمْ, ولهذا إذا دخل الإنسان المسجد سلَّم على النبي -صلى الله عليه وسلم-، وإذا خرج سلَّم عليه أيضا، وكما أن التسليمة الأولى إخبار عن سلامتهم من شره عند الحضور، فكذا الثانية إخبار عن سلامتهم من شره عند الغيبة، وهذا من كمال الشريعة أنها جعلت المبتدي والمنتهي على حد سواء في مثل هذه الأمور والشريعة كما نعلم جميعًا من لدن حكيم خبير.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب السلام والاستئذان

راوي الحديث: رواه أبو داود والترمذي وأحمد والنسائي في الكبرى.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- انتهى : وصل.
- الأولى : التسليمة عند الوصول.
- بأحق : بأولى.

- الآخرة : التسليمة عند المغادرة.

فوائد الحديث:

١. أهمية إفشاء السلام.

٢. من جاء إلى قوم جلوس سلَّم عليهم قبل أن يبتدأهم في الحديث.

٣. أن السلام مندوب عند اللقاء وعند المفارقة.

المصادر والمراجع:

-السنن الكبرى للنسائي -حققه وخرج أحاديثه: حسن عبد المنعم شلبي- أشرف عليه: شعيب الأرناءوط مؤسسة الرسالة – بيروت الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م -مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م - سنن الترمذي - محمد بن عيسى ، الترمذي، تحقيق وتعليق:أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م - كنوز رياض الصالحين، تأليف حمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا، ط١-١٤٣٠ه. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي.– الطبعة الأولى ١٤١٨ - رياض الصالحين، تأليف محيي الدين النووي، تحقيق عصام موسى هادي، ط: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بدولة قطر. - تطريز رياض الصالحين، تأليف فَيْصَلْ بنِ عَبْدِ العَزِيْزِ آل مُبَارَك ، دار العاصمة، ط١ ،١٤٢٣. -نزهة المتقين شرح رياض الصالحين. مصطفى سعيد الخن، مصطفى البغا، محي الدين مستو، علي الشربجي، محمد أمين لطفي. مؤسسة الرسالة. سنة النشر: ١٤٠٧ – ١٩٨٧. رقم الطبعة: ١٤.

الرقم الموحد: (3173)

When a man loves his brother, let him tell him that he loves him.

إذا أحب الرجل أخاه فليخبره أنه يحبه

1110. Hadith:

Abu Kareemah al-Miqdaad ibn Ma`dikarib, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "When a man loves his brother, let him tell him that he loves him".

١١١٠. الحديث:

عن أبي كريمة المقداد بن معد يكرب -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «إِذَا أَحَبَّ الرَّجُلُ أَخَاهُ، فَلْيُخْبِرْهُ أَنَّهُ يُحِبُّهُ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Many Hadiths promote mutual love for the sake of Allah, the Almighty, and they inform of its reward. This Hadith promotes a profound meaning that will greatly impact the believers' relationship with one another as well as spread love. A person should inform his brother that he loves him. This will preserve the structure of the Muslim society against factors of disintegration and dissolution, by way of spreading love among individuals in the Islamic society, and strengthening the societal bonds by means of Muslim brotherhood. This is achievable through observing causes of love, the example of which is telling each other we love each other for the sake of Allah, the Almighty.

المعنى الإجمالي:

دعت أحاديث كثيرة إلى التحابب في الله -تعالى-، وأخبرت عن ثوابه، وهذا الحديث يشير إلى معنى مهم يُحْدِث الأثر الأكبر في علاقة المؤمنين بعضهم ببعض، كما ينشر المحبة، وهو أن يخبر أخاه أنه يحبه، وهذا يفيد المحافظة على البناء الاجتماعي من عوامل التفكك والانحلال؛ وهذا من خلال إشاعة المحبة بين أفراد المجتمع الإسلامي، وتقوية الرابطة الاجتماعية بالأخوة الإسلامية، وهذا كله يتحقق بفعل أسباب المحبة كتبادل الإخبار بالمحبة بين المتحابين في الله -تعالى-.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة
الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الكلام والصمت

راوي الحديث: رواه أبو داود والترمذي والنسائي في السنن الكبرى وأحمد.

التخريج: المِقْدَام بن مَعْدِي كَرِبَ -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. من أحب أخاه في الله فليخبره.

٢. فائدة الإخبار أنه إذا عَلِم أنه محب له قَبِل نصحه فيما دله عليه من رشده، ولم يرد قوله فيما دعاه إليه من صلاح خفي عليه.

٣. استحباب إخبار المحبوب في الله بحبه، لتزداد المحبة والألفة.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ. تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣ هـ. جامع الترمذي، تحقيق وتعليق:أحمد محمد شاكر ، وآخرون، مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، ط٢، مصر، ١٣٩٥ هـ. رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ. سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها للألباني، مكتبة المعارف، ط١، الرياض، ١٤٢٢هـ. سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، بيروت. السنن الكبرى للنسائي، تحقيق: حسن عبد المنعم شلبي، ط١، مؤسسة الرسالة، بيروت، ١٤٢١ هـ. فيض القدير شرح الجامع الصغير للمناوي ، ط١، المكتبة التجارية الكبرى ، مصر، ١٣٥٦هـ. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز

إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ. مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، ط١، مؤسسة الرسالة، ١٤٢١ هـ.

الرقم الموحد: (3017)

إذا أراد الله بعبده الخير عجل له العقوبة في الدنيا، وإذا أراد بعبده الشر أمسك عنه بذنبه حتى يوافى به يوم القيامة

If Allah willed to do good to His slave, He expedites his punishment in the life of this world, and if He willed to do ill to His slave, He withholds the punishment for his sins until He comes with all his sins on the Day of Resurrection.

١١١١. الحديث:

عن أنس -رضي الله عنه - أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: "إذا أراد الله بعبده الخير عجل له العقوبة في الدنيا، وإذا أراد بعبده الشر أمسك عنه بذنبه حتى يُوَافِيَ به يومَ القيامة".

1111. Hadith:

Anas, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "If Allah willed to do good to His slave, He expedites his punishment in the life of this world, and if He willed to do ill to His slave, He withholds the punishment for his sins until He comes with all his sins on the Day of Resurrection".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

يخبر -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- أن علامة إرادة الله الخيرَ بعبده معاجلته بالعقوبة على ذنوبه في الدنيا حتى يخرج منها وليس عليه ذنب يوافي به يوم القيامة؛ لأن من حوسب بعمله عاجلاً خفّ حسابه في الآجل، ومن علامة إرادة الشر بالعبد أن لا يجازى بذنوبه في الدنيا حتى يجيء يوم القيامة مستوفر الذنوب وافيها، فيجازى بما يستحقه يوم القيامة.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, says that the sign that Allah wants good for His slave is to expedite the punishment for his sins in this world, so that the slave leaves the world without a sin to be punished for on the Day of Resurrection. Those who are reckoned for their deeds in the life of this world will go through a light questioning in the Hereafter. Also, the sign that Allah wants bad for a slave is that He does not punish him immediately in the life of this world until he comes with a full load of sins for which he receives due punishment on the Day of Resurrection.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > تزكية النفوس

راوي الحديث: رواه الترمذي.

التخريج: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: كتاب التوحيد.

معاني المفردات:

- إذا أراد الله بعبده الخير : المراد بالعبد المؤمن، والمراد بالخير هنا تكفير الذنوب.
- عجّل له العقوبة في الدنيا : أي: ينزل به المصائب لما صدر منه من الذنوب، فيخرج منها وليس عليه ذنب.
- وإذا أراد الله بعبده الشر : المراد بالشر هنا عذاب الآخرة.
- أمسك عنه بذنبه : أي: أخّر عنه عقوبة ذنبه.
- يوافي به : بكسر الفاء مبنيٌّ للفاعل منصوبٌ بحتى أي: يجيء يوم القيامة بكامل ذنوبه فيستوفي ما يستحقه من العقاب.

فوائد الحديث:

١. من علامة إرادة الله الخير بعبده معاجلته بالعقوبة على ذنوبه في الدنيا.

٢. من علامة إرادة الشر بالعبد أن لا يجازى بذنبه حتى يوافى به يوم القيامة.

٣. الخوف من الصحة الدائمة أن تكون علامة شرّ.

٤. التنبيه على حسن الظن بالله ورجائه فيما يقضيه عليه من المكروه.

٥. أن الإنسان قد يكره الشيء وهو خيرٌ له، وقد يحب الشيء وهو شرّ له.

٦. الحث على الصبر على المصائب.

٧. إثبات صفة الإرادة لله على وجه يليق بجلاله.

٨. أن الخير والشر مقدر من الله تعالى.

٩. أن البلاء للمؤمن من علامات الخير ما لم يترتب عليه ترك واجب أو فعل محرم.

١٠. ينبغي الخوف من دوام النعمة أو الصحة.

١١. لا يلزم من عطاء الله رضاؤه.

المصادر والمراجع:

الملخص في شرح كتاب التوحيد، للشيخ صالح الفوزان, دار العاصمة, الطبعة الأولى، ١٤٢٢ه. الجديد في شرح كتاب التوحيد، لمحمد بن عبد العزيز السليمان القرعاوي, تحقيق: محمد بن أحمد سيد, مكتبة السوادي، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤ه. جامع الترمذي, تحقيق: أحمد شاكر, شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي, الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ. صحيح الجامع الصغير, للألباني, المكتب الإسلامي.

الرقم الموحد: (3332)

When the son of Adam gets up in the morning, all of his body organs humble themselves before the tongue, and say: Fear Allah concerning us! For indeed, we are only as you are (our condition depends upon yours); if you are upright, we shall be upright, and if you are crooked, we shall be crooked.

إذا أَصْبَح ابن آدَم، فإن الأعضاء كلَّها تَكْفُرُ اللِّسان، تقول: اتَّقِ الله فِينَا، فإنَّما نحن بِك؛ فإن اسْتَقَمْتَ اسْتَقَمْنَا، وإن اعْوَجَجْت اعْوَجَجْنَا

1112. Hadith:

Abu Sa`eed al-Khudri, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "When the son of Adam gets up in the morning, all of his body organs humble themselves before the tongue, and say: 'Fear Allah concerning us! For indeed, we are only as you are (our condition depends upon yours); if you are upright, we shall be upright, and if you are crooked, we shall be crooked"'.

١١١٢. الحديث:

عن أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «إذا أَصْبَح ابن آدَم، فإن الأعضاء كلَّها تَكْفُرُ اللِّسان، تقول: اتَّقِ الله فِينَا، فإنَّما نحن بِك؛ فإن اسْتَقَمْتَ اسْتَقَمْنَا، وإن اعْوَجَجْت اعْوَجَجْنَا».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Meaning of the Hadith: All body organs submit and humble themselves before the tongue, i.e. they are subordinate to the tongue. That is why when one gets up in the morning, they say: “Fear Allah concerning us! For indeed, we are only as you are…” The tongue is the most dangerous organ. If it is upright, all other organs will be upright and the rest of one's deeds will be good. However, if the tongue is crooked, all of the organs will be crooked and the rest of one's deeds will be evil. Anas, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, said: "A slave’s faith will not be upright unless his heart is upright, and his heart will not be upright unless his tongue is upright…" This chapter includes many Hadiths that indicate the danger of the tongue. It is either a source of happiness or a reason for punishment. If one subjugates it to the obedience of Allah, then it will be a source of happiness for him in this world and the hereafter. However, if he lets it loose in that which does not please Allah, Exalted, it will be a reason for regret in this world and the hereafter.

المعنى الإجمالي:

معنى هذا الحديث: أن سائر أعضاء البدن تَذِلُّ وتخضع للسان، فهي تابعة له، ولهذا تقول إذا أصبح: "اتقِ الله فِينَا فإنَّما نحن بِك...". فاللسان أشد الجوارح خطراً على صاحبها، فإن استقام استقامت سائر جوارحه، وصلحت بقية أعماله، وإذا مال اللسان مَالَت سائر جوارحه وفسد بقية أعماله. فعن أنس رضي الله عنه قال -صلى الله عليه وسلم-: "لا يستقيم إيمان عبد حتى يستقيم قلبه، ولا يستقيم قلبه حتى يستقيم لسانه.." وفي الباب أحاديث كثيرة تدل على خطر اللسان، وهو: إما سعادة لصاحبه، وإما نقمة عليه، فإن سَخَّره في طاعة الله كان سعادة له في الدنيا والآخرة، وإن أطلقه فيما لا يرضي الله -تعالى- ، كان حَسْرة عليه في الدنيا والآخرة.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الكلام والصمت

راوي الحديث: رواه الترمذي.

التخريج: أبو سعيد الْخُدْرِي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- تكفر اللسان : تذل وتخضع له، والمراد بذلك هنا: أنها تنكر عليه كل كلمة غير مشروعة؛ لأنها تجر على الأعضاء الأذى في الدنيا والهلاك في الآخرة.
- أصبح : دخل في الصباح.
- نحن بك : مجازون بما يصدر عنك.
- اعوججت : ملت عن طريق الهدى.
- اعْوَجَجْنَا : ملنا عنه اقتداء بك.

فوائد الحديث:

١. أهمية حفظ اللسان في سلامة الإنسان، وذلك لأنه خليفة القلب وتُرْجُمانه، فما خطر في القلب ظهر في اللسان.

٢. تأثر الأعضاء بخطأ العضو ووقوعه في المعصية.

٣. ينبغي على العَبْد أن يُجَنِّب نفسه موارد الهلكة ويَسلك سبيل النَّجَاة بتقوى الله في السِّرِ والعَلن.

المصادر والمراجع:

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥ ه. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥ه. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ. تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ. رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ. رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح البخاري، ط١، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢ه. صحيح الجامع الصغير وزيادته للألباني، ط٣، المكتب الإسلامي، بيروت، ١٤٠٨هـ. مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح للقاري، ط١، دار الفكر، بيروت، ١٤٢٢هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ. سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها للألباني، مكتبة المعارف، ط١، الرياض، ١٤٢٢هـ. صحيح الترغيب والترهيب للألباني، ط٥، مكتبة المعارف - الرياض. جامع الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر وآخرون، مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، ط٢، مصر، ١٣٩٥ هـ.

الرقم الموحد: (3579)

إذا أكل أحدكم فليأكل بيمينه، وإذا شرب فليشرب بيمينه فإن الشيطان يأكل بشماله، ويشرب بشماله

If anyone of you eats, let him eat with his right hand, and if he drinks, let him drink with his right hand, for indeed the devil eats with his left hand and drinks with his left hand.

١١١٣. الحديث:

عن ابن عمر -رضي الله عنهما- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «إذا أَكَلَ أحدُكم فَلْيَأْكُلْ بِيَمِينِه، وإذا شَرِب فَلْيَشْرَبْ بِيَمِينِه فإنَّ الشيطان يأكلُ بِشِمَالِه، ويَشْرَب بِشِمَالِه».

1113. Hadith:

Ibn ‘Umar, may Allah be pleased with both of them, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "If anyone of you eats, let him eat with his right hand, and if he drinks, let him drink with his right hand, for indeed the devil eats with his left hand and drinks with his left hand".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

هذا الحديث فيه الأمر بالأكل باليمين، والشرب باليمين؛ والنهي عن الأكل والشرب بالشمال, وفيه بيان سبب الحكم, وهو أن الشيطان يأكل ويشرب بشماله, وهذا يدل على أنَّ الأمر هنا للوجوب، وأن الأكل والشرب بالشمال محرم, لأنه علل ذلك بأنه فعل الشيطان وخُلُقُهُ, والمسلم مأمور بتجنب طريق أهل الفسوق, فضلًا عن الشيطان, ومن تشبَّه بقومٍ فهو منهم.

Brief Explanation:

In this Hadith, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, instructs the Muslims to eat and drink with their right hands. He forbids them to eat and drink with their left hands because the devil eats and drinks with his left hand. This indicates that the command in the Hadith denotes obligation. Likewise, it is forbidden to eat and drink with the left hand, it being the practice and manner of the devil. The Muslims are commanded to avoid the ways of the disobedient people, let alone the devil. Anyone who imitates a people is indeed one of them.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

فوائد الحديث:

١. وجوب الأكل والشرب باليمين, وأن الأمر في الحديث للوجوب.

٢. تحريم الأكل والشرب بالشمال.

٣. فيه إشارة إلى أنه ينبغي اجتناب الأفعال التي تشبه أفعال الشيطان.

٤. أن للشيطان يدين وأنه يأكل ويشرب.

٥. إكرام اليمين؛ لأننا أمرنا أن نأكل بها, ومعلوم أن الأكل غذاء للبدن, والأفعال الكريمة تكون باليد اليمنى.

٦. النهي عن التشبه بالكفار؛ لأننا نهينا عن التشبه بالشيطان, والشيطان رأس الكفر.

٧. نصح النبي -صلى الله عليه وسلم- للأمة حين أرشدهم إلى هذا الأمر الذي يخفى عليهم.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت, د ط, دت. توضيح الأحكام مِن بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسدي، مكة المكرّمة الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ ه - ٢٠٠٦ م فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأُم إسراء بنت عرفة، ط١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧ه. سبل السلام شرح بلوغ

المرام، تأليف : محمد بن إسماعيل بن صلاح الصنعاني، الناشر: دار الحديث الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ عون المعبود شرح سنن أبي داود، ومعه حاشية ابن القيم: تهذيب سنن أبي داود وإيضاح علله ومشكلاته, محمد أشرف بن أمير بن علي بن حيدر، أبو عبد الرحمن، شرف الحق، الصديقي، العظيم آبادي, دار الكتب العلمية – بيروت, الطبعة: الثانية، ١٤١٥ هـ بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م فتاوى اللجنة الدائمة - المجموعة الأولى-، اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء - جمع وترتيب: أحمد بن عبد الرزاق الدويش.

الرقم الموحد: (58122)

When one of you eats, let him eat with his right hand, and when he drinks, let him drink with his right hand, for, indeed, the devil eats with his left hand and drinks with his left hand.	إذا أكل أحدكم فليأكل بيمينه، وإذا شرب فليشرب بيمينه، فإن الشيطان يأكل بشماله، ويشرب بشماله
1114. Hadith: 'Abdullah ibn 'Umar, may Allah be pleased with both of them, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "When one of you eats, let him eat with his right hand, and when he drinks, let him drink with his right hand, for, indeed, the devil eats with his left hand and drinks with his left hand".	**١١١٤. الحديث:** عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- مرفوعاً: «إذا أكل أحدكم فليأكل بيمينه، وإذا شرب فليشرب بيمينه، فإن الشيطان يأكل بشماله، ويشرب بشماله».
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation: This Hadith orders Muslims to eat and drink with their right hands. It also indicates that eating and drinking with the left hand is the action of the devil.	**المعنى الإجمالي:** الحديث فيه الأمر بالأكل باليمين، والشرب باليمين، وفيه أن الأكل بالشمال والشرب بها هو عمل الشيطان.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

فوائد الحديث:

١. وجوب الأكل والشرب باليمين، وتحريمه بالشمال.

٢. بيان أن الأكل والشرب بالشمال هو من عمل الشيطان.

٣. النهي عن التشبه بالشيطان وبالكفار، لأننا نهينا عن التشبه بالشيطان، والشيطان رأس الكفر.

المصادر والمراجع:

محمد زهير بن ناصر الناصر, دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبدالباقي, ط ١٤٢٢هـ صحيح مسلم, تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري, تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي, دار إحياء التراث العربي. فتح ذي الجلال والاكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، مدار الوطن للنشر - الطبعة الأولى ١٤٣٠ - ٢٠٠٩م. توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلوُغ المَرَام، للبسام، مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة، الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م. بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار الفلق - الرياض، الطبعة: السابعة، ١٤٢٤هـ.

الرقم الموحد: (5356)

When one of you eats, let him mention the name of Allah, the Exalted. If he forgets to mention the name of Allah, the Exalted, at the beginning, let him say: 'In the name of Allah, for its beginning and its end.'

إذا أكل أحدكم فليذكر اسم الله -تعالى-، فإن نسي أن يذكر اسم الله -تعالى- في أوله، فليقل: بسم الله أوله وآخره

1115. Hadith:

`A'ishah, may Allah be pleased with her, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "When one of you eats, let him mention the name of Allah, the Exalted. If he forgets to mention the name of Allah, the Exalted, at the beginning, let him say: 'In the name of Allah, for its beginning and its end'." Umayyah ibn Makhshi, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was sitting while another man was eating and he had not mentioned Allah's name. When there was only one morsel of food left and he lifted it to his mouth, he said: 'In the name of Allah, for its beginning and its end,' whereupon the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, laughed and said: 'The devil had kept on eating with him, but when he mentioned the name of Allah, he vomited all that he had eaten'".

١١١٥. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها- قالت: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إذا أكل أحدكم فَلْيَذْكُر اسْمَ الله -تعالى-، فإنْ نَسِيَ أَنْ يذكُرَ اسْمَ الله -تعالى- في أوله، فَلْيَقُلْ: بسم الله أَوَّلَهُ وَآخِرَه». عن أمية بن مخشي -رضي الله عنه- قال: كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- جالسًا، ورجل يأكل، فلم يُسَمِّ الله حتى لم يَبقَ من طعامه إلا لُقْمَةٌ، فلما رفعها إلى فِيهِ، قال: بِسْمِ الله أَوَّلَهُ وآخِرَه، فضحك النبي -صلى الله عليه وسلم- ثم قال: «ما زال الشيطان يأكل معه، فلمَّا ذكر اسْمَ الله اسْتَقَاءَ ما في بطنه».

Hadith Grade:

درجة الحديث: الحديث الأول: صحيح الحديث الثاني: ضعيف.

Brief Explanation:

The Hadith of the Mother of the Believers, `A'ishah, may Allah be pleased with her, shows that one must mention Allah's name at the beginning of the meal, saying: "In the name of Allah." Mentioning Allah's name over food is obligatory and if a person abandons it he is sinful, and the devil shares his food with him. There is no one who likes his enemy sharing his food, therefore no one should like the devil sharing his food. If one fails to say: "In the name of Allah," the devil will share his food. However, if someone forgets to mention Allah's name at the beginning of a meal and remembers it while having the meal, he just has to say: "In the name of Allah, for its beginning and its end," just as the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, guided us to do in this Hadith. The wisdom behind mentioning Allah's name at the beginning of the meal is that if a person fails to do so, the blessing is taken from his food, as the devil eats with him. Therefore, the food he supposes to be sufficient for him is not really so, as the blessings have been taken from it. As for the brief prophetic guidance that is mentioned in the second

المعنى الإجمالي:

دلَّ حديث أم المؤمنين عائشة -رضي الله عنها- أن الواجب على الإنسان أن يسمي في أول الطعام، بأن يقول: بسم الله، والتسمية على الأكل واجبة، إذا تركها الإنسان فإنه يأثم، ويشاركه الشيطان في أكله، ولا أحد يرضى أن يشاركه عدوه في أكله، فلا أحد يرضى أن يشاركه الشيطان في أكله، فإذا لم تقل: بسم الله؛ فإن الشيطان يشاركك فيه، فإن نسي أن يسمي في أوله وذكره في أثنائه، فما عليه إلا أن يقول: "بسم الله أوله وآخره"، كما أرشد إلى ذلك النبي --صلى الله عليه وسلم- في هذا الحديث. والحكمة في التسمية في أول الطعام؛ أن الإنسان إذا لم يسم نزعت البركة من طعامه؛ لأن الشيطان يأكل معه، فيكون الطعام الذي يظن أنه يكفيه لا يكفيه؛ لأن البركة تنزع منه. وأما ما جاء مجملا من الإرشاد النبوي في الحديث

الثاني فيمن نسي التسمية في أول الطعام بأن يستدرك في أثنائه بالتسمية، فهذا من نعمة الله سبحانه وتعالى، أن الشيطان يُحرم أن يأكل معنا إذا سمينا في أول الطعام، وكذلك إذا سمَّينا في آخره، وقلنا بسم الله أوله وآخره؛ فإن ما أكله يتقيؤه، فيحرم إياه. والحديث السابق الصحيح كافٍ في الدلالة على الحكم.

Hadith, concerning the one who forgets to mention Allah's name at the beginning of the meal and remembers it in the middle, he should mention Allah's name, so it will be part of the blessings of Allah, Glorified and Exalted be He. That is because the devil is deprived of eating with us when we mention Allah's name at the beginning of a meal and also if we say it at the end of a meal, by saying: "In the name of Allah, for its beginning and its end." When someone says this, the devil vomits whatever he has eaten, and he is deprived of the food. The previously mentioned authentic Hadith is sufficient as evidence to indicate the ruling.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

راوي الحديث: الحديث الأول: رواه أبو داود والترمذي وأحمد والدارمي. الحديث الثاني: رواه أبو داود والنسائي وأحمد.

التخريج: عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- اسْتَقَاءَ : أخرج ما في جوفه بفمه واستفرغ.
- الشَّيطان : مأخوذ من شاط: إذا احترق، أو من شطن: إذا بعُد؛ لبعده عن الخير، فهو مخلوق من نار وأصل الشر.

فوائد الحديث:

١. وجوب التسمية عند إرادة الأكل.

٢. السنة في التسمية هو لفظ: بسم الله.

٣. استحباب ذكر الله بعد الفراغ من الطعام.

٤. الإنسان كثير النسيان، فمن وقع منه عدم التسمية نسيانا؛ فلا حرج عليه، ولكن السنة في حقه أن يوقع التسمية متى ذكرها قائلا: بسم الله أوله وآخره.

٥. يجوز لأهل العلم مراقبة من دونهم؛ لينفعوهم في أمور دينهم.

٦. جواز إخبار الناس عن إثم وقع واستدرك، إذا كان في ذلك فائدة ومصلحة، وليس فيه تشهير.

٧. الشيطان يشارك في طعام من لم يذكر اسم الله عليه.

٨. بالتسمية تحصل البركة، ويحرم الشيطان من المشاركة في الطعام.

٩. إن ذكر الله على الطعام ولو لم يبق منه إلا جزء يسير يحرم الشيطان من كل ما كان قد أكل قبل.

١٠. الشيطان يستقيء حقيقة.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الدمام، الطبعة: الأولى، ١٤١٥هـ. سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، ومحمد فؤاد عبد الباقي، وإبراهيم عطوة عوض، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، الطبعة: الرابعة، ١٤٢٨هـ. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز إشبيليا، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠هـ. سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث أبوداود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، بيروت. سنن الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني، دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤١٢هـ. السنن الكبرى، أحمد بن شعيب النسائي، حققه وخرج أحاديثه: حسن عبد المنعم شلبي، أشرف عليه: شعيب الأرناءوط مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م. شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، دار الوطن، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ. صحيح الترغيب والترهيب، محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف، الرياض، الطبعة: الخامسة. مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبدالله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل

مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ. سنن ابن ماجه، ابن ماجه محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية، فيصل عيسى البابي الحلبي. مشكاة المصابيح، محمد بن عبد الله الخطيب التبريزي، المحقق: محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي – بيروت، الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥م.

الرقم الموحد: (3472)

إذا تثاءب أحدكم فليمسك بيده على فيه

١١١٦. الحديث:

عن أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إِذا تَثَاءبَ أَحَدُكمْ فَلْيمْسِكْ بيدهِ على فِيهِ؛ فَإِنَّ الشَّيْطَانَ يَدْخل».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

في الحديث أمر النبي -صلى الله عليه وسلم- عند التثاؤب بوضع اليد على الفم، والأفضل أن ترد التثاؤب ما استطعت، ولو بوضع اليد على الفم؛ "فإن الشيطان يدخل فيه"، أي: في الإنسان عند انفتاح فمه حال التثاؤب؛ فيضحك منه ويدخل في جوفه، فيمنعه من ذلك بوضع اليد على الفم؛ سداً لطريقه، ومبالغة في منعه وتعويقه، وفيه كراهية صورة التثاؤب المحبوبة للشيطان.

If any of you yawn, put your hand over your mouth.

1116. Hadith:

Abu Sa`eed Al-Khudri, may Allah be pleased with him, reported: “The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: ‘If any of you yawn, put your hand over your mouth, otherwise the devil will enter"’.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

In this Hadith, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, ordered the hand to be put over the mouth when yawning. It is even better to try to suppress the yawn if possible, by placing the hand over the mouth. "Otherwise the devil will enter", meaning: the devil will enter through the mouth when it is open and yawning, and he will be laughing after entering. This is prevented by putting the hand over the mouth, so as to stop the devil and block his way. The Hadith indicates the dislike of yawning in a manner that pleases the devil.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب العطاس والتثاؤب

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو سعيد الْخُدْرِي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- التثاؤب. : التثاؤب: ما يصيب الإنسان عند الكسل والنعاس والهم من فتح الفم والتمطي.

فوائد الحديث:

١. استحباب وضع اليد على الفم عند التثاؤب؛ لأن الشيطان يدخل الجوف مع التثاؤب.

٢. التزام آداب الإسلام في جميع الحالات؛ لأنها عنوان الكمال والأخلاق.

٣. الشيطان يرقب غفلة ابن آدم حتى يسخر منه، ويدخل في فيه.

٤. في الحديث دلالة للمسلم على أن يحارب الشيطان بكل وسيلة.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي. رياض الصالحين للنووي, ت: الفحل, دار ابن كثير, الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ. شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، دار الوطن، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد بن علان الصديقي, دار الكتاب العربي. تطريز رياض الصالحين، فيصل بن عبد العزيز المبارك، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة الأولى ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ. الإعلام بسنته عليه السلام، تأليف: مغلطاي بن قليج بن عبد الله البكجري المصري، المحقق: كامل عويضة، مكتبة نزار مصطفى الباز - المملكة العربية السعودية، الطبعة الأولى، ١٤١٩هـ - ١٩٩٩م.

الرقم الموحد: (5280)

When one remembers Allah, Exalted, on entering his house and when eating, the devil says to his companions: There is no night shelter nor supper here for you. However, when one does not remember Allah, Exalted, on entering his house, the devil says: You have found yourselves a night shelter.

إذا دخل الرجل بيته، فذكر الله -تعالى- عند دخوله وعند طعامه قال الشيطان لأصحابه: لا مبيت لكم ولا عشاء، وإذا دخل فلم يذكر الله -تعالى- عند دخوله، قال الشيطان: أدركتم المبيت والعشاء

1117. Hadith:

Jaabir ibn `Abdullah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "When one remembers Allah, Exalted, on entering his house and when eating, the devil says to his companions: 'There is no night shelter nor supper here for you.' However, when one does not remember Allah, Exalted, on entering his house, the devil says: 'You have found yourselves a night shelter.' If one does not mention Allah, Exalted, when starting to eat, the devil will say: 'You have found yourselves both a night shelter and supper"'.

١١١٧. الحديث:

عن جابر بن عبد الله -رضي الله عنهما- مرفوعاً: «إِذَا دَخَل الرَّجُل بَيتَه، فَذَكَرَ اللهَ -تَعَالَى- عِندَ دُخُولِهِ، وَعِندَ طَعَامِهِ، قَالَ الشَّيطَانُ لِأَصْحَابِهِ: لاَ مَبِيتَ لَكُم وَلاَ عَشَاءَ، وَإِذَا دَخَلَ فَلَم يَذْكُر الله -تَعَالَى- عِندَ دُخُولِهِ، قَالَ الشَّيطَان: أَدْرَكْتُمُ المَبِيت؛ وَإِذا لَمْ يَذْكُرِ اللهَ -تَعَالَى- عِندَ طَعَامِه، قالَ: أَدرَكتُم المَبِيتَ وَالعَشَاءَ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Hadith of Jaabir, may Allah be pleased with him, refers to the etiquette of eating. He, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "When one remembers Allah, Exalted, on entering his house and when eating, the devil says to his companions: 'There is no night shelter nor supper here for you'", because of remembering Allah. Remembering Allah the Almighty on entering the house is by saying: "In the name of Allah we enter, and in the name of Allah we exit…" As for what should be said before eating it is: "In the name of Allah." If one remembers Allah upon entering the house as well as before eating his supper, the devil will say to his companions: "There is no night shelter nor supper here for you", because this house and food have been protected by the remembrance of Allah, the Mighty and Magnificent. Allah the Almighty has protected it from the devils. However, if one enters his house without remembering Allah, Exalted, the devil will say: "You have found yourselves a night shelter". Similarly, if one is served food but does not remember Allah the Almighty before eating, the devil will say: "You have found yourselves both a night shelter and supper", i.e. the devil shares with him the night shelter and the food for not being protected by the remembrance of

المعنى الإجمالي:

حديث جابر -رضي الله عنه- جاء في موضوع أدب الطعام، حيث أخبر -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: "إذا دخل الرجل بيته فذكر الله -تعالى- عند دخوله وعند طعامه قال الشيطان لأصحابه لا مبيت لكم ولا عشاء"؛ ذلك لأن الإنسان ذكر الله. وذِكر الله -تعالى- عند دخول البيت أن يقول: "بسم الله ولجنا، وبسم الله خرجنا، وعلى الله ربِّنا توكلنا، اللَّهُمَّ إني أسألك خير المولج وخير المخرج"، كما جاء في حديث في إسناده انقطاع، وأما الذكر عند العشاء فأن يقول: "بسم الله". فإذا ذكر الله عند دخوله البيت، وذكر الله عند أكله عند العشاء، قال الشيطان لأصحابه: "لا مبيت لكم ولا عشاء"؛ لأن هذا البيت وهذا العشاء حُمِيَ بذكر الله -عز وجل-، حماه الله -تعالى- من الشياطين. وإذا دخل فلم يذكر الله -تعالى- عند دخوله قال الشيطان: "أدركتم المبيت"، وإذا قُدِّم إليه الطعام فلم يذكر الله -تعالى- عند طعامه قال: "أدركتم المبيت والعشاء"، أي: أن الشيطان يشاركه المبيت والطعام؛ لعدم

التحصُّن بذكر الله. وفي هذا حث على أن الإنسان ينبغي له إذا دخل بيته أن يذكر اسم الله، وكذلك عند طعامه.

Allah. This Hadith encourages one to mention the name of Allah when he enters his house. The prescribed Dhikr here is: "In the name of Allah we enter, and in the name of Allah we exit; and we put our trust in Allah, our Lord. O Allah, I ask you for the best entrance and the best exit."

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > هدي النبي صلى الله عليه وسلم في الذكر
الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > فوائد ذكر الله عز وجل
الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > أذكار الدخول والخروج من المنزل

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: جابِر بن عبد الله -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- بَيتَهُ : أي منزله ولو كان خيمة.
- فَذَكَرَ اللهَ : أي اسمه بأن قال بسم الله.
- عِندَ دُخُولِهِ : يحتمل أن يراد عند إرادة الدخول، ويحتمل عند نفس الدخول الذي ابتداؤه الولوج في المنزل.
- قَالَ : أي الشيطان لأعوانه.
- وَعِندَ طَعَامِهِ : أي تناوله له.
- وَإِذا لَمْ يَذْكُرِ الله : أي تركه.
- أَدْرَكْتُمُ المَبِيت : أي مكان البيات.

فوائد الحديث:

١. استحباب ذكر الله عند دخول البيت وعند الطعام.

٢. كل ما يذكر اسم الله عليه ييأس الشيطان منه.

٣. في ذكر الله عند الطعام ودخول البيت مجانبة الغفلة عن الله؛ لأن الغفلة عن الله تعالى تستدعي الوقوع في مخالفة أمر الله -تعالى- واتباع الشيطان في ضلاله.

٤. الشيطان يراقب ابن آدم في عمله وتصرفه وفي أموره كلها، فإذا غفل حل في غفلته ونال مراده منه.

٥. الذكر يطرد الشيطان، فإن الشيطان يشارك الإنسان في كل شيء، قال الله -تعالى-: {وأجلب عليهم بخيلك ورجلك وشاركهم في الأموال والأولاد}، [الإسراء (64)].

٦. الشيطان يبيت في البيوت التي لم يذكر الله -تعالى- فيها، ويأكل من طعام أهلها إذا لم يذكروا اسم الله عليها.

٧. لكل شيطان أتباع وأولياء يستبشرون بقوله ويتبعون أمره.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ. تطريز رياض الصالحين، للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ. رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ. رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3037)

If one of you is invited to a wedding banquet, he should attend.	إذا دعي أحدكم إلى الوليمة فليأتها
1118. Hadith: Ibn `Umar, may Allah be pleased with both of them, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "If one of you is invited to a wedding banquet, he should attend".	**١١١٨. الحديث:** عن ابن عمر -رضي الله عنهما- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «إذا دُعِيَ أحدكم إلى الوَلِيمَة فَلْيَأْتِهَا».
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation: This Hadith states that if a Muslim is invited to a wedding banquet, whether before, after, or at the same time of marriage consummation, then he must attend it to please his Muslim brother and share with him his joy. According to the majority of scholars, attending the wedding banquet is obligatory for the invitee, because, in other Hadiths, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, described the one who declines the invitation to a wedding banquet as disobedient to Allah, the Almighty, and His Messenger, may Allah's peace and blessings be upon him. This description can be assigned only to a person who fails to observe an obligation.	**المعنى الإجمالي:** أفاد الحديث أن المسلم إذا دعي إلى الطعام الذي يصنع في الزفاف -سواء قبل الدخول أو معه أو بعده- فعليه أن يجيب دعوة أخيه المسلم تطييبًا لخاطره ومشاركة منه لفرح أخيه، وقد قال جمهور العلماء بوجوبها؛ لأنه ورد في أحاديث أخرى تسمية تارك إجابة الدعوة عاصيًا لله ورسوله -صلى الله عليه وسلم-، ولا يكون ذلك إلا على ترك واجب.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- دُعِيَ أحدكم : يعني إلى طعام الوليمة.
- الوليمة : هي طعام العرس.

فوائد الحديث:

١. مشروعية إجابة الدعوة إلى الوليمة.

٢. يشترط في وجوب إجابة الدعوة أمور منها: أن يُعيِّنه صاحب الدعوة فلا تكون دعوة عامة، وأن يكون الداعي مسلمًا، وألا يكون المال حرامًا, وألا يكون في مكان الدعوة منكرٌ لا يقدر على إزالته، فإذا وُجِدَ منكر لم تجب الدعوة، بل تحرم.

٣. أنَّ الواجب هو إجابة الدعوة، أما الأكل فليس بواجب، لكن إن كان صائمًا فرضًا فلا يُفطر، ويخبر صاحب الدعوة بصيامه؛ لئلا يظن به كراهة طعامه، وإن كان نفلا وكان إفطاره يجبر قلب صاحب الدعوة أفطر

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري -الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ -منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان-طبعة دار ابن الجوزي-الطبعة الأولى ١٤٢٨ -توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسدي –مكة المكرمة –الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م -تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام:تأليف الشيخ صالح

الفوزان- عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى -فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧.

الرقم الموحد: (58112)

إذا رأى أحدكم رؤيا يُحِبُّهَا، فإنما هي من الله تعالى، فليَحْمَد الله عليها، وَلْيُحَدِّثْ بها

١١١٩. الحديث:

عن أبي سعيد الخُدْرِيِّ -رضي الله عنه-: أنه سمع النبي -صلى الله عليه وسلم- يقول: «إذا رأى أحدُكُم رُؤيا يُحِبُّهَا، فإنما هي من الله تعالى، فليَحْمَد الله عليها، وَلْيُحَدِّثْ بها - وفي رواية: فلا يُحَدِّثْ بها إلا من يُحَبُّ- وإذا رأى غير ذلك مِمَّا يَكْرَه، فإنما هي من الشيطان، فَلْيَسْتَعِذْ من شَرِّهَا، ولا يَذْكُرْهَا لأحد؛ فإنها لا تضره».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

إذا رأى المسلم في منامه ما يسره، فإنما هي بشارة له من الله تعالى فليحمد الله عز وجل على هذه البشارة، ولا يحدث بها إلا من يحب من أهله وجيرانه وأصحابه الصالحين منهم، وإذا رأى غير ذلك مما يكره من الرؤيا القبيحة التي يكره صورتها، أو يكره تأويلها فإنما هي خيالات شيطانية يصورها الشيطان لنفس النائم في منامه، ليخوفه ويحزنه بها، فإذا رأى ذلك فليستعذ بالله من شَرِّها.

If anyone of you sees a vision that he likes, then it is from Allah the Exalted. He should praise Allah for it and narrate it to others.

1119. Hadith:

Abu Sa`eed al-Khudri, may Allah be pleased with him, reported that he heard the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, say: "If anyone of you sees a vision that he likes, then it is from Allah the Exalted. He should praise Allah for it and narrate it to others." Another narration reads: "He should narrate it only to those whom he loves. If he sees something else which he dislikes, then it is from the devil. He should seek refuge with Allah from its evil and not narrate it to anyone, for this way it will not harm him".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

If a Muslim sees a dream that makes him happy, it is glad tidings from Allah the Exalted. So he should praise Allah the Almighty for such glad tidings and narrate it only to those whom he loves from among his family, neighbors, and righteous friends. If he sees a bad dream that he dislikes its content or its interpretation, then it is simply satanic imaginations inspired by the Devil to the sleeping person in order to frighten and sadden him. So if he sees something like that, he should seek refuge in Allah from its evil.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الرؤيا

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو سعيد الخُدْرِي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الحمد : وصف المحمود بالكمال، سواء كان ذلك كمالا بالعظمة، أو كمالا بالإحسان والنعمة، والله تعالى محمود على أوصافه كلها وأفعاله كلها.
- الرؤيا : الرؤيا والحلم عبارة عما يراه النائم في نومه من الأشياء، لكن أطلقت الرؤيا على ما يراه من الخير والشيء الحسن، والحلم على ما يراه من الشر والقبيح.
- فليستعذ : فليقل: أعوذ بالله من شر ما رأيت. ونحو ذلك

فوائد الحديث:

١. الرؤيا الصالحة الصادقة من الله، والحلم من الشيطان أو تخليط النفس.

٢. ينبغي على العبد إذا رأى ما يحب أن يحمد الله عليها ويحدث بها عالم أو من يحب، وأما إذا رأى ما يكره فليستعذ بالله من الشيطان الرجيم، ولا يحدث بها أحداً؛ فإنها لا تضره.

٣. الحمد عند حدوث النعم، وتجدد المنن فذلك سبب لدوامها.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - كنوز رياض الصالحين، حمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه. - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي ،تحقيق خليل مأمون شيحا-دار المعرفة-بيروت-الطبعة الرابعة١٤٢٥ه. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ - النهاية في غريب الحديث والأثر-المؤلف: أبو السعادات ابن الأثير- تحقيق: طاهر أحمد الزاوى - محمود محمد الطناحي-المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م.

الرقم الموحد: (3285)

When you see those who praise others, throw dust upon their faces.

إذا رأيتم المداحين، فاحثوا في وجوههم التراب

1120. Hadith:

Al-Miqdaad, may Allah be pleased with him, reported that a person began to praise ‘Uthmaan, may Allah be pleased with him. So Al-Miqdaad knelt down and threw gravel on his (the flatterer's) face. Thereupon, ‘Uthmaan said: "What is the matter with you?" He said: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'When you see those who praise others, throw dust upon their faces'".

١١٢٠. الحديث:

عن المقداد -رضي الله عنه-:أن رجلا جعل يمدح عثمان -رضي الله عنه- فعَمِدَ المقداد، فجَثَا على ركبتيه، فجعل يَحْثُو في وجهه الحَصْبَاءَ. فقال له عثمان: ما شأنك؟ فقال: إن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «إذا رأيتم المَدَّاحِينَ، فاحْثُوا في وجوههم التراب».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Al-Miqdaad, may Allah be pleased with him, reported that a man was exaggerating in his praise of ‘Uthmaan, may Allah be pleased with him. Al-Miqdaad sat on his knees, gathered up small stones, and began throwing them at the face of the flatterer. ‘Uthman asked him why he did that, so he informed him that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, ordered that when we see someone who showers praise upon others, we should throw dust at their faces.

المعنى الإجمالي:

عن المقداد -رضي الله عنه- أن رجلا امتدح عثمان -رضي الله عنه- فجلس المقداد على ركبتيه وأخذ صغير الحصى ورماها في وجه هذا المادح، فسأله عثمان لماذا فعل ذلك، فأخبر أن النبي -صلى الله عليه وسلم- أمرنا إذا رأينا المداحين أن نرمي في وجوههم التراب.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: المِقْدَام بن مَعْدِي كَرِبَ -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- عمد : قصد.
- جثا : جلس على ركبتيه وهي جلسة المستوفز.
- يحثو : يرمي.
- الحصباء : صغار الحصى.

فوائد الحديث:

١. لا يجوز الإصغاء لأقوال المداحين وعدم مكافأتهم على مدحهم إلا بحثو الحصباء في وجوههم.

٢. سرعة استجابة الصحابة لرسول الله -صلى الله عليه وسلم-، وتطبيق سنته.

٣. السنة قد تخفى على كبار الصحابة -رضي الله عنهم-.

٤. الأصل في الأدلة الشرعية العمل بظاهرها الذي يقتضيه لسان العرب، كما هو فهم المقداد للحديث وإقرار عثمان -رضي الله عنهم-.

المصادر والمراجع:

كنوز رياض الصالحين, بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ ١٩٨٧م. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

الرقم الموحد: (5736)

When anyone of you beats his brother, he should avoid the face.	إذا ضرب أحدكم أخاه فليجتنب الوجه
1121. Hadith:	**١١٢١. الحديث:**
Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "When anyone of you beats his brother, he should avoid the face".	عن أبي هريرة، قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إذا ضَرَبَ أَحَدُكُمْ أخاه فَلْيَجْتَنِب الوجْهَ».
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation:	**المعنى الإجمالي:**
The Hadith means that whenever anyone hits someone else for disciplinary purposes, in execution of a discretionary punishment or a corporal punishment prescribed by Allah Almighty, or because of a dispute or any other reason, he should avoid hitting the face; even when he is executing one of the corporal punishments prescribed by Allah Almighty. This is due to the honor of the human face, as it is the most dignified part of the body and the person deals with others through it. Striking it, therefore, may cause damage to one of its parts or negatively affect it. So this act must be avoided. It is prohibited to strike the face regardless of whether the person deserves to be hit or is hit out of transgression.	معنى الحديث أنه إذا ضرب أحدكم شخصاً تأديباً أو تعزيراً له أو في حد من حدود الله -تعالى- أو لخصومة أو غير ذلك فليحذر أن يضربه على وجهه، وليبتعد عن ذلك كل البعد، ولو في إقامة حد من حدود الله؛ لما لوجه بني آدم من الكرامة، فهو أشرف الأعضاء، وهو الَّذي تحصل به المواجهة، وضربه عليه إمَّا أن يتلف منه عضوًا، وإمَّا أنْ يُحْدِثَ فيه شَيْئًا؛ فالواجب اجتنابه، ويحرم الضرب فيه، سواء أكان الضرب بحقٍّ، أو عن طريق الاعتداء.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الخلاف

الدعوة والحسبة > الدعوة إلى الله > حقوق الإنسان في الإسلام

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- إذا ضرب أحدكم : في حدٍ أو تعزير أو غيرهما.
- أخاه : خادمه ومملوكه وكل من له ولاية عليه لتأديبه أو غيره.
- فليجتنب الوجه : فليحذر أن يضربه على وجهه، وليبتعد عن ذلك كل البعد، ولو في إقامة حد من حدود الله -تعالى.-

فوائد الحديث:

١. وجوب اتقاء الوجه عند الضرب في أي حال من الأحوال.

٢. أنَّ إقامة الحدود لا يقصد بها إهانة المسلم، ولا يقصد إتلافه وقتله، وإنما يراد بها تطهيره من الذنب الذي وقع منه، كما يقصد بها ردعه عن أن يعود إليه، ولينزجر من تسوَّل له نفسه أن يعمل عمله.

٣. مشروعية الضرب وجوازه إذا وجد سببه، وهو عقوبة مشروعة.

٤. اجتناب الضرب في المواضع التي فيها خطورة.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، (١٤٢٢ه).

- صحيح مسلم, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي, بيروت. - تسهيل الالمام، للشيخ صالح الفوزان. طبعة الرسالة. الطبعة الأولى ١٤٢٧ – ٢٠٠٦ م - فتح ذي الجلال والاكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦م - توضِيحُ الأحكَامِ

مِن بُلوُغ المَرَام، للبسام. مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة. الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م - بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م - مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، للتبريزي، الناشر: دار الكتب العلمية. سنة النشر: ١٤٢٢ - ٢٠٠١ ط ١ - فيض القدير شرح الجامع الصغير، للمناوي، الناشر: المكتبة التجارية الكبرى - مصر. الطبعة: الأولى، ١٣٥٦ - منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري، لحمزة محمد قاسم، الناشر: مكتبة دار البيان، دمشق - الجمهورية العربية السورية، مكتبة المؤيد، الطائف - المملكة العربية السعودية.عام النشر: ١٤١٠ هـ - ١٩٩٠ م.

الرقم الموحد: (58257)

When one of you sneezes, he should say, 'Alhamdu Lillaah' (praise be to Allah); and his (Muslim) brother or companion should say to him: 'Yarhamuk Allah' (may Allah have mercy on you). When he says so to him, the sneezer should reply: 'Yahdeekum Allahu wa Yuslih Baalakum' (may Allah guide you and grant you well being).

إذا عَطَسَ أَحَدُكُم فَلْيَقُل: الحَمْدُ للهِ، وَلْيَقُلْ لَهُ أَخُوهُ أو صاحبُهُ: يَرْحَمُكَ الله، فإذا قال له: يرحمك الله، فَلْيَقُلْ: يَهْدِيكُم الله ويُصْلِحُ بَالَكُم

1122. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "When one of you sneezes, he should say, 'Alhamdu Lillaah' (praise be to Allah); and his (Muslim) brother or companion should say to him: 'Yarhamuk Allah' (may Allah have mercy on you). When he says so to him, the sneezer should reply: 'Yahdeekum Allahu wa Yuslih Baalakum' (may Allah guide you and grant you well being)".

١١٢٢. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «إذا عَطَسَ أَحَدُكُم فَلْيَقُل: الحَمْدُ للهِ، وَلْيَقُلْ لَهُ أَخُوهُ أو صاحبُهُ: يَرْحَمُكَ الله، فإذا قال له: يرحمك الله، فَلْيَقُلْ: يَهْدِيكُم الله ويُصْلِحُ بَالَكُم».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Hadith shows that a Muslim should praise Allah, the Exalted, when he sneezes because the sneezer got a great benefit from sneezing. Sneezing releases the condensed air in one's head which otherwise would have caused serious diseases. Therefore, praising Allah is prescribed for this blessing. Further, anyone who hears someone praising Allah after sneezing should say: 'Yarhamuk Allah' (may Allah have mercy on you). Then the sneezer should reply: 'Yahdeekum Allahu wa Yuslih baalakum' (may Allah guide you and grant you well being). Thus, sneezing benefits both the sneezer and the one who heard him, and this reflects one of the great bounties granted by this religion to the people.

المعنى الإجمالي:

دل الحديث على أن المسلم إذا عطس فعليه أن يحمد الله -تعالى-؛ لأن العاطس قد حصل له بالعطاس نعمة ومنفعة بخروج الأبخرة المحْتَقَنَة في دِماغِه التي لو بقيت فيه لأحدثت له أمراضًا عَسِرَة, لذا شُرع له حمد الله -تعالى- على هذه النعمة, ثم يجب على من يسمعه أن يشمته, بأن يقول له: يرحمك الله، ويرد عليه العاطس بقوله: يهديكم الله ويصلح بالكم، فحصل بالعطاس منفعةٌ عائدة على العاطس وعلى السامع, وهذا من عظيم فضل هذا الدين على الناس.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب العطاس والتثاؤب

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يهديكم الله : يرشدكم بالإيصال إلى ما يرضيه.
- بالكم : حالكم.

فوائد الحديث:

١. السنة أن يقول العاطس: الحمد لله, ويجب على من سمعه بعد حمد الله أن يقول له: يرحمك الله, ويرد العاطس بعدها بقوله: يهديكم الله ويصلح بالكم.

٢. الزيادة على ما ورد من الأدعية في الحديث غير مشروعة والاتباع خير من الابتداع.
٣. الحث على مقابلة الدعاء بمثله، والمكافأة على الجميل بالجميل مما يدعم الحب والإخاء.
٤. الحديث دليل على عظيم نعمة الله على العاطس. ويؤخذ ذلك مما رتب عليه من الخير.
٥. شرع الله هذه النعم المتواليات في زمن يسير فضلا منه وإحسانا.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى، ١٤١٨ه. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة - بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - تطريز رياض الصالحين، تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (3433)

إذا عطس أحدكم فليقل: الحمد لله, وليقل له أخوه يرحمك الله, فإذا قال له: يرحمك الله, فليقل: يهديكم الله, ويصلح بالكم

If anyone of you sneezes, let him say: "Al-Hamdu-lillah (praise be to Allah)," and let his brother say to him: "Yarhamuka Allah (may Allah have mercy on you)." If he says to him "Yarhamuka Allah (may Allah have mercy on you)," let him say, "yahdeekum Allah wa yuslihu balakum (may Allah guide you and amend your condition)".

١١٢٣. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إذا عَطِسَ أحدكم فَلْيَقُلْ: الحمد لله، ولْيَقُلْ له أخوه يرحمك الله؛ فإذا قال له: يرحمك الله؛ فَلْيَقُلْ: يهديكم الله، ويُصْلِح بالكم».

1123. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "If anyone of you sneezes, let him say: 'Al-Hamdu-lillah (praise be to Allah),' and let his brother say to him: 'Yarhamuka Allah (may Allah have mercy on you).' If he says to him 'Yarhamuka Allah (may Allah have mercy on you)', let him say, 'yahdeekum Allah wa yuslihu balakum (may Allah guide you and amend your condition)'".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

العطاس نعمة، وهو خروج أبخرة من الجسم، انحباسها يسبب خمولًا في الجسم، فلذا يستحب للعاطس أن يحمد الله -تعالى- أن سهّل خروج هذه الأبخرة من جسمه، ولأن العطاس من الله، والتثاؤب من الشيطان، فالعطاس دليلٌ على نشاط جسم الإنسان، ولهذا يجد الإنسان راحة بعد العطاس. ويقول سامعه: يرحمك الله، وهو دعاء مناسب لمن عوفي في بدنه، ثم يجيب العاطس فيقول: يهديكم الله ويصلح بالكم. فهذه من الحقوق التي بينها النبي -صلى الله عليه وسلم- إذا قام بها الناس بعضهم مع بعض، حصل بذلك الألفة والمودة وزال ما في القلوب والنفوس من الضغائن والأحقاد.

Brief Explanation:

Sneezing is a blessing as it is good for one's health, for one releases vapors that would cause lethargy if they were not released. So it is desirable, when sneezing, to thank Allah, Who helped one release those vapors from his body. Indeed, sneezing is from Allah, and yawning is from the devil. So sneezing indicates that one is physically active, and so after sneezing one feels comfortable. If someone is around, he should say: "May Allah have mercy on you." It is a useful prayer for someone who is physically well. The one sneezing should answer: "May Allah guide you and amend your condition." So these are among the rights which the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, explained for people to observe toward each other so as to develop amicability and rid their souls and hearts of rancor and grudge.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب العطاس والتثاؤب

راوي الحديث: روه البخاري.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- بالكم : البال: القلب والحال والخاطر.
- عطس : اندفع الهواء من أنف العاطس بعنف أو من فمه؛ لعارض، وسُمِع له صوت.

- يهديكم الله : يرشدكم بالإيصال إلى ما يرضيه.

فوائد الحديث:

١. العطاس نعمة من نعم الله -تعالى-، ولذا أُمر العاطس بحمد الله عند تجدد هذه النعمة.

٢. ينبغي للعاطس أن يُكافئ من دعا له بالرحمة، بأن يدعو له بالهداية وصلاح الحال مما يدعم الحب والإخاء.

٣. من سمع العاطس يحمد الله؛ فإنه مأمور أيضًا بأن يقول له: يرحمك الله، وهو دعاء مناسب لمن عوفي في بدنه.

٤. دلت السنة أن تشميت العاطس مقتصر على المسلمين فيما بينهم، وأما غيرهم فلا يدعى لهم بالرحمة، وإنما يدعى لهم بالهداية وصلاح البال.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢ه. رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥ هـ. شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ. نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ. توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله البسام، مكة، مكتبة الأسدي، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣. منحة العلام شرح بلوغ المرام، عبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤٢٨.

الرقم الموحد: (5337)

If any of you fights, let him avoid (hitting) the face.	إذا قاتل أحدكم فليجتنب الوجه
1124. Hadith: Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "If any of you fights, let him avoid (hitting) the face".	**١١٢٤. الحديث:** عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «إذا قاتل أحدكم فَلْيَجْتَنِبِ الوجه».
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation: According to this Hadith, if a person wished to hit another, he must not hit him in the face, because the face is where a person's beauty is concentrated. Also, it is delicate and, thus, any bruising on it would be quite visible.	**المعنى الإجمالي:** في الحديث أن الإنسان إذا أراد أن يضرب أحدا فعليه أن يجتنب الضرب في الوجه، لأنه مجمع المحاسن، وهو لطيف فيظهر فيه أثر الضرب.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الخلاف

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- قاتل : ضارب ونازع باليد.

فوائد الحديث:

١. النهي عن ضرب الوجه، وهذا عام في الحدود وغيرها، وفي الإنسان والحيوان.

٢. أن الوجه هو جمال الإنسان، ولذا أمر باجتنابه عند المقاتلة.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري, تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري, تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر, دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبدالباقي, ط ١٤٢٢هـ.
صحيح مسلم, تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري, تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي, دار إحياء التراث العربي. فتح ذي الجلال والاكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، مدار الوطن للنشر - الطبعة الأولى ١٤٣٠ - ٢٠٠٩م. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، ط١ ١٤٢٨هـ. بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر العسقلاني، دار الصديق - الطبعة الأولى ١٤٢٣ - ٢٠٠٢م.

الرقم الموحد: (5327)

إذا كنتم ثلاثة فلا يتناجى اثنان دون الآخر، حتى تختلطوا بالناس؛ من أجل أن ذلك يحزنه

١١٢٥. الحديث:

عن عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: "إذا كنتم ثلاثة فلا يتناجى اثنان دون الآخَر، حتى تختلطوا بالناس؛ من أجل أن ذلك يحُزنه".

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

الإسلام يأمر بجبر القلوب وحسن المجالسة والمحادثة، وينهى عن كل ما يسيء إلى المسلم ويخوفه ويوجب له الظنون، فمن ذلك أنه إذا كانوا ثلاثة فإنه إذا تناجى اثنان وتسارّا دون الثالث الذي معهما فإن ذلك يسيئه ويحزنه ويشعره أنه لا يستحق أن يدخل معهما في حديثهما، كما يشعره بالوحدة والانفراد، فجاء الشرع بالنهي عن هذا النوع من التناجي.

"If you are three, then two should not converse privately with the exclusion of the third, until more people join you, because that would grieve him".

1125. Hadith:

`Abdullah ibn Mas`ood, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "If you are three, then two should not converse privately with the exclusion of the third, until more people join you, because that would grieve him".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Islam encourages empathy as well as good manners and speech in all gatherings. Islam also forbids everything which may harm, frighten, or cause negative or evil thoughts. Two people privately conversing in the presence of a third hurts the feelings of the third person and makes him feel sad and undeserving of taking part in their conversation. It also makes him feel ignored and left out. Hence, Islam forbids this kind of private conversation.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الزيارة والاستئذان

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عبد الله بن مَسعود -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يتناجى : التناجي هو: التحدث سرّاً، والمراد به في الحديث أن يتحدث شخصان سرا بحيث لا يسمعهما الثالث.

فوائد الحديث:

١. الإسلام يأمر بجبر القلوب، وحسن المجالسة، وينهى عن كل ما يسيء إلى المسلم ويحزنه ويوجب له الظنون، ومن ذلك الأدب الذي تضمنه الحديث.

٢. يفهم من الحديث أنهم إذا كانوا أكثر من ثلاثة فلا بأس بالتناجي والتّسارّ.

٣. من التناجي أن يتكلما بلغة لا يحسنها الثالث.

٤. ظاهر الحديث أن هذا النوع من التناجي محرّم.

٥. ظاهر الحديث أيضا أن النهي عن التناجي إنما هو في حالة ما إذا تأذى به مسلم، أما إذا لم يحصل الأذى فلا بأس، كأن يُستأذن.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري, تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر, دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبدالباقي, ط ١٤٢٢. صحيح مسلم, تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي, دار إحياء التراث العربي. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط١ ١٤٢٨ه. توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلُوغ المَرَام، للبسام. مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة.الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م. رياض الصالحين، للنووي، تحقيق : ماهر الفحل. دار ابن كثير - بيروت. الطبعة الأولى ١٤٢٨ه - ٢٠٠٧م. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، للشيخ الفوزان. الناشر : الرسالة. الطبعة الأولى : ١٤٢٧– ٢٠٠٦م.

الرقم الموحد: (5338)

إذا لَقِيَ أحدُكم أخاه فَلْيُسَلِّمْ عليه، فإن حَالَتْ بينهما شجرة، أو جِدَارٌ، أو حَجَرٌ، ثم لَقِيَه، فَلْيُسَلِّمْ عليه

When anyone of you meets his brother, let him greet him with peace. If a tree, a wall, or a stone comes between them and then he meets him, let him greet him with peace.

١١٢٦. الحديث:

عن أبي هريرة عن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «إذا لَقِيَ أحدُكم أخاه فَلْيُسَلِّمْ عليه، فإن حَالَتْ بينهما شجرة، أو جِدَارٌ، أو حَجَرٌ، ثم لَقِيَه، فَلْيُسَلِّمْ عليه».

1126. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "When anyone of you meets his brother, let him greet him with peace. If a tree, a wall, or a stone comes between them and then he meets him, let him greet him with peace".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

المسلم مأمور على سبيل الاستحباب بإلقاء السلام على أخيه المسلم كلما لقيه، حتى إن كانوا معا، ثم افترقوا لغرض من الأغراض، ثم تلاقوا ولو عن قرب، فإن من السنة أن يسلِّم عليه ولا يقول: أنا عهدي به قريب، بل يسلم عليه، ولو حالت بينهما شجرة أو جدار أو صخرة بحيث يغيب عنه فإن من السنة إذا لقيه مرة ثانية أن يُسَلِّم عليه.

Brief Explanation:

It is recommended for a Muslim to greet his fellow Muslim with peace whenever he meets him. Even if they are together and part for some reason and meet again, even shortly, it is recommended to greet him with peace. One should not say that he has just met his brother and there is no need to greet him again. Even if they are separated by a tree, a wall, or a rock, in such a way that they cannot see each other, it is recommended to greet him with peace immediately when they meet.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب السلام والاستئذان

راوي الحديث: رواه أبو داود.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- حالت : فصلت.

فوائد الحديث:

١. استحباب السلام عند كل لقاء ولو فصل بين اللقاءين ، شجرة أو حجر كبير أو جدار.

٢. شدَّة حرصه -صلى الله عليه وسلم- على إفشاء سنة السلام والمبالغة فيه؛ لما فيه من جلب المودة والألفة بين المسلمين.

المصادر والمراجع:

-سنن أبي داود - سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية، صيدا –بيروت. - صحيح الجامع الصغير وزياداته : محمد ناصر الدين الألباني -دار المكتب الإسلامي-بيروت لبنان. - تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ. - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي،تحقيق خليل مأمون شيحا-دار المعرفة-بيروت-الطبعة الرابعة، ١٤٢٥ه. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى، ١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ. - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (3552)

When you dress and when you perform ablution, begin with your right.

إذا لبستم، وإذا توضأتم، فابدأوا بأيامنكم

1127. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "When you dress and when you perform ablution, begin with your right".

١١٢٧. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعًا: «إِذَا لَبِسْتُم، وَإِذَا تَوَضَّأْتُم، فَابْدَأُوا بِأَيَامِنُكُم».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

This Hadith affirms that it is recommended to begin with the right side in doing good things. Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "When you dress," i.e. want to wear clothes, and "when you perform ablution," i.e. want to do so, "begin with your right," i.e. the right side. For example, one should start with the right side when wearing a shirt, and in ablution, one should begin with the right hand and foot. A handicapped person should start with the right organs in ablution. It is, however, not recommended to start with the right organ in washing the ears, palms, and cheeks. Rather, both should be washed at the same time. If it is difficult for an amputee and the like to do so, they should begin with the right organ.

المعنى الإجمالي:

أكَّد حديث أبي هريرة -رضي الله عنه- موضوع استحباب التيمن في الأمور الكريمة، فروى أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: "إذا لبستم" أي أردتم اللبس و"إذا توضأتم" أي أردتم أعماله. "فابدءوا بأيامنكم" جمع أيمن وهو خلاف الأيسر، فيدخل الجانب الأيمن في نحو القميص، قبل الأيسر ويقدم اليمنى من يديه ورجليه في الوضوء، ثم اعلم أن من أعضاء الوضوء ما لا يستحب فيه التيامن، وهو الأذنان، والكفان، والخدان، بل يطهران دفعة واحدة، فإن تعذر ذلك كما في حق الأقطع ونحوه قدَّم اليمين.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب اللباس

الفقه وأصوله > فقه العبادات > الطهارة > الوضوء > سنن وآداب الوضوء

راوي الحديث: رواه أبوداود واللفظ له، والترمذي وابن ماجه وأحمد.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- فَابْدَأُوا بِأَيَامِنِكُم : أي البداءة بالميامن، أي اليمين عند لبس الثياب والوضوء.
- تَوَضَّأْتُم : أي شرعتم فيه، والوُضُوء في اللُّغة: مشتَقٌّ من الوَضَاءةِ، وهي النَّظَافَةُ والحُسْنُ، وشرعاً: التعبُّدُ لله عزّ وجل بغسل الأعضاء الأربعة على صفة مخصوصة.

فوائد الحديث:

١. الحديث مؤكد لقاعدة الشريعة: في استحباب البداءة باليمين فيما طريقه التكريم، وتقديم اليسار فيما طريقه الأذى والقذر.

٢. استحباب البدء باليمين في الوضوء ولبس الثياب.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ. تطريز رياض الصالحين، للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ. جامع الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر وآخرون، ط٢، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي ، مصر، ١٣٩٥هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ. رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ. رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ. سنن أبي داود ،تحقيق: محمد محيي الدين

عبد الحميد، المكتبة العصرية، بيروت. سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية، فيصل عيسى البابي الحلبي. الشرح الممتع على زاد المستقنع، لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، ط١، دار ابن الجوزي، ١٤٢٢ - ١٤٢٨هـ. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ. مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، ط١، مؤسسة الرسالة، ١٤٢١هـ. مشكاة المصابيح للتبريزي، تحقيق: محمد ناصر الدين الألباني، ط٣، المكتب الإسلامي، بيروت، ١٩٨٥م. المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، ط٢، دار إحياء التراث العربي - بيروت، ١٣٩٢هـ. شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3356)

A person may utter a word pleasing to Allah, the Almighty, without considering it of any significance, and because of it Allah raises his ranks; and a person may utter a word displeasing to Allah, the Almighty, without considering it of any significance, and because of it he sinks down into Hellfire.

إنَّ العَبْدَ لَيَتَكَلَّمُ بالكَلِمَة من رِضْوَان الله -تعالى- مَا يُلْقِي لها بالاً يَرْفعَه الله بها درجات، وإن العَبْدَ لَيَتَكَلَّمُ بالكَلِمَة من سَخَطِ الله تعالى لا يُلْقِي لها بالاً يَهْوِي بها في جَهنَّم

1128. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "A person may utter a word pleasing to Allah, the Almighty, without considering it of any significance, and because of it Allah raises his ranks; and a person may utter a word displeasing to Allah, the Almighty, without considering it of any significance, and because of it he sinks down into Hellfire." Abu ‘Abdur-Rahman Bilal ibn al-Haarith al-Muzani, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "A person may utter a word pleasing to Allah, the Almighty, and he does not think it will yield such a result, and because of it Allah writes for him His pleasure until the Day he will meet Him; and a person may utter a word displeasing to Allah, the Almighty, and he does not think it will yield such a result, and because of it Allah writes for him His displeasure until the Day he will meet Him".

Hadith Grade: Sahih/Authentic with its two versions.

Brief Explanation:

A person may speak a word which Allah, the Almighty, loves and is pleased with, like advising, directing, or teaching others, and he does not realize the level it reaches in terms of the pleasure of Allah, the Almighty, and because of that word Allah raises him to lofty ranks. Likewise, a person may speak a word that displeases Allah, such as backbiting, gossip, and slander, and it causes him to fall into Hellfire on the Day of Resurrection.

١١٢٨. الحديث:

عن أبي هريرة، عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «إن العبد لَيَتَكَلَّمُ بالكلمة من رِضْوَانِ الله تعالى ما يُلْقِي لها بَالًا يَرْفَعُهُ الله بها درجاتٍ، وإن العبد لَيَتَكَلَّمُ بالكلمة من سَخَطِ الله تعالى لا يُلْقِي لها بَالًا يَهْوِي بها في جهنم». وعن أبي عبد الرحمن بلال بن الحارث المزني -رضي الله عنه-: أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «إن الرجل لَيَتَكَلَّمُ بالكلمة من رِضْوَانِ الله تعالى ما كان يظن أن تبلغ ما بَلَغَتْ يكتب الله له بها رِضْوَانَهُ إلى يوم يَلْقَاهُ، وإن الرجل لَيَتَكَلَّمُ بالكلمة من سَخَطِ الله ما كان يظن أن تبلغ ما بَلَغَتْ يكتب الله له بها سَخَطَهُ إلى يوم يَلْقَاهُ».

درجة الحديث: صحيح بروايتيه.

المعنى الإجمالي:

إن العَبد ليتكلم بالكلمة مما يرضي الله -تعالى- ويحبه، كالنصح والإرشاد والتعليم، ولا يظن أن هذه الكلمة تبلغ به ما بَلَغَت من رضوان الله -تعالى-، فيرفعه الله بها في الدرجات العلى. وكذلك يتكلم بكلمة من الكلمات التي تُسخط الله، كالغيبة والنميمة والبهتان؛ فيسقط بسببها في جهنم يوم القيامة.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الكلام والصمت

راوي الحديث: حديث أبي هريرة -رضي الله عنه-: رواه البخاري. حديث بلال المزني -رضي الله عنه-: رواه الترمذي وابن ماجه ومالك وأحمد.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

ابو عبد الرحمن بلال بن الحارث المزني -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- ما يلقي لها بالا : لا يتأملها بخاطره ولا يتفكر في عاقبتها، ولا يظن أنها تؤثر شيئا.
- سخط الله : غضب الله.
- يهوي : ينزل فيها ساقطًا.

فوائد الحديث:

١. الوَعد برفع الدرجات في الجنة على التَكلُم بالخير، والوعيد بالهَوي في النار على التكلُم بالشَر.

٢. الكلام حسن وقبيح؛ فما كان في رضوان الله فهو حسن وما كان في سخطه فهو قبيح.

٣. التحذير مما يضر بالمرء في دينه ودنياه والترغيب فيما ينفعه في دينه ودينه.

٤. الجنة درجات والنار دركات.

المصادر والمراجع:

كنوز رياض الصالحين, بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م. شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي. صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ. سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م. مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م. موطأ الإمام مالك، ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت - لبنان، عام النشر: ١٤٠٦هـ - ١٩٨٥م. سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي. صحيح الجامع الصغير وزياداته، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي.

الرقم الموحد: (3608)

Allah the Almighty stretches His Hand during the night so that the sinners of the day may repent, and stretches His Hand in the day so that the sinners of the night may repent. He keeps doing so until the sun rises from the west.

إِنَّ اللهَ -تعالى- يَبْسُطُ يدَه بالليلِ ليتوبَ مسيءُ النَّهارِ، ويَبْسُطُ يدَه بالنَّهارِ ليتوبَ مسيءُ الليلِ، حتى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا

1129. Hadith:

Abu Musa 'Abdullah ibn Qays Al-Ash`ari, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Allah the Almighty stretches His Hand during the night so that the sinners of the day may repent, and stretches His Hand during the day so that the sinners of the night may repent. He keeps doing so until the sun rises from the west".

١١٢٩. الحديث:

عن أبي موسى عبد الله بن قيس الأشعري -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «إِنَّ اللهَ -تعالى- يَبْسُطُ يدَه بالليلِ ليتوبَ مسيءُ النَّهارِ، ويَبْسُطُ يدَه بالنَّهارِ ليتوبَ مسيءُ الليلِ، حتى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Allah the Almighty accepts repentance even if it is shown late. When man commits a sin in the day, Allah the Almighty will accept their repentance even if they repent at night. Similarly, when man commits a sin by night, Allah the Almighty will accept their repentance even if they repent during the day. Allah the Almighty accepts the repentance as long as the sun does not rise from the west, which is one of the major signs of the Last Hour.

المعنى الإجمالي:

الله -عز وجل- يقبل التوبة -حتى وإن تأخرت- فإذا أذنب الإنسان ذنبًا في النهار، فإن الله- تعالى- يقبل توبته ولو تاب في الليل، وكذلك إذا أذنب الإنسان ذنبًا في الليل، فإن الله- تعالى- يقبل توبته ولو تاب في النهار؛ ما لم تطلع الشمس من مغربها وهي من علامات الساعة الكبرى.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > التوبة

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو مُوسَى عبد اللَّه بن قيس الأشعري -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يبسط يده : إن لله يدا حقيقة تليق بجلاله ولكن نفوض كيفية يده وبسطها إليه سبحانه.

فوائد الحديث:

١. إثبات صفة اليد لله سبحانه وتعالى.

٢. رحمة الله بعباده وعفوه عنهم شامل لجميع الأزمنة؛ فلا يختص بها زمان دون زمان وإن كان لبعضها مزية على غيرها.

٣. قبول التوبة مستمر ما دام بابها مفتوحًا، ويغلق بابها بمطلع الشمس من مغربها الذي هو علامة كبرى من علامات قيام الساعة.

٤. الله- سبحانه وتعالى- يقبل توبة العبد وإن تأخرت، لكن المبادرة بالتوبة هي الواجب.

المصادر والمراجع:

-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م. - شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة، ١٤٢٦هـ - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي. - صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

الرقم الموحد: (4318)

The (real) bankrupt in my Ummah is the one who will come on the Day of Judgment with Salat, Sawm and Zakat, but since he hurled abuse at others, accused others of committing adultery without evidence, unlawfully consumed the wealth of others, shed the blood of others and beat others, his good deeds will be credited to the accounts of others (who suffered at his hands).

إِنَّ المُفْلس مِنْ أُمَّتِي مَن يَأْتِي يَوْمَ القِيَامَةِ بِصَلَاة وَصِيَامٍ وَزَكَاة، وَيَأْتِي وَقَدْ شَتَم هذا، وقَذَفَ هذا، وأَكَل مالَ هذا، وسَفَكَ دَمَ هذا، وضَرَبَ هذا، فَيُعْطَى هَذا مِن حَسَنَاتِهِ، وهذا مِنْ حَسَنَاتِهِ

1130. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "'Do you know who is the bankrupt?' They said: 'The bankrupt among us is the one who has neither money nor property.' He said, 'The (real) bankrupt in my Ummah is the one who will come on the Day of Judgment with Salat, Sawm and Zakat, but since he hurled abuse at others, accused others of committing adultery without evidence, unlawfully consumed the wealth of others, shed the blood of others and beat others, his good deeds will be credited to the accounts of others (who suffered at his hands), and if his good deeds fall short to clear his account, then others' sins will be cast on him and he will then be thrown in the Fire"'.

١١٣٠. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «أتدرون من المفلس؟» قالوا: المُفْلِس فينا من لا دِرهَمَ له ولا مَتَاع، فقال: «إن المفلس من أمتي من يأتي يوم القيامة بصلاة وصيام وزكاة، ويأتي وقد شَتَمَ هذا، وقذف هذا، وأكل مال هذا، وسَفَكَ دم هذا، وضرب هذا، فيعطى هذا من حسناته، وهذا من حسناته، فإن فنيت حسناته قبل أن يُقْضَى ما عليه، أخذ من خطاياهم فَطُرِحتْ عليه، ثم طُرِحَ في النار».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, asked the Companions, may Allah be pleased with them, saying: "Do you know who is the bankrupt?" They informed him of what was known among people and said: "He is the poor one who has no money or property." So the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, informed them that the bankrupt in this Ummah is the one who comes on the Day of Judgment with an enormous amount of good deeds and righteous actions, such as prayers, fasting and charity. However, he used to curse others, strike them, unlawfully consume their wealth, falsely accuse them of committing adultery and spill their blood. People will want to restore their rights, so whatever rights they do not restore in the worldly life will be restored in the Hereafter, and their accounts will be settled with him. They will take from his good deeds with fairness and rightful retaliation. If his good deeds are exhausted,

المعنى الإجمالي:

يسأل النبي -صلى الله عليه وسلم- الصحابة رضوان الله عليهم فيقول: أتدرون من المفلس. فأخبروه بما هو معروف بين الناس، فقالوا: هو الفقير الذي ليس عنده نقود ولا متاع. فأخبرهم النبي -صلى الله عليه وسلم- أن المفلس من هذه الامة من يأتي يوم القيامة بحسنات عظيمة، وأعمال صالحات كثيرة من صلاة وصيام وزكاة، فيأتي وقد شتم هذا، وضرب هذا، وأخذ مال هذا، وقذف هذا، وسفك دم هذا، والناس يريدون أن يأخذوا حقهم؛ فما لا يأخذونه في الدنيا يأخذونه في الآخرة، فيقتص لهم منه؛ فيأخذ هذا من حسناته، وهذا من حسناته، وهذا من حسناته بالعدل والقصاص بالحق، فإن فنيت حسناته أخذ من سيئاتهم فطرحت عليه، ثم طرح في النار.

some of their sins will be taken and thrown upon him.
Then he will be thrown into the Fire.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أتدرون؟ : أتعلمون؟
- متاع : كل ما ينتفع به من عروض الدنيا قليلها وكثيرها.
- شتم : سب.
- قذف : رمى بالزنا دون بينة وبرهان.
- سفك : أراق وأهرق.
- فنيت : لم يبق منها شيء.

فوائد الحديث:

١. التحذير من الوقوع في المحرمات؛ وخاصة ما يتعلق بحقوق العباد المادية والمعنوية.

٢. الوقوع في المحرمات؛ وخاصة ظلم الناس والاعتداء عليهم يفسد الأعمال الصالحة ويضيع على الفاعل أجرها ونفعها يوم القيامة.

٣. استعمال طريقة المحاورة والاستجواب التي تشوق السامع وتلفت نظره وتثير اهتمامه؛ وخاصة في التربية والتوجيه.

٤. الإفلاس الحقيقي هو خسران النفس والأهل يوم القيامة.

٥. معاملة الله للخلق قائمة على العدل والحق.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه . - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (3165)

The finest form of dutifulness is maintaining relations with those whom one's father loved.

إنَّ أبر البر صلة الرجل أهل وُدِّ أبيه

1131. Hadith:

`Abdullah ibn `Umar, may Allah be pleased with both of them, reported that a man from the Bedouins met him on his way to Makkah. `Abdullah ibn `Umar greeted him, made him ride on a donkey that he was riding, and gave him a turban that was wrapped around his head. Ibn Dinaar said: "We said to him: May Allah grant you righteousness! These people are Bedouins and they are pleased with much less." `Abdullah ibn `Umar said: "This man's father was a dear friend of `Umar ibn Al-Khattaab, may Allah be pleased with him, and I heard the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, say, 'The finest form of dutifulness is maintaining relations with those whom one's father loved.' " In another narration by Ibn Dinaar, he reported that when Ibn `Umar set out to Makkah, he kept a donkey with him that he would ride when he became tired of riding his camel, and had a turban that he would tie around his head. One day, while he was riding this donkey, a Bedouin passed by him. Ibn `Umar asked him: "Aren't you so and so the son of so and so?" He said: "Yes." So he gave him his donkey and said: "Ride this," and he gave him his turban and said: "Tie this around your head." Some of his companions said to him: "May Allah forgive you! You gave this Bedouin a donkey that you would rest on, and a turban that you would tie your head with?" He said: "I heard the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, say: "The finest form of dutifulness is maintaining relations with those whom one's father loved after his death", and his father was a friend of `Umar, may Allah be pleased with him.

١١٣١. الحديث:

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- أَنَّ رَجُلاً مِنَ الأعرَاب لَقِيَهُ بِطَرِيق مَكَّة، فَسَلَّم عَلَيه عَبد الله بنُ عمر، وَحَمَلهُ على حمار كان يركَبُهُ، وَأعطَاه عِمَامَة كَانت على رأسه، قال ابن دينار: فقُلنا له: أَصْلَحَك الله، إنَّهم الأعراب وهُم يَرْضَون بِاليَسِير، فقال عبدُ الله بنَ عُمر: إنَّ أَبَا هَذَا كَانَ وُدًّا لِعُمر بنِ الخَطَّاب - رضي الله عنه- وإنِّي سَمِعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «إِنَّ أَبَرَّ البِرِّ صِلَةُ الرَّجُل أَهْلَ وُدِّ أَبِيه». وفي رواية عن ابن دينار، عن ابن عمر: أنَّه كان إذَا خَرَج إلى مكة كان له حمار يَتَرَوَّحُ عليه إذا ملَّ رُكُوبَ الرَّاحِلة، وَعِمَامة يَشُدُّ بها رأسه، فَبينَا هو يومًا على ذلك الحمار إذْ مَرَّ بِهِ أَعْرَابِي، فقال: أَلَسْتَ فُلاَن بنَ فُلاَن؟ قال: بَلَى. فَأَعْطَاهُ الحِمَار، فقال: ارْكَب هَذَا، وَأَعْطَاهُ العِمَامَةَ وَقَالَ: اشْدُدْ بِهَا رَأْسَكَ، فَقَالَ لَهُ بَعض أصحَابِه: غفر الله لك أَعْطَيت هذا الأعرابي حمارا كنت تَرَوَّحُ عليه، وعِمَامَة كُنتَ تشدُّ بها رأسَك؟ فقال: إِنِّي سمِعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «إِنَّ مِنْ أَبَرِّ البِّر أَنْ يَصِلَ الرَّجُلُ أَهْلَ وُدِّ أَبِيهِ بَعْدَ أَنْ يُوَلِّيَ» وَإِنَّ أَبَاه كان صَدِيقًا لِعُمَرَ -رضي الله عنه-.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

When Ibn `Umar, may Allah be pleased with him, would leave to Makkah to perform Hajj, he would bring along with him a donkey to rest on when he became tired of riding the camel. Once, he met a Bedouin and asked him: "Are you so and so the son of so and so?" He said: "Yes." So, Ibn `Umar dismounted from his donkey and said: "Take this and ride it," and he gave him a turban that was tied on his head and said to him: "Tie your head with this." It was said to `Abdullah ibn `Umar: "May Allah guide you!" or "May Allah forgive you!"

المعنى الإجمالي:

كان ابن عمر -رضي الله عنهما- إذا خرج إلى مكة حاجا يكون معه حمار يَتروَّح عليه إذا مل الركوب على الراحلة -أي البعير- فيستريح على هذا الحمار ثم يركب الراحلة. وفي يوم من الأيام لقيه أعرابي فسأله ابن عمر: أنت فلان ابن فلان؟ قال: نعم، فنزل عن الحمار وقال: خذ هذا اركب عليه، وأعطاه عمامة كان قد شد بها رأسه، وقال لهذا الأعرابي: اشدد

رأسك بهذا. فقيل لعبد الله بن عمر: أصلحك الله أو غفر الله لك! إنهم الأعراب، والأعراب يرضون بدون ذلك، يعنون: كيف تنزل أنت عن الحمار تمشي على قدميك، وتعطيه عمامتك التي تشد بها رأسك، وهو أعرابي يرضى بأقل من ذلك. فقال: «إِنَّ أَبَرَّ البِرِّ صِلَةُ الرَّجُل أَهْلَ وُدِّ أَبِيه»: يعني أن أبر البر إذا مات أبو الرجل أو أمه أو أحد من أقاربه أن تَبُرَّ أهل وُدِّهِ، يعني ليس صديقه فقط بل حتى أقارب صديقه. وقوله:٧و "إِنَّ أبا هذا كان صديقا لعمر" أي: لعمر بن الخطاب أبيه، فلما كان صديقا لأبيه؛ أكرمه برًّا بأبيه عمر - رضي الله عنه.-

These people are Bedouins, and Bedouins are satisfied with much less – meaning why would you leave your donkey and walk on your feet and give him your turban that you wrap your head with, while he is a Bedouin who would be satisfied with much less? Ibn `Umar replied: "The finest form of dutifulness is maintaining relations with those whom one's father loved." This means that it is from dutifulness that if someone's father, mother or relative passes away, that he shows kindness to those whom they loved, and this is not only restricted to their friends, but even their friends' relatives. He then said: "and this man's father was a friend of `Umar," meaning `Umar ibn Al-Khattaab, his father. Because he was a friend of his father, he was kind and generous to him out of dutifulness to his own father `Umar, may Allah be pleased with him.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل بر الوالدين

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أَبَرَّ البِرِّ : أكمل البر وأبلغه.
- وُدِّ : الحب.
- الأعراب : أهل البدو من العرب، وهو الذي يكون صاحب ارتحال.
- يَتَرَوَّحُ : يستريح.
- ملَّ : سئم وضجر.
- بَعْدَ أَنْ يُوَلِّيَ : أي بعد أن يموت.
- تروَّح : أصله تتروح.
- الراحلة : الراحلة من الإبل: الصالح للأسفار والأحمال.
- صِلَةُ الرَّجُل : أي أصحابه.

فوائد الحديث:

١. من بر الرجل بوالده أن يحب أصحابه بعد موته ويحسن إليهم.

٢. تعليم أدب الدعاء المتضمن اللطف في العتاب في قولهم: غفر الله لك، وأصلحك الله، وهذا أدب القرآن المستفاد من قوله تعالى: (عَفَا اللَّهُ عَنْكَ لِمَ أَذِنْتَ لَهُمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَتَعْلَمَ الْكَاذِبِينَ)، التوبة.(43) :

٣. في وصف أصحاب ابن عمر للأعراب بأنهم يرضون باليسير؛ دلالة على تأثر الإنسان ببيئته؛ فالأعراب أهل كفاف فلذلك يقنعون باليسير.

٤. كثرة فضائل عبد الله بن عمر، فمنها شدة وفائه وحبه لأبيه، ووَصْلِ أحبائه بعد موته، واستجابته لسنة رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، وإنفاقه من طِيب ماله، وإيثاره غيره على نفسه.

٥. امتثال الصحابة -رضي الله عنهم-، ورغبتهم في الخير ومسارعتهم إليه.

٦. من تمام بر الوالدين صِلة أصدقائهما بعد موتهما، وصورة ذلك: أنَّه إذا كان لأبيك أو أمك أحد بينهم وبينه وُدٌّ فأكرمه، كذلك إذا كان هناك نسوة صديقات لأمك؛ فأكرم هؤلاء النسوة، وإذا كان رجال أصدقاء لأبيك؛ فأكرم هؤلاء الرجال، فإن هذا من البر بهما، ويحصل بالقليل، فمن لم يجد فبالزيارة أو الكلمة الطيبة.

٧. سعة رحمة الله -عز وجل-، حيث إنَّ البِرَّ بابه واسع لا يختص بالوالد والأم فقط؛ بل حتى أصدقاء الوالد وأصدقاء الأم، إذا أحسنت إليهم فإنَّما بررت والديك فتثاب ثواب البار بوالديه.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ. تطريز رياض الصالحين، للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣ هـ. رياض الصالحين، للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ. رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ. شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3493)

Divine guidance and knowledge being compared to heavy rain falling on different spots of land.

إِنَّ مَثَلَ مَا بَعَثَنِي اللهُ بِهِ مِنَ الهُدَى والعِلْمَ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَصَابَ أَرْضًا فكانتْ مِنها طَائِفَةٌ طَيِّبَةٌ، قَبِلَتْ الماءَ فَأَنْبَتَتِ الكَلَأَ والعُشْبَ الكَثِيرَ، وكَان مِنها أَجَادِبُ أَمْسَكَتِ الماءَ فَنَفَعَ اللهُ بها النَّاسَ، فَشَرِبوا مِنْهَا وسَقوا وزرعوا

١١٣٢. الحديث:

عن أبي موسى الأشعري -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إِنَّ مَثَلَ مَا بَعَثَنِي اللهُ بِهِ مِنَ الهُدَى والعِلْمَ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَصَابَ أَرْضًا فكانتْ مِنها طَائِفَةٌ طَيِّبَةٌ، قَبِلَتْ الماءَ فَأَنْبَتَتِ الكَلَأَ والعُشْبَ الكَثِيرَ، وكَان مِنها أَجَادِبُ أَمْسَكَتِ الماءَ فَنَفَعَ اللهُ بها النَّاسَ، فَشَرِبُوا مِنْهَا وسَقَوا وَزَرَعُوا، وأَصَابَ طَائِفَةً مِنها أُخْرَى إِنَّما هِي قِيعَانٌ لا تُمْسِكُ مَاءً ولا تُنْبِتُ كَلَأً، فذلك مَثَلُ مَنْ فَقُهَ في دِينِ اللهِ وَنَفَعَهُ بِما بَعَثَنِي اللهُ بِهِ فَعَلِمَ وعَلَّمَ، ومَثَلُ مَنْ لم يَرْفَعْ بِذَلِكَ رَأْسًا ولم يَقْبَلْ هُدَى اللهِ الذي أُرْسِلْتُ بِهِ».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

قال النبي -صلى الله عليه وسلم-: "مثل ما بعثني الله به من الهدى والعلم كمثل مطر أصاب أرضًا" فشبه -عليه الصلاة والسلام- من ينتفع بهذا العلم والهدى المشبه بالمطر بمثابة الأرض، فكانت هذه الأرض ثلاثة أقسام: أرض طيبة قبلت الماء، وأنبتت العشب الكثير والزرع، فانتفع الناس بها، وأرض لا تنبت ولكنها أمسكت الماء فانتفع الناس به فشربوا منه وروا وزرعوا، وأرض لا تمسك الماء ولا تنبت شيئًا. فهكذا الناس بالنسبة لما بعث الله به النبي -صلى الله عليه وسلم- من العلم والهدى، منهم من فقه في دين الله، فعَلِمَ وعَلَّمَ، وانتفع الناس بعلمه وانتفع هو بعلمه. والقسم الثاني: قوم حملوا الهدى، ولكن لم يفقهوا في هذا الهدى شيئًا، بمعنى أنهم كانوا رواة للعلم والحديث، لكن ليس عندهم فقه.

1132. Hadith:

Abu Musa Al-Ash'ari, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "The similitude of guidance and knowledge that Allah has sent me with is like heavy rain that fell on a land. Some spots had good soil; they absorbed the water and brought forth much grass and herbs. Other spots were solid; they held the water. Allah thus made them useful to people: they drank, watered, and grew plantation. Some of the rain, however, fell on plane spots that retained no water and produced no herbage. Such is the likeness of the one who understood the religion of Allah and benefited from what Allah has sent me with; he learned and taught others. It is also the likeness of the one who did not raise his head to it (meaning that he was too arrogant to learn and benefit) and thus did not accept Allah's Guidance with which I was sent".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, likens the divine guidance and knowledge that were revealed to him to heavy rain that fell on land. The land was of three kinds. Some spots were good enough to absorb water and grow plants, so the people made use of them; other spots did not grow plants but served as containers of water, so the people made use of the water by drinking, watering their animals, and irrigating their plants; and further spots neither held water nor produced plants. Likewise, people receive what Allah sent the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, with of knowledge and guidance in different ways. Some of them understand the religion, so they learn and teach others. These are useful to themselves and to others. Other people carry knowledge without having insight into it, so they benefit others but do not profit themselves. And yet other people do not pay any heed to what the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, came with of knowledge and

والقسم الثالث: من لم يرفع بما جاء به النبي -صلى الله عليه وسلم- من العلم والهدى رأسًا، وأعرض عنه، ولم يبال به، فهذا لم ينتفع في نفسه بما جاء به النبي -صلى الله عليه وسلم- ولم ينفع غيره.

guidance, and they turn away from it and disregard it. So they neither profit from what the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, came with nor benefit others.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضل العلم

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو مُوسَى عبد اللَّه بن قيس الأشعري -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- مَثَل : نظير وشبيه.
- بعثني : أرسلني.
- غيث : مطر.
- طائفة : قطعة.
- الكلأ : النبات الذي يُرعى.
- العشب : النبات الأخضر.
- أجادب : جمع أجدب، وهي الأرض التي لا تنبت.
- قيعان : جمع قاع، وهي الأرض المستوية. وقيل: التي لا نبات فيها.
- فقه : فَقِهَ: فهم. فَقُهَ: أي صار فقيها.
- من لم يرفع بذلك رأسًا : أي: لم ينتفع بما بُعثت به.

فوائد الحديث:

١. يشبه الرسول صلى الله عليه وسلم الهدى والعلم بالمطر المفيد؛ لأنه يحيي القلوب كما يحيي المطر الأرض.

٢. الحث على العلم والتعلم والتعليم، والعمل بالعلم، والتحذير من الإعراض عن العلم.

٣. بيان فضل من جمع بين الاستفادة والإفادة.

٤. ضرب الأمثال لتقريب المعاني للناس أمر مشروع.

٥. حياة الأمة لا تكون إلا بالعلم الشرعي.

٦. الناس في الأخذ بالعلم الشرعي مراتب.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥ه. رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ. شرح رياض الصالحين للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢ه. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (4233)

Verily, among the things I fear the most for you are the splendor and pleasures of this worldly life when they become plentifully available to you.

إنَّ مما أخاف عليكم من بَعْدِي ما يُفْتَحُ عليكم من زَهرة الدنيا وزِينَتها

1133. Hadith:

Abu Sa'eed al-Khudri, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, once sat on the pulpit and we sat around him. He said: ' Verily, among the things I fear the most for you are the splendor and pleasures of this worldly life when they become plentifully available to you.'" [Al-Bukhari and Muslim]

١١٣٣. الحديث:

عن أبي سعيد الخُدْرِي -رضي الله عنه- قال: جلس رسول الله -صلى الله عليه وسلم- على المِنْبَر، وجلسنا حوله، فقال: «إنَّ مما أخاف عليكم من بَعدي ما يُفتح عليكم من زهرة الدنيا وزِينَتها».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The meaning of this Hadith is that the plentiful pleasures and splendor of life are the tempting things that the Prophet, peace be upon him, fears for his nation after his death and this shows how compassionate and merciful he is to his nation. He clarifies to them that what he fears the most is that they will be so overwhelmed by the splendor and pleasures of this worldly life that they will deviate away from the right path of guidance and survival until death suddenly takes their souls, and they would have no chance to repent.

المعنى الإجمالي:

معنى هذا الحديث أن النبي -صلى الله عليه وسلم- يخاف على أمته بعد موته مما سيفتح عليهم من زخارف الدنيا وزينتها. وهذا من كمال رحمته وشفقته -صلى الله عليه وسلم- بأمته أن بين لهم ما يخشاه عليهم من زخرفة الدنيا وزينتها، فيضلوا طريق الهدى والفلاح والنجاة إلى أن يفجأهم الموت، فلا اعتذار بعد ذلك.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذم حب الدنيا

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو سعيد الخُدْرِي -رضي الله عنه -

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- بعدي : بعد موتي.
- زهرة الدنيا : حسنها وبهجتها وكثرة خيرها.
- الْمِنْبَر : مرقاة يرتقيها الخطيب أو الواعظ ليخاطب الجمع.

فوائد الحديث:

١. التعلق بالدنيا يفسد الدين ، ويشغل عن الآخرة.

٢. شفقة رسول الله صلى الله عليه وسلم على أمته وحرصه على نجاتهم ورحمته بهم.

٣. إخبار من النبي صلى الله عليه وسلم عن حال أمته، وما سيفتح عليها من زينة الحياة الدنيا وفتنتها.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - صحيح البخاري عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة

الأولى، ١٤٢٢هـ - صحيح مسلم؛ حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه.

الرقم الموحد: (4180)

إِنَّ هذه النارَ عَدُوٌّ لَكُمْ، فَإِذَا نِمْتُم، فَأَطْفِئُوهَا عَنْكُمْ

This fire is your enemy, so put it out before going to bed

١١٣٤. الحديث:

عن أبي موسى الأشعري -رضي الله عنه- قال: احْتَرَقَ بَيْتٌ بالمَدِينَةِ عَلَى أَهْلِهِ مِنَ اللَّيْلِ، فَلَمَّا حُدِّثَ رَسُولُ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- بِشَأْنِهِم، قالَ: «إِنَّ هذه النارَ عَدُوٌّ لَكُمْ، فَإِذَا نِمْتُم، فَأَطْفِئُوهَا عَنْكُمْ.»

1134. Hadith:

Abu Musa al-Ash'ari, may Allah be pleased with him, reported by sayig: "One night, a house in Medina was burnt with its inhabitants inside. When this was reported to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, he said: “This fire is your enemy, so put it out before going to bed."

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

احترق بيت بالمدينة في الليل، فبلغ ذلك النبيَّ -صلى الله عليه وسلم- فأخبرهم بأن هذه النار عدو لأهلها إذا لم يتحرزوا من شر لهيبها وإحراقها، ثم أمرهم -عليه الصلاة والسلام- بإطفائها قبل النوم دفعاً لشرها من الاشتعال والحريق ونحو ذلك.

Brief Explanation:

A house in Medina was burnt one night, and the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, heard about it. So, he informed people that this fire is their enemy if they do not take precautions against its flames and burning effect. Then, he ordered them to put it out before sleeping so as to avoid its outbreak.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب النوم والاستيقاظ

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو مُوسَى عبد اللَّه بن قيس الأشعري -رضي الله عنه -

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- من الليل : أي: في الليل.
- حُدِّث : أي: أُخبر.
- أطفئوها : أخمدوها.

فوائد الحديث:

١. لزوم إطفاء النار قبل النوم.

٢. حرص رسول الله -صلى الله عليه وسلم- على أمته في أمور الدنيا والآخرة.

٣. يدخل في معنى النار إطفاء قارورات الغاز وقواطع الكهرباء ونحوها، حتى يؤمن شرها من الحريق والاختناق.

المصادر والمراجع:

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م. شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى ١٤١٨هـ. صحيح البخاري، للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب- الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. المعجم الوسيط، مكتبة الشروق الدولية، الطبعة الرابعة، ١٤٢٥هـ.

الرقم الموحد: (4235)

Verily, Du`aa (supplication) is worship.	إن الدعاء هو العبادة
1135. Hadith: An-Nu`maan ibn Basheer, may Allah be pleased with both of them, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Verily, Du`aa (supplication) is worship." Anas, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Du`aa is the brain (essence) of worship".	**١١٣٥. الحديث:** عن النعمان بن بشير -رضي الله عنهما- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «إن الدعاء هو العبادة». ومن حديث أنس -رضي الله عنه- بلفظ: «الدعاء مُخُّ العبادة».
Hadith Grade:	**درجة الحديث:** حديث النعمان بن بشير: صحيح حديث أنس بن مالك: ضعيف.
Brief Explanation: "Du`aa (supplication) is worship": This Hadith indicates that calling upon Allah is the basis of worshiping Him, because when man loses hope except in Allah, manifests his weakness, and calls upon Allah alone without turning to anyone else, then he has thus acknowledged the perfection of Allah and His response to prayers, and that Allah is the All-Hearing, Ever-Close, and is over everything Omnipotent. This is genuine worship and the epitome of monotheism. "Du`aa is the brain (essence) of worship": This Hadith means that supplication is the soul of worship which sustains it, just as the brain sustains the human being.	**المعنى الإجمالي:** الدعاء هو العبادة: يدل على أن دعاء الله تعالى هو أصل عبادته التي تعبد الله بها خلقه، لأن الإنسان إذا انقطع أمله مما سوى الله وأظهر العجز وأفرد ربه بالدعاء، ولم يلتفت قلبه إلى غيره فقد اعترف لله تعالى بالكمال وإجابة الدعاء، وأنه سميع قريب على كل شيء قدير، وهذه هي حقيقة العبادة وخلاصة التوحيد. أما قوله: الدعاء مخ العبادة: معناه أن خالص العبادة وروحها التي لا تقوم العبادة إلا بها هو الدعاء كما أن الإنسان لا يقوم إلا بالمخ.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضل الدعاء

راوي الحديث: حديث النعمان -رضي الله عنه-: رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه وأحمد. حديث أنس -رضي الله عنه-: رواه الترمذي.

التخريج: النعمان بن بشير-رضي الله عنهما-
أَنَس بن مالك -رضي الله عنه -

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- مُخُّ العبادة : مُخُّ الشيء: خالصه وما يقوم به كمخ الدماغ للإنسان الذي هو نقيه وخلاصته، ومخ العبادة أي خالص العبادة وأصلها وروحها.

فوائد الحديث:

١. أن الدعاء أعظم أنواع العبادة.
٢. أن الدعاء هو أصل وروح العبادة فلا تقوم إلا به.
٣. الحث على الدعاء.
٤. الحرص على الدعاء في كل وقت لما فيه من جمع الذكر باللسان والانكسار بين يدي الله.
٥. أن الدعاء يتضمن حقيقة العبودية والاعتراف بغنى الرب وقدرته -تعالى-، وافتقار العبد إليه.
٦. أن الدعاء يزيد العبد قربا من ربه واعترافا بحقه وبإحاطته -تعالى- بكل شيء علما وبعجز العبد.

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود، لأبي داود سليمان بن الأشعث بن إسحاق بن بشير بن شداد بن عمرو الأزدي السِّجِسْتاني، تحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد، ط المكتبة العصرية، صيدا – بيروت. سنن الترمذي، لمحمد بن عيسى الترمذي، أبو عيسى، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، ومحمد فؤاد عبد الباقي، وإبراهيم عطوة عوض، ط شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر. مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م. سنن ابن ماجه، لابن ماجة أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، ط دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي. صحيح الجامع الصغير وزيادته، لأبي عبد الرحمن محمد ناصر الدين، بن الحاج نوح بن نجاتي بن آدم، الألباني، ط المكتب الإسلامي. ضعيف الجامع الصغير وزيادته، لأبي عبد الرحمن محمد ناصر الدين، بن الحاج نوح بن نجاتي بن آدم، الألباني، ط المكتب الإسلامي. توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، للشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، للشيخ صالح الفوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بها عبد السلام بن عبد الله السليمان، الطبعة الأولى. فتح ذي الجلال والإكرام، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى. سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، ط دار الحديث.

الرقم الموحد: (5496)

The devil circulates in the son of Adam like blood. I feared lest he should cast evil thoughts in your hearts.

1136. Hadith:

Safiyyah bint Huyayy, may Allah be pleased with her, reported: "The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, was once observing I'tikaaf (seclusion for worship in the mosque), so I went to visit him at night. We talked for a while then I got up to leave. He got up with me to escort me -her dwelling was in the house of Usaamah ibn Zayd. Two men from the Ansaar passed by. When they saw the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, they quickened their pace, so he said to them: 'Slow down. This is Safiyyah bint Huyayy (my wife).' They said: 'Subhaan Allah! O Messenger of Allah! (You are far above any suspicion).' He said: 'The devil circulates in the son of Adam like blood. I feared lest he should cast evil thoughts in your hearts (or he said: would cast something in your hearts).'" Another narration reads: "Safiyyah came to visit him while he was observing I'tikaaf in the mosque during the last ten nights of Ramadan. So she stayed to talk to him for some time then got up to leave. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, got up to escort her until she reached the door of the mosque near Umm Salamah's door..." Then the rest of the narration was reported with the same meaning.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, was observing I'tikaaf (seclusion for worship in the mosque) during the last ten nights of Ramadan. His wife, Safiyyah, may Allah be pleased with her, visited him one of those nights and talked to him for some time. Then she got up to go back home, so the Prophet got up with her to escort her and keep her company. Two men from the Ansaar walked by, and when they saw the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, they sped up out of shyness when they saw his wife with him. So the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said to them: Slow down for this is only my wife Safiyyah. The two men said in embarrassment: Subhaan Allah! Is it even conceivable that someone might have suspicions about you (i.e. suspecting that the woman with him was not his wife)? In reply, the Prophet, may Allah's peace and blessings

إن الشَّيْطان يَجْرِي من ابن آدم مَجْرَى الدَّم، وإني خَشِيتُ أن يَقْذِفَ في قُلُوبِكُمَا شرًّا

١١٣٦. الحديث:

عن صَفِيَّةُ بِنْتُ حُيَيٍّ -رضي الله عنها- قالت: «كان النبي -صلى الله عليه وسلم- مُعْتَكِفًا، فَأَتَيْتُهُ أَزُورُهُ ليلا، فَحَدَّثْتُهُ، ثمَّ قُمْتُ لِأَنْقَلِبَ، فقام معي لِيَقْلِبَنِي -وكان مسكنها في دار أُسَامَةَ بن زَيْدٍ-، فَمَرَّ رَجُلاَنِ من الأنصار، فلما رأيا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أسرعا، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: على رِسْلِكُمَا، إنها صَفِيَّةَ بِنْتُ حُيَيٍّ، فقالا: سبحان الله يا رسول الله، فقال: إن الشَّيْطَانَ يَجْرِي من ابن آدم مَجْرَى الدَّمِ، وإني خَشِيتُ أن يَقْذِفَ في قُلُوبِكُمَا شرا -أو قال شيئا-». وفي رواية: «أنها جاءَت تَزُورُهُ في اعْتِكَافِهِ في الْمَسْجِدِ، فِي العَشْرِ الأَوَاخِرِ من رمضان، فتَحدَّثَتْ عنده ساعة، ثم قامت تَنقَلِبُ، فقام النبي -صلى الله عليه وسلم- معها يَقْلِبُهَا ، حتى إذا بَلَغَتْ باب المسجد عند باب أم سلمة...» ثم ذكره بمعناه.

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

كان النبي -صلى الله عليه وسلم- معتكفًا في العشر الأواخر من رمضان، فزارته زوجه صَفِيَّةَ -رضي الله عنها- في إحدى الليالي فحدثته ساعة، ثم قامت لتعود إلى بيتها ، فقام معها يشيعها، ويؤنسها، فمر رجلان من الأنصار، فلما رأيا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أسرعا في مشيهما حياء من النبي ـصلى الله عليه وسلم ـ حين رأيا معه أهله، فقال لهما على رِسْلِكُمَا، أي: تأنيا في المشي، فإنما هي زوجتي صَفِيَّةَ، فقالا سُبْحَان الله، وهل يتطرق إلى الوهم ظن السوء بك، فأخبرهما: أن الشيطان حريص على إغواء بني آدم، وله قدرة عليهم عظيمة، فإنه يجري منهم مجرى

الدم من لطف مداخله، وخَفِيِّ مسالكه، وخشي أن يقذف في قلوبهما شيئًا.

be upon him, informed them that the devil is keen on luring the sons of Adam, and that he is highly capable of doing so, for he runs through their veins just like blood given the subtle ways he sneaks into their hearts and minds. Therefore, he, may Allah's peace and blessings be upon him, feared that the devil might cast suspicions in their hearts.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الزيارة والاستئذان
الفقه وأصوله > فقه العبادات > الصيام > الاعتكاف

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: صَفِيَّةُ بِنْتُ حُيَيٍّ -رضي الله عنها-

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

معاني المفردات:

- لأَنْقَلِبَ : لأَرجِع.
- لِيَقْلِبَنِي : ليردني ويرجعني إلى منزلي.
- على رِسْلِكُمَا : أي تمهلا ولا تسرعا.
- فقالا: سُبْحَان الله : تسبيحٌ وردَ مورد التعجب.
- خشيت : خفت.
- يَقذف : يرمي.

فوائد الحديث:

١. مشروعية الاعتكاف، لاسيما في العشر الأواخر من رمضان.
٢. جواز زيارة المعتكف.
٣. المحادثة اليسيرة لا تنافي الاعتكاف، خصوصا لمصلحة، كمؤانسة الأهل مثلا.
٤. جواز خلوة المعتكف بأهله ومحادثتهم، إذا لم يُثِرْ ذلك شهوته المنافية للاعتكاف.
٥. جواز خروج المعتكف من المسجد ليُشيع زائره لحاجة.
٦. حسن خلق النبي -صلى الله عليه وسلم-، إذ آنسها، ثم قام ليشيعها إلى بيتها.
٧. جواز خروج المرأة ليلا لغرض، لكن بشرط أن تؤمن الفتنة.
٨. شدة تعظيم الصحابة -رضي الله عنهم- للنبي -صلى الله عليه وسلم.-
٩. أن الوسوسة الشيطانية لا تؤمن على العبد فإذا كان أصحاب النبي -صلى الله عليه وسلم- لم يؤمن عليهم منها فغيرهم من باب أولى.
١٠. مشروعية إخبار المرء بما يدفع سوء الظن به.
١١. تسليط الشيطان على ابن آدم؛ حيث يجري منه مجرى الدم.
١٢. مشروعية تسبيح الله تعالى عند التعجب.

المصادر والمراجع:

عمدة الأحكام، تأليف: عبد الغني بن عبد الواحد المقدسي، تحقيق: محمود الأرناؤوط، دار الثقافة العربية ومؤسسة قرطبة، الطبعة الثانية، ١٤٠٨هـ. تيسير العلام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق محمد صبحي بن حسن حلاق، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦ هـ تأسيس الأحكام شرح عمدة الأحكام، تأليف: أحمد بن يحي النجمي: نسخة إلكترونية لا يوجد بها بيانات نشر. تنبيه الأفهام شرح عمدة الإحكام، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة الأولى: ١٤٢٦هـ. صحيح البخاري ، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري ، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ صحيح مسلم ، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

الرقم الموحد: (4534)

Verily, the devil has lost hope of being worshipped by those who engage in prayer in the Arabian Peninsula, but has not lost hope in creating discord among them.

إن الشَّيطان قد يَئِسَ أن يَعْبُدَه المُصَلُّون في جَزيرة العَرب، ولكن في التَّحْرِيشِ بينهم

1137. Hadith:

Jaabir ibn `Abdullah, may Allah be pleased with him, reported: "I heard the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, say: 'Verily, the devil has lost hope of being worshipped by those who engage in prayer in the Arabian Peninsula, but has not lost hope in creating discord among them'".

١١٣٧. الحديث:

عن جابر -رضي الله عنه- سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إن الشَّيطان قد يَئِسَ أن يَعْبُدَه المُصَلُّون في جَزيرة العَرب، ولكن في التَّحْرِيشِ بينهم».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The devil has lost hope that the people of Arabia would return to worshiping idols, as they used to do before the conquest of Makkah. However, he is satisfied with creating dissension among them by instigating dispute, hostility, war, and strife.

المعنى الإجمالي:

إن الشيطان يَئِسَ أن يَعود أهل الجزيرة إلى عِبادة الأصنام، كما كانوا عليه قبل فتح مكة، ولكنه رضي واكتفى بالتَّحْرِيشِ بينهم، وذلك بالسعي في زرع الخصومات والشحناء والحروب والفتن ونحوها.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: جابِر بن عبد الله -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يَئِسَ : من اليأس، وهو القُنُوط.
- التَّحْرِيش : الإفساد، وتغيير قلوبهم وتقاطعهم.

فوائد الحديث:

١. هذا الحديث من معجزات النبي -صلى الله عليه وسلم-؛ لأنه أخبر عن مُغَيَّب، فكان كما أخبر.

٢. أن الشيطان يسعى في إيقاع الخصومات والشحناء والحروب والفتن بين المسلمين.

٣. للشيطان أساليب متنوعة يستعملها ضد المسلمين؛ لتفريق شملهم، وتشتيت جمعهم.

٤. من فوائد الصلاة في الإسلام أنها تحفظ المودة بين المسلمين، وتقوي روابط الإخوة بينهم.

٥. الصلاة أعظم شعائر الدين بعد الشهادتين، ولذلك أطلق على المسلمين المُصَلِّين.

٦. جزيرة العرب لها خصائص دون غيرها من البلاد.

المصادر والمراجع:

-صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ. - كنوز رياض الصالحين»، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - فيض القدير، للمناوي، المكتبة التجارية الكبرى. - شرح النووي على صحيح مسلم، لزكريا النووي، دار إحياء التراث العربي.

الرقم الموحد: (8886)

Verily, the devil can eat from any food upon which the Name of Allah is not mentioned. He brought this little girl to be able to eat, but I caught her hand. Then he brought this Bedouin to be able to eat, but I caught his hand too. By the One in whose Hand my soul is, his hand is in my grasp along with their hands.

إن الشيطان يستحل الطعام أن لا يذكر اسم الله تعالى عليه، وإنه جاء بهذه الجارية؛ ليستحل بها، فأخذت بيدها، فجاء بهذا الأعرابي؛ ليستحل به، فأخذت بيده، والذي نفسي بيده، إن يده في يدي مع يديهما

1138. Hadith:

Hudhayfah ibn al-Yamaan, may Allah be pleased with him, reported: "When we attended a meal with the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, we would not extend our hands until the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, would start and extend his hand. Once we attended a meal with him and a little girl came in rushing as if she was being pushed forward. She was about to put her hand into the food when the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, caught her hand. Then a Bedouin came in rushing as if he was being pushed forward. He, may Allah's peace and blessings be upon him, caught his hand too. Then the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'Verily, the devil can eat from any food upon which the Name of Allah is not mentioned. He brought this little girl to be able to eat, but I caught her hand. Then he brought this Bedouin to be able to eat, but I caught his hand too. By the One in whose Hand my soul is, his hand is in my grasp along with their hands.' Then he mentioned the Name of Allah the Almighty and ate".

١١٣٨. الحديث:

عن حذيفة بن اليمان -رضي الله عنهما- قال: كُنَّا إِذَا حَضَرنَا مَعَ رسُولِ الله -صلَّى الله عليه وسلَّم- طَعَامًا، لَم نَضَع أَيدِينَا حَتَّى يَبدَأ رسول الله -صلَّى الله عليه وسلَّم- فَيَضَع يَدَهُ، وَإِنَّا حَضَرنَا مَعَه مَرَّةً طَعَامًا، فَجَاءَت جَارِيَةٌ كَأَنَّها تُدفَعُ، فَذَهَبَت لِتَضَعَ يَدَهَا فِي الطَّعَام، فَأَخَذَ رسُول الله -صلَّى الله عليه وسلَّم- بِيَدِهَا، ثُمّ جاء أعرابي كَأَنَّمَا يُدْفَع، فَأَخَذَ بِيَدِهِ، فقال رسول الله -صلَّى الله عليه وسلَّم-: «إِنَّ الشَّيطَانَ يَستَحِلُّ الطَّعَامَ أَن لاَ يُذْكَرَ اسمُ الله -تَعَالَى- عَلَيه، وَإِنَّهُ جَاءَ بِهَذِهِ الجَّارِيَة؛ لِيَستَحِلَّ بِهَا، فَأَخَذتُ بِيَدِهَا؛ فَجَاءَ بِهَذَا الأَعرَابِي؛ لِيَسْتَحِلَّ بِهِ، فَأَخَذتُ بِيَدِهِ، والَّذِي نَفسِي بِيَدِهِ، إِنَّ يَدَهُ فِي يَدِي مَعَ يَديهِمَا»، ثُمَّ ذَكَر اسمَ الله -تعَالى- وَأَكَلَ.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

One day, Hudhayfah attended a meal with the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and when they started to eat, or when food was served, a little girl came, "as if she was being pushed forward," i.e. as if she was running, and she wanted to extend her hand to the food before mentioning Allah's Name. So the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, held her hand back. "Then a Bedouin also came as if he was being pushed forward," and extended his hand to the food. So, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, held his hand back. Then the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said that the young girl and the Bedouin were brought by the devil. That is,

المعنى الإجمالي:

قال حذيفة بن اليمان -رضي الله عنهما-: "كنا إذا حضرنا مع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- طعامًا لم نضع أيدينا حتى يبدأ رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فيضع يده"؛ وذلك لكمال احترامهم للنبي -صلى الله عليه وسلم-، فلا يضعون أيديهم في الطعام حتى يضع يده. فحضر مع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ذات يوم طعاما فلمَّا بدءوا -أو قُدِّم لهم- جاءت جارية، يعني طفلة صغيرة "كأنما تدفع دفعًا"، يعني كأنها تركض، فأرادت أن تضع يدها في الطعام بدون أن تسمي الله؛ فأمسك النبي -صلى الله عليه

وسلم- بيدها، "ثم جاء أعرابي كذلك كأنما يدفع دفعًا"، فوضع يده في الطعام؛ فأمسك النبي -صلى الله عليه وسلم- بيده، ثم أخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- أن هذا الأعرابي وهذه الجارية جاء بهما الشيطان، أي: وسوس لهما ودفعهما للمجيء؛ لأجل أن يستحِلَّ الطعام بهما إذا أكلا بدون تسمية. وهما قد يكونان معذورين لجهلهما؛ هذه لصغرها وهذا أعرابي، لكن الشيطان أتى بهما من أجل أنهما إذا أكلا بدون تسمية شارك في الطعام. ثم أقسم النبي -صلى الله عليه وسلم- أن يد الشيطان مع أيديهما في يد النبي -صلى الله عليه وسلم.-

he whispered to them and urged them to come in order to find a way to the food through them, in case they ate without mentioning Allah's Name. The two of them could be excused due to their ignorance – the girl for her young age, and the man for being a Bedouin. However, the devil brought them because if they had eaten without mentioning Allah's Name, he would have shared the food with them. Then the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, swore that the devil's hand was with their two hands; all in the hand of the Prophet – may Allah's peace and blessings be upon him.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: حذيفة بن اليمان -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- جَارِيَةً : الفتاة الصغيرة.
- تُدفَعُ : أي: لشدَّة سرعتها.
- يَستَحِلُّ : يتمكَّن من أكله، والمعنى أن الشيطان يتمكن من أكل الطعام إذا شرع فيه إنسان بغير ذكر الله.
- أعرابي : ساكن البادية.
- الشَّيطَانَ : مأخوذ من شاط: إذا احترق. أو من شطن: إذا بعُد؛ لبعده عن الخير.
- فَأَخَذتُ بِيَدِهَا : نحَّيتها عن الطعام، ومنعتها من الأكل؛ منعا للشيطان مما أراد.

فوائد الحديث:

١. احترام الصحابة لرسول الله -صلى الله عليه وسلم- وأدبهم معه.

٢. من آداب الطعام أن ينتظر الصغير حتى يبدأ الكبير والفاضل في الأكل.

٣. الشيطان يدفع بعض أهل الغفلة لأعمال هو يرتضيها؛ ليتمكن من الوصول إلى مبتغاه، ومن ذلك ما في هذا الحديث.

٤. أنه إذا جاء أحد يريد أن يأكل ولم تسمعه سمى فأمسك بيده حتى يُسَمِّي.

٥. وجوب تغيير المنكر ممن كان عالما.

٦. أن هذا الحديث آية من آيات الرسول -صلى الله عليه وسلم-، حيث أعلمه الله -تعالى- بما حصل في هذه القصة.

٧. الشيطان لا يتمكن من طعام أهل الإيمان إلا إذا لم يذكر اسم الله عليه.

٨. أن الإنسان إذا أتى في أثناء الطعام فليسم ولا يقل سمى الأولون قبلي.

٩. استحباب تعليم الناس أدب الأكل والشرب في الإسلام.

١٠. تأكد التسمية عند الأكل، والصحيح أن التسمية عند الأكل واجبة، وأنّ الإنسان إذا لم يسم فهو عاص لله عز وجل، وراض بأن يشاركه في طعامه أعدى عدو له، وهو الشيطان.

١١. استحباب القسم؛ لتوكيد الأمر عند السامع.

١٢. الشيطان يأكل حقيقة ويشرب حقيقة، وله يدان يستخدمها في حاجته.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الدمام، الطبعة: الأولى ١٤١٥هـ. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ٢٠٠٧م. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، الطبعة: الرابعة ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، دار الوطن، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ. صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣ هـ. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧هـ، ١٩٨٧م.

الرقم الموحد: (3507)

إن العَبْد إذا نَصَح لسيِّده، وأحسن عِبَادة الله، فله أجْرُه مَرَّتَين

If a slave serves his master sincerely and worships Allah properly, he will have a double reward.

١١٣٩. الحديث:

عن ابن عمر -رضي الله عنهما-: أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «إن العَبْد إذا نَصَح لسيِّده، وأحسن عِبَادة الله، فله أجْرُه مَرَّتَين». عن أبي موسى الأشعري -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «المَمْلُوك الذي يُحْسِنُ عِبَادَةَ رَبِّهِ، وَيُؤَدِّي إلى سَيِّدِهِ الذي عليه من الحَق، والنَّصيحة، والطَّاعة، له أجْرَان».

1139. Hadith:

Ibn ‘Umar, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah’s peace and blessings be upon him, said: 'If a slave serves his master sincerely and worships Allah properly, he will have a double reward.'" Abu Musa Al-Ash‘ari, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah’s peace and blessings be upon him, said: 'A slave who worships his Lord properly and discharges his duties towards his master, and is sincere and obedient to him will get a double reward'".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

إذا قام العبد بما وجب عليه لسيده من خدمته وطاعته بالمعروف وبذل النصيحة له وقام بحق الله -تعالى- من أداء ما افترضه الله عليه واجتنب ما نهاه عنه، كان له الأجر مرتين يوم القيامة؛ لأنه مُكَلَّف بأمرين: الأول: حق السيد، فإذا قام بحق سيده كان له أجر. والثاني: أجر طاعة ربِّه، فإذا أطاع العبد ربَّه كان له أجر.

Brief Explanation:

If a slave carries out his duties towards his master, serving and obeying him in what is good and being sincere to him, and performs the obligations and shuns the prohibitions laid down by Allah the Almighty, he shall have a double reward on the Day of Judgement. This is because he is under two obligations: 1. To fulfill the rights of his master, and if he does so, he will get a reward. 2. To obey his Lord, and if he does so, he will get a reward.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الأعمال الصالحة

راوي الحديث: حديث ابن عمر -رضي الله عنه-: متفق عليه. حديث أبي موسى -رضي الله عنه-: متفق عليه.

التخريج: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

أبو مُوسَى عبد اللَّه بن قيس الأشعري -رضي الله عنه -

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- نصح لسيده : قام بخدمته قدر طاقته، وحسب استطاعته، وحفظ له ماله.
- أحسن عبادة الله : جاء بها مستوفية للأركان والشروط.
- الذي عليه : ما وجب عليه.

فوائد الحديث:

١. فضل المملوك الذي يؤدي حق الله وحق مَوَاليه.

٢. نصيحة العَبد لسيده تشمل أداء حقه في الخدمة، والطاعة وحفظ المال؛ لأن العبد رَاعٍ في مال سيده، وهو مسؤول عن رعيته.

٣. من اتصف بذلك، فله أجره مرتين.

٤. مواساة الضعفاء كالعبيد ومن في معناهم، وتطييب خاطرهم وحثهم على الصبر على ما امتحنوا به، وأن يحتسبوا ذلك عند ربهم.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ١٩٨٧م. شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي. صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

الرقم الموحد: (3607)

إن العبد إذا لعن شيئا، صعدت اللعنة إلى السماء، فتغلق أبواب السماء دونها، ثم تهبط إلى الأرض، فتغلق أبوابها دونها، ثم تأخذ يمينا وشمالا، فإذا لم تجد مساغا رجعت إلى الذي لعن، فإن كان أهلا لذلك، وإلا رجعت إلى قائلها

When a person curses something, the curse ascends to heaven and the gates of heaven are closed against it. Then it descends to earth and its gates are closed against it. Then it turns right and left and when it finds no exit it returns to what was cursed if it deserves to be cursed; otherwise it rebounds to the one who uttered it.

١١٤٠. الحديث:

عن أبي الدرداء -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إن العبد إذا لعن شيئا، صَعَدَتِ اللعنةُ إلى السماء، فَتُغْلَقُ أبوابُ السماء دونها، ثم تَهْبِطُ إلى الأرض، فَتُغْلَقُ أبوابُها دونها، ثم تأخذ يمينا وشمالا، فإذا لم تجد مَسَاغًا رجعت إلى الذي لُعِنَ، فإن كان أهلا لذلك، وإلا رجعت إلى قائِلها»

1140. Hadith:

Abu ad-Dardaa, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "When a person curses something, the curse ascends to heaven and the gates of heaven are closed against it. Then it descends to earth and its gates are closed against it. Then it turns right and left and when it finds no exit it returns to what was cursed if it deserves to be cursed; otherwise, it rebounds to the one who uttered it".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

العبد إذا لعن شيئا بلسانه فإن لعنته هذه تصعد إلى السماء، لكن أبواب السماء تغلق عندها،فترجع إلى الأرض، وتغلق أبواب الأرض أيضا عندها فلا تدخلها، ثم تذهب يمينا وشمالا،فإن لم تجد طريقا أو مستقرا، رجعت للشيء الملعون، فإن كان يستحق اللعنة استقرت عنده، وإلا رجعت لصاحبها اللاعن فأصابته.

Brief Explanation:

If the slave of Allah curses something with his tongue, his curse ascends to the heavens, however the gates of the heavens are closed against it. Then it returns back to earth, and the gates of earth are also closed and it is not admitted therein. Then it turns right and left, and if it does not find a way or a place to settle in, it returns to the thing that was cursed if it deserves to be cursed; otherwise, it returns to and afflicts the one who uttered it. [Daleel-ul-Faaliheen, 8:59]

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الكلام والصمت

راوي الحديث: رواه أبو داود.

التخريج: أبو الدَّرْدَاء -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- مساغًا : مكانًا تذهب له.

فوائد الحديث:

١. قبح اللعن وشناعته

٢. اللعن يعود بالضرر على صاحبه إن لم يستحقه الشيء الملعون.

المصادر والمراجع:

-1 رياض الصالحين للنووي. تحقيق : ماهر الفحل.دار ابن كثير.دمشق.ط١ .٢٠٠٧م. ٢-سنن أبي داود،لأبي داود السجستاني.تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد.دار الفكر. ٣-دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لابن علان.دار الكتاب العربي/بيروت. ٤-نزهة المتقين شرح رياض الصاحين : شرح

الدكتور مصطفى الخن وآخرين. مؤسسة الرسالة. ط١ ،١٩٨٧. ٥-كنوز رياض الصالحين .المجلس العلمي كنوز دار إشبيليا.الرياض.ط١. ٢٠٠٩م. ٦-تطريز رياض الصالحين لفيصل بن عبد العزيز آل مبارك.تحقيق: عبد العزيز آل حمد. دار العاصمة.ط١، الرياض.٢٠٠٢م.

الرقم الموحد: (6986)

One may utter a word thoughtlessly and, as a result of this, he will fall down into Hellfire for a distance greater than the distance between the east and the west.

إن العبد ليتكلم بالكلمة ما يتبين فيها يزل بها إلى النار أبعد مما بين المشرق والمغرب

1141. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "One may utter a word thoughtlessly and, as a result of this, he will fall down into Hellfire for a distance greater than the distance between the east and the west".

١١٤١. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ -صلّى اللهُ عليه وسَلَّم يقول-: «إن العبد ليتكلم بالكلمة ما يتبين فيها يزلُّ بها إلى النار أبعدَ مما بين المشرق والمغرب».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, informs us that there are people who do not think before they speak whether what they are about to say is good or evil. The result of this thoughtlessness is that this person, if he said something that displeases Allah, would expose himself to the punishment of Allah in the fire of Hell. He may speak a word that is so evil that it would cause him to fall into Hellfire farther than the distance between the east and the west.

المعنى الإجمالي:

يخبرنا -صلى الله عليه وسلم- أن هناك من الناس من لا يفكر عند إرادته الكلام هل هذا الكلام الذي سيقوله خير أم لا؟. والنتيجة تكون أن هذا المتكلم يقع بسبب عدم هذا التفكير في المحظور، ويعرض نفسه لعذاب الله في نار جهنم – عياذا بالله- وربما يسقط في النار لمسافة هي أبعد مما بين المشرق والمغرب.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الكلام والصمت

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يتبين : يفكر أنها خير أم لا .
- يزل : يسقط .

فوائد الحديث:

١. ينبغي للإنسان أن لا يكثر الكلام.

٢. يجب على الإنسان أن يحفظ لسانه في كل أحواله، كالغضب والرضا، وألا يتكلم فيما لا يعنيه.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، للإمام محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد الناصر، دار طوق النجاة. - صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ - كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا، الطبعة الأولى، ١٤٣٠ه. - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة. - شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ -التَّنويرُ شَرْحُ الجَامِع الصَّغِيرِ، محمد بن إسماعيل الصنعاني، المحقق: د. محمَّد إسحاق محمَّد إبراهيم، مكتبة دار السلام، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٣٢هـ - ٢٠١١م.

الرقم الموحد: (3479)

إن اللهَ -عَزّ وَجَلَّ- يَقْبَل تَوْبَةَ العَبْدِ مَا لَم يُغَرغِر

Allah, Blessed and Exalted be He, accepts the slave's repentance as long as the death rattle has not yet reached his throat.

١١٤٢. الحديث:

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «إن الله -عز وجل- يقبل تَوْبَةَ العَبْدِ ما لم يُغَرْغِرْ».

1142. Hadith:

Abdullah ibn 'Umar, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Allah, Blessed and Exalted be He, accepts the slave's repentance as long as his death rattle has not yet reached his throat".

درجة الحديث: حسن.

Hadith Grade: Hasan/Sound.

المعنى الإجمالي:

الله -عز وجل- يقبل توبة العبد ما لم تصل الروحُ الحلقومَ، فإذا وصلت الروحُ الحلقومَ فلا توبة، ولقوله -تعالى-: {وَلَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ حَتَّى إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ إِنِّي تُبْتُ الْآنَ}، [النساء: ١٨].

Brief Explanation:

Allah, Blessed and Exalted be He, accepts the slave's repentance as long as his soul has not yet reached his throat. When it reaches the throat, no repentance is accepted because Allah the Almighty says (what means), "But repentance is not [accepted] of those who [continue to] do evil deeds up until, when death comes to one of them, he says, 'Indeed, I have repented now.'" [Surat-un-Nisaa: 18]

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > التوبة

راوي الحديث: رواه الترمذي وابن ماجه وأحمد.

التخريج: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- توبة العبد : التوبة: الاعتراف والندم والإقلاع والعزم على ألا يعاود الإنسان ما اقترفه.
- ما لم يغرغر : المراد: الاحتضار.

فوائد الحديث:

١. من شروط التوبة أن تقع من المكلف قبل أن يصل إلى حالة لا تمكنُ الحياة بعدها عادة.

٢. لا تقبل التوبة في حالة الغرغرة.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م. شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي. المعجم الوسيط، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت – لبنان، الطبعة الثانية. مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م. سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر، الطبعة الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م. سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء الكتب العربية، فيصل عيسى البابي الحلبي. صحيح الجامع الصغير وزياداته، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي.

الرقم الموحد: (4315)

إن الله -عز وجل- أمرني أن أقرأ عليك (لم يكن الذين كفروا)

Allah, the Almighty, ordered me to read to you: {Those who disbelieved among the People of the Scripture and the polytheists were not to be parted [from misbelief] until there came to them clear evidence...} [Surat-ul-Bayyinah: 1]

١١٤٣. الحديث:

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم- لأُبَيِ بنِ كعْب -رضي الله عنه-: «إن الله -عز وجل- أمَرَني أن أَقْرَأَ عَلَيك: (لم يكن الذين كفروا...) قال: وسمَّاني؟ قال: «نعم» فبكى أُبي. وفي رواية: فَجَعَل أُبَي يَبكي.

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث أن النبي -صلى الله عليه وسلم- يخبر أبيًّا -رضي الله عنه- بأن الله -تعالى- أمره أن يقرأ عليه سورة البينة، فتعجب أُبي -رضي الله عنه- كيف يكون هذا؟! لأن الأصل أن يقرأ المفضول على الفاضل لا الفاضل على المفضول، فلما تحقق أُبي من النبي صلى الله عليه وسلم، وتأكد منه بأن الله ذكر اسمه بكى -رضي الله عنه- عند ذلك فرحًا وسرورًا بتسمية الله -تعالى- إياه.

1143. Hadith:

Anas ibn Maalik, may Allah be pleased with him, reported: “The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said to Ubay ibn Ka`b, may Allah be pleased with him: ‘Allah, the Almighty, ordered me to read to you: {Those who disbelieved among the People of the Scripture and the polytheists were not to be parted [from misbelief] until there came to them clear evidence…} [Surat-ul-Bayyinah: 1].’ Ubay asked: ‘Did He (Allah) name me?’ The Messenger of Allah replied: ‘Yes.’ So Ubay cried.” In another narration: "So Ubay started to cry."

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

In this Hadith, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, informs Ubay ibn Ka`b that Allah ordered him to recite Surat-ul-Bayyinah to him. Ubay, may Allah be pleased with him, was amazed and wondered how this could be; usually, the less superior person reads to one who is more superior, not the other way around. When he confirmed the matter from the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and received assurance that Allah had mentioned his name, he cried for joy and happiness that Allah, the Exalted, had mentioned him by name.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الصحابة رضي الله عنهم

راوي الحديث: متفق عليه. الرواية الثانية: رواها البخاري.

التخريج: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه -

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- كفروا : الكفر أصله الجحود والعناد المستلزم للاستكبار والعصيان.

فوائد الحديث:

١. جواز البكاء فرحا وسرورا عند حصول النعمة وخشية من التقصير في شكر المنعم سبحانه.

٢. فضيلة أُبي بن كعب رضي الله عنه ومكانته في حفظ القرآن وقراءته.

٣. استحباب عرض القرآن على الآخرين وأنه سنة.

٤. فيه إشارة إلى أن أبي بن كعب رضي الله عنه أقرأ الصحابة فإذا قرأ عليه النبي صلى الله عليه وسلم مع عظيم منزلته كان غيره بطريق التبع له.

٥. امتثال النبي -صلى الله عليه وسلم- لأمر ربه -تعالى.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، للإمام محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد الناصر، دار طوق النجاة. - صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ - كنوز رياض الصالحين»، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة . - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - تهذيب اللغة/محمد بن أحمد بن الأزهري الهروي، أبو منصور -المحقق: محمد عوض مرعب- دار إحياء التراث العربي – بيروت-الطبعة: الأولى، ٢٠٠١م. - الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية/أبو نصر إسماعيل بن حماد الجوهري الفارابي - تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار- دار العلم للملايين – بيروت- الطبعة: الرابعة ١٤٠٧ هـ - ١٩٨٧ م.

الرقم الموحد: (3601)

إن الله قد أوجب لها بها الجنة، أو أعتقها بها من النار

١١٤٤. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها- قالت: جَاءَتنِي مِسْكِينَة تَحمِل ابنَتَين لها، فَأَطْعَمْتُها ثَلاثَ تَمَرَات، فَأَعْطَت كُلَّ وَاحِدَة مِنْهُما تَمْرَة وَرَفَعت إِلَى فِيهَا تَمْرَة لِتَأْكُلَها، فَاسْتَطْعَمَتْها ابْنَتَاهَا، فَشَقَّت التَّمْرَة التي كانت تريد أن تَأْكُلَها بينهما، فَأَعْجَبَنِي شَأْنُهَا، فَذَكَرت الذي صَنَعَتْ لرسول الله -صلى الله عليه وسلم- فقال: «إِنَّ الله قَدْ أَوجَبَ لَهَا بِهَا الجَنَّة، أَو أَعْتَقَهَا بِهَا مِنَ النَّار».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

يُصَوِّر حديث عائشة -رضي الله عنها- معلما جديدا من رحمة الكبار بالصغار، حيث قالت: جاءتني مسكينة تحمل ابنتين لها فأطعمتها ثلاث تمرات: أي فأعطتها ثلاث تمرات، فما كان من المرأة المسكينة إلا أن أعطت إحدى البنتين واحدة، والثانيةَ التمرةَ الأخرى، ثم رفعت الثالثة إلى فيها لتأكلها، فاستطعمتاها: يعني أن البنتين نظرتا إلى التمرة التي رفعتها الأم ـ فلم تطعمها الأم بل شقتها بينهما نصفين، فأكلت كل بنت تمرة ونصفا والأم لم تأكل شيئا. فذكرت عائشة -رضي الله عنها- ذلك للرسول -صلى الله عليه وسلم- وأخبرته بما صنعت المرأة، فأخبرها: "أن الله أوجب لها بها الجنة، أو أعتقها بها من النار" يعني: لأنها لما رحمتهما هذه الرحمة العظيمة أوجب الله لها بذلك الجنة.

Because of it, Allah either admitted her to Paradise or freed her from Hell.

1144. Hadith:

'A'ishah, may Allah be pleased with her, reported: "A poor woman came to me carrying her two daughters. So I gave her three dates to eat, and she gave one to each of her daughters. She then lifted a date to her mouth to eat it, but her daughters asked for it, so she split the date between the two of them. Her action amazed me. I mentioned what she did to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and he said: "Because of it, Allah either admitted her to Paradise or freed her from Hell".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Hadith of 'A'ishah, may Allah be pleased with her, depicts another spectacle of compassion from the elderly towards the young. She said: "A poor woman came to me carrying her two daughters, and I gave her three dates to eat." As soon as the woman gave each of her daughters a date to eat and started to eat hers, the two daughters looked longingly at the date that the mother had lifted to her mouth. The mother did not eat it; instead, she split it in half and fed each daughter a half of the date, while she ate nothing. So 'A'ishah, may Allah be pleased with her, mentioned that to the Messenger, may Allah's peace and blessings be upon him. He then informed her: "Because of this, Allah either admitted her to Paradise or freed her from Hell." Because she displayed such magnificent compassion towards them, Allah admitted her to Paradise.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الأعمال الصالحة

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- فَاسْتَطْعَمَتْها : طلبت منها أن تطعمهما التمرة.
- شَأْنُهَا : حالها، وهو إيثارها الصغار على نفسها.
- الَّذِي صَنَعَتْ : أي الأمر الذي فعلت.

فوائد الحديث:

١. فضل الصدقة التي تدل على صدق المؤمن في إيمانه بربِّه وثقته بوعده وفضله.

٢. جواز تصدق المرأة من مال زوجها بإذنه العام والخاص، ويكون للزوجة أجر الإنفاق، وللزوج الأجر كذلك؛ لأنه رضي بالنفقة من ماله.

٣. شِدَّة رحمة الأمهات بالأولاد وخشيتهن عليهم الضياع.

٤. رفع الإسلام من شأن الجنس الأنثوي الذي كان محل سخط العرب أيام الجاهلية، بل رتَّب الإسلام على حسن تربية البنات والإنفاق عليهن تيسير دخول الجنة والنجاة من النار.

٥. أنَّ ملاطفة الصبيان والرحمة بهم من أسباب دخول الجنة والنجاة من النار، نسأل الله أن يكتب لنا ولكم ذلك.

٦. فضل الإيثار على النفس، ورحمة الصغار، ومزيد الإحسان والرفق بالبنات وأن ذلك سبب لدخول الجنة والعتق من النار.

المصادر والمراجع:

تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ. رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ. رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3133)

Verily, Allah does not take away knowledge by snatching it from the people; rather, He takes away knowledge with the death of the scholars.

إن الله لا يقبض العلم انتزاعًا يَنْتَزِعهُ مِنَ النَّاسِ، وَلكِنْ يَقْبِضُ العِلْمَ بِقَبْضِ العُلَمَاءِ

1145. Hadith:

‘Abdullaah ibn ‘Amr ibn Al-‘Aas, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, said: “Verily, Allah does not take away knowledge by snatching it from the people; rather, He takes away knowledge with the death of the scholars until, when He leaves no scholar behind, the people turn to the ignorant as their leaders. They are asked, so they give religious judgments without knowledge; thus they are led astray and lead others astray”.

١١٤٥. الحديث:

عن عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما- ، قال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «إِنَّ اللهَ لاَ يَقْبِضُ العِلْمَ انْتِزَاعاً يَنْتَزِعهُ مِنَ النَّاسِ، وَلكِنْ يَقْبِضُ العِلْمَ بِقَبْضِ العُلَمَاءِ، حَتَّى إِذَا لَمْ يُبْقِ عَالِماً، اتَّخَذَ النَّاسُ رُؤُوساً جُهَّالاً، فَسُئِلُوا فَأَفْتوا بِغَيْرِ عِلْمٍ، فَضَلُّوا وَأَضَلُّوا».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

‘Abdullaah ibn ‘Amr ibn Al-‘Aas, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, said: “Verily, Allah does not take away knowledge,” meaning knowledge of the Qur’an and the Sunnah and what is relevant to them. “By snatching it from the people,” i.e. removing knowledge from among them by raising it to heaven. “Rather, He takes away knowledge with the death of the scholars,” i.e. He raises knowledge by the death of scholars and the raising of their souls. “The people turn to the ignorant as their leaders,” i.e. they turn to them as rulers, judges, muftis, imams and sheikhs. They rule and give religious judgments without knowledge, thus they are led astray and lead others astray, and ignorance prevails in the world. This Hadith portends the removal of knowledge. There will be no scholar left on earth to guide the people to the religion of Allah. In consequence, the Muslim nation will deteriorate and go astray. [Mirqaat-ul-Mafaateeh, 1:460; Sharh Riyaad-us-Saalihin, 5:452]

المعنى الإجمالي:

عن عبدالله بن عمرو -رضي الله عنهما- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: "إن الله لا يقبض العلم"، المراد به علم الكتاب والسنة وما يتعلق بهما، "انتزاعاً ينتزعه من الناس"، يعني: لا يقبض العلم من الناس بأن يرفعه من بينهم إلى السماء، "ولكن يقبض العلم"، أي: يرفعه، "بقبض العلماء"، أي: بموتهم ورفع أرواحهم، "حتى إذا لم يبق"، أي: الله، "عالماً"، بقبض روحه "اتخذ الناس رؤوساً"، أي: خليفة وقاضياً ومفتياً وإماماً وشيخاً، "جهالاً"، جمع جاهل أي: جهلة، "فسئلوا، فأفتوا"، أي: أجابوا وحكموا، "بغير علم، فضلوا" أي: صاروا ضالين، "وأضلوا"، أي: مضلين لغيرهم، فيعم الجهل العالم، ففي هذا الحديث إشارة إلى أن العلم سيقبض، ولا يبقى في الأرض عالم يرشد الناس إلى دين الله، فتتدهور الأمة وتضل بعد ذلك.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب العالم والمتعلم

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عبد الله بن عَمْرِو بن العاص -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- انتزاعًا : من النزع، وهو الجذب والقلع.

- بقبض العلماء : بموتهم.
- رؤوساً : جمع رأس، وهو السيد المقدم في الناس.

فوائد الحديث:

١. الحث على طلب العلم، ليكثر العلماء، ويعم نفع الناس بهم.
٢. موت العلماء مصيبة تحل بالأمة، وثَلْم في الإسلام.
٣. الفتوى هي الرياسة الحقيقية، وذم من يقدم عليها بغير علم.
٤. التحذير من استفتاء الجاهلين، أو الفتوى بغير علم.
٥. الفتوى بالرأي سبيل الضلال والإضلال.
٦. قلة العلم بالدين من علامات قرب القيامة.

المصادر والمراجع:

-1 بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. ٢-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ ٣-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ ٤-صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ ٥-صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ ٦-كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ ٧-مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح؛ تأليف ملا علي القاري، تحقيق صدقي العطار، دار الفكر-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٢هـ ٨-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (10118)

إن الله يحب العبد التقي, الغني, الخفي	Allah loves the one who is pious (conscious of Allah), content, and restrained (humble).
١١٤٦. الحديث: عن سعد بن أبي وقاص -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إن الله يحب العبد التَّقِيَّ, الغَنِيَّ, الخَفِيَّ».	**1146. Hadith:** Sa`d ibn Abi Waqqas, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Allah loves the one who is pious (conscious of Allah), content, and restrained (humble)".
درجة الحديث: صحيح.	**Hadith Grade:** Sahih/Authentic.
المعنى الإجمالي: من أسباب محبة الله للعبد أن يتصف بهذه الصفات الثلاث: الأولى: أن يكون متقيا لله تعالى، قائما بأوامره مجتنبا نواهيه. الثانية: أن يكون مستغنيا عما في أيدي الناس، راضيا بما قسم الله له. الثالثة: أن يكون خفيا، لا يتعرض للشهرة، ولا يرغب فيها.	**Brief Explanation:** There are three characteristics through which one can obtain Allah's love. If one is: 1. conscious of Allah, the Almighty, observing His commands and prohibitions. 2. self-sufficient and not concerned with what others have, and satisfied with what Allah has given him. 3. humble, meaning: neither seeking nor interested in ostentation and fame.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: سعد بن أبي وقَّاص -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- التقي : هو الممتثل لأوامر الله، المجتنب لنواهيه.
- الغني : هو المكتفي بما في يده وإن كان قليلا، فلا يطمع بما في أيدي الناس.
- الخفي : المنقطع إلى عبادة الله بالسر.
- العبد : المكلف، والعبودية أفضل أوصاف المكلف، وهو أقصى درجات الخضوع والانقياد.

فوائد الحديث:

١. في الحديث إثبات صفة المحبة لله -تعالى.-

٢. من جمع هذه الصفات الثلاث فإن الله يحبه.

٣. فضل الخفاء وعدم الحرص على الشهرة بين الناس.

٤. فضل الاستغناء والزهد عما في أيدي الناس.

المصادر والمراجع:

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، ط١ ١٤٢٨هـ. توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلُوغ المَرَام، للبسام، مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة، الطبعة الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت.

الرقم الموحد: (5340)

إن المسلم إذا عاد أخاه المسلم لم يزل في خرفة الجنة حتى يرجع

١١٤٧. الحديث:

عن ثوبان -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قَالَ: "إنَّ المسلِمَ إذا عادَ أخاه المسلِمَ، لم يَزَلْ في خُرْفَةِ الجَنَّةِ حتى يرجعَ"، قيل: يا رسولَ اللهِ ما خُرْفَةُ الجنَّةِ؟، قال: "جَنَاها".

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

حديث ثوبان أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: "إذا عاد المسلم أخاه المسلم -يعني: في مرضه- فإنه لا يزال في خرفة الجنة" قيل: وما خرفة الجنة؟، قال: "جناها"، يعني أنه يجني من ثمار الجنة مدة دوامه جالساً عند هذا المريض، فشبه ما يحوزه عائد المريض من الثواب بما يحوزه الذي يجتني الثمر، وقيل: المراد بها هنا الطريق، والمعنى أن العائد يمشي في طريق تؤديه إلى الجنة، والتفسير الأول أولى. والجلوس عند المريض يختلف باختلاف الأحوال والأشخاص، فقد يكون الجلوس عند المريض مطلوباً، وقد يكون غير مطلوب، فإذا عُلم أن المريض يأنس بهذا الرجل، وأنه يحب أن يتأخر عنده، فالأفضل أن يتأخر، وإذا عُلم أن المريض يحب أن يخفف العائد، فإنه لا يُتأخر، فلكل مقام مقال.

When the Muslim visits his sick Muslim brother, he continues harvesting the fruits of Paradise until he returns.

1147. Hadith:

Thawban, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "When the Muslim visits his sick Muslim brother, he continues to be in the Khurfah of Paradise until he returns." He was asked: "O Messenger of Allah, what is the Khurfah of Paradise?" He answered: "Its fruits".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Thawban reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said that when the Muslim visits his sick Muslim brother, he is in the Khurfah of Paradise as long as he sits with that sick Muslim. He was asked what the Khurfah of Paradise was, and he said: "Its fruits." He thus likened the reward of visiting the sick to the harvested fruit. It was also said that Khurfah here means the way to Paradise, meaning that the person who visits a sick Muslim walks on a way that leads him to Paradise. The first interpretation, however, takes precedence. The length of the visit differs according to the state of the sick person. Sometimes it is desirable to extend the visit if it is known that the sick person is pleased with the company of his visitor and wishes that he stay a long time. In this case, it is better to stay. However, if it is known that the sick person prefers a short visit, then the visitor should not stay for long. Hence, the length of the visit depends on the situation.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب عيادة المريض

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: ثوبان مولى رسول الله -صلى الله عليه وسلم ورضي عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- خُرْفَة : اسم ما يقطع من الثمار حين يدرك وينضج.
- جناها : كل ما يجتنى من الثمر.

فوائد الحديث:

١. فضل عيادة المريض، وثواب العائد.

٢. عيادة المريض من الطاعات التي تقرب من الجنة، وتباعد من النار.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. فتح الباري بشرح صحيح البخاري؛ للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار المعرفة-بيروت. كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.

الرقم الموحد: (5647)

Those who are just will be on pulpits of light with Allah. They are those who are fair with regards to their judgement, their families, and what they are in charge of	إن المقسطين عند الله على منابر من نور: الذين يعدلون في حكمهم وأهليهم وما ولوا
1148. Hadith:	**١١٤٨. الحديث:**
`Abdullah ibn `Amr ibn al-`Aas, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Those who are just will be on pulpits of light with Allah. They are those who are fair with regards to their judgement, their families, and what they are in charge of."	عن عبد الله بن عمرو بن العاص - رضي الله عنهما- قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إن المُقْسِطين عند الله على منابر من نور: الذين يعدلون في حكمهم وأهليهم وما ولَوْا.»
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation:	**المعنى الإجمالي:**
This Hadith bears glad tidings for those who rule and govern with truth and justice between the people whom they are in charge of. They will literally be on pulpits of light on the Day of Resurrection, as an honor to them from Allah the Most High. These pulpits will be on the right side of Allah, the Most High. It also confirms the Right Side and Hand to Allah, Glorified be He; without negating, going to details, making resemblance, or changing the meaning.	في الحديث بشارة للذين يحكمون بالحق والعدل بين الناس الذين تحت إمرتهم وحكمهم، وأنهم على منابر من نور حقيقة إكراما لهم يوم القيامة عند الله -عز وجل-. وهذه المنابر عن يمين الرحمن -تعالى-، وفيه إثبات اليمين واليد له -سبحانه- دون تعطيل أو تكييف أو تشبيه أو تحريف.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

راوي الحديث: رواه مسلم. ملحوظة: في صحيح مسلم زيادة على ما في رياض الصالحين: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «إن المقسطين عند الله على منابر من نور، عن يمين الرحمن -عز وجل-، وكلتا يديه يمين.»

التخريج: عبد الله بن عَمْرِو بن العاص -رضي الله عنهما -

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- المقسطين : العادلين.
- عند الله : عند الله يوم القيامة.
- في حكمهم : في قضائهم.
- ما وَلُوا : الذي كانت لهم عليه ولاية.

فوائد الحديث:

١. فضل العدل والحث عليه.

٢. بيان منزلة العادلين يوم القيامة.

٣. تفاوت منازل أهل الإيمان يوم القيامة كل حسب عمله.

٤. أسلوب الترغيب من أساليب الدعوة التي ترغب المدعو في الطاعة.

٥. إثبات اليد واليمين لله -تعالى- دون تعطيل أو تكييف أو تشبيه أو تحريف.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي, بيروت. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧هـ. تطريز رياض الصالحين لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي, تحقيق: عبد العزيز آل حمد, دار العاصمة ,

الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠ه. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي. شرح رياض الصالحين لابن عثيمين، دار مدار الوطن للنشر، الرياض, الطبعة : ١٤٢٦ هـ.

الرقم الموحد: (4935)

Verily, Ibrahim is my son and he died as a suckling infant, and, verily, he has two wet nurses in Paradise completing his suckling period.

إن إبراهيم ابني وإنه مات في الثدي، وإن له لظئرين تكملان رضاعه في الجنة

1149. Hadith:

Anas ibn Maalik, may Allah be pleased with him, reported: "I have never seen anyone more merciful to children than the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him. (His son) Ibrahim was sent to a wet nurse on the outskirts of Madinah. So he used to go there, and we would accompany him, and he would enter the house, which was filled with smoke for Ibrahim's foster father was a blacksmith, and he would take Ibrahim and kiss him then return." `Amr said: "When Ibrahim died, the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'Ibrahim is my son, and he died as a suckling infant, and, verily, he has two wet nurses in Paradise completing his suckling period" '.

١١٤٩. الحديث:

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- قال: «ما رأيتُ أحدا كان أرحم بالعِيال من رسول الله -صلى الله عليه وسلم-»، قال: «كان إبراهيم مُسْتَرضَعًا له في عَوَالي المدينة، فكان ينطلق ونحن معه، فيدخل البيت وإنه ليُدَخَّن، وكان ظِئْره قَيْنًا، فيأخذه فيُقبِّله، ثم يرجع». قال عمرو: فلما تُوفي إبراهيم قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إن إبراهيم ابني، وإنه مات في الثَّدي، وإن له لظِئْرين تُكمِلان رضاعه في الجنة».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Anas ibn Maalik, may Allah be pleased with him, reported that he had never seen anyone more merciful to children than the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him. His son, Ibrahim, was suckled by a wet nurse living in the suburb of Madinah. Hence, he used to go there with some of his Companions to visit his son. He used to enter the house that would be filled with smoke because the wet nurse's husband was a blacksmith. He would take Ibrahim, kiss him and then return home. On Ibrahim's death, the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: Ibrahim is my son, and he died as a suckling infant, and he has two wet nurses in Paradise to complete his suckling period until he reaches the age of two. Ibrahim died when he was sixteen or seventeen months old. So, he was to be suckled until completing the suckling period, which is two years according to what is stated in the Quran. This was done to honor the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and his son.

المعنى الإجمالي:

يخبر أنس بن مالك -رضي الله عنه- أنه ما رأى أحدا كان أرحم بالعِيال والأطفال الصغار من رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، وكان إبراهيم ابن النبي -صلى الله عليه وسلم- ترضعه مرضعة في قرى عند المدينة، فكان -صلى الله عليه وسلم- يذهب وبعض الصحابة معه ليزوره، فيدخل البيت فيجد البيت يدخن؛ وذلك لأن زوج مرضعته كان حدادًا، فكان النبي -صلى الله عليه وسلم- يأخذ إبراهيم فيُقبِّله ثم يرجع، فلما تُوفي إبراهيم قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: إن إبراهيم ابني، وإنه مات وهو في سن الرضاع، وإن له مرضعتين تتمان رضاعه في الجنة حتى يتم السنتين؛ وذلك لأن إبراهيم توفي وله ستة عشر شهرا أو سبعة عشر شهرا، فترضعانه بقية السنتين فإنه تمام الرضاعة بنص القرآن، وهذا كرامة له ولأبيه -صلى الله عليه وسلم.-

---

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل آل البيت رضي الله عنهم

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: صحيح مسلم.

معاني المفردات:

- مُسْتَرضَعا : له مرضعة.
- عَوَالي المدينة : القرى التي عند المدينة.
- الظِئْر : هي التي ترضع ولد غيرها، وزوجها ظئر لذلك الرضيع، فلفظة الظئر تقع على الأنثى والذكر.
- قَيْنًا : حدادًا.

فوائد الحديث:

١. بيان كريم خلقه -صلى الله عليه وسلم- ورحمته للعيال والضعفاء، وفيه فضيلة رحمة العيال والأطفال وتقبيلهم.

٢. جواز أن ترضع المرأة ولد غيرها.

٣. بيان فضيلة إبراهيم ابن النبي -صلى الله عليه وسلم.-

٤. وجود الجنة وأنها مخلوقة الآن.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ. المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، أبو زكريا محيي الدين النووي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: الثانية ١٣٩٢هـ. إكمال المعلم بفوائد مسلم، عياض بن موسى اليحصبي السبتي، المحقق: يحيى إسماعيل، الناشر: دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، مصر، الطبعة: الأولى، ١٤١٩هـ، ١٩٩٨م.

الرقم الموحد: (11188)

إن أَوْلَى الناس بالله من بَدَأَهُمْ بالسلام

١١٥٠. الحديث:

عن أبي أمامة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إن أَوْلَى الناس بالله من بَدَأَهُمْ بالسلام». وفي رواية للترمذي: قيل: يا رسول الله، الرَّجُلان يَلْتَقِيَان أَيُّهُمَا يَبْدَأُ بالسلام؟، قال: «أَوْلاهُمَا بالله تعالى».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

خَير الناس وأقربهم طاعة لله تعالى: من بادر إخوانه بالسلام؛ لأنه بادر إلى طاعة وسارع إليها رغْبَة بما عند الله تعالى، فكان أولى الناس وأطوعهم لله تعالى.

"The closest people to Allah are the ones who give the Salaam first".

1150. Hadith:

Abu Umaamah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "The closest people to Allah are the ones who give the Salaam first." [Narrated by Abu Daawud] In the narration of At-Tirmidhi: The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was asked: "When two persons meet, who should give the Salaam first?" He said: "The one who is closer to Allah".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The best of people and those who are the most obedient to Allah are the ones who hasten to greet their brothers with Salaam (saying: As-Salaamu alaykum). This is because he hastens to do an act of obedience to Allah, seeking Allah's reward. This is what makes him closest to Allah and most obedient of Him.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الأعمال الصالحة
الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب السلام والاستئذان

راوي الحديث: الرواية الأولى رواها أبو داود. الرواية الثانية رواها الترمذي.

التخريج: أبو أمامة صُدي بن عجلان الباهلي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أولى الناس بالله : أي: أحقهم بالقرب منه بالطاعة.

فوائد الحديث:

١. إن أقرب الناس من الله بالطاعة من بدأ أخاه بالسلام عند ملاقاته؛ لأنه السابق إلى ذِكْرِ الله والمبادر إلى تطييب نفس أخيه والمُذَكِّرِ له بِذِكْر الله.

٢. استحباب إفشاء السلام بين المسلمين، وأن ذلك سبيل لطاعة الله ومحبته والقرب منه سبحانه وتعالى.

٣. خيرُ المُتَلاقيين الذي يبدأ أخاه بالسلام.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه . - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ - سنن أبي داود، لأبي داود السجستاني، تحقيق محمد محيي الدين، المكتبة العصرية. - سنن الترمذي - محمد بن عيسى ، الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م. - كنوز رياض الصالحين»، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه. - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة. - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - صحيح الجامع الصغير وزياداته :الألباني دار المكتب الإسلامي- بيروت لبنان.

الرقم الموحد: (3621)

إن بالمدينة لَرِجَالًا ما سِرْتُم مَسِيرًا، ولا قَطَعْتُم وَادِيًا، إلا كانوا مَعَكُم حَبَسَهم المرض

In Madinah, there are people who are with you whenever you cover a distance or cross a valley. They have been detained by illness.

١١٥١. الحديث:

عن أبي عبد الله جابر بن عبد الله الأنصاري -رضي الله عنهما-، قال: كنا مع النبي -صلى الله عليه وسلم- في غَزَاةٍ، فقال: «إن بالمدينة لَرِجَالًا ما سِرْتُم مَسِيرًا، ولا قَطَعْتُم وَادِيًا، إلا كانوا مَعَكُم حَبَسَهم المرضُ». وفي رواية: «إلا شَرَكُوكُم في الأَجْرِ». وعن أنس - رضي الله عنه - قال: رجعنا من غزوة تبوك مع النبي -صلى الله عليه وسلم- فقال: «إن أقواما خلفنا بالمدينة ما سلكنا شِعْبًا، ولا واديا، إلا وهم معنا؛ حبسهم العذر».

1151. Hadith:

Abu Abdullah Jaabir ibn Abdullah al-Ansaari, may Allah be pleased with both of them, said: “We were with the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, on an expedition, and he said: 'In Madinah, there are people who are with you whenever you cover a distance or cross a valley. They have been detained by illness.'' Another narration reads: "They have shared the reward with you." Anas, may Allah be pleased with him, said: "When we returned from the battle of Tabook with the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, he said: 'There are people whom we left behind in Madinah who accompany us in spirit in every pass and valley we cross. They have been detained by a valid excuse'".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

يخبر -صلى الله عليه وسلم- عن رجال ما حبسهم عن الجهاد في سبيل الله عز وجل إلا المرض ونحوه من الأعذار، فيخبر أنه ما سار الغُزاة سيرا ولا قطعوا واديا ولا شِعبا إلا وكُتِبَ لهؤلاء ثواب ذلك العمل.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, talks about some men who could not participate in Jihad because they were sick or had other valid excuses. He stresses that whenever the Muslim fighters travel a distance or cross a valley or a defile, those who are detained get reward for such actions as well.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > أعمال القلوب

راوي الحديث: حديث جابر -رضي الله عنه-: رواه مسلم. حديث أنس -رضي الله عنه-: رواه البخاري.

التخريج: جابِر بن عبد الله -رضي الله عنهما-

أَنَس بن مالك -رضي الله عنه -

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- غزاة : غزوة.
- مسيرا : أي: سيرا أو في مكان سير.
- قطعتم واديا : سلكتموه.
- واديا : الوادي: مفرج ما بين جبال أو تلال أو آكام
- حبسهم : منعهم.
- شركوكم : شاركوكم.
- الأجر : الثواب.
- شِعْبًا : الطريق في الجبل.

فوائد الحديث:

١. من حبسه العذر كان كأولي الضرر.

٢. أن من صحت نيته، وعزم على فعل عمل صالح وتركه لعذر، أن له مثل أجر فاعله.

٣. ليس على أولي الضرر كالأعمى والمريض حرج.

المصادر والمراجع:

-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م. - كنوز رياض الصالحين، نشر: دار كنوز إشبيليا، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠هـ - ٢٠٠٩م. - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي. - تطريز رياض الصالحين، لفيصل الحريملي، نشر: دار العاصمة، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م. - صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

الرقم الموحد: (4557)

إن رجالًا يَتَخَوَّضُون في مال الله بغير حق, فلهم النار يوم القيامة

Some people dispose of Allah's property wrongfully. For them will be Hellfire on the Day of Judgment.

١١٥٢. الحديث:

عن خولة الأنصارية -رضي الله عنها- قالت: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إن رجالا يَتَخَوَّضُون في مال الله بغير حق, فلهم النار يوم القيامة».

1152. Hadith:

Khawlah al-Ansaariyyah, may Allah be pleased with her, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Some people dispose of Allah's property wrongfully. For them will be Hellfire on the Day of Judgment".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

أخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- عن أناس يتصرفون في أموال المسلمين بالباطل، وأنهم يأخذونها بغير حق، ويدخل في ذلك أكل أموال اليتامى وأموال الوقف من غير مستحقها وجحد الأمانات والأخذ بغير استحقاق ولا إذن من الأموال العامة، وأخبر -صلى الله عليه وسلم- أن جزاءهم النار بذلك يوم القيامة.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, speaks of people who dispose of the Muslims' properties unjustly. They take it wrongfully. Included under this category are those who: consume the orphans' properties, unduly handle endowment money, deny trusts, and take public funds without right or permission. Their punishment will be Hellfire on the Day of Judgment.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذم حب الدنيا

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: خولة الأنصارية -رضي الله عنها-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- يتخوضون في مال الله : يتصرفون في أموال المسلمين بالباطل.

فوائد الحديث:

١. يحرم على الإنسان أن يكتسب المال إلا من الوجه الحلال، لأن اكتسابه من الحرام من التخوض فيه والتصرف بالباطل.

٢. المال بيد المسلمين وبيد ولاتهم هو مال الله استخلفهم عليه لينفقوه في الطرق المشروعة، والتصرف فيه بالباطل حرام، وهذا عام في الولاة وغيرهم من سائر المسلمين.

المصادر والمراجع:

فتح ذي الجلال والاكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، مدار الوطن للنشر، الطبعة الأولى ١٤٣٠ - ٢٠٠٩م. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، ط١، ١٤٢٨هـ توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلُوغ المَرَام، للبسام، مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة، الطبعة الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م. صحيح البخاري, تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري, تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر, دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبدالباقي, ط، ١٤٢٢.

الرقم الموحد: (5331)

إن في الليل لساعة، لا يُوَافِقُهَا رجُلٌ مُسلم يَسأل الله تعالى خيرًا من أمْرِ الدنيا والآخرة، إلا أعْطَاه إِياه، وذلك كُلَّ ليلة

There is an hour at night that no Muslim happens to be asking Allah the Almighty any good of this world or the hereafter except that He will give it to him, and this occurs every night.

١١٥٣. الحديث:

عن جابر -رضي الله عنه- قال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «إن في الليل لساعة، لا يُوَافِقُهَا رجُلٌ مُسلم يَسأل الله تعالى خيرًا من أمْرِ الدنيا والآخرة، إلا أعْطَاه إِياه، وذلك كُلَّ ليلة».

1153. Hadith:

Jaabir, may Allah be pleased with him, reported: "I heard the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, saying: 'There is an hour at night that no Muslim happens to be asking Allah the Almighty any good of this world or the hereafter except that He will give it to him, and this occurs every night".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

في كل ليلة ساعة يُستجاب فيها الدعاء، فلا يصادفها عبد مسلم لا يدعو فيها بمحرم إلا استجاب الله دعاءه، وهي ثلث الليل الآخر، كما في النصوص الصحيحة الأخرى.

Brief Explanation:

Every night, there is a time when supplications are answered. No Muslim makes supplication during this time that does not involve something prohibited except that Allah answers it. It is the last third of the night as stated in other authentic texts.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > أسباب إجابة الدعاء وموانعه

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: جابِر بن عبد الله -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- ساعة : فترة من الزمن.
- يوافقها : يصادفها.

فوائد الحديث:

١. الحث على القيام في الليل،أي ساعة من ساعاته.

٢. إثبات ساعة الإجابة في كل ليلة، وذلك في الثلث الأخير منها.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ - صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي. - كنوز رياض الصالحين»، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه. - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين/محمد علي بن محمد بن علان البكري -اعتنى بها: خليل مأمون شيحا- دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت – لبنان- الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م.

الرقم الموحد: (3625)

إن قلوب بني آدم كلها بين إصبعين من أصابع الرحمن، كقلب واحد، يصرفه حيث يشاء

Verily, the hearts of all human beings are between two of the fingers of the Most Merciful as one heart; He turns it wherever He wills.

١١٥٤. الحديث:

عن عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما- أنه سمع رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، يقول: «إنَّ قلوبَ بني آدم كلَّها بين إصبعين من أصابع الرحمن، كقلبٍ واحدٍ، يُصَرِّفُه حيث يشاء» ثم قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «اللَّهُمَّ مُصَرِّفَ القلوبِ صَرِّفْ قلوبَنا على طاعتك».

1154. Hadith:

‘Abdullah ibn ‘Amr ibn al-‘Aas, may Allah be pleased with both of them, reported that the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, said: “Verily, the hearts of all human beings are between two of the fingers of the Most Merciful as one heart; He turns it wherever He wills.” Then the Messenger of Allah, may Allah’s peace and blessings be upon him, said: “Allahumma musarrif al-quloob sarrif quloobana `ala taa`atik (O Allah, the Turner of hearts, turn our hearts to Your obedience)”.

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

يخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- أن الله -سبحانه وتعالى- متصرِّف في قلوب عباده وغيرها كيف شاء، لا يمتنع عليه منها شيء ولا يفوته ما أراده، فقلوب العباد كلها بين أصابعه سبحانه، يوجِّهها إلى ما يريد بالعبد بحسب القدر الذي كتبه الله عليه، ثم دعا النبي -صلى الله عليه وسلم-: «اللَّهُمَّ مُصَرِّفَ القلوبِ صَرِّفْ قلوبَنا على طاعتك» أي: يا من تُقَلِّب القلوب وتوجِّهها حيث تشاء، وجِّه قلوبنا إلى طاعتك، وثبتها على هذه الطاعة، ولا يجوز تأويل الأصابع إلى القوة ولا القدرة ولا غيرها، بل يجب إثباتها صفة لله -تعالى- من غير تحريف ولا تعطيل ومن غير تكييف ولا تمثيل.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, informs us that Allah the Almighty controls the hearts of His slaves as He wills. None of them is beyond His control, and nothing He wills can elude Him. So the hearts of all slaves are between the fingers of Allah the Almighty. He directs them to whatever He decreed for them. In this respect, the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, prayed: “O Allah, the Turner of hearts, turn our hearts to Your obedience.” This is an invocation to Allah Who turns hearts to always turn our hearts to His obedience. It is not permissible to interpret “fingers” as figuratively meaning divine power. Rather, "fingers" must be affirmed as an attribute of Allah the Almighty without altering the meaning, denying it, asking how, or drawing similarities.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: عبد الله بن عَمْرِو بن العاص -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: صحيح مسلم.

معاني المفردات:

- مصرف : من التصريف أي التقليب والتحويل من حال إلى حال أخرى.

فوائد الحديث:

١. إثبات الأصابع لله تعالى من غير تحريف ولا تعطيل ومن غير تكييف ولا تمثيل

٢. إثبات القدر، وأن الله يوجِّه قلوب عباده حسب القدر الذي كتبه عليهم

٣. إدامة دعاء الله -تعالى- بالتثبيت على الهدى.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢ه. فيض القدير شرح الجامع الصغير، للمناوي، المكتبة التجارية الكبرى – مصر، الطبعة: الأولى. صفات الله عز وجل الواردة في الكتاب والسنة : علوي بن عبد القادر السَّقَّاف دار الهجرة الطبعة : الثالثة ، ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٦ م - صفات الله عز وجل الواردة في الكتاب والسنة : علوي بن عبد القادر السَّقَّاف دار الهجرة الطبعة : الثالثة ، ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٦ م

الرقم الموحد: (6331)

"Every nation has an extremely trustworthy man, and the most trustworthy man of this (i.e. Muslim) nation is Abu `Ubaydah ibn Al-Jarrah".	إن لكل أمة أمينا، وإن أميننا -أيتها الأمة- أبو عبيدة بن الجراح
1155. Hadith: Anas ibn Malik, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Every nation has an extremely trustworthy man, and the most trustworthy man of this (i.e. Muslim) nation is Abu `Ubaida ibn Al-Jarraah".	**١١٥٥. الحديث:** عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- مرفوعًا: «إنَّ لكل أُمَّة أمِينًا، وإنَّ أمِيننا -أيتُها الأمة- أبو عُبيدة بن الجَرَّاح».
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation: Every nation has an extremely trustworthy man known for his honesty more than others. The person who is most well-known for his honesty and trustworthiness in the Muslim nation is Abu `Ubaydah ibn Al-Jarrah, may Allah be pleased with him. Although honesty is a common characteristic of all the Companions, may Allah be pleased with them, yet the context of the Hadith shows that Abu `Ubaydah has a higher level of trustworthiness than others.	**المعنى الإجمالي:** في كل أمة من الأمم رجل أمين اشتهر بالأمانة أكثر من غيره، وأشهر هذه الأمة بالأمانة أبو عبيدة عامر بن الجراح -رضي الله عنه-، فإنه وإن كانت الأمانة صفة مشتركة بينه وبين الصحابة -عليهم الرضوان- ، لكن سياق الحديث يشعر بأنه يزيد عليهم في ذلك.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الصحابة رضي الله عنهم

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: صحيح البخاري.

فوائد الحديث:

١. دل هذا الحديث على فضل أبي عبيدة، وتفوقه على غيره بقدر زائد من الأمانة.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ. منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري، حمزة محمد قاسم، راجعه: عبد القادر الأرناؤوط، عني بتصحيحه ونشره: بشير محمد عيون، الناشر: مكتبة دار البيان، دمشق، مكتبة المؤيد، الطائف، عام النشر: ١٤١٠هـ، ١٩٩٠م.

الرقم الموحد: (11190)

"Verily, there is a trial/test for each Ummah (nation), and the trial/test for my Ummah is wealth".	إن لكل أمة فتنة، وفِتنة أُمتي: المال
1156. Hadith:	**١١٥٦. الحديث:**
Ka'b ibn 'Iyadh, may Allah be pleased with him, said: I heard the Messenger of Allah, peace be upon him, saying: "Verily, there is a trial/test for each Ummah (nation), and the trial/test for my Ummah is wealth." Narrated by At-Tirmithi, and he classified it as Hassan Sahih.	عن كعب بن عياض -رضي الله عنه- قال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «إن لكل أُمَّة فتنة، وفِتنة أُمَّتي: المال».
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation:	**المعنى الإجمالي:**
Ka'b ibn 'Iyadh, may Allah be pleased with him, said: I heard the Messenger of Allah, peace be upon him, saying: "Verily, there is a test for every nation," i.e. Those thing that lead to misguidance and sin. "And the test of my nation is wealth," because it is a means for a person to attain all his wishes yet it prevents him from reaching perfection, since indulgence in wealth preoccupies the mind from performing acts of obedience and makes one forget about his afterlife.	قال كعب بن عياض -رضي الله عنه-: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: (إن لكل أمة فتنة) وهي ما يمتحنون ويختبرون به من الأشياء. (وفتنة أمتي المال) لأنه مانع عن كمال المآل؛ فاللهو بالمال يشغل البال عن القيام بالطاعة وينسي الآخرة.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذم حب الدنيا

راوي الحديث: رواه الترمذي والنسائي في الكبرى وأحمد.

التخريج: كعب بن عياض -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- فتنة : ما يمتحنون ويختبرون به.

فوائد الحديث:

١. بيان لما ابتلى الله به هذه الأمة، وهو المال حيث يظهر به صدق التزامهم وزكاة نفوسهم وتمسكهم بمنهجهم أو غير ذلك.

٢. شِدَّة ميل النفوس للمال وهو كما قال الله -تعالى-: (وتحبون المال حباً جماً. (الفجر : ٢٠).

٣. الحرص على المال والتعلق به سبب في فساد ذات البين؛ لأنه يورث الشح، والشح يفضي إلى تقطيع الأرحام.

٤. مما يجدر ذكره في هذا المقام نصيحة شيخ الإسلام ابن تيمية -رحمه الله- التي ذكرها في الوصية الصغرى : " ثم ينبغي له أن يأخذ المال بسخاوة نفس؛ ليبارك له فيه، ولا يأخذه بإشراف وهلع ، بل يكون المال عنده بمنزلة الخلاء الذي يحتاج إليه من غير أن يكون له في القلب مكانة، والسعي فيه إذا سعى كإصلاح الخلاء."

المصادر والمراجع:

كنوز رياض الصالحين، أ.د. حمد بن ناصر بن عبد الرحمن العمار، دار كنوز اشبيليا، الطبعة الأولى : ١٤٣٠ هـ بهجة الناظرين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي. نزهة المتقين، د. مصطفى سعيد الخن، د. مصطفى البغا، محي الدين مستو، علي الشرجبي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ ١٩٧٧ م، الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ ١٩٨٧م. التعليقات الحسان على صحيح ابن حبان وتمييز سقيمه من صحيحه، وشاذه من محفوظه، مؤلف الأصل: محمد بن حبان أبو حاتم الدارمي البُستي، ترتيب: الأمير أبو الحسن علي بن بلبان بن عبد الله، علاء الدين الفارسي الحنفي، مؤلف التعليقات الحسان: أبو عبد الرحمن محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: دار با وزير للنشر والتوزيع، جدة - المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٣ م. رياض الصالحين، د. ماهر بن ياسين الفحل، الناشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ - ٢٠٠٧ م. صحيح مسلم، المؤلف: مسلم بن الحجاج أبو الحسن القشيري النيسابوري، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار

إحياء التراث العربي - بيروت. سنن الترمذي، المؤلف: محمد بن عيسى بن سَوْرة بن موسى بن الضحاك الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر (جـ١، ٢) ومحمد فؤاد عبد الباقي (جـ٣) وإبراهيم عطوة عوض المدرس في الأزهر الشريف (جـ٤، ٥)، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م. صحيح وضعيف سنن الترمذي، المؤلف: محمد ناصر الدين الألباني، مصدر الكتاب: برنامج منظومة التحقيقات الحديثية - المجاني - من إنتاج مركز نور الإسلام لأبحاث القرآن والسنة بالإسكندرية. مسند الإمام أحمد بن حنبل، المؤلف: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال بن أسد الشيباني، المحقق: شعيب الأرناؤوط - عادل مرشد، وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م. مشكاة المصابيح، المؤلف: محمد بن عبد الله الخطيب العمري أبو عبد الله التبريزي، المحقق: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي - بيروت الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥. صحيح الجامع الصغير وزياداته، المؤلف: أبو عبد الرحمن محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي.

الرقم الموحد: (3736)

Every prophet had a disciple and my disciple is Az-Zubayr.

إن لكل نبي حواريا، وحواري الزبير

1157. Hadith:

Jaabir, may Allah be pleased with him, reported: “The Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, said on the day of the Battle of Ahzaab: ‘Who will bring me information about the enemy?' Az-Zubayr said: ‘I will.’ The Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, said again: ‘Who will bring me information about the enemy?’ Once again Az-Zubayr said: ‘I will.’ Thereupon, the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, said: ‘Every prophet had a disciple and my disciple is Az-Zubayr”’.

١١٥٧. الحديث:

عن جابر -رضي الله عنهما- قال: قال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «مَن يأتيني بخبر القوم؟» يوم الأحزاب. قال الزُّبير: أنا، ثم قال: «مَن يأتيني بخبر القوم؟»، قال الزُّبير: أنا، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «إنَّ لكل نبي حَوَارِيًّا، وحَوَارِيِّ الزُّبير».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

In the run-up to the battle of the Ahzaab, as Quraysh and other tribes marched to Madinah to fight the Muslims, and the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, had dug the trench, news reached the Muslims that the Jewish tribe of Banu Qurayzhah had breached the covenant between them and the Muslims and allied with Quraysh in the fight against the followers of Islam. At this point, the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, asked: “Who will bring me information on Banu Qurayzhah?” Az-Zubayr ibn al-`Awwaam, may Allah be pleased with him, said: “I will bring you the information.” The Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, repeated the question and Az-Zubayr made the same offer. Thereupon, the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, said: “Each prophet had a helper, and my helper is Az-Zubayr.”

المعنى الإجمالي:

لما كانت غزوة الأحزاب وجاءت قريش وغيرهم إلى المدينة؛ ليقاتلوا المسلمين، وحفر النبي صلى الله عليه وسلم الخندق، بلغ المسلمين أن بني قريظة من اليهود نقضوا العهد الذي كان بينهم وبين المسلمين، ووافقوا قريشا على حرب المسلمين، فقال النبي صلى الله عليه وسلم: من يأتيني بخبر بني قريظة؟ فقال الزبير بن العوام: أنا آتيك بخبرهم، ثم قال عليه الصلاة والسلام مرة أخرى: من يأتيني بخبر بني قريظة؟ فقال الزبير: أنا، فقال النبي صلى الله عليه وسلم حينئذ: إن لكل نبي ناصرًا، وناصري هو الزبير.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الصحابة رضي الله عنهم

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: جابِر بن عبد الله -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: صحيح البخاري.

معاني المفردات:

- يوم الأحزاب : هو يوم الخندق، والأحزاب كانوا من قريش وغيرهم، وكان بنو قريظة نقضوا العهد الذي كان بينهم وبين المسلمين، ووافقوا قريشا على حرب المسلمين.
- حَوَاري : ناصري.

فوائد الحديث:

١. جواز سفر الرجل وحده، وأن النهي عن السفر وحده إنما هو حيث لا تدعو الحاجة إلى ذلك.

٢. جواز استعمال التجسس في الجهاد.

٣. فضيلة للزبير، وقوة قلبه، وصحة يقينه.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ. عمدة القاري شرح صحيح البخاري، محمود بن أحمد بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت. إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، أحمد بن محمد القسطلاني القتيبي، الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، الطبعة: السابعة ١٣٢٣ هـ. فتح الباري شرح صحيح البخاري، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، رقمه وبوب أحاديثه: محمد فؤاد عبد الباقي، دار المعرفة، بيروت، الطبعة: ١٣٧٩هـ.

الرقم الموحد: (11192)

إن مما أدرك الناس من كلام النبوة الأولى: إذا لم تستح فاصنع ما شئت

Indeed, some of what people learned from the words of the early prophets: If you feel no shame, then do whatever you wish.

١١٥٨. الحديث:

عن أبي مسعود الأنصاري -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إنَّ مما أدرَكَ الناسُ من كلام النبوة الأولى إذا لم تستحي فاصنعْ ما شِئْتَ».

1158. Hadith:

Abu Mas`ood Al-Ansaari, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Indeed, some of what people learned from the words of the early prophets: If you feel no shame, then do whatever you wish".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

إن مما أُثِرَ عن الأنبياء السابقين الوصية بالحياء, والحياء صفة في النفس تحمل الإنسان على فعل ما يجمل ويُزين، وترك ما يُدَنِّس ويشين، وهو من خصال الايمان فإذا لم يمنع المرءَ الحياءُ الذي هو من الإيمان من ارتكاب ما يشينه فما الذي سيمنعه؟

Brief Explanation:

From the wise traditions of the previous prophets is enjoining bashfulness. Bashfulness is a quality that drives one to do whatever adds beauty and adornment to his character and avoid whatever causes defamation and disgrace. It is one of the characteristics of faith. So, if bashfulness – which is part of faith – does not deter one from committing that which disgraces him, then what else can deter him?

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: أبو مسعود عقبة بن عمرو البدري الأنصاري -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- من كلام النبوة الأولى : مما وصل إليهم من مبادئ الأنبياء والمأثور من كلامهم

فوائد الحديث:

١. فيه تهديد ووعيد لمنزوع الحياء، فإن الحياء يكف صاحبه عن ارتكاب القبائح، ودناءة الأخلاق، ويحثه على مكارم الأخلاق ومعاليها

٢. أن هذا مأثور عن الأنبياء المتقدمين

٣. أن الحياء هو الذي يجعل المرء المسلم يفعل ما يجمل ويزين، ويترك ما يدنس ويشين

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ. - صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. - تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ. - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (4559)

إن من إجلال الله -تعالى-: إكرام ذي الشيبة المسلم، وحامل القرآن غير الغالي فيه، والجافي عنه، وإكرام ذي السلطان المقسط

١١٥٩. الحديث:

عن أبي موسى الأشعري -رضي الله عنه- قَالَ: قالَ رسول اللَّه -صَلّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّم-: «إِنَّ مِنْ إِجْلاَلِ الله -تَعَالَى-: إِكْرَامَ ذِي الشَّيْبَةِ المُسْلِمِ، وَحَامِلِ القُرْآنِ غَيرِ الغَالِي فِيه، وَالجَافِي عَنْه، وَإِكْرَام ذِي السُّلْطَان المُقْسِط».

درجة الحديث: حسن.

المعنى الإجمالي:

أفاد هذا الحديث أن مما يحصل به إجلال الله -سبحانه- وتعظيمه وتوقيره أمور ذكرت في هذا الحديث وهي: (إكرام ذي الشيبة المسلم): أي تعظيم الشيخ الكبير في الإسلام بتوقيره في المجالس والرفق به والشفقة عليه ونحو ذلك، وكل هذا من كمال تعظيم الله لحرمته عند الله. (وحامل القرآن): أي وإكرام حافظه وسماه حاملا لأنه محمول في صدره ولما تحمل من مشاق كثيرة تزيد على الأحمال الثقيلة، ويدخل في هذا الإكرام المشتغل بالقرآن قراءة وتفسيرا. وحامل القرآن الذي جاء ذكره في هذا الحديث النبوي، جاء تمييزه بوصفين: (غير الغالي): والغلو التشديد ومجاوزة الحد، يعني غير المتجاوز الحد في العمل به وتتبع ما خفي منه واشتبه عليه من معانيه وفي حدود قراءته ومخارج حروفه. وقيل الغلو: المبالغة في التجويد أو الإسراع في القراءة بحيث يمنعه عن تدبر المعنى. (والجافي عنه): أي وغير المتباعد عنه المعرض عن تلاوته وإحكام قراءته وإتقان معانيه والعمل بما فيه، وقيل في الجفاء: أن يتركه بعد ما علمه لا سيما إذا كان نسيه تساهلا وإعراضا. وآخر ما جاء الذكر النبوي بالاشتغال بإكرامه (ذي السُّلطان المقسط): أي صاحب

It is out of glorification of Allah the Almighty to honor the grey-haired (old) Muslim, and the bearer of the Qur'an who neither exaggerates concerning it nor neglects it, and to honor the just ruler.

1159. Hadith:

Abu Musa Al-Ash`ari, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "It is out of glorification of Allah the Almighty to honor the grey-haired (old) Muslim, and the bearer of the Qur'an who neither exaggerates concerning it nor neglects it, and to honor the just ruler".

Hadith Grade: Hasan/Sound.

Brief Explanation:

This Hadith mentions things whereby one reveres Allah and glorifies Him: - Honoring the old Muslim by treating him with respect, gentleness, and compassion. By doing so, one is glorifying Allah, because the elders have a special status in the sight of Allah. - Honoring the bearer of the Qur'an (its memorizer) in his heart. Included are the reciters and interpreters of the Qur'an. The bearer of the Qur'an, as this Hadith says, must fulfill two things: 1. Not to exaggerate towards the Qur'an, that is not to go off the limit in applying it, tracing its ambiguities, and reading it too quickly or too slowly in such a way that one does not understand its meanings. 2. Not to turn away from the Qur'an by not mastering its recitation, knowing its meanings, and following it. Turning away also means stop acting upon the Qur'an after one has learned, out of negligence. Honoring the just ruler, i.e. the person in authority who treats his subjects fairly. So he is honored for his public good and social reform.

السلطة والمنصب الذي اتصف بالعدل، فإكرامه لأجل نفعه العام وإصلاحه لرعيته.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل أعمال القلوب
الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة
الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > أحوال الصالحين
راوي الحديث: رواه أبو داود.
التخريج: أبو مُوسَى عبد اللَّه بن قيس الأشعري -رضي الله عنه-
مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- إِجْلاَلِ اللهِ تَعَالَى : أي من تعظيمه وتبجيله.
- وَإِكْرَام ذِي : إكرام صاحب.
- ذِي الشَّيْبَةِ : الذي ابيضَّ شعره ونفد عمره في الإسلام والإيمان.
- وَحَامِلِ القُرْآنِ : قارئه، وسُمِي حاملًا لما تحمَّل في صدره منه أو ما تحمله من الدروس والمشقة في تفهمه والعمل بأحكامه وتدبره.
- الغَالِي : المتَجَاوِز الحدَّ في التَشدُّد والعمل به وتَتَبُع ما خَفِي أو اشْتَبَه عليه من معانيه.
- الجَافِي : التارك للعمل به والهاجر لتلاوته.
- السُّلْطَان : أي الملك والتَسَلُّط.
- المُقْسِط : العادل.

فوائد الحديث:

١. استحباب إكرام المسلم المسن، والشيخ الكبير في الإسلام والحافظ للقرآن الكريم الفقيه العامل والإمام العادل.
٢. القصد والاعتدال في الأمر وعدم الغلو في القرآن أو الجفاء عنه.
٣. دين الله -تعالى- وسط بين الغالي فيه والجافي عنه.
٤. الغلو في الأمر مَهْلَكَة تنقطع بسببه الأعمال الصالحة.
٥. إكرام عباد الله الصالحين المصلحين يلُقي الجلال والمهابة على فاعل ذلك محتسبًا.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ. تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣ هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥ هـ. رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ. رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ. سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، بيروت. عون المعبود شرح سنن أبي داود، ومعه حاشية ابن القيم: تهذيب سنن أبي داود وإيضاح علله ومشكلاته للعظيم آبادي ط٣، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٤١٥ هـ. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ. مشكاة المصابيح، للتبريزي. تحقيق الألباني. الناشر : المكتب الإسلامي - بيروت. الطبعة : الثالثة - ١٤٠٥ – ١٩٨٥

الرقم الموحد: (3032)

You are a person who has remnants of the ignorant pre-Islamic manners. Your slaves are your brothers and servants whom Allah has placed under your authority. He who has his brother under his authority should feed him from whatever he eats, dress him with whatever he wears, and not assign burdensome and difficult tasks to them that are beyond their capacity. And if you were to do this, then you should help them.

إنك امرؤ فيك جاهلية هم إِخْوَانُكُمْ وخَوَلُكُمْ جعلهم الله تحت أيديكم، فمن كان أخوه تحت يده، فليطعمه مما يأكل، وليلبسه مما يلبس، ولا تُكَلِّفُوهُمْ مَا يَغْلِبُهُمْ، فَإِنْ كَلَّفْتُمُوهُمْ فَأَعِينُوهُمْ

1160. Hadith:

Al-Ma'roor ibn Suwayd said: "I saw Abu Tharr, may Allah be pleased with him, wearing nice clothes, and his slave was wearing similarly nice clothes also. I asked him about this, and he said that he had exchanged harsh words with a person during the lifetime of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and insulted him by making an offensive reference to his mother. That person went to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and made mention of that (abuse) to him. Then the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'You are a person who has remnants of the ignorant pre-Islamic manners. Your slaves are your brothers and servants whom Allah has placed under your authority. He who has his brother under his authority should feed him from whatever he eats, dress him with whatever he wears, and not assign burdensome and difficult tasks to them that are beyond their capacity. And if you were to do this, then you should help them'".

١١٦٠. الحديث:

عن المعرور بن سويد، قال: رأيت أبا ذر -رضي الله عنه- وعليه حلة وعلى غلامه مثلها، فسألته عن ذلك، فذكر أنه قد سابَّ رجلا على عهد رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فَعَيَّره بأمه، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «إنك امْرُؤٌ فيك جاهلية هم إِخْوَانُكُمْ وخَوَلُكُمْ جعلهم الله تحت أيديكم، فمن كان أخوه تحت يده، فليُطعمه مما يأكل، وليُلْبِسْهُ مما يلبس، ولا تُكَلِّفُوهُمْ مَا يَغْلِبُهُمْ، فَإِنْ كَلَّفْتُمُوهُمْ فَأَعِينُوهُمْ ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

This Hadith indicates an encouragement to deal with servants and slaves in a good manner, especially in terms of their clothing and food. It also advises the Muslims to not overburden them with difficult tasks that go beyond their capacity unless you will help them accomplish these tasks. The Hadith also indicates a severe threat to those who demean, humiliate, and insult servants and slaves in any way, because they are our brothers in Islam.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث الحث على معاملة المماليك معاملة حسنة خاصة في الملبس والمأكل، وألا يكلفوهم فوق طاقتهم إلا إذا ساعدوهم في هذا التكليف، وفيه الوعيد الشديد لمن يعيرهم ويحقرهم؛ لأنهم إخوان لنا في الدين.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو ذر الغفاري -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- حُلَّة : ثوب مركب من ظهارة وبطانة من جنس واحد، وهو قطعتان.
- غلامه : مملوكه.
- مثلها : أي: حلة مثل حلته.
- فسألته عن ذلك : أي: عن سبب مساواته مع عبده في اللباس خلافاً لمألوف الناس من التفاوت بينهما.
- سابَّ : أي: شاتم.
- رجلاً : هو بلال –رضي الله عنه.–
- عهد : زمن.
- فَعَيَّره بأمه : نسب إليه القبح، حيث قال له : يا ابن السوداء.
- فيك جاهلية : أي: خلق من أخلاق الجاهلية.
- هُم : أي: الأرقاء.
- إِخْوَانُكُمْ : أي: في الدين.
- خَوَلُكُمْ : حشم الرجل وأتباعه، ويقع على العبد والأَمة.
- جعلهم الله : صيرهم.
- تحت أيديكم : تملكون التصرف بهم.
- مما يأكل : من جنس ما يأكل.
- تُكَلِّفُوهُمْ : تُلزموهم بما فيه كلفة.
- مَا يَغْلِبُهُمْ : ما يعجزون عنه.
- فَإِنْ كَلَّفْتُمُوهُمْ : أي: ما يغلبهم.
- فَأَعِينُوهُمْ : أي: ليرتفع عنهم بعض التعب.

فوائد الحديث:

١. التحذير من التخلق بأخلاق الجاهلية كالعصبية والتفاخر بالأنساب.

٢. تحقيق المساواة في الإسلام وأنَّ الناس جميعاً أخوة، ولا تفاضل بينهم إلا بالتقوى.

٣. بيان أخطاء المدعو وتوجيهه.

٤. الحث على الإحسان إلى الخدم والعمال.

٥. حرص صحابة رسول الله على الاستجابة لمراد رسول الله –صلى الله عليه وسلم–، وتطبيق سنته على أنفسهم ومن يعولونهم

٦. كل ما كان من أمر الجاهلية فهو مذموم

٧. أن الرجل -مع فضله وعلمه ودينه- قد يكون فيه بعض هذه الخصال المسماة بجاهلية، ولا يوجب ذلك كفره ولا فسقه.

٨. النهي عن سب الرقيق وتعييرهم بمن ولدهم، والحث على الإحسان والرفق بهم، ويلتحق في الرقيق من في معناهم من أجير وغيره.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي, بيروت. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧ه . دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي, دار الكتاب العربي-بيروت كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠ه . بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي. شرح رياض الصالحين لابن عثيمين , دار مدار الوطن للنشر، الرياض, الطبعة : ١٤٢٦ هـ. تطريز رياض الصالحين لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي, تحقيق: عبد العزيز آل حمد, دار العاصمة , الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ

الرقم الموحد: (6407)

You will experience favoritism after me, so have patience until you meet me at the Hawd (the Basin).

إنكم ستلقون بعدي أثرة فاصبروا حتى تلقوني على الحوض

1161. Hadith:

Usayd ibn Hudayr and Anas ibn Malik, may Allah be pleased with them, reported: "A man from the Ansaar said: 'O Messenger of Allah! Will you not appoint me as you appointed so-and-so?' He, may Allah's peace and blessings be upon him, replied: 'You will experience favoritism after me, so have patience until you meet me at the Hawd (the Basin)'".

١١٦١. الحديث:

عن أسيد بن حضير وأنس بن مالك -رضي الله عنهما- أنَّ رجُلاً من الأنصار، قال: يا رسول الله، ألاَ تَستَعمِلُنِي كما استعمَلت فُلانًا، فقال: «إِنَّكُم سَتَلقَون بَعدِي أَثَرَة فَاصبِرُوا حَتَّى تَلقَونِي على الحَوض».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

A man came to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and asked him to appoint him as a ruler like the rest of those whom he had appointed. So the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, advised him as well as his Companions to have patience in the face of the future oppression and injustice that would be inflicted by rulers, who will monopolize the wealth and goods of the nation and deprive their subjects thereof. He commanded them to have patience until they meet him at his Basin, may Allah's peace and blessings be upon him.

المعنى الإجمالي:

جاء رجلٌ إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- وطلب منه أن يجعله عاملاً على منصب من المناصب كبقية الذين ولاهم، فأخبره النبي -عليه السلام- بأمر وهو أنه عليه وعلى أصحابه أن يصبروا على ما يلقونه من ظلم وجور في المستقبل من حكام ينفردون بالمال والخيرات دون رعيتهم، فأمرهم بالصبر حتى يردوا عليه حوضه -عليه السلام-.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الصحابة رضي الله عنهم

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه- أسيد بن حضير -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- ألا : أداة عرض.
- تَستَعمِلُنِي : تُصيّرني عاملاً.
- فلانا : لفظ يُكَنَّى به عن اسم شخص ما، وهو خاص بالناس دون الحيوانات غالبا.
- الأَثَرَة : الانفراد بالشيء عمن له فيه حق.
- الحوض : الحوض المورود الذي خُصَّ به نبينا -صلى الله عليه وسلم- في الجنة.

فوائد الحديث:

١. معجزة النبي -صلى الله عليه وسلم- في الإخبار عما سيقع في المستقبل.

٢. الأفضل عدم طلب الولاية إلا إذا كان أهلا لها وليس من أحد ينافسه عليها.

٣. بُعد نظره -صلى الله عليه وسلم- وعدم ترشيحه أحدا لولاية لا يكون كفؤا لها.

٤. الصبر عند فساد الأمور، وعدم تولية أصحاب الكفاءة.

٥. أفاد قوله "سَتَلقَون بَعدِي أَثَرَة" نفي ظن السائل أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- آثر الذي ولاَّه عليه؛ فبيَّن -صلى الله عليه وسلم- أن ذلك لا يقع في زمانه، وأنه لم يخصه بذلك لذاته وإنما لمصلحة المسلمين وإن الاستئثار للحظ الدنيوي إنما يقع بعده.

٦. الصبر على ظلم الحاكم إذا استأثر بدنيا، وعدم الخروج عليه ما لم يأت بكفر بَوَاح.

٧. فيه بيان منقبة للأنصار وأنهم ممن يرد الحوض على رسول الله -صلى الله عليه وسلم.-

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ. رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ. رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ. الشرح الممتع على زاد المستقنع، لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، ط١، دار ابن الجوزي، ١٤٢٢ - ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح البخاري، ط١، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، دار طوق النجاة، (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧ه.

الرقم الموحد: (3305)

إنكم لتعملون أعمالا هي أدق في أعينكم من الشعر، كنا نعدها على عهد رسول الله صلَّى الله عليه وسلَّم من الموبقات

You indulge in such actions that are more insignificant in your eyes than a hair, while we used to consider them destructive sins during the Prophet's lifetime.

١١٦٢. الحديث:

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- قال: «إنكم لتعملون أعمالا هي أَدَقُّ في أعينكم من الشَّعْرِ، كنا نَعُدُّهَا على عهد رسول الله - صلى الله عليه وسلم - من المُوبِقَاتِ».

1162. Hadith:

Anas ibn Maalik, may Allah be pleased with him, said: "You indulge in such actions that are more insignificant in your eyes than a hair, while we used to consider them destructive sins during the Prophet's lifetime".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

خاطب الصحابي الجليل أنس بن مالك رضي الله عنه جماعة من المتساهلين في الأعمال قائلا: إنكم تستهينون ببعض المعاصي لعدم نَظَرِكم إلى عظم المعصي بها، فهي عندكم صغيرة جدا، أما عند الصحابة فكانوا يعدونها من المهلكات لعظم من يعصونه، ولشدة خوفهم ومراقبتهم ومحاسبتهم لأنفسهم.

Brief Explanation:

Anas ibn Maalik, may Allah be pleased with him, addressed a group of people who took some deeds lightly, saying: You take some sins lightly because you fail to consider the greatness of the One you disobey. They seem trivial in your sight; whereas the Companions used to consider them as destructive sins, given the greatness of the One disobeyed, and because they were extremely fearful and heedful of their Lord and used to hold themselves accountable for their actions.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الصحابة رضي الله عنهم

الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > تزكية النفوس

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أدق : أصغر.
- الموبقات : المهلكات.

فوائد الحديث:

١. الاستخفاف بالذنب يدل على قلة الخشية من الله تعالى، على العكس من استعظامه؛ فإنه يدل على كمال الخشية وعظيم المراقبة لله تعالى.

٢. أعلم الناس بالله تعالى بعد الأنبياء وأكملهم ورعا وأشدهم خشية هم أصحاب رسول الله رضي الله عنهم، فلقد كانوا يرون الأمور التي استهونها غيرهم من المهلكات؛ لعظم شهودهم جلال الله وكمال معرفتهم له.

٣. التحذير من ركون المرء إلى أعماله فيعجب بها ويستخف بالمعاصي، فإن محقرات الذنوب تحيط به، فيلقى الله ولا يقدر على الفكاك منها فتوبقه وتهلكه.

٤. فهم الصحابة لكتاب الله وسنة رسوله هو المعتبر؛ لأنه سبيل المؤمنين، فمن سار على نهجهم نجا، ومن حاد هلك وأهلك.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥ه. تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣ هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة،بيروت، ١٤٢٥ ه. رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨

هـ. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ. صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢ه. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3300)

Verily, the reward of deeds depends on the intentions, and each person will be rewarded according to what he intended.

إنما الأعمال بالنيات، وإنما لكل امرئ ما نوى

1163. Hadith:

`Umar ibn al-Khattaab, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Verily, the reward of deeds depends on the intentions, and each person will be rewarded according to what he intended. So, he whose migration is for the sake of Allah and His Messenger, then his migration is for the sake of Allah and His Messenger, and he whose migration is to achieve some worldly gain or to take some woman in marriage, then his migration is for that for which he migrated".

١١٦٣. الحديث:

عن عمر بن الخطاب -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إنما الأعمال بِالنيَّات، وإنما لكل امرئ ما نوى، فمن كانت هجرتُه إلى الله ورسوله فهجرتُه إلى الله ورسوله، ومن كانت هجرتُه لدنيا يصيبها أو امرأةٍ ينكِحها فهجرته إلى ما هاجر إليه».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

This is a greatly significant Hadith and some of the scholars have considered it to be one third of Islam. The believer will be rewarded according to his intention and the level of its righteousness. So the one whose deeds are sincerely devoted to Allah, they will be accepted even if they are few on condition that they comply with the Sunnah. On the other hand, the one whose deeds are done for the sake of showing off before people and are not sincerely devoted to Allah, they will be rejected even if they are grand and numerous. Any deed that is done for the sake of something other than Allah, whether it is done for the sake of a woman, money, prominence, or any other worldly affair, Allah will not accept it. This is because the two conditions for the acceptance of any righteous deed are: that it be sincerely devoted to Allah alone, and that it complies with the guidance of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him.

المعنى الإجمالي:

هذا حديث عظيم الشأن, وقد عدّه بعض العلماء ثلث الإسلام, فالمؤمن يثاب بحسب نيته، وعلى قدر صلاحها، فمن كانت أعماله خالصة لله فهي مقبولة ولو كانت قليلة يسيرة بشرط موافقة السنة، ومن كانت أعماله رياء للناس وليست خالصة لله فهي مردودة وإن كانت عظيمة كثيرة. وكل عمل ابتُغِي به غير وجه الله, سواء كان هذا المُبتغى امرأة أو مالاً أو جاهًا أو غير ذلك من أمور الدنيا؛ فإن هذا يكون ردًّا على صاحبه, لا يقبله الله منه, إذ إن شرطي قبول العمل الصالح: أن يكون العمل خالصًا لله, وأن يكون موافقًا لهدي رسول الله -صلى الله عليه وسلم.-

---

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > أعمال القلوب

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عمرُ بنُ الخطَّاب -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الأعمال : أي الأعمال الشرعية المفتقرة إلى النية
- بالنيات : جمع نية، وهي عزم القلب، واصطلاحا: القصد للعمل تقربا لله.
- امرئ : المرء: الإنسان.
- وإنما لكل امريء ما نوى : فمن نوى بعمله شيئا حصل له ما نواه.

- هجرته : انتقاله من دار الشرك إلى دار الإسلام
- إلى الله ورسوله : بأن يكون قصده بالهجرة طاعة الله عز وجل ورسوله صلى الله عليه وسلم.
- فهجرته إلى الله ورسوله : ثوابا وأجرا
- لدنيا : من الدنو، أي: القرب. سميت بذلك لسبقها للأخرى، أو لدنوها إلى الزوال، وهي ما على الأرض مع الهواء والجو مما قبل قيام الساعة. وقيل: المراد بها هنا المال بقرينة عطف المرأة عليها.
- يصيبها : يُحصِّلُها
- ينكحها : يتزوجها
- فهجرته إلى ما هاجر إليه : كائنا ما كان

فوائد الحديث:

١. الحث على الإخلاص، فإن الله لا يقبل من العمل إلا ما ابتغي به وجهه

٢. الأفعال التي يتقرب بها إلى الله عز وجل إذا فعلها المكلف على سبيل العادة لم يترتب الثواب على مجرد ذلك الفعل وإن كان صحيحا، حتى يقصد بها التقرب إلى الله

٣. فضل الهجرة إلى الله ورسوله، وأنها من الأعمال الصالحة؛ لأنها يقصد بها الله.

٤. هذا الحديث أحد الأحاديث التي عليها مدار الإسلام، ولهذا قال العلماء: مدار الإسلام على حديثين: هما هذا الحديث، وحديث عائشة: "مَنْ عَمِلَ عَمَلاً لَيْسَ عَلِيْهِ أَمْرُنَا فَهُوَ رَدّ" فهذا الحديث عمدة أعمال القلوب، فهو ميزان الأعمال الباطنة، وحديث عائشة: عمدة أعمال الجوارح

٥. يجب تمييز العبادات بعضها عن بعض، والعبادات عن المعاملات، وأنه لا يفرِّق بين الأعمال المتشابهة في الصورة إلا النية.

٦. العمل الخالي عن القصد لغوٌ لا يترتب عليه حكم ولا جزاء.

٧. من أخلص في عمله حصل له مراده حكماً وجزاءً، فعمله يكون صحيحاً، ويترتب عليه الثواب إذا تحققت شروط العمل.

٨. حبوط العمل بعدم الإخلاص لله.

٩. تحقير الدنيا وشهواتها لقوله: (فهجرته إلى ما هاجر إليه) حيث أبهم ما يحصل لمن هاجر إلى الدنيا، بخلاف من هاجر إلى الله ورسوله فإنه صرح بما يحصل له، وهذا من حسن البيان وبلاغة الكلام.

المصادر والمراجع:

-1التحفة الربانية في شرح الأربعين حديثًا النووية، مطبعة دار نشر الثقافة، الإسكندرية، الطبعة الأولى، ١٣٨٠هـ ٢- شرح الأربعين النووية، للشيخ ابن عثيمين، دار الثريا للنشر. ٣- فتح القوي المتين في شرح الأربعين وتتمة الخمسين، دار ابن القيم، الدمام، المملكة العربية السعودية، الطبعة الأولى، ١٤٢٤هـ- ٢٠٠٣م. ٤- الفوائد المستنبطة من الأربعين النووية، للشيخ عبد الرحمن البراك، دار التوحيد للنشر، الرياض. ٥- شرح الأربعين النووية، للشيخ صالح آل الشيخ، دار الحجاز، الطبعة الثانية، ١٤٣٣هـ ٦- الأربعون النووية وتتمتها رواية ودراية، للشيخ خالد الدبيخي، ط. مدار الوطن. ٧- الجامع في شروح الأربعين النووية، للشيخ محمد يسري، ط. دار اليسر. ٨- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة الأولى، ١٤٢٢ه. ٩- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. ١٠-تاج العروس من جواهر القاموس، للزبيدي، نشر: دار الهداية.

الرقم الموحد: (4560)

The example of the righteous companion and the evil companion is like that of the musk-seller and the one who blows the bellows (a blacksmith). As for the musk-seller, he will either give you some as a present, or you will buy some from him, or you will just receive a good smell from him. Whereas the one blowing the bellows will either burn your clothes, or you will receive a nasty smell from him.

إنما مثل الجليس الصالح وجليس السوء، كحامل المسك، ونافخ الكير

1164. Hadith:

Abu Musa al-Ash'ari, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "The example of the righteous companion and the evil companion is like that of the musk-seller and the one who blows the bellows (a blacksmith). As for the musk-seller, he will either give you some as a present, or you will buy some from him, or you will just receive a good smell from him. Whereas the one blowing the bellows will either burn your clothes, or you will receive a nasty smell from him".

١١٦٤. الحديث:

عن أبي موسى الأشعري -رضي الله عنه- مرفوعًا: «إنما مَثَلُ الجَلِيسِ الصالحِ وجَلِيسِ السُّوءِ، كَحَامِلِ المِسْكِ، ونَافِخِ الكِيرِ، فَحَامِلُ المِسْكِ: إما أنْ يُحْذِيَكَ، وإما أنْ تَبْتَاعَ منه، وإما أن تجد منه رِيحًا طيبةً، ونَافِخُ الكِيرِ: إما أن يحرق ثيابك، وإما أن تجد منه رِيحًا مُنْتِنَةً».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

In this Hadith, our Messenger, may Allah's peace and blessings be upon him, urges the Muslim to necessarily choose good companionship, informing that the example of the righteous companion is like that of the musk-seller; who will either give you some of it free of charge, or you will buy some from him, or you will just get a good smell from him. Regarding the evil companion, he is as the one blowing bellows; who will either burn your clothes by the flying sparks of fire, or you will get a bad smell from him.

المعنى الإجمالي:

حَثَّ رسولنا -صلى الله عليه وسلم- في هذا الحديث المسلم على ضرورة اختيار الصحبة الطيِّبة، فأخبر -عليه الصلاة والسلام- أن مثل الجليس الصالح كحامل المسك: إما يعطيك منه مجانا، وإما أن تشتري منه، وإما أن تجد منه رائحة طيبة، أما الجليس السوء والعياذ بالله فإنه كنافخ الكير: إما أن يحرق ثيابك بما يتطاير عليك من شرر النار، وإما أن تجد منه رائحة كريهة.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > أحوال الصالحين

الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذم المعاصي

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو مُوسَى عبد اللَّه بن قيس الأشعري -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- المِسْك : الطِّيب المعروف.
- الكِير : جِرَاب من جلد ينفخ به الحدَّاد النار.
- تَبْتَاعَ : تشتري.

- يُحْذِيَك : يعطيك.
- مُنْتِنَة : قبيحة متغيرة.

فوائد الحديث:

١. جواز ضرب الأمثال لتقريب المعنى للسامع.

٢. جواز بيع المسك والحكم بطهارته.

٣. الترغيب في مجالسة من تُفِيد مجالسته فيهما، ويتبع ذلك انتقاء الأصدقاء.

٤. النهي عن مجالسة من تؤذي مجالسته في الدنيا والدين.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الدمام، الطبعة: الأولى ١٤١٥هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ. رياض الصالحين، للنووي، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ. المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، أبو زكريا محيي الدين النووي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: الثانية ١٣٩٩هـ. صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3127)

إني سَألت ربي، وَشَفَعْتُ لأُمَّتِي، فأعطَاني ثُلُثَ أُمَّتِي، فَخَرَرْتُ ساجدًا لرَبِّي شكرًا، ثم رفَعْتُ رأسي، فَسَأَلْتُ رَبِّي لأُمَّتِي، فأعطاني ثُلُثَ أُمَّتِي، فَخَرَرْتُ ساجدًا لرَبِّي شكرا، ثم رفَعْتُ رأسي، فَسَأَلْتُ رَبِّي لأُمَّتِي، فأَعطاني الثُّلثَ الآخر، فَخَرَرْتُ سَاجِدًا لِرَبِّي

I supplicated to my Lord and interceded for my community and He granted me one-third of them. So I fell in prostration in gratitude to my Lord. Then I raised my head and supplicated to my Lord for my community and He granted me another third of them. So I fell in prostration in gratitude to my Lord. Then I raised my head and supplicated to my Lord for my community and He granted me the last third of them. So I fell in prostration to my Lord.

١١٦٥. الحديث:

عن سعد بن أبي وَقَّاص -رضي الله عنه- قال: خرجنا مع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- من مكة نُريد المدينة، فلمَّا كنَّا قريبا من عَزْوَرَاءَ نَزل ثم رفع يديه فَدَعَا الله سَاعة، ثم خَرَّ ساجدا، فَمَكَثَ طويلا، ثم قام فرفع يديه ساعة، ثم خَرَّ ساجدا - فعله ثلاثا - وقال: «إني سَألت ربي، وَشَفَعْتُ لأُمَّتِي، فأعطَاني ثُلُثَ أُمَّتِي، فَخَرَرْتُ ساجدا لرَبِّي شكرًا، ثم رفَعْتُ رأسي، فَسَأَلْتُ رَبِّي لأُمَّتِي، فأعطاني ثُلُثَ أُمَّتِي، فَخَرَرْتُ ساجدًا لرَبِّي شكرا، ثم رفَعْتُ رأسي، فَسَأَلْتُ رَبِّي لأُمَّتِي، فأَعطاني الثُّلثَ الآخر، فَخَرَرْتُ سَاجِدًا لِرَبِّي».

1165. Hadith:

Sa`d ibn Abu Waqqaas, may Allah be pleased with him, reported: “We left Makkah with the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, heading to Madinah. When we approached `Azwaraa', he dismounted, raised his hands in supplication to Allah for a while, and fell in prostration. He remained in prostration for a long time, after which he stood up and raised his hands for a while, and then he fell in prostration and remained in that position for a long time. He did this three times. Then he said: ‘I supplicated to my Lord and interceded for my community and He granted me one-third of them. So I fell in prostration in gratitude to my Lord. Then I raised my head and supplicated to my Lord for my community and He granted me another third of them. So I fell in prostration in gratitude to my Lord. Then I raised my head and supplicated to my Lord for my community and He granted me the last third of them. So I fell in prostration to my Lord”’.

درجة الحديث: ضعيف.

Hadith Grade: Da‘eef/Weak.

المعنى الإجمالي:

قال سعد -رضي الله عنه-: خرجنا مع النبي -صلى الله عليه وسلم- من مكة ذاهبين إلى المدينة، فلما كنا قريبين من موضع بين مكة والمدينة يقال له عزوراء نزل النبي -صلى الله عليه وسلم- عن راحلته، ثم رفع يديه فدعا الله -سبحانه وتعالى- ساعة، ثم سقط بعزمة ساجدا، وأطال في سجوده، ثم قام من سجوده فرفع يديه للدعاء ساعة مرة أخرى، ثم خر ساجدا لله -عزّ وجل-، ففعل ذلك ثلاث مرات، وقال: إني سألت ربي -سبحانه وتعالى-

Brief Explanation:

In this Hadith, Sa`d, may Allah be pleased with him, relates that they left Makkah along with the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, heading to Madinah. When they approached a place called `Azwaraa', the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, got off his camel, raised his hands in supplication to Allah, the Almighty, for a while, and then prostrated himself for a long time. He did this three times and then explained: I supplicated to my Almighty Lord and interceded for my community, and He granted me one-third of them to enter Paradise. So I prostrated myself in gratitude to Him. Then I raised my head, supplicated to my Lord again and interceded for

وشفعت لأمتي، فأعطاني بالدعاء الأول أن يدخل ثلث أمتي الجنة، فخررت ساجدا لربي -عز وجل- شكرا، ثم رفعت رأسي من سجدة الشكر، فسألت ربي وشفعت لأمتي؛ فأعطاني ثلث أمتي أن يدخلوا الجنة، فخررت ساجدا لربي شكرا، ثم رفعت رأسي من السجدة الثانية، فسألت ربي وشفعت لأمتي فأعطاني الثلث الآخر أن يدخلهم الجنة، فخررت ساجدا لربي سجدة ثالثة شكرا له -سبحانه.-

my community, and He granted me another third to enter Paradise. I therefore prostrated myself in gratitude. Once more, I got up, supplicated to my Lord and interceded for my community, and He granted me the last third to enter Paradise. So I fell in prostration for the third time in gratitude to my Lord, Exalted be He.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > آداب الدعاء

راوي الحديث: رواه أبو داود.

التخريج: سعد بن أبي وقَّاص -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- عزوراء : اسم موضع قريب من مكة.
- نزل : توقف عن السير ونزل عن راحلته.
- ساعة : فترة من الزمن.
- خر ساجدًا : هبط بنشاط إلى الأرض بقصد السجود.
- مكث : أقام في سجوده.
- شفعت : من الشفاعة، وهي: السؤال عن التجاوز عن الذنوب والجرائم.

فوائد الحديث:

١. استحباب سجود الشكر عند حصول نعمة أو اندفاع نقمة له أو لغيره.
٢. يستحب تكرار سجود الشكر، كلما تجددت النعمة أو اندفعت نقمة.
٣. شفقته -صلى الله عليه وسلم- على أمته.
٤. مزيد فضل الله -تعالى- على النبي -صلى الله عليه وسلم- وعلى أمته.
٥. أن الطهارة ليس شرطا في سجود الشكر؛ لأن الإخبار بما يُسَرُّ يغلب عليه عُنْصر المُفاجأة، فإن ذهب وتطهر فات محله.
٦. بشارة بأن جميع المؤمنين لا يخلدون في النار
٧. استحباب رفع اليدين عند الدعاء.
٨. أن سجدة الشكر على الفور، أي: عند سماع الخبر، فإن تأخَر عن السجود بما يُعَدُّ فاصلاً فلا تُشرع حينئذ لفوات محلها.

المصادر والمراجع:

كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى، ١٣٩٧ه. رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ. دليل الفالحين، تأليف: محمد بن علان، الناشر: دار الكتاب العربي، نسخة الكترونية، لا يوجد بها بيانات نشر. شرح رياض الصالحين: تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦هـ. مشكاة المصابيح، تأليف: محمد بن عبد الله التبريزين، تحقيق : محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي، الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥م. سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا. تطريز رياض الصالحين، تأليف: فيصل بن عبد العزيز آل مبارك، الناشر: دار العاصمة للنشر والتوزيع، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (3708)

I saw the Ansaar do something with the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, after which I took a pledge upon myself that I would not accompany anyone of them without serving him.

إني قد رأيت الأنصار تصنع برسول الله -صلى الله عليه وسلم- شيئًا آليت على نفسي أن لا أصحب أحدًا منهم إلا خدمته

1166. Hadith:

Anas ibn Maalik, may Allah be pleased with him, said: "I went out with Jareer ibn ‘Abdullaah Al-Bajali on a journey, and he served me. I said to him: 'Do not do that!' He said: 'I saw the Ansaar do something with the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, after which I took a pledge upon myself that I would not accompany anyone of them without serving him'".

١١٦٦. الحديث:

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- قال: خَرَجتُ مَعَ جَرِير بنِ عَبدِ الله البَجَلِي -رضي الله عنه- في سَفَرٍ، فَكَانَ يَخْدُمُنِي، فقُلتُ لَهُ: لا تفْعَل، فقَال: إِنِّي قَدْ رَأَيتُ الأَنْصَارَ تَصْنَعُ بِرَسُولِ الله -صلى الله عليه وسلم- شَيئًا آلَيتُ عَلَى نَفْسِي أَنْ لاَ أَصْحَبَ أَحدًا مِنْهُم إِلاَّ خَدَمْتُه.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Jareer ibn ‘Abdullaah Al-Bajali, may Allah be pleased with him, went out for a journey, in which he used to serve his companions, who were some men of the Ansaar. Among them was Anas ibn Maalik, who was younger than Jareer. It was said to him: "How do you serve them when you are a Companion of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessing be upon him?!" Jareer replied: "I saw the Ansaar do something with the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, (showing extreme reverence and respect for him) after which I took an oath upon myself that I would never accompany anyone of them without serving him." This is a form of honoring those who honor the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him. In fact, honoring and respecting a man's companions is part of honoring and respecting the man himself. That is why Jareer, may Allah be pleased with him, regarded that honoring those people is part of honoring the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him.

المعنى الإجمالي:

حديث جرير بن عبد الله البجلي -رضي الله عنه- فيه أنه -رضي الله عنه- كان في سفر فجعل يخدم رفقته وهم من الأنصار، ومنهم أنس -رضي الله عنه- وهو أصغر سنًّا منه، فقيل له في ذلك، يعني: كيف تخدمهم وأنت صاحب رسول الله -صلى الله عليه وسلم-؟ فقال: إني رأيت الأنصار تصنع برسول الله -صلى الله عيه وسلم- شيئًا؛ حلفت على نفسي ألا أصحب أحدا منهم إلا خدمته، وهذا من إكرام من يكرم النبي -صلى الله عليه وسلم-، فإكرام أصحاب الرجل إكرام للرجل، واحترامهم احترام له، ولهذا جعل -رضي الله عنه- إكرام هؤلاء من إكرام النبي -صلى الله عليه وسلم-.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الصحابة رضي الله عنهم

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- فَكَانَ يَخْدُمُنِي : كان جَرِير بنِ عَبدِ الله البَجَلِي -رضي الله عنه- يخدم أنساً مع صِغَر سنِّه عنه.
- الأَنْصَارَ : اسم خاصٌّ يطلق على أولاد الأوس والخزرج، وهو اسم إسلامي.

- آلَيتُ : أقسمت.

فوائد الحديث:

١. تواضع صحابة رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وفضلهم.

٢. توقير الكبير واحترامه.

٣. فضائل الأنصار وسبقهم وخدمتهم لرسول الله -صلى الله عليه وسلم.-

٤. تواضع جرير -رضي الله عنه- وفضيلته، وإكرامه للنبيّ -صلى الله عليه وسلم- وإحسانه إلى من انتسب إلى قومٍ أحسنوا إليه مع أن جرير كان سيدًا في قومه.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ. تطريز رياض الصالحين، للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ. رياض الصالحين، للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ. رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح البخاري، ط١، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، دار طوق النجاة، (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.

الرقم الموحد: (3043)

إني لا آلُو أن أُصَلِّيَ بكم كما كان رسول الله - صلى الله عليه وسلم- يُصَلِّي بنا

١١٦٧. الحديث:

عن أنس -رضي الله عنه- أنه قال: «إني لا آلُو أن أُصَلِّيَ بكم كما كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يُصَلِّي بنا، قال ثابت فكان أَنَس يصنع شيئا لا أراكم تصنعونه: كان إذا رفع رأسه من الركوع انْتَصَبَ قائما، حتى يقول القائل: قد نَسِيَ، وإذا رفع رأسه من السَّجْدَةِ مكث، حتى يقول القائل: قد نَسِيَ».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

كان أنس -رضي الله عنه- يقول إني سأجتهد فلا أقَصر أن أصلي بكم كما كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يصلي بنا، لتقتدوا به، فتصلوا مثله. قال ثابت البناني: فكان أنس يصنع شيئا من تمام الصلاة وحسنها، لا أراكم تصنعون مثله،كان يطيل القيَام بعد الركوع، والجلوس بعد السجود، فكان إذا رفع رأسه من الركوع انتصب قائما حتى يقول القائل -من طول قيامه- قد نَسِيَ أنه في القيام الذي بين الركوع والسجود، وإذا رفع رأسه من السجدة مكث حتى يقول القائل -من طول جلوسه-: قد نسي أيضا.

I will do my best to lead you in prayer, just as the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, used to lead us in prayer.

1167. Hadith:

Thabit reported from Anas that he said: "I will do my best to lead you in prayer, just as the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, used to lead us in prayer." Thabit said: "Anas used to do something which I don't see you doing; whenever he raised his head after bowing, he would stand for such a long time that one would think that he had forgotten and whenever he raised his head after prostration, he would sit so long that one would think that he had forgotten".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Anas, may Allah be pleased with him, once said: “I will do my best to lead you in prayer, just as the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, used to lead us in prayer, so that you may follow his model and pray as he used to.” Thabit al-Bunani said: “Anas used to beautify and perfect his prayer in a way that I have not seen any of you doing. That is, he used to prolong the standing after bowing, as well as the sitting after prostration. A person seeing him in either position would think that he had forgotten to change posture.”

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الصحابة رضي الله عنهم
السيرة والتاريخ > السيرة النبوية > الشمائل المحمدية > الهدي النبوي > هديه صلى الله عليه وسلم في الصلاة

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

معاني المفردات:

- لا آلُو : لا أقصر والغرض حث الناس على الأخذ بما يفعل.
- لا أراكم : الخطاب لأهل زمان ثابت الذين كانوا يخففون القيام بعد الركوع والجلوس بين السجدتين.
- انتصب : وقف.
- نَسِيَ : ذهل عن الهوي إلى السجود أو السجدة الأولى.
- مكث : بقي جالسا.
- الركوع : انحناء الظهر.

- السجدة : الهوي إلى الأرض واضعا عليها الجبهة والأنف والكفين والركبتين وأطراف القدمين.
- يقول القائل : يظن المأموم أنه قد نَسِيَ.

فوائد الحديث:

١. مشروعية تطويل القيام بعد الركوع، وتطويل الجلوس بعد السجود، وأنه فعل النبي -صلى الله عليه وسلم.-

٢. حرص الصحابة على التمسك بالسنة، وحث الناس عليها.

المصادر والمراجع:

تيسير العلام، للبسام، الناشر: مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦هـ - ٢٠٠٦م. تنبيه الأفهام، للعثيمين، طبعة مكتبة الصحابة، الإمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٢٦ه. الإلمام بشرح عمدة الأحكام، لإسماعيل الأنصاري، طبعة دار الفكر، دمشق، الأولى، ١٣٨١ه. صحيح البخاري، لأبو عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد زهير بن ناصر الناصر، الناشر: دار طوق النجاة، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ صحيح مسلم، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. تأسيس الأحكام، أحمد بن يحيى النجمي، دار المنهاج، القاهرة، مصر، الطبعة الأولى.

الرقم الموحد: (3227)

إيَّاكم والحسد, فإن الحسد يأكل الحسنات, كما تأكل النار الحطب	**Beware of envy; indeed, envy consumes good deeds like fire consumes wood.**
١١٦٨. الحديث: عن أبي هريرة -رضي الله عنه مرفوعاً: «إيَّاكم والحسدَ, فإن الحسد يأكل الحسناتِ, كما تأكل النارُ الحَطَبَ».	**1168. Hadith:** Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Beware of envy; indeed, envy consumes good deeds like fire consumes wood".
درجة الحديث: ضعيف.	**Hadith Grade:** Da'eef/Weak.
المعنى الإجمالي: الحديث فيه تحذير من الحسد، وأن وجوده يذهب الحسنات، ويبطل ثوابها، كما تأكل النار الحطب فتجعله رمادًا.	**Brief Explanation:** The Hadith warns against envy and (informs of) the fact that it cancels out good deeds and annuls their reward in the same way as fire consumes wood and turns it into ashes.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

راوي الحديث: رواه أبو داود.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- الحسد : تمني زوال النعمة عن المحسود.

فوائد الحديث:

١. تحريم الحسد، وأنه من الكبائر؛ لأنه يذهب بالحسنات ويبطلها بسرعة.

٢. الحسد الذي نهى عنه هو أن يرى نعمة الله عند آخر، فيتمنى زوالها منه، فهذا هو الحسد المذموم.

المصادر والمراجع:

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، ط١ ١٤٢٨ه. توضِيحُ الأحكامِ مِن بُلوُغ المَرَام، للبسام. مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة.الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧ه ١٩٨٧م. سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، نشر: المكتبة العصرية، صيدا – بيروت. سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.

الرقم الموحد: (5342)

Beware of negative assumption, for negative assumption is the falsest of speech.	إيَّاكم والظنَّ, فإن الظنَّ أكذب الحديث
1169. Hadith: Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Beware of negative assumption, for negative assumption is the falsest of speech".	**١١٦٩. الحديث:** عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم-قال: «إيَّاكم والظنَّ, فإن الظنَّ أكذبُ الحديث».
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation: This Hadith warns against negative assumption and suspicion that are not based on evidence, such that one relies on mere assumption and suspicion and judges accordingly. This is an evil moral, and it is the falsest of speech, because if the suspecting person relies on flimsy grounds, taking them as decisive premises for his conclusions, then his resulting statements are lies; rather, they are the most blatant lies.	**المعنى الإجمالي:** في الحديث تحذير من الظن الذي لم يُبن على دليل، بحيث يعتمد الإنسان على هذا الظن المُجرد ويبني عليه الأحكام، وأن هذا من مساوئ الأخلاق، وأنه من أكذب الحديث لأن الظان إذا اعتمد على ما لا يُعتمد عليه وجعله أصلا وجزم به صار كذبا بل أشد الكذب.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- إياكم والظن : أسلوب تحذير، ومعناه: حذروا أنفسكم من الظن، واحذروا الظن.
- الظن : هو التهمة، وهو ظن السوء بالمسلم من غير برهان.

فوائد الحديث:

١. التحذير من الظن الذي لم يُبن على دليل.

٢. لا يضر الظن السيء بمن ظهرت منه علاماته، كأهل السوء والفسوق.

٣. المراد التحذير من التهمة التي تستقر في النفس، ومن الإصرار عليها، أما ما يعرض في النفس ولا يستقر فهذا لا يُكلف به.

المصادر والمراجع:

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، ط١ ،١٤٢٨هـ. توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلُوغ المَرَام، للبسام، مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة، الطبعة الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م. رياض الصالحين، للنووي، تحقيق: ماهر الفحل، دار ابن كثير - بيروت، الطبعة الأولى ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م. صحيح البخاري, تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري, تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر, دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبدالباقي, ط ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم, تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري, تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي, دار إحياء التراث العربي.

الرقم الموحد: (5332)

The most hateful of men to Allah is the one given to fierce violent disputation.	أَبْغَضُ الرِّجَالِ إِلى اللهِ الأَلَدُّ الخَصِمُ
1170. Hadith:	**١١٧٠. الحديث:**
`A'ishah, may Allah be pleased with her, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'The most hateful of men to Allah is the one given to fierce violent disputation" '.	عن عائشة -رضي الله عنها- قالت: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «أَبْغَضُ الرِّجَالِ إِلى اللهِ الأَلَدُّ الخَصِمُ».
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation:	**المعنى الإجمالي:**
Allah, Blessed and Exalted, hates the fierce perpetual disputer who does not accept to submit to the truth	إن الله -تبارك وتعالى- يبغض شديد الخصومة ودائم الخصومة الذي لا يقبل الانقياد للحق.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- الألد : الأَلَدّ هو الشديد الخصومة، الذي لا يقبل الحق ويدعي الباطل.
- الخَصِم : أي دائم الخصومة أو شديد الخصومة، فهو يخصم غيره بالباطل.

فوائد الحديث:

١. أن الله -تعالى- يبغض الرجل كثير الخصومة والجدل.

٢. أن الذي يحاج عن حق له وهو مظلوم بطريق الحجاج الشرعي، وأصول المرافعات الشرعية، فهذا لا بأس به، ولا تدخل في باب الخصومات المذمومة.

٣. أن الإنسان إذا خاصم فإنه لابد أن تكون عنده بينة، ليتوصل إلى حقه، ولا يشد في الخصومة.

٤. (أبغض الرجال) هذا من باب التغليب وإلا فإن المرأة مثل الرجل في الحكم.

٥. أن الذي يغلب غيره ويخصمه لكن بالحق فهذا حق وصاحبه محبوب عند الله غير مبغوض.

٦. في الحديث إثبات صفة البغض لله -عزو جل- على الوجه اللائق به -سبحانه.-

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، طبعة مصورة عن النسخة السلطانية، موافقة لترقيم محمد فؤاد عبد الباقي. صحيح مسلم، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، ط دار إحياء التراث العربي، بيروت. توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، للشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، للشيخ صالح الفوزان بن عبد الله الفوزان، طبعة الرسالة . فتح ذي الجلال والإكرام، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى. سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، ط دار الحديث.

الرقم الموحد: (5474)

أَذْنَبَ عَبْدٌ ذَنْبًا، فقال: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لي ذَنْبِي، فقال اللهُ تبارك وتعالى: أَذْنَبَ عَبْدِي ذَنْبًا، فَعَلِمَ أَنَّ له رَبًّا يَغْفِرُ الذَّنْبَ، ويَأْخُذُ بالذَّنْبِ

A slave committed a sin and said: O Allah, forgive my sin, and Allah, Blessed and Exalted, said: My slave committed a sin and realized that he has a Lord who forgives sins and punishes for sins.

١١٧١. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- فيما يَحْكِي عن ربه تبارك وتعالى، قال: «أَذْنَبَ عَبْدٌ ذَنْبًا، فقال: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لي ذَنْبِي، فقال اللهُ تبارك وتعالى: أَذْنَبَ عَبْدِي ذَنْبًا، فَعَلِمَ أَنَّ له رَبًّا يَغْفِرُ الذَّنْبَ، ويَأْخُذُ بالذَّنْبِ، ثم عَادَ فَأَذْنَبَ، فقال: أَيْ رَبِّ اغْفِرْ لي ذَنْبِي، فقال تبارك وتعالى: أَذْنَبَ عَبْدِي ذَنْبًا، فَعَلِمَ أَنَّ له رَبًّا، يَغْفِرُ الذَّنْبَ، ويَأْخُذُ بالذَّنْبِ، قَدْ غَفَرْتُ لِعَبْدِي فَلْيَفْعَلْ ما شَاءَ»

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

إذا فعل العبد ذنبا، ثم قال: اللَّهُمَّ اغفر لي ذنبي، يقول الله تبارك وتعالى: فعل عبدي ذنبا، فعلم أن له ربا يغفر الذنب، فيستره ويتجاوز عنه، أو يعاقب عليه، ثم عاد فأذنب، فقال: يا رب اغفر لي ذنبي، فقال الله تبارك وتعالى: فعل عبدي ذنبا، فعلم أن له ربا يغفر الذنب، فيستره ويتجاوز عنه، أو يعاقب عليه، قد غفرت لعبدي، فليفعل ما شاء من الذنوب ويتبعها بالتوبة الصحيحة، فما دام يفعل هكذا، يذنب ويتوب أغفر له، فإن التوبة تهدم ما قبلها.

١١٧١. The Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, narrated that his Lord, Blessed and Exalted, said: "A slave committed a sin and said: 'O Allah, forgive my sin,' and Allah, Blessed and Exalted, said: 'My slave committed a sin and realized that he has a Lord who forgives sins and punishes for sins.' He then again committed a sin and said: 'My Lord, forgive my sin,' and Allah, Blessed and Exalted, said: 'My slave committed a sin and realized that he has a Lord who forgives sins and punishes for sins. I have forgiven My slave, so let him do as he wishes" '.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

When a slave commits a sin then asks Allah to forgive his sin, Allah, Blessed and Exalted, says: My slave committed a sin then realized that he has a Lord who forgives the sin, conceals it, and overlooks it, or punishes for it. Then the slave commits a sin again and asks Allah to forgive his sin, and Allah, Blessed and Exalted, says: My slave committed a sin then realized that he has a Lord who forgives the sin, conceals it, and overlooks it, or punishes for it. I have forgiven my slave, so let him commit whatever sins he wishes, and then follow it with sound and true repentance. As long as he does that –sinning and repenting– I will forgive him, for indeed, repentance destroys whatever came before it.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الذكر

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يغفر الذنب : أي: يستره، ويتجاوز عنه.
- يأخذ بالذنب : أي: يعاقب عليه إن شاء.
- فليفعل ما شاء : أي: ما دام يفعل هكذا، يذنب ويتوب أغفر له، فإن التوبة تهدم ما قبلها.

فوائد الحديث:

١. عظيم فضل الله ورحمته على عباده ما داموا يعتقدون أن ربهم بيده مقاليدهم إن شاء غفر وإن شاء عاقب.

٢. التوبة الصحيحة تكفر الذنب.

٣. المؤمن بالله تعالى يصفو قلبه بالتوبة ويأمل بعفو ربه، فيبادر إلى الصلاح وعمل الخير، وإن وقع منه ذنب استدرك على نفسه بالتوبة ولم يصر على المعصية.

٤. لو تكرر الذنب من العبد مائة مرة أو أكثر وتاب في كل مرة؛ قبلت توبته وسقطت ذنوبه، ولو تاب عن الجميع توبة واحدة بعد جميعها صحت توبته.

المصادر والمراجع:

رياض الصالحين، للنووي، نشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق – بيروت، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م.
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧ه ١٩٨٧م. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥ه. النهاية في غريب الحديث والأثر، لابن الأثير، نشر: المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م، تحقيق: طاهر أحمد الزاوى - محمود محمد الطناحي. صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ه. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

الرقم الموحد: (4817)

أَظُنُّكُمْ سَمِعتم أن أبا عبيدة قدم بشيءٍ من البحرين

١١٧٢. الحديث:

عن عمرو بن عوف الأنصاري -رضي الله عنه- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بعث أبا عبيدة بن الجراح -رضي الله عنه- إلى البحرين يأتي بِجِزْيَتِهَا، فَقدِم بمالٍ من البحرين، فسمعت الأنصار بقدوم أبي عبيدة، فَوَافَوْا صلاة الفجر مع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فلما صلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- انصرف، فَتَعَرَّضُوا له، فتَبسَّم رسول الله -صلى الله عليه وسلم- حين رآهم، ثم قال: «أَظُنُّكُمْ سَمِعتم أن أبا عبيدة قَدِم بشيءٍ من البحرين؟» فقالوا: أجل، يا رسول الله، فقال: «أبشروا وأمِّلوا ما يَسُرُّكُم، فوالله ما الفَقرَ أخشى عليكم، ولكني أخَشى أن تُبْسَط الدنيا عليكم كما بُسِطَت على من كان قبلكم، فتَنَافسوها كما تَنَافسوها، فَتُهْلِكَكُم كما أهْلَكَتْهُمْ».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

بعث النبي صلى الله عليه وسلم أبا عبيدة رضي الله عنه إلى البحرين ليأخذ منهم الجزية، فلما قدم أبو عبيدة رضي الله عنه المدينة، وسمع الأنصار بذلك، جاءوا إلى النبي صلى الله عليه وسلم فاجتمعوا عنده صلى الله عليه وسلم في صلاة الفجر، فلما انصرف من الصلاة تعرضوا له فتبسم عليه الصلاة والسلام؛ لأنهم جاءوا متشوفين للمال. فقال لهم: "لعلكم سمعتم بقدوم أبي عبيدة من البحرين؟" قالوا: أجل يا رسول الله. سمعنا بذلك يعني وجئنا لننال نصيبنا. فبشرهم النبي صلى الله عليه وسلم بما يسرهم. وأخبرهم عليه الصلاة والسلام أنه لا يخاف عليهم من الفقر؛ لأن الفقير في الغالب أقرب إلى الحق من الغني، ولكنه يخشى أن تفتح عليهم الدنيا؛ فيقعون في التنافس فيها، ولا يكفي المرء حينئذ ما يأتيه، بل يريد أكثر وأكثر، بأي طريق يحصل منه على المال، لا

"I believe you heard that Abu Ubaidah has returned from Bahrain with something".

1172. Hadith:

'Amr ibn 'Awf al-Ansaari, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, sent Abu 'Ubaidah ibn al-Jarrah to Bahrain to collect the Jizyah (yearly tax), and he returned from Bahrain with money. The Ansar heard the news of Abu Ubaidah's return and they gathered for the Fajr prayer with the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him. After he had prayed and left, the Ansar presented themselves before him. When he saw them, he smiled and said, 'I believe you heard that Abu Ubaidah has returned from Bahrain with something.' They replied, 'Yes, O Messenger of Allah.' The Prophet said: 'Rejoice, and hope for that which will please you. By Allah, it is not poverty that I fear for you. What I fear for you is that the world expands (with lots of wealth) for you just as it did for the people before you. Then you will compete as they competed, then it will destroy you just as it destroyed them".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, sent Abu Ubaidah, may Allah be pleased with him, to Bahrain to collect the tax from them. When he returned to Madinah and the Ansaar heard about his return, they went to the Prophet and gathered waiting for him at the Fajr prayer. After the Prophet prayed and started to leave, the Ansaar presented themselves to him and he smiled because he knew they wanted some of the money. He said to them: "Perhaps you've heard that Abu Ubaidah has returned?" They said: "Yes, O Messenger of Allah," meaning we have come to receive our share of the money. So the Prophet gave them glad tidings that made them happy. He informed them that he does not fear poverty for them, because most of the time the impoverished person is closer to the truth than the wealthy one. Rather, he feared for them that the pleasures of the worldly life would be given to them, and then they would compete among themselves to attain them. A person in such a state (of competition) is never satisfied with what he has and he always wants more and more by any means. He does not care whether he

يبالي بحلال ولا حرام، ولا شك أن هذا من التنافس المذموم المؤدي إلى الإقبال على الدنيا والبعد عن الآخرة، فيهلك كما هلك من كان قبلهم.

acquires it through lawful or unlawful means. There is no doubt that this is a type of dispraised competition which attaches the person to this world and distances him from the Hereafter (and remembrance of it). So, as a result, the person is destroyed just as the previous nations were destroyed for the same reason.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذم حب الدنيا
السيرة والتاريخ > السيرة النبوية > الشمائل المحمدية > الصفات الخُلُقية > شفقته صلى الله عليه وسلم
راوي الحديث: متفق عليه.
التخريج: عمرو بن عوف الأنصاري -رضي الله عنه-
مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- بعث : أرسل
- الجزية : المال الذي يعقد للكتابي عليه للذمة.
- فَوَافَوا : اجتمعوا وحضروا.
- فتعرضوا له : سألوه بالإشارة دون تصريح.
- أملوا : من الأمل : أي الرجاء. معناه : الإخبار بحصول المقصود.
- تبسط : توسع.
- فتنافسوها : التنافس : المسابقة إلى الشيء وكراهة أخذ غيره له، وهو : أول درجات الحسد.
- فتهلككم : فتذهب بدينكم.

فوائد الحديث:

١. تحذير من فتحت عليه الدنيا من سوء عاقبتها وشر فتنتها.
٢. التنافس في الدنيا قد يجر الإنسان إلى فساد في الدين؛ لأن المال مرغوب فيه فترتاح النفس لطلبه فتمنع منه فتقع العداوة المقتضية للمقاتلة المفضية إلى الهلاك.
٣. عدم الاطمئنان إلى زخارف الحياة الدنيا وشهواتها وعدم التنافس فيها.
٤. جواز مصالحة أهل الكتاب على الجزية والمجوس يُسن فيهم سنة أهل الكتاب.
٥. ينبغي على العامل أن يأتي بالمال جميعه إلى إمام المسلمين ليصرفه كما أمر الله.
٦. رسوخ رسول الله صلى الله عليه وسلم في معالجة النفوس البشرية بما يصلحها، فقد عرف ما يريد الأنصار فبشرهم وأملهم لتطمئن نفوسهم وتسكن قلوبهم لما أرادت، فلا يضطرب إيمانها ولا يخالجها شك وقلق.
٧. جواز الحلف من غير استحلاف.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، للإمام محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد الناصر، دار طوق النجاة. - صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ - كنوز رياض الصالحين»، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه. - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة -الطبعة الرابعة ١٤٢٥ه. - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج /أبو زكريا يحي بن شرف النووي: دار إحياء التراث العربي – بيروت الطبعة: الثانية، ١٣٩٢.

الرقم الموحد: (3768)

أَفْرَى الفِرَى أن يُرِيَ الرجل عينيه ما لم تَرَيَا

١١٧٣. الحديث:

عن ابن عمر -رضي الله عنهما- قال: قال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «أَفْرَى الفِرَى أن يُرِيَ الرجل عينيه ما لم تَرَيَا».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

يبين النبي -صلى الله عليه وسلم- أن من أكذب الكذب أن يدّعي الإنسان أنه رأى شيئًا في منامه أو يقظته وهو في الحقيقة كاذب في دعواه هذه؛ لأنه لم ير شيئًا، والكذب في رؤيا المنام أعظم من الكذب في رؤيا اليقظة؛ لأن ما يراه الإنسان في منامه من الرؤى إنما هو من الله -تعالى- إذا كانت رؤيا، وذلك بواسطة الملك، فالكذب في هذه الحالة كذب على الله -تعالى-، أما الأحلام فتكون من الشيطان، وحديث النفس من النفس، فما يراه النائم على هذه الأنواع الثلاثة.

The worst lie is when a man claims to have seen something which he has not seen.

1173. Hadith:

Ibn ‘Umar, may Allah be pleased with both of them, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "'The worst lie is when a man claims to have seen something which he has not seen".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, explained that one of the worst types of lies is for a person to claim to have seen something, while awake or in his dreams, and he has not actually seen it. Lying about seeing something in a dream is worse than lying about seeing something in wakefulness, because what a person sees while being asleep is from Allah the Almighty via the angel if it is a vision. Therefore, lying in this case is considered lying about Allah. As for dreams, they are from the devil, and self-talk comes from the self. So, what the sleeping person sees is one of these three types.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الرؤيا

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أفرى الفرى : أكذب الكذبات، والفِرَى جمع فِرْية، ومعناه: أشد الكذب أن يقول الإنسان: رأيت شيئًا في المنام، وهو لم ير شيئًا.

فوائد الحديث:

١. التحذير من اختلاق الصور الكاذبة في اليقظة والمنام.

٢. الكذب في رؤيا المنام كذب على الله -تعالى-، فالكذب فيها أعظم من الكذب في رؤيا اليقظة.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه . - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى، ١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - صحيح البخاري، للإمام محمد بن إسماعيل البخاري، دار طوق النجاة. - كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (6979)

أَفْضَلُ دِينَارٍ يُنْفِقُهُ الرَّجُلُ: دِينَارٌ يُنْفِقُهُ على عِيَالِهِ، ودِينَارٌ يُنْفِقُهُ على دَابَّتِهِ فِي سَبِيلِ اللهِ، ودِينَارٌ يُنْفِقُهُ على أَصْحَابِهِ فِي سَبِيلِ اللهِ

The most excellent dinar that a man spends is the dinar that he spends on his dependents, and the dinar that he spends on his riding-animal in the cause of Allah, and the dinar that he spends on his companions in the cause of Allah.

١١٧٤. الحديث:

عن ثوبان - رضي الله عنه- مولى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قَالَ: قَالَ رسولُ اللَّه -صَلّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّم-: «أفضل دينار ينْفِقُهُ الرجل: دينار ينفقه على عياله، ودينار ينفقه على دَابَّتِهِ في سبيل الله، ودينار ينفقه على أصحابه في سبيل الله».

1174. Hadith:

Thawbaan, may Allah be pleased with him, the freed slave of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, reported that the Messenger of Allah said: "The most excellent dinar that a man spends is the dinar that he spends on his dependents, and the dinar that he spends on his riding-animal in the cause of Allah, and the dinar that he spends on his companions in the cause of Allah".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

أفضل الأموال التي ينفقها الرجل في سبيل الخير، مالٌ ينفقه على عياله، وهم كل من يعوله، أي يتولى معيشته من ابن وبنت وزوجة وخادم وغير ذلك، ومال ينفقه على دابته التي تحمله في طاعة الله -عز وجل- من جهاد وغيره، ومال ينفقه على أصحابه في طاعة الله -عز وجل-، والقول الآخر أن (في سبيل الله) هو الجهاد فقط.

Brief Explanation:

The money that a man spends which receives the greatest reward is the money he spends on his dependents (his children and household members that he is obligated to provide for); the money he spends on his riding animal that transports him in the way of Allah, such as to perform jihad (fighting in the cause of Allah) and other things; and the money that he spends on his companions in the various ways of obedience to Allah, the Almighty and Majestic.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الأعمال الصالحة

الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل أعمال الجوارح

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: ثوبان مولى رسول الله -صلى الله عليه وسلم ورضي عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- ينفقه الرجل : يدفعه في سبيل الخير، ويشمل المرأة أيضا، لكنه خرج مخرج الغالب.
- عياله : من تلزمه نفقتهم.
- دابته : التي يركب عليها، أو التي يُحمل عليها في الجهاد.
- على أصحابه : الذين يركبون معه في سبيل الله -تعالى.-

فوائد الحديث:

١. ترتيب النفقة في الفضل على الوجه الذي ذكر، وبيان أولوية النفقة على العيال في الفضل على غيرها.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد بن علان الشافعي، تحقيق خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، الطبعة الرابعة،

١٤٢٥ه. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤١٨ه.

الرقم الموحد: (3267)

Recite frequently: Ya dhal-jalaali wal-ikraam (O Possessor of Majesty and Bounty).

أَلِظُّوا بـ ياذا الجلال والإكرام

1175. Hadith:

Anas, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Recite frequently: 'Ya dhal-jalaali wal-ikraam (O Possessor of Majesty and Bounty)'".

١١٧٥. الحديث:

عن أنس -رضي الله عنه- قَالَ: قَالَ رسُولُ الله -صلى الله عليه وسلم-: «أَلِظُّوا بـ (يَاذا الجَلاَلِ والإكْرام)».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Arabic imperative "alizzu" used in this Hadith means be persistent (in doing something). The meaning is: hold on to this supplication and keep repeating it. This is a virtuous supplication as it includes a Name of Allah said to be His most glorious Name, since it encompasses all the attributes of Lordship (Ruboobiyyah) and Divinity (Uloohiyyah).

المعنى الإجمالي:

في الحديث أمر(ألظوا)، بمعنى الزموا هذه الدعوة وأكثروا منها، فالمراد داوموا على قولكم ذلك في دعائكم واجعلوه على لسانكم وقد اشتمل على اسم من أسماء الله قيل إنه الاسم الأعظم، لكونه يشمل جميع صفات الربوبية والألوهية.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > هدي النبي صلى الله عليه وسلم في الذكر

الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

راوي الحديث: رواه الترمذي والنسائي في الكبرى وأحمد.

التخريج: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- ألظوا : بكسر اللام وتشديد الظاء المعجمة، معناه: الزموا هذه الدعوة وأكثروا منها.
- الجلال : استحقاق الله وصف العظمة عزاً وتكبراً فجلاله -تعالى- صفة استحقها لذاته.
- الإكرام : أخص من الإنعام، إذ الإنعام قد يكون على غير المكرم كالعاصي، والإكرام لمن يحبه ويعزه.

فوائد الحديث:

١. الحث على الإكثار من الدعاء بهذه الكلمات الواردة؛ لما فيها من الثناء التام لله -تعالى- ووصفه بصفات الكمال.

٢. من آداب الدعاء الثناء على الله.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ. - كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا - الطبعة الأولى، ١٤٣٠ه. سنن الترمذي - محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض - شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.

الرقم الموحد: (3167)

أَلا أُنَبِّئُكُمْ بِأَكْبَرِ الكَبَائِرِ

١١٧٦. الحديث:

عن أبي بَكْرَةَ- رضي الله عنه - عن النبي -صلى الله عليه وسلم- أنه قال: «أَلا أُنَبِّئُكم بِأَكْبَرِ الْكَبَائِرِ؟»- ثَلاثا- قُلْنَا: بَلى يا رسول الله، قَالَ: «الإِشْرَاكُ بِالله وَعُقُوقُ الوالدين، وكان مُتَّكِئاً فَجَلس، وَقَال: ألا وَقَوْلُ الزور، وَشَهَادَةُ الزُّور»، فَما زال يُكَرِّرُها حتى قُلنَا: لَيْتَه سَكَت.

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال لأصحابه: ألا أنبئكم أي أخبركم بأكبر الكبائر فذكر هذه الثلاث التي هي الإشراك بالله، وهو اعتداء على مقام الألوهية، وأخذٌ لحقه سبحانه وتعالى، وإعطاؤه لمن لا يستحقه من المخلوقين العاجزين، وعقوق الوالدين ذنب فظيع؛ لأنه مكافأة للإحسان بالإساءة لأقرب الناس، وشهادة الزور عامَّة لكل قول مُزوَّر ومكذوب يراد به انتقاص مَن وقع عليه بأخذ من ماله أو اعتداء على عرضه أو نحو ذلك.

Shall I inform you of the gravest of the major sins?

1176. Hadith:

Abu Bakrah, may Allah be pleased with him, reported: “The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: ‘Shall I inform you of the gravest of the major sins?’ He repeated this three times, and then said: ‘Associating partners with Allah, mistreatment of parents...’ The Prophet was reclining, and then he sat up and said: ‘... and indeed, false statements and false testimony.’ He kept repeating this so many times we wished he should be quiet”.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, asked his Companions if they would like him to tell them about the gravest of all the major sins and then mentioned the following: 1. Associating others with Allah: This is a violation to the Divine status of Allah and is usurping His right of Divinity and undeservedly assigning it to one of the weak creation. 2. Maltreatment of parents: This is a grave sin because it repays kindness with harm to the closest relatives. 3. False testimony: This is applicable to any false statement or lie intended to steal someone's rights by taking his money, violating his honor, or anything to this effect.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة

الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذم المعاصي

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو بكرة نُفَيع بن الحارث الثقفي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

معاني المفردات:

- ألا أنبئكم : أَلا أخبركم
- الإشراك بالله : هو اتخاذ العبد من دون الله ندا يسويه برب العالمين.
- وَعُقوق الْوَالدين : الإساءة إِلَيهِما.
- لَيْتَهُ سَكَتَ : تَمَنَيْنَا أَنْ يَسْكُت إِشْفَاقاً عَلَيْهِ لما رأينا من انْزعاجه.

فوائد الحديث:

١. يؤخذ من هذا الحديث إبلاغ الأحكام الشرعية بطريقة العرض "ألا أنبئكم".

٢. أن أعظم الذنوب الشرك بالله، لأنه جعله صدر الكبائر وأكبرها، ويؤكد هذا قوله تعالى {إن الله لا يَغْفِرُ أن يشرَكَ به وَيَغْفِرُ مَا دونَ ذلِكَ لِمَنْ يشَاء}.

٣. عظم حقوق الوالدين، إذ قرن حقهما بحق الله -تعالى-.

٤. خطورة شهادة الزور، وآثارها السيئة على حياة المجتمع المسلم؛ سواء على المستوى الأخلاقي أو غير ذلك من مظاهر الحياة الاجتماعية.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ. - صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣ هـ - عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق ، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨ هـ - تأسيس الأحكام للنجمي، ط٢، دار علماء السلف، ١٤١٤. - الإلمام بشرح عمدة الأحكام لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ - تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهارسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الأمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦ هـ - أعلام السنة المنشورة لاعتقاد الطائفة الناجية المنصورة لحافظ بن أحمد الحكمي، تحقيق: حازم القاضي، ط٢، وزارة الشؤون الإسلامية، ١٤٢٢هـ.

الرقم الموحد: (2941)

If only he had mentioned the name of Allah, it would have been enough for all of you

أَمَا إِنَّهُ لَوْ سَمَّى لَكَفَاكُمْ

1177. Hadith:

`A'ishah, may Allah be pleased with her, reported: "While the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was eating food with six of his Companions, a Bedouin came in and ate it up in two morsels. Thereupon, the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'If only he had mentioned the name of Allah, it would have been enough for all of you.'"

١١٧٧. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها- كان رسولُ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- يَأْكُلُ طَعَامًا في سِتَّةٍ مِنْ أَصْحَابِهِ، فَجَاءَ أَعْرَابِيٌّ، فَأَكَلَهُ بِلُقْمَتَيْنِ، فقال رسولُ اللهِ -صلى الله عليه وسلم-: «أَمَا إِنَّهُ لَوْ سَمَّى لَكَفَاكُمْ.»

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, was eating with six of his Companions. Meanwhile, a Bedouin entered and ate with them. He ate the rest of the food in two morsels. Thereupon, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "If only he had mentioned the name of Allah, it would have been enough for all of you." However, this man did not mention the name of Allah and that is why he consumed the remaining food in just two morsels and did not get satisfied. This indicates that failure to mention the name of Allah before eating renders the food bereft of blessing.

المعنى الإجمالي:

كان النبي -صلى الله عليه وسلم- يأكل مع ستة من أصحابه، فجاء أعرابي فدخل معهم فأكل الباقي بلقمتين، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: أما إنه لو سمى لكفاكم، لكنه لم يُسَمِّ فأكل الباقي كله بلقمتين، ولم يكفه، وهذا يدل على أن الإنسان إذا لم يُسَمِّ نُزِعَت البركة من طعامه.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

راوي الحديث: رواه الترمذي وابن ماجه وأحمد.

التخريج: عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- في ستة : أي: مع ستة.
- بلقمتين : اللقمة: ما يهيئه الإنسان من الطعام لبلعه.
- لكفاكم : لأغناكم واستغنيتم به عن غيره، بأن يبارك الله فيه فتأكلون ويأكل ويكفي الجميع.

فوائد الحديث:

١. أن الله يبارك في الطعام إذا ذكر اسم الله عليه، وأن البركة تُرفع بترك التسمية عليه.

٢. جواز المشاركة في الطعام بعد أخذ الإذن منهم.

٣. استحباب الاجتماع على الطعام وإن كان قليلًا.

المصادر والمراجع:

-سنن الترمذي لمحمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م - سنن ابن ماجه لابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي- دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي. - مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م. - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح

العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - نزهة المتقين بشرح رياض الصالحين، تأليف مصطفى سعيد الخن-مصطفى البغا-محي الدين مستو-علي الشربجي-محمد أمين لطفي-مؤسسة الرسالة-بيروت –لبنان-الطبعة الرابعة عشرة ١٤٠٧. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم بن عيد الهلالي دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى ١٤١٨. - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين -المؤلف: محمد علي بن محمد بن علان الصديقي-اعتنى بها: خليل مأمون شيحا-دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت – لبنان-الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م. -المعجم الوسيط-المؤلف: مجمع اللغة العربية بالقاهرة- (إبراهيم مصطفى / أحمد الزيات / حامد عبد القادر / محمد النجار)-الناشر: دار الدعوة. - مختصر الشمائل المحمدية- محمد بن عيسى الترمذي، الناشر: المكتبة الإسلامية - عمان – الأردن- اختصره وحققه محمد ناصر الدين الألباني.

الرقم الموحد: (4209)

أَمْسِكْ عليك لِسَانَكَ، وَلْيَسَعْكَ بَيتُك، وابْكِ على خَطِيئَتِكَ

Hold back your tongue, abide in your house, and weep over your sin.

١١٧٨. الحديث:

عن عُقْبَة بن عامر -رضي الله عنه- قال: قلت: يا رسول الله ما النَّجَاة؟ قال: «أَمْسِكْ عليك لِسَانَكَ، وَلْيَسَعْكَ بَيتُك، وابْكِ على خَطِيئَتِكَ».

1178. Hadith:

‘Uqbah ibn ‘Aamir, may Allah be pleased with him, reported: "I asked: ‘O Messenger of Allah, How can one attain salvation?’ He replied: ‘Hold back your tongue, abide in your house, and weep over your sin"’.

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث: سأل عُقْبة بن عامر -رضي الله عنه- النبي -صلى الله عليه وسلم- عمَّا ينجيه في الآخرة، وهذه غاية كل مسلم حَريص على آخرته. فقال له -صلى الله عليه وسلم-: "أَمْسِكْ عليك لِسَانَكَ" أرشده النبي -صلى الله عليه وسلم- أن يُمسك عليه لسَانه؛ وذلك لعظم خطره وكثرة ضرره، فيتعين على المسلم أن يُمْسِك عليه لسانه، ويؤثر الصَّمْتَ على الكلام إلا فيما ينفعه في الآخرة. "وَلْيَسَعْكَ بَيتُك" أي يلزم الإنسان بيته، ولا يخرج منه إلا لضرورة، ولا يَضَّجر من الجلوس فيه، بل يجعله من باب الغنيمة، فإنه سبب الخلاص من الشر والفتنة. "وابْكِ على خَطِيئَتِكَ" أي: ابك إن تَقْدر، وإلا فَتَبَاك نادما على معصيتك، وتب إلى الله -تعالى- مما قد حصل منك، فإن الله -تعالى- يقبل التوبة عن عباده ويعفو عن السيئات.

Brief Explanation:

In this Hadith, ‘Uqbah ibn ‘Aamir, may Allah be pleased with him, asked the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, about what guarantees his salvation on the Day of Judgment, which is the ultimate goal of every Muslim who cares about his Hereafter. In response, the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, instructed him to control his tongue. This is because the tongue can be very dangerous and can cause a lot of harm. Therefore, it is important for a Muslim to control his tongue, and to prefer silence over speaking, except in things which benefit him with regard to the Hereafter. “Abide in your house”, the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, then ordered him to stay at his house, and not to leave it except for a necessity. One should not be bored with staying at home, instead he should regard this as an advantage since it is a means for escaping evil and the trials of this world. "Weep over your sin", he, may Allah’s peace and blessings be upon him, then ordered ‘Uqbah to cry over his sins, if he is able to, otherwise, you should try your best to shed tears over the misdeeds that you did, and repent to Allah of the evils that you committed. Indeed, Allah accepts the repentance of His slaves and pardons misdeeds.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الكلام والصمت

الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > التوبة

راوي الحديث: رواه الترمذي وأحمد.

التخريج: عُقبة بن عامر الجُهَني -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- ما النجاة؟ : ما سبب الوصول إلى النجاة؟
- أمسك عليك لسانك : احفظه.
- أبك على خطيئتك : اندم على ذنبك باكيًا.
- وليسعك بيتك : أي اشتغل بما هو سبب في لزوم البيت من طاعة الله تعالى.

فوائد الحديث:

١. حرص الصحابة -رضي الله عنهم- على معرفة سبيل النَّجَاة، وتعلم الخير؛ فهذا الصحابي يسأل عن النَّجَاة لبلوغها.

٢. الحث على حفظ اللسان وانشغال الإنسان بنفسه إذا عجز عن نفع غيره، أو خاف الضرر على دِينه ونفسه إذا خالطه الناس.

٣. هذا الحديث من جوامع الكلِم التي أوتيها النبي -صلى الله عليه وسلم-؛ فقد جمع للسائل أسباب نَجَاته في ثلاث كلِمات.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ ه. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨ ه. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧ هـ - مرقاة المفاتيح :علي بن سلطان محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الهروي القاري - دار الفكر، بيروت – لبنان الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢ م. - سنن الترمذي - محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر - الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م. - مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي - مؤسسة الرسالة - الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.

الرقم الموحد: (3602)

Whenever the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, finished eating, he would say: 'Al-hamdu lillaahi hamdan katheeran tayyiban mubaarakan feehi ghayra makfiyyin wa laa muwadda'in wa laa mustaghnan 'anhu Rabbana.' (Allah be praised with an abundant, sincere, and blessed praise. O our Lord, You are not in need of anyone, and we cannot do without Your favor nor dispense with it)".

أَنَّ النبيَّ -صلى الله عليه وسلم- كَانَ إذا رَفَعَ مَائِدَتَهُ، قال: الحَمْدُ للهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ، غَيْرَ مَكْفِيٍّ، وَلَا مُوَدَّعٍ، وَلَا مُسْتَغْنًى عَنْهُ رَبَّنَا

1179. Hadith:

Abu Umaamah, may Allah be pleased with him, reported: "Whenever the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, finished eating, he would say: 'Al-hamdu lillaahi hamdan katheeran tayyiban mubaarakan feehi ghayra makfiyyin wa laa muwadda'in wa laa mustaghnan 'anhu Rabbana.' (Allah be praised with an abundant, sincere, and blessed praise. O our Lord, You are not in need of anyone, and we cannot do without Your favor nor dispense with it)".

١١٧٩. الحديث:

عن أبي أمامة -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كَانَ إذا رَفَعَ مَائِدَتَهُ، قال: «الحَمْدُ للهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ، غَيْرَ مَكْفِيٍّ، وَلَا مُوَدَّعٍ، وَلَا مُسْتَغْنًى عَنْهُ رَبَّنَا».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Meaning of the Hadith: The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, used to teach his Companions, may Allah be pleased with them, the Sunnah in act and word. This Hadith includes one of the supplications that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, used to say immediately after finishing eating while starting to clear away the plates in front of him. "Allah be praised", i.e. praise and thanks are due to Allah alone, without anyone else. "Abundant praise", i.e. a plentiful praise that befits Allah's Majesty, Beauty, and Perfection, as well as abundant thanks equivalent to His uncountable blessings and bounties, as Allah, the Almighty, says: {And if you should count the favors of Allah, you could not enumerate them...} [Surat-un-Nahl: 18] "Sincere praise", i.e. free of any intent to show off or seek fame. "Blessed praise", i.e. accompanied by the ultimate acceptance, because the act, which is blessed and accepted, is good, and vice versa. "You are not in need of anyone", i.e. we praise Allah, Blessed and Exalted, as He is the One Who is Sufficient, Who feeds his creatures and is never fed, and is the One Who needs no one. We also praise Allah, the Almighty, because we cannot do without his favor nor dispense with it.

المعنى الإجمالي:

معنى الحديث: أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان يعلم أصحابه السنة بأقواله وأفعاله، ومن الأذكار المأثورة عنه عند الانتهاء من طعامه أنه كان "إذا رفع مائدته" أي إذا فرغ من أكله، وبدأ في رفع آنية الطعام التي أمامه "قال: الحمد لله" ومعناه أن الثناء والشكر كله في الحقيقة لله وحده دون سواه. "حمداً كثيراً" أي ثناءً كثيراً يليق بجلاله، وجماله وكماله، وشكراً جزيلاً يوازي نعمه التي لا تحصى، ومنته التي لا تستقصى (وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا) وقوله: "طيباً" أي: خالصاً من الرياء والسمعة. "مباركاً" أي مقترناً بالقبول الذي لا يرد؛ لأن البركة معناها الخير. والعمل الذي لا يقبل لا خير فيه. "غير مَكْفِي" أي نحمده -عز وجل- حال كونه هو الكافي لعباده، ولا يكفيه أحد من خلقه؛ لأنه لا يحتاج إلى أحد. "ولا مودع" حال أخرى أي ونحمده -سبحانه- حال كونه غير متروك، أي لا يتركه منا أحد لحاجتنا جميعاً إليه.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأذكار للأمور العارضة

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: أبو أمامة صُدي بن عجلان الباهلي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الحمد : نقيض الذم، وهو الثناء.
- طيبا : منزها عن كل ما ينقصه من رياء وسمعة.
- مباركا فيه : البركة: هي الزيادة والنماء.
- غير مكفي : أي: غير محتاج لأحد من خلقه، فهو الذي يُطْعِمُ ولا يُطْعَمُ.
- ولا مودع : أي: غير متروك.
- ولا مُسْتَغْنًى عنه ربَّنا : أي: أن كل خلقه محتاجون إليه.

فوائد الحديث:

١. استحباب حمد الله تعالى في آخر الطعام تأسيا برسول الله -صلى الله عليه وسلم.-

٢. الله -تعالى- وحده المستحق للحمد دون غيره؛ فهو صاحب النعم.

٣. لا أحد يسد حاجات العباد إلا الله -تعالى.-

٤. العباد كلهم محتاجون إليه وهو مستغن عنهم متفضل عليهم.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧ه ١٩٨٧م. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي, الدمام, ١٤١٥ه. تطريز رياض الصالحين، لفيصل الحريملي، نشر: دار العاصمة، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ- ٢٠٠٢م. تاج العروس من جواهر القاموس، للزبيدي، نشر: دار الهداية. صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ه. منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري لحمزة محمد قاسم، راجعه: الشيخ عبد القادر الأرناؤوط، مكتبة دار البيان، دمشق، مكتبة المؤيد، الطائف ، ط ١٤١٠ هـ.

الرقم الموحد: (4828)

أَنَّ النبيَّ -صلى الله عليه وسلم- نَهَى عنِ النَّفْخِ في الشَّرَابِ

١١٨٠. الحديث:

عن أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- نهى عنِ النَّفْخ في الشّراب، فقال رجل: القَذَاة أَرَاهَا في الإناء؟ فقال: «أَهْرِقْهَا». قال: إِنِّي لا أَرْوى من نَفَس واحد؟ قال: «فَأَبِنِ القدح إذًا عن فِيك.»

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

نهى النبي -صلى الله عليه وسلم- عن النفخ في الشراب، فسأله رجل، فقال: يا رسول الله القذاة تكون في الشراب فينفخها الإنسان من أجل أن تخرج، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: صب الماء الذي فيه القذاة ولا تنفخ فيه ثم سأله: أنه لا يروى بنفس واحد، فأمره النبي -صلى الله عليه وسلم- أن يبعد الإناء عن فمه ثم يتنفس ثم يعود فيشرب.

that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, prohibited blowing in one's drink

1180. Hadith:

Abu Sa'eed al-Khudri, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, prohibited blowing in one's drink. A man said: “Sometimes, I see a speck in the vessel. What should I do then?” He replied: “Spill it.” Then the man said: “My thirst is not quenched with one draught.” He said: “Then remove the cup from your mouth (in between three gulps, and take a breath).”

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, prohibited blowing in one's drink. A man asked him: “O Messenger of Allah, there might be a speck in it, so one blows in it to remove it.” The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: “Spill the water that has the speck in it, and do not blow in it.” Then the man asked him: “My thirst is not quenched with one breath.” So the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, ordered him to remove the cup from his mouth, take a breath, and then drink again.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

راوي الحديث: رواه الترمذي وأحمد ومالك والدارمي.

التخريج: أبو سعيد الخُدْرِي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- النفخ في الشراب : إخراج الهواء من فمه في الشراب.
- القَذَاةُ : ما يقع في العين والشراب والماء من تراب وغير ذلك.
- أهرقها : من الإراقة، أي: اسكب من الشراب ما فيه تلك القذاة ولا تنفخ فيه.
- لا أَروى : أي: لا يحصل لي الري من الماء في تنفس واحد.
- فأَبِن القدح : أي: أبعده.
- القدح : الإناء الذي يُشرب فيه.
- فيك : فمك.

فوائد الحديث:

١. النهي عن النفخ في الشراب أثناء الشراب أو بعده، حتى ولو كان لإبعاد وسخ وما شابهه.

٢. إذا وجد في الشراب وسخ سكب منه لإزالة هذا الوسخ.

٣. حرص الإسلام على الصحة، وعدم تعريض الجسم للأمراض والأوساخ والمستقذرات.

المصادر والمراجع:

شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ه. كنوز رياض الصالحين، إشراف حمد العمار، نشر: دار كنوز إشبيليا، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠ه ٢٠٠٩م. سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م. موطأ الإمام مالك، ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت – لبنان، عام النشر: ١٤٠٦هـ - ١٩٨٥م. مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م. سنن الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني، نشر: دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤١٢هـ - ٢٠٠٠م. صحيح الجامع الصغير وزياداته، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧ه ١٩٨٧م.

الرقم الموحد: (5453)

A man ate with his left hand in the presence of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, whereupon he said: "Eat with your right hand." The man said: "I cannot do that." Thereupon, he (the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him) said: "May you not be able to do that." It was only arrogance that prevented the man from doing it, and consequently he could not raise it (his right hand) up to his mouth afterwards.

أَنَّ رَجُلا أَكَلَ عِندَ رَسُولِ اللهِ -صَلَى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- بِشِمَالِهِ، فقالَ: كُلْ بِيَمِينِك، قال: لَا أَسْتَطِيع. قَالَ: لَا اسْتَطَعْتَ، مَا مَنَعَهُ إِلَّا الكِبر فَمَا رَفَعَهَا إِلَى فيه.

1181. Hadith:

Salamah ibn Al-Akwa`, may Allah be pleased with him, reported that a man ate with his left hand in the presence of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, whereupon he said: "Eat with your right hand." The man said: "I cannot do that." Thereupon, he (the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him) said: "May you not be able to do that." It was only arrogance that prevented the man from doing it, and consequently he could not raise it (his right hand) up to his mouth afterwards.

١١٨١. الحديث:

عن سلمة بن الأكوع -رضي الله عنه-: أن رجلا أكَلَ عند رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بشماله، فقال: «كُلْ بيمينك» قال: لا أستطيع. قال: «لا استطَعْتَ» ما مَنَعَهُ إلا الكِبْر فما رَفَعَهَا إلى فِيهِ

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

A man ate with his left hand in the presence of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, out of arrogance and vanity, so the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said to him: "Eat with your right hand." The man stubbornly said that he could not do that, and he was not truthful in his statement. Therefore, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, supplicated against him, saying: "May you not be able to do that." The man was never able to raise his right hand up to his mouth after that. The man's hand got paralyzed after supplication of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, against him because of his arrogance and rejection of the Prophet's command.

المعنى الإجمالي:

أكل رجل عند رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بشماله تكبرا؛ فقال له النبي -صلى الله عليه وسلم- : "كل بيمينك" فقال في عِناد: لا أستطيع. وهو غير صادق في هذا؛ فدعا عليه النبي -صلى الله عليه وسلم- بقوله: "لا استطعت". فما استطاع أن يرفع يده إلى فمه، وذلك أنها أصيبت بشلل بدعاء النبي -صلى الله عليه وسلم- عليه؛ لتكبره ورده للأمر النبوي.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: سَلَمَةَ بْنِ الأَكْوَعِ -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- ما منعه إلا الكبر : أي: فعل ذلك تكبرا فحسب.

- لا استطعت : دعاء عليه لاستكباره عن اتباع الحق ومتابعة السنة.
- فيه : فمه.

فوائد الحديث:

١. وجوب الأكل باليمين، وحرمة الأكل بالشمال من غير عذر.
٢. كُلُّ أمرٍ شريفٍ، ينبغي مباشرته باليمين وهذه قاعدة الشرع في الأمور المعظمة وفي باب الآداب.
٣. الاستكبار عن تطبيق الأحكام الشرعية يستحق فاعله العقوبة.
٤. إكرام الله لنبيه محمد -صلى الله عليه وسلم- بإجابة دعوته.
٥. جواز النصح للمرء على الملأ إذا كان فيه خير للجميع.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه . - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه

الرقم الموحد: (3372)

The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, had a gold ring made for himself

أَنَّ رَسُولَ اللهِ-صلى الله عليه وسلم- اصْطَنَعَ خَاتَماً مِنْ ذَهَبٍ

1182. Hadith:

`Abdullah ibn `Umar, may Allah be pleased with both of them, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, had a gold ring made for himself, and whenever he wore it, he used to keep the stone toward the palm of his hand. Consequently, the people made the same thing. Afterward, he sat on the pulpit and took it off, saying: 'I used to wear this ring and keep its stone toward the palm of my hand.' He then threw it away and said: 'By Allah! I will never wear it.' Thereupon, all the people threw away their rings." In another narration: "He wore it in his right hand."

١١٨٢. الحديث:

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- «أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - اصْطَنَعَ خَاتَمًا من ذهب، فكان يجعل فَصَّهُ في باطن كَفِّهِ إذا لَبِسَهُ، فصنع الناس كذلك، ثم إنه جلس على المنبر فَنَزَعَهُ فقال: إني كنت أَلْبَسُ هذا الخَاتَمَ , وأجعل فَصَّهُ من داخل, فرمى به ثم قال: والله لا أَلْبَسُهُ أبدا فَنَبَذَ الناس خَوَاتِيمَهُمْ». وفي لفظ «جعله في يده اليمنى.»

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, had a gold ring made for him, and whenever he wore it, he would keep its stone toward the palm of his hand. The Companions followed suit. Then, after a while, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, sat on the pulpit so that the people could see him. Then, he said: "I used to wear this ring and keep its stone toward the palm of my hand." He threw it away and said: "By Allah! I will never wear it." This happened in the wake of the prohibition of gold for men. Upon seeing that, the Companions threw away their rings, following the Prophet's example, may Allah's peace and blessings be upon him.

المعنى الإجمالي:

أمر النبي -صلى الله عليه وسلم- أن يصنع له خاتم من ذهب، وكان إذا لبسه جعل فصه في باطن كفه اليمنى، فتبعه الصحابة على ذلك وصنعوا كما صنع، ثم بعد فترة جلس النبي -صلى الله عليه وسلم- على المنبر ليراه الناس، ثم قال: إني كنت ألبس هذا الخاتم، وأجعل فصه في داخل كفي، ثم رماه وقال: والله لا ألبسه أبدا، وكان ذلك بعد تحريمه، فرمى الصحابة خواتيمهم اقتداء برسول الله -صلى الله عليه وسلم-.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب اللباس

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

معاني المفردات:

- اصطنع : أي أمر أن يُصنع له.
- فَصَّهُ : الفص هو ما يجعل في الخاتم، وسمي بذلك لأنه ليس من نفس الخاتم، بل هو ملصق به.
- من داخل : أي: يكون الفص من داخل كفي.
- فَنَبَذَ النَّاسُ خَوَاتِيمَهُمْ : رموها وتركوها تأسيا به.

فوائد الحديث:

١. استحباب التختم، وأنه من زينة النبي -صلى الله عليه وسلم-.

٢. جعل فصه من قبل الراحة ليقبض عليه في المحال القذرة، إذا كان فيه اسم الله -تعالى-.

٣. أن التختم بخاتم الذهب كان مباحا للرجال أولا، ثم نسخ.

٤. تحريم التختم بخاتم الذهب للرجال، ودليله نزع النبي -صلى الله عليه وسلم- الخاتم الذهبي ورميه به وقسمه ألا يلبسه أبدا.

٥. فضل الصحابة، وسرعة اقتدائهم بالنبي -صلى الله عليه وسلم-، إذ نزعوا خواتيمهم ساعة نزع خاتمه -صلى الله عليه وسلم.-

٦. أن يكون التختم باليد اليمنى، لأن اليمين لكل طيب، والشمال معدة لمباشرة الأشياء غير المستطابة.

٧. الزجر عن لبس خواتم الذهب، وبيان أن عمل بعض من الناس اليوم بتختمهم بالذهب مناف للشرع.

٨. إطلاق لفظ اللبس على التختم.

المصادر والمراجع:

تأسيس الأحكام للنجمي، ط٢، دار علماء السلف، ١٤١٤هـ. تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهارسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ. عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق ، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨هـ. صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣ هـ. الإلمام بشرح عمدة الأحكام، لإسماعيل الأنصاري، نشر: مطبعة السعادة، الطبعة: الثانية ١٣٩٢هـ ١٩٧٢م.

الرقم الموحد: (2951)

Is anyone of you unable to earn one thousand good deeds each day? One of those present asked: How can one earn one thousand good deeds? He, may Allah's peace and blessings be upon him, replied: By glorifying Allah (saying Subhaanallah) one hundred times, one thousand good deeds will be added to his record, or one thousand sins will be removed from his record.

أَيَعْجِزُ أحَدُكم أن يَكْسِبَ في كل يوم ألف حسنة؟! فسأله سائل من جُلَسَائِه: كيف يَكْسِبُ ألف حَسَنَة؟ قال: يُسبح مائة تسبيحة؛ فيُكْتَبُ له ألف حسنة، أو يُحَطُّ عنه ألف خَطِيئة

1183. Hadith:

Sa`d ibn Abi Waqqaas, may Allah be pleased with him, reported: "We were with the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, when he said: 'Is anyone of you unable to earn one thousand good deeds each day?' One of those present asked: 'How can one earn one thousand good deeds?' He, may Allah's peace and blessings be upon him, replied: 'By glorifying Allah (saying Subhaanallah) one hundred times, one thousand good deeds will be added to his record, or one thousand sins will be removed from his record"'.

١١٨٣. الحديث:

عن سعد بن أبي وقَّاص -رضي الله عنه- قال: كنا عند رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فقال: «أَيَعْجِزُ أحَدُكم أن يَكْسِبَ في كل يوم ألف حسنة؟!» فسأله سائل من جُلَسَائِه: كيف يَكْسِبُ ألف حَسَنَة؟ قال: «يُسبح مائة تسبيحة؛ فيُكْتَبُ له ألفُ حسنة، أو يُحَطُّ عنه ألف خَطِيئة».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, asks his Companions: "Are you not able to obtain one thousand rewards each day? So, a person sitting with him asked: How can one obtain one thousand rewards easily? He, may Allah's peace and blessings be upon him, said: When one says: "Subhaanallah (Glory be to Allah)" one hundred times, one thousand good deeds will be written for him, because the reward of one good deed is multiplied ten times, and one thousand of his sins will be erased.

المعنى الإجمالي:

يسأل النبي -صلى الله عليه وسلم- أصحابه: ألا يستطيع أحدكم أن يحصل في كل يوم على ألف حسنة؟! فسأله سائل من جُلَسَائِه: كيف يتحصل المرء على ألف حسنة بسهولة؟. قال: يقول سبحان الله مائة مرة؛ فيُكتب له ألف حسنة؛ لأن الحسنة الواحدة بعشر أمثالها، وتُمْحَى عنه ألف سيئة من سيئاته.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > فوائد ذكر الله عز وجل

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: سعد بن أبي وقَّاص -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يحط : يسقط ويمحي.

فوائد الحديث:

١. يستحب للعالم الرباني أن يَحُضَّ تلاميذه وأصحابه على الفضائل؛ لأنها سُلَّم الطاعات.

٢. مبادرة الصحابة إلى فعل الخيرات دون تأخير.

٣. مضاعفة الحسنات إلى عشر أمثالها، وذلك مثل قوله تعالى: (من جاء بالحسنة فله عشر أمثالها)، وهذا أقل درجات التضعيف، وإلا فقد ورد إلى سبعمائة ضعف.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الدمام، الطبعة: الأولى ١٤١٥هـ. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ. صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ. مرقاة المفاتيح، علي بن سلطان القاري ، دار الفكر، بيروت، لبنان، الطبعة الأولى: ١٤٢٢هـ، ٢٠٠٢م. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧هـ. مرعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، عبيد الله بن محمد عبد السلام المباركفوري، إدارة البحوث العلمية والدعوة والإفتاء، الجامعة السلفية، بنارس الهند، الطبعة: الثالثة ١٤٠٤هـ.

الرقم الموحد: (3762)

We were given of this world what we were given. I am afraid that the reward of our good deeds has been hastened to us in this world (instead of the hereafter).

أُعطينا من الدنيا ما أُعطينا، قد خشينا أن تكون حسناتُنا عُجِّلت لنا

1184. Hadith:

Ibrahim ibn ‘Abd-ur-Rahman ibn ‘Awf reported that food was brought to his father, ‘Abd-ur-Rahman ibn ‘Awf, may Allah be pleased with him, and he was fasting (that day), so he said: "Mus‘ab ibn ‘Umayr was martyred and he was better than me, but only one garment was available to shroud him. It was so small that if his head was covered, his feet remained uncovered, and if his feet were covered, his head remained uncovered. Then the bounties of this world were bestowed upon us generously - or he said: We were given of this world what we were given - I am afraid that the reward of our good deeds has been hastened to us in this world (instead of the hereafter)." Upon saying this, he started crying and left the food untouched.

١١٨٤. الحديث:

عن إبراهيم بن عبد الرحمن بن عوف، أن عبد الرحمن بن عوف -رضي الله عنه- أُتي بطعام وكان صائمًا، فقال: قُتِل مُصعب بن عمير -رضي الله عنه- وهو خيرٌ مني، فلم يوجد له ما يُكفَّن فيه إلا بُردة إن غُطِّيَ بها رأسه بَدَت رِجْلاه؛ وإن غُطِّيَ بها رجلاه بدا رأسه، ثم بُسِط لنا مِنَ الدنيا ما بُسِط، أو قال: أُعْطِينا من الدنيا ما أُعطِينا، قد خَشِينَا أن تكون حَسَنَاتُنا عُجِّلَت لنا، ثم جعل يبكي حتى ترك الطعام.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Hadith explanation: ‘Abd-ur-Rahman ibn ‘Awf, may Allah be pleased with him, was fasting one day, and when it was time to break his fast, food was brought to him. Normally, the fasting person desires food, but he remembered the state of the earlier Companions, may Allah be pleased with him, for he himself was one of those Companions who migrated from Makkah to Madinah. He said in humility that Mus‘ab ibn ‘Umayr was better than him. Since the scholars stated that the ten Companions who were given the glad tidings of Paradise are better than the remaining Companions, Ibn ‘Awf's words are interpreted to mean that Mus‘ab ibn ‘Umayr was better than him in terms of his humbleness and modesty, or in terms of being poor and patient. Before Islam, Mus‘ab used to live with his wealthy parents, who used to pamper and indulge him with luxuries, in Makkah, and he used to wear the best and most extravagant of clothing. When he embraced Islam, his parents abandoned him and completely boycotted him. Then he migrated with the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, to Madinah and was one of the Muhaajireen. The clothes that he used to wear in Madinah were full of holes, after having been used to wearing the best of clothing in Makkah while he was living with his parents. He left all of that luxury to migrate for the sake of Allah and His

المعنى الإجمالي:

معنى هذا الحديث: أن عبد الرحمن بن عوف رضي الله عنه كان في يوم من الأيام صائمًا، ولما حان وقت الإفطار جيء له بالطعام، والصائم يشتهي الطعام عادة، ولكنه رضي الله عنه تذكر ما كان عليه الصحابة الأولون، وهو رضي الله عنه من الصحابة الأولين من المهاجرين رضي الله عنهم، لكنه قال احتقارًا لنفسه قال: إن مصعب بن عمير رضي الله عنه كان خيرا مني تواضعا وهضما لنفسه، أو من حيثية اختيار الفقر والصبر، وإلا فقد صرح العلماء بأن العشرة المبشرة أفضل من بقية الصحابة. ومصعب رضي الله عنه كان قبل الإسلام عند والديه بمكة وكان والداه أغنياء، وأمه وأبوه يلبسانه من خير اللباس: لباس الشباب والفتيان، وقد دللاه دلالا عظيما، فلما أسلم هجراه وأبعداه، وهاجر مع النبي صلى الله عليه وسلم، فكان مع المهاجرين، وكان عليه ثوب مرقع بعدما كان في مكة عند أبويه يلبس أحسن الثياب، لكنه ترك ذلك كله مهاجرا إلى الله ورسوله. وأعطاه النبي صلى الله عليه وسلم الراية يوم أحد، فاستشهد

رضي الله عنه، وكان معه بردة- أي ثوب- إذا غطوا به رأسه بدت رجلاه- وذلك لقصر الثوب- وإن غطوا رجليه بدا رأسه، فأمر النبي صلى الله عليه وسلم أن يستر به رأسه وأن تستر رجلاه بالإذخر؛ نبات معروف. فكان عبد الرحمن بن عوف يذكر حال هذا الرجل، ثم يقول: إنهم قد مضوا وسلموا مما فتح الله به من الدنيا على من بعدهم من المغانم الكثيرة، كما قال تعالى: (ومغانم كثيرة يأخذونها) [الفتح: ١٩]. ثم قال عبد الرحمن بن عوف رضي الله عنه: قد خشينا أن تكون حسناتنا عجلت لنا" أي: خفنا أن ندخل في زمرة من قيل فيه: (من كان يريد العاجلة عجلنا له فيها ما نشاء لمن نريد ثم جعلنا له جهنم يصلاها مذمومًا مدحورًا) [الإسراء: ١٨] أو قوله تعالى: (أذهبتم طيباتكم في حياتكم الدنيا واستمتعتم بها) [الأحقاف: ٢٠] . كما جاء عن عمر رضي الله عنه، وهذا لما كان الخوف غالبا عليهم فخشي رضي الله عنه أن تكون حسناتهم قد عجلت لهم في هذه الدنيا، فبكى خوفا وخشية أن لا يلحق بمن تقدمه من الصالحين، ثم ترك الطعام رضي الله عنه.

Messenger. During the Battle of Uhud, the Prophet gave Mus'ab the flag to hold, and he was martyred in that battle. He was wearing a garment that was not big enough to cover his whole body, so it was not large enough to shroud him in. When they covered his head, his feet would show, and when they covered his feet, his head would show. The Prophet ordered them to cover his head with the garment that he was wearing and to cover his feet with a kind of grass called Idhkhir. 'Abd-ur-Rahman ibn 'Awf remembered Mus'ab at that moment (of breaking his fast) and said: "They have gone and are safe from (falling into sins regarding) the worldly pleasures that were generously bestowed on those who followed them from the spoils of war, as Allah says: {And much war booty which they will take...} [Surat-ul-Fat-h: 19]" Ibn 'Awf then said: "I am afraid that the reward of our good deeds has been hastened to us in this world (instead of the hereafter);" meaning: We are afraid that we are the ones intended in this Qur'anic verse: {Whoever desires this present life, We hasten to him therein what We please for whomsoever We desire, then We assign to him Hellfire; he shall enter it disgraced and rejected.} [Surat-ul-Israa: 18], and the verse: {You exhausted your pleasures during your worldly life and enjoyed them...} [Surat-ul-Ahqaaf: 20] He was afraid that their rewards for their good deeds were awarded to them in this world (instead of the hereafter), so he started crying out of fear that he would not join those who preceded him. Then he left the food and did not eat it (even though he had been fasting).

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > أحوال الصالحين
السيرة والتاريخ > التاريخ > التراجم وسير الأعلام

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: عبد الرحمن بن عوف -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- بسط : وسع.
- حسناتنا : أعطينا جزاء أعمالنا الصالحة في الدنيا فلم يبق لنا شيء مدخر للآخرة.
- البردة : الشملة المخططة، وقيل كساء أسود مربع فيه صور، تلبسه الأعراب.

فوائد الحديث:

١. تواضع الصحابة -رضي الله عنهم- وكمال فضلهم حيث كان أحدهم يرى نفسه آخر الناس، وإلا فعبد الرحمن بن عوف من المشرين بالجنة، وهو أفضل من مصعب لا سيما أن غناه كان وسيلة لنفع المسلمين -رضي الله عنهم أجمعين.-

٢. الحذر من التوسع في الدنيا من الاشتغال بها والتقصير عن الواجبات بسببها ، وعدم شكر المنعم عليها بترك أداء ما وجب فيها من حقوق.

٣. استحباب تذكر سِيَر الصالحين والزهاد ليقلل الإنسان من تمسكه بالدنيا

٤. بيان فضل السابقين الأولين كمصعب بن عمير وحمزة بن عبد المطلب وغيرهما ممن قتل في سبيل الله في أول الأمر.

٥. ينبغي على المرء أن يذكر أصحابه وإخوانه بجميل فعالهم وحسن مناقبهم وأن يستغفر لهم وأن يتجنب ذكر ما يسوؤهم أو يتنقصهم.

٦. الحث على التقلل من الدنيا وزينتها ، والحذر من التوسع فيها والاشتغال بها والتقصير عن الواجبات بسببها.

٧. شدة خوف الصحابة -رضي الله عنهم-، فهذا عبد الرحمن بن عوف وهو أحد المبشرين بالجنة كان صائما، وها هو يتذكر إخوانه من السابقين، وهو يخشى على نفسه ألا يتقبل منه، وأن تكون حسناته قد عجلت له في الدنيا.

٨. ينبغي على المرء أن ينظر في الطاعة إلى من فوقه، وفي أمور الدنيا بمن دونه ليبقى حريصا على الاستكثار من الطاعة شاكرا لأنعم الله وجزيل فضله.

٩. فيه ما كان عليه بعض الصحابة -رضي الله عنهم- من الفقر.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، المؤلف: محمد بن إسماعيل أبو عبدالله البخاري الجعفي، المحقق: محمد زهير بن ناصر الناصر، الناشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ. بهجة الناظرين، الشيخ: سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي. نزهة المتقين، د. مصطفى سعيد الخن، د. مصطفى البغا، محيي الدين مستو، علي الشرجبي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة ، بيروت، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ ١٩٧٧ م، الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ ١٩٨٧م. شرح رياض الصالحين، المؤلف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ هـ. رياض الصالحين، د. ماهر بن ياسين الفحل، الناشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ - ٢٠٠٧ م. مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، المؤلف: علي بن (سلطان) محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.

الرقم الموحد: (3698)

Do you know what backbiting is?" They (the Companions) said: "Allah and His Messenger know best." He said: "It is to say of your brother what he dislikes

أتدرون ما الغيبة؟ قالوا: الله ورسوله أعلم، قال: ذكرُك أخاك بما يكره

1185. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Do you know what backbiting is?" They (the Companions) said: "Allah and His Messenger know best." He said: "It is to say of your brother what he dislikes." It was said: "What do you think if what I say of my brother is true?" He said: "If what you say of him is true, then you have backbitten him; if not, then you have slandered him."

١١٨٥. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «أتدرون ما الغِيبَةُ؟»، قالوا: الله ورسوله أعلم، قال: «ذكرُك أخاك بما يكره»، قيل: أرأيت إن كان في أخي ما أقول؟ قال: «إن كان فيه ما تقول فقد اغْتَبْتَهُ, وإن لم يكن فقد بَهَتَّهُ.»

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, clarified backbiting. It means that a Muslim speaks unfavorably of another Muslim who is absent in the sense that he would find faults with his brother's manners or physique. If the indicated fault really exists, this is backbiting. If it does not exist, it constitutes slander.

المعنى الإجمالي:

يبين النبي -صلى الله عليه وسلم- حقيقة الغيبة، وهي: ذكر المسلم الغائب بما يكره، سواء كان من صفاته الخَلْقية أو الخُلُقية ولو كانت فيه تلك الصفة، وأما إذا لم تكن فيه الصفة التي ذكرت فقد جمعت إلى الغيبة المحرمة البهتان والافتراء على الإنسان بما ليس فيه.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الكلام والصمت

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه -

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- الغيبة : ذكر الغائب بما يكره.
- بَهَتَّه : كذبت وافتريت عليه.

فوائد الحديث:

١. بيان معنى الغيبة وأنها ذكرك لأخيك المسلم بما يكره.

٢. أن الكافر لا تحرم الغيبة في حقه، لأن الحديث قيد الغيبة بغيبة الأخ، والمراد به المسلم.

٣. إذا كانت الغيبة بوصف الإنسان بما ليس فيه فهو البهتان.

٤. حسن تعليم النبي -صلى الله عليه وسلم-، حيث يُلقي المسائل على طريقة السؤال.

٥. حسن أدب الصحابة مع الرسول -صلى الله عليه وسلم-، حين قالوا: الله ورسوله أعلم.

المصادر والمراجع:

فتح ذي الجلال والاكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، مدار الوطن للنشر، الطبعة الأولى ١٤٣٠ - ٢٠٠٩م. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، ط١، ١٤٢٨هـ توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلوُغ المَرَام، للبسام، مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة، الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت.

الرقم الموحد: (5326)

أرأيت الرَّجل الذي يعمل العمل من الخَير، ويَحمدُه الناس عليه؟ قال: تلك عاجِل بُشْرَى المؤمن

What do you think of a man who does a good deed and people praise him for it? He said: That is instant good news for the believer.

١١٨٦. الحديث:

عن أبي ذر -رضي الله عنه- قال: قيل لرسول الله -صلى الله عليه وسلم-: أرأيت الرَّجل الذي يعمل العمل من الخَير، ويَحمدُه الناس عليه؟ قال: «تلك عاجِل بُشْرَى المؤمن».

1186. Hadith:

Abu Dharr, may Allah be pleased with him, reported: "It was said to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him: 'What do you think of a man who does a good deed and people praise him for it?' He said: 'That is instant good news for the believer'".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

معنى الحديث: أن الرَّجُل يعمل عملا صالحا لله لا يقصد به الناس، ثم إن الناس يمدحونه على ذلك. يقولون فلان كثير الخير فلان كثير الطاعة فلان كثير الإحسان إلى الخلق وما أشبه ذلك فقال -صلى الله عليه وسلم-: "تلك عاجل بشرى المؤمن" وهو الثناء عليه؛ لأن الناس إذا أثنوا على الإنسان خيرًا فهم شهداء الله في أرضه ولهذا لما مَرَّت جَنازة من عند النبي -صلى الله عليه وسلم- وأصحابه أثنوا عليها خيرا قال وجبت، ثم مرَّت أخرى فأثنوا عليها شرًا قال وجبت فقالوا يا رسول الله ما وجبت قال: "أما الأول فوجبت له الجنة وأما الثاني فوجبت له النار أنتم شهداء الله في الأرض". فهذا معنى قوله: "تلك عاجل بشرى المؤمن". والفرق بين هذه وبين الرياء أن المرائي لا يعمل العمل إلا لأجل أن يراه الناس ويثنون عليه فيكون في هذه الحال قد أشرك مع الله غيره، وأما هذا فنيته خالصة لله عز وجل ولم يطرأ على باله أن يمدحه الناس أو يذموه فإذا علموا بطاعته ومدحوه وأثنوا عليه فهذا ليس برياء هذا عاجل بشرى، والفرق بين هذا وبين ما ذُكر في الحديث فرق عظيم.

Brief Explanation:

Here we are told of a man who does a righteous deed for the sake of Allah, without intending it for others. People, however, commend him and say that he is a charitable person, etc. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, says that such an appreciation is an instant good news for the believer, because people are witnesses over Allah's creation, so their testimony does count. That is why when a coffin passed by the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and his Companions spoke well of the deceased, he said that they confirmed that he would be admitted to Paradise. Also, when another coffin passed by him and the Companions spoke badly of the deceased, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said that they confirmed that he would be admitted to Hell. In both cases, he justified that people are Allah's witnesses on earth. So, the commendation that a believer gets from people for the good thing that he does is an instant good news for him in the world. However, the one who does something ostentatiously to draw people's attention and favorable remarks, has thus associated partners with Allah. This is what makes the other sincere person greatly different from him. [Ibn `Uthaymeen, Sharh Riyaad-us-Saaliheen, 6:354-55]

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الأعمال الصالحة

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو ذر الغفاري -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أرأيت : أخبرني.
- عاجِل بُشْرَى المؤمن : الخبر السار الذي يكون في الدنيا قبل الآخرة.

فوائد الحديث:

١. أن الإخلاص لله -تعالى- وقصد التَّقرب إليه لا يُعَكِّره ثناء الناس عليه، بل إن إطلاق الله -تعالى- لألسنة الناس بالثناء عليه، دليل على القبول، وشهادة صادقة وبشرى عاجلة بالفوز والفلاح.

٢. لا يدخل في الرياء عمل العبد إذا أخلص عمله لله تعالى وحمده الناس عليه.

٣. دليل على رضا الله ومحبته لهذا العبد، و أنه يحبب فيه الخلق لإخلاصه ولذلك يكتب له القبول في الأرض.

٤. التَّعرض لمدح الناس مذْمُوم.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، ١٤٢٦ هـ.

الرقم الموحد: (8900)

أربعون خَصْلَة: أعلاها مَنيحةُ العَنز، ما من عامل يَعمل بِخَصْلة منها؛ رجاء ثوابها وتصديق مَوْعُودِها، إلا أدخله الله بها الجنة

There are forty good qualities (virtuous deeds), the best of which is the Maneehah (lending) of a milch goat. Anyone carries out any of these virtuous deeds seeking its reward (from Allah) with firm confidence that he will receive it, Allah will admit him to Paradise.

١١٨٧. الحديث:

عن أبي محمد عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما-، قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «أربعون خَصْلَة: أعلاها مَنيحةُ العَنز، ما من عامل يَعمل بِخَصْلة منها؛ رجاء ثوابها وتصديق مَوْعُودِها، إلا أدخله الله بها الجنة».

1187. Hadith:

Abu Muhammad Abdullah ibn `Amr ibn al-`Aas, may Allah be pleased with both of them, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "There are forty good qualities (virtuous deeds), the best of which is the Maneehah (lending) of a milch goat. Whoever carries out any of these virtuous deeds seeking its reward (from Allah) with firm confidence that he will receive it, Allah will admit him to Paradise".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

رغَّب النبي -صلى الله عليه وسلم- أمته ببذل المعروف وذكر العدد وأنه أربعون خصلة، وأبهم النوع غير خصلة واحدة هي أعلاها، وهي: أن يكون عند الإنسان غنم فيمنح أنثاها لفقير لينتفع بحليبها، فإذا قضى حاجته منها أرجعها إلى صاحبها. ليفهم أن هذه الأعمال يسيرة وكثيرة، ليتنافس الناس في عمل الخير.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, encourages his Ummah to do goodness that involves, as he mentioned, forty good qualities. He mentioned only one quality, which is the best of them, and kept the rest unknown. This quality is the case when a sheep owner lends a poor person a milch goat to benefit from its milk and return it after meeting his/her need to its owner. This Hadith indicates that righteous deeds are easy and numerous, and thus people should compete in doing them.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الأعمال الصالحة

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- خصلة : جزء.
- المنيحة : هي أن يعطيه ناقة أو شاة ينتفع بلبنها ويعيدها، وكذلك إذا أعطاه لينتفع بوبرها وصوفها زمانا ثم يردها.
- العنز : الأنثى من المعز.
- عامل : شخص مسلم يعمل.
- موعودها : ما وعد الله عليها من الثواب.

فوائد الحديث:

١. فضل الله -تعالى- بتكثير أعمال الخير وتنويعها، وقبول ما قل منها وما صغر.

٢. وجوب اقتران العمل بالإيمان والاحتساب.

٣. مشروعية منيحة العنز ، ويقاس عليه كل ما ينتفع به المسلم.

٤. أن منيحة العنز أعلى خصال الخير الأربعين المبهمة في هذا الحديث، وهذا يحمل على الأزمنة السابقة ؛ لاعتنائهم بهذه الأمور وحاجتهم لها وكان الناس في شدة فرغب النبي صلى الله عليه وسلم بالمنائح ، ويَقرب من ذلك حديث: " بيت لا تمر فيه جياع أهله " ، أما الآن فكثير من الناس لا يملكون بهيمة الأنعام وليسوا بحاجة إليها؛ لأن عندهم ما يكفيهم من القوت.

٥. ترغيب النبي -صلى الله عليه وسلم- ببذل المعروف.

٦. تفاوت أجر الأعمال الأخروية.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري -الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه . - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي،تحقيق خليل مأمون شيحا-دار المعرفة-بيروت-الطبعة الرابعة١٤٢٥ه. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3558)

I entrust Allah with your religion, your trusts, and your last deeds.

أستودع الله دينك، وأمانتك، وخواتيم عملك

1188. Hadith:

When a man was to set out on a journey, ‘Abdullaah ibn ‘Umar, may Allah be pleased with them, would say to him: "Draw near to me so that I may bid you farewell as the Messenger of Allah, may Allah’s peace and blessings be upon him, used to bid us farewell. He would say: 'I entrust Allah with your religion, your trusts, and your last deeds.'" ‘Abdullaah ibn Yazeed al-Khatmy, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, would bid farewell to the departing army by saying: "I entrust Allah with your religion, your trusts, and your last deeds".

١١٨٨. الحديث:

كَانَ ابنُ عمرَ -رضِيَ الله عنهما- يَقُول لِلرَّجُل إِذَا أَرَادَ سَفَرًا: ادْنُ مِنِّي حَتَّى أُوَدِّعَكَ كَمَا كَان رسولُ الله -صلَّى الله عليه وسلَّم- يُوَدِّعُنَا، فَيقُول: «أَسْتَوْدِعُ الله دِينَكَ، وَأَمَانَتَكَ، وَخَوَاتِيمَ عَمَلِكَ». وعن عبد الله بن يزيد الخطمي رضي الله عنه- قال: كَانَ رسُول الله -صلَّى الله عليه وسلَّم- إِذَا أَرَادَ أَنْ يُوَدِّعَ الجَيشَ، قال: «أَسْتَودِعُ الله دِينَكُم، وَأَمَانَتَكُم، وخَوَاتِيمَ أَعْمَالِكُم».

Hadith Grade: Sahih/Authentic with its two versions.

درجة الحديث: صحيح بروايتيه.

Brief Explanation:

Ibn ‘Umar, may Allah be pleased with them both, used to say to any man who wished to travel: "Come close to me so that I may bid you farewell as the Messenger, may Allah's peace and blessings be upon him, would bid us farewell." This demonstrates how committed the Companions, may Allah be pleased with them, were to adhere to the Messenger’s, may Allah's peace and blessings be upon him, Sunnah. In other narrations, it is stated that he would take the traveler's hand and not leave it. He would do this out of modesty and as an expression of ultimate love and mercy. He would ask Allah to protect his religion and his trusts, which is everything that a person is entrusted with including both people's trusts and Allah's rights. A traveler is always communicating and dealing with people, and hence the Messenger supplicated Allah to protect his trusts and to make him avoid betraying the trusts of people. Thus, when he returns to his family, he would have avoided everything that could harm him in the future, in his religion, and in this world. The Messenger, may Allah's peace and blessings be upon him, would use this supplication when bidding his Companions farewell whenever they would leave to fight in the cause of Allah. He used to bid them farewell with this supplication so that they would succeed and emerge triumphant over their enemies while also observing the obligations of Allah during the battle.

المعنى الإجمالي:

كَانَ ابنُ عمرَ -رضِيَ الله عنهما- يَقُول لِلرَّجُل إِذَا أَرَادَ سَفَرًا: ادْنُ مِنِّي حَتَّى أُوَدِّعَكَ كَمَا كَان رسولُ الله -صلَّى الله عليه وسلَّم- يُوَدِّعُنَا، وهذا من ابن عمر بيان لكمال حرص الصحابة -رضي الله عنهم- على التزام هدي رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، وقوله: (إذا ودع رجلا) أي مسافرا، (أخذ بيده فلا يدعها): وهذا ما جاء في بعض الروايات، أي: فلا يترك يد ذلك الرجل من غاية التواضع ونهاية إظهار المحبة والرحمة. ويقول -صلى الله عليه وسلم-: أي للمودع: "أستودع الله دينك" أي أستحفظ وأطلب منه حفظ دينك. و"أمانتك" أي حفظ أمانتك، وهي شاملة لكل ما استحفظ عليه الإنسان من حقوق الناس وحقوق الله من التكاليف، ولا يخلو الرجل في سفره ذلك من الاشتغال بما يحتاج فيه إلى الأخذ والإعطاء والمعاشرة مع الناس، فدعا له بحفظ الأمانة والاجتناب عن الخيانة، ثم إذا انقلب إلى أهله يكون مأمون العاقبة عما يسوءه في الدين والدنيا. وكان هذا من هديه أيضاً -صلى الله عليه وسلم- إذا أراد توديع الجماعة الخارجة للقتال في سبيل الله يودعهم بهذا الدعاء الجامع ليكون أدعى إلى إصابتهم التوفيق والسداد

والتغلب على الأعداء والحفاظ على فرائض الله في الغزو.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب وأحكام السفر
السيرة والتاريخ > التاريخ > الحروب والغزوات
راوي الحديث: الحديث الأول: رواه أبو داود، والتَرمذي واللفظ له، وابن ماجه والنسائي وأحمد. الحديث الثاني: رواه أبو داود.
التخريج: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-
عبد الله بن يزيد الخطمي -رضي الله عنه -
مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- ادْنُ : اقترب.
- أَسْتَوْدِعُ الله دِينَكَ : أَسْتَحفِظ وأطلب منه حفظ دينك.
- وَأَمَانَتَكَ : أي حفظ أمانتك فيما تزاوله من الأخذ والإعطاء ومعاشرة الناس في السفر، وقيل المراد: الأهل والأولاد. وقيل: التكاليف كلها.
- وَخَوَاتِيمَ عَمَلِكَ : حسن الخاتمة.
- إذا أراد سفراً : أي همَّ به وأخذ في مقدماته.
- الجيش : هم الجماعة الخارجون للقتال في سبيل الله -تعالى.-

فوائد الحديث:

١. استحباب توديع المسافر، كما صنع رسول الله -صلى الله عليه وسلم.-
٢. حرص أصحاب رسول الله -صلى الله عليه وسلم- على هديه في أمورهم كلها.
٣. استحباب دعاء المسلم لأخيه المسلم في كافة أحواله، سواء كان بظهر الغيب أو في وجهه.
٤. أعظم ما يملك المرء في حياته ويخشى ضياعه هو الدين.
٥. تمنِّي المسلم لأخيه خاتمة الخير كما يتمنى لنفسه أن يختم له بعمل صالح.
٦. أن الخاتمة الحسنة منوطة بالتزام التقوى والمحافظة على الأمانات الشرعية.
٧. التوفيق بيد الله -تعالى-، فعلى المسلم أن يطلب ذلك بتحري أسبابه وقرع بابه.
٨. استحباب توديع ولي الأمر جيشه عند الذهاب للقتال وتوصيته بمثل هذه الكلمات السابقة.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ. تحفة الأحوذي بشرح جامع الترمذي، للمباركفوري، دار الكتب العلمية، بيروت. تطريز رياض الصالحين، للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ. جامع الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر وآخرون، ط٢، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، ١٣٩٥هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ. رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ. رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ. سلسلة الأحاديث الضعيفة والموضوعة وأثرها السيئ في الأمة، للألباني، ط١، دار المعارف، الرياض، ١٤١٢هـ. سنن أبي داود ،تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، بيروت. سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية، فيصل عيسى البابي الحلبي. الشرح الممتع على زاد المستقنع، لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، ط١، دار ابن الجوزي، ١٤٢٢ - ١٤٢٨هـ. كشف المشكل من حديث الصحيحين، لابن الجوزي، تحقيق: علي حسين البواب، دار الوطن، الرياض. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ. مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، ط١، مؤسسة الرسالة، ١٤٢١هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3058)

أشركنا يا أخي في دعائك

١١٨٩. الحديث:

عن عمر بن الخطاب -رضي الله عنه- قال: اسْتَأْذَنْتُ النبِيَّ -صلى الله عليه وسلَّم- في العُمرة، فَأَذِنَ لِي، وقال: «لاَ تَنْسَنَا يَا أُخَيَّ مِنْ دُعَائِكَ» فَقَالَ كَلِمَةً مَا يَسُرُّنِي أَنَّ لِيَ بِهَا الدُّنيَا. وفي رواية: وقال: «أَشْرِكْنَا يَا أُخَيَّ فِي دُعَائِكَ».

درجة الحديث: ضعيف.

المعنى الإجمالي:

أراد عمر -رضي الله عنه- أن يعتمر فأذن له النبي -عليه السلام- بذلك، ثم إنه -عليه الصلاة والسلام- طلب من عمر -رضي الله عنه- أن يشركه في الدعاء له إذا ذهب إلى مكة، وهذا منه عليه السلام لينتفع عمر بذلك الدعاء وتؤمن الملائكة على دعائه، وقد فرح عمر -رضي الله عنه- بهذا الطلب من رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وعدَّه شرفاً له.

"Include us, my brother, in your supplication".

1189. Hadith:

'Umar ibn al-Khattab, may Allah be pleased with him, reported: I sought permission of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, to perform 'Umrah. He granted permission and said: "Brother! Do not forget us in your supplication." I would not exchange these words of his for the whole world. In another wording: "Include us, my brother, in your supplication".

Hadith Grade: Da'eef/Weak.

Brief Explanation:

'Umar, may Allah be pleased with him, wanted to make 'Umrah, and the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, gave him permission to do so. Then, he asked 'Umar to include him in his supplication if he went to Makkah. By this request, the Prophet wanted to let 'Umar benefit from the supplication and the angels saying 'amen' to it. 'Umar was gladdened by the Prophet's request and considered it an honor.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > أحكام الدعاء

راوي الحديث: رواه أبوداود واللفظ له، والترمذي وابن ماجه وأحمد.

التخريج: عمرُ بنُ الخَطَّاب -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أُخَيَّ : تصغير أخي وهو تصغير تعطف وتلطف.

فوائد الحديث:

١. دعاء المسافر مستجاب.

٢. جواز طلب الدعاء من الصالحين، بشرط ألا يكثر من الطلب وألا يترك الدعاء اعتمادا على دعاء الناس وألا يغلب على ظنه حصول عجب لمن يطلب منه الدعاء.

٣. جواز طلب المقيم من المسافر الدعاء، ووصيته له بالدعاء في مواطن الخير، ولو كان المقيم أفضل من المسافر.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ. جامع الترمذي، تحقيق: أحمد محمد شاكر وآخرون، ط٢، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، ١٣٩٥هـ. تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ. رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ. رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ. سنن أبي داود ،تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، بيروت. سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية، فيصل عيسى البابي الحلبي. شرح رياض

الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ. مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، ط١، مؤسسة الرسالة، ١٤٢١هـ.

الرقم الموحد: (3329)

You are right about some of it and wrong about some.

أصبت بعضًا وأخطأت بعضًا

1190. Hadith:

Ibn ‘Abbaas, may Allah be pleased with both of them, reported: "A man came to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and said: 'I saw, in a dream tonight, a cloud from which butter and honey were dribbling; and I saw people collecting from these with their hands, some getting much and some little. And there was a rope extending from the earth to the sky, and I saw that you (the Prophet) held it and went up, and then another man held it and went up, and then another held it and went up. Thereafter, another man held it, but it was cut and then got connected again.' Abu Bakr said: 'O Messenger of Allah, I ransom you with my father, I ask you by Allah to let me interpret this dream.' The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said to him, 'Interpret it.' Abu Bakr said: 'The cloud is Islam. The butter and honey dribbling from it are the Qur’an. Its sweetness dribbles, and people take much or little from it. The rope which extends from the sky to the earth is the truth which you (the Prophet) are upon. You follow it and Allah raises you high, and then another man follows it and rises up because of it, and another person follows it, and then another man follows it but [the rope] is cut, and then it is connected for him and he rises up with it. O Messenger of Allah, I ransom you with my father, am I right or wrong?' The Prophet replied: 'You are right about some of it and wrong about some.' Abu Bakr said: 'By Allah, O Messenger of Allah, tell me about what I was wrong.' The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'Do not swear'".

١١٩٠. الحديث:

عن ابن عباس -رضي الله عنهما- كان يحدِّث: أنَّ رجلًا أتى رسولَ الله -صلى الله عليه وسلم- فقال: إنِّي رأيتُ الليلةَ في المَنام ظُلَّةً تَنْطِفُ السَّمْنَ والعَسَلَ، فأَرى الناسَ يَتَكفَّفُون منها، فالمُستَكْثِرُ والمُسْتَقِلُّ، وإذا سَبَبٌ واصلٌ من الأرض إلى السماء، فأراك أخذتَ به فعَلَوْتَ، ثم أخَذَ به رجلٌ آخَرُ فَعَلا به، ثم أخَذ به رجل آخَر فَعَلا به، ثم أخَذ به رجلٌ آخَر فانقطع ثم وُصِلَ. فقال أبو بكر: يا رسول الله، بأبي أنت، والله لتَدَعَنِّي فأُعَبِّرها، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «اعْبُرْها» قال: أما الظُّلَّة فالإسلام، وأما الذي يَنْطِف من العَسَل والسَّمْن فالقرآن، حلاوتُه تَنْطِفُ، فالمُستَكْثِرُ من القرآن والمُسْتَقِلُّ، وأما السَّبَبُ الواصِل من السماء إلى الأرض فالحقُّ الذي أنت عليه، تأخُذُ به فيُعْلِيك الله، ثم يأخُذ به رجُل مِن بعدِك فيَعْلُو به، ثم يأخذ به رجل آخر فيَعْلُو به، ثم يأخُذه رجل آخَر فيَنْقَطِع به، ثم يوصَل له فيَعْلُو به، فأخبِرْني يا رسول الله، بأبي أنت، أصبْتُ أم أخطأْتُ؟ قال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «أصبتَ بعضًا وأخطأتَ بعضًا» قال: فواللهِ يا رسول الله لتُحَدِّثَنِّي بالذي أخْطَأْتُ، قال: «لا تُقْسِم».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

A man came to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and told him that in his dream, he saw a cloud that was raining butter and honey, and people were taking thereof with their hands. Some took a lot of it, and others took little. He also saw a rope extending from the earth to the sky. The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, took hold of the rope and went up. Another two men did the same. A fourth man did the same, but the rope was cut and and then reconnected, so he finally managed to ascend. On hearing that, Abu Bakr swore that the Prophet, may Allah's peace and

المعنى الإجمالي:

جاء رجل إلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، فأخبره أنه رأى في منامه سحابةً تقطر السمن والعسل، والناس يأخذون منها بأكفهم، فمنهم الآخذ كثيرًا ومنهم الآخذ قليلًا، وإذا حبل واصل من الأرض إلى السماء، فأراك يا رسول الله أخذتَ به فعلوت، ثم أخذ بالحبل رجل آخر فعلا به، ثم أخذ به رجل آخر فعلا به، ثم أخذ به رجل آخر فانقطع، ثم وُصل الحبل مرة أخرى، أي: فعلا به. فقال أبو بكر

الصديق -رضي الله عنه-: يا رسول الله أفديك بأبي، وأقسم عليك أن تتركني أفسرها له. فقال النبي -صلى الله عليه وسلم- له: فسرها, فقال أبو بكر: السحابة هي الإسلام، وذلك لأن السحابة تظل الإنسان وتحميه من الأذى وينعمه بالمطر بإذن الله، وكذلك الإسلام يحمي المؤمن من الأذى والهلاك، وينعم به في الدنيا والآخرة. ثم قال: وأما الذي يقطر من العسل والسمن فالقرآن حلاوته تقطر، فمن الناس من يستكثر من أخذ القرآن ومنهم المقل، وأما الحبل الواصل من السماء إلى الأرض فالحق الذي أنت عليه يارسول الله تأخذ به فيرفعك الله به، ثم يأخذ به رجل من بعدك فيعلو به، وكان هذا الرجل هو أبو بكر الصديق -رضي الله عنه-؛ لأنه يقوم بالحق بعده -صلى الله عليه وسلم- في أمته، ثم يأخذ بالحبل رجل آخر، وهو عمر بن الخطاب -رضي الله عنه-، فيعلو به، ثم يأخذ به رجل آخر، وهو عثمان بن عفان -رضي الله عنه-، فينقطع به ثم يوصل له فيعلو به، وهو إشارة إلى قتل عثمان ووصل الخلافة لعلي -رضي الله عنهما- أو الفتن التي تقع لعثمان ثم يوصل فيعلو, ثم قال أبو بكر: أخبرني يا رسول الله هل أصبت في تعبير هذه الرؤيا أم أخطأت؟ فقال النبي -صلى الله عليه وسلم- له: أصبت في بعضها وأخطأت في بعضها. قيل: إنه أخطأ لكونه عبر السمن والعسل بالقرآن فقط، وهما شيئان كان من حقه أن يعبرهما بالقرآن والسنة؛ لأنها بيان للكتاب المنزل عليه، وبهما تتم الأحكام كتمام اللذة بهما. وقيل: وجه الخطأ أن الصواب في التعبير أن الرسول -صلى الله عليه وسلم- هو السحابة، والسمن والعسل القرآن والسنة، وقيل: يحتمل أن يكون السمن والعسل العلم والعمل وقيل الفهم والحفظ. وقيل: الأولى السكوت عن بيان ما أخطأ فيه أبو بكر الصديق -رضي الله عنه-؛ لأن النبي -صلى الله عليه وسلم- سكت عن ذلك. ثم أقسم أبو بكر على النبي -صلى الله عليه وسلم- أن يخبره بالذي أخطأ فيه، فقال له النبي -صلى الله عليه وسلم-: «لا تُقْسِم» أي: لا تكرر قسمك؛

blessings be upon him, should let him interpret the dream. He allowed him to do so. So Abu Bakr said that the cloud refers to Islam, for the cloud gives shade, protection, and blesses humans with its rain with the permission of Allah; and so does Islam: it protects from harm and destruction and brings bliss to one's life and afterlife. Abu Bakr further said that the honey and butter represent the Qur'an, which drips sweetness. Some people learn much, and others learn little of it. The rope that goes from the earth to the sky is the truth that the Prophet follows, and thus Allah raises him by means of it. Then a man takes the rope and rises up. This man was Abu Bakr, may Allah be pleased with him, for he would maintain the truth among the Muslims after the Prophet's death. Then another man, 'Umar ibn al-Khattaab, takes hold of the rope and rises. Then a third man, 'Uthmaan ibn 'Affaan, takes hold of the rope and rises. The rope here breaks, signifying the killing of 'Uthmaan or the tribulations that occur to him. Then the rope is connected again, meaning that the caliphate devolves to 'Ali. Then Abu Bakr wondered if he was right or wrong in his interpretation. So the Prophet told him that he was right about parts and wrong about other parts. It was said that Abu Bakr was wrong in that he interpreted butter and honey as the Qur'an alone. As these are two things, he should have interpreted them as representing the Qur'an and the Sunnah, for the Sunnah explains the Qur'an. It is by means of both the Qur'an and the Sunnah that rulings attain perfection, just as pleasure is perfected by consuming both butter and honey together. It is further argued that the right interpretation is that the cloud refers to the Prophet and the honey and butter refer the Qur'an and the Sunnah. A third interpretation is that butter and honey represent knowledge and practicing, or understanding and memorizing. It is safer, some said, not to try to figure out what Abu Bakr, may Allah be pleased with him, got wrong in interpreting the dream, because the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, kept silent on that. Then Abu Bakr took an oath upon that the Prophet should tell him the parts about which he made mistakes, but the Prophet asked him not to take another oath on that, as he had already taken an oath before. The Prophet did not fulfill Abu Bakr's oath that time, for oaths should be fulfilled only when there is no subsequent evident harm or hardship. The harm resulting from fulfilling Abu Bakr's oath in this regard was that the Prophet would have mentioned that the rope would be cut by the killing of 'Uthmaan as well as the civil disorders that would arise during his time. So

لأن أبا بكر كان قد أقسم. قيل: إنما لم يبر النبي - صلى الله عليه وسلم- قسم أبي بكر؛ لأن إبرار القسم مخصوص بما إذا لم يكن هناك مفسدة ولا مشقة ظاهرة، ولعل المفسدة في ذلك ما علمه من انقطاع الحبل بعثمان وهو قتله وتلك الحروب والفتن المريبة فكره ذكرها خوف انتشارها.

the Prophet hated to mention them so that such bad news would not spread.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الرؤيا

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: صحيح البخاري.

معاني المفردات:

- الظُّلَّة : السحابة، وكل شيء أظلك من فوقك فهو ظلة.
- تَنْطِف : تقطر.
- يَتَكَفَّفُون : يأخذون بأكفهم.
- سَبَبٌ : حبلٌ
- لتَدَعَنِّي : لتتركني.
- اعبرها : فسِّرها.

فوائد الحديث:

١. فضل الإكثار من أخذ القرآن تلاوة وفهمًا وعملًا، وأنه كالعسل والسمن في فائدته وحلاوته.

٢. الإشارة إلى خلافة أبي بكر وعمر وعثمان -رضي الله عنهم.-

٣. جواز تعبير الرؤيا، وأن عابرها قد يصيب وقد يخطئ.

٤. الرؤيا ليست لأول عابر على الإطلاق وإنما ذلك إذا أصاب وجهها.

٥. إبرار المقسِم المأمور به في الأحاديث الصحيحة إنما هو إذا لم تكن في الإبرار مفسدة ولا مشقة ظاهرة.

٦. أدب الناس والمتعلمين بين يدى العالم، وألا يتقدموا بين يديه بالكلام إلا عن إذنه، ولا يفتوا من سأله إلا بأمره.

٧. أنه لا يعبر الرؤيا كل أحد، ولا يعبرها إلا العالم بها.

٨. أنه لا بأس للتلميذ أن يُقسم على أستاذه لكي يسمح له أن يفتي في المسألة؛ لأن هذا القسم إنما هو بمعنى الرغبة والتدرب.

٩. جواز فتوى المفضول بحضرة الفاضل إذا كان مشارًا إليه بالعلم والأمانة.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ه. -صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. -كشف المشكل من حديث الصحيحين، لجمال الدين أبي الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد الجوزي، المحقق: علي حسين البواب، الناشر: دار الوطن – الرياض. -عمدة القاري شرح صحيح البخاري، لمحمود بن أحمد بن موسى الحنفى بدر الدين العينى، الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. -إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، لأحمد بن محمد بن أبى بكر بن عبد الملك القسطلاني القتيبي المصري، الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٢٣ هـ -المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢ه. -شرح صحيح البخاري لابن بطال، تحقيق: أبي تميم ياسر بن إبراهيم، نشر: مكتبة الرشد، الرياض-السعودية، الطبعة: الثانية ١٤٢٣ه، ٢٠٠٣م. -إكمال المعلم بفوائد مسلم لعياض بن موسى بن عياض بن عمرون اليحصبي السبتي، المحقق: الدكتور يحي إسماعيل، الناشر: دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، مصر، الطبعة: الأولى، ١٤١٩ هـ - ١٩٩٨ م. -المصباح المنير في غريب الشرح الكبير، لأحمد بن محمد بن علي الفيومي، الناشر: المكتبة العلمية – بيروت. -حاشية السندي على سنن ابن ماجه = كفاية الحاجة في شرح سنن ابن ماجه, محمد بن عبد الهادي التتوي، أبو الحسن، نور الدين السندي, دار الجيل - بيروت، بدون طبعة.

الرقم الموحد: (10848)

The best Dhikr (remembrance and mention of Allah) is to say: Laa ilaaha illAllah (There is nothing worthy of worship except Allah).

أفضل الذِّكر: لا إله إلا الله

1191. Hadith:

Jaabir, may Allah be pleased with him, narrated that he heard the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, say: "The best Dhikr (remembrance and mention of Allah) is to say: Laa ilaaha illAllah (There is nothing worthy of worship except Allah)".

١١٩١. الحديث:

عن جابر -رضي الله عنه- قال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «أفضل الذِّكر: لا إله إلا الله».

Hadith Grade: Hasan/Sound.

درجة الحديث: حسن.

Brief Explanation:

In this hadith, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, informs us that the best words of dhikr (remembrance and mention of Allah) is to say: La Ilaaha Illa-Allah (There is no deity worthy of worship in truth except Allah, the One God). In another hadith, he said: "The best of what I and the Prophets before me said is: La Ilaaha illa-Allah wahdahu la shareeka lah (There is no deity worthy of worship in truth except Allah (the One God) alone who is without partners). There is no doubt that this is a great statement: the heavens and the earth were established by it and all creation was created for it. For reason of this statement Allah Almighty sent His Messengers, revealed His books, and legislated His laws. For reason of this statement that the scales of justice were instituted, the records of deeds were kept, the market for Paradise and Hell was set up (an idiom of gaining or losing by good or bad deeds that lead to Paradise or Hellfire). It is by this statement that mankind and jinn are considered believers or non-believers and righteous or evil. This statement is the foundation of Allah's creation and His command, and His reward and punishment. It is the truth for which all creation was created. Everyone will be asked about it and held accountable for fulfilling its rights. It is upon this statement that the "qiblah" (direction of prayer) for the Muslims was established, and their religion was based, and it is for its sake that swords were drawn (i.e. in conflict over submission or rebellion). It is indeed the right of Allah upon all of His creation to believe in and worship Allah by it. It is the creed of Islam and the key of entrance into Paradise. All past and future nations will be questioned about it. On the Day of Judgment when each and every person will stand before Allah, they will not be able to move from their places until they are asked what they

المعنى الإجمالي:

يخبرنا النبي -صلى الله عليه وسلم- أن أفضل الذكر: "لا إله إلا الله" وفي حديث آخر: "أفضل ما قلت أنا والنبيون قبلي لا إله إلا الله وحده لا شريك له". ولا شك أن هذه الكلمة كلمة عظيمة، قامت بها الأرض والسماوات، وخلقت لأجلها جميع المخلوقات، وبها أرسل الله -تعالى- رسله، وأنزل كتبه، وشرع شرائعه، ولأجلها نُصبت الموازين، ووُضِعَت الدواوين، وقام سوق الجنة والنار، ومعناها لا معبود بحق إلا الله، وشروطها سبعة: العلم واليقين والقبول والانقياد والصدق والإخلاص والمحبة، وعنها يسأل الأولون والآخرون، فلا تزول قدما العبد بين يدي الله حتى يسأل عن مسألتين: ماذا كنتم تعبدون؟ وماذا أجبتم المرسلين؟ فجواب الأولى بتحقيق "لا إله إلا الله" معرفةً وإقرارًا وعملًا. وجواب الثانية بتحقيق "أن محمدا رسول الله" معرفةً وإقرارًا وانقيادًا وطاعةً. قال -صلى الله عليه وسلم-: (بُني الإسلام على خمس: شهادة أن لا إله إلا الله وأن محمداً رسول الله..).

worshiped and what was their response to the Messengers of Allah (i.e. the meaning and significance of this statement) . The answer to the first question (concerning Allah) is by fulfilling the statement "La ilaaha illa-Allah" in knowledge, belief, and action. The answer to the second question (about the Prophet) is by fulfilling the statement "Muhammad is the Messenger of Allah" in knowledge, belief, action and obedience. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Islam is based on five pillars: (the first is) testifying that there is no deity worthy of worship in truth except Allah and that Muhammad is the Messenger of Allah..." For the reason of this great statement he gave great care and priority to teaching his companions the meaning of (La ilaah illa-Allah), and its repetition. For instance taught them to say it when they wake up in the morning, because of what it implies of acknowledging and establishing servitude to Allah alone who has no partners, and negating all things worshiped other than Him. One example is that Ubay ibn Ka'b, may Allah be pleased with him, reported: The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, used to teach us to say when we wake up in the morning: "We have woken up upon the true Islam, and the sincere word..."[Narrated by Ahmad] That sincere word is "La ilaaha illa-Allah".

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأذكار المطلقة

راوي الحديث: رواه الترمذي والنسائي في الكبرى وابن ماجه.

التخريج: جابِر بن عبد الله -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. أن كلمة التوحيد أفضل الكلام؛ لأنها إثبات للوحدانية، ونفي للشركاء، وهي أفضل ما قاله الأنبياء، ومن أجلها بعثوا، وتحت رايتها قاتلوا، وفي سبيلها استشهدوا، وهي مفتاح الجنة والخلاص من النار.

المصادر والمراجع:

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه . - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ. سنن الترمذي - محمد بن عيسى ، الترمذي، تحقيق وتعليق:أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م .زاد المعاد في هدي خير العباد ابن قيم الجوزية، مؤسسة الرسالة، بيروت - مكتبة المنار الإسلامية، الكويت الطبعة: السابعة والعشرون , ١٤١٥هـ/١٩٩٤م

الرقم الموحد: (3567)

أقرب ما يكون العبد من ربه وهو ساجد، فأكثروا الدعاء

١١٩٢. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «أَقْرَبُ ما يَكون العبد مِنْ رَبِّهِ وهو ساجد، فَأَكْثروا الدُّعاء».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: "أقرب ما يكون العبد من ربه وهو ساجد"، وذلك لأن الإنسان إذا سجد، فإنه يضع أشرف ما به من الأعضاء في أماكن وضع الأقدام التي توطأ بالأقدام، وكذلك أيضاً يضع أعلى ما في جسده حذاء أدنى ما في جسده -يعني: أن وجهه أعلى ما في جسده وقدميه أدنى ما في جسده-، فيضعهما في مستوى واحد خضوعاً وتذللاً وتواضعاً لله -عز وجل-، ولهذا كان أقرب ما يكون من ربه وهو ساجد، وقد أمر النبي -صلى الله عليه وسلم- بالإكثار من الدعاء في حال السجود، فيجتمع في ذلك الهيئة والمقال تواضعاً لله -عز وجل-، ولهذا يقول الإنسان في سجوده: سبحان ربي الأعلى، إشارة إلى أنه -جل وعلا- وهو العلي الأعلى في ذاته وفي صفاته، وأن الإنسان هو السافل النازل بالنسبة لجلال الله -تعالى- وعظمته.

The nearest a slave is to his Lord is when he is prostrating, so increase (your) supplications (while in this state).

1192. Hadith:

Abu Hurayrah reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him. said: "The nearest a slave is to his Lord is when he is prostrating, so increase (your) supplications (while in this state)".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, narrated that the Messenger, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "The nearest a slave is to his Lord is when he is prostrating." This is because when a person prostrates, he is placing his noblest body part, which is his face, on an area that is touched by feet. The face is also the highest point of his body, and he is placing it close to the lowest part of his body, which are his own feet – out of humility and devotion to Allah. This is why the closest a person is to Allah is when he is prostrating. The Messenger, may Allah's peace and blessings be upon him, ordered us to increase out supplications while prostrating so that our words of supplication would match our physical position of submission. This is why we say in our prostrations: "Glory be to Allah, My Lord, the Most High," to emphasize Allah's greatness and power over us in His essence and his Attributes; and to acknowledge that the human is the lowest in relation to His Glory.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > أسباب إجابة الدعاء وموانعه

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. استحباب كثرة الدعاء في السجود، ولأنه من مواطن الإجابة.

٢. الطاعة تزيد العبد قرباً من الله سبحانه وتعالى.

٣. كلما ازداد العبد طاعة استجاب الله دعاءه.

٤. حرص رسول الله -صلى الله عليه وسلم- على تعليم أمته الخير وأسبابه وأبوابه.

المصادر والمراجع:

رياض الصالحين, ت: الفحل, دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق, الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين, لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين, دار الوطن للنشر, الطبعة: ١٤٢٦هـ. تطريز رياض الصالحين, لفيصل بن عبد العزيز المبارك, المحقق: د. عبد العزيز بن عبد الله بن إبراهيم الزير آل حمد, دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض, الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ. صحيح الإمام مسلم, ت: محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي – بيروت. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى ١٤١٨.

الرقم الموحد: (5382)

أكانت المصافحة في أصحاب رسول الله -صلى الله عليه وسلم-؟ قال: نعم

١١٩٣. الحديث:

عن أبي الخطاب قتادة، قال: قُلْتُ لأَنَسٍ: أَكَانَتِ المصَافَحَةُ فِي أَصْحَابِ رسولِ الله -صلى الله عليه وسلم-؟، قَالَ: نَعَم.

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

قوله: أكانت المصافحة في أصحاب رسول الله، أي: ثابتة وموجودة فيهم حال ملاقاتهم بعد السلام زيادة للمودة والإكرام، والمصافحة تكون باليد اليمنى، وإذا حصل ذلك فإنه يغفر لهما قبل أن يفترقا، وهذا يدل على فضيلة المصافحة إذا لاقاه، وهذا إذا كان لاقاه ليتحدث معه أو ما أشبه ذلك، أما مجرد الملاقاة في السوق فما كان هذا من هدي الصحابة، يعني إذا مررت بالناس في السوق يكفي أن تسلم عليهم.

Was handshake common among the Companions of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him? He replied: "Yes."

1193. Hadith:

Abu al-Khattaab Qataadah reported that he asked Anas: "Was handshake common among the Companions of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him?" He replied: "Yes".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Qataadah asked if the Companions of the Messenger of Allah used to shake hands when they meet and great each other with Salaam as an extra symbol of love and honor. Shaking hands is done with the right hands and causes the sins of those doing it to be forgiven before they separate and depart. This shows the virtue of handshake upon meeting someone to talk with him or the like. However, mere meeting in the marketplace does not require handshake for this was not the practice of the Companions. In other words, if you come across people in the marketplace, it is enough to greet them with Salaam only.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب السلام والاستئذان

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- المصافحة : الإفضاء بصفحة اليد إلى صفحة اليد.

فوائد الحديث:

١. مشروعية المصافحة؛ لأنها كانت موجودة فيما بين الصحابة.

المصادر والمراجع:

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ. صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (5384)

Verily, this world is cursed, and everything in it is cursed, except the remembrance of Allah and all that is relevant to it; a scholar; and a seeker of knowledge.

ألا إن الدنيا مَلعونة، مَلعونٌ ما فيها، إلا ذكر الله -تعالى- وما وَالاهُ، وعالمًا ومتعلمًا

1194. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported: “The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: ‘Verily, this world is cursed, and everything in it is cursed, except the remembrance of Allah and all that is relevant to it; a scholar; and a seeker of knowledge"’.

١١٩٤. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «ألا إن الدنيا مَلعُونة، مَلعُونٌ ما فيها، إلا ذكرَ الله تعالى، وما وَالاهُ، وعالما ومُتَعَلِّمًا».

Hadith Grade: Hasan/Sound.

درجة الحديث: حسن.

Brief Explanation:

The world and all the adornments it contains is hateful and objectionable in the sight of Allah, because it takes people away from the purpose of their creation, which is to worship Allah and establish His laws. The exceptions to this hate and objection are the remembrance of Allah and all that is relevant to it of acts of worship, and learning religious knowledge and teaching it to others, because this is the purpose of their (human’s) creation.

المعنى الإجمالي:

الدنيا وما فيها من زينة مبغوضة مذمومة إلى الله تعالى؛ لأنها مبعدة الخلق عما خلقوا له من عبادة الله تعالى والقيام بشرعه، إلا ذكر الله تعالى وما والاه من العبادات، وكذا تعليم العلم وتعلمه، مستثنى مما يبغضه الله؛ لأن هذا هو المقصود من إيجاد الخلق.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذم حب الدنيا

راوي الحديث: رواه الترمذي وابن ماجه.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- ملعونة : ساقطة مبغوضة، وأصل اللعن الطرد.
- ملعون ما فيها : من الأموال والأمتعة والشهوات وغيرها.
- وما والاه : وما هو قريب منه مما يحبه الله تعالى.

فوائد الحديث:

١. لا يجوز لعن الدنيا مطلقا؛ لورود أحاديث تنهى عن ذلك، ولكن يجوز لعن ما يبعد منها عن الله تعالى ويشغل عن طاعته وعليه يحمل حديث الباب في جواز لعن الدنيا.

٢. كل ما في الدنيا؛ فهو لعب ولهو إلا ذكر الله وما كان سببا في ذلك.

٣. بيان فضل العلم وأهله وطلابه.

٤. الناس في طلب العلم قسمان: عالم أو متعلم، وهما على سبيل رشد ونجاة، ولا تكن إمعة فتهلك.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي،

دار إحياء التراث العربي. - كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (3788)

Shall I not teach you some words which the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, taught me, (it will surely prove so useful) that if you have a debt as large as a mountain, Allah will surely pay it on your behalf? Say: O Allah! Grant me enough of what You make lawful so that I may cast aside what You make unlawful, and bestow upon me Your favor so that I may dispense with all but You.

ألا أُعَلِّمُكَ كَلِماتٍ عَلَّمَنِيهِنَّ رسُولُ الله -صلى الله عليه وسلم- لَوْ كَانَ عَلَيْكَ مِثْلُ جَبَلٍ دَيْنًا أَدَّاهُ اللهُ عَنْكَ؟ قُلْ: اللَّهُمَّ اكفني بحلالك عن حرامك، وأغنني بفضلك عمن سواك

1195. Hadith:

`Ali, may Allah be pleased with him, reported that a slave who had made a contract with his master to pay for his freedom, came to him and said: "I am unable to fulfill my obligation (of paying for my freedom to my master), so help me." `Ali, may Allah be pleased with him, said to him: "Shall I not teach you some words which the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, taught me, (it will surely prove so useful) that if you have a debt as large as a mountain, Allah will surely pay it on your behalf? Say: 'Allahumma ikfini bi-halaalik `an haraamik, wa-ghnini bi-fadlik `amman siwaak (O Allah! Grant me enough of what You make lawful so that I may cast aside what You make unlawful, and bestow upon me Your favor so that I may dispense with all but You)"'.

١١٩٥. الحديث:

عن علي - رضي الله عنه-: أن مُكَاتَبًا جاءه فقال: إني عَجَزْتُ عن كتابتي فَأَعِنِّي، قال: ألا أعلمك كلمات عَلَّمَنِيهِنَّ رسولُ الله -صلى الله عليه وسلم- لو كان عليك مثلَ جبلٍ دَيْنًا أَدَّاهُ الله عنك؟ قل: «اللَّهُمَّ اكْفِنِي بحلالك عن حرامك، وأَغْنِنِي بفضلك عَمَّنْ سِوَاكَ».

Hadith Grade: Hasan/Sound.

درجة الحديث: حسن.

Brief Explanation:

This Hadith narrates a story about a slave who made a contract with his master to pay him for his emancipation in installments, but he had no money to pay his master. He went to `Ali ibn Abi Taalib, may Allah be pleased with him, so that he might help him pay off his debt. `Ali, may Allah be pleased with him, guided him to this divine remedy, which is a supplication that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, taught him to say. Whoever says it sincerely, Allah will pay off his debt on his behalf, even if it is as huge as a mountain. He told him to say: "O Allah! Grant me enough of what You make lawful so that I may cast aside what You make unlawful, and bestow upon me Your favor so that I may dispense with all but You."

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث يأتي مكاتب، وهو شخص قد كاتب سيده على أن يشتري حريته منه بمبلغ من المال مقسَّطًا، ولكن هذا العبد لم يجد مالًا لكي يسدد سيده؛ فلجأ إلى علي بن أبي طالب -رضي الله عنه- يسأله أن يساعده في قضاء دينه، فأرشده -رضي الله عنه- إلى العلاج الرباني، وهو دعاء علمه إياه النبي -صلى الله عليه وسلم-، إذا قاله مخلصًا قضى الله عنه دينه ولو كان مثل الجبل، فقال له: قل: «اللَّهُمَّ اكفني بحلالك عن حرامك، وأغنني بفضلك عمن سواك». والمعنى: اجعل لي كفاية في الحلال، تغنيني بها عن الحاجة للحرام، واجعل لي رزقًا من فضلك تغنيني به عن سؤال الناس.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

راوي الحديث: رواه الترمذي وأحمد.

التخريج: علي بن أبي طالب -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- مكاتبًا : من الكتابة وهي: أن يشتري العبد نفسه من سيده على مال يؤديه إليه مفرَّقًا على أقساط، فإذا أداه صار حرًّا، وسميت كتابة؛ لأن العبد يكتب على نفسه لمولاه ثمنه، ويكتب مولاه له عليه العتق.
- كتابتي : المال الذي كاتب به السيد عبده.
- أداه : قضاه.
- عجزت عن كتابتي : لم أتمكن من السداد ولزمني الدين؛ بسبب كتابتي.
- اكفني : اجعل لي كفاية.

فوائد الحديث:

١. مشاورة وطلب رأي أهل العلم والدين.

٢. على أهل العلم والدعاة إلى الله -تعالى- دلالة المدعوين وإرشادهم إلى ما يعينهم على ما يعرض لهم من مشكلات.

٣. الحث على إعانة المكاتب.

٤. الدعاء بهذه الكلمات؛ لأن بركتها تظهر في وفاء الدين، والاستغناء بالله عن الناس.

٥. الرزق الحلال وإن قل خير من المال الحرام وإن كان كثيرًا.

٦. الفضل كله لله - تعالى-، فلا ينسب خير إلا له -تعالى- ولغيره تبعًا.

٧. ينبغي على العبد أن يستعين بالله -تعالى- وحده فيما لا يقدر عليه إلا الله -تعالى.-

المصادر والمراجع:

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤١٨هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشرة ١٤٠٧هـ. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز إشبيليا، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٣٠هـ،٢٠٠٩م. سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، ومحمد فؤاد عبد الباقي، وإبراهيم عطوة عوض، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ، ١٩٧٥م. مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبدالله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى١٤٢١هـ، ٢٠٠١م. صحيح الجامع الصغير وزيادته، محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثالثة ١٤٠٨هـ. سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة الأولى لمكتبة المعارف، ١٤٢٢هـ. فيض القدير شرح الجامع الصغير المؤلف: عبد الرؤوف المناوي القاهري -المكتبة التجارية الكبرى – مصر-الطبعة: الأولى، ١٣٥٦. مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح :علي بن سلطان القاري -دار الفكر، بيروت – لبنان الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.

الرقم الموحد: (5884)

ألا أَنَبِّئُكُمْ بِخَيْرِ أعْمَالِكُم، وأزْكَاها عند مَلِيكِكُم

١١٩٦. الحديث:

عن أبي الدَّرْدَاء -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «ألا أُنَبِّئُكُمْ بِخَيْرِ أعْمَالِكُم، وأزْكَاها عند مَلِيكِكُم، وأرْفَعِهَا في دَرَجَاتِكُمْ، وخير لكم من إنْفَاق الذهب والفضة، وخير لكم من أن تَلْقَوا عَدُوَّكُمْ فَتَضْرِبُوا أعْنَاقَهُمْ ويَضْرِبوا أعْنَاقَكُم؟» قالوا: بلى، قال: «ذكر الله - تعالى-».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

قال النبي صلى الله عليه وسلم: ألا أخبركم بخير أعمالكم، وأكثرها ثوابا وأطهرها عند ربكم، وأزيدها في رفع درجاتكم، وخير لكم من أن تنفقوا الذهب والفضة في سبيل الله، وخير لكم من أن تلقوا الكفار في معترك الحرب فتضربوا أعناقهم لإعلاء كلمة الله تعالى. فقال الصحابة: بلى يا رسول الله. قال: ذكر الله تعالى

Shall I not inform you of the best of your deeds which are the most praiseworthy in the sight of your Lord?

1196. Hadith:

Abu ad-Dardaa, may Allah be pleased with him, narrated that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Shall I not inform you of the best of your deeds which are the most praiseworthy in the sight of your Lord, and the highest in rank, and better for you than spending gold and silver in charity, and better for you than encountering your enemies in battle so they strike your necks and you strike theirs?" They said: "Certainly." He said: "Remembrance (and mentioning) of Allah, the Exalted".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, asked his Companions if they would like him to tell them what the best deed that they can do is, which is regarded as the most pious act in the sight of Allah, which will raise their rank most (in faith and Paradise), which is better for them than spending gold and silver for the sake of Allah, and which is better for them than meeting the non-believers in warfare where they slay them and are slain, striving to raise the word of Allah to ascendency. The Companions replied that they most certainly wanted him to tell them what this great deed is. He said that it is Dhikr of Allah Almighty; meaning: the remembrance and mention of Allah.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الذكر

راوي الحديث: رواه الترمذي وأحمد وابن ماجه.

التخريج: أبو الدَّرْدَاء -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أزكاها : أطهرها وأنماها وأكثرها بركة.
- مليككم : المليك: صاحب المُلك. ومليك الخلق: ربهم ومالكهم.
- أرفعها : أشرفها وأعلاها قدرا.

فوائد الحديث:

١. أن المداومة على ذكر الله تعالى ظاهرا وباطنا من أعظم القُرب، وأنفعها عند الله تعالى.

٢. جميع الأعمال شرعت إقامة لذكر الله تعالى، ولذلك ؛ فالغاية أشرف من الوسيلة.

٣. الثواب لا يترتب على قدر النَّصَب في جميع العبادات، بل قد يعطي الله تعالى على قليل العمل أكثر مما يعطي على كثيره.

٤. فيه أن الذكر أفضل من الصدقة والجهاد.

٥. فيه الحث على ذِكْر الله تعالى، وأنه من أفضل الأعمال.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي - بيروت - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى - ١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - كنوز رياض الصالحين»، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى - ١٤٣٠هـ.

الرقم الموحد: (3575)

ألا أخبرك بأحب الكلام إلى الله؟ إن أحب الكلام إلى الله سبحان اللهِ وبحمدِهِ

١١٩٧. الحديث:

عن أبي ذر الغفاري -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «ألاَ أُخْبِرُكَ بِأَحَبِّ الكَلاَمِ إِلَى اللهِ؟ إِنَّ أَحَبَّ الكلام إلى الله : سبحان اللهِ وبحمدِهِ.»

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

دل الحديث على أنَّ التسبيح أحب الكلام إلى الله -عز وجل-؛ لأن معنى التسبيح التنزيه له سبحانه عن كل ما لا يجوز عليه من المثل والشبه والنقص، وكل ما ألحد فيه الملحدون من أسمائه، وقول القائل (بحمده) اعتراف بأن ذلك التسبيح إنما كان بحمده سبحانه فله المنة فيه، ويجوز أن يكون المعنى: أسبحه متلبسًا بحمدي له من أجل توفيقه لي، فكانت سبحان الله وبحمده أحب الكلام إلى الله، لاشتمالها على التقديس والتنزيه، والثناء بأنواع الجميل.

Shall I inform you about the most beloved words by Allah? They are: Glory belongs to Allah and praise is due to Him

1197. Hadith:

Abu Dharr al-Ghifaari, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Shall I inform you about the most beloved words by Allah? Verily, the most beloved words by Allah are: 'Subhaanallah wa bihamdih (glory belongs to Allah and praise is due to Him).'"

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

This Hadith indicates that glorification of Allah is the most beloved words by Him. When a person glorifies the Almighty Lord, he declares Him far above any like, imperfection, or distorted names that do not befit Him. "Bihamdih" (praise is due to Him) is an admission that a person's glorification of his Lord is in itself a favor from Him. Hence, "glory belongs to Allah and praise is due to Him" are the dearest words to Allah, for they involve exaltation of Him, declaring Him far above any imperfection, and praising Him for His boundless favors.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الذكر

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو ذر الغفاري -رضي الله عنه -

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. أحب الكلام إلى الله ذكره المشتمل على تنزيهه وتقديسه والثناء عليه بما هو أهله.

٢. عظيم ثواب هذه الأذكار.

٣. التعليم بصيغة السؤال والجواب.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير- دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح صحيح مسلم، للإمام محيي الدين النووي، دار الريان للتراث، القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٠٧هـ. صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ. الإفصاح عن معاني الصحاح، ليحيى بن هُبَيْرَة، المحقق: فؤاد عبد المنعم أحمد، دار الوطن، سنة النشر: ١٤١٧هـ.

الرقم الموحد: (5402)

ألا أخبركم بما هو أخوف عليكم عندي من المسيح الدجال؟ قالوا: بلى يا رسول الله، قال: الشرك الخفي، يقوم الرجل فيصلي فيزين صلاته لما يرى من نظر رجل

Shall I tell you what I fear more for you than the Antichrist ? They said: Yes, O Messenger of Allah. He said: Hidden Shirk (polytheism); when a man gets up to pray and improves his prayer because he sees another man watching him.

١١٩٨. الحديث:

عن أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه- مرفوعاً: "ألا أخبركم بما هو أَخْوَفُ عليكم عندي من المسيح الدجال؟ قالوا: بلى يا رسول الله، قال: الشرك الخفي يقوم الرجل فيصلي فَيُزَيِّنُ صلاته لما يرَى من نَظَرِ رَجُلٍ".

1198. Hadith:

Abu Sa`eed al-Khudri, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "'Shall I tell you what I fear more for you than the Antichrist ?' They said: 'Yes, O Messenger of Allah.' He said: 'Hidden Shirk (polytheism); when a man gets up to pray and improves his prayer because he sees another man watching him'".

درجة الحديث: حسن.

Hadith Grade: Hasan/Sound.

المعنى الإجمالي:

كان الصحابة يتذاكرون فتنةَ المسيح الدجال ويتخوفون منها، فأخبرهم -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- أن هناك محذوراً يخافه عليهم أشد من خوفِ فتنة الدجال وهو الشرك في النية والقصد الذي لا يظهر للناس، ثم فسَّره بتحسين العمل الذي يُبتغى به وجه الله من أجل رؤية الناس.

Brief Explanation:

The Companions were discussing the trial of the Antichrist, and expressing their fear thereof. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, told them that there was a more frightening trial than that of the Antichrist which was hidden Shirk, i.e. being insincere in one's intention and practice, such as improving something that is originally done for Allah's sake so as to attract people's attention.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > أعمال القلوب

راوي الحديث: رواه ابن ماجه.

التخريج: أبو سعيد الخُدْرِي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: كتاب التوحيد.

معاني المفردات:

- أخوف : أي: أشد خوفاً.
- المسيح : صاحب الفتنة العظمى، سُمِّي مسيحاً؛ لأن عينه ممسوحةٌ، أو لأنه يمسح الأرض أي: يقطعها بسرعة.
- الدجال : كثير الدجَل أي: الكذب.
- الشرك الخفي : سماه خفياً؛ لأن صاحبه يُظهر أن عمله لله وهو في الباطن قد قصد به غيرَه.
- يزيِّن صلاته : يحسِّنها ويُطيلُها ونحو ذلك.

فوائد الحديث:

١. في الحديث شفقته -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- على أمته ونصحُه لهم.

٢. أن الرياء أخوف على الصالحين من فتنة الدجال.

٣. الحذر من الرياء ومن الشرك عموماً.

٤. شدة خطر الرياء على صاحبه لخفائه وعسر التخلص منه وقوة الداعي إليه.

٥. بيان خطر المسيح الدجال والتحذير منه.

المصادر والمراجع:

فتح المجيد شرح كتاب التوحيد، مطبعة السنة المحمدية، القاهرة، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٧٧هـ - ١٩٥٧م. القول المفيد على كتاب التوحيد، دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الثانية، ١٤٢٤هـ. الملخص في شرح كتاب التوحيد، دار العاصمة الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م. الجديد في شرح كتاب التوحيد، مكتبة السوادي، جدة، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م. التمهيد لشرح كتاب التوحيد، دار التوحيد، تاريخ النشر: ١٤٢٤هـ. سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي. صحيح الجامع، طبعة المكتب الإسلامي.

الرقم الموحد: (3333)

Shall I not inform you of whom Hellfire is forbidden from or whom Hellfire is forbidden from? It is forbidden from someone who is accessible, lenient, tender, and easy to get along with.	ألا أخبركم بمن يحرم على النار؟ أو بمن تحرم عليه النار؟ تحرم على كل قريب، هين، لين، سهل
1199. Hadith: Ibn Mas`ood, may Allah be pleased with him, reported: "The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'Shall I not inform you of whom Hellfire is forbidden from or whom Hellfire is forbidden from? It is forbidden from someone who is accessible, lenient, tender, and easy to get along with"'.	**١١٩٩. الحديث:** عن ابن مسعود -رضي الله عنه- مرفوعاً: «ألا أخبركم بمن يحرم على النار؟ أو بمن تحرم عليه النار؟ تحرم على كل قريب هَيِّنٍ لَيِّنٍ سهل».
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation: Shall I not inform you of whom Hellfire is forbidden to burn? It is forbidden from the one who is accessible to people, who sits with them in the places of worship, and treats them kindly to the best of his ability; and from the one who is forbearing, lenient, and tolerant in dealing with people.	**المعنى الإجمالي:** ألا أخبركم بمن يُمنع عن النار، أو تُمنع عنه، تمنع على كل قريب من الناس بمجالستهم في أماكن الطاعة وملاطفتهم قدر الاستطاعة، وكل حليم لين الجانب، سَمْحٍ في معاملة الناس.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > صفات الجنة والنار

راوي الحديث: رواه الترمذي وأحمد.

التخريج: عبد الله بن مَسعود -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- بمَنْ يَحْرُمُ عَلَى النَّارِ: هو الذي لا يقرب منها.
- كل قريب: أي محبب إلى الناس لحسن معاملته لهم.
- هين: متواضع
- لين: حسن المعاملة.
- سهل: أي يقضي حوائجهم ويسهل أمورهم.

فوائد الحديث:

١. مكانة الأخلاق الحسنة وأنها منجاة من النار.

٢. استحباب ملاطفة الناس، وتسهيل الجانب لهم وقضاء حوائجهم.

٣. حسن الأخلاق مع الناس من الإيمان.

٤. استخدام الداعي أسلوب الترغيب يؤدي إلى قبول الحق والثبات عليه.

٥. ينبغي تنبيه المتعلم أو السامع على الأمور التي لها شأن.

المصادر والمراجع:

سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر، الطبعة الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧ه. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد بن علان الصديقي, تحقيق خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، الطبعة الرابعة، ١٤٢٥ه. كنوز رياض الصالحين، بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠ه. تطريز رياض الصالحين، لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي, تحقيق: عبد العزيز آل حمد, دار العاصمة، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ. بهجة الناظرين شرح

رياض الصالحين، لسليم الهلالي. دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤١٨ه. سلسلة الأحاديث الصحيحة، محمد ناصر الدين الألباني، دار المعارف، ١٤١٥ه.
مرقاة المفاتيح، علي بن سلطان محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الهروي القاري، دار الفكر، بيروت – لبنان، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ- ٢٠٠٢م.

الرقم الموحد: (4943)

ألا أدلكم على ما يَمْحُو الله به الخطايا ويرفع به الدرجات، قالوا: بلى، يا رسول الله، قال: إسباغ الوضوء على المكاره، وكثرة الخُطَا إلى المساجد، وانتظار الصلاة بعد الصلاة فذلِكُم الرِّباط

"Shall I not tell you something by which Allah erases sins and elevates ranks (in Paradise)?" The Companions said: "Certainly, O Messenger of Allah." He said: "Performing the ablution properly even in difficulty, increasing attendance of prayer in the masjid, and waiting for the next prayer after observing one prayer; and this is jihad".

١٢٠٠. الحديث:

عن أبي هريرة قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «ألا أَدُلُّكُم على ما يَمْحُو الله به الخطايا ويرفع به الدرَجات؟» قالوا: بلى، يا رسول الله، قال: «إِسْبَاغُ الوُضُوء على المَكَارِه، وكَثْرَةُ الخُطَا إلى المساجد، وانتظارُ الصلاة بعد الصلاة فذلِكُم الرِّباط».

1200. Hadith:

Abu Hurairah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Shall I not tell you something by which Allah erases sins and elevates ranks (in Paradise)?" The Companions said: "Certainly, O Messenger of Allah." He said: "Performing the ablution properly even in difficulty, increasing attendance of prayer in the masjid, and waiting for the next prayer after observing one prayer; and this is jihad".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

عرض النبي -صلى الله عليه وسلم- على أصحابه عرضًا، وهو يعلم ماذا سيقولون في جوابه، وهذا من حسن تعليمه عليه الصلاة والسلام، أنه أحيانا يعرض المسائل عرضا، حتى ينتبه الإنسان لذلك، ويعرف ماذا سيلقى إليه، قال: ألا أدلكم على ما يمحو الله به الخطايا، ويرفع به الدرجات؟. قالوا: بلى يا رسول الله، يعني: أخبرنا فإننا نود أن تخبرنا بما نرفع به الدرجات ونمحو به الخطايا، قال: أولا: إتمام الوضوء في حال كراهة النفس لذلك، مثل أيام الشتاء؛ لأن أيام الشتاء يكون الماء فيها باردا، فإذا أتم الإنسان وضوءه مع هذه المشقة، دل هذا على كمال الإيمان، فيرفع الله بذلك درجات العبد ويحط عنه خطيئته. ثانيا: أن يقصد الإنسان المساجد، حيث شرع له إتيانهن، وذلك في الصلوات الخمس، ولو بَعُد المسجد. ثالثا: أن يشتاق الإنسان إلى الصلوات، كلما فرغ من صلاة، فقلبه متعلق بالصلاة الأخرى ينتظرها، فإن هذا يدل على إيمانه ومحبته وشوقه لهذه الصلوات العظيمة. فإذا كان ينتظر الصلاة بعد

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, presented an offer to his Companions. He already knew what their answer would be. This is a good teaching method. He, may Allah's peace and blessings be upon him, used to present issues as questions so that the people would pay more attention to what was coming. So the Prophet said: "Shall I not tell you something by which Allah effaces the sins and elevates ranks (in Paradise)?" The Companions said: "Certainly, O Messenger of Allah." In other words: tell us as we would love to know about what will increase our ranks and erase our sins. He said: Firstly: Performing the ablution properly even in difficulty, as during the days of winter, when the water is cold. So if a person completes his ablution given this hardship, this is proof of his completeness of faith. Thereby, Allah will raise his rank and erase his sins. Secondly: Attending the five daily prayers in the masjid, even if it is far. Thirdly: Having the desire to pray. Every time he finishes a prayer, his heart is attached to the next one. This is proof of his faith, love, and desire to pray more of these great prayers. If he awaits prayer after prayer, this is among the reasons for which Allah raises his rank and erases his sins. Then the Prophet informed that

الصلاة، فإن هذا مما يرفع الله به الدرجات، ويكفر به الخطايا. ثم أخبر النبي صلى الله عليه وسلم أن المواظبة على الطهارة والصلاة والعبادة كالرباط في سبيل الله تعالى.

constant commitment to purification (ablution), prayer, and worship is like jihad for the sake of Allah.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الأعمال الصالحة

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يمحو : يغفر.
- الدرجات : المنازل في الجنة.
- إسباغ الوضوء : استيعاب أعضائه بالغسل.
- المكاره : ما يكرهه الإنسان، ويشق عليه كشدة البرد وألم الجسم ونحو ذلك.
- انتظار الصلاة : تعلق القلب والفكر بها ولو كان في بيته أو شغله.
- الرباط : ملازمة ثغور العدو وحراستها، وسمي انتظار الصلاة رباطا ؛ لأن فيه جهاد النفس وحبسها عن الشهوات.
- الصلاة : التعبد لله تعالى بأقوال وأفعال معلومة ، مفتتحة بالتكبير، مختتمة بالتسليم
- الوضوء : التعبد لله عز وجل بغسل الأعضاء الأربعة على صفة مخصوصة.

فوائد الحديث:

١. ينبغي تربية الناس على صغار العلم قبل كباره، فالذي لا يستطيع انتظار الصلاة وحبس نفسه فترة في بيوت الله لا يستطيع المرابطة في الثغور؛ لحماية بيضة المسلمين ودفع غائلة وصائل الكافرين.

٢. فضل تعلق القلب ببيوت الله تعالى، وهي عبادة بمفردها.

٣. فضل الدار البعيدة عن المسجد على القريبة، فكلما بعدت الدار كثرت الخطا.

٤. ما ورد في الأحاديث من تكفير الذنوب، إنما هو في شأن ما يتعلق بحقوق الله تعالى، وأما ما يتعلق بحقوق العباد، فلا بد من أدائها لأصحابها،أو التحلل والاستبراء منها.

٥. هذه الأمور وسيلة للمغفرة والتقرب إلى الله عز وجل.

٦. العبادة جهاد وإعداد للجهاد لما فيه من صبر وجلد وتحمل،وما فيها من بذل الجهد وكبح النفس عن المعاصي.

٧. المحافظة على صلاة الجماعة في المسجد، والاهتمام بالصلوات وعدم التشاغل عنها.

٨. الحث على إسباغ الوضوء وتحسينه، ولو كان في شدة،كبرد شديد أو احتياجه إلى الماء او السعي في تحصيله أو غير ذلك.

المصادر والمراجع:

-صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - كنوز رياض الصالحين،لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه. - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي،تحقيق خليل مأمون شيحا-دار المعرفة-بيروت-الطبعة الرابعة١٤٢٥ه. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3574)

ألا تسمعون؟ ألا تسمعون؟ إن البذاذة من الإيمان، إن البذاذة من الإيمان

١٢٠١. الحديث:

عن أبي أمامة إياس بن ثعلبة الأنصاري الحارثي -رضي الله عنه- قال: ذكر أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم يوما عنده الدنيا، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «ألا تسمعون؟ ألا تسمعون؟ إن البَذَاذَةَ من الإيمان، إن البَذَاذَةَ من الإيمان» قال الراوي: يعني التَّقحُّل.

درجة الحديث: حسن لغيره.

المعنى الإجمالي:

تكلم نفر من أصحاب النبي -صلى الله عليه وسلم- في الدنيا فقال لهم النبي -صلى الله عليه وسلم-: (ألا تسمعون) أي: اسمعوا وكرر للتأكيد، إن التواضع في اللباس والزينة من أخلاق أهل الإيمان، والإيمان هو الباعث عليه.

Will you not listen? Will you not listen? Simplicity is part of faith, simplicity is part of faith.

1201. Hadith:

Abu Umaamah Iyaas ibn Tha'labah Al-Ansaari Al-Harithi, may Allah be pleased with him, said: "The Companions of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, once mentioned the (luxuries) of the worldly life in his presence. So the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said, "Will you not listen? Will you not listen? Simplicity is part of faith, simplicity is part of faith".

Hadith Grade: Hasan/Sound by virtue of corroborating evidence.

Brief Explanation:

Some of the companions of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, talked about the luxuries of the worldly life. So he said to them: "Will you not listen", in order to urge them to listen to what he was going to say, and repeated this to emphasize its importance. Then he told them that observing modesty in one's clothes and adornment is a manner of the people of faith, and that faith is what motivates a person to be modest.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

راوي الحديث: رواه أبو داود وابن ماجه وأحمد.

التخريج: أبو أمامة إياس بن ثعلبة الأنصاري الحارثي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- البذاذة : هي رثاثة الهيئة وترك فاخر اللباس.
- التقحل : هو الرجل اليابس الجلد من خشونة العيش وترك الترفه.

فوائد الحديث:

١. استحباب تحويل حديث المجلس إذا كان الكلام مثقلًا بمتاع الدنيا وشهواتها وزخرفها ويصد القلوب عن ذكر الله.

٢. الحث على التواضع والتقليل من الدنيا لأن ذلك يبعث الهمم على العبادة والطاعة.

٣. لا يفهم من الحديث ترك النظافة،فإنَّ الإسلام حث عليها وهي من دواعي الإيمان فالطهور شطر الإيمان.

المصادر والمراجع:

-سنن أبي داود: سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية. -سنن ابن ماجه: ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي- دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي -مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م. - مرعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح-المؤلف: أبو الحسن عبيد الله المباركفوري -إدارة البحوث العلمية والدعوة والإفتاء - الجامعة السلفية - بنارس الهند-الطبعة: الثالثة - ١٤٠٤ هـ، ١٩٨٤ م. -دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين -المؤلف: محمد علي بن محمد بن علان الصديقي-اعتنى بها: خليل مأمون شيحا- دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت – لبنان-الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م. -صَحِيحُ التَّرْغِيب وَالتَّرْهِيب-محمد ناصر الدين الألباني-

مكتَبة المَعارف لِلنَشْرِ والتوزيْع، الرياض - المملكة العربية السعودية-الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م. -بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين – سليم بن عيد الهلالي دار ابن الجوزي –الطبعة الأولى ١٤١٨.

الرقم الموحد: (5793)

...**"and as for the ones whom I do not give anything, I leave them to the richness and good that Allah has put in their hearts. One of them is 'Amr ibn Taghlib".**

أما بعد، فوالله إني لأُعطي الرجل وأَدَعُ الرجلَ، والذي أدعُ أحبُّ إلي من الذي أُعطي

1202. Hadith:

'Amr ibn Taghlib, may Allah be pleased with him, reported: "An amount of money, or some war captives, were brought to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, which he distributed, giving some men and leaving others. He was then informed that the ones he had not given anything expressed their frustration by this. Upon that, he praised Allah, extolled him, and then said: "By Allah! I do give a man and I leave another, and the one that I leave is more beloved to me than the one that I give. However, I give to those whom I see in their hearts fear and anxiety, and as for the ones whom I do not give anything, I leave them to the richness and good that Allah has put in their hearts. One of them is 'Amr ibn Taghlib." 'Amr ibn Taghlib said: "By Allah, I would not exchange those words that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said (about me) for the most precious red camels".

١٢٠٢. الحديث:

عن عَمْرُو بن تَغْلِبَ ـ رضي الله عنه ـ أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أُتِيَ بمالٍ أو سَبْيٍ فَقَسَّمه، فأعطى رجالا، وترك رجالًا، فبَلغَه أن الَّذِين تَرَك عَتَبُوا، فحمد الله، ثم أثنى عليه، ثم قال: «أما بعد، فوالله إني لأُعطي الرجل وأَدَعُ الرجلَ، والذي أدعُ أحبُّ إلي من الذي أُعطي، ولكني إنما أُعطي أقوامًا لما أرى في قلوبهم من الجَزَع والهَلَع، وَأَكِلُ أقواما إلى ما جَعَلَ الله في قُلُوبِهم من الغِنَى والخَيْر، منهم عَمْرُو بن تَغْلِبَ» قال عمرو بن تغلب: فوالله ما أُحبُّ أن لي بكلمة رسول الله -صلى الله عليه وسلم- حُمْرَ النَّعَم.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

'Amr ibn Taghlib, may Allah be pleased with him, reports to us that an amount of money or a number of war captives were brought to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and he distributed that. He gave to some men in order to reconcile their hearts with Islam, and left others because he trusted them, due to the strong faith and certitude which Allah granted to them. He was then informed that those whom he did not give anything spoke words of reproach about him among themselves, thinking that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, had given certain people because of they were more religious. Thereupon, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, gathered them and stood up to speak. He praised Allah and glorified Him with words that befit His Majesty, and then said: "By Allah! I give some men and leave others, and the ones I do not give are dearer to me than those whom I give." He meant that giving to some people and leaving the others did not mean that he loved the former more than the latter. Rather, he actually loved those who did not receive anything more than those to whom

المعنى الإجمالي:

يحدثنا عَمْرُو بن تَغْلِبَ رضي الله عنه: "أن النبي -صلى الله عليه وسلم- أُتِيَ بمال أو بسَبْيٍ" وهو ما يُؤخذ من العدو في الحرب من الأسرى عبيدا أو إماء "فقسمه، فأعطى رجالًا، وترك رجالًا" أي: أعطى بعض الناس تأليفا لقلوبهم، وترك البعض الآخر ثقة بهم، لما مَنَحَهُم الله من قوة الإيمان واليقين، " فبَلغه أن الذين ترك عَتَبُوا " أي: لامُوا عليه فيما بينهم ، ظنًا منهم ـرضي الله عنهم- أنه -صلى الله عليه وسلم-: إنما أعطى أولئك لمزِية في دينهم. فجمعهم النبي -صلى الله عليه وسلم- وقام فيهم خطيبا، فحمد الله ثم أثنى عليه بما هو أهله ، ثم قال: أما بعد ، فوالله إني لأعطي الرجل وأدع الرجل، والذي أدعْ أحب إلي من الذي أعطي " أي: ليس المعنى: أنني إذا أعطيت بعضهم ولم أعط الآخر دليل على محبتي لهم دون الآخرين، بل إن الذين أدعهم ولا أعطيهم هُم أحبُّ

إلي ممن أعطيهم. ثم بَيَّنَ لهم سبب إعطاء بعضهم دون بعض فقال: " ولكني إنما أعطي أقواما لما أرى في قلوبهم من الجَزَع والهَلَع " أي: من شدة الألم والضَّجَر الذي يُصيب نفوسهم لو لم يعطوا من الغنيمة، فأعطيهم تأليفا لقلوبهم، وتطييبا لنفوسهم. "وأَكِلُ أقواما إلى ما جعل الله في قلوبهم من الغِنى" أي: وأترك أقواما فلا أعطيهم لأني أكِلهم إلى ما وضع الله في قلوبهم من القناعة وغنى النفس، "والخير" أي وقوة الإيمان واليقين "منهم عمرو بن تغلب" أي: من الناس الَّذين أمنع عنهم العطاء اتكالا على ما عندهم من الإيمان "عَمْرُو بن تَغْلِبَ". وفي الحديث الآخر: "إني لأعطي الرجل وغيره أحب إليَّ منه، خَشية أن يكب في النار على وجهه" رواه مسلم قال عَمْرُو ـرضي الله عنه- عندما سمع النبي -صلى الله عليه وسلم- يثني عليه: "فوالله ما أحب أن لي بكلمة رسول الله -صلى الله عليه وسلم- حُمْر النَّعَم" أي: أقسم بالله لا أرضى بهذا الثناء الذي كرمني به النبي -صلى الله عليه وسلم- بديلا ولو أعطيت أنفس أموال العرب التي هي الجمال الحُمر.

he gave. He then explained the reason for this, saying: "However, I give to those I see in their hearts fear and anxiety," meaning that he gave them because of the dissatisfaction and annoyance they would have felt if they had not received some of the spoils of war. So he gave them in order to gain their loyalty and appease their anxiety. He added: "…and as for the ones whom I do not give anything, I leave them with the richness and good that Allah has put in their hearts," meaning that I left them and did not give them, leaving them with what Allah has given them, which is contentedness and richness of the soul. When he said "good" he meant strength of faith and certainty. He, may Allah's peace and blessings be upon him, then said that ‘Amr ibn Taghlib was one of those people, meaning that he was one of those whom he did not give because of the strength of his faith and certitude. According to another narration, the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Verily, I give to a man while another is dearer to me than him, fearing that he (the former) would be thrown into the Fire upon his face." [Narrated by Muslim] ‘Amr, may Allah be pleased with him, said after hearing the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, praising him: By Allah! I would not exchange the praise that I just heard from the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, with anything, even if I were given, in exchange, the most expensive item of wealth that the Arabs possessed, which was red camels.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة
الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > أعمال القلوب

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: عَمْرُو بن تَغْلِبَ -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- سبي : نساء وصغار الكفار المحاربين المأخُوذون في الحرب.
- عتبوا : من العتب وهو اللوم ومخاطبة الإدلال.
- أدع : أترك إعطاءه.
- الجزع : شدة الألم في القلب والخوف.
- الهلع : الحرص والشح.
- أكل : أترك.
- الغنى والخير : الرضى والقناعة.
- حمر النعم : هي: الإبل الحُمر، وهي: أنفس أموال العرب، بضرب بها المثل في نفاسة الشيء وأنه ليس هناك شيء أعظم منه.

فوائد الحديث:

١. السنة في الخُطبة البدء بالحمد والثناء على الله بما هو أهله.

٢. المال والمتاع ليس مقياس كرامة الإنسان ومكانته.
٣. حكمة رسول الله صلى الله عليه وسلم في تأليف القلوب وإنقاذها من الهلاك.
٤. تصرف الإمام في المال والعطاء حسب المصلحة العامة.
٥. الحث على الرضا بما يأتي المسلم من رزق دون سؤال أو إلحاح.
٦. سرور المؤمن وفرحه بما يبدو منه من خير.
٧. فضيلة عَمَرِو بن تَغْلِبْ رضي الله عنه.
٨. جواز الحلف من غير استحلاف.
٩. تأليف القلوب بالمال.

المصادر والمراجع:

كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر العمار، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، نسخة الكترونية، لا يوجد بها بيانات نشر نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشرة ١٤٠٧ هـ صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ منار القاري، تأليف: حمزة محمد قاسم ، الناشر: مكتبة دار البيان، عام النشر: ١٤١٠ هـ المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، تأليف: محيي الدين يحيى النووي، الناشر: دار إحياء التراث العربي، الطبعة: الثانية ١٣٩٢ هـ.

الرقم الموحد: (3729)

The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, commanded licking the fingers and the dish (after eating), and he said: You do not know in which portion the blessing lies.

أَنَّ رسولَ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- أَمَرَ بَلَعْقِ الأَصَابِعِ والصَّحْفَةِ، وقال: إِنَّكُمْ لَا تَدْرُونَ فِي أَيِّهَا البَرَكَةُ

1203. Hadith:

Jaabir ibn `Abdullah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, commanded licking the fingers and the dish (after eating), and he said: "You do not know in which portion the blessing lies." In another narration, he said: "When a morsel falls from any of you, he should pick it up and remove any dirt that is on it then eat it and not leave it to the devil. He should not wipe his hand with the napkin until he has licked his fingers, for he does not know in which portion of his food the blessing lies." In a third narration, he said: "Verily, the devil is present with you in all of your affairs. He is present when your meal is brought to you. So, if a morsel fell from any of you, then he should remove any dirt that is on it then eat it and not leave it to the devil".

١٢٠٣. الحديث:

عن جابر بن عبد الله -رضي الله عنهما-، أنَّ رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أمر بَلَعْقِ الأصابع والصَّحْفَةِ، وقال: «إنَّكم لا تدرون في أَيِّهَا البركة». وفي رواية: «إذا وقعت لُقْمَةُ أحدكم فليأخذها، فَلْيُمِطْ ما كان بها من أذى، وليأكلها ولا يدعها للشيطان، ولا يمسح يده بالمِنْدِيلِ حتى يَلْعَقَ أصابعه فإنه لا يدري في أَيِّ طعامه البركة». وفي رواية: «إن الشيطان يحضر أحدكم عند كل شيء من شأنه، حتى يحضره عند طعامه، فإذا سقطت من أحدكم اللُّقْمَةُ فَلْيُمِطْ ما كان بها من أذى، فليأكلها ولا يدعها للشيطان».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Jaabir ibn `Abdullah, may Allah be pleased with him, reported from the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, some of the manners of eating, including the following: - When one finishes his meal, he should lick his fingers and wipe his plate clean until there is no trace of food on it, in order not to miss any of the blessing of the food which could be in any part of it. If a morsel of food falls on the ground, he should not leave it, because the devil accompanies the son of Adam in all of his affairs. If a morsel of food falls, the devil takes it, but we do not see him as this is a matter of the unseen world. However, we know about it through the words of our truthful Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him. The devil takes this fallen food and eats it, even if we still see it before us; he eats it in a manner unseen to us. This is one of the matters of the unseen that we must believe in.

المعنى الإجمالي:

نقل جابر بن عبد الله -رضي الله عنهما- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- آدابًا من آداب الأكل، منها: أن الإنسان إذا فرغ من أكله فإنه يلعق أصابعه ويلعق الصفحة، يعني يلحسها حتى لا يبقى فيها أثر الطعام، فإنكم لا تدرون في أي طعامكم البركة. كذلك أيضًا من آداب الأكل: أن الإنسان إذا سقطت لقمه على الأرض فإنه لا يتركها؛ فالشيطان يحضر للإنسان في جميع شؤونه، فيأخذ اللقمة؛ ولكن لا يأخذها ونحن ننظر، لأن هذا شيء غيبي لا نشاهده، ولكننا علمناه بخبر الصادق المصدوق عليه الصلاة والسلام يأخذها الشيطان فيأكلها، وإن بقيت أمامنا حِسيًّا، لكنه يأكلها غيبًا، هذه من الأمور الغيبية التي يجب أن نصدق بها.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: جابِر بن عبد الله -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- لعق : لَحْس.
- الصحْفة : إناء من آنية الطعام.
- البركة : الخير الكثير.
- فليُمط : فلينح وليَزَل.
- من أذى : من غبار أو تراب أو أي وسخ.
- يدعها : يتركها.

فوائد الحديث:

١. الطعام الذي يأكله الإنسان فيه بركة ولا يدري في أي طعامه توجد.

٢. ينبغي على المرء أن يحرص على هذه البركة.

٣. الترغيب في لعق الأصابع ولعق الصحون بإصبعه، وفي ذلك المحافظة على النعمة والتخلق بالتواضع.

٤. أكل ما وقع على الأرض بعد تخليصه من الوسخ.

٥. إثبات وجود الشياطين وأنهم يأكلون، ونحن نُسلِّم بهذا وإن كنا لا نراهم، ولا نعرف كيفية أكلهم، تصديقا لخبر النبي صلى الله عليه وسلم.

٦. الشيطان يرقب العبد في كل حركاته وسكناته.

٧. الشريعة الإسلامية تبين حقيقة ما يجلب المصالح ويدرأ المفاسد.

٨. الإسلام دين النظافة والاحتراز من الأذى.

المصادر والمراجع:

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة باحثين نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧ه ١٩٨٧م. شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ه. كنوز رياض الصالحين، اشراف حمد العمار نشر: دار كنوز إشبيليا، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠ه ٢٠٠٩م. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

الرقم الموحد: (10103)

أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان إذا تكلم بكلمة أعادها ثلاثًا حتى تفهم عنه، وإذا أتى على قوم فسلم عليهم سلم عليهم ثلاثًا

Whenever the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, spoke a word, he would repeat it thrice until it is understood from him. Whenever he greeted a group of people, he would greet them thrice.

١٢٠٤. الحديث:

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- أَنَّ النَبِيَّ -صلَّى الله عليه وسلَّم- كَان إِذَا تَكَلَّمَ بِكَلِمَةٍ أَعَادَهَا ثَلاَثًا حَتَّى تُفْهَمَ عَنْهُ، وَإِذَا أَتَى عَلَى قَوْمٍ فَسَلَّمَ عَلَيهِم سَلَّمَ عَلَيهِم ثَلاَثًا.

1204. Hadith:

Anas ibn Malik, may Allah be pleased with him, reported: "Whenever the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, spoke a word, he would repeat it thrice until it is understood from him. Whenever he greeted a group of people, he would greet them thrice".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

في حديث أنس بن مالك -رضي الله عنه- أنَّ النبي -صلى الله عليه وسلم- كان إذا تكلم بالكلمة أعادها ثلاثا حتى تفهم عنه. فقوله: "حتى تفهم عنه" يدل على أنها إذا فهمت بدون تكرار فإنه لا يكررها. لكن إذا لم يفهم الإنسان؛ بأن كان لا يعرف المعنى جيدا فكرر عليه حتى يفهم، أو كان سمعه ثقيلا لا يسمع، أو كان هناك ضجة، فهنا يستحب أن تكرر له حتى يفهم عنك. وكان -صلى الله عليه وسلم- إذا سلم على قوم "سلم عليهم ثلاثا" يعني: أنه كان لا يكرر أكثر من ثلاث: يسلم مرة فإذا لم يجب سلم الثانية، فإذا لم يجب سلم الثالثة، فإذا لم يجب تركه. وكذلك في الاستئذان كان -صلى الله عليه وسلم- يستأذن ثلاثا، يعني إذا جاء للإنسان يستأذن في الدخول على بيته، يدق عليه الباب ثلاث مرات، فإذا لم يُجب انصرف، فهذه سنته -عليه الصلاة والسلام- أن يكرر الأمور ثلاثا ثم ينتهي.

Brief Explanation:

According to the Hadith reported by Anas ibn Malik, may Allah be pleased with him, whenever the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, spoke a word, he would repeat it three times to be understood. "Until it is understood from him" indicates that if the speech is understood without repetition, then he would not repeat it. However, if a person cannot understand what is said, like when there is someone who does not know the meaning properly, or one who has deficient hearing, or there is much noise, then it is recommended for the speaker to repeat his words until he is understood properly. Moreover, whenever he, may Allah's peace and blessings be upon him, greeted a group of people "he would greet them thrice," i.e. he did not repeat it more than thrice. He would extend the greeting once, and if it was not returned he would repeat it. If it was not returned, he would extend it for a third and last time. Likewise, when seeking permission to enter, he, may Allah's peace and blessings be upon him, would seek it thrice, i.e. when he came to visit someone he would knock at the door thrice. If no one answered, he would leave. This the Sunnah of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him; to repeat things thrice then stop.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب السلام والاستئذان

السيرة والتاريخ > السيرة النبوية > الشمائل المحمدية > الصفات الخُلُقية > كلامه صلى الله عليه وسلم

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أَعَادَهَا : كرَّرها.

فوائد الحديث:

١. التكرار ثلاث مرات غاية ما يقع به البيان.

٢. الاقتصار على الثلاث إشعار بأن مراتب الفهم كذلك، أعلى وأوسط وأدنى.

٣. بيان لحسن خلقه -صلى الله عليه وسلم- ومزيد شفقته ورحمته بالعباد.

٤. توجيه المعلمين إلى أسلوب الخطاب والكلام.

٥. بيان أسلوب الخطاب والكلام في التعليم والوعظ.

٦. تكرار السلام والكلام عند خشية عدم السماع أو الفهم أمر مستحب.

٧. إعطاء العذر لمن لم يرد السلام بانشغاله، وعدم انتباهه وسماعه للمسلِّم.

٨. الاستئذان عادة يكون قبل السلام، وقد يكون معه.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الدمام، الطبعة: الأولى، ١٤١٥هـ. تطريز رياض الصالحين، فيصل بن عبد العزيز المبارك، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ه - ٢٠٠٢م. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، الطبعة: الرابعة، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، دار الوطن، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ. صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3463)

أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان إذا دخل على من يعوده قال: لا بأس طهور إن شاء الله

١٢٠٥. الحديث:

عن عبدالله بن عباس -رضي الله عنهما- أنّ النبي -صلى الله عليه وسلم- دخلَ على أعرابيٍّ يَعُودُه، وكان إذا دَخَلَ على مَن يَعودُه، قال: «لا بأس؛ طَهُور إن شاء الله».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

عن ابن عباس -رضي الله عنهما- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- دخل على أعرابي يزوره في مرضه، وكان إذا دخل على مريض يزوره، قال: "لا بأس؛ طهور إن شاء الله"، يعني: لا شدة عليك ولا أذى، وأن يكون مرضك هذا مطهرا لذنبك، مكفرا لعيبك، وأيضًا سببا لرفع الدرجات في العقبى.

Whenever the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, visited a sick person, he would say: "No harm, (it will be) purification (from sins) if Allah wills".

1205. Hadith:

Abdullah ibn `Abbaas, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, visited a Bedouin while he was sick, and whenever he visited a sick person he would say: "No harm, (it will be) purification (from sins) if Allah wills".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Ibn `Abbas, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, visited a Bedouin while he was sick. Whenever he visited a sick person he would say: "No harm, it will be purification (from sins) if Allah wills." In other words, there will be no harm or hardship upon you, and your illness will be purification from your sins and expiation for your faults. Illness may also cause man's rank to be raised in the afterlife.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب عيادة المريض

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- طهور : أي: مطهر لك من ذنوبك.

فوائد الحديث:

١. استحباب الدعاء للمريض بما يبشره بالأجر، والتكلم بما يطمئنه.

٢. كمال تواضعه –صلى الله عليه وسلم- المتضمن لرأفته ورحمته وتعليما لأمته.

٣. لا نقص على الإمام في عيادة بعض رعيته ولو أعرابيا جافيا.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح البخاري، للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. كنوز رياض الصالحين، فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف ملا علي القاري، تحقيق صدقي العطار، دار الفكر-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٢هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6009)

Jibreel (Gabriel) brought ‘A’ishah’s image in a piece of green silk to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and said: "This is your wife in the world and the hereafter".	أن جبريل جاء بصورة عائشة في خرقة حرير خضراء إلى النبي -صلى الله عليه وسلم-، فقال: هذه زوجتك في الدنيا والآخرة
1206. Hadith:	**١٢٠٦. الحديث:**
‘A’ishah reported that Jibreel brought her image in a piece of green silk to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and said: "This is your wife in the world and the hereafter".	عن عائشة -رضي الله عنها-، أنَّ جبريل جاء بصورتها في خِرْقَة حَرير خضراء إلى النبي -صلى الله عليه وسلم-، فقال: «هذه زوجتُك في الدنيا والآخرة».
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation:	**المعنى الإجمالي:**
Jibreel brought ‘A’ishah, may Allah be pleased with her, wrapped in green silk to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, while he was sleeping. The meaning is that he was dreaming, and this did not take place in reality. And he said to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him: "This is the woman who is to be your wife in this world and the hereafter."	جاء جبريل في المنام إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- بعائشة -رضي الله عنها- في قطعة حرير خضراء، والمراد إتيان منامي وليس في الحقيقة، فقال للنبي -صلى الله عليه وسلم-: هذه المرأة هي زوجتك في الدنيا والآخرة.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل آل البيت رضي الله عنهم

راوي الحديث: رواه الترمذي.

التخريج: عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: سنن الترمذي.

معاني المفردات:

- خِرْقَة : قطعة من الثوب.

فوائد الحديث:

١. فيه فضيلة ظاهرة لعائشة -رضي الله عنها-.

٢. فيه أن المرأة إذا توفي عنها زوجها ولم تتزوج بآخر، تكون زوجة له في الآخرة؛ لقول النبي -صلى الله عليه وسلم-: "المرأة لآخر أزواجها".

المصادر والمراجع:

سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، ومحمد فؤاد عبد الباقي، وإبراهيم عطوة عوض، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ، ١٩٧٥م. مشكاة المصابيح، محمد ناصر الدين الألباني، نشر: المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثالثة ١٩٨٥م. تحفة الأحوذي بشرح جامع الترمذي، محمد عبد الرحمن بن عبد الرحيم المباركفوري، دار الكتب العلمية، بيروت.

الرقم الموحد: (11177)

أن رجلًا استأذن على النبي -صلى الله عليه وسلم- فقال: ائْذَنُوا له، بِئْسَ أخُو العَشِيرَة

١٢٠٧. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها- أن رجلًا استأذن على النبي -صلى الله عليه وسلم- فقال: «ائْذَنُوا له، بئس أخو العَشِيرَةِ؟».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

استأذن رجل على النبي -صلى الله عليه وسلم- فقال: "ائذنوا له، بِئْس أخو العشيرة، أو ابْن العشيرة"، فلما جلس تَطلَّق النبي -صلى الله عليه وسلم- في وجهه وانْبَسط إليه، فلما انطلق الرجل قالت له عائشة: يا رسول الله، حين رأيت الرجل قلت له كذا وكذا، ثم تَطَلَّقْتَ في وجهه وانْبَسطت إليه؟ فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: "يا عائشة، متى عَهِدْتِنِي فَحَّاشًا، إن شَرَّ الناس عند الله منزلة يوم القيامة من تركه الناس اتقاء شره" فهذا الرجل من أهل الفساد والشر ولهذا ذكره -صلى الله عليه وسلم- في غيبته بما يستحقه فقال بئس ابن قبيلته هو من أجل أن يحذر الناس فساده، حتى لا يغتروا به، فإذا رأيت شخصًا ذا فساد وغَيٍّ لكنه قد سَحَر الناس بفصاحته، فإنه يجب عليك أن تبين أن هذا الرجل فاسد؛ لأجل ألا يَغْتَّر الناس به، كمْ من إنسان طَليق اللسان فصيح البيان إذا رأيته يعجبك جسمه وإن يقل تسمع لقوله، ولكنه لا خير فيه، فالواجب بيان حاله. وأما عن ملاطفته -صلى الله عليه وسلم- للرجل فذلك من باب المُدارة وأهل العلم يقررون أن المُداراة مطلوبة، يعني في التعامل مع الآخرين، بخلاف المُدَاهنة، المُدَاهنة التي يترتب عليها تنازل عن واجب، أو ارتكاب محظور، هذا لا يجوز بحال، لقوله -تعالى-: (وَدُّوا لَوْ تُدْهِنُ فَيُدْهِنُونَ) [سورة القلم: ٩]، أما المُداراة والتعامل مع الناس بما يحقق المصلحة ولا يترتب عليه أدنى مفسدة، فإن هذا أمر شرعي.

A man asked permission to see the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him. Thereupon, he said: "Let him in. What an evil brother of his people he is"!

1207. Hadith:

A man asked permission to see the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him. Thereupon, he said: "Let him in. What an evil brother of his people he is"!

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

A man asked permission to see the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him. So he said: "Let him in. What an evil brother -or son- of his people he is!" When the man sat with him, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, was cheerful and at ease with him. When the man left, ʿAʾishah said to him: "O Messenger of Allah! When you saw the man you said such and such about him, but then you met him with a cheerful face and you were at ease with him!" The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "O ʿAʾishah! When have you known me to be rude? The worst person in the sight of Allah on the Day of Resurrection is the one whom people avoid for their evil." That man was evil, and that was the reason why the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said about him in his absence what he deserves in order to warn people of his evil so that they would not be deceived by him. So if you see a person who is wicked and corrupt but has enchanted people with his eloquence, it is your duty to expose his corrupt character to people so that they would not be deceived by him. How many a man with an eloquent tongue and impressive style whom when you see you admire his figure and when he speaks you listen to his speech, but there is no good in him, so it is a duty to make this known to people. As to being nice to the man, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, did so in order to appease him. Scholars stated that appeasement (Mudaaraah) is required in dealing with others, unlike adulation and compromise (Mudaahanah). Compromise that leads to forfeiting a religious obligation or committing a prohibition or overlooking it is absolutely impermissible; Allah the Almighty said: {They wish that you should compromise (in religion out of courtesy) with them, so they (too) would compromise with you.} [Surat-ul-

Qalam: 9] As to appeasement and treating people in a way that realizes benefit and does not lead to the slightest harm, it is legitimate.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب السلام والاستئذان

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أخو العشيرة : أخو القبيلة، وبئس أي قبُح، والمراد أنه رجل سيء.

فوائد الحديث:

١. جواز غِيْبَة أهل الفساد وأهل الرِّيب؛ تحذيرًا من الاغترار بظواهرهم.

٢. قول النبي -صلى الله عليه وسلم- في أمته بالأمور التي يسميهم بها، ويضيفها إليهم من الأمور المكروهة، ليست من الغيبة.

٣. من عَلم فُشْحًا في غيره ورأى أن ثالثا سيَغْتَر بهذا الفاحش، فعليه أن ينصحه ويعظه، ويحذره منه.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

الرقم الموحد: (3688)

أن رجلًا قال للنبي -صلى الله عليه وآله وسلم- : أوصني، قال لا تَغْضَبْ فردَّدَ مِرارًا، قال لا تَغْضَبْ

A man came to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and said: "Advise me." He replied: "Do not get angry." The man repeated this several times and every time he replied: "Do not get angry".

١٢٠٨. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه-: أن رجلًا قال للنبي -صلى الله عليه وآله وسلم-: أوصني، قال لا تَغْضَبْ فردَّدَ مِرارًا، قال لا تَغْضَبْ».

1208. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'A man came to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and said: "Advise me." He replied: "Do not get angry." The man repeated this several times and every time he replied: "Do not get angry"'".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

طلب أحد الصحابة -رضوان الله عليهم- من النبي -صلى الله عليه وسلم- أن يأمره بشيء ينفعه في الدنيا والآخرة، فأمره ألا يغضب، وفي وصيته "لا تغضب" دفع لأكثر شرور الإنسان.

Brief Explanation:

One of the Companions, may Allah be pleased with them all, asked the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, to tell him with something that would benefit him in this world and in the Hereafter, so he told him not to get angry. His advice: 'Do not get angry' repels most harms from people.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: الأربعون النووية.

معاني المفردات:

- أوصني : يقال: أوصى فلانا بالشيء: أمره به وفرضه عليه.
- لا تغضب : لا تتعرض لما يجلب الغضب، ولا تفعل ما يأمرك به، والغضب: ضد الرضا.
- فردد : كرر ذلك الرجل قوله: (أوصني).

فوائد الحديث:

١. حرص الصحابة -رضي الله عنهم- على ماينفع، لقوله: "أَوصِنِيْ".

٢. معالجة كل ذي مرض بما يناسب مرضه، إن صح أن النبي -صلى الله عليه وسلم- خص هذا الرجل بهذه الوصية، لأنه كان غضوبا.

٣. التحذير من الغضب فإنه جماع الشر، والتحرز منه جماع الخير.

٤. الأمر بالأخلاق التي إذا تخلق بها المرء وصارت له عادة دفعت عنه الغضب عند حصول أسبابه، كالكرم والسخاء، والحلم والحياء، وغير ذلك.

٥. من محاسن الدين الإسلامي أنه ينهى عن مساوئ الأخلاق.

٦. جواز طلب الوصية من العالم.

٧. جواز الاستزادة من الوصية.

٨. فيه شاهد لقاعدة سد الذرائع.

٩. فيه شاهد لما خُص به النبي من جوامع الكلم.

١٠. النهي عن الشيء نهي عن أسبابه، وأمر بما يعين على تركه.

المصادر والمراجع:

التحفة الربانية في شرح الأربعين حديثًا النووية، مطبعة دار نشر الثقافة، الإسكندرية، الطبعة الأولى، ١٣٨٠هـ. شرح الأربعين النووية، للشيخ ابن عثيمين، دار الثريا للنشر. فتح القوي المتين في شرح الأربعين وتتمة الخمسين، دار ابن القيم، الدمام - المملكة العربية السعودية، الطبعة الأولى، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م. الفوائد المستنبطة من الأربعين النووية، للشيخ عبد الرحمن البراك، دار التوحيد للنشر، الرياض. الأربعون النووية وتتمتها رواية ودراية، للشيخ خالد الدبيخي، ط. مدار الوطن. الجامع في شروح الأربعين النووية، للشيخ محمد يسري، ط. دار اليسر. صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. المعجم الوسيط، نشر: دار إحياء التراث العربي، الطبعة الثانية. تاج العروس من جواهر القاموس، للزبيدي، نشر: دار الهداية.

الرقم الموحد: (4709)

A man kissed a woman (unlawfully), so he went to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and informed him of what he had done. So Allah Almighty revealed the verse: {And establish prayer at the two ends of the day and at the approach of the night. Indeed, good deeds do away with misdeeds.} [Surah Hood: 114]

أن رجلاً أصاب من امرأةٍ قُبْلَةً، فأتى النبي -صلى الله عليه وسلم- فأخبره، فأنزل الله تعالى: (وأقم الصلاة طرفي النهار وزلفا من الليل إن الحسنات يذهبن السيئات)

1209. Hadith:

Ibn Mas'ood, may Allah be pleased with him, reported: "A man kissed a woman (unlawfully), so he went to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and informed him of what he had done. So Allah Almighty revealed the verse: {And establish prayer at the two ends of the day and at the approach of the night. Indeed, good deeds do away with misdeeds.} [Surah Hood: 114] The man said: 'O Messenger of Allah, is this (verse) for me?' He replied: 'For everybody of my Ummah (nation), all of them.'"

١٢٠٩. الحديث:

عن ابن مسعود -رضي الله عنه- مرفوعاً: أن رجلاً أصاب من امرأةٍ قُبْلَةً، فأتى النبي -صلى الله عليه وسلم- فأخبره، فأنزل الله تعالى: (وأقم الصلاة طَرَفَيِ النَّهَارِ وزُلَفًا مِنَ اللَّيلِ إِنَّ الحَسَنَاتِ يُذْهِبنَ السَّيِئَات) [هود: ١١٤] فقال الرجل: ألي هذا يا رسول الله؟ قال: «لِجَمِيعِ أُمَّتِي كُلِّهِم.»

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Ibn Mas'ood, may Allah be pleased with him, recounts an incident about a man from the Companions of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, who was called Abul-Yusr. This man had kissed a woman unlawfully (she was not his wife) and then regretted what he had done, so he went to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and told him about it. Consequently, Allah, the Exalted, revealed a verse that addressed his situation: {And establish prayer at the two ends of the day}, meaning perform the daytime prayers, which are the Fajr, Zhuhr, and 'Asr; {and at the approach of the night}, meaning perform the two evening prayers, which are the Maghrib and the 'Ishaa as well; {Indeed, good deeds do away with misdeeds}, meaning that these five prayers are expiation for minor sins, such as the one that he had committed. So the man asked: "Is this for me only?", meaning whether this expiation through prayer was specific to his case or applies to all people in general. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, replied: "This is for everybody of my Ummah (nation), all of them;" meaning that performing these five prayers is expiation for any Muslim who did something similar to what he had done. Abul-Yusr himself narrated this story in detail. He said: "A woman came to me to buy some dates, so I told her that I had

المعنى الإجمالي:

يخبرنا ابن مسعود رضي الله عنه أن رجلا من أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم يسمى أبو اليسر قبَّل امرأة أجنبية، فندم على ما وقع منه "فأتى النبي صلى الله عليه وسلم فأخبره" بما وقع فيه "فأنزل الله عز وجل" في شأنه "أقم الصلاة طرفي النهار" أي صل الصلوات التي في طرفي النهار، وهما الصبح والظهر والعصر "وزلفا من الليل" أي وصل أيضا الصلاتين اللتين في أول الليل وهما المغرب والعشاء "إن الحسنات يذهبن السيئات" أي فإن هذه الصلوات الخمس كفارة لصغائر الذنوب، ومنها ما فعلت "فقال الرجل: ألي هذا ؟" أي هل هي كفارة لي خاصة أو للناس عامة "قال لجميع أمتي" أي أن هذه الصلوات الخمس كفارة لمن فعل ذلك من جميع أمتي. وقد روى أبو اليسر قصته هذه مفصلة، فقال: أتتني امرأة تبتاع تمرًا فقلت: إن في البيت تمرا أطيب منه ، فدخلت معي في البيت فأهويت إليها فقبلتها ، فأتيت أبا بكر فذكرت ذلك له قال استر على نفسك وتب ولا تخبر أحدا فلم أصبر فأتيت عمر فذكرت ذلك له فقال

استر على نفسك وتب ولا تخبر أحدا فلم أصبر فأتيت رسول الله صلى الله عليه وسلم فذكرت ذلك له فقال أخلفت غازيا في سبيل الله في أهله بمثل هذا حتى تمنى أنه لم يكن أسلم إلا تلك الساعة حتى ظن أنه من أهل النار قال وأطرق رسول الله صلى الله عليه وسلم طويلا حتى أوحى الله إليه (وأقم الصلاة طرفي النهار وزلفا من الليل) إلى قوله (ذكرى للذاكرين) قال أبو اليسر : فأتيته فقرأها علي رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال أصحابه يا رسول الله ألهذا خاصة أم للناس عامة قال : (بل للناس عامة). رواه الترمذي (٣١١٥)، وحسنه الشيخ الألباني في صحيح وضعيف الترمذي، برقم (٣١١٥)، وفي الحديث الآخر: (ما من مسلم يذنب ذنبًا ثم يتوضأ فيصلي ركعتين ثم يستغفر الله تعالى لذلك الذنب إلا غفر له)، وقرأ هاتين الآيتين: (ومن يعمل سوءا أو يظلم نفسه ثم يستغفر الله يجد الله غفورا رحيما) (والذين إذا فعلوا فاحشة أو ظلموا أنفسهم) الآية. رواه أحمد برقم (٤٧) وصحح إسناده الشيخ أحمد شاكر. وهذا من سعة رحمة الله تعالى بعباده أن جعل الصلوات الخمس ونوافل الصلاة كفارة لذنوبهم، وإلا لهلكوا.

a better quality of dates at home. She came into the house with me, and I approached her and kissed her. I later went to Abu Bakr and related this incident to him, and his reply was for me to conceal my sin and ask Allah to forgive me without telling a soul. I was impatient, so I went to ‘Umar and related it to him, and he told me to conceal my sin and ask Allah to forgive me without telling a soul. (Again) I was impatient, so I went to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and told him what I had done. He said: 'Is this how you look after the wife of a man who has set out in the cause of Allah?'" At that moment, Abul-Yusr wished that he had just embraced Islam (because acceptance of Islam eliminates all previous sins). He was utterly desperate and started to believe that he must be from the people of the Hellfire. He continues his account: "The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, then bowed his head down in silence for some time until Allah revealed to him the following verse: {And establish prayer at the two ends of the day and at the approach of the night. Indeed, good deeds do away with misdeeds. That is a reminder for those who remember.} [Surah Hood: 114] The Messenger of Allah recited it to me, so his Companions asked him: 'O Messenger of Allah, is it (this verse) for this man in particular or for all people in general?' He replied: 'For all people in general.'" [Narrated by At-Tirmidhi (3115). Sheikh Al-Albaani classified it as Hasan/Sound in his book Saheeh wa Da‘eef at-Tirmidhi (no. 3115)] In another Hadith, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "There is not a Muslim who commits a sin, then performs ablution and prays two Rak‘ahs (units of prayer), and then asks Allah to forgive him for that sin except that he will be forgiven." Then he recited these two verses: {And whoever does a wrong or wrongs himself but then seeks forgiveness of Allah will find Allah Forgiving and Merciful} [Surat-un-Nisaa: 110], and: {And those who, when they commit an immorality or wrong themselves [by transgression], remember Allah and seek forgiveness for their sins - and who can forgive sins except Allah? - and they do not persist in what they have done while they know.} [Surah Aal-‘Imraan: 135] [Narrated by Ahmad (no. 47); its chain of narration was classified as Sahih/Authentic by Sheikh Ahmad Shaakir] These revelations are certainly an indication of Allah's vast mercy upon His servants by making the five daily prayers and the voluntary prayers

expiation for their sins. Otherwise everyone would be doomed (because of their many sins).

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > التوبة

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عبد الله بن مَسعود -رضي الله عنه -

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- طرفي النهار : غدوة وعشية.
- زلفا من الليل : ساعات منه قريبة من النهار.
- الصلاة : التعبد لله تعالى بأقوال وأفعال معلومة، مفتتحة بالتكبير، مختتمة بالتسليم.

فوائد الحديث:

١. الصلاة تكفر صغائر الذنوب.

٢. هذا الحديث يؤكد أن العبرة بعموم الحكم لا بخصوص السبب.

٣. القُبْلة واللمس والغمْزُ لا حدَّ فيها، وإنما تستوجب التعزير.

٤. فيه أن النساء أعظم فتنة على الرجال، ما خلا رجل بامرأة إلا والشيطان ثالثهما.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي،تحقيق خليل مأمون شيحا-دار المعرفة-بيروت-الطبعة الرابعة١٤٢٥ه. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ - كنوز رياض الصالحين،لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه. - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري تأليف- حمزة محمد قاسم مكتبة دار البيان، دمشق - الجمهورية العربية السورية، مكتبة المؤيد، الطائف - المملكة العربية السعودية - ١٤١٠ هـ - ١٩٩٠ م.

الرقم الموحد: (3656)

أن رجلاً سأل النبي -صلى الله عليه وسلم- عن الصيام في السفر فقال: إن شئتَ فصُم، وإن شئت فَأَفْطِرْ

A man asked the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, about fasting while traveling. He answered: If you wish then fast, and if you wish then do not fast.

١٢١٠. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها- : "أن حَمْزَةَ بن عَمْرٍو الأَسْلَمِيَّ قال للنبي -صلى الله عليه وسلم-: أصوم في السفر؟ - وكان كثير الصيام- فقال: "إن شئتَ فصُم، وإن شئت فَأَفْطِرْ".

1210. Hadith:

`A'ishah, may Allah be pleased with her, reported: "Hamzah ibn `Amr al-Aslami asked the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him: 'Should I fast while traveling?' - and he used to fast often - He answered: 'If you wish then fast, and if you wish then do not fast'".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

أخبرت عائشة -رضي الله عنها- أن حَمْزَةَ بن عَمْرٍو الأَسْلَمِيَّ -رضي الله عنه- سأل النبي -صلى لله عليه وسلم- عن الصوم في السفر؟ فخيره النبي -صلى الله عليه وسلم- بين الصيام والفطر، فقال: "إن شئت فصم، وإن شئت فأفطر". ومراده بالصوم هنا: صوم الفريضة؛ لقوله -صلى الله عليه وسلم-: "هي رُخْصَةٌ من الله". وهذا يشعر ؛ بأنه سأل عن صيام الفريضة، ويدل لذلك ما أخرجه أبو داود ، قال رضي الله عنه : يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي صَاحِبُ ظَهْرٍ أُعَالِجُهُ أُسَافِرُ عَلَيْهِ وَأُكْرِيهِ وَإِنَّهُ رُبَّمَا صَادَفَنِي هَذَا الشَّهْرُ يَعْنِي رَمَضَانَ وَأَنَا أَجِدُ الْقُوَّةَ.." الحديث. ويحتمل أنه سؤال عن الصوم مطلقًا الواجب والنفل؛ لقولها: (وكان كثير الصيام). ومن هذا يتبين، أن الفطر في السفر رخصة من الله ، فمن أخذ بالرخصة أصاب ومن صام جاز له ذلك، واعتبر صيامه مؤدياً للواجب عليه.

Brief Explanation:

`A'ishah, may Allah be pleased with her, reported that Hamzah ibn `Amr al-Aslami, may Allah be pleased with him, asked the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, if he should fast while traveling, so the Prophet gave him the choice to either fast or not, saying: "If you wish then fast, and if you wish then do not fast." What is intended here is the obligatory fasting, based on the Prophet's statement in another Hadith: "It is a concession granted by Allah." It is implied here that Hamzah was asking about the obligatory fasting, and the proof for this is the narration in Abu Dawud in which Hamzah said: "O Messenger of Allah, I own some riding animals and I use them. I myself travel on them and I rent them out. It is possible that this month (meaning Ramadan) comes (while I am traveling) and I find myself strong enough (to fast)..." There is also a possibility that Hamzah was asking about fasting in general, the obligatory and the voluntary, as `A'ishah said: "And he used to fast often". Hence, it becomes clear that not fasting while traveling is a concession from Allah, so whoever takes advantage of the concession is correct and whoever chooses to fast, then this is also permissible, and his fasting fulfills the obligatory fast.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الصحابة رضي الله عنهم
الفقه وأصوله > فقه العبادات > الصيام > ما يجوز للصائم

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

معاني المفردات:

- أصوم : حذفت همزة الاستفهام ، فالصحابي يستفهم من النبي صلى الله عليه وسلم عن حكم الصوم الواجب في السفر.
- أصوم في السفر : المراد به: صوم رمضان. والصوم : إمساك عن المفطرات حقيقة أو حكما في وقت مخصوص من شخص مخصوص مع النية.

فوائد الحديث:

١. التخيير بين الصيام والفطر، لمن عنده قوة على الصيام.

٢. صحة صوم رمضان في السفر.

٣. يسر الشريعة الإسلامية.

٤. إثبات المشيئة للعبد.

٥. الرخصة في الفطر في السفر؛ لأنه مظنة المشقة.

٦. حرص الصحابة رضي الله عنهم على أخذ العلم ليعملوا به.

المصادر والمراجع:

عمدة الأحكام، تأليف: عبد الغني بن عبد الواحد المقدسي، تحقيق: محمود الأرناؤوط، دار الثقافة العربية ومؤسسة قرطبة، الطبعة الثانية، ١٤٠٨هـ. تيسير العلام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق محمد صبحي بن حسن حلاق، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦ هـ. تأسيس الأحكام شرح عمدة الأحكام، تأليف: أحمد بن يحي النجمي: نسخة إلكترونية لا يوجد بها بيانات نشر. تنبيه الأفهام شرح عمدة الإحكام، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة الأولى: ١٤٢٦هـ. صحيح البخاري ، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري ، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم ، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. الموسوعة الفقهية الكويتية، صادر عن: وزارة الأوقاف والشئون الإسلامية - الكويت - الطبعة: (من ١٤٠٤ - ١٤٢٧ هـ).

الرقم الموحد: (4507)

أن رجلين من أصحاب النبي -صلى الله عليه وسلم- خرجا من عند النبي -صلى الله عليه وسلم- في ليلة مظلمة ومعهما مثل المصباحين بين أيديهما

Two of the Prophet's Companions left his house on a dark night and were led by two lights like lamps illuminating the way before them.

١٢١١. الحديث:

عن أنس -رضي الله عنه-: أن رجلين من أصحاب النبي -صلى الله عليه وسلم- خرجا من عند النبي -صلى الله عليه وسلم- في ليلة مظلمة ومعهما مثلُ المصباحين بين أيديهما، فلما افترقا، صار مع كل واحد منهما واحد حتى أتى أهله.

1211. Hadith:

Anas, may Allah be pleased with him, reported: "Two men from the Companions of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, left his house on a dark night and were led by two lights like lamps, illuminating the way before them. When they parted, each of them was accompanied by one of these lights until he came to his family".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث الشريف كرامة ظاهرة لرجلين من أصحاب النبي -صلى الله عليه وسلم-، وقد جاء في بعض طرق الحديث أنهما: عبَاد بن بشر، وأُسيد بن حضير -رضي الله عنهما-. وذلك أن هذين الصحابيين الجليلين كانا عند النبي -صلى الله عليه وسلم- في ليلة ذات ظلام شديد لا يستطيع الإنسان عادة السير فيها بسهولة؛ فأكرمهما الله تعالى بكرامة عجيبة؛ وهي أنه جعل أمامهما نورا يشبه ضوء لمبة الكهرباء يضيء لهما الطريق الذي يسيران فيه، فلما افترق هذان الصحابيان الجليلان أصبح مع كل واحد منهما ضوء مستقل ليصل كل واحد منهما إلى بيته بسهولة واطمئنان.

Brief Explanation:

This Hadith tells about a manifest miracle that occurred to two of the Companions of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him. Some versions of the Hadith identify them as `Abbaad ibn Bishr and Usayd ibn Hudayr, may Allah be pleased with them. These two noble Companions were with the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, on a very dark night wherein a person would not easily find his way. Therefore, Allah honored them with a miracle; He caused a light similar to the light of a lamp to appear before them to illuminate their way. When the two Companions parted, each had his own light leading him to his home safe and secure.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الصحابة رضي الله عنهم

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- مظلمة : ذات ظلمة.
- مثل المصباحين : مثل لمبة الكهرباء تضيء لهما الطريق.

فوائد الحديث:

١. كرامة الصحابيين عباد بن بشر وأسيد بن حضير؛ بأن الله تعالى قد أنار لهما طريقهما في ليلة مظلمة لا نور فيها.

٢. الله سبحانه يعين كل من خرج من بيته في سبيل مرضاته سبحانه والقيام بما يحبه ويرضاه.

٣. النور الحسي الذي أظهره الله لهذين الصحابيين يتضمن نورا معنويا، وهو أن الله يفتح على من يشاء من عباده بأنوار الهداية والاستقامة والعلم وغيرها لرضاه عنهما.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، للإمام محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤١٨ه. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت – لبنان، الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤م. - شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (3466)

Whenever the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, went to his bed, he would blow into his hands, recite the Mu`awwidhaat, and then pass his hands over his body.

أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كان إذا أخذ مضجعه نفث في يديه، وقرأ بالمُعَوِّذَاتِ، ومسح بهما جسده

1212. Hadith:

`A'ishah, may Allah be pleased with her, reported: "Whenever the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, went to his bed, he would blow into his hands, recite the Mu`awwidhaat (Surat-ul-Ikhlaas, Surat-ul-Falaq, Surat-un-Naas), and then pass his hands over his body." In another narration: "Whenever the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, went to his bed every night, he would join his hands together, blow into them, and recite in them Surat-ul-Ikhlaas, Surat-ul-Falaq, and Surat-un-Naas. He would then pass his hands over as much of his body as he could reach, beginning from his head, face, and the front of his body. He would do this three times".

١٢١٢. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان إذا أخذ مَضْجَعَهُ نَفَثَ في يديه، وقرأ بالمُعَوِّذَاتِ، ومسح بهما جسده. وفي رواية: أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان إذا أَوَى إلى فِرَاشِهِ كل ليلة جَمَعَ كَفَّيْهِ، ثم نَفَثَ فيهما فقرأ فيهما: «قل هو الله أحد، وقل أعوذ برب الفلق، وقل أعوذ برب الناس» ثم مسح بهما ما استطاع من جسده، يبدأ بهما على رأسه ووجهه، وما أَقْبَلَ من جسده، يفعل ذلك ثلاث مرات.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

`A'ishah, the Mother of the Believers, and the wife of our Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, in this world and in the Hereafter, related to us this noble act of Sunnah. She told us that every night, when the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, went to bed, he would blow into his hands mildly, short of spitting, and recite into them Surat-ul-Ikhlaas, Surat-ul-Falaq, and Surat-un-Naas. As the Hadith does not clearly indicate which should be done first, one may blow first and then recite, or recite first and then blow. Then, he would pass his hands over as much of his body as he could reach, beginning from his head, face, and the front of his body. He would do all this three times.

المعنى الإجمالي:

تروي لنا أم المؤمنين زوجة نبينا -صلى الله عليه وسلم- في الدنيا والآخرة: هذه السنةَ النبوية الشريفة، أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كل ليلة إذا أخذ مضجعه يضم كفيه معًا ثم ينفخ فيهما نفخًا لطيفًا بلا ريق، ويقرأ فيهما: "قل هو الله احد" و"قل أعوذ برب الفلق" ، و"قل أعوذ برب الناس"، سواء نفخ أولًا ثم قرأ، أو قرأ أولا ثم نفخ لا يضر؛ لأن الحديث لا يدل على الترتيب والتعقيب، ثم يمسح بهما ما استطاع من جسده يبدأ بهما على رأسه ووجهه، وما أقبل من جسده، يفعل ذلك ثلاث مرات من القراءة والنفخ والمسح.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأذكار للأمور العارضة

راوي الحديث: رواه البخاري بالروايتين.

التخريج: عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- نفث في يديه : النفث: نفخ لطيف بلا ريق.

- المعوذات : المراد بها: " قل الله هو الله أحد"، و" قل أعوذ برب الفلق"، و" قل أعوذ برب الناس"، وأطلق على الثلاثة اسم "المعوذات" من باب التغليب.

فوائد الحديث:

١. قول عائشة -رضي الله عنها-: "كان إذا أوى إلى فراشه كل ليلة" يدل على أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان محافظًا على ذلك.

٢. تفاضل بعض آيات وسور القرآن على بعض، فآية الكرسي أعظم آية في كتاب الله -تعالى-، وسورة الفاتحة هي أفضل سور القرآن، والسور التي وردت في الحديث يدل على فضلها وشرفها هذا الحديث.

٣. بيان ما للقرآن من تأثير في حفظ الإنسان بإذن الله -تعالى- من الجن وسائر الأمراض.

٤. المسح باليد عند الرقية أقوى في النفع.

٥. هذا الذكر مع تضمنه للحفظ وتحصين العبد فهو عبادة وقربى لله -تعالى-، وعمل صالح يختم به المسلم ليلته.

٦. يعلمنا النبي -صلى الله عليه وسلم- في هذا الحديث بالقول والعمل ما نقوله ونفعله إذا أردنا النوم، وفي ذلك اللجوء التام لله تعالى والنجاة من كل ضرر.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الدمام، الطبعة: الأولى ١٤١٥هـ - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧هـ - صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ - صحيح مسلم؛ مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز إشبيليا، الرياض، الطبعة: الأولى١٤٣٠هـ، ٢٠٠٩م.

الرقم الموحد: (5879)

أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كان يسأل في مرضه الذي مات فيه، يقول: «أين أنا غدا، أين أنا غدا» يريد يوم عائشة، فأذن له أزواجه يكون حيث شاء

١٢١٣. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كان يَسْأَلُ في مرضه الذي مات فيه، يقول: «أَيْن أنا غَدًا، أَيْن أنا غَدًا» يُريد يوم عائشة، فأَذِنَ له أزواجه يكون حيث شاء، فكان في بيْت عائشة حتى مات عندها، قالت عائشة: فمات في اليوم الذي كان يدور عليَّ فيه، في بيتي، فَقَبَضَه الله وإنَّ رأسه لَبَيْنَ نَحْري وسَحْري، وخَالَطَ رِيقُه رِيقِي، ثم قالت: دخَل عبد الرحمن بن أبي بكر ومعَه سِواك يَسْتَنُّ به، فنظر إليه رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ، فقلت له: أعْطِني هذا السواك يا عبد الرحمن، فَأَعْطَانِيه، فَقَضَمْتُه، ثم مَضَغْتُه، فأعْطَيته رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فاسْتَنَّ به، وهو مُسْتَنِد إلى صدري.

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

تخبر عائشة -رضي الله عنها- عن الأيام الأخيرة في حياة رسول الله -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-, وأنه كان في مرضه الذي مات فيه يسأل, ويقول: (أين أنا غدًا أين أنا غدًا؟) وهذا الاستفهام تعريض للاستئذان من أزواجه أن يكون عند عائشة, ولذا فهمن ذلك فأذن له, فبقي فيه حتى مات, وذكرت عائشة -رضي الله عنها- أنه مات في نوبتها, في بيتها, وأن الله -تعالى- قبضه ورأسه على صدرها, بين سحرها -أي رئتها أو أسفل بطنها-, ونحرها -أي موضع القلادة من العنق- , ثم ذكرت أن ريقها خالط ريق رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بسبب السواك؛ وذلك أن عبد الرحمن بن أبي بكر-رضي الله عنه أخا عائشة- دخل على النبي -صلى الله عليه وسلم- في حال النزع ومعه سواك

The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, used to ask in his final illness: Where will I be tomorrow? Where will I be tomorrow? He was looking forward to `A'ishah's turn [to stay with her]. So, his wives allowed him to stay wherever he wished.

1213. Hadith:

`A'ishah, may Allah be pleased with her, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, used to ask in his final illness: 'Where will I be tomorrow? Where will I be tomorrow?' He was looking forward to `A'ishah's turn [to stay with her]. So, his wives allowed him to stay wherever he wished. He stayed at `A'ishah's house till he died there." `A'ishah added: "He died on the day of my turn in my house, and he was taken unto Allah while his head was between my chest and neck, and his saliva mixed with mine." `A'ishah then said: "`Abdur-Rahman ibn Abi Bakr came in carrying a Siwaak that he was cleaning his teeth with. The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, looked at it, so I said to him: 'O `Abdur-Rahman! Give me this Siwaak.' He gave it to me and I cut it, chewed it (its end) and gave it to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, who cleaned his teeth with it while he was resting against my chest".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

`A'ishah, may Allah be pleased with her, tells us about the last days in the life of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him. During his last illness, he used to ask: "Where will I be tomorrow? Where will I be tomorrow?" This question was intended as a gentle, indirect request by the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, to his wives to stay at `A'ishah's house. They understood this and granted him permission to stay with her. He stayed in her house until he died. `A'ishah, may Allah be pleased with her, mentioned that he died on the day of her turn. Allah, the Exalted, took his life when his head was between her chest and neck. She added that his saliva was mixed with hers because of the Siwaak. The story goes that `A'ishah's brother, `Abdur-Rahman ibn Abi Bakr, may Allah be pleased with him, entered holding a Siwaak whilst the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, was in the throes of death. When the

رطب، يدلك به أسنانه, فلما رأى النبي -صلى الله عليه وسلم- السواك مع عبد الرحمن مد إليه بصره، كالراغب فيه، ففطنت عائشة -رضي الله عنها- فأخذت السواك من أخيها، وقصت رأس السواك المنقوض، ونقضت له رأساً جديداً ومضغته ولينته, ثم ناولته النبي -صلى الله عليه وسلم-، فاستاك به, فكانت عائشة -رضي الله عنها- مغتبطة، وحُق لها ذلك، بأنه -صلى الله عليه وسلم- توفي ورأسه على صدرها.

Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, saw the Siwaak, he looked at it as if he wanted it. `A'ishah understood the look, took it from her brother, chopped the top off, chewed it to make it palatable, and then handed it to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him. He took it and used it. After his death, `A'ishah, may Allah be pleased with her, would always be envied, because the Prophet, may Allah's peace and blessings upon him, died whilst his head was resting against her chest.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل آل البيت رضي الله عنهم
السيرة والتاريخ > السيرة النبوية > وفاته صلى الله عليه وسلم

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: صحيح البخاري.

معاني المفردات:

- أين أنا غدا : هذا الاستفهام للاستئذان منهن أن يكون عند عائشة, ولذا فهمن ذلك فأذن له.
- نحري : النحر: موضع القلادة.
- سَحْري : السَّحر: الرئة، وقيل أسفل البطن.
- وخالط ريقه ريقي : أي بسبب السواك.
- يستن به : يُمِرُّ السواك على أسنانه، كأنه يحددها.
- فقَضِمته : كسرته وقطعته.
- مضغته : عضته بأسنانها، ليلين.

فوائد الحديث:

١. بيان وجوب العدل في القسم بين الزوجات، وعدم تفضيل بعضهن على بعض في المبيت وغيره.

٢. أن القسم واجب حتى في حالة المرض؛ لأن الغرض منه المبيت والعشرة، لا نفس الجماع.

٣. أن الهوى النفسي والمحبة القلبية إلى بعض الزوجات لا تنافي القسم والعدل؛ لأن هذا ليس في وسع الإنسان، وإنما هو أمر يملكه الله -تعالى- وحده.

٤. أن الزوجة الأخرى أو الزوجات إذا أذِنَّ للزوج أن يبيت عند من يشاء منهن جاز له ذلك؛ لأن الحق لهن وأسقطنه برضاهن.

٥. حسن عشرة زوجات النبي -صلى الله عليه وسلم-، ورضي الله عنهن، وإيثارهن ما يحبه على محبة أنفسهن؛ فقد علمن رغبة إقامته -صلى الله عليه وسلم- في بيت عائشة، فتنازلن عن حقهن؛ ليمرض في بيتها.

٦. فضل عائشة -رضي الله عنها-، فلو لم يكن عندها من حسن العشرة ولطف الخدمة وكمال الخلق لما آثرها على غيرها بالرغبة في المقام عندها.

٧. يجوز للإنسان أن يُعَرِّضَ برغبته بالشيء لمن يريد منه قضاءها، ولا يعتبر هذا التعريض من النبي -صلى الله عليه وسلم- أمرًا يشينه؛ لأنهن يعرفن ذلك فيه.

٨. أن الأفضل للإنسان أن يفعل الذي هو خير، ولو لم يجب عليه؛ فالقسم بين الزوجات ليس واجبًا على النبي -صلى الله عليه وسلم-، خصوصية له، ومع هذا راعاه حتى في هذه الحالة الشديدة عليه.

٩. استحباب الاستياك بالسواك الرطب, وإصلاح السواك وتهيئته.

١٠. جواز الاستياك بسواك غيره بعد تطهيره وتنظيفه.

١١. أن النبي -صلى الله عليه وسلم- بشر تجري عليه أحكام البشرية, فيمرض ويجوع ويبرد ويحتر وينسى, وأنه إنما فُضل على الخلق بالرسالة.

١٢. أن النبي -صلى الله عليه وسلم- مات موتًا حقيقيًّا, وهذا الموت موت البدن, وأما في البرزخ فهو حيٌّ -صلى الله عليه وسلم- أكمل الحياة.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ صحيح مسلم المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري, أحمد بن محمد بن أبي بكر بن عبد الملك القسطلاني القتيبي المصري, الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر, الطبعة: السابعة، ١٣٢٣ هـ الكواكب الدراري في شرح صحيح البخاري, محمد بن يوسف بن علي بن سعيد، شمس الدين الكرماني, دار إحياء التراث العربي، بيروت - لبنان, طبعة أولى: ١٣٥٦هـ - ١٩٣٧م. توضيح الأحكام من بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسدي، مكة المكرّمة الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م تيسير العلام شرح عمدة الأحكام, عبد الله بن عبد الرحمن البسام, تحقيق محمد صبحي حلاق, مكتبة الصحابة، الأمارات - مكتبة التابعين، القاهرة الطبعة- العاشرة، ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٦ م فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأُم إسراء بنت عرفة، ط١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧هـ. بلوغ المرام من أدلة الأحكام لابن حجر ت: سمير بن أمين الزهيري, دار الفلق - ط: السابعة، ١٤٢٤ هـ المصباح المنير في غريب الشرح الكبير للفيومي , المكتبة العلمية - بيروت.

الرقم الموحد: (58131)

The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, passed through the mosque one day, and there was a group of women sitting in the mosque. He raised his hand to offer greetings.

أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- مَرَّ في المسجد يوما، وَعُصْبَةٌ من النساء قُعُودٌ، فَأَلْوَى بيده بالتسليم

1214. Hadith:

Asmaa' bint Yazeed, may Allah be pleased with her, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, passed through the mosque one day, and there was a group of women sitting in the mosque. He raised his hand to offer greetings. This is understood to mean that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, greeted them with both words and signal. Another narration in Sunan Abu Dawud supports this as it reads: "He (the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him) greeted us."

١٢١٤. الحديث:

عن أسماء بنت يزيد -رضي الله عنها-: أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- مَرَّ في المسجد يوما، وَعُصْبَةٌ من النساء قُعُودٌ، فَأَلْوَى بيده بالتسليم. وهذا محمول على أنه -صلى الله عليه وسلم- جمع بين اللفظ والإشارة، ويؤيده أن في رواية أبي داود: فسلم علينا.

Hadith Grade: Da'eef/Weak.

درجة الحديث: ضعيف.

Brief Explanation:

Meaning of the Hadith: The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, passed through the mosque one day and found a group of women sitting. He greeted them by waving with his hand. It is understood that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, did not greet them by waving alone without pronouncing words. This understanding is supported by the narration in Sunan Abu Dawud referred to by An-Nawawi, may Allah have mercy upon him, which clearly indicates that he greeted them verbally. Perhaps the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, combined between waving with his hand and greeting them verbally because he was far from them. Extending Salam to Mahram women is an act of Sunnah, and returning the greeting is obligatory. Also, it is permissible for the man to extend salam to a group of women according to the apparent meaning of this Hadith, on condition that one is safe from temptation. However, man should not greet a woman if she is alone. Unless the woman is old and not attractive, and in such a case there is no harm to greet her as temptation is not expected. If a man is worried about being attracted to her, then he should not greet her. For this reason people are accustomed to not greeting a woman on meeting her in the market, and this is the sound opinion. However, if you went to your house where there are women of your acquaintances and greeted them, then this is no problem as long as

المعنى الإجمالي:

معنى الحديث: أن النبي -صلى الله عليه وسلم- مرَّ بالمسجد فوجد جمعاً من النساء قعوداً، فأشار إليهن بالسلام ، وهذا محمول على أنه لم يكتف بالسلام عليهن بالإشارة من غير نطق، لرواية أبي داود التي أشار إليها النووي -رحمه الله- الدالة دلالة واضحة على أنه ألقى عليهن السلام لفظا: (وهي فسلم علينا) ولعله -صلى الله عليه وسلم- جمع بين الإشارة باليد واللفظ لبعده عنهن. وإلقاء السلام على النساء المحارم سنة لا إشكال فيها والرد واجب، وأما إلقاء الرجل السلام على جماعة النساء، فلا حرج فيه لظاهر الحديث لكن بشرط أمن الفتنة. أما إذا كانت المرأة لوحدها فلا يسلِّم عليها إلا أن تكون عجوزا غير مشتهاةٍ فلا حرج لأمن الفتنة وأما إذا خشيت الفتنة فلا يسلم، ولهذا جرت عادة الناس اليوم أن الإنسان لا يسلِّم على المرأة إذا لاقاها في السوق وهذا هو الصواب، ولكن لو أتيت بيتك ووجدت فيه نساء من معارفك وسلمت فلا بأس ولا حرج بشرط أمن الفتنة، ومتى أمنت الفتنة فإن ذلك سائغ، وأما مع احتمال الفتنة واحتمال الضرر، فلا يسلِّم، والنساء كذلك لا يسلِّمن على الرجال. قال

النووي -رحمه الله-: "وأما النساء فإن كن جميعا سلَّم عليهن ... وأما الأجنبي فإن كانت عجوزا لا تشتهى استحب له السلام عليها واستحب لها السلام عليه ومن سلم منهما لزم الآخر رد السلام عليه وإن كانت شابة أو عجوزا تشتهى لم يسلم عليها الأجنبي ولم تسلِّم عليه ومن سلم منهما لم يستحق جوابًا" انتهى.

there is no possibility of temptation. So, it is permissible for the man to greet women whenever there is no temptation. Otherwise, one should not greet. The same ruling applies to women when they meet men. An-Nawawi, may Allah have mercy upon him, said: "A man is allowed to greet women if they are in a group. Also, it is recommended for the man to greet a non-Mahram woman if she is old and sexually undesired, and she is recommended to do so as well. Whoever greets first, it is obligatory that the other returns the greeting. If the woman is young or is old and desirable, however, a non-Mahram man should not greet her, nor should she greet him; and whoever greets first, the other does not deserve a response."

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب السلام والاستئذان

راوي الحديث: رواه الترمذي وأحمد وابن ماجه.

التخريج: أسماء بنت يزيد -رضي الله عنها-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- العصبة من الناس : الجماعة من الناس، من العشرة إلى الأربعين.
- ألوى بيده : أشار بيده.

فوائد الحديث:

١. جواز السلام بالإشارة مع التلفظ بالسلام عند التسليم على من كان بعيدا، أما الاقتصار على الإشارة فمكروه وذلك بدليل النهي عن التسليم بالإشارة في حديث آخر وأنه من فعل غير المسلمين.

٢. جواز سلامه -صلى الله عليه وسلم- على النساء لعصمته من الفتنة، أما غيره فلا، إلا أن تكون عجوزًا غير مشتهاة فلا حرج لأمن الفتنة.

٣. جواز جلوس النساء مع بعضهن في مكان لا يؤدي إلى فتنة أو ضرر بالمارة.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هسنن الترمذي - محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر - الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م - مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م - سنن ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.

الرقم الموحد: (3735)

أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- نهى أن يَنْتَعِلَ الرَّجُل قائما

١٢١٥. الحديث:

عن جابر -رضي الله عنه-: أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- نهى أن يَنْتَعِلَ الرَّجُل قائمًا.

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

هذا الحديث فيه النهي عن لبُس النعال قائما؛ لأن لبُسها وهو قاعد أسهل وأمكن، وهذا الحكم مختص فيما إذا كان النَّعل يحتاج إلى معالجة في إدخاله في الرِّجْل؛ لأن الإنسان لو انتعل قائما والنَّعل يحتاج إلى معالجة فربما يسقط إذا رفع رجله ليصلح النَّعل، أما النِّعال المعروفة الآن فلا بأس أن ينتعل الإنسان وهو قائم ولا يدخل ذلك في النهي؛ لأن نعالنا الموجودة يسهل خلعها ولبسها من غير حاجة إلى الجلوس. ولا فرق بين الرجل والمرأة في الحكم؛ لأن الأحكام الشرعية لا تفرق بين الرجل والمرأة إلا ما دلَّ الدليل على التخصيص. وأما تخصيص الحديث هنا بالرَّجُل؛ فلأن الرجال هم أكثر خروجا وبروزا من المرأة فلذلك خصهم بالذكر.

The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade that a man wears his shoes while standing.

1215. Hadith:

Jaabir, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade that a man wears his shoes while standing".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

This Hadith includes a prohibition of wearing the shoes while standing, because wearing them while sitting is easier and provides more control. This ruling applies only if the shoes need some handling, because wearing them while standing might cause one to lose balance when lifting the leg. Nowadays, however, it is fine to wear shoes while standing. The prohibition does not apply here because the shoes we wear today are easy to handle without a need to sitting down. Finally, the rulings of Shariah apply to men and women alike with no distinction, unless there is textual proof that specifies a ruling to either gender. Men are specifically mentioned in this Hadith, because they normally go out more frequently.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب اللباس

راوي الحديث: رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه.

التخريج: جابِر بن عبد الله -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يَنْتَعِل : يدخل رِجْلَه في النَّعل.

فوائد الحديث:

١. كراهة لبس النعل حال القيام، واستحباب القعود حين الانتعال، وذلك إذا كان يحتاج إلى الاستعانة بيده في لبسه، فإذا لم يحتج للاستعانة بيده فلا كراهة.

٢. اهتمام الإسلام بالآداب حتى في كيفية لبس النعل، ليبدو المسلم على أحسن حال.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا. رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحيى بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ مشكاة المصابيح، تأليف: محمد بن عبد الله، التبريزي، تحقيق : محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي، الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥م شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر،

الطبعة: ١٤٢٦ هـ سنن الترمذي، تأليف: محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وغيره ، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ سنن ابن ماجة، تأليف: محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: الناشر: دار إحياء الكتب العربية.

الرقم الموحد: (8944)

أنه أُتِي برجُل فقيل له: هذا فُلان تَقْطُر لحيته خَمْرًا، فقال: إنا قد نُهِيْنَا عن التَّجَسُّسِ، ولكن إن يَظهر لنا شَيْءٌ، نَأخُذ به

A man was brought to him, and it was said: "This is so-and-so, and his beard is dripping with wine." Thereupon he said: "We have been prohibited from spying. However, if we see something evident, we will act upon it".

١٢١٦. الحديث:

عن ابن مسعود -رضي الله عنه-: أنه أُتِي برجُل فقيل له: هذا فُلان تَقْطُر لحيته خَمْرًا، فقال: إنا قد نُهِيْنَا عن التَّجَسُّسِ، ولكن إن يَظهر لنا شَيْءٌ، نَأخُذ به.

1216. Hadith:

Ibn Mas'ood, may Allah be pleased with him, reported: "A man was brought to him and it was said: 'This is so-and-so, and his beard is dripping with wine.' Thereupon he said: 'We have been prohibited from spying. However, if we see something evident, we will act upon it'".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

إنَّ ابن مسعود -رضي الله عنه- أُتي له بِرَجُل قد شَرب الخمر وقَرينة الحال تدل على ذلك، وهي: أن لحيته تَقطر خمرًا، فأجابهم بأننا مَنْهيون شرعًا عن التَّجَسُّسِ على الآخرين؛ لأن ظاهر حال الرَجل أنه شربه متخفيا، ولكن هؤلاء القوم تجسسوا عليه حتى أخرجوه على هذه الحالة، لكن إذا ظَهر لنا شيءٌ وتبين وثبت بالشهود العدول أو أَقَرَّ على نَفْسِه من غير تَجَسُّسٍ عليه، فإننا نَعامله بمقتضاه من حَدٍّ أو تعزير، ومن اسْتَتَر بِسَتْر الله فلا نؤاخذه.

Brief Explanation:

A man who had drunk wine was brought to Ibn Mas'ood, may Allah be pleased with him, and it was clear from his beard, which was dripping with wine, that he had done that. He responded to that by saying that Muslims have been prohibited by Islamic law from spying on others, because it was apparent that the man had drunk it in private, but those people spied on him and brought him in that condition. He added that in case something was obvious and proved by trustworthy witnesses, or the person himself confessed without being spied on, then they would deal with him according to whatever punishment is appropriate, and whoever sought concealment with Allah, then they would not hold him accountable.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة

الدعوة والحسبة > الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر > شروط الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر

راوي الحديث: رواه أبو داود.

التخريج: عبد الله بن مَسعود -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- التَّجَسُّس : التفتيش عن بَواطن الأمور وأكثر ما يقال في الشَرِّ.

فوائد الحديث:

١. النهي عن التَّجَسُّس على المسلمين.

٢. حرص الصحابة على الالتزام بأوامر الإسلام ونواهيه.

٣. عدم إقامة الحَدِّ بالشبهة والتأكد قبل إقامته من وقوع ما يوجبه.

٤. من جاء بدعوى على غيره مُتَجَسِّسًا عليه لم تُقبل دَعواه.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧هـ. كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار ، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠هـ. بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م. سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا. رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحيى بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ. دليل الفالحين، تأليف: محمد بن علان، الناشر: دار الكتاب العربي، نسخة الكترونية ، لا يوجد بها بيانات نشر. شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (8880)

أهل الجنة ثلاثة: ذو سلطان مقسط موفق، ورجل رحيم رقيق القلب لكل ذي قربى ومسلم، وعفيف متعفف ذو عيال

١٢١٧. الحديث:

عن عياض بن حمار -رضي الله عنه- مرفوعاً: «أهل الجنة ثلاثة: ذو سلطان مُقْسِطٌ مُوَفَّقٌ، ورجل رحيم رقيق القلب لكل ذي قربى ومسلم، وعفيف مُتَعَفِّفٌ ذو عيال».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث الحث على إقامة العدل بين الناس لمن كان صاحب سلطة، والحض على التخلق بصفات الرحمة والعطف والشفقة لمن كان صاحب رَحِمٍ وقرابة ويكثر مخالطة الناس فيرحمهم، وأيضاً الترغيب في ترك سؤال الناس والمبالغة في ذلك لمن كان صاحب عيال أي أناس يعولهم وينفق عليهم، وأنَّ جزاء من اتصف بذلك من الثلاثة الجنة. ومفهوم العدد غير معتبر فليس للحصر، وإنما يُذكر من أجل التيسير على السامع ومسارعة فهمه وحفظه للكلام.

The people of Paradise are three: a ruler who is just and successful; a man who is compassionate and soft-hearted toward every relative and Muslim; and a man with dependents who is chaste and abstains from begging.

1217. Hadith:

'Iyaad ibn Himaar, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "The people of Paradise are three: a ruler who is just and successful; a man who is compassionate and soft-hearted toward every relative and Muslim; and a man with dependents who is chaste and abstains from begging".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

This Hadith encourages those in power to establish justice among people. It also encourages having mercy, gentleness and compassion towards one's relatives and others. Furthermore, this Hadith discourages people with dependents from supporting them through begging. The reward for those types of people is Paradise. Conceptually, the number mentioned in the Hadith is not exclusive. It is only a means to make it easier for the listener to understand and memorize what he hears.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: عياض بن حمار المجاشعي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أهل الجنة : أي: من أهل الجنة.
- ثلاثة : أي: ثلاثة أصناف.
- ذو سلطان : صاحب ولاية.
- مقسط : عادل.
- موفق : يوفقه الله تعالى لما فيه مرضاته من العدل وغيره.
- رقيق القلب : لديه حنان وشفقة.
- عفيف : لديه عفة عن السؤال.
- متعفف : كافٌّ عن الحرام، ومبالغٌ في عدم سؤال الناس.

- ذو عيال : صاحب العيال، والعيال هم من يعولهم، أي: ينفق عليهم.

فوائد الحديث:

١. فضل الوالي العادل القائم بطاعة الله سبحانه وتعالى.

٢. الحث على معاملة الناس برفق ولطف.

٣. فضل التعفف عن السؤال، وتحصيل الرزق بالاكتساب.

٤. العدل والاحسان والعفة من مكارم الأخلاق التي توجب الجنة.

٥. الصبر على البلاء من أسباب دخول الجنة.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي, بيروت. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧ه . دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي, دار الكتاب العربي. كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠ه . تطريز رياض الصالحين لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي, تحقيق: عبد العزيز آل حمد, دار العاصمة , الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي. شرح رياض الصالحين لابن عثيمين , دار مدار الوطن للنشر، الرياض, الطبعة : ١٤٢٦ هـ.

الرقم الموحد: (5324)

Which supplication is most likely to be answered? He said: "A supplication made in the middle of the last part of the night and after conclusion of the obligatory prayers".

أي الدعاء أسمع؟ قال: جوف الليل الآخر، ودبر الصلوات المكتوبات

1218. Hadith:

Abu Umaamah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him was asked: "Which supplication is most likely to be answered?" He said: "A supplication made in the middle of the last part of the night and after conclusion of the obligatory prayers".

١٢١٨. الحديث:

عن أبي أمامة -رضي الله عنه- مرفوعاً: قيل لرسول الله -صلى الله عليه وسلم-: أيُّ الدعاء أسمع؟ قال: «جَوْفَ الليل الآخِر، ودُبُر الصلوات المكتوبات».

Hadith Grade: Hasan/Sound.

درجة الحديث: حسن.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, was asked about the supplication that is more expected to be answered. He replied that it is the supplication made during the last part of the night and the supplication made at the conclusion of the obligatory prayers, i.e. before making Tasleem. This is supported by the fact that Allah ordained Dhikr to be said after the prayer is over, whereas the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, ordained supplication to be said between Tashahhud and Tasleem. Making supplications after the prayer is over on a regular basis is not an act of Sunnah; it is considered innovation in religion. This is because making supplication regularly before or after the post-prayer Adhkaar renders them a regular act of Sunnah. There is no harm on the Muslim to do it occasionally although it is preferable to give it up altogether. Allah the Almighty ordained Dhikr only to be said after prayer, as He said: {And when you have completed the prayer, remember Allah} [Surat-un-Nisaa': 103] Also, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, did not instruct us to make supplications after prayer; rather, he urged us to make supplications after Tashahhud and before Tasleem. This is what is confirmed by the texts and accepted by reason since the praying person supplicates to his Lord while he is communicating with Him during the prayer and before leaving it.

المعنى الإجمالي:

سئل النبي صلى الله عليه وسلم: أي الدعاء أقرب للإجابة، فأخبر صلى الله عليه وسلم أنه الدعاء الذي في آخر الليل، والذي في آخر الصلوات المفروضة، والمراد بدبر الصلوات: آخرها قبل التسليم، وهذا وإن كان خلاف المتبادر، لكن يؤيده أن الله جعل ما بعد انتهاء الصلاة ذكراً، والنبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جعل ما بين التشهد والتسليم دعاء. والمحافظة على الدعاء بعد الفريضة وكذلك النافلة ليس بسنة بل هو بدعة؛ لأن المحافظة عليه يلحقه بالسنة الراتبة سواء كان قبل الأذكار الواردة بعد الصلاة أم بعدها، وأما فعله أحياناً فلا بأس به، وإن كان الأولى تركه؛ لأن الله تعالى لم يشرع بعد الصلاة سوى الذكر لقوله تعالى: (فَإِذَا قَضَيْتُمُ الصَّلاةَ فَاذْكُرُوا اللَّهَ)، ولأن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لم يرشد إلى الدعاء بعد الصلاة، وإنما أرشد إلى الدعاء بعد التشهد قبل التسليم، وكما أن هذا هو المسموع أثراً فهو الأليق نظراً، لكون المصلي يدعو ربه حين مناجاته له في الصلاة قبل الانصراف.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > أسباب إجابة الدعاء وموانعه

راوي الحديث: رواه الترمذي.

التخريج: أبو أمامة صُدي بن عجلان الباهلي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أسمع : أرجى للإجابة.
- جوف الليل : وسط الليل.
- دبر : عقب.
- المكتوبات : المفروضات.

فوائد الحديث:

١. بيان أرجى الأوقات لإجابة الدعاء.

٢. على المسلم أن يكثر من الدعاء في أوقات الإجابة.

٣. من أساليب الدعوة: السؤال والجواب.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا يحي بن شرف النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه. -سنن الترمذي / محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق:أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م. - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه. مشكاة المصابيح/محمد بن عبد الله التبريزي /المحقق: محمد ناصر الدين الألباني/المكتب الإسلامي – بيروت/الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥.

الرقم الموحد: (3236)

أين المُتَأَلِّي على الله لا يفعل المعروف

١٢١٩. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها- قالت: سمع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- صوت خُصُومٍ بالباب عاليةً أصواتُهما، وإذا أَحدُهما يَسْتَوْضِعُ الآخر وَيَسْتَرْفِقُهُ في شيء، وهو يقول: والله لا أفعل، فخرج عليهما رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فقال: «أين المُتَأَلِّي على الله لا يفعل المعروف؟»، فقال: أنا يا رسول الله، فله أي ذلك أحب.

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

معنى الحديث: أن النبي -صلى الله عليه وسلم- سمع صوت خصمين يتنازعان في أمور مالية، وقد ارتفعت أصواتهما حتى وصلت إلى مسامع النبي -صلى الله عليه وسلم- في بيته، فأصغى النبي -صلى الله عليه وسلم- إلى هذه الأصوات، وإذا به يسمع أحد الرجلين "يستوضع الآخر ويسترفقه في شيء" أي يطلب منه أن يضع عنه شيئًا أو أن يرفق به "وهو يقول: والله لا أفعل، فخرج عليهما رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فقال أين المُتألي على الله أن لا يفعل المعروف؟" أي: أين الحالف بالله على عدم فعل المعروف فقال: أنا يا رسول الله، فله أي ذلك أحب" أي أنا الذي حلفت، ولخصمي ما أَحَبَّ من الوَضْع من الدَّيْن أو الرفق به، وفي رواية لأحمد (٢٤٤٠٥) وابن حبان (٥٠٣٢): "إن شئتَ وضعتُ ما نقصوا، وإن شئت من رأس المال، فوضعَ ما نقصوا"، سعى النبي -صلى الله عليه وسلم- في الصلح بين المتخاصمين، إما بالوضع أو الرفق، وفي الباب قصة مشابهة لهذا الحديث رواها البخاري (٢٤٢٤) ومسلم (١٥٥٨)، عن كعب بن مالك رضي الله عنه، أنه كان له على عبد الله بن أبي حَدْرَد الأسلمي دين، فلقيه، فلزمه فتكلما حتى ارتفعت أصواتهما، فمر بهما النبي -صلى الله

Where is the one who was swearing by Allah that he would not do a favor?

1219. Hadith:

'A'ishah, may Allah be` pleased with her, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, heard the loud voices of some opponents quarreling at the door. One of them was appealing to the other to deduct his debt and asking him to be lenient, but the other was saying: "By Allah, I will not do so." The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, went out to them and said: "Where is the one who was swearing by Allah that he would not do a favor?" That man said: "I am that person, O Messenger of Allah. I will give him whatever he wishes".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Hadith explanation: The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, heard two men arguing over a financial matter. Their voices were so loud that he heard them while he was inside his house. He listened to them and heard one of them asking the other to reduce the amount of debt that he owes him or to show him leniency in collecting it. The other man's answer was: "By Allah, I will not do that." Thereupon, the Prophet went out to them and asked who it was who was swearing by Allah that he would not do a good deed. One of the two men said: "I am that person, O Messenger of Allah. I will give him whatever he wishes." In another narration (about debt forgiveness) reported by Ahmad (24405) and Ibn Hibbaan (5032): "The man said: 'If you wish, I will waive the amount they are short of, and if you wish, I will waive part of the original sum.' So he waived the amount they were short of." This narration was mentioned in this chapter for an obvious reason: to indicate that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, sought reconciliation between the two disputing men, either by reducing the loan, or by showing leniency. There is a similar narration relevant to this topic that was mentioned by Al-Bukhari (2424) and Muslim (1558) on the authority of Ka'b ibn Maalik, may Allah be pleased with him. He reported that 'Abdullah ibn Abi Hadrad al-Aslami owed him money, and so when he met him and asked for his money, they argued until their voices became loud. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, passed by them and said: "O Ka'b!" and then gestured

عليه وسلم- فقال: "يا كعب" وأشار بيده، كأنه يقول: النصف، فأخذ نصف ما عليه وترك نصفا". فينبغي للمسلم أن يحرص على فعل الخير ومن ذلك الإصلاح بين الناس، فإذا رأى شخصين أو جماعتين أو قبيلتين بينهما نزاع وشقاق وتباغض واقتتال سعى للإصلاح بينهم لإزالة كل ما يؤدي إلى الفرقة والتباغض، ويحل محله الإخاء وتسود المحبة، فإن في ذلك الخير الكثير والثواب الجزيل، بل ذلك أفضل من درجة الصائم القائم المتصدق، قال -عليه الصلاة والسلام-: "ألا أخبركم بأفضل من درجة الصيام والصلاة والصدقة؟ قالوا: بلى، يا رسول الله قال: إصلاح ذات البين.." رواه أبو داود برقم (٤٩١٩) وصححه الألباني في صحيح أبي داود، برقم.(4919)

with his hand as if he was saying "half", so Ka'b took half of what 'Abdullah owed him and waived the other half. The Muslim should strive in doing good deeds, and especially what consists of reconciling between people and easing their circumstances. If he sees two people, two groups, or two tribes disputing and fighting one another, he should seek to reconcile between them in order to remove what is causing disunity and hatred and to replace it with brotherhood and love. Doing this is more rewarding than fasting, praying, and giving charity. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Shall I not tell you of what is higher in rank than fasting, praying, and giving charity?" They said: "Yes, O Messenger of Allah." He said: "Reconciling between two parties." [Narrated by Abu Dawood (4919) and classified as Sahih/Authentic by Shaykh Al-Albaani in his book Sahih Abu Dawood (4919)]

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- له أي ذلك أحب : أي ليختر الرفق به ، أو وضع شيء من الدين عنه.
- المتألي : الذين يحكمون على الله، ويقسمون.
- يستوضع ويسترفق : يطلب أن ينقص عند السداد من دينه.

فوائد الحديث:

١. الحض على الرفق بالغريم والإحسان إليه بالوضع عنه.
٢. الزجر على الحلف على ترك الخير، والسعي للإصلاح بين المتخاصمين.
٣. لا يجوز الحلف على ترك فعل الخير.
٤. السعي للإصلاح بين الخُصوم: قربة إلى الله -تعالى.-
٥. استحباب الصفح عما يجري بين المتخاصمين من اللغط ورفع الصوت عند القاضي.
٦. جواز طلب المدين من الدائن الإنظار أو الوضع ، لكن بشرط أن لا ينتهي إلى الإلحاح وإهانة النفس أو الإيذاء ونحو ذلك إلا من ضرورة.
٧. وجوب إنظار المعسر والرفق به، قال -تعالى-: (وإن كان ذو عسرة فنظرة إلى ميسرة).
٨. استحباب تدخل الإمام للإصلاح بين الخصمين.
٩. الإنكار على من حلف لا يفعل خيرًا.
١٠. فيه الشفاعة إلى أصحاب الحقوق وقبول الشفاعة في الخير.
١١. حرص النبي -صلى الله عليه وسلم- على الإصلاح بين ذات البين.
١٢. جواز المطالبة بالدين في المسجد.

المصادر والمراجع:

كنوز رياض الصالحين، أ.د. حمد بن ناصر بن عبد الرحمن العمار، دار كنوز اشبيليا، الطبعة الأولى : ١٤٣٠ هـ بهجة الناظرين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي. نزهة المتقين، د. مصطفى سعيد الخن، د. مصطفى البغا، محي الدين مستو، علي الشرجبي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، بيروت،

الطبعة الأولى : ١٣٩٧ هـ ١٩٧٧ م، الطبعة الرابعة عشرة ١٤٠٧ هـ ١٩٨٧م. رياض الصالحين، د. ماهر بن ياسين الفحل، الناشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ - ٢٠٠٧ م. صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري، دار طوق النجاة، الطبعة : الأولى، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، المؤلف: مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت. الكتاب: المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، المؤلف: أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف النووي، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢. مسند الإمام أحمد بن حنبل، المؤلف: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل الشيباني، المحقق: شعيب الأرناؤوط - عادل مرشد، وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م. صحيح ابن حبان بترتيب ابن بلبان، المؤلف: محمد بن حبان بن أحمد بن حبان التميمي البُستي، المحقق: شعيب الأرناؤوط، الناشر: مؤسسة الرسالة - بيروت الطبعة: الثانية، ١٤١٤ - ١٩٩٣. منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري، لحمزة محمد قاسم، راجعه: الشيخ عبد القادر الأرناؤوط، عني بتصحيحه ونشره: بشير محمد عيون، الناشر: مكتبة دار البيان، دمشق - الجمهورية العربية السورية، مكتبة المؤيد، الطائف - المملكة العربية السعودية، عام النشر: ١٤١٠ هـ - ١٩٩٠ م. سنن أبي داود، المؤلف: أبو داود سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني، المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.

الرقم الموحد: (3728)

بينما رجل يمشي في حلة تعجبه نفسه مرجل رأسه

١٢٢٠. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعًا: «بينما رجل يمشي في حُلَّةٍ تُعْجِبُهُ نَفْسُهُ، مُرَجِّلٌ رأسه، يَخْتَالُ في مَشْيَتِهِ، إذ خَسَفَ اللهُ به، فهو يَتَجَلْجَلُ في الأرض إلى يوم القيامة."

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

أخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- أن رجلا كان يمشي متكبرا وهو يلبس ثيابا حسنة، وممشط شعره، فخسف الله به الأرض، فانهارت به الأرض وانغمس فيها، واندفن فهو يتجلجل فيها إلى يوم القيامة؛ لأنه -والعياذ بالله- لما صار عنده هذا الكبرياء وهذا التيه وهذا الإعجاب خسف به. وقوله: "يتجلجل في الأرض"، يحتمل أنه يتجلجل وهو حي حياة دنيوية، فيبقى هكذا معذباً إلى يوم القيامة، معذباً وهو في جوف الأرض وهو حي، فيتعذب كما يتعذب الأحياء، ويحتمل أنه لما اندفن مات كما هي سنة الله عز وجل، مات ولكن مع ذلك يتجلجل في الأرض وهو ميت فيكون تجلجله هذا تجلجلا برزخيا لا نعلم كيفيته، والله أعلم المهم أن هذا جزاؤه والعياذ بالله.

While a man was walking, dressed in fine clothes and admiring himself, with his hair well-combed

1220. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "While a man was walking, dressed in fine clothes and admiring himself, with his hair well-combed and he was walking haughtily, suddenly Allah caused the earth to swallow him, and he continues to sink therein until the Day of Judgement."

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, informed us that a man was walking arrogantly, wearing fine clothes and his hair well-combed, and all of a sudden Allah caused the earth to swallow him, and so he fell and disappeared deep inside it, and he keeps sinking therein until the Day of Judgement. Because of his arrogance, self-conceit, and self-admiration, the earth swallowed him. "He continues to sink therein" probably means that he is still alive in the real sense and will continue to be punished that way inside the earth. In other words, he gets tortured as living people do. Another possible meaning is that once he sunk into the earth, he died and yet he keeps sinking into it while being dead. Thus, this occurs to him in the Barzakh life, the interval between worldly life and the hereafter, in a manner unknown to us. What matters is that this is his punishment .

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة
الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب اللباس

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- حُلة : إزار ورداء، ولا تسمى إلا إذا كانت ثوبين.
- يختال : يتكبر.
- خسف الله به : غيّبه في الأرض.
- مرجل رأسه : أي: ممشطه.
- يتجلجل : أي: يغوص وينزل.

فوائد الحديث:

١. حرمة الكبر والخيلاء، وسوء عاقبة من اتصف بهما.

٢. المبالغة في الملبس والتأنق يدخل في نفس العبد الاختيال والعجب، ولكن التجمل دون مبالغة ودون عجب جائز.

٣. إثبات عذاب القبر.

المصادر والمراجع:

بهجة شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح البخاري، للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. كنوز رياض الصالحين، فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5905)

ثنتان لا تردان، أو قلما تردان: الدعاء عند النداء وعند البأس حِينَ يُلْحِمُ بَعْضُهُ بَعْضًا

Two supplications are never rejected, or are rarely rejected: supplication made upon hearing the call to prayer and during battle when the two armies are engaged in fighting.

١٢٢١. الحديث:

عن سهل بن سعد -رضي الله عنهما- مرفوعاً: «ثنتان لا تُرَدَّانِ، أو قلما تردان: الدعاء عند النداء وعند البأس حِينَ يُلْحِمُ بَعْضُهُ بَعْضًا».

1221. Hadith:

Sahl ibn Sa`d, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Two supplications are never rejected, or are rarely rejected: supplication made upon hearing the call to prayer and during battle when the two armies are engaged in fighting".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث بيان فضل الجهاد في سبيل الله حيث يستجيب الله -تعالى- لدعاء المجاهد وهو في المعركة، وفيه أيضاً بيان فضل الأذان حيث يستجيب الله -تعالى- لدعاء المسلم عند الأذان وحتى إقامة الصلاة.

Brief Explanation:

This Hadith clarifies the virtue of Jihad (striving in the cause of Allah), as Allah, Exalted, answers the supplication of the Mujahid (fighter in the cause of Allah) when he is engaged in the battle. It also clarifies the virtue of the call to prayer as Allah, Exalted, answers the supplication of the Muslim when the Adhan is announced and until the Iqamah (second call to prayer) is announced.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > أسباب إجابة الدعاء وموانعه

راوي الحديث: رواه أبو داود.

التخريج: سهل بن سعد الساعدي -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- ثنتان : دعوتان.
- لا تردان : يُستجاب فيهما الدعوة.
- قَلَّما : من القِلة.
- النداء : الأذان.
- البأس : الحرب.
- حِينَ يُلْحِمُ بَعْضُهُ بَعْضًا : يقتربون ويلتصق لحم بعضهم ببعض.

فوائد الحديث:

١. استحباب الدعاء في هذين الوقتين لما لهما من فضيلة الإجابة.

٢. أنَّ الدعاء من أقوى الأسباب في دفع المكروه وحصول المطلوب.

٣. أهمية أداء صلاة الجماعة في المسجد.

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت. كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠ه. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي,تحقيق خليل مأمون شيحا-دار المعرفة-بيروت-الطبعة الرابعة ١٤٢٥ه. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشرة, ١٤٠٧ه. صحيح أبي داود، للشيخ الألباني ،

مؤسسة غراس، الكويت. الطبعة : الأولى ، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (5035)

جاء رجل إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- فقال: يا رسول الله، إني أريد سفرًا، فزودني، فقال: زودك الله التقوى

A man came to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and said: O Messenger of Allah, I intend to go on a journey, so give me provision. He said: May Allah grant you piety as your provision.

١٢٢٢. الحديث:

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- قال: جاء رجل إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- فقال: يا رسول الله، إني أريد سَفَرًا، فَزَوِّدْنِي، فقال: «زَوَّدَكَ الله التقوى» قال: زِدْنِي قال: «وَغَفَرَ ذَنْبَكَ» قال: زِدْنِي، قال: «ويَسَّرَ لك الخيرَ حَيْثُمَا كنتَ».

1222. Hadith:

Anas ibn Maalik, may Allah be pleased with him, reported: "A man came to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and said: 'O Messenger of Allah, I intend to go on a journey, so give me provision.' He said: 'May Allah grant you piety as your provision.' He said: 'Give me more.' He said: 'And may He forgive your sin.' He said: Give me more.' He said: 'And may He make goodness easy for you wherever you are'".

درجة الحديث: حسن غريب.

Hadith Grade: Hasan Ghareeb/Sound-Rare.

المعنى الإجمالي:

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- أن رجلًا جاء النبي -صلى الله عليه وسلم- يريد السفر، فجاء مستأذنًا للسفر طالبًا الزاد؛ فدعا له النبي -صلى الله عليه وسلم- دعاءً يكون نفعه كالزاد، أن يكون زاده امتثال الأوامر واجتناب النواهي. ثم كرَّر طلب الزيادة؛ رجاء الخير وبركة الدعاء، فأجابه -صلى الله عليه وسلم- في طلبه الزيادة؛ تطييبا لقلبه، فقال: وغفر ذنبك. ثم كرَّر طلب الزيادة رجاء الخير وبركة الدعاء؛ فما كان من المصطفى -صلى الله عليه وسلم- إلاَّ أن ختم له بخاتمة جميلة جامعة للبر والفلاح، فدعا له أن يسهَّل له خير الدارين في أي مكان حل، وفي أيِّ زمان نزل.

Brief Explanation:

Anas ibn Maalik, may Allah be pleased with him, reported that a man wanted to travel, so he came to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, to ask for his permission and to seek provision. Therefore, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, supplicated for him, so that his supplication would serve as a provision for the man. The man's provision was for him to observe religious commands and avoid prohibitions. The man asked for more, anticipating more blessings. So the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, gladdened his heart with supplicating Allah to forgive his sins. The man asked for more, anticipating more blessings. So the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, made a final supplication that invokes both righteousness and success. He supplicated Allah to make good things of the worldly life and the hereafter easy for this man wherever and whenever he happens to be.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأذكار للأمور العارضة

راوي الحديث: رواه الترمذي والدارمي.

التخريج: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- فزودني : أعطني زادًا، وهو ما أنتفع به في السفر، والأصل إطلاقه على الطعام والشراب.

فوائد الحديث:

١. استحباب أن يدعوا الإخوة لأخيهم المسافر بما ورد في هذا الحديث أو بجوامع الخير، وأن يزيدوه متى طلب منهم ذلك تطييبا لقلبه.

٢. أعظم ما يوصي به العبد أخاه المسلم تقوى الله.

٣. استحباب الاستزادة من الدعاء.

٤. استحباب زيادة الخير باستكثار الدعاء من أهل الصلاح.

٥. استحباب استئذان الرسول -صلى الله عليه وسلم- في السفر وإعلامه بذلك.

٦. حرص الصحابة - رضي الله عنهم- على دعاء الرسول -صلى الله عليه وسلم لهم.-

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الدمام، الطبعة: الأولى ١٤١٥هـ. تحفة الأحوذي بشرح جامع الترمذي، محمد عبد الرحمن بن عبد الرحيم المباركفوري، دار الكتب العلمية، بيروت. سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، ومحمد فؤاد عبد الباقي، وإبراهيم عطوة عوض، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ، ١٩٧٥م. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، محمد علي بن البكري بن علان، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، الطبعة: الرابعة ١٤٢٥هـ. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ. سنن الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني، دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى ١٤١٢هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشرة ١٤٠٧هـ. الكلم الطيب/تقي الدين ابن تيمية -تحقيق: محمد ناصر الدين الألباني-المكتب الإسلامي - بيروت - الطبعة: الثالثة - ١٩٧٧م.

الرقم الموحد: (3492)

جاء رجل إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- فقال: يا رسول الله، أصبت حدًا، فأقمه عليَّ

١٢٢٣. الحديث:

عن أنس -رضي الله عنه- مرفوعاً: جاء رجل إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- فقال: يا رسول الله، أَصَبْتُ حدًّا، فَأَقِمْه عليَّ، وحضرت الصلاة، فصلى مع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فلمَّا قضى الصلاة، قال: يا رسول الله، إني أَصَبْتُ حَدًّا فأقم فيَّ كتاب الله. قال: «هل حَضَرْتَ مَعَنَا الصلاة»؟ قال: نعم. قال: «قد غُفِر لك».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

جاء رجل فقال: يا رسول الله، إني فعلت شيئا يوجب الحد، فأقمه علي: أي: الحد، والمراد به حكم الله. قال أنس (ولم يسأله عنه): ولم يسأل عنه أي: لم يسأل رسول الله صلى الله عليه وسلم الرجل عن موجب الحد ما هو؟ قيل: لأنه عليه الصلاة والسلام عرف ذنبه وغفرانه بطريق الوحي. وحضرت الصلاة فصلى مع رسول الله صلى الله عليه وسلم : أي: إحدى الصلوات أو العصر فلما أداها وانصرف عنها قام الرجل فقال: يا رسول الله، إني أصبت حدا فأقم في. أي: في حقي كتاب الله : أي: حكم الله من الكتاب والسنة، والمعنى: اعمل بما دل عليه في شأني من حد أو غيره، قال صلى الله عليه وسلم: "أليس قد صليت معنا؟" قال: نعم، قال: " فإن الله قد غفر لك ذنبك، أو حدك " شك من الراوي أي: سبب حدك. والمراد بالحد العقوبة الشاملة للتعزير، ويحتمل أن يكون غيره، وليس المراد بالحد حقيقته الاصطلاحية، كالزنى وشرب الخمر، وهو ما أوجب عقوبة مقدرة، وحكمة كونه عليه الصلاة والسلام لم يسأله عنه أنه علم له نوع عذر، فلم يسأله عنه حتى لا يقيمه عليه،

A man came to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and said: O Messenger of Allah, I committed a sin liable to a legal punishment, so inflict it upon me...

1223. Hadith:

Anas, may Allah be pleased with him, reported: "A man came to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and said: 'O Messenger of Allah, I committed a sin liable to a legal punishment, so inflict it upon me.' As the time of the prayer came, he offered the prayer along with the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him. When the prayer was over, he said: 'O Messenger of Allah, I committed a sin liable to a legal punishment, so apply the Book of Allah to me.' He asked: 'Have you offered the prayer with us?' He said: 'Yes.' He said: 'You have been forgiven"'.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

A man came and said: "O Messenger of Allah! I did something that entails the imposition of a legal punishment." Anas, may Allah be pleased with him, said: "He did not ask about it", meaning: the sin that entailed the legal punishment, because, as believed by some, he already came to know through divine revelation about the sin committed by this man as well as that he was forgiven. "As the time of the prayer came, he offered the prayer along with the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him." The prayer, here, refers to one of the obligatory prayers or the 'Asr prayer in particular. After finishing the prayer, the man got up and said: "O Messenger of Allah, I committed a sin liable to a legal punishment, so apply the Book of Allah to me", meaning: the relevant divine ruling based on the Qur'an and the Sunnah. In other words, apply to me whatever is applicable in my case, be it a legal punishment or something else. Thereupon, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon, asked: "Have you not offered the prayer with us?" As the man replied in the affirmative, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Indeed, Allah has forgiven your sin – or pardoned your legal punishment." The sub-narrator was doubtful about it. The legal punishment, here, may involve a discretionary penalty or something else, but it does not refer to such prescribed punishments as applicable in

إذ لو أعلمه لوجب عليه إقامته عليه وإن تاب ; لأن التوبة لا تسقط الحدود إلا حد قاطع الطريق للآية، وكذا حد زنا الذمي إذا أسلم. وعلى كل فليس في الحديث تصريح بأن الصلاة كفرت كبيرة، بل لو فرض ذلك وجب تأويله للإجماع السابق.

the cases of adultery and drinking alcohol, for example. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, did not ask the man about the specific sin he had committed, for he had learned about some excuse for him, and so he wanted to spare him the due punishment; and if he had asked him about it, he would necessarily have imposed the punishment on him, even if he had repented. Indeed, repentance does not cancel out the prescribed punishments, except in the case of highway robbery, based on the relevant verse, and the commission of adultery by a non-Muslim living in the Muslim land, should he embrace Islam. Anyway, the Hadith does not explicitly mention that prayer expiated a major sin. Even if this was the case, it should be subject to allegorical interpretation given the previously cited consensus on the contrary.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > التوبة

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أصبت حدا : معصية توجب التعزير، وليس المراد الحد الشرعي الحقيقي كحد الزنا والخمر وغيرهما، فإن هذه الحدود لا تسقط بالصلاة، ولا يجوز للإمام تركها.
- المغفرة : التجاوز عن الذنب والستر.
- الصلاة : التعبد لله تعالى بأقوال وأفعال معلومة ، مفتتحة بالتكبير، مختتمة بالتسليم.

فوائد الحديث:

١. أن من وقع في معصية فقد أصاب حدا من حدود الله.

٢. أن الصلاة مكفرة لصغائر الذنوب.

٣. رغبة الصحابة في تطهير أنفسهم من آثار الذنوب في الدنيا.

٤. المبادرة في التوبة من المعاصي.

٥. فيه يسر الشريعة الإسلامية ورحمتها بالمكلفين.

٦. رفق النبي -صلى الله عليه وسلم- بأهل المعاصي، وقد قال صلى الله عليه وسلم: (لم يكن الرفق في شيء إلا زانه وما نُزع من شيء إلا شانه).

٧. فيه الستر على العاصي التائب؛ لأن النبي صلى الله عليه وسلم لم يعزره ، بل ولم يستفصل منه.

٨. أن التائب من الذنب كمن لا ذنب له.

٩. أن صغائر الذنوب لا حدَّ فيها.

١٠. أن ما وقع فيه هذا الصحابي معصية لا توجب الحدَّ، ولو كانت توجب الحدَّ لما تركه -صلى الله عليه وسلم-؛ لأن ذلك من حق الله -تعالى.-

١١. أن الشيطان حريص على غواية بني آدم.

١٢. أن الصالحين-ولو في زمن الوحي- قد يقع منهم أحيانا معاصي، وهي ظلم النفس، لكنهم لا يصرون عليها، بل يذكرون الله عقب وقوعها، فيستغفرونه ويتوبون إليه منها

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه. - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار

الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - جامع العلوم والحكم في شرح خمسين حديثاً من جوامع الكلم عبد الرحمن بن بن الحسن الحنبلي - تحقيق: الدكتور محمد الأحمدي أبو النور دار السلام للطباعة والنشر والتوزيع الطبعة: الثانية، ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٤ م. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة- بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3658)

Hellfire is surrounded by lusts and Paradise is surrounded by adversities.

حُجِبت النار بالشهوات، وحُجبت الجنة بالمَكَاره

1224. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported: “The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: ‘Hellfire is surrounded by lusts and Paradise is surrounded by adversities"’.

١٢٢٤. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «حُجِبت النار بالشهوات، وحُجبت الجنة بالمَكَاره». وفي رواية لمسلم: «حُفَّت» بدل «حُجِبت».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Hadith Explanation: The path to Paradise is surrounded by things disliked by humans, because the human soul is naturally inclined towards comfort and ease. The same applies to Hellfire; no one will enter it except those who tear the screen between them and the Fire by committing sins and distancing themselves from obedience to Allah. Whoever tears the screen reaches what is behind it. The screen of Paradise is torn by venturing into difficulties, while the screen of the Hellfire is torn by satisfying lusts and desires. Difficulties include striving to perform acts of worship regularly and patiently, bearing any hardship that they involve. Difficulties also include suppressing anger, pardoning and forgiving others, forbearance, giving charity, doing good to those who do bad to you, restraining the self from following lusts, and so on. The self may dislike praying regularly, because of what it involves in terms of exerting effort and interrupting the worldly affairs that the self indulges in. Similarly, it may dislike Jihad and it may dislike giving in charity, because it is naturally disposed to love money. If a person controls his lusts and goes against what his soul desires by obeying Allah and avoiding what He prohibited, this will draw him closer to Paradise and farther away from Hellfire. The lusts that surround Hellfire are the prohibited lusts, such as drinking alcohol, adultery and fornication, gazing at non-related women, backbiting, playing musical instruments, and the like. As for the permissible desires, they do not fall under the category of this Hadith. However, indulging in them is disliked in case this would lead to committing a prohibited act, or hardening the heart, distracting it from worship and doing good deeds, or luring it into being occupied obeying or chasing the pleasures of this world.

المعنى الإجمالي:

معنى الحديث: أن الطريق الموصلة إلى الجنة محفوف بأمور يكرهها الإنسان؛ لأن الأصل في النفس أنها تميل إلى الراحة. وهكذا النار لا يدخلها إلا إذا هتك ما بينه وبينها بارتكاب المحرمات والبعد عن الطاعات، فمن هتك الحجاب وصل إلى المحجوب، فهتك حجاب الجنة باقتحام المكاره وهتك حجاب النار بارتكاب الشهوات، فأما المكاره فيدخل فيها الاجتهاد في العبادات والمواظبة عليها والصب على مشاقها وكظم الغيظ والعفو والحلم والصدقة والإحسان إلى المسيء والصبر عن الشهوات ونحو ذلك. فالنفس قد تكره المواظبة على الصلاة؛ لأجل ما فيها من بذل الجهد وقطع ما تهواه النفس من أمور الدنيا، قد تكره الجهاد قد تكره الصدقة بالمال؛ لأن النفس مجبولة على حب المال، وغير ذلك من الطاعات، فإذا كسر الإنسان شهوته وخالف ما تهواه نفسه، بامتثال الأوامر واجتناب النواهي، كان ذلك: سببا لدخول الجنة والبعد عن النار. وأما الشهوات التي النار محفوفة بها فالظاهر أنها الشهوات المحرمة كالخمر والزنا والنظر إلى الأجنبية والغيبة واستعمال الملاهي ونحو ذلك، وأما الشهوات المباحة فلا تدخل في هذه لكن يكره الإكثار منها مخافة أن يجر إلى المحرمة أو يقسي القلب أو يشغل عن الطاعات أو يحوج إلى الاعتناء بتحصيل الدنيا.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > صفات الجنة والنار

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- حجبت : بمعنى حفت : أي بينه وبينها هذا الحجاب فإذا فعله دخلها.
- حفت : أحيطت.
- الشهوات : ما يستلذ من أمور الدنيا مما منع الشرع من تعاطيه.
- المكاره : ما أمر المكلف بمجاهدة نفسه فيه فعلا وتركا، كالإتيان بالعبادات على وجهها، واجتناب المنهيات قولا وفعلا، وأطلق عليها المكاره لمشقتها على العامل وصعوبتها عليه.

فوائد الحديث:

١. سبب الوقوع في الشهوات هو تزيين الشيطان المنكر والقبيح، حتى تراه النفس حسنا فتميل إليه.

٢. قد تكره النفس الشيء مع ما فيه من الخير الكثير، قال تعالى : (كتب عليكم القتال وهو كره لكم وعسى أن تكرهوا شيئا وهو خير لكم وعسى أن تحبوا شيئا وهو شر لكم والله يعلم وأنتم لا تعلمون) (البقرة: ٢١٦).

٣. لا بد من مجاهدة هو النفس وفطامها عن شهواتها، ومألوفاتها.

٤. الجنة والنار موجودتان مخلوقتان.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، الجامع الصحيح، للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا، الطبعة الأولى، ١٤٣٠ه. - شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، أبو زكريا يحي بن شرف النووي، دار إحياء التراث العربي – بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢ه. - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد بن علان الشافعي، تحقيق: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، الطبعة الرابعة، ١٤٢٥ه. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤١٨ه. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الخن وغيره، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3702)

A Muslim owes another Muslim five rights: responding to the greetings, visiting the sick, following the funerals, accepting the invitation, and responding to the sneezing person (making Du'aa for him)".

حقُّ المُسلمِ على المُسلمِ خمسٌ: ردُّ السلام، وعيادة المريض، واتباع الجنائز، وإجابة الدَّعوة، وتَشميتُ العاطِس

1225. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "A Muslim owes another Muslim five rights: responding to the greetings, visiting the sick, following the funerals, accepting the invitation, and responding to the sneezing person (making Du'aa for him)".

١٢٢٥. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه-: أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال:«حقُّ المُسلمِ على المُسلمِ خمسٌ: ردُّ السلام، وعِيَادَةُ المريض، واتباع الجنائز، وإجابة الدَّعوة، وتَشميتُ العاطِس».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Hadith sheds light on some of the rights that a Muslim has upon his Muslim brothers. The rights that a Muslim has over his brothers are many, but sometimes the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, mentions particular things, from amongst many other things, out of his care and concern for them. Some of these things include what Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that Allah's Messenger, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "The rights of a Muslim upon another Muslim are five things: returning the greeting," i.e. if someone greets you with Salam, then respond to him. Another Hadith says: "The right of the Muslim over another Muslim are six: if you meet him then greet him with Salam." Anyone fulfills these rights properly, then he will be more likely to fulfill the other rights as well. He will fulfill these obligations and rights that involve much goodness and enormous reward from Allah provided that they are done for the sake of Allah. The first of these rights is to give Salam to the Muslim when you meet him, or to return it, as stated in another Hadith. The second right is to visit the sick, particularly when sickness compels him to stay at home. In this case, it is his right on the Muslim fellows to visit him. The third right is following the funeral processions and escorting the dead. The deceased Muslim has a right upon his brother to accompany his funeral from his house until the place of prayer, whether it's in the mosque or in another place, then to the graveyard. The fourth right is to answer the invitation. It is the right of the Muslim over his brother to accept his invitation. The fifth right is to respond to the sneezing Muslim. This is because

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث بيان بعض حقوق المسلم على أخيه المسلم، وحقوق المسلم على أخيه كثيرة، لكن النبي -صلى الله عليه وسلم- أحيانا يذكر أشياء معينة من أشياء كثيرة؛ عناية بها واحتفاء بها، فمن ذلك ما ذكره أبو هريرة -رضي الله عنه- عن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أنه قال: "حق المسلم على المسلم خمس: رد السلام" يعني إذا سلم عليك فرد عليه، وفي الحديث الآخر"حق المسلم على المسلم ست: إذا لقيته فسلم عليه". فهذه الحقوق من قام بها في حقّ المسلمين على وجهها، كان قيامه بغيرها أولى، وحصل له أداء هذه الواجبات والحقوق التي فيها الخير الكثير والأجر العظيم من الله إذا احتسب ذلك عند الله. فأول هذه الحقوق: "إذا لقيته فسلم عليه" وفي الحديث الآخر "ردُّ السلام". الحق الثاني: عيادة المريض إذا مرض وانقطع عن الناس في بيته أو في المستشفى أو غيرهما، فإن له حقا على إخوانه المسلمين في زيارته. أما الحق الثالث: فهو اتباع الجنائز وتشييعها، فإن من حق المسلم على أخيه أن يتبع جنازته من بيته إلى المصلى -سواء في المسجد أو في مكان آخر- إلى المقبرة. الحق الرابع: إجابة الدعوة، فمن حق المسلم على أخيه إذا دعاه أن يجيبه. الحق الخامس: تشميت العاطس: ذلك أن العطاس نعمة

من الله؛ لخروج هذه الريح المحتقنة في أجزاء بدن الإنسان، يسر الله لها منفذا تخرج منه فيستريح العاطس، فشرع له أن يحمد الله على هذه النعمة، وشرع لأخيه أن يقول له: "يرحمك الله"، وأمره أن يجيبه بقوله: "يهديكم الله ويصلح بالكم"، فمن لم يحمد الله لم يستحق التشميت، ولا يلومن إلا نفسه.

sneezing is a blessing from Allah who lets the air constrained in the different parts of the body go out from the nasal passage so that the sneezing person can relax. Therefore, Allah instructs the sneezer to praise Him for this blessings, and instructs his brother to say to him "yarhamukallah (may Allah have mercy upon you)", and ordered the sneezing person to respond: "yahdikumullahu wa yuslihu baalakum (May Allah guide you and make better your affairs)". So, the sneezer who doesn't praise Allah doesn't deserve these prayers, and he shouldn't blame anyone except himself.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب السلام والاستئذان
الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب العطاس والتثاؤب
الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب عيادة المريض

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- حق المسلم : الأمر الواجب المتعين.
- تشميت العاطس : التشميت: الدعاء بالخير والبركة.
- عيادة المريض : زيارته.
- المسلم : الإسلام: وهو الاستسلام لله بشريعة النبي -صلّى الله عليه وسلّم- فقط ظاهرا وباطنا.

فوائد الحديث:

١. بيان حق المسلم على المسلم، فمنها: واجب، ومنها: مندوب. ويختلف ذلك باختلاف الأحوال والأشخاص.
٢. ردُّ السلام فرض عين إذا كان المُسلَّم عليه واحدًا، وفرض كفاية إذا كانوا جميعًا.
٣. عيادة المريض فرض كفاية.
٤. اتباع الجنازة فرض كفاية، وهو تشييعها من محلها أو محل الصلاة إلى مكان دفنها.
٥. إجابة الدعوة إلى وليمة العرس بشروطها المقررة في كتب الفقه واجبة، وفي سائر الولائم سنة مؤكدة.
٦. تشميت العاطس بعد أن يحمد الله، قال بعض العلماء: إنه واجب وجوباً عينيا إن لم يكن غيره، ووجوب كفاية على الجماعة، وقال آخرون: إنه مستحب.
٧. عظمة الإسلام في توثيق عرى الأخوة والمحبة بين المسلمين.
٨. لا يجوز تشميت العاطس، ولا رد السلام، والإمام يخطب؛ لأن كلا منهما كلام، والكلام محرم في الخطبة.

المصادر والمراجع:

كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز إشبيليا، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠هـ. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى، ١٤١٨هـ - ١٩٩٧م. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ. شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ، ٢٠٠٧م. صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، حققه ورقمه محمد

فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. بهجة قلوب الأبرار، عبد الرحمن بن ناصر آل سعدي، تحقيق: عبد الكريم بن رسمي ال الدريني، الناشر: مكتبة الرشد للنشر والتوزيع، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.

الرقم الموحد: (3706)

Mu`aawiyah, may Allah be pleased with him, came upon a group of people sitting in a circle in the mosque, so he asked them: What made you sit together? They replied: We are sitting together to remember Allah.

خرج معاوية -رضي الله عنه- على حَلْقَةٍ في المسجد، فقال: ما أَجْلَسَكم؟ قالوا: جلسنا نذكر الله

1226. Hadith:

Abu Sa`eed Al-Khudri, may Allah be pleased with him, reported: "Mu`aawiyah, may Allah be pleased with him, came upon a group of people sitting in a circle in the mosque, so he asked them: 'What made you sit together?' They replied: 'We are sitting together to remember Allah.' He said: 'I adjure you by Allah to tell me whether nothing else has made you sit together.' They replied: 'By Allah! We are sitting only for this purpose.' Then he said: 'I did not adjure you because I suspected you. No one of my rank in the eyes of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, narrated from him lesser than I did. However, the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, came upon a group of his Companions sitting in a circle and said: 'What made you sit together?' They replied: 'We are sitting together to remember Allah and praise Him for guiding us to Islam and bestowing favors on us.' Therefore, he said: 'I adjure you by Allah to tell me whether nothing else has made you sit together.' They said: 'By Allah! We are sitting only for this purpose.' Therefore, he said: 'I did not adjure you because I suspected you, but Jibril (Gabriel) came and told me that Allah is boasting of you before the angels'".

١٢٢٦. الحديث:

عن أبي سعيد الخدري –رضي الله عنه- قال: خرج معاوية -رضي الله عنه- على حَلْقَةٍ في المسجد، فقال: ما أَجْلَسَكم؟ قالوا: جلسنا نذكر الله، قال: آلله ما أَجْلَسَكُم إلا ذاك؟ قالوا: ما أجلسنا إلا ذاك، قال: أما إنّي لم استَحْلِفْكُم تُهْمَةً لكم، وما كان أحد بمنزلتي من رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أقَلَّ عنه حديثاً مِنِّي: إنَّ رسول الله -صلى الله عليه وسلم- خَرَجَ على حَلْقَةٍ من أصحابه فقال: «ما أَجْلَسَكم؟» قالوا: جلسنا نذكر الله ونَحْمَدُهُ على ما هَدَانا للإسلام؛ ومَنَّ بِهِ علينا، قال: «آلله ما أَجْلَسَكُم إلا ذاك؟» قالوا: والله ما أجلسنا إلا ذاك، قال: «أما إنّي لم أستحلفكم تُهْمَةً لكم، ولكنه أتاني جبريل فأخبرني أن الله يُبَاهِي بكم الملائكة».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

This Hadith indicates the merit of sitting together to remember Allah, the Mighty and the Magnificent. In this regard, Abu Sa`eed Al-Khudri, may Allah be pleased with him, reported that Mu`aawiyah, may Allah be pleased with him, came upon a group of people in the mosque and asked them why they were sitting together. They told him that they were sitting together to remember Allah. So he adjured them to tell him whether they gathered only to remember Allah. They swore by Allah that they sat only for that purpose. Thereupon, Mu`aawiyah told them that he did not make them swear because he did not believe them, rather it was because he saw the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, doing the same thing. He came upon a circle of his Companions in the mosque,

المعنى الإجمالي:

هذا الحديث من الأحاديث التي تدل على فضيلة الاجتماع على ذكر الله -عز وجل-، وهو ما رواه أبو سعيد الخدري عن معاوية -رضي الله عنهما- أنه خرج على حلقة في المسجد فسألهم على أي شيء اجتمعوا، فقالوا: نذكر الله، فاستحلفهم -رضي الله عنه- أنهم ما أرادوا بجلوسهم واجتماعهم إلا الذكر، فحلفوا له، ثم قال لهم: إني لم أستحلفكم تهمة لكم وشكًّا في صدقكم، ولكني رأيت النبي -صلى الله عليه وسلم- خرج على قوم وذكر مثله، وأخبرهم أن الله -عز وجل- يباهي بهم الملائكة، فيقول مثلا:

انظروا إلى عبادي اجتمعوا على ذكري، وما أشبه ذلك، مما فيه المباهاة، ولكن ليس هذا الاجتماع أن يجتمعوا على الذكر بصوت واحد، ولكن يذكرون أي شيء يذكرهم بالله -تعالى- من موعظة وذكرى أو يتذكرون نعمة الله عليهم بما أنعم عليهم من نعمة الإسلام وعافية البدن والأمن، وما أشبه ذلك، فإن ذكر نعمة الله من ذكر الله -عز وجل-، فيكون في هذا دليل على فضل جلوس الناس ليتذاكروا نعمة الله عليهم.

asked them these questions, and told them that Allah was boasting of them before the angels, by saying, for instance, to the angels: "Look at My slaves, they gathered to remember Me." It should be noted, however, that this kind of assembly does not mean that people sit together to mention Allah in one voice. Rather, they mention anything that would remind them of Allah the Almighty, such as an admonition or a past event. Likewise, they remember the blessings of Allah upon them, including being Muslims, secure, healthy, etc. Indeed, remembering the blessings of Allah is a form of remembering Allah. This proves the virtue of gathering to remember the blessings that Allah has bestowed on people.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضل العلم
الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الذكر

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو سعيد الخُدْرِي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- حَلْقَةٍ : كل شيء مستدير خالي الوسط ويقصد به هنا مجلس العلم والذكر.
- آلله : يسألهم مستحلفًا بالله -تعالى.-
- تُهْمَةً لكم : شكاً في صدقكم.
- مَنَّ : أنعم وأعطى.
- يُبَاهِي : يُفَاخِر.

فوائد الحديث:

١. فضل معاوية -رضي الله عنه- وحرصه على الاقتداء برسول الله -صلى الله عليه وسلم- في تبليغ العلم.
٢. جواز الاستحلاف من غير تهمة للتنبيه على أهمية الخبر.
٣. فضل مجالس الذكر والعلم وأن الله يحبها ويباهي بها الملائكة.
٤. السنة وحي كالقرآن كان ينزل بها جبريل على النبي -عليه الصلاة والسلام-، ولكنها غير متعبد بتلاوتها وإنما بالعمل بأحكامها.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي – بيروت. رياض الصالحين للنووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق - بيروت، ط الأولى: ١٤٢٨هـ نزهة المتقين، لمجموعة من المؤلفين، مؤسسة الرسالة، ط: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ. بهجة الناظرين، لسليم الهلالي، دار ابن الجوزي، السعودية، ط: الثالثة، ١٤١٨هـ. كنوز رياض الصالحين لحمد ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا، الرياض ط: ١٤٣٠هـ.

الرقم الموحد: (3007)

There are two characteristics that cannot be found together in a believer: stinginess and bad morals.

خصلتان لا يجتمعان في مؤمن: البخل, وسوء الخلق

1227. Hadith:

Abu Sa`eed Al-Khudri, may Allah be pleased with him, reported: “The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: ’There are two characteristics that cannot be found together in a believer: stinginess and bad morals"'.

١٢٢٧. الحديث:

عن أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه- مرفوعاً: «خَصْلَتَانِ لا يجتمعان في مؤمن: البخلُ, وسوءُ الخُلُقِ».

Hadith Grade: Da‘eef/Weak.

درجة الحديث: ضعيف.

Brief Explanation:

The Hadith indicates that a believer does not combine two blameworthy characteristics in his character; they are: stinginess and bad morals. What is understood from the Hadith is that it is possible to find them in one who is deprived of the blessing of faith, because he lacks the faith that prevents bad morals. What is meant by the believer in which these two characteristics cannot be found is the true believer. If these characteristics are found in a person, it is indicative of a deficiency in his faith.

المعنى الإجمالي:

الحديث يدل على أن المؤمن لا يجمع هاتين الخصلتين الذميمتين، وهما: البخل، وسوء الخلق، ومفهوم الحديث أنهما قد يجتمعان فيمن حرم نعمة الإيمان، لأنه فقد الإيمان الذي يمنع صاحبه من سيء الأخلاق. والمقصود بالمؤمن الذي لا تجتمع فيه هاتان الخصلتان المؤمن الحق، ومن اجتمعت فيه دل على نقص إيمانه.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة

راوي الحديث: رواه الترمذي.

التخريج: أبو سعيد الْخُدْرِي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- خصلة : صفة.
- البخل : في الشرع: منع الواجب، وهو ضد الكرم.

فوائد الحديث:

١. الحديث يدل على أن المؤمن لا يجمع هاتين الخصلتين، وهما: البخل، وسوء الخلق.

المصادر والمراجع:

سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م. سلسلة الأحاديث الضعيفة، محمد ناصر الدين الألباني، دار المعارف، ١٤١٥ه. بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار الفلق – الرياض. الطبعة: السابعة، ١٤٢٤ هـ. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط١ ١٤٢٨ه. توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلوُغ المَرَام، للبسام. مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة.الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.

الرقم الموحد: (5360)

خطَّ النبيُّ -صلى الله عليه وسلم- خُطُوطاً، فقال: هذا الإنسان وهذا أجله فبينما هو كذلك إذ جاء الخط الأقرب

This (line) represents man, and this (line) represents the end of his life, and while he is as such, the closest line overtakes him.

١٢٢٨. الحديث:

عن أنس -رضي الله عنه- قال: خطَّ النبيُّ -صلى الله عليه وسلم- خُطُوطاً، فقال: "هذا الإنسانُ، وهذا أجَلُهُ، فبينَما هو كذلكَ إذ جاءَ الخَطُّ الأقْرَبُ". عن ابن مسعود -رضي الله عنه- قال: خطَّ النبيُّ -صلى الله عليه وسلم- خطاً مربعاً، وخطَّ خطاً في الوسطِ خارجاً منه، وخطَّ خططاً صغاراً إلى هذا الذي في الوسطِ من جانبِه الذي في الوسطِ، فقال: «هذا الإنسانُ، وهذا أجلُهُ محيطاً بِه -أو قد أحاطَ بِه- وهذا الذي هو خارجٌ أملُهُ، وهذه الخُطَطُ الصِّغَارُ الأعْرَاضُ، فإن أخطَأهُ هذا، نَهَشَهُ هذا، وإن أخطَأهُ هذا، نَهَشَهُ هذا».

1228. Hadith:

Anas, may Allah be pleased with him, reported: "The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, drew lines (in the sand) and said: 'This (line) represents man, and this (line) represents the end of his life term, and while he is as such, the nearest line overtakes him.' " Ibn Mas'ood, may Allah be pleased with him, reported: "The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, drew a square and drew a line in the middle that extended out of it. He drew some small lines on both sides of that central line, and said: 'This is man (the line in the middle), and this is his life span encompassing him (the square). This line extending out of the square is his hope, and these small lines are the troubles and accidents that befall him. If this one misses him, that one snaps at him, and if this one misses him, that one snaps at him" '.

درجة الحديث: صحيح بروايتيه.

Hadith Grade: Sahih/Authentic with its two versions.

المعنى الإجمالي:

في الحديثين مثال أمل الإنسان وأجله والأعراض التي تعرض عليه، وموته عند واحد منها، فإن سلم منها فيأتيه الموت عند انقضاء أجله، وهذه الخطوط الآفات العارضة له فإن سلم من هذا لم يسلم من هذا، وإن سلم من الجميع ولم تصبه آفة من مرض أو فقد مال أو غير ذلك بغته الأجل، والحاصل إن من لم يمت بالسبب مات بالأجل، فبينما الإنسان كذلك في هذه الآفات "إذ جاءه الخط الأقرب" وهو الأجل. وفيه إشارة إلى الحض على قصر الأمل والاستعداد لبغتة الأجل، وعبر بالنهش وهو لدغ ذات السم مبالغة في الإصابة والإهلاك.

Brief Explanation:

In both Hadiths, there is an example that illustrates man's hope, his lifespan, all the things to which he is exposed, and his death as a result of one of them. But, if he escapes all of them, then his death will come to him when his lifespan ends. These lines represent the various afflictions that confront him, so if he avoids one, he cannot avoid another, and if he escapes all of them safely, without being afflicted with a disaster such as illness or loss of property or otherwise, then surely he will be overtaken by death. That is, if one does not die due to a cause, then he will surely die as a result of the expiration of his lifespan. So, while a person is in such a state (among these afflictions), the closest line will come to him, which is the end of his life. The Hadiths imply encouragement of having less hope in the worldly life and preparing oneself for the suddenness of death. The verb 'snap (at)', which in Arabic describes the sting of venomous creatures, is used as a metaphor to emphasize fatal affliction.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > تزكية النفوس

راوي الحديث: حديث أنس: رواه البخاري ولفظه في البخاري: "هذا الأمل"، بدل: "هذا الإنسان". حديث ابن مسعود: رواه البخاري.

التخريج: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

عبد الله بن مَسعود -رضي الله عنه -

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- محيطاً به : حافاً به.
- الأعراض : جمع عرض، وهو ما ينتفع به في الدنيا في الخير وفي الشر.
- نهشه : أصابه وأهلكه.

فوائد الحديث:

١. تحذير الإنسان من فجأة الموت وهو على غير استعداد له بالعمل الصالح.

٢. على المؤمن المسارعة للتوبة والعمل الصالح، ولا يغتر بطول الأمل.

٣. جواز ضرب المثل واتخاذ وسائل الإيضاح عند التعليم، ليكون أبلغ في التصور عند التلقي.

المصادر والمراجع:

-1 بهجة شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. ٢-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ ٣-صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ ٤-عمدة القاري شرح صحيح البخاري؛ تأليف بدر الدين العيني، تحقيق عبدالله محمود، دار الكتب العلمية-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٢١هـ ٥-فتح الباري بشرح صحيح البخاري؛ للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار المعرفة-بيروت. ٦-كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ ٧-معارج القبول بشرح سلم الوصول إلى علم الأصول؛ للشيخ حافظ الحكمي، ضبط عمر بن محمود، دار ابن القيم-الدمام، الطبعة الثالثة، ١٤١٥هـ ٨-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6821)

The best of companions in the sight of Allah, the Almighty, is the best of them to his companion, and the best of neighbors in the sight of Allah, the Almighty, is the best of them to his neighbor.

خيرُ الأصحابِ عند الله تعالى خيرُهم لصاحبه، وخيرُ الجيرانِ عند الله تعالى خيرُهم لجاره

1229. Hadith:

`Abdullah ibn `Amr, may Allah be pleased with both of them, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "The best of companions in the sight of Allah, the Almighty, is the best of them to his companion, and the best of neighbors in the sight of Allah, the Almighty, is the best of them to his neighbor".

١٢٢٩. الحديث:

عن عبد الله بن عمرو -رضي الله عنهما- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «خيرُ الأصحابِ عند الله تعالى خيرُهم لصاحبه، وخيرُ الجيرانِ عند الله تعالى خيرُهم لجاره».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The best companion in Allah's sight in terms of rank and reward is the one who is the most beneficial to his companion. Similarly, the best neighbor in Allah's sight is the one who is the most beneficial to his neighbor.

المعنى الإجمالي:

خير الأصحاب عند الله منزلة وثوابا أكثرهما نفعا لصاحبه، و كذلك خير الجيران عند الله أكثرهم نفعا لجاره.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

راوي الحديث: رواه الترمذي، وأحمد، والدارمي.

التخريج: عبد الله بن عَمْرِو بن العاص -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. الحث على تحصيل النفع للأصدقاء والجيران والحرص على دفع الأذى عنهم.

٢. الحث على تعظيم الصحبة الإيمانية وتعزيزها.

٣. حرص الإسلام على تقوية أواصر المحبة بين المسلمين.

٤. السعي إلى تحصيل الصاحب الصالح والجار الصالح.

المصادر والمراجع:

كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨هـ - ١٩٩٧م. نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧هـ. شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦هـ. رياض الصالحين، تأليف: محي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ. سنن الترمذي، تأليف: محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وغيره، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة الثانية، ١٣٩٥ه. مسند الإمام أحمد، تأليف: أحمد بن محمد بن حنبل، تحقيق: أحمد محمد شاكر الناشر: دار الحديث – القاهرة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ. سنن الدارمي، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن الفضل الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني، الناشر: دار المغني للنشر والتوزيع، الطبعة: الأولى، ١٤١٢هـ - ٢٠٠٠م. صحيح الجامع الصغير وزياداته، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي.

الرقم الموحد: (3709)

The best sitting places are the widest.	خير المجالس أوسعها
1230. Hadith:	**١٢٣٠. الحديث:**
Abu Sa'eed al-Khudri, may Allah be pleased with him reported: "I heard the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, say: 'The best sitting places are the widest'".	عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ -صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-، يَقُولُ:«خير المجالس أوسعها».
Hadith Grade:	**درجة الحديث:** صحيح على شرط البخاري.
Brief Explanation:	**المعنى الإجمالي:**
This Hadith indicates the excellence of the spaciousness of sitting places, for wide areas accommodate many people and ensure comfort and expansion of breasts. However, it depends on the circumstances, for some people might have small chambers. But the wider the better!	دل الحديث على فضل سعة المجالس, فإن المجالس الواسعة من خير المجالس؛ لأنها إذا كانت واسعة حملت أناسا كثيرين وصار فيها انشراح وسعة صدر, وهذا على حسب الحال فقد يكون بعض الناس حُجَرُ بيته ضيقة، لكن إذا أمكنت السعة فهو أحسن؛ لما سبق.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الزيارة والاستئذان

راوي الحديث: رواه أبوداود وأحمد.

التخريج: أبو سعيد الْخُدْرِي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. استحباب سعة المجلس لما فيه من راحة الجالسين.

٢. أن ضيق المجالس قد يفضي إلى الكراهية والبغض بين الجالسين.

المصادر والمراجع:

-مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م. - سنن أبي داود, أبو داود سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني, المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد, المكتبة العصرية، صيدا – بيروت. - تطريز رياض الصالحين, لفيصل بن عبد العزيز النجدي, المحقق: د. عبد العزيز بن عبد الله آل حمد, دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م. - شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦هـ. - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، محمد علي بن محمد البكري، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، الناشر: دار المعرفة, بيروت – لبنان, الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤م. - مشكاة المصابيح، المؤلف: محمد بن عبد الله الخطيب العمري، التبريزي، المحقق: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي - بيروت، الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥م. - رياض الصالحين، لأبي زكريا محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تعليق وتحقيق: الدكتور ماهر ياسين الفحل، الناشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م.

الرقم الموحد: (3270)

The best of people is the one whose life is long and his deeds are good.

خير الناس من طال عمره وحسن عمله

1231. Hadith:

`Abdullah ibn Busr al-Aslami, may Allah be pleased with him, reported: “The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: ‘The best of people is the one whose life is long and his deeds are good"’.

١٢٣١. الحديث:

عن عبد الله بن بُسْرٍ الأسلمي -رضي الله عنه- مرفوعاً: «خير الناس من طَال عُمُرُه، وحَسُنَ عَمَلُهُ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Hadith Explanation: The longer a person lives being obedient to Allah, the closer he becomes to Allah, because every good deed that he does in his long life brings him closer to Allah. So the best of people is the one who attained these two: a long life and good deeds. Having a long life is not good for a person, unless his deeds are good and are done in obedience to Allah. Sometimes, a long life could be evil for someone and a source of harm for him, as mentioned in another Hadith where the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, was asked: "Who is the best of people?" He said: "The one who lives long and his deeds are good." He was then asked: "And who is the worst of people?" He said: "The one who lives long and his deeds are bad." [Abu Dawood and At-Tirmidhi. Al-Albaani classified it as Sahih/Authentic in Sahih At-Tirmidhi 5/330, no. 2330] Allah, the Almighty, says: {And let not those who disbelieve ever think that [because] We extend their time [of enjoyment] it is better for them. We only extend it for them so that they may increase in sin, and for them is a humiliating punishment.} [Surat-Aal-`Imraan: 178]. The fact that Allah gives those disbelievers respite in terms of a long life, sustenance, health, children, and wives, is not good for them; rather it is bad for them – and we seek refuge in Allah from that - because their sins increase due to this. At-Tayyibi, may Allah have mercy on him, said: "Time and hours (to a person) are like the capital of a trader, so he should trade in what yields profit. The more capital he invests, the more profit he makes. Whoever works for what benefits him, wins and attains success, and whoever wastes his capital, incurs an evident loss."

المعنى الإجمالي:

معنى هذا الحديث : أن الإنسان كلما طال عمره في طاعة الله ازداد قربا من الله؛ لأن كل عمل يعمله فيما زاد فيه عمره، فإنه يقربه إلى ربه -عز وجل - فخير الناس من وفق لهذين الأمرين: طول العمر وحسن العمل. فطول العمر ليس خيرًا للإنسان إلا إذا حسن عمله في طاعة الله؛ لأنه أحيانًا يكون طول العمر شرًا للإنسان وضررًا عليه، كما في الحديث الآخر، أي الناس خير، قال: « من طال عمره، وحسن عمله »، قال: فأي الناس شر؟ قال: « من طال عمره وساء عمله »، رواه أبو داود والترمذي، وصححه الألباني في صحيح الترمذي (٣٣٠/٥) برقم (٢٣٣٠). وقال الله -تبارك وتعالى-: (ولا يحسبن الذين كفروا أنما نملي لهم خير لأنفسهم إنما نملي لهم ليزدادوا إثما ولهم عذاب مهين)، (آل عمران: ١٧٨)، فهؤلاء الكفار يملي الله لهم، أي يمدهم بالرزق والعافية وطول العمر والبنين والزوجات، لا لخير لهم ولكنه شر لهم، والعياذ بالله لأنهم سوف يزدادون بذلك إثما. قال الطيبي -رحمه الله -: إن الأوقات والساعات كرأس المال للتاجر، فينبغي أن يتجر فيما يربح فيه، وكلما كان رأس المال كثيرا كان الربح أكثر، فمن مضى لطيبه فاز وأفلح، ومن أضاع رأس ماله لم يربح وخسر خسرانا مبينا".

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الأعمال الصالحة

راوي الحديث: رواه الترمذي وأحمد والدارمي.

التخريج: عبد الله بن بُسْرٍ الأسلمي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- حسن عمله : أتى به مستوفيا للشروط والأركان والآداب قاصدا به وجه الله تعالى.

فوائد الحديث:

١. فضل طول العمر إذا اقترن بحسن العمل، فإنه يتزود من الطاعات التي تقربه إلى الله، وشر الناس من طال عمره وساء عمله.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين - تاليف د سعيد الخن - د. مصطفى البغا - محيي الدين مستو - علي الشرجبي - محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، بيروت - الطبعة الأولى، ١٣٩٧هـ - ١٩٧٧م. شرح رياض الصالحين، الشيخ: محمد بن صالح العثيمين - مدار الوطن للنشر - طبع عام ١٤٢٦هـ. رياض الصالحين - د. ماهر بن ياسين الفحل - الناشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت. الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م. سنن الترمذي - محمد بن عيسى الترمذي - تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، ومحمد فؤاد عبد الباقي، وإبراهيم عطوة عوض المدرس في الأزهر الشريف، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر- الطبعة الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م. مسند الإمام أحمد بن حنبل، المؤلف: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل - المحقق: شعيب الأرناؤوط - عادل مرشد، وآخرون - إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي - الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م. سنن الدارمي، المؤلف: أبو محمد عبد الله بن عبد الرحمن بن الفضل الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني- الناشر: دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة الأولى، ١٤١٢هـ - ٢٠٠٠م. صحيح وضعيف سنن الترمذي - المؤلف: محمد ناصر الدين الألباني - مصدر الكتاب: برنامج منظومة التحقيقات الحديثية - المجاني - من إنتاج مركز نور الإسلام لأبحاث القرآن والسنة بالإسكندرية. شرح الطيبي على مشكاة المصابيح المسمى بـ (الكاشف عن حقائق السنن) - المؤلف: شرف الدين الحسين بن عبد الله الطيبي - المحقق: د. عبد الحميد هنداوي - الناشر: مكتبة نزار مصطفى الباز، مكة المكرمة - الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - ١٩٩٧م.

الرقم الموحد: (3710)

Supplications said at the time of distress: "Laa ilaaha illallaahul-`Azeemul-Haleem. Laa ilaaha illallaahu Rabbul-`Arshil-`Azeem. Laa ilaaha illallaahu Rabbus-samaawaati, wa Rabbul-ardi, wa Rabbul-`Arshil- Kareem. (There is no god but Allah, the Great, the Compassionate. There is no god but Allah, the Lord of the Mighty Throne. There is no god but Allah, the Lord of the heavens, the Earth, and the Honorable Throne)".

دعاء الكرب: لا إله إلا الله العظيم الحليم، لا إله إلا الله رب العرش العظيم، لا إله إلا الله رب السماوات، ورب الأرض، ورب العرش الكريم

1232. Hadith:

Abdullah Ibn `Abbaas, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, used to say at the time of distress: "Laa ilaaha illallaahul-`Azeemul-Haleem. Laa ilaaha illallaahu Rabbul-`Arshil-`Azeem. Laa ilaaha illallaahu Rabbus-samaawaati, wa Rabbul-ardi, wa Rabbul-`Arshil- Kareem. (There is no god but Allah, the Great, the Compassionate. There is no god but Allah, the Lord of the Mighty Throne. There is no god but Allah, the Lord of the heavens, the Earth, and the Honorable Throne)".

١٢٣٢. الحديث:

عن عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كان يقول عند الكرب: «لا إله إلا الله العظيم الحليم، لا إله إلا الله رب العرش العظيم، لا إله إلا الله ربُّ السماوات، وربُّ الأرض، ورب العرش الكريم» .

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

This Hadith is a proof that distress and sadness are only removed by Allah. If these words are said by the believing servant in times of fear and/or distress, Allah will grant him security. Remembering and supplicating Allah the Almighty make all difficult things easy and remove all hardships. When Allah the Almighty is mentioned, difficulties become easy, hardships are alleviated and removed, and distress is relieved. The wisdom behind mentioning Allah's name al-Haleem is that the distress experienced by the believer is often a result of his/her negligence or not performing acts of worship properly. Therefore, this name gives one hope of being forgiven, and thus reduces one's sadness. [Sharh Riyaadh-us-Saliheen by Muhammad ibn Saalih ibn Muhammad al Uthaymeen, 6:56; Mirqaat-ul-Mafaateeh Sharh Miskaat-ul-Masaabeeh by Alqaari, 4:1677: Tatreez Riyaadh-us-Saaliheen, 2:288]

المعنى الإجمالي:

دلَّ الحديث على أن الكرب والغم لا يزيله إلا الله، وهذه الكلمات المذكورة إذا قالها عبد مؤمن عند خوفه وكربه؛ آمنه الله -عز وجل-، فذكر الله -تعالى- ودعاؤه يسهل الصعب، وييسر العسير، ويخفف المشاق، فما ذكر الله -عز وجل- على صعب إلا هان، ولا على عسير إلا تيسر، ولا مشقة إلا خفت، ولا شدة إلا زالت، ولا كربة إلا انفرجت. وحكمة تخصيص الحليم بالذكر، أنّ كرب المؤمن غالبًا إنما هو نوع من التقصير في الطاعات، أو غفلة في الحالات، وهذا يشعر برجاء العفو المقلل للحزن.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأذكار التي تقال في أوقات الشدة

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الكرب : هو الأمر يشق على الإنسان ويملأ صدره غيظاً.
- الحليم : الذي يؤخر العقوبة مع القدرة.
- العظيم : الذي لا شيء يعظم عليه.
- الكريم : المعطي فضلاً.

فوائد الحديث:

١. إن الدواء من الكرب توحيد الله -عز وجل-، وعدم النظر إلى غيره أصلاً.

٢. وجه تكرير الرب بالذكر من بين سائر الأسماء الحسنى، هو كونه مناسبًا لكشف الكرب الذي هو مقتضى التربية.

٣. استحباب الدعاء بهذا الدعاء عند الكرب.

٤. ووجه تخصيص العرش بالذكر، كونه أعظم مخلوقات العالم ، فيدخل الجميع تحته دخول الأدنى تحت الأعلى.

٥. خص السموات والأرض بالذكر؛ لأنهما من أعظم المشاهدات.

المصادر والمراجع:

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥ ه. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥ه. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ. تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣ هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥ ه. رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ. رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح البخاري، ط١، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢ه. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت. مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح للقاري، ط١، دار الفكر، بيروت، ١٤٢٢هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5141)

May he be disgraced, may he be disgraced, may he be disgraced; the one whose parents, one or both, reach old age in his life, and he does not enter Paradise (because of his goodness towards them).

رَغِمَ أَنْفُ، ثم رَغِمَ أَنْفُ، ثم رَغِمَ أَنْفُ من أدرك أبويه عند الكِبر أحدهما أو كِليهما فلم يَدخلِ الجنة

1233. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "May he be disgraced, may he be disgraced, may he be disgraced; the one whose parents, one or both, reach old age in his life, and he does not enter Paradise (because of his goodness towards them)".

١٢٣٣. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: « رَغِمَ أَنْفُ، ثم رَغِمَ أَنْفُ، ثم رَغِمَ أَنْفُ من أدرك أبويه عند الكِبر، أحدهما أو كِليهما فلم يدخل الجنة».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The rights of parents and the duty of the children to treat their parents well is immense. Allah Almighty joined their right with His right, the reason for which He created mankind and the jinn, as he said: {Worship Allah and associate nothing with Him, and to parents do good...} [Surat-un-Nisaa: 36] Allah commanded us to worship Him and commanded the children to honor their parents and be kind to them in words and deeds in return for all the effort that the parents exerted in raising their children and caring for them: {Is the reward for good anything but good?} [Surat-ur-Rahman: 60] The meaning of this Hadith: The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, supplicated three times against the person whose parents, either one or both of them, reaches old age and he does not enter Paradise on their account because he did not care for them, honor them, do good to them, and obey them. Obedience to the parents and kindness to them are foremost among the reasons that save a person from the Hellfire. Neglect of their rights is among the foremost causes that lead to the Hellfire if that person does not receive Mercy from Allah Almighty.

المعنى الإجمالي:

حق الوالدين عظيم، قرنه الله -سبحانه وتعالى- بحقه الذي خلق من أجله الثقلين: "واعبدوا الله ولا تشركوا به شيئا وبالوالدين إحسانًا" فأمر الله بعبادته وأوصى الأولاد وعهد إليهم ببر والديهما والإحسان إليهما قولًا وعملًا؛ وذلك لقيامهما عليهم وتربيتهم والسهر على راحتهم، وهل جزاء الإحسان إلا الإحسان. ومعنى هذا الحديث: أن النبي -صلى الله عليه وسلم- دعا ثلاث مرات على من أدرك أبويه أو أحدهما ولم يدخل الجنة لعدم بره بوالديه والإحسان إليهما وطاعتهما بالمعروف، فطاعة الوالدين وبرهما والإحسان إليهما من الأسباب الواقية من دخول النار، وعقوقهما من أسباب دخول النار إن لم تدركه رحمة الله -تعالى.-

---

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل بر الوالدين

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- رغم : لصق بالرغام وهو تراب مختلط برمل.

فوائد الحديث:

١. بر الوالدين واجب ولو في حال شبابهما، وإنما خص كبرهما بالذكر لمزيد التأكيد عليه ؛ لأن حاجتهما إلى البر وقت كبرهما تكون أشد.

٢. عقوق الوالدين من الكبائر التي يستحق بها الإنسان الطرد من رحمة الله والعذاب في النار.

٣. ينبغي على المسلم أن يراعي الضعفاء وكبار السن ويرفق بهم ويرحمهم.

٤. البشارة لمن بر بوالديه بدخول الجنة، خصوصا عند كبرهما وضعفهما

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي. نزهة المتقين، د . مصطفى سعيد الخن - د. مصطفى البغا - محي الدين مستو - علي الشرجبي - محمد أمين لطفي - مؤسسة الرسالة، بيروت - الطبعة الأولى، ١٣٩٧هـ - ١٩٧٧م. فيض القدير شرح الجامع الصغير، زين الدين محمد المدعو بعبد الرؤوف المناوي، الناشر: المكتبة التجارية الكبرى - مصر - الطبعة الأولى، ١٣٥٦. رياض الصالحين - النووي - تحقيق د. ماهر بن ياسين الفحل، الناشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت - الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م. صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت. المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف النووي، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت الطبعة: الثانية، ١٣٩٢.

الرقم الموحد: (3718)

If a person who is disheveled, dusty and driven away from doors (but he is so close to Allah) swears by Allah, He will definitely fulfil it for him.

رُبَّ أَشْعَثَ أغبرَ مَدْفُوعٍ بالأبواب لو أَقسم على الله لَأَبَرَّهُ

1234. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported: “The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: ‘If a person who is disheveled, dusty and driven away from doors (but he is so close to Allah) swears by Allah, He will definitely fulfil it for him".’

١٢٣٤. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: « رُبَّ أَشْعَثَ أغبرَ مَدْفُوعٍ بالأبواب لو أَقسم على الله لَأَبَرَّهُ ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

"If a person who is disheveled, dusty and driven away from doors (but he is so close to Allah) swears by Allah, He will definitely fulfil it for him." A person is disheveled when he does not have anything to oil or comb his hair with nor does he care about his appearance. His body and clothes are dusty due to his extreme poverty. He is driven away from doors because he has no social standing. So, if he knocks on someone's door, they do not let him in, instead, they turn him away because he is of no value to them. He does however have value in the sight of Allah, to the level that if he were to swear by Allah, Allah would answer him. In other words, if he says: "By Allah, such and such will or will not happen," it indeed will or will not happen. Allah grants him what he swears by, because of his honorable status with Him. The scale to measure someone's status in Allah's sight is his piety and mindfulness of Allah, as Allah says in the Qur’an: { Indeed, the most noble of you in the sight of Allah is the most righteous of you.} [Surat-ul-Hujuraat: 13] The more pious a person is, the more honored he is in Allah's sight. Allah will make his affairs easy, answer his supplication, relieve his distress, and grant him what he swears by. A pious person would not swear by Allah regarding injustice towards anyone and he would not dare to challenge Allah in His dominion. He only swears by Allah regarding what pleases Him or in lawful things, out of his confidence and reliance upon Allah, the Almighty.

المعنى الإجمالي:

"رب أشعث أغبر مدفوع بالأبواب لو أقسم على الله لأبره": وأشعث من الشعث وهو من صفات الشعر، وشعره أشعث يعني ليس له ما يدهن به الشعر، ولا ما يرجله، وليس يهتم بمظهره، وأغبر يعني أغبر اللون، أغبر الثياب، وذلك لشدة فقره. "مدفوع بالأبواب": يعني ليس له جاه، إذا جاء إلى الناس يستأذن لا يأذنون له، بل يدفعونه بالباب؛ لأنه ليس له قيمة عند الناس لكن له قيمة عند رب العالمين، لو أقسم على الله لأبره، لو قال: والله لا يكون كذا لم يكن، والله ليكونن كذا لكان، لو أقسم على الله لأبره، لكرمه عند الله -عز وجل- ومنزلته، لو أقسم على الله لأبره. و الميزان في ذلك تقوى الله -عز وجل- ، كما قال الله -تعالى-: (إن أكرمكم عند الله أتقاكم)، [الحجرات: ١٣]، فمن كان أتقى لله فهو أكرم عند الله، ييسر الله له الأمر، يجيب دعاءه، ويكشف ضره، ويبر قسمه. وهذا الذي أقسم على الله لن يقسم بظلم لأحد، ولن يجترئ على الله في ملكه، ولكنه يقسم على الله فيما يرضي الله ثقة بالله -عز وجل-، أو في أمور مباحة ثقة بالله -عز وجل.-

---

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الأعمال الصالحة

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الأشعث : ملبد الشعر غير مدهون ولا مرجل.
- أغبر : لونه كلون الغبار لقلّة تعاهده بالنظافة بسبب فقره وحاجته.
- مدفوع بالأبواب : لا قدر له عند الناس فهم يدفعونه عن أبوابهم ويطردونه عنهم احتقارا له؛ بسبب فقره ورثاثة ثيابه.
- لو أقسم على الله : لو حلف يمنياً بحصول أمر.
- أبره : لأعطاه ما حلف عليه.

فوائد الحديث:

١. أن الله لا ينظر إلى صورة العبد ولكن ينظر إلى القلوب والأعمال.

٢. على الإنسان أن يعتني بعمله وطهارة قلبه أكثر من عنايته بجسمه وملبسه.

٣. ميزان الرجال بالأعمال لا بالمظاهر والأنساب والأموال.

٤. التواضع لله والتذلل له سبب في إجابة الدعاء، ولذلك ؛ فالله سبحانه يبر قسم الأتقياء الأخفياء.

المصادر والمراجع:

كنوز رياض الصالحين، أ. د. حمد بن ناصر بن عبد الرحمن العمار، دار كنوز اشبيليا، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. بهجة الناظرين، الشيخ: سليم بن عيد الهلالي - دار ابن الجوزي. نزهة المتقين، د. مصطفى سعيد الخن، د. مصطفى البغا، محي الدين مستو، علي الشرجبي، محمد أمين لطفي - مؤسسة الرسالة، بيروت - الطبعة الأولى، ١٣٩٧ه - ١٩٧٧م. شرح رياض الصالحين، المؤلف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين - الناشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ. رياض الصالحين - د. ماهر بن ياسين الفحل - الناشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م. صحيح مسلم، المؤلف: مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري - المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

الرقم الموحد: (3715)

رِبَاطُ يَوْمٍ فِي سَبِيلِ اللهِ خَيْرٌ مِنْ الدُّنْيَا وَمَا عَلَيْهَا

Observing Ribaat (guarding the Muslims' frontiers) for one day in the way of Allah is better than the world and everything therein.

١٢٣٥. الحديث:

عن سهل بن سعد -رضي الله عنه- مرفوعًا: «رِبَاطُ يَوْمٍ فِي سَبِيلِ اللهِ خَيْرٌ مِنْ الدُّنْيَا وَمَا عَلَيْهَا، وَمَوْضِعُ سَوْطِ أَحَدِكُمْ فِي الْجَنَّةِ خَيْرٌ مِنْ الدُّنْيَا وَمَا عَلَيْهَا، وَالرَّوْحَةُ يَرُوحُهَا الْعَبْدُ فِي سَبِيلِ اللهِ وَالْغَدْوَةُ خَيْرٌ مِنْ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا».

1235. Hadith:

Sahl ibn Sa`d, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Observing Ribaat (guarding the Muslims' frontiers) for one day in the way of Allah is better than the world and everything therein. A place in Paradise as small as that occupied by the whip of one of you is better than the world and everything therein. A morning's or an evening's journey that one travels in the way of Allah is better than the world and everything therein".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

أخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- بأن مقام يوم في الرباط أو غدوة في سبيل الله وموضع سوط الواحد منهم في الجنة كل ذلك خير من الدنيا وما عليها، ذلك لأن الجنة باقية والدنيا فانية وقليل الباقي خير من كثير الفاني.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, informed us that three things are better than this world and everything therein: observing Ribaat (guarding the Muslims' frontiers) for one day in the way of Allah, traveling in the way of Allah, and the very little space that one gets in Paradise that is equal to the space occupied by one's whip. This is because Paradise is everlasting, whereas this world is transitory, and a little of what is eternal is better than a lot of what is perishable.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الأعمال الصالحة

الفقه وأصوله > فقه العبادات > الجهاد > فضل الجهاد

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: سهل بن سعد الساعدي -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

معاني المفردات:

- رِبَاطُ يَوْمٍ فِي سَبِيلِ اللهِ : الرباط: هو ملازمة المكان الذي بين المسلمين والكفار، لحراسة المسلمين منهم.
- سَوْط : أداة ضرب، تشبه السلك الغليظ بطول العصا.
- الرَّوحة : السير من زوال الشمس إلى الليل، ويراد بها المرة الواحدة.
- الغَدْوَة : السير في أول النهار إلى الزوال، ويراد بها المرة الواحدة.

فوائد الحديث:

١. فضل الرباط في سبيل الله، لما فيه من المخاطرة بالنفس، بصيانة الإسلام والمسلمين؛ لذا فإن ثواب يوم واحد، خير من الدنيا وما فيها.

٢. حقارة الدنيا بالنسبة للآخرة، لأن موضع السوط من الجنة، خير من الدنيا وما فيها.

٣. فضل الجهاد في سبيل الله، وعظم ثوابه، لأن ثواب الروحة الواحدة أو الغدوة، خير من الدنيا وما فيها.

٤. رتب هذا الثواب العظيم على الجهاد لما فيه من المخاطرة بالنفوس، طلباً لرضا الله -تعالى-، ولما يترتب عليه من إعلاء كلمة الله ونصر دينه، ونشر شريعته، لهداية البشر.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، لعبد الله البسام، تحقيق محمد صبحي حسن حلاق، مكتبة الصحابة، الشارقة، الطبعة العاشرة- ١٤٢٦هـ. تأسيس الأحكام، للنجمي، ط دار المنهاج، ١٤٢٧هـ.

الرقم الموحد: (2967)

رأيتُ رسولَ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- يأكلُ بثلاثِ أَصَابِعَ، فإذا فَرَغَ لَعِقَهَا

I saw the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, eating with three digits (his thumb, index finger and middle finger), and when he finished eating, he would lick them.

١٢٣٦. الحديث:

عن كعب بن مالك -رضي الله عنه- قال: رأيتُ رسولَ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- يأكلُ بثلاثِ أَصَابِعَ، فإذا فَرَغَ لَعِقَهَا.

1236. Hadith:

Ka'b ibn Malik, may Allah be pleased with him, reported: "I saw the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, eating with three digits (his thumb, index finger and middle finger), and when he finished eating, he would lick them".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

كان النبي -صلى الله عليه وسلم- يأكل بثلاث أصابع، وهي الوسطى والمسبحة والإبهام، وهذا يدل على عدم الشَّرَه والنَّهَم في الأكل، وإذا فرغ من أكله لحس أصابعه، فالمستحب أن يكون الأكل بثلاث أصابع إلا إذا كان الطعام لا يمكن تناوله بثلاث أصابع فيأكل بما يتيسر.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, used to eat with three digits, and he wouldn't use his other fingers, except when necessary. And, when he had finished eating, he would lick his fingers.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

الفقه وأصوله > فقه الأسرة > النكاح > وليمة العرس

راوي الحديث: رواه مسلم

التخريج: كعب بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- لعقها : لحسها.

فوائد الحديث:

١. استحباب الأكل بثلاث أصابع وهي الوسطى والمسبحة والإبهام؛ لأن الأكل بأقل منها يدل على التكبر، وبأكثر منها يدل على الشَّرَه.

٢. الأكل بثلاثة أصابع يدل على عدم الحرص على الطعام، ومن فعل خلاف هذا يوشك أن يكثر الطعام في فمه؛ فيزدحم مع مجراه من المعدة فيتأذى.

٣. استحباب لعق الأصابع، ومثلها الملاعق قبل غسلها أو مسحها، وكراهة ترك شيء من آثار الطعام عليها.

٤. استحباب لعق الأصابع يكون بعد الفراغ من الطعام، أما أثناؤه فلا.

المصادر والمراجع:

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧ه ١٩٨٧م. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

الرقم الموحد: (4298)

رأيتك تصلي لغير القبلة؟ فقال: لولا أني رأيت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يفعله ما فعلته

١٢٣٧. الحديث:

عن أنس بن سيرين قال: «اسْتَقبَلنَا أَنَسًا حِين قَدِم مِن الشَّام، فَلَقِينَاه بِعَينِ التَّمرِ، فَرَأَيتُهُ يُصَلِّي على حِمَار، وَوَجهُهُ مِن ذَا الجَانِب -يعني عن يَسَارِ القِبلَة- فقلت: رَأَيتُك تُصَلِّي لِغَيرِ القِبلَة؟ فقال: لَولاَ أَنِّي رَأَيتُ رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يَفْعَلُه ما فَعَلتُه».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

قدم أنس بن مالك الشام، ولجلالة قدره وسعة علمه، استقبله الناس، وهكذا رواية مسلم (قدم الشام) ولكن معناها: تلقيناه في رجوعه حين قدم الشام، وإنما حذف ذكر الرجوع؛ للعلم به؛ لأنهم خرجوا من البصرة للقائه حين قدم من الشام. فذكر الراوي -وهو أحد المستقبلين- أنَّه رآه يصلي على حمار، وقد جعل القبلة عن يساره، فسأله عن ذلك، فأخبرهم أنه رأى النبي -صلى الله عليه وسلم- يفعل ذلك، وأنه لو لم يره يفعل هذا، لم يفعله.

I saw you pray towards a direction other than the Qiblah (Ka`bah direction)! He said: Had I not seen the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, doing that, I would not have done it.

1237. Hadith:

Anas ibn Seereen reported: "We received Anas [ibn Maalik] when he returned from Syria and met him at `Ayn-ut-Tamr. I saw him pray on a donkey, and his face was to this side, i.e. to the left side of the Qiblah (Ka`bah direction). So I said to him: I saw you pray towards a direction other than the Qiblah!' He said: 'Had I not seen the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, doing that, I would not have done it'".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Anas ibn Maalik, may Allah be pleased with him, returned from Syria and people received him because of his high status and wide knowledge. The narrator, who was among the people who received him, saw him pray on on a donkey towards the left side of the Qiblah. He asked him about that, so Anas told them that he had seen the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, do that. Otherwise, he would not have done it.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الصحابة رضي الله عنهم
الفقه وأصوله > فقه العبادات > الصلاة > صلاة التطوع

راوي الحديث: متفق عليه

التخريج: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

معاني المفردات:

- أنس بن سيرين : أخو الإمام الكبير والتابعي الشهير محمد بن سيرين.
- بِعَيْنِ التَّمْرِ : بلدة على حدود العراق الغربية، يكثر فيها التمر.
- اسْتَقْبَلْنَا : خرجنا لمقابلته.
- رَأَيْتُكَ تُصَلِّي : أبصرتك، والمراد بهذه الصلاة: صلاة التطوع؛ والغرض من هذه الجملة: استيضاح مستند أنس بن مالك في فعله ذلك، والصلاة في الشرع: عبادة ذات أقوال وأفعال معلومة، أولها التكبير وآخرها التسليم.
- أَنِّي رَأَيْتُ : أبصرتُ.
- يَفْعَلُهُ : أي: الصلاة لغير القبلة.

فوائد الحديث:

١. استحباب تلقي المسافر.

٢. أنَّ قبلة المصلي على الراحلة، حيث توجهت به راحلته.

٣. جواز صلاة النافلة على الراحلة، في السفر، ولوكان المركوب عليه حمارا.

٤. حسن أدب ابن سيرين، ويظهر ذلك في تلطفه في سؤال أنس بن مالك -رضي الله عنه.-

٥. أفعال النبي -صلى الله عليه وسلم- حجة.

٦. العمل بالإشارة؛ في قوله: من ذا الجانب.

٧. طهارة الحمار لأن ملامسته مع التحرز عنه متعذِّرة.

٨. سؤال الطالب العالم عن مستند فعله، وجواب العالم بالدليل.

٩. حسن اقتداء الصحابة -رضي الله عنهم- بالنبي -صلى الله عليه وسلم.-

المصادر والمراجع:

تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهارسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ. تنبيه الأفهام شرح عمدة لأحكام لابن عثيمين، ط١، مكتبة الصحابة، الإمارات، ١٤٢٦هـ. الإلمام بشرح عمدة الأحكام، لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ. عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق ، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨ هـ. صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.

الرقم الموحد: (3039)

May Allah have mercy on a man who is lenient when he sells, and when he buys, and when he demands back his money.

رحِم الله رَجُلا سَمْحَا إذا باع، وإذا اشترى، وإذا اقْتَضَى

1238. Hadith:

Jaabir, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "May Allah have mercy on a man who is lenient when he sells, and when he buys, and when he demands back his money".

١٢٣٨. الحديث:

عن جابر -رضي الله عنه-: أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «رحِم الله رَجُلا سَمْحَا إذا باع، وإذا اشترى، وإذا اقْتَضَى».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

"May Allah have mercy on a man": this is a supplication for mercy for anyone who has a kind lenient attitude in buying and selling and claiming his money from others, whether it is a man or a woman. The "man" was specified in the Hadith because it is mostly men who conduct such transactions. "Lenient when he sells": i.e. flexible in the manner he sells. He does not insist that the buyer pays the exact price; rather, he reduces the price for him. In another Hadith narrated by Ahmad and an-Nasaa'i and reported by `Uthmaan ibn `Affaan, may Allah be pleased with him, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Allah the Almighty admitted into Paradise a man who was lenient as a buyer and as a seller." "When he buys": i.e. he does not argue with the seller or bargain over the price; rather, he is flexible and forgiving. "And when he demands back his money": i.e. he is also lenient and forgiving when demanding the money he loaned to someone. He asks for it kindly and gently, without harshness or violence. Another version of this Hadith narrated by Ibn Hibbaan from Jaabir, may Allah be pleased with him, reads: "... and lenient when he repays his loans," i.e. he does not procrastinate or try to evade payment; rather, he fulfills them with ease and genuine willingness. These are the four types of people for whom the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, made supplication of mercy, whenever they are lenient and forgiving in buying, selling, repaying their debts to others, and claiming the debts that others owe them.

المعنى الإجمالي:

معنى الحديث: "رحِم الله رَجُلا" هذا دعاء بالرحمة لكل من اتصف بالسماحة في بيعه وشرائه واقتضائه الثمن، أي أخذ الديون، سواء كان رجلا أو امرأة، والتنصيص على الرجل خرج مخرج الغالب. "سَمْحَا إذا باع" أي سهلاً في بيعه، فلا يشدد على المشتري في سعرها، بل ويضع عنه من ثمنها، وفي رواية عند أحمد والنسائي من حديث عثمان بن عفان -رضي الله عنه-: (أدخل الله -عز وجل- الجنة رجلاً كان سهلاً مشترياً وبائعاً..). "وإذا اشترى" أي سهلا إذا اشترى، فلا يجادل ولا يماكس في سعرها، بل يكون سهلا مسامحا. "وإذا اقْتَضَى" أي يكون سمحا سهلا حال طلب دَيْنِه من غريمه، فيطلبه بالرفق واللطف لا بالعنف. وفي رواية عند ابن حبان، من حديث جابر -رضي الله عنه- زيادة: (سمحا إذا قضى) أي سمحا سهلا حال قضاء الديون التي عليه، فلا يماطل ولا يتهرب مما عليه من الحقوق، بل يقضيها بسهولة وطيب نفس. فهؤلاء الأصناف الأربعة دعا لهم النبي -صلى الله عليه وسلم- بالرحمة متى كانوا متسامحين في بيعهم وشرائهم وقضاء ما عليهم واقتضاء ما لهم من ديون على غيرهم.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: جابِر بن عبد الله -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- سمحا : سهلا جوادا سخيا
- اقتضى : طلب قضاء حقه.

فوائد الحديث:

١. استحباب المسامحة في البيع والشراء؛ وذلك بأن يترك كل من البائع والمشتري ما يسبب ضجر الآخر وإزعاجه.

٢. الحث على الليونة في طلب قضاء الحقوق، واستحباب التنازل عن شيء منها.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى:، ١٣٩٧هـ. كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر العمار، الناشر: دار كنوز إشبيليا، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ. صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ. منار القاري، تأليف: حمزة محمد قاسم، الناشر: مكتبة دار البيان، عام النشر: ١٤١٠هـ. شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (3716)

رضا الله في رضا الوالدين، وسَخَطُ الله في سَخَطِ الوالدين

١٢٣٩. الحديث:

عن عبد الله بن عمرو -رضي الله عنهما- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «رضا الله في رضا الوالدين، وسَخَطُ الله في سَخَطِ الوالدين».

درجة الحديث: حسن لغيره.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث جعل الله تعالى رضاه من رضا الوالدين، وسخطه من سخطهما، فمن أرضاهما فقد أرضى الله تعالى، ومن أسخطهما فقد أسخط الله تعالى.

The pleasure of Allah is in the pleasure of the parents, and the displeasure of Allah is in the displeasure of the parents.

1239. Hadith:

`Abdullah ibn `Amr, may Allah be pleased with both of them, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "The pleasure of Allah is in the pleasure of the parents, and the displeasure of Allah is in the displeasure of the parents".

Hadith Grade: Hasan/Sound by virtue of corroborating evidence.

Brief Explanation:

This Hadith states that Allah the Exalted has linked His pleasure to the pleasure of the parents (with their child), and His displeasure to their displeasure. Hence, whoever pleases his parents pleases Allah the Exalted, and whoever displeases them displeases Allah the Exalted.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل بر الوالدين
الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

راوي الحديث: رواه الترمذي.

التخريج: عبد الله بن عَمْرِو بن العاص -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- رضا الله : صفة من صفاته التي تليق به سبحانه، وهي تستلزم المحبة والاختيار.
- سخط الله : صفة من صفاته التي تليق به سبحانه، وهي تعني الغضب.

فوائد الحديث:

١. وجوب إرضاء الوالدين، وتحريم إسخاطهما.
٢. الجزاء من جنس العمل، فمن أرضى والديه، رضي الله عنه، والعكس بالعكس.
٣. إثبات الرضا صفة لله سبحانه، وكذلك السخط.

المصادر والمراجع:

تسهيل الالمام، للشيخ الفوزان، طبعة الرسالة، الطبعة الأولى ١٤٢٧ – ٢٠٠٦ م. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، ط١ ١٤٢٨هـ. توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلُوغ المَرَام، للبسام، مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة، الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م. فتح ذي الجلال والاكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، مدار الوطن للنشر، الطبعة الأولى ١٤٣٠ - ٢٠٠٩م. بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار الفلق، الرياض، الطبعة: السابعة، ١٤٢٤هـ. صحيح الترغيب والترهيب، الألباني، مكتبة المعارف، الرياض. سنن الترمذي، محمد بن عيسى أبو عيسى الترمذي السلمي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، تحقيق: أحمد محمد شاكر وآخرون.

الرقم الموحد: (5361)

The one who serves people drinks (water or other lawful beverages) should be the last to drink.	سَاقِي القَوْمِ آخِرُهُمْ شُرْبًا
1240. Hadith: Abu Qataadah al-Ansari and Ibn Abi Awfa, may Allah be pleased with them, reported: “The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: ‘The one who serves people drinks (water or other lawful beverages) should be the last to drink'”.	**١٢٤٠. الحديث:** عن أبي قتادة الأنصاري وابن أبي أوفى -رضي الله عنهما- مرفوعاً: «سَاقِي القَوْمِ آخِرُهُمْ شُرْبًا».
Hadith Grade:	**درجة الحديث:** حديث أبي قتادة: صحيح حديث ابن أبي أوفى: صحيح.
Brief Explanation: Whoever serves people water, milk, coffee, tea or the like, should be the last one to drink.	**المعنى الإجمالي:** الذي يسقي القوم ماء أو لبنا أو قهوة أو شايًا أو غير ذلك هو آخر من يشرب.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

راوي الحديث: حديث أبي قتادة -رضي الله عنه-: رواه مسلم. حديث ابن أبي أوفى -رضي الله عنه-: رواه أبو داود وأحمد.

التخريج: أبو قتادة الحارث بن ربعي الأنصاري -رضي الله عنه- عَبْدُ اللهِ بنُ أبي أوفى -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- ساقي القوم : الذي يسقي القوم ماء أو لبنا أو غير ذلك.

فوائد الحديث:

١. من الأدب لمَن يقدم شرابا، أو يوزع فاكهة لجماعة: أن يكون آخِرَ من يأكل أو يشرب.

٢. من ولي شيئا من أمر الأمة؛ فعليه السعي فيما ينفعهم، ودفع ما يؤذيهم، وتقديم مصلحتهم على مصلحته.

٣. يدل الحديث على أدب الإيثار؛ فإن النفس في مثل هذه المواطن تطلب وتشتهي، وتقديم غيرها عليها دلالة الإيثار.

٤. تعويد النفس على الصبر والتواضع للآخرين.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧ه ١٩٨٧م. شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ه. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي.

الرقم الموحد: (4299)

سَبَقَ المُفَرِّدُونَ

١٢٤١. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «سبق المُفَرِّدُونَ» قالوا: وما المُفَرِّدُونَ ؟ يا رسول الله قال: « الذاكرون الله كثيرا والذاكراتِ».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

معنى الحديث: أن الذاكرين الله كثيرا والذاكرات قد انفردوا عن غيرهم وسبقوهم بالأجور بسبب كثرة انشغالهم بِذْكر الله تعالى، فهم قد عملوا أكثر من غيرهم؛ فكانوا أسبق إلى الخير. قال تعالى: (والذاكرين الله كثيرا والذاكرات أعد الله لهم مغفرة وأجرا عظيما). فقوله "الذاكرين الله كثيرا " أي: في أكثر الأوقات، خصوصا أوقات الأوراد المقيدة، كالصباح والمساء، وأدبار الصلوات المكتوبات.

The Mufarridoon have gone ahead.

1241. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'The Mufarridoon have gone ahead.' He was asked: 'Who are the Mufarridoon, O Messenger of Allah?' He replied: 'Those men and women who frequently remember Allah'".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Meaning of the Hadith: Those who frequently occupy themselves with the remembrance of Allah are distinguished and far exceed others in rewards and blessings. They have done more than others and so they preceded them in goodness. Allah the Almighty said: {The men who remember Allah often and the women who do so - for them Allah has prepared forgiveness and a great reward.} [Surat-ul-Ahzaab: 35] {The men who remember Allah often}, i.e most of the time, especially during specific times of supplication such as in the morning and the evening, and after the obligatory prayers.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الذكر

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- المفردون : المفردون -بتشديد الراء المكسورة- جمع مُفرِّد، ومعناه المنفرد عن غيره والمتميز، وهم الذاكرون الله كثيرا والذاكرات.

فوائد الحديث:

١. استحباب الذكر والانشغال به عن اتباع الشهوات، فإن السبق في الآخرة إنما يكون بكثرة الطاعات، والإخلاص في العبادات.

٢. من لزم الذكر سبق أقرانه ولم يلحقه أحد، إلا رجل جاء بمثله أو بأفضل منه.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧هـ. تيسير الكريم الرحمن في تفسير كلام المنان، تأليف: عبد الرحمن بن ناصر آل سعدي، تحقيق: عبد الرحمن بن معلا اللويحق، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى، ١٤٢٠هـ. بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨هـ - ١٩٩٧م. صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (3719)

I gave the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, Zamzam water to drink and he drank while standing.	سَقَيْتُ النبيَّ -صلى الله عليه وسلم- مِنْ زَمْزَمَ، فَشَرِبَ وهو قَائِمٌ.
1242. Hadith:	**١٢٤٢. الحديث:**
Ibn `Abbaas, may Allah be pleased with both of them, reported: "I gave the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, Zamzam water to drink and he drank while standing." An-Nazzaal ibn Sabrah, may Allah be pleased with him, reported: "`Ali, may Allah be pleased with him, came to Baab ar-Rahabah (name of a place) and drank while he was standing then said: 'I saw the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, doing as what you saw me doing.' " `Amr ibn Shu`ayb reported from his father, who reported from his grandfather, may Allah be pleased with him, that he said: "I saw the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, drink while standing and while sitting".	عن ابن عباس -رضي الله عنهما- قال: سَقَيْتُ النبيَّ -صلى الله عليه وسلم- مِنْ زَمْزَمَ، فَشَرِبَ وهو قَائِمٌ. عن النَّزَّالِ بنِ سَبْرَةَ -رضي الله عنه- قال: أَتَى عَلِيٌّ -رضي الله عنه- بَابَ الرَّحَبَةِ، فَشَرِبَ قَائِمًا، وقال: إِنِّي رأيتُ رسولَ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- فَعَلَ كَمَا رَأَيْتُمُونِي فَعَلْتُ. عن عمرو بن شُعَيْبٍ، عن أبيه، عن جَدِّهِ -رضي الله عنه- قال: رأيتُ رسولَ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- يَشْرَبُ قَائِمًا وقَاعِدًا.
Hadith Grade:	**درجة الحديث:** حديث ابن عباس: صحيح حديث النزال: صحيح حديث عبد الله بن عمرو: حسن.
Brief Explanation:	**المعنى الإجمالي:**
Ibn `Abbaas, may Allah be pleased with both of them, informs us that he gave the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, water to drink from Zamzam, and he drank it while standing. Also, `Ali ibn Abi Taalib, may Allah be pleased with him, drank while standing, and said that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, did the same. Likewise, `Abdullah ibn `Amr, may Allah be pleased with both of them, reported that he saw the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, drinking while standing and while sitting.	أخبر ابن عباس -رضي الله عنهما- أنه سقى النبي -صلى الله عليه وسلم- من ماء زمزم فشرب وهو قائم، وقد شرب علي بن أبي طالب -رضي الله عنه- قائمًا وقال: إن النبي -صلى الله عليه وسلم- فعل كما رأيتموني فعلت، وكذلك أخبر عبد الله بن عمرو -رضي الله عنهما- أنه رأى النبي -صلى الله عليه وسلم- يشرب قائمًا وقاعدًا.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

راوي الحديث: حديث ابن عباس -رضي الله عنهما-: متفق عليه. حديث النزال -رضي الله عنه-: رواه البخاري. حديث عبد الله بن عمرو -رضي الله عنهما-: رواه الترمذي وأحمد.

التخريج: عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

النزال بن سبرة -رضي الله عنه-

عبد الله بن عَمْرِو بن العاص -رضي الله عنهما -

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- من زمزم : من بئر زمزم.
- الرحبة : رحبة الكوفة (اسم مكان)، والرحبة في اللغة الساحة.

فوائد الحديث:

١. جواز الشرب قائما مع الكراهة، لورود أحاديث أخرى في النهي عن ذلك.

٢. ينبغي على العالم إذا رأى الناس اجتنبوا أمرا أو شيئا هو يعلم جوازه أن يوضح لهم وجه الصواب فيه؛ خشية أن يطول الأمر فيُظن تحريمه.

٣. استحباب بيان الحكم قولا وعملا.

المصادر والمراجع:

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧ه ١٩٨٧م. شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ه. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي. صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ه. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م. مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م. مشكاة المصابيح، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي – بيروت، الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥م.

الرقم الموحد: (4300)

سُبْحَان الله عدد ما خلق في السماء، وسبحان الله عدد ما خَلَق في الأرض، وسبحان الله عدد ما بين ذلك، وسبحان الله عدد ما هو خالق، والله أكبر مثل ذلك، والحمد لله مثل ذلك؛ ولا إله إلا الله مثل ذلك، ولا حول ولا قوة إلا بالله مثل ذلك

Subhaan Allah ‘adada ma khalaqa fis-samaa, Subhaan Allah ‘adada ma khalaqa fil-ard, Subhaan Allah ‘adada ma bayna dhalik, Subhaan Allah ‘adada ma huwa khaaliq; and (say) Allahu Akbar instead of subhaan Allah in the same manner; then say al-hamdu lillah in the same manner; then say la ilaha illa Allah in the same manner; then say la hawla wa la quwwata illa billah in the same manner.

١٢٤٣. الحديث:

عن سعد بن أبي وقَّاص -رضي الله عنه- أنه دخل مع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- على امرأة وبين يَدَيْها نَوًى -أو حَصًى- تُسبح به فقال: «أُخْبِرُكِ بما هو أيْسَرُ عليكِ من هذا - أو أفضل» فقال: «سُبْحَان الله عدد ما خلق في السماء، وسبحان الله عدد ما خَلَق في الأرض، وسبحان الله عدد ما بين ذلك، وسبحان الله عدد ما هو خالق، والله أكبر مثل ذلك، والحمد لله مثل ذلك؛ ولا إله إلا الله مثل ذلك، ولا حول ولا قوة إلا بالله مثل ذلك».

1243. Hadith:

Sa‘d ibn Abi Waqqaas, may Allah be pleased with him, reported that once he was with the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, when he visited a woman, and she had some date-stones - or pebbles - which she was using as beads to glorify Allah. The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said to her: "Let me tell you something which would be easier for you than that – or better (in reward)." So he told her to say instead: "Subhaan Allah ‘adada ma khalaqa fis-samaa (Glory be to Allah as many times as the number of what He has created in Heaven), Subhaan Allah ‘adada ma khalaqa fil-ard (Glory be to Allah as many times as the number of what He has created on Earth), Subhaan Allah ‘adada ma khalaqa bayna dhalik (Glory be to Allah as many times as the number of what He has created between them), Subhaan Allah ‘adada ma huwa khaaliq (Glory be to Allah as many times as the number of what He is creating); then say Allahu Akbar (Allah is the Greatest) in the same manner; then say al-hamdu lillah (praise be to Allah) in the same manner; then say la ilaha illa Allah (there is no god but Allah) in the same manner; then say la hawla wa la quwwata illa billah (there is no power nor strength except with Allah) in the same manner”.

درجة الحديث: ضعيف.

Hadith Grade: Da‘eef/Weak.

المعنى الإجمالي:

يذكر سعد بن أبي وقَّاص -رضي الله عنه- أنه كان مع النبي -صلى الله عليه وسلم- وأنه دخل على امرأة تذكر الله تعالى وتحصي ذلك بالنوى، وهي عائشة ابنة سعد، والنوى: ما يكون داخل التمر أو بالحصى، وهذا شك من الراوي، هل كانت تُحصي ذِكْر الله تعالى بالنوى أو بالحصى. فقال لها -صلى الله عليه وسلم-:

Brief Explanation:

Sa‘d ibn Abi Waqqaas, may Allah be pleased with him, reported that he was with the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, when they entered upon a woman (she was ‘A’ishah, daughter of Sa‘d). She was glorifying Allah the Almighty and counting the number of glorifications with date-stones – or pebbles, the narrator doubted whether she was using date-stones or pebbles to count. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said to her: Let me

أُخْبِرُكِ بما هو أيْسَرُ عليك من حيث المشقة وعدم التعب، ومع ذلك فهو أفضل لك وأرفع في درجاتك، فقال لها: "سُبْحَان الله عدد خلقه..."؛ لأنها كلمات جامعة ومختصرة ومعناها واسع. لكن هذا الحديث قد ضعفه جمع من العلماء، وقد سبق نَظيره أو قريب منه، وهو: حديث أم المؤمنين جويرية بنت الحارث - رضي الله عنها-، وهو : أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال لها عندما رآها تسبح، وقد أطالت المقام، فأتى لها بما يجمع لها كل ما قالته في كلمات يسيرات: "سبحان الله وبحمده عدد خلقِه ورضاء نفسه وزِنة عرشه ومِدَاد كلماته" رواه مسلم.

tell you of what is easier for you in terms of making less effort, yet it is better for you and raises your rank higher. It is to say “Subhaan Allah ‘adada khalqih …” because this formula of "Dhikr" is brief and concise with a broad meaning. However, this Hadith was classified as weak by a group of scholars. An analogous or similar Hadith was mentioned earlier, reported by the Mother of the Believers, Juwayriyyah bint al-Haarith, may Allah be pleased with her, that when the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, saw her sitting in her place for a long time to glorify Allah, he taught her "Dhikr" that encompasses all that she was saying in a few words: “Subhaan Allah wa bihamdih ‘adada khalqih wa ridaa nafsih wa zinata ‘arshih wa midaada kalimaatih (Glory be to Allah and praise is due to Him to the extent of the number of His creation and to the extent of His pleasure and to the extent of the weight of His Throne and to the extent of ink used in recording His words).” [Muslim]

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأذكار المطلقة

راوي الحديث: رواه الترمذي وأبو داود والنسائي.

التخريج: سعد بن أبي وقَّاص -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. أن الإتيان بهذه الألفاظ على نحو ما ورد في الحديث أفضل من استعمال الحَصَى أو السبحة؛ لأن قوله عدد ما خلق وما ذُكر بعد يكتب له به ثواب بعدد المذكورات وما عده بالحَصَى والنوى قليل بالنسبة لذلك الكثير الذي لا يعلم عدده إلا الله. وسبق أن الحديث ضعيف، مع ذكر ما يقوم مقامه.

٢. فيه دليل على أن التسبيح بغير الأصابع جائز، لكنه دلها على ما هو أفضل منه

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥ه. تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣ هـ. جامع الترمذي، تحقيق وتعليق:أحمد محمد شاكر ، وآخرون، مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، ط٢، مصر، ١٣٩٥ هـ. رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ. رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ. سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، بيروت. السنن الكبرى للنسائي، تحقيق: حسن عبد المنعم شلبي، ط١، مؤسسة الرسالة، بيروت، ١٤٢١ هـ. شرح رياض الصالحين للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3712)

سِبابُ المسلم فسوق, وقتاله كفر

١٢٤٤. الحديث:

عن عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «سِبابُ المسلم فسوق, وقتاله كفر».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

الحديث دليل على عظم حق المسلم حيث حكم على سب المسلم أخاه بالفسوق وهو الخروج عن طاعة الله، وأن من قاتل أخاه المسلم فإنه يكفر كفرا يخرجه عن الملة إذا كان يعتقد حل قتال المسلم، وأما إذا قاتله لشيء في نفسه أو لدنيا دون أن يعتقد حل دمه فإنه يكون كافرا كفرا أصغر لا يخرجه عن الملة، ويكون إطلاق الكفر عليه مبالغة في التحذير.

Reviling a Muslim is Fusooq and fighting him is Kufr.

1244. Hadith:

`Abdullah ibn Mas`ood, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Reviling a Muslim is Fusooq and fighting him is (tantamount to) Kufr".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

This Hadith is proof of the great right that a Muslim has over his fellow Muslim. The Muslim who verbally abuses a fellow Muslim is accused of Fusooq, which means impiety and defiant disobedience of Allah. Also, the Muslim who fights a fellow Muslim is accused of Kufr (disbelief) that takes him out of the fold of Islam. This is the case if he believes that fighting a Muslim is lawful, but if he fights a fellow Muslim for a personal motive or for competition for worldly gains without believing that his blood is lawful to shed, then this is an act of minor Kufr that does not take him out of the fold of Islam. Calling him a Kaafir (disbeliever) is a form of hyperbole to stress the warning against fighting a fellow Muslim.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عبد الله بن مَسعود -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- سِباب : السب هو الشتم وهو التكلم في عرض الإنسان بما يعيبه.
- فسوق : فجور وخروج عن الحق.
- قتاله : مقاتلته.
- كفر : لم يُرد حقيقة الكفر الذي هو خروج عن الملة، بل إنما أُطلق عليه الكفر زجرا؛ للتحذير.

فوائد الحديث:

١. مفهوم الحديث جواز سب الكافر، وهذا إذا كان كافرا محاربا، أما من بيننا وبينه عهد فقد جاءت النصوص بتحريم أذيته، ومن أذيته سبه.

٢. وجوب احترام عرض المسلم.

٣. لم يُرد حقيقة الكفر الذي هو خروج عن الملة، بل إنما أُطلق عليه الكفر زجرا؛ للتحذير، فالإجماع منعقد من أهل السنة على أن المؤمن لا يكفر بالقتال، ولا بفعل معصية أخرى.

٤. سب المسلم من المعاصي التي نهى الله عنها وحرمها.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري, تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري, تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر, دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبدالباقي, ط ١٤٢٢هـ.
صحيح مسلم, تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري, تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي, دار إحياء التراث العربي. فتح ذي الجلال والاكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، مدار الوطن للنشر - الطبعة الأولى ١٤٣٠ - ٢٠٠٩م. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي.

ط١ ١٤٢٨هـ. توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلوُغ المَرَام، للبسام، مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة، الطبعة الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م. رياض الصالحين، للنووي، تحقيق: ماهر الفحل، دار ابن كثير - بيروت، الطبعة الأولى ١٤٢٨ه - ٢٠٠٧م.

الرقم الموحد: (5333)

I asked the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him: "Which deed is dearest to Allah?" He said: "Offering prayer at the appointed time." I said: "Then, what comes next?" He said: "Dutifulness to one's parents".

سألت النبي -صلى الله عليه وسلم-: أي العمل أحب إلى الله؟ قال: الصلاة على وقتها. قلت: ثم أي؟ قال: بر الوالدين

1245. Hadith:

'Abdullah ibn Mas'ood, may Allah be pleased with him, reported: I asked the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him: "Which deed is dearest to Allah?" He said: "Offering prayer at the appointed time." I said: "Then, what comes next?" He said: "Dutifulness to one's parents." I said: "Then, what comes next?" He said: "Jihad in the way of Allah." These were the things the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said to me, and if I had asked him for more, he would have given me more.

١٢٤٥. الحديث:

عن عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه- قال: (سَأَلْتُ النبِيَّ -صلى الله عليه وسلم-: أَيُّ العَمَلِ أَحَبُّ إلى الله؟ قال: الصَّلاَةُ عَلَى وَقتِهَا. قلت: ثم أَيُّ؟ قال: بِرُّ الوَالِدَينِ. قلت: ثم أَيُّ؟ قال: الجِهَادُ في سَبِيلِ الله. قال: حَدَّثَنِي بِهِنَّ رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ولو اسْتَزَدْتُهُ لَزَادَنِي).

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Ibn Mas'ood, may Allah be pleased with him, asked the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, about the acts of worship, as to which of them is dearest to Allah the Almighty. The dearest an act to Allah, the greatest its reward will be. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, clarified that the dearest act to Allah is offering the obligatory prayer at the appointed time which was prescribed by the Almighty Legislator. This is because in doing so a slave actually hastens to answer the call of his Lord, obey His command, and observes this important obligation. Out of his desire to attain goodness, Ibn Mas'ood, may Allah be pleased with him, did not stop at that point; rather, he asked him about the deed that falls in the next degree, and the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, replied that being dutiful to one's parents comes next. So, the first deed is an exclusive right of Allah, and the next one is an exclusive right of parents, and it directly follows the right of Allah. Moreover, attaching great importance to this right, Allah the Almighty associates the duty to show kindness and obedience to one's parents along with His Oneness in numerous places in the noble Qur'an. Indeed, a person's parents deserve this right in return for being the means of his existence and for bringing him up, feeding him, and showing him love and affection. Then, Ibn Mas'ood, may Allah be pleased with him, asked the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him,

المعنى الإجمالي:

سأل ابن مسعود -رضي الله عنه- النبي -صلى الله عليه وسلم- عن الطاعات لله، أيها أحب إلى الله -تعالى-؟ فكلما كان العمل أحب إلى الله، كان ثوابه أكثر. فقال -صلى الله عليه وسلم- مبينًا: إن أحبها إلى الله -تعالى-، الصلاة المفروضة في وقتها، الذي حدده الشارع لأن فيه المبادرة إلى نداء الله تعالى وامتثال أمره، والاعتناء بهذا الفرض العظيم. ومن رغبته -رضي الله عنه- في الخير، لم يقف عند هذا، بل سأله عن الدرجة الثانية، من محبوبات الله -تعالى- قال: بر الوالدين. فإن الأول محض حق الله، وهذا محض حق الوالدين، وحق الوالدين يأتي بعد حق الله، بل إنه -سبحانه- من تعظيمه له يقرن حقهما وبرهما مع توحيده في مواضع من القرآن الكريم، لما لهما من الحق الواجب، مقابل ما بذلاه من التسبب في إيجادك وتربيتك، وتغذيتك، وشفقتهما وعطفهما عليك. ثم إنه -رضي الله عنه- استزاد من لا يبخل، عن الدرجة التالية من سلسلة هذه الأعمال الفاضلة، فقال: الجهاد في سبيل الله، فإنه ذروة سنام الإسلام وعموده، الذي لا يقوم إلا به، وبه تعلو كلمة الله وينشر دينه. وبتركه -والعياذ بالله- هدم الإسلام، وانحطاط أهله،

وذهاب عزهم، وسلب ملكهم، وزوال سلطانهم ودولتهم. وهو الفرض الأكيد على كل مسلم، فإن من لم يغْزُ، ولم يحدث نفسه بالغزو، مات على شعبة من النفاق.

about the act falling in the next degree within this series of virtuous deeds. The Prophet replied: “Jihad in the way of Allah.” In fact, Jihad is the highest peak in Islam and its pillar without which it would not stand, and through it the word of Allah rises and His religion spreads. If Jihad were to be abandoned – Allah forbid – Islam would be destroyed and Muslims would decline and their glory, sovereignty, power, and sovereignty would go away and vanish. Jihad is a confirmed obligation on every Muslim. If a Muslim does not participate in Jihad or did not have a thought of going for it, he will die while being guilty of some kind of hypocrisy.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الأعمال الصالحة
الفقه وأصوله > فقه العبادات > الصلاة > فضل الصلاة

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عبد الله بن مَسعود -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

معاني المفردات:

- الصَّلاةُ عَلَى وَقْتِهَا : يريد بها الصلاة المفروضة، لأنها هي المرادة عند الإطلاق.
- أيُّ : استفهامية.
- الْعَمَلِ : الأعمال البدنية الظاهرة.
- أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ : أشد حبا إليه.
- عَلَى وَقتِهَا : على وقتها المطلوب فعلها.
- ثم أي : أي: ثم أي العمل أفضل بعد الصلاة على وقتها.
- بِرُّ الوَالِدَينِ : الأم والأب، والبر: كثرة الإحسان بكل نوع من أنواع الإحسان.
- الجِهَادُ في سَبِيلِ الله : بذل الجهد في قتال أعداء الله؛ لتكون كلمة الله هي العليا.
- اسْتَزَدْتُهُ : طلبت الزيادة منه.
- الصلاة : في اللغة: الدعاء، وفي الشرع: عبادة ذات أقوال وأفعال معلومة، أولها التكبير وآخرها التسليم.

فوائد الحديث:

١. حرص الصحابة -رضي الله عنهم- على العلم وطلب الفضائل.

٢. أحب الأعمال إلى الله -تعالى-، الصلاة في أوقاتها، ثم بر الوالدين، ثم الجهاد في سبيل الله، وذلك بعد وجود أصل الإيمان، فإن العبادات فروعه وهو-أصل الإيمان- أساسها.

٣. فضل الصلاة على وقتها، وهو مقصود الباب.

٤. يقصد بهذا السؤال الأعمال البدنية، بقرينة تخصيص الجواب بالصلاة وبر الوالدين والجهاد ولم يدخل في السؤال ولا جوابه شيء من أعمال القلوب التي أعلاها الإيمان.

٥. الأعمال ليست في درجة واحدة في الأفضلية، وإنما تتفاوت حسب تقريبها من الله تعالى، ونفعها، ومصلحتها، فسأل عما ينبغي تقديمه منها.

٦. الأعمال تفضل عن غيرها من أجل محبة الله لها.

٧. إثبات صفة المحبة لله -تعالى-، إثباتا يليق بجلاله.

٨. فضل السؤال عن العلم، خصوصا الأشياء الهامة. فقد أفاد هذا السؤال نفعا عظيما.

٩. ترك بعض السؤال عن العلم لبعض الأسباب؛ كمخافة الإضجار والهيبة من المسؤول.

المصادر والمراجع:

الإلمام بشرح عمدة الأحكام لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١ه تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهارسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦ هـ تنبيه الأفهام شرح عمدة لأحكام لابن عثيمين، ط١، مكتبة الصحابة، الإمارات، ١٤٢٦ه عمدة الأحكام من كلام خير الأنام -صلى الله عليه وسلم- لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق ، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨ هـ صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢ه. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣ هـ.

الرقم الموحد: (3365)

سألت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- عن نظر الفَجْأَةِ فقال: اصْرِف بَصَرك

١٢٤٦. الحديث:

عن جَرير -رضي الله عنه- قال: سألت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- عن نظر الفَجْأَةِ فقال: «اصْرِف بَصَرك.»

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

يخبر جرير بن عبد الله -رضي الله عنه- أنه سئل النبي -صلى الله عليه وسلم- عن نظر الفجأة ، ونظر الفجأة هو الذي يفاجئ الإنسان مثل أن تمرَّ به امرأة فينظر إليها فجأة من غير قصد، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: "اصرف بصرك" يعني أدره يمينًا أو شمالًا حتى لا يلحقك إثم باستدامة النظر.

Jarir, may Allah be pleased with him, reported: I asked the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, about the sudden glance so he said: "Avert your gaze." [Narrated by Muslim]

1246. Hadith:

Jarir, may Allah be pleased with him, reported: I asked the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, about the sudden glance so he said: "Avert your gaze."

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Jarir ibn 'Abdullah, may Allah be pleased with him, reported that he asked the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, about the sudden glance (which is the glance that happens abruptly, such as when a woman passes by a man so his eyes fall on her unintentionally). So the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Avert your gaze;" i.e. turn your eyes right or left so that you do not incur sin by continuous looking. Sharh Riyadh al-Saliheen by Ibn 'Uthaymin (6/363)

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > تزكية النفوس

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: جرير بن عبد الله البجلي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الفَجْأَة : أي البَغْتة من غير قصد لها.

فوائد الحديث:

١. الحض على غضِّ البَصَر.

٢. التحذير من إدَامَة النظر لما يحرم النظر إليه إذا وقع عليه البصر بَغْتة ومن غير قصد.

٣. لا إثم على من وقع نظره على أجنبية فجأة بغير قصد.

٤. من وقع نظره على امرأة أجنبية فجأة فصرفه، فهو مأجور لامتثاله أمر الشرع.

٥. فيه أن تحريم النظر إلى النساء أمرٌ مُستقر عند الصحابة بدليل أن جرير -رضي الله عنه- سأل النبي -صلى الله عليه وسلم- عما لو وقع نظره على امرأة من غير قصد، فهل حكمه حكم من قصد النظر؟

٦. فيه عناية الشرع بمصالح العباد، فإنه حرَّم عليهم النظر إلى النساء لما يترتب عليه من مفاسد دنيوية وأخروية.

٧. العمل بقاعدة: سد الذرائع، فإن النظر والخلوة والسفر بالأجنبية جاء الشرع بتحريمه قطعا للطريق الموصلة للزنا.

٨. رجوع الصحابة إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- وسؤاله عما يُشكل عليهم، وهكذا ينبغي للعامة الرجوع إلى علمائهم وسؤالهم عما أشكل عليهم.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ.

الرقم الموحد: (8902)

سمع النبي -صلى الله عليه وسلم- رجلًا يثني على رجل ويطريه في المدحة، فقال: أهلكتم -أو قطعتم- ظَهْر الرَّجل

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, heard a man praising another and exaggerating in his praise, whereupon he, may Allah's peace and blessings be upon him, said: You have ruined - or cut - the man's back.

١٢٤٧. الحديث:

عن أبي موسى الأشعري - رضي الله عنه- قال: سمع النبي -صلى الله عليه وسلم- رجلا يُثْنِي على رجل ويُطْرِيهِ في المِدْحَةِ، فقال: «أَهْلَكْتُمْ -أو قَطَعْتُمْ- ظَهْرَ الرجل».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

سمع النبي -صلى الله عليه وسلم- رجلًا يصف رجلًا بالخير، ويبالغ جدًّا في وصفه بما ليس فيه من الصفات الحميدة، فنهاه النبي -صلى الله عليه وسلم- ، وأخبر أن هذا قد يكون سببا في هلكته؛ لأن ذلك يوجب أن هذا الممدوح يترفع ويتعالى.

1247. Hadith:

Abu Musa al-Ash`ari, may Allah be pleased with him, reported: "The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, heard a man praising another and exaggerating in his praise, whereupon he, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'You have ruined - or cut - the man's back"'.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, heard a man praising someone else, and exaggerating in describing him with praiseworthy qualities that he did not possess. So, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade him from that, and informed him that this could be a cause for that man's destruction, since it would lead him to be haughty and arrogant.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الكلام والصمت

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو مُوسَى عبد اللَّه بن قيس الأشعري -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يثني على رجل : أي: يصفه بالخير.
- يطريه : الإطراء: المبالغة في المدح.
- المدحة : اسم هيئة، والمدح: الثناء على الشخص بما له من الصفات.
- قطعتم ظهر الرجل : كناية عن إيقاعه في الهلكة، لما يحمله ذلك على العجب المهلك لصحابه.

فوائد الحديث:

١. المدح في الوجه مظنة الاغترار بالنفس والوقوع في العجب، وهذه الصفات مهلكة لدين العبد.

٢. الحث على القصد وعدم مدح الشخص الشخص في وجهه إلا بالاعتدلال، وعدم التملق وتحري الحق.

٣. تفقد أحوال الناس، وتصحيح الأخطاء، وبيان الصواب في المدح.

٤. اتباع هدي النبي -صلى الله عليه وسلم- في مدح الشخص.

٥. استشعار أمانة الكلمة وترك مدح غير المستحقين له.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز إشبيليا، الرياض، الطبعة: الأولى١٤٣٠هـ،

٢٠٠٩م. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤١٨هـ، ١٩٩٧م. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، الطبعة: الرابعة ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ. تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (5734)

شر الطعام طعام الوليمة، يدعى لها الأغنياء ويترك الفقراء، ومن ترك الدعوة فقد عصى الله ورسوله -صلى الله عليه وسلم-

The worst food is the food of a wedding banquet to which the rich are invited while the poor are left out. Anyone who does not answer the invitation has disobeyed Allah and His Messenger, may Allah's peace and blessings be upon him.

١٢٤٨. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- أنه كان يقول: «شر الطعامِ طعامُ الوليمة، يُدعى لها الأغنياء ويُترك الفقراء، ومن تَرك الدعوة فقد عصى الله ورسوله -صلى الله عليه وسلم-».

1248. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, used to say: "The worst food is the food of a wedding banquet to which the rich are invited while the poor are left out. Anyone who does not answer the invitation has disobeyed Allah and His Messenger, may Allah's peace and blessings be upon him".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

أفاد هذا الأثر عن أبي هريرة -رضي الله عنه، والذي له حكم الرفع كما أنه قد روي من قوله -عليه الصلاة والسلام- أن شر الطعام هو طعام الوليمة الذي يصنع للزفاف لكنه مخصوص بدعوة الأغنياء فقط دون الفقراء، وذلك احتقارًا لهؤلاء الفقراء، وكون القصد من دعوة هؤلاء الأغنياء هو الرياء والسمعة وطلب الشهرة، فلهذا صارت بهذا القصد من شر الطعام، لكن لو شملت الدعوة الفريقين زالت الشرية عنها، وإلا فأصل الوليمة مشروع إظهارا لشكر الله على نعمة النكاح، ثم أفاد الحديث أن من ترك إجابة دعوة الوليمة من غير عذر كان عاصيًا لله ورسوله، لأنَّ الأمر بها متحتم لما في إجابتها من المصالح.

Brief Explanation:

This reported citation from Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, which could be treated as a Marfoo' (narration attributed specifically to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him) narration, corresponds with a Hadith in which the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said that the worst food is the food of a wedding banquet to which only rich people are invited, whereas the poor are left out and despised. Since the rich are invited by way of ostentation and for seeking fame and good repute, the food, therefore, becomes the worst food. If the poor are invited along with the rich, this description is inapplicable. In any case, it is recommended to hold a banquet in appreciation of the divine blessing of marriage. Finally, anyone who does not answer an invitation to a wedding banquet without an excuse disobeys Allah and His Messenger, may Allah's peace and blessings be upon him. The Prophet's instruction should be complied with, due to the interests involved.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

راوي الحديث: متفق عليه، ورواه مسلم مرفوعًا أيضًا إلى النبي -صلى الله عليه وسلم-.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- شر الطعام : ليس المراد بذلك ذم الطعام في ذاته وحاله, وإنما ذم الفعل الذي هو دعوة الأغنياء وترك الفقراء.
- الوليمة : الطعام الذي يصنع للعرس خاصة.
- ومن ترك الدعوة : أي من غير عذر، وهذا القيد مستفاد من عمومات الشريعة.

فوائد الحديث:

١. إذا كانت الوليمة يدعى إليها الأغنياء ويترك دعوة الفقراء كانت من شر الطعام.

٢. وجوب إجابة الدعوة إلى الوليمة؛ لأن النبي -عليه الصلاة والسلام- جعل تارك الإجابة بلا عذر عاصيًا لله ورسوله والوجوب مذهب جمهور العلماء.

٣. أن أمر النبي -صلى الله عليه وسلم- أمرٌ من الله -تعالى-، لأن الأمر بالإجابة لم يرد إلا في السنة.

٤. استحباب دعوة الفقراء والمحتاجين، كما أن فيه الحث على أن تؤكل الوليمة ولا تترك لتضيع ويرمى بها في المزابل لما فيه من الإسراف والتبذير.

٥. جواز قَرْنِ الرسول -صلى الله عليه وسلم- مع الله -تعالى- في الأحكام الشرعية دون الأحكام الكونية القدرية.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري -الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف عبد الله الفوزان-طبعة دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى ١٤٢٨ - توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام، تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسدي - مكة المكرمة - الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م. - تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام:تأليف الشيخ صالح الفوزان- عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى - فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧. - سبل السلام شرح بلوغ المرام، لمحمد بن إسماعيل الصنعاني، دار الحديث- بدون طبعة وبدون تاريخ - بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية - الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م.

الرقم الموحد: (58113)

There are two categories of Hell inmates whom I have not seen: people having whips like the tails of cows with which they will be beating people, and women who will be dressed but appear to be naked, inviting to evil; and they themselves will be inclined to it. Their heads will appear like the humps of the Bactrian camels inclined to one side. They will not enter Paradise.

صِنْفَان من أهل النار لم أَرَهُما: قوم معهم سِيَاط كَأَذْنَابِ البَقر يضربون بها الناس، ونساء كاسِيَات عاريات مُمِيلَات مَائِلات، رُؤُوسُهُنَّ كَأَسْنِمَةِ البُخْتِ المائِلة لا يَدْخُلْن الجَنَّة

1249. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "There are two categories of Hell inmates whom I have not seen: people having whips like the tails of cows with which they will be beating people, and women who will be dressed but appear to be naked, inviting to evil; and they themselves will be inclined to it. Their heads will appear like the humps of the Bactrian camels inclined to one side. They will not enter Paradise, nor will they smell its fragrance, which is smelled from such-and-such a distance".

١٢٤٩. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «صِنْفَان من أهل النار لم أَرَهُما: قوم معهم سِيَاط كَأَذْنَابِ البَقر يضربون بها الناس، ونساء كاسِيَات عاريات مُمِيلَات مَائِلات، رُؤُوسُهُنَّ كَأَسْنِمَةِ البُخْتِ المائِلة لا يَدْخُلْن الجَنَّة، ولا يَجِدْن ريحها، وإن ريحها ليُوجَد من مَسِيرة كذا وكذا».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

"There are two categories of Hell inmates whom I have not seen", means that he did not see them during his time due to purity of the generation living in that era. Rather, these categories emerged later. This represents one of the miracles with which Allah has supported His Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him. "People having whips like the tails of cows with which they will be beating people", scholars said that this refers to policemen who beat people unjustly. They hold long whips like the tails of cows that they hit people with unjustly. The second category is: "women who will be dressed but appear to be naked, inviting to evil; and they themselves will be inclined to it". This means that they are covered with clothing outwardly, but they are stripped of righteousness. Allah Almighty said: {But the clothing of righteousness - that is best.} [Surat-ul-A`raaf: 26] Therefore, this Hadith includes every dissolute and wicked woman even if she is wearing loose clothing. This is because the Hadith talks about those who are outwardly covered in clothes, but in fact stripped of righteousness. The one who does not have righteousness is definitely naked, as Allah the Almighty

المعنى الإجمالي:

معنى الحديث: "صِنْفَان من أهل النار لم أَرَهُما" أي لم يرهما في عصره لطهارة ذلك العصر، بل حدثا بعده وهذا من المُعجزات التي أَيَّدَ الله بها نبيه -صلى الله عليه وسلم-: الأول: "قوم معهم سِيَاط كَأَذْنَابِ البَقر يضربون بها الناس" قال العلماء وهؤلاء هم الشُرط الذين يضربون الناس بغير حق معهم سِيَاط كأذناب البقر يعني سَوط طويل يضربون به الناس بغير حق. الثاني: "نساء كاسيات عاريات مُمِيلات مائلات" والمعنى: قيل: كاسيات بثيابهن كسوة حِسِّية عاريات من التقوى؛ لأن الله -تعالى- قال : (ولباس التقوى ذلك خير ذلك) وعلى هذا فيشمل هذا الحديث كل امرأة فاسقة فاجرة وإن كان عليها ثياب فضفاضة؛ لأن المراد بالكسوة الكسوة الظاهرة كسوة الثياب عاريات من التقوى؛ لأن العاري من التقوى لا شك أنه عار كما قال -تعالى- (ولباس التقوى ذلك خير)، وقيل: كاسيات عاريات أي عليهن كسوة حِسِّية

لكن لا تستر، إما لضِيقها وإما لخِفَّتِها تكون رقيقة ما تستر ، وإما لقصرها. كل هذا يقال للمرأة التي تلبس ذلك إنها كاسية عارية. "مُمِيلات" يعني تميل المشطة كما فسرها بعضهم بأنها المشطة المائلة التي تجعل المشطة على جانب، فإن هذا من الميل؛ لأنها مميلات بمشطتهن ولا سيما أن هذا الميل الذي جاءنا إنما وردنا من النساء الكفار وهذا والعياذ بالله ابتلى به بعض النساء فصارت تفرق ما بين الشعر من جانب واحد فتكون هذه مميلة أي قد أمالت مشطتها، وقيل: مميلات أي فاتنات غيرهن لما يخرجن به من التبرج والطيب وما أشبه ذلك فهن مميلات لغيرهن ولعل اللفظ يشمل المعنيين؛ لأن القاعدة أن النَصَّ إذا كان يحتمل معنيين ولا مرجح لأحدهما، فإنه يحمل عليهما جميعا وهنا لا مرجح ولا منافاة لاجتماع المعنيين فيكون شاملا لهذا وهذا. وأما قوله : "مَائِلات" فمعناه منحرفات عن الحق وعمَّا يجب عليهن من الحَيَاء والحِشَمة تجدها في السوق تمشي مشية الرجل بقوة وجلد حتى إن بعض الرجال لا يستطيع أن يمشي هذه المشية لكنها هي تمشي كأنها جندي من شدة مشيتها وضربها بالأرض وعدم مبالاتها كذلك أيضا تضحك إلى زميلتها وترفع صوتها على وجه يثير الفتنة وكذلك تقف على صاحب الدكان تماكسه في البيع والشراء وتضحك معه وما أشبه ذلك من المفاسد والبلاء وهؤلاء مائلات لا شك أنهن مائلات عن الحق نسأل الله العافية. "رُؤُوسُهُنَّ كَأَسْنِمَةِ البُخْتِ المائِلة" البخت : نوع من الإبل لها سنام طويل يميل يمينا أو شمالا هذه ترفع شعر رأسها حتى يكون مائلا يمينًا أو يسارًا كأسنمة البخت المائلة، وقال بعض العلماء، بل هذه المرأة تضع على رأسها عمامة كعمامة الرجل حتى يرتفع الخمار ويكون كأنه سنام إبل من البخت. وعلى كل حال فهذه تجمل رأسها بتجميل يفتن لا يدخلن الجنة ولا يجدن ريحها نعوذ بالله يعني لا يدخلن الجنة ولا يقربنها وإن ريحها ليوجد من مسيرة كذا وكذا من مسيرة سبعين عامًا أو أكثر ومع ذلك لا تقرب هذه

pointed out: {But the clothing of righteousness - that is best.} [Surat-ul-A`raaf: 26] Scholars also said that the Hadith refers to the women wear clothes that do not cover their bodies, because they are skintight, transparent, or short. If a woman dresses like this, then she is included in those who are dressed but appear naked. "Inviting to evil", i.e. by making part of their hair inclining to one side, as interpreted by some scholars. This is considered a sort of "mayl" (inclination) especially that this hairstyle has been imported to us from the disbelieving women. Some women have been afflicted by this and have, thus, started to make such side part in their hair. By doing so, they are counted among those who invite to evil. Another interpretation is that "inviting to evil" means tempting others when they leave their houses wearing perfume and without adhering to Hijab. By that, they invite others to evil. These two meanings are possible, because a Shariah rule states that if the text could be interpreted in two ways and there is no way to determine which one is preponderant, then it could be interpreted in both ways as long as they can coexist. "And they themselves will be inclined to it", means that they deviated from the truth, and from the bashfulness and modesty that they should show. You may find these women in the market walking vigorously like men, even some men cannot walk like that way. They walk like soldiers, pounding the ground with their feet carelessly. They also laugh loudly with her friends in a tempting manner, argue with the store owner over the prices, laugh with him, and do other bad practices of this sort. Those women are definitely diverted from the truth. May Allah protect us from this evil. "Their heads will appear like the humps of the Bactrian camels inclined to one side". The Bactrian camel is a kind of camel that has a long hump moving right and left. This type of women raises their hair so that it moves right and left when they move just like the hump of the camel. Some scholars said that the Hadith refers to the woman who puts a turban on her head, like that of men, so that her head cover rises until it looks like the hump of the camel. With all things considered, such women adorn their head in a way that attracts people and they will not enter Paradise, nor will they smell its fragrance - Allah forbids. Such women will not enter Paradise or come close to it. The fragrance of Paradise could be smelled at a distance of seventy years or more; yet, they will not approach Paradise because they deviated from the straight path by dressing improperly and doing things that call for

المرأة الجنة والعياذ بالله؛ لأنها خرجت عن الصراط فهي كاسية عارية مميلة مائلة على رأسها ما يدعو إلى الفتنة والزينة.

temptation. [Mirqaat-ul-Mafateeh, 6:2302; Ibn `Uthaymeen's Sharh Riyaad-us-Saliheen, 6:372)

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > صفات الجنة والنار

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أهل النار : أي ممن يعذبون في النار.
- لم أَرَهُما : أي لم يوجد في عهده _ صلى الله عليه وسلم
- سِيَاط : ما يُضرَب به.
- كأذْنَاب البقر : أي: تُشْبِه أذْنَاب البقر.
- رُؤُوسُهُنَّ كَأَسْنِمَةِ البُخْتِ : أي: يكبرنها ويعظمنها بلف عمامة أو عصابة أو نحوها، ويضاف له أيضاً حشو الشعر ووصله بغيره ليظهر كثيرا.
- البُخْت : نوع من الإبل طويلة الأعناق.
- كَاسِيَاتٌ : أيْ: من نعمة الله
- عَارِيَاتٌ : من شكرها، وقيل معناه: تستر بعض بدنها، وتكشف بعضه إظهارا لجمالها ونحوه. وقيل تلبس ثوبا رقيقا يصف لون بدنها
- مائِلاَتٌ : عن طاعة الله وما يلزمهن حفظه
- مُمِيلاَتٌ : يعلمن غيرهن فعلهن المذموم، وقيل: مائلات يمشين متبخترات، مميلات لأكتافهن، وقيل: مائلات يمتشطن المشطة الميلاء: وهي مشطة البغايا، و «مميلات» يمشطن غيرهن تلك المشطة.

فوائد الحديث:

١. إنذار ووعيد للأمة التي وقعت فيما أخبر عنه رسول الله -صلى الله عليه وسلم- من عُريٍّ وكشف في نسائها، ومَيَاعة وتخنث في رجالها.

٢. تحريم ضرب الناس وإيذائهم دون إثم فعلوه أو ذنب اقترفوه.

٣. تحريم إعانة الظلمة على ظلمهم.

٤. التحذير والتنفير من التهتك والخروج عن الحشمة وسلخ الحجاب الذي أمر الله به المرأة المسلمة وجعله عنوان شرفها ورمز كرامتها وسياج حفظها وصيانتها.

٥. حث المرأة المسلمة على الالتزام بأوامر الله والبعد عن كل ما يسخطه ويجعلها تستحق العذاب الأليم والجحيم المقيم يوم القيامة.

٦. تحريم اللباس الضيق والشَفاف الذي يصف العورة أو يُجَسِّمها.

٧. الحديث من دلائل نبوته -عليه الصلاة والسلام-، حيث أخبر -عليه الصلاة والسلام- عن الأمور المغيبة التي لم تقع إلا في أزمنة متأخرة وبعيدة عن القرون الفاضلة.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحيى بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف: علي بن سلطان القاري، الناشر: دار الفكر، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ.

الرقم الموحد: (8903)

Offering food is obligatory on the first day, a Sunnah on the second day, and for the purpose of being heard of on the third day. Whoever wants to be heard of, Allah will make him heard of.

طعام أول يوم حق، وطعام يوم الثاني سنة، وطعام يوم الثالث سمعة، ومن سمع سمع الله به

1250. Hadith:

Ibn Mas'ood, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Offering food is obligatory on the first day, a Sunnah on the second day, and for the purpose of being heard of on the third day. Whoever wants to be heard of, Allah will make him heard of".

١٢٥٠. الحديث:

عن ابن مسعود -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «طعام أول يوم حق، وطعام يوم الثاني سنة، وطعام يوم الثالث سُمْعَةٌ، ومن سَمَّعَ سَمَّعَ الله به».

Hadith Grade: Da'eef/Weak.

درجة الحديث: ضعيف.

Brief Explanation:

This Hadith, if authentic, highlights the ruling of the banquet in detail. It is obligatory on the first day. That is to say, hospitality is a duty on the host on the first day. That is what most people do. On the second day, it is a custom that most people adhere to. On the third day, however, feeding would be for the sake of ostentation and fame. So it is disliked or forbidden. Therefore, the one who shows off by holding banquets for a third day, Allah will disclose him on the Day of Resurrection, for the punishment is of the type of one's sin. However, there are authentic traditions that indicate the permissibility of holding banquets for more than three days if needed.

المعنى الإجمالي:

الحديث -إن صح- فيه تقسيم لحكم الوليمة، فتكون حقًّا، أي واجبة متحتمة في أي يوم، فهي ضيافة واجبة، وتكون طريقة متبعة يسير عليها غالب الناس، وهذا في اليوم الثاني، وتكون للرياء والشهرة في اليوم الثالث، ومحل الكراهة أو التحريم في اليوم الأول والثاني والثالث، فيعاقب صاحبها يوم القيامة بأن يفضحه الله على رؤوس الخلاق لأن الجزاء من جنس العمل، إلا أنه قد ثبت في صحيح السنة ما يدل على جواز الإيلام فوق الثلاثة أيام إذا دعت إليه حاجة.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

راوي الحديث: رواه الترمذي وابن ماجه.

التخريج: عبد الله بن مَسعود -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: يبوغ المرام.

معاني المفردات:

- حق : واجب عند بعض العلماء والجمهور على أن (حق) بمعنى سنة مؤكدة.
- سُنَّةٌ : طريقة متبعة جرت به عادة الناس، وليس المراد سنة النبي -صلى الله عليه وسلم.-
- سمعة : طلب إسماع الناس، فيكون فعلها حرامًا والإجابة إليها كذلك.
- سمع الله به : فضحه الله يوم القيامة على رؤوس الخلائق؛ لأنه عمل هذه الوليمة لغير وجه الله فكانت عقوبته فضحه على الملأ.

فوائد الحديث:

١. أن الدعوة إلى الوليمة تكون في اليوم الأول، فإن كانت فيما بعده من الأيام لم تجب الدعوة؛ ففي اليوم الثاني: مستحبة، وفي اليوم الثالث تكره: أو تحرم.

٢. أنَّ الوليمة في اليوم الأول واجبة، وفي اليوم الثاني سَنَّةٌ مستحبَّة، أمَّا في اليوم الثالث فهي رياءٌ وسمعةٌ؛ فتكون محرَّمة، فتجب على المدعو الإجابة في الأوَّل، وتُستَحب في اليوم الثاني، وتحرُم في اليوم الثالث، وهذا مذهب جمهور العلماء.

٣. التحذير من أن يكون الإنسان مسمعاً بعمله، يقصد أن يمدحه الناس.

المصادر والمراجع:

-سنن الترمذي - محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م - سنن ابن ماجه :ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي - منحة العلام في شرح بلوغ المرام:تأليف عبد الله الفوزان-طبعة دار ابن الجوزي-الطبعة الأولى ١٤٢٨ - توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام:تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسدي –مكة المكرمة –الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م - تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام:تأليف الشيخ صالح الفوزان- عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى - فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ضعيف سنن الترمذي -محمد ناصر الدين الألباني - أشرف على طباعته والتعليق عليه: زهير الشاويش - توزيع: المكتب الاسلامي – بيروت- الطبعة: الأولى، ١٤١١ هـ - ١٩٩١ م - بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م.

الرقم الموحد: (58115)

Fortunate is he who is preoccupied with his own faults rather than the faults of others.

طوبى لمن شغله عيبه عن عيوب الناس

1251. Hadith:

Anas, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: “Fortunate is he who is preoccupied with his own faults rather than the faults of others”.

١٢٥١. الحديث:

عن أنس -رضي الله عنه- مرفوعاً: «طُوبى لمن شغله عيبُه عن عيوب الناس».

Hadith Grade: Da‘eef Jiddan/Very weak.

درجة الحديث: ضعيف جداً.

Brief Explanation:

This Hadith guides Muslims and encourages them to occupy themselves with self rectification, by adopting noble morals and abandoning vile sins. This is the right way that will save one from getting busy with the faults of others, and looking after their mistakes and deficiencies. So, whoever applies this attitude deserves the reward of 'Tooba', which is a tree in Paradise, or a highly elevated place therein. The Hadith is weak, however, the description mentioned here is recommended based upon other authentic evidences.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث توجيه رشيد وحث للإنسان على أن يشغل وقته بإصلاح نفسه، وذلك بالتحلي بمكارم الأخلاق، والتخلي عن رذائل الذنوب،فهذا هو المنهج السليم الذي يسلم فيه الإنسان من الاشتغال بعيوب الناس وتتبع عوراتهم، فمن فعل ذلك استحق جائزة (طوبى) التي هي شجرة في الجنة، أو منزلة عالية فيها، والحديث ضعيف، ولكن الوصف المذكور مندوب إليه لأدلة صحيحة أخرى.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

راوي الحديث: رواه البزار

التخريج: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: مسند البزار

معاني المفردات:

- طوبى : اسم شجرة في الجنة، وقيل: عيش طيب له في الآخرة، وحياة طيبة.

فوائد الحديث:

١. في الحديث توجيه رشيد لمن يريد السير إلى الله -تعالى-، بأن ينشغل بالنظر في عيوب نفسه، ويحاول جاهدًا التخلص منها، فيسلم من تبعة تتبع عورات الناس.

المصادر والمراجع:

ضعيف الجامع الصغير وزيادته،للشيخ الألباني. دار النشر : المكتب الإسلامي: بيروت - الطبعة : الثالثة : ١٤٠٨هـ، ١٩٨٨م. مسند البزار، للإمام البزار. الناشر : مكتبة العلوم والحكم - المدينة المنورة. الطبعة : الأولى. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط١ ١٤٢٨ه. توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلوُغ المَرَام، للبسام. مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة.الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م. بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار الفلق – الرياض. الطبعة: السابعة، ١٤٢٤ هـ.

الرقم الموحد: (5362)

My servant hastened to bring about his demise; I have forbidden Paradise to him.	عَبْدِي بَادَرَنِي بِنَفْسِهِ، حَرَّمْت عَلَيْهِ الْجَنَّة
1252. Hadith:	**١٢٥٢. الحديث:**
Jundub ibn `Abdullah al-Bajali, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Among those who were before you, there was a man who was injured. He was impatient so he took a knife and made a cut in his hand and bled to death. Allah, the Exalted, said: 'My servant hastened to bring about his demise; I have forbidden Paradise to him" '.	جُنْدُبُ بن عبد اللهِ البجلي -رضي الله عنه- قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صلى الله عليه وسلم -: «كان فيمن كان قبلكم رجل به جُرْحٌ فَجَزِعَ؛ فأخذ سكِّينا فحَزَّ بها يده، فما رَقَأَ الدم حتى مات، قال الله -عز وجل-: عبدي بَادَرَنِي بنفسه، حرمت عليه الجنة».
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation:	**المعنى الإجمالي:**
The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, told his companions about a man from the past nations who had an injury that caused him much pain. He lost hope in Allah's mercy and healing and did not bear the pain in hope for Allah's reward, because he had weak faith and certainty. Therefore, he took a knife, cut his hand, and bled to death. So Allah, the Exalted, said (what means): My servant did not wait for my mercy and healing, and had no endurance with the affliction that I tested him with, so he committed the sinful crime of taking his own life ahead of the time I appointed for him. Therefore, I made Paradise forbidden for him. Anyone who is forbidden Paradise will end up in the hellfire. There is no doubt that the action of that man was already known to Allah, the Exalted, as part of His prior knowledge, His will, and His decree.	حدَّثَ النبي -صلى الله عليه وسلم- أصحابَه عن رجلٍ كان فيْمَن قَبلَنا من الأمم الماضية فيه جُرْحٌ مؤلمٌ جَزِع منه، فأَيِسَ من رحمة الله -تعالى- وشفائه، ولم يصبر على ألمه رجاءَ ثوابه؛ لضعفِ داعي الإيمان واليقين في قلبه، فأخذ سكيناً فقطع بها يده، فأصابه نزيف في دمه، فلم يرقأْ وينقطع حتى مات. قال الله -تعالى- ما معناه: هذا عبدي استبطأ رحمتي وشفائي، ولم يكن له جَلَدٌ على بلائي؛ فعَجَّل إليَّ نفسَه بجنايته المحرمة، وظنَّ أنه قصَّر أجله بقتله نفسه؛ لذا فقد حرمت عليه الجنة، ومن حرم الجنة؛ فالنار مثواه. ولا شك في علم الله -تعالى- السابق ومشيئته وقضائه لفعل هذا القاتل.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذم المعاصي

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: جندب بن عبد الله بن سفيان البجلي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

معاني المفردات:

- فَجَزِعَ : فلم يصْبر على ألمِ الجرح.
- فَحَزَّ بِهَا يَدَهُ : أي: قَطَعَها.
- فَمَا رَقَأَ الدَّمُ حَتَّى مَاتَ : أي: ما انْقَطَعَ دَمُهُ حتى مات.
- الجنة : الدار التي أعدها الله في الآخرة فيها لمن أطاعه، وجعل فيها من النعيم ما لا يخطر على بال.

فوائد الحديث:

١. وجوبُ الصَّبرِ عند المصائبِ عما يُسْخِط الله -تعالى- مِن قَولٍ، كالنياحَة، أو فعلٍ، كاللَّطْمِ وشق الجيوب، وكقتل النفس.

٢. ليس في قوله: "عبدي بادَرَني بِنفسه" منافاةٌ لِقضاء الله وقدره السابق؛ فالله مقدِّرٌ الأشياءَ قبل وجودها، وأطلقت عليه المبادرة بوجود صورتها.

٣. تحريم قتل الإنسان نفسه؛ لأنَّها ليست مِلْكه وإنَّما هي مِلك خالقها.

٤. التحديثُ عن الأمم الماضية.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ. تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الأمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٦م. عمدة الأحكام من كلام خير الأنام -صلى الله عليه وسلم- لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، الطبعة: الثانية ١٤٠٨هـ، ١٩٨٨م.

الرقم الموحد: (2981)

Two eyes will not be touched by the Fire: an eye which has wept out of fear of Allah, and an eye which has spent the night guarding in the Cause of Allah.

عَيْنَانِ لاَ تَمسُّهُمَا النَّار: عَيْنٌ بَكَتْ من خَشْيَة اللهِ، عَيْنٌ بَاتَت تَحْرُسُ في سَبِيل الله

1253. Hadith:

Ibn ‘Abbas, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Two eyes will not be touched by the Fire: an eye which has wept out of fear of Allah, and an eye which has spent the night guarding in the Cause of Allah".

١٢٥٣. الحديث:

عن ابن عباس -رضي الله عنهما- مرفوعاً: «عَيْنَانِ لاَ تَمسُّهُمَا النَّار: عَيْنٌ بَكَتْ من خَشْيَة الله، وعَيْنٌ بَاتَت تَحْرُسُ في سَبِيل الله».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Fire of Hell will not touch an eye that cried out of fear of Allah the Almighty. When a person remembers the greatness of Allah, His power over His servants, and, at the same time, he recalls his own state and his negligence in fulfilling the rights of Allah upon him, he weeps in hope of receiving Allah's mercy and in fear of His wrath and punishment. Such a person is promised to be saved from the Fire. Another eye that the Fire will not touch is an eye that stayed up at night guarding in the Cause of Allah in battlefields and on Muslim frontiers to protect the lives of Muslims. The statement: "Two eyes will not be touched by the Fire," is a figure of speech whereby a part of something is mentioned with the intention of referring to the whole (synecdoche). Thus, the intended meaning is that the person who weeps out of fear of Allah, as well as he who spends the night guarding in the Cause of Allah, Allah will make their whole bodies (not just the eyes) forbidden to the Fire.

المعنى الإجمالي:

معنى الحديث: أن النَّار لا تَمَسُّ عينًا بَكَتْ خوفا من الله تعالى، فعندما يتذكر الإنسان عظمة الله وقدرته على عباده ويتذكر حاله وتقصيره في حق الله تعالى؛ فيبكي رجاء رحمته وخوفا من عِقَابه وسَخَطه، فهذا موعود بالنجاة من النار. وعين أخرى لا تمسها النار، وهي: من بَاتت تَحرس في سبيل الله تعالى في الثغور ومواضع الاقتتال حفاظا على أرواح المسلمين. وقوله: "لا تمسهما النار" هذا من إطلاق لفظ الجزء وإرادة الكل، والمراد: أن من بَكَى من خَشية الله تعالى ومن بات يَحرس في سبيل الله، فإن الله تعالى يُحَرِّم جَسَدَهما على النَّار.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > أعمال القلوب

راوي الحديث: رواه الترمذي.

التخريج: عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- خشية الله : الخوف من جلاله وعظمته.

فوائد الحديث:

١. فضل البكاء من خشية الله والحراسة في سبيل الله لما فيهما من صدق الإيمان وكمال المراقبة.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه . - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى

الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ سنن الترمذي، لمحمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م مشكاة المصابيح، لمحمد بن عبد الله الخطيب العمري أبو عبد الله ولي الدين التبريزي، المحقق: محمد ناصر الدين الألباني المكتب الإسلامي – بيروت- الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥.

الرقم الموحد: (3733)

Paradise and hell were presented to me, and I have never seen good and evil like what I saw today. If you knew what I know, you will rarely laugh and you will cry abundantly.

عُرِضَتْ عَلَيَّ الجَنَّةُ والنَّارُ، فَلَمْ أَرَ كاليومِ في الخيرِ والشرِ، ولو تَعْلَمُونَ ما أَعْلَمُ لَضَحِكْتُمْ قَلِيلًا وَلَبَكَيْتُمْ كَثِيرًا

1254. Hadith:

Anas, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, gave us a speech the like of which I never heard before. He said, 'Paradise and Hellfire were presented to me, and I have never seen good and evil like what I saw today. If you knew what I know, you will rarely laugh and you will cry abundantly.'" In a narration: "The Messenger of Allah, may Allah be pleased with him, was told of something about his companions. So he gave a speech, [in which] he said, Paradise and Hellfire were presented to me, and I have never seen good and evil like what I saw today. If you knew what I know, you will rarely laugh and you will cry abundantly.' The companions of Allah's Messenger, may Allah's peace and blessings be upon him, had never had a harder day. They covered their heads, crying and sobbing".

١٢٥٤. الحديث:

عن أنس -رضي الله عنه- قال: خَطَبَنَا رسولُ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- خُطْبَةً ما سمعتُ مثلها قَطُّ، فقال: «لو تَعْلَمُونَ ما أَعْلَمُ، لَضَحِكْتُمْ قَلِيلًا وَلَبَكَيْتُمْ كَثِيرًا». فَغَطَّى أَصْحَابُ رسولِ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- وُجُوهَهُم، ولهم خَنِينٌ. وفي رواية: بَلَغَ رسولَ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- عن أَصْحَابِهِ شَيْءٌ فَخَطَبَ، فقال: «عُرِضَتْ عَلَيَّ الجَنَّةُ والنَّارُ، فَلَمْ أَرَ كاليومِ في الخيرِ والشرِ، ولو تَعْلَمُونَ ما أَعْلَمُ لَضَحِكْتُمْ قَلِيلًا وَلَبَكَيْتُمْ كَثِيرًا». فما أَتَى على أصحابِ رسولِ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- يومٌ أَشَدُّ مِنْهُ، غَطَّوا رُءُوسَهُمْ ولهم خَنِينٌ.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, gave his companions an admonishment that they never heard before. He told them that Paradise and Hellfire were presented to him, and he never saw of details of good and evil as he saw that day. He also said that if they knew what he knew about the major events of the afterlife, including the bliss of Paradise and the torment of Hellfire they would rarely laugh and cry abundantly and profusely. The Companions had never a harder day; they wept severely.

المعنى الإجمالي:

وعظ النبي صلى الله عليه وسلم أصحابه موعظة لم يسمعوا مثلها قط، وكان من جملتها أن قال: عرضت علي الجنة والنار، فلم أر خيرا أكثر مما رأيته اليوم في الجنة، ولا شرا أكثر مما رأيته اليوم في النار، ولو تعلمون ما أعلم من أهوال الآخرة وما أُعِد في الجنة من نعيم وفي النار من العذاب الأليم لضحكتم قليلا وبكيتم كثيرا، فما جاء على أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم يوم أشد منه؛ فبكوا بكاء شديدا.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > صفات الجنة والنار

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- خطبة : موعظة.
- قط : ظرف لاستغراق ما مضى من الزمان.
- ما أعلم : أي: من أهوال الآخرة، وما أعد في الجنة من نعيم وفي النار من العذاب الأليم.

- خنين : نوع من البكاء، وأصله: خروج الصوت من الأنف.
- لضحكتم قليلا ولبكيتم كثيرا : أي: لحصل من الإشفاق البليغ ما يقل ضحككم ويكثر بكاؤكم.
- أتى : جاء.
- غطوا : أي: ستروا.

فوائد الحديث:

١. استحباب البكاء خوفا من عقاب الله، وعدم إكثار الضحك؛ لأنه يدل على الغفلة وقسوة القلب.

٢. تأثر الصحابة -رضي الله عنهم- بالموعظة، وشدة خوفهم من عقاب الله -عز وجل.-

٣. استحباب تغطية الوجه عند البكاء.

٤. الجنة والنار مخلوقتان وموجودتان الآن.

٥. من اطلع على حقائق الآخرة لم يضحك إلا قليلا، وكان بكاؤه كثيرا للأهوال والأحوال التي لا يعلمها إلا الله.

المصادر والمراجع:

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧ه ١٩٨٧م. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥ه. النهاية في غريب الحديث والأثر، لابن الأثير، نشر: المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م، تحقيق: طاهر أحمد الزاوى - محمود محمد الطناحي. صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ه. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

الرقم الموحد: (4814)

عجب الله -عز وجل- من قوم يدخلون الجنة في السلاسل

١٢٥٥. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: {كنتم خير أمة أُخْرِجَتْ للناس} قال: "خَيْرُ النَّاسِ للنَّاسِ يَأْتُونَ بهم في السَّلاسِلِ في أَعْنَاقِهِمْ حتى يَدْخُلُوا في الإسلام". وعنه أيضا -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «عَجِبَ الله -عز وجل- مِنْ قوم يَدْخُلُونَ الجنة في السَّلاسِلِ».

درجة الحديث: صحيحان، والحديث الأول موقوف على أبي هريرة، والثاني مرفوع.

المعنى الإجمالي:

عَجِب الله -سبحانه- لقوم يُقادون إلى الجنة بالسلاسل، وهم قوم كانوا من الكفار يأسرهم المسلمون في الجهاد، ثم يُسلمون فيكون هذا الأسر سببًا في إسلامهم ودخولهم الجنة, ويعتبر الحديث الثاني كالتفسير والبيان للحديث الموقوف الأول, وقد وصف هؤلاء الآسرون في أثر أبي هريرة -رضي الله عنه- بأنهم خير الناس للناس, إذ كانوا سببًا في هداية هؤلاء المأسورين, وصدّر -رضي الله عنه- كلامه بالآية؛ لأن هذا مظهر من المظاهر الذي تتجلى فيه خيرية هذه الأمة.

Allah, may He be Glorified and Exalted, wonders at those people who will enter Paradise in chains.

1255. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, said concerning the verse: {You are the best nation produced [as an example] for mankind} [Surat Aal `Imraan: 110]: "The best people to people are those who bring them with chains in their necks until they enter Islam." He, may Allah be pleased with him, also reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Allah, may He be Glorified and Exalted, wonders at those people who will enter Paradise in chains".

Hadith Grade:

Brief Explanation:

Allah, may He be Glorified and Exalted, wonders at some people who are led to Paradise in chains. They were from the disbelievers whom the Muslims took as captives in jihad. Then they embraced Islam, and thus their conversion led them to Paradise. The second Hadith explains the first Hadith, which is a Mawqoof report. According to the tradition narrated by Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, those who took the captives belong to the best nation that was brought out to people, for they were the reason behind the guidance of those captives. He, may Allah be pleased with him, started his speech with the noble verse, for it demonstrates the goodness of the Muslim Ummah.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > صفات الجنة والنار

راوي الحديث: رواهما البخاري.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أخرجت للناس : أظهرت للناس.
- عَجِب : هذه صفة من صفات الله -تعالى- التي يثبتها أهل السنة والجماعة على الوجه اللائق به -عز وجل-، وهي تدل على محبة الله -تعالى- لهذا الفعل الذي هو محل التعجب، وتعجبه -سبحانه- ليس كتعجب المخلوق.
- يأتون بهم في السلاسل : يأتون بهم أسرى مقيدين بالأغلال.
- الجنة : هي الدار التي أعدها الله لمن اطاعه، فيها من النعيم المقيم ما لا يخطر على بال.

فوائد الحديث:

١. خير الأمم وأنفع الناس للناس هي أمة الإسلام الذي جاء به محمد -صلى الله عليه وسلم.-

٢. الجهاد في سبيل الله غايته إخراج الناس من ظلمات الكفر والشرك إلى نور التوحيد والإسلام.

٣. أن من وجوه أفضلية أصحاب الرسول وخيريتهم للناس أنهم يأسرون الأسرى ويدعونهم للدخول في الإسلام؛ فيسلمون فيكونون من أهل الجنة, وذلك منتهى الفضل والنعمة.

٤. فضل دعوة الناس للإسلام والحرص على هدايتهم.

٥. بيان رحمة الله بعباده المؤمنين وفضله في إدخالهم الجنة.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، الطبعة الأولى، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ. رياض الصالحين، للنووي، الطبعة الأولى، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ. شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ. نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى، ١٣٩٧هـ، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، الطبعة الأولى، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ. كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.

الرقم الموحد: (4932)

عجبا لأمر المؤمن إن أمره كله له خير، وليس ذلك لأحد إلا للمؤمن: إن أصابته سراء شكر فكان خيرا له، وإن أصابته ضراء صبر فكان خيرا له

١٢٥٦. الحديث:

عن صُهيب بن سِنان الرومي -رضي الله عنه- مرفوعاً: «عجَبًا لِأَمر المُؤمِن إِنَّ أمرَه كُلَّه له خير، وليس ذلك لِأَحَد إِلَّا لِلمُؤمِن: إِنْ أَصَابَته سَرَّاء شكر فكان خيرا له، وإِنْ أَصَابته ضَرَّاء صَبَر فَكَان خيرا له».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

أظهر الرسول -عليه الصلاة والسلام- العَجَب على وجه الاستحسان لشأن المؤمن؛ لأنه في أحواله وتقلباته الدنيوية لا يخرج عن الخير والنجاح والفلاح، و هذا الخير ليس لأحد إلا المؤمن. ثم أخبر -صلى الله عليه وسلم- أن المؤمن على كل حال قدَّره الله عليه على خير، إن أصابته الضراء صبر على أقدار الله، وانتظر الفرج من الله، واحتسب الأجر على الله؛ فكان ذلك خيرًا له. وإن أصابته سراء من نعمة دينية؛ كالعلم والعمل الصالح، ونعمة دنيوية؛ كالمال والبنين والأهل شكر الله، وذلك بالقيام بطاعة الله -عز وجل-، فيشكر الله فيكون خيرا له.

How wonderful the affair of the believer is! Indeed, all of his affairs are good for him. This is for none but the believer. If something good happens to him, he is grateful to Allah, and that is good for him. And if something bad happens to him, he has patience, and that is good for him.

1256. Hadith:

Suhayb ibn Sinan ar-Rumi, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "How wonderful the affair of the believer is! Indeed, all of his affairs are good for him. This is for none but the believer. If something good happens to him, he is grateful to Allah, and that is good for him. And if something bad happens to him, he has patience, and that is good for him".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, admired the affairs of the believer, as goodness and success are always on his side, which is unique. Then, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said that the believer is on a worthy mission, regardless of what happens to him. If a misfortune befalls him, he is patient, waits for help from Allah, and seeks divine reward. Also, if the believer is endowed with a blessing, be it religious, such as knowledge or good deeds, or mundane, such as wealth or a family, he thanks Allah and obeys Him. In both cases, the good and the bad state of affairs of the believer are nothing but good for him.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > تزكية النفوس

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: صُهيب بن سِنان الرومي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- عجَبًا : والتعجب إنما يحصل للإنسان من عظم موقع الشيء وخفاء سببه عليه.
- أمرَه : شأنه.
- المُؤمِن : الكامل الإيمان، وهو العالم بالله الراضي بأحكامه، العامل على تصديق موعوده.
- سَرَّاء : ما يسر الإنسان.
- شكر : عرف قدر نعمة الله عليه.

- ضَرَّاء : ما يضر البدن، أو ما يتعلق به من أهل أو ولد أو مال.
- صبَر : احتسب عند الله ثوابه ورضي به.

فوائد الحديث:

١. فضل الشكر على السراء والصبر على الضراء، فمن فعل ذلك حصل له خير الدارين، ومن لم يشكر على النعمة، ولم يصبر على المصيبة، فاته الأجر، وحصل له الوزر.

٢. حياة المسلم بما فيها من مسرة ومضرة كلها خير وأجر عند الله.

٣. المؤمن الكامل يشكر الله -تعالى- في السراء، ويصبر على الضراء، فينال خير الدارين، أما ناقص الإيمان فإنه يتضجر ويتسخط من المصيبة، فيجتمع عليه المصيبة ووزر سخطه، ولا يعرف للنعمة قدرها، فلا يقوم بحقها ولا يشكرها، فتنقلب النعمة في حقه نقمة.

٤. الأجر في كل حال لا يكون لغير أهل الإيمان.

٥. في الحديث الحث على الإيمان، وأن المؤمن دائما في خير ونعمة.

٦. الحث على الشكر عند السراء؛ لأنه إذا شكر الإنسان ربه على نعمة فهذا من توفيق الله له، وهو من أسباب زيادة النعم.

٧. الحث على الصبر على الضراء، وأن ذلك من خصال المؤمنين.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥ه. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها :خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥ه. رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3298)

Visit the sick, feed the hungry, and set free the captive.

عودوا المريض وأطعموا الجائع وفكوا العاني

1257. Hadith:

Abu Musa, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'Visit the sick, feed the hungry, and set free the captive" '.

١٢٥٧. الحديث:

عن أبي موسى -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «عُودُوا المريضَ، وأَطْعِمُوا الجَائِعَ، وفُكُّوا العَانِيَ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, ordered Muslims to visit the sick and feed the hungry. He also ordered that if the disbelievers capture a Muslim person, it is incumbent upon the Muslims to set him free.

المعنى الإجمالي:

أمر النبي -صلى الله عليه وسلم- بزيارة المريض، وإطعام الجائع، وأن إذا اختطف الكفار رجلًا مسلمًا وجب على المسلمين أن يفكوا أسره.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

راوي الحديث: رواه البخاري وفي لفظه تقديم وتأخير، وهذا لفظ أبي عوانة.

التخريج: أبو مُوسَى عبد اللَّه بن قيس الأشعري -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- عودوا : من العيادة وهي زيارة المريض.
- الجائع : من آدمي وغيره.
- فكوا : أطلقوا سراحه.
- العاني : الأسير وكل من وقع في ذل واستكانة وخضوع.

فوائد الحديث:

١. الإسلام دين التعاون، وهذه الأمور المذكورة من التعاون بين المسلمين.

٢. الحث على إطلاق الأسرى، وقضاء الديون عن الغارمين، وتخليص من وقع في ملمة؛ لأنه من فك العاني معنويًا.

المصادر والمراجع:

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6103)

فَاجْتَمِعُوا على طَعَامِكُمْ، واذْكُرُوا اسمَ اللهِ، يُبَارَكْ لَكُمْ فِيهِ

١٢٥٨. الحديث:

عن وَحْشِيِّ بنِ حَرْبٍ -رضي الله عنه-: أَنَّ أصحابَ رسولِ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- قالوا: يا رسولَ اللهِ، إِنَّا نَأْكُلُ ولا نَشْبَعُ؟ قال: «فَلَعَلَّكُمْ تَفْتَرِقُونَ» قالوا: نعم، قال:«فَاجْتَمِعُوا على طَعَامِكُمْ،واذْكُرُوا اسمَ اللهِ، يُبَارَكْ لَكُمْ فِيهِ».

درجة الحديث: حسن.

المعنى الإجمالي:

قال الصحابة للنبي -صلى الله عليه وسلم-: إنهم يأكلون ولا يشبعون، فأخبرهم النبي -صلى الله عليه وسلم- أن لذلك أسبابا منها: التفرق على الطعام؛ فإن ذلك من أسباب نزع البركة؛ لأن التفرق يستلزم أن كل واحد يجعل له إناء خاص فيتفرق الطعام وتنزع بركته، ومنها أيضا: عدم التسمية على الطعام؛ فإن الإنسان إذا لم يسم الله على الطعام أكل الشيطان معه ونزعت البركة من طعامه.

Get together over food, and mention the Name of Allah so it will be blessed for you.

1258. Hadith:

Wahshi ibn Harb, may Allah be pleased with him, reported: “The Companions of the Messenger of Allah, may Allah’s peace and blessings be upon him, said: ‘O Messenger of Allah, we eat but we do not get satiated.’ He said: ‘Perhaps you eat separately.’ They said: ‘Yes.’ He then said: ‘Get together over food, and mention the Name of Allah so it will be blessed for"’.

Hadith Grade: Hasan/Sound.

Brief Explanation:

The Companions told the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, that they ate, but they did not feel full. So he told them that eating separately is one of the reasons for a meal not being blessed. When food is divided among several people, each eating from their own plate, the blessing is taken away from it. Another reason is not mentioning the Name of Allah over food, as in in this situation, the devil shares the food with those eating and the blessing is taken away from the food.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

راوي الحديث: رواه أبو داود وابن ماجه وأحمد.

التخريج: وحشي بن حرب -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- تفترقون : أي: تأكلون متفرقين.
- واذكروا اسم الله : أي: قولوا باسم الله عند أكله.
- يبارك : البركة: هي الزيادة والنماء.

فوائد الحديث:

١. الاجتماع للطعام والتسمية عند الأكل سبب لحصول البركة في الطعام، وحصول الشِبع من أكله.

٢. الفرقة كلها شر،والاجتماع كله خير.

٣. الاجتماع على الطعام يدل على وحدة الأمة فيما سوى ذلك.

المصادر والمراجع:

-سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية. - سنن ابن ماجه، ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية، فيصل عيسى البابي الحلبي. - مسند الإمام أحمد بن حنبل، المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م. - صحيح الجامع الصغير وزياداته، الألباني، دار المكتب الإسلامي، بيروت – لبنان. - شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - نزهة المتقين بشرح رياض الصالحين، تأليف مصطفى سعيد الخن، مصطفى البغا، محي الدين مستو، علي الشربجي، محمد أمين لطفي، مؤسسة

الرسالة-بيروت –لبنان- الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧ه. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي – الطبعة الأولى، ١٤١٨ه. - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، المؤلف: محمد علي بن محمد بن علان الصديقي، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت – لبنان، الطبعة الرابعة، ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤م.

الرقم الموحد: (4212)

فارجع إلى والديك، فأحسن صحبتُهما

١٢٥٩. الحديث:

عن عبد الله بن عمرو -رضي الله عنهما- قال: أقبَلَ رجل إلى نبي الله -صلى الله عليه وسلم- فقال: أُبَايِعُكَ على الهجرة والجهاد أَبْتَغِي الأجر من الله -تعالى- قال: «فَهَل لَكَ من وَالِدَيك أحد حيٌّ؟» قال: نعم، بل كلاهما، قال: «فتبتغي الأجر من الله تعالى؟» قال: نعم، قال: «فَارْجِع إلى وَالِدَيك، فَأَحْسِن صُحْبَتَهُمَا». وفي رواية لهما: جاء رجل فاستأذنه في الجهاد، فقال: «أَحَيٌّ والداك؟»، قال: نعم، قال: «فَفِيهِمَا فجاهد».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

جاء رجل إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- يخبره برغبته وحبه للجهاد والهجرة في سبيل الله -تعالى-، وكان هذا الرجل قد ترك خلفه والداه، وجاء في رواية أبي داود : " يبكيان "، خوفا عليه من الهلاك، فسأله النبي -صلى الله عليه وسلم-:" هل لك من والديك أحد حيٌّ؟" قال: نعم، بل كلاهما، قال: "فتبتغي الأجر من الله تعالى؟" قال: نعم، قال: "فارجع إلى والديك، فأحسن صُحْبتهما"، وفي رواية أبي داود: "ارجع عليهما فأضحكهما كما أبكيتهما". فرده النبي -صلى الله عليه وسلم- لما هو أولى وأوجب في حقه، وهو الرجوع إلى والديه وأن يحسن صحبتهما، فإن ذلك من مجاهدة النفس في القيام بخدمتهما وإرضائهما وطاعتهما، كما جاء في رواية البخاري ومسلم: " ففيهما فجاهد". وقد صرح في حديث آخر بأن بر الوالدين وطاعتهما والإحسان إليهم أفضل من الجهاد في سبيل الله كما جاء في رواية عن ابن عمر -رضي الله عنهما- قال: جاء رجل إلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فسأله عن أفضل الأعمال فقال: "الصلاة" قال: ثم مه: قال: "الجهاد" قال: فإن لي والدين،

Then return to your parents and accompany them in a best way.

1259. Hadith:

Abdullah ibn `Amr ibn al-Aas, may Allah be pleased with them, reported: “A man came to the Prophet of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and said: ‘I pledge allegiance to you to make migration and fight in Allah's cause seeking Allah's reward.’ The Prophet said: ‘Are either of your parents alive?’ He replied: ‘Yes, both of them.’ The Prophet asked him: ‘Do you seek the reward from Allah?’ He replied: ‘Yes.’ The Prophet said: ‘Then return to your parents and accompany them in the best way.’ [Al-Bukhari and Muslim, and this is the wording in Sahih Muslim] In another narration: “A man came to the Prophet seeking his permission to fight in Allah's cause, so the Prophet asked him: ‘Are your parents alive?’ He said: ‘Yes.’ The Prophet said: ‘Then strive to serve them”’.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

A man came to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and informed him of his desire and love for fighting and migrating in the cause of Allah, but he had left his parents behind. In another narration by Abu Dawood: 'he left his parents behind crying' due to their fear of him being killed. The man was waiting for the Prophet to approve his offer. But the Prophet asked him: "Are either of your parents alive?" He said: "Yes, both of them." The Prophet said: "Do you seek the reward from Allah?" He replied: "Yes." The Prophet said: "Then return to your parents and accompany them in the best way." In the narration of Abu Dawood: "Go back to them and make them laugh as you have made them cry." The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, guided the man to what is worthier and more obligatory on him, which is returning to his parents and being their best companion. Serving parents, obeying them, and seeking to please them is a part of striving in the cause of Allah. In a narration by Al-Bukhari and Muslim: “...then strive in their service.” The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, explicitly stated in another Hadith that being dutiful to parents, obeying them, and showing them kindness is better than fighting in the cause of Allah, as in the narration reported by Ibn `Umar, may Allah be pleased with them. He said: “A man came to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him,

فقال: "برك بوالديك خير" أخرجه ابن حبان، فقد دل هذا الحديث على أن بر الوالدين أفضل من الجهاد، إلا إذا كان الجهاد فرض عين، فإنه يُقدم على طاعتهما؛ لتعينه.

and asked him about the best deeds. He said: 'Prayer.' The man asked: 'Then what?' He said: 'Jihad (fighting in the cause of Allah).' The man said: 'I have parents (meaning: my parents are still alive).' The Prophet said: 'Your kindness to your parents is better.' [Narrated by Ibn Hibbaan] This Hadith indicates that being dutiful to parents is better than Jihad, except at times when Jihad becomes an individual obligation. In this situation, it takes precedence over obedience to parents.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل بر الوالدين

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عبد الله بن عَمْرِو بن العاص -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- العِشْرَة : الصُّحبة.
- أبتغي : أطلب.
- فاستأذنه : طلب إِذْنه فِيهِ.

فوائد الحديث:

١. وجوب الهجرة والجهاد.

٢. بر الوالدين من أوجب الواجبات.

٣. لا يجوز الجهاد إلا بإذن الأبوين؛ لأمره -صلى الله عليه وسلم- برجوعه إلى والديه وأخذ إذنهما، كما في رواية أبي داود: "ارجع فاستأذنهما، فإن أذنا لك فجاهد، وإلا فبرهما".

٤. تقديم بر الوالدين على فروض الكفاية والتطوع.

٥. المستشار مؤتمن؛ فينبغي أن يشير بالنصيحة المحضة.

٦. يجوز للمكلف أن يستفصل عن الأفضل من أعمال الطاعة؛ ليعمل به.

٧. فضل بر الوالدين، وتعظيم حقهما، وكثرة الثواب على برهما.

٨. إذا كان المسلم يستطيع المحافظة على دينه وتقواه مع بر أبويه فهذا حسن، ومن لم يستطع إلا بالفرار بدينه قدم دينه كما صنع السابقون الأولون من المهاجرين.

المصادر والمراجع:

منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري، المؤلف: حمزة محمد قاسم، راجعه: الشيخ عبد القادر الأرناؤوط، عني بتصحيحه ونشره: بشير محمد عيون الناشر: مكتبة دار البيان، دمشق - الجمهورية العربية السورية، مكتبة المؤيد، الطائف - المملكة العربية السعودية،عام النشر: ١٤١٠هـ - ١٩٩٠م. بهجة الناظرين، لسليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي. نزهة المتقين، د. مصطفى سيعد الخن، د. مصطفى البغا، محي الدين مستو، علي الشرجبي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الأولى،١٣٩٧هـ - ١٩٧٧م، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م. شرح رياض الصالحين، المؤلف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ه. دليل الفالحين، محمد بن علان، دار الكتاب العربي. رياض الصالحين، للنووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الناشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م. صحيح البخاري، محمد بن اسماعيل البخاري، دار طوق النجاة، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، المؤلف: مسلم بن الحجاج أبو الحسن القشيري النيسابوري، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

الرقم الموحد: (3260)

Faatimah is a piece of me, so whoever makes her angry, makes me angry.	فاطمة بضعة مني، فمن أغضبها أغضبني
1260. Hadith:	**١٢٦٠. الحديث:**
Al Miswar ibn Makhramah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Faatimah is a piece of me, so whoever makes her angry, makes me angry".	عن المسور بن مخرمة -رضي الله عنهما- مرفوعًا: «فاطمة بَضْعة مني، فمَن أغضبها أغضبني».
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation:	**المعنى الإجمالي:**
The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, informs that his daughter Faatimah is part of him. So anyone who makes her angry, it is as if he angered the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him.	يخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- أن ابنته فاطمة جزءٌ منه، فمن أغضبها فكأنه أغضبه -صلى الله عليه وسلم.-

---

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل آل البيت رضي الله عنهم

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: المسور بن مخرمة -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: صحيح البخاري.

معاني المفردات:

- بَضْعة : البضعة القطعة من الشيء.

فوائد الحديث:

١. فضل السيدة فاطمة -رضي الله عنها-، ومكانتها عند النبي -صلى الله عليه وسلم-؛ لكونها جزءًا منه.

٢. كل من وقع منه في حق فاطمة شيء فتأذت به؛ فالنبي -صلى الله عليه وسلم- يتأذى به.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ. عمدة القاري شرح صحيح البخاري، محمود بن أحمد بدر الدين العيني، الناشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت. مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، علي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت، لبنان، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ، ٢٠٠٢م. منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري، حمزة محمد قاسم، راجعه: عبد القادر الأرناؤوط، عني بتصحيحه ونشره: بشير محمد عيون، الناشر: مكتبة دار البيان، دمشق، مكتبة المؤيد، الطائف، الطبعة: ١٤١٠هـ، ١٩٩٠م.

الرقم الموحد: (11168)

I am a messenger from Allah to you to tell you that Allah loves you as you love him for His sake.

فإني رسولُ الله إليك بأنَّ الله قد أَحَبَّكَ كما أَحْبَبْتَهُ فيه

1261. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "A man set out to visit a brother (in faith) in another town, so Allah sent an angel to wait for him on his way. When he met the angel, the latter said: 'Where are you going?' He said: 'I am going to visit my brother in this town.' The angel said: 'Are you returning a favor?' He said: 'No, only that I love him for the sake of Allah, the Exalted.' Thereupon the angel said: 'I am a messenger from Allah to you to tell you that Allah loves you as you love him for His sake" '.

١٢٦١. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعًا: «أن رجلا زَارَ أَخًا له في قرية أخرى، فأَرْصَدَ الله -تعالى- على مَدْرَجَتِهِ مَلَكًا، فلما أتى عليه، قال: أين تريد؟ قال: أريد أَخًا لي في هذه القرية، قال: هل لك عليه من نعمةٍ تَرُبُّهَا عليه؟ قال: لا، غيرَ أني أَحْبَبْتُهُ في الله -تعالى-، قال: فإني رسولُ الله إليك بأنَّ الله قد أَحَبَّكَ كما أَحْبَبْتَهُ فيه».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, recounts that a man from the past nations set out to visit a brother in faith in another town. Allah, the Exalted, sent an angel to watch over him and protect him on the way. The angel asked him where he was going. The man said that he was going to visit a brother in Allah in that town. So the angel asked if that was his slave, son, a dependent of his, or someone whom he benefits from or whom he owes a favor. The man replied in the negative, saying that he only loved that person for the sake of Allah and wished to gain the pleasure of Allah by visiting him. Thereupon, the angel told him that he was a messenger from Allah to tell him that Allah loves him just as he loves his brother for the sake of Allah.

المعنى الإجمالي:

يخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- عن رجل من الأمم السابقة زار أخا له في قرية أخرى؛ فهيأ الله له ملكا في طريقه يحفظه ويراقبه، فسأله الملك أين هو ذاهب؟ فأخبره أنه ذاهب لزيارة أخ له في الله في هذه القرية، فسأله الملك هل هو مملوكك، أو ولدك، أو غيرهما ممن تلزمهم نفقتك وشفقتك، أو لك عنده مصلحة؟ فأخبره أن لا، ولكني أحبه في الله، وأبتغي بزيارتي مرضاة الله، فأخبره الملك بأنه رسول من الله؛ ليخبره أن الله يحبه كما أحب أخاه في الله.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > أعمال القلوب
الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > أحوال الصالحين

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- فَأَرْصَدَ : أي: وكَّله الله بحفظه.
- مَدْرَجَتِه : الطريق.
- نِعْمَةٍ تَرُبُّها : تقوم بها، وتسعى في صلاحها.

فوائد الحديث:

١. استحباب زيارة الإخوان في الله.

٢. الأُخُوَّة في الله فوق روابط الدم والنسب والمصالح.
٣. من أحب في الله فقد أحبه الله.
٤. دليل على عظم فضل الحب في الله والتزاور فيه.
٥. إثبات محبة الله لعباده من أهل طاعته.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، الدمام، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى، ١٤١٥هـ. تطريز رياض الصالحين، فيصل بن عبد العزيز المبارك، المحقق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، الطبعة: الرابعة، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، دار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (3136)

By Allah, the world is less worthy to Allah than this is to you.

فوالله للدُّنْيَا أهونُ على الله من هذا عليكم

1262. Hadith:

Jaabir, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, passed through the market with people around him. He came across a dead goat with its ears cut off. He held it by (the remaining part of) one ear and said: "Who of you would like to have this for one dirham?" They said: "We do not like to have it for anything whatsoever. What shall we do with it?" Then he said: "Would you like to have it anyway?" They said: "By Allah, had it been alive, it would be of little value because of its cut ears. How could it be worth anything when it is dead?" Thereupon he said: "By Allah, the world is less worthy to Allah than this is to you".

١٢٦٢. الحديث:

عن جابر -رضي الله عنه- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- مر بالسوق والناس كَنَفَتَيَهِ، فمر بِجَدْيٍ أَسَكَّ ميت، فتناوله فأخذ بأذنه، ثم قال: «أيكم يحب أن يكون هذا له بدرهم؟» فقالوا: ما نحب أنه لنا بشيء وما نصنع به؟ ثم قال: «أتحبون أنه لكم؟» قالوا: والله لو كان حيا كان عيبا، إنه أسك فكيف وهو ميت! فقال: «فو الله للدنيا أهون على الله من هذا عليكم».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Jaabir, may Allah be pleased with him, informs us that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, once passed through the market and came across a dead goat with cut ears, so he raised its head and asked whether anyone would like to take it for one dirham (an insignificant price at the time). The people refused to take it even for nothing. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, further asked if anyone liked to have it, and they replied in the negative. Thereupon, he told them that the world is less worthy in Allah's sight than that dead goat in theirs. With this remark, the Prophet wanted to show his Companions and his Ummah after him that this world is more contemptible in Allah's sight than the cut-eared dead goat in the sight of sound-natured people. This world, in relation to the Hereafter, is worthless to Allah; it does not weigh the wing of a mosquito. Sahl ibn Sa`d, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "If the world weighed, in the sight of Allah, a mosquito's wing, He wouldn't give a disbeliever a drink of water from it." [At-Tirmidhi, no. 2320. Al-Albani: Sahih/Authentic] he Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, wished to urge his Companions and his Ummah after him to make the life of this world a means to fulfill divine requirements, and not to make it their ultimate objective and purpose as that would lead to their destruction.

المعنى الإجمالي:

يخبرنا جابر -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- مرَّ في السوق بجدي أسك، والجدي من صغار الماعز، وهو أسك: أي مقطوع الأذنين، فأخذه النبي -عليه الصلاة والسلام- ورفعه وقال: "هل أحد منكم يريده بدرهم؟" قالوا يا رسول الله، ما نريده بشيء قال: "هل أحد منكم يود أن يكون له؟ قالوا: لا. قال: إن الدنيا أهون عند الله -تعالى- من هذا الجدي". أراد النبي صلى الله عليه وسلم أن يبين لأصحابه ولأمته من بعده أن الدنيا أهون وأحقر عند الله -تعالى- من هذا الجدي الأسك الميت، التي ترغب عنه النفوس السليمة، فهذا حال الدنيا بالنسبة للآخرة، لا قيمة لها عند الله ولا تزن جناح بعوضة، كما في حديث سهل بن سعد -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم-: (لو كانت الدنيا تعدل عند الله جناح بعوضة، ما سقى كافرا منها شربة ماء). رواه الترمذي برقم (٢٣٢٠) وصححه الشيخ الألباني في صحيح وضعيف سنن الترمذي برقم (٢٣٢٠). وأراد النبي -صلى الله عليه وسلم- أن يحث أصحابه وأمته من بعده على أن يجعلوا الدنيا

وسيلة إلى الوصول إلى مراد الله، لا أن تكون غايتهم ومقصدهم، فإن في ذلك هلاكهم.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذم حب الدنيا

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: جابِر بن عبد الله -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- كَنَفَتَيْهِ : جانبيه.
- الجَدْي : الذكر من أولاد المعز، والأنثى عناق.
- الأسَك : صغير الأذن.
- درهم : قطعة نقدية من الفضة.
- أهْوَن على الله : أذل وأحقر.

فوائد الحديث:

١. لمس النجس إذا لم تكن رطوبة من أحد الجانبين لا ينجس.

٢. الدنيا أذل وأحقر عند الله تعالى من هذا الجدي الميت عند الناس.

٣. ضرب الأمثال للناس بما يعقلونه يقرب المراد ويوضح القصد، ويؤكد الفهم ، ويوقفهم على حقائق الأشياء.

٤. ينبغي على أهل العلم والدعاة تذكير الناس بحقارة الدنيا ، وحثهم على الزهد فيها وتحذيرهم من الركون إليها.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - صحيح مسلم؛ حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه.

الرقم الموحد: (4178)

"I stood at the gate of Paradise and saw that most of those who entered it were the poor and destitute. The people of means were held back".

قُمْتُ على باب الجنَّة، فإذا عامَّة من دخلها المساكين، وأصحاب الجَدِّ مَحْبُوسُونَ

1263. Hadith:

Usamah ibn Zayd, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "I stood at the gate of Paradise and saw that most of those who entered it were the poor and destitute. The people of means were held back, whilst the people of Hell had been ordered into the Fire. I stood by the gate of Hell, and saw that most of those who entered it were women".

١٢٦٣. الحديث:

عن أسامة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «قُمْتُ على باب الجَنَّة، فإذا عامَّة من دخلها المساكين، وأصحاب الجَدِّ مَحْبُوسُونَ، غير أن أصحابَ النَّار قد أُمِرَ بهم إلى النَّار، وقُمْتُ على باب النَّار فإذا عَامَّة من دخلها النساء».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The majority of the people who will enter Paradise are the poor and needy. That is because they have no wealth, so they will not be held accountable for what they did with it, and Allah, out of His great generosity will reward them in the Hereafter to make up for the things they were not given in this worldly life. As for the wealthy and affluent, they will be detained for some time on the Day of Resurrection because of the lengthy reckoning of their accounts, due to the wealth and influence they had as well as their indulgence in their desires and passions. The lawful pleasures of this worldly life entail accountability, and the unlawful pleasures entail punishment. The poor will be spared both because they were deprived of such pleasures. Also, the majority of the denizens of Hell will be women because they complain much and are ungrateful to their husbands.

المعنى الإجمالي:

الفقراء والمساكين يدخلون الجنة قبل الأغنياء؛ وذلك لأنهم فقراء لا مال لهم يحاسبون عليه، وإكرامًا من الله تعالى لهم، وتعويضًا لهم على ما فاتهم من نعيم الدنيا وزينتها، أما أصحاب الحظ الفاني من أرباب الأموال والمناصب فهم محبوسون في عرصات القيامة لطول حسابهم في المتاعب بسبب كثرة أموالهم، وتوسيع جاههم، وتلذذهم بهما في الدنيا، وتمتعهم على وفق شهوات النفس والهوى، فإن حلال الدنيا حساب وحرامها عقاب، والفقراء من هذا براء، وأكثر من يدخل النار النساء؛ لأنهن يكثرن الشكاية وينكرن جميل الأزواج.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > صفات الجنة والنار

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أسامة بن زيد بن حارثة -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الجد : الغنى.
- محبوسون : أي لم يؤذن لهم بعد في دخول الجنة إما لوقوفهم للحساب، وإما ليسبقهم إليها صالحو الفقراء.

فوائد الحديث:

١. إخبار النبي صلى الله عليه وسلم بالمغيبات بأحوال أهل الجنة والنار.

٢. أول من يدخل الجنة المساكين والفقراء، إكرامًا لهم على ما فاتهم من نعيم الدنيا.

٣. لا ينفع مال ولا بنون يوم القيامة إلا من أتى الله بقلب سليم.

٤. النساء اللاتي يعصين ربهن وينكرن الجميل ويكفرن العشير يدخلن النار.

٥. المال مسؤولية كبيرة عند الله تعالى، فينبغي على مالكه أن يضعه حيث أمر الله ليكون حسابه يوم القيامة يسيرا.

٦. فضل الفقراء الصابرين على الضراء.

٧. أن الذين يؤدون حقوق المال، ويسلمون من فتنته هم الأقلون، وأن الكفار يدخلون النار ولا يحبسون عنها.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، للإمام محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد الناصر، دار طوق النجاة. - صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ. - كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه. - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة. - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (3745)

قال الله -تعالى-: أعددت لعبادي الصالحين ما لا عين رأت، ولا أذن سمعت، ولا خطر على قلب بشر، واقرؤوا إن شئتم: فلا تعلم نفس ما أخفي لهم من قرة أعين جزاء بما كانوا يعملون

١٢٦٤. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «قال الله -تعالى-: أَعْدَدْتُ لِعِبَادِي الصَّالحين ما لا عَيْنٌ رأَت، ولا أُذُنٌ سَمِعَت، ولا خَطَر على قَلب بَشَر، واقْرَؤُوا إن شِئْتُمْ: {فلا تَعلم نفس ما أُخْفِي لهم من قُرَّة أَعْيُنٍ جَزَاء بما كانوا يعملون} [السجدة: ١٧]». عن سهل بن سعد -رضي الله عنه- قال: شَهدت من النبي -صلى الله عليه وسلم- مَجْلِسَا وَصَفَ فيه الجَنَّة حتى انتهى، ثم قال في آخر حديثه: «فيها ما لا عَيْنٌ رأَت، ولا أُذُنٌ سَمِعَت، ولا خَطَر على قَلب بَشَر» ثم قرأ:{تتجافى جُنُوبهم عن المَضَاجِع} إلى قوله -تعالى-:{فلا تعلم نفس ما أُخْفِي لهم من قُرَّة أَعْيُنٍ} [السجدة: ١٦ - ١٧].

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

معنى الحديث: أعد الله -تعالى- لعِبَاده الصالحين، وهم من امتثل الأوامر واجتنب النواهي: "ما لا عَيْنٌ رأَت" من المَحاسن والجمال البَاهر، "ولا أُذُنٌ سَمِعَت" من الأصوات المُطربة، والأوصَاف المعجبة، وخص الرؤية، والسَّمع بالذِّكر؛ لأنه يُدرك بهما أكثر المَحْسُوسَات، والإدْرَاك بالذَّوق والشَّم، وأما اللَّمس فأقل من ذلك. "ولا خَطر على قَلب بَشر" يعني: ما أُعِدَّ لهم في الجَنَّة من النَّعيم المُقيم لا يخطر على قلب أحد، وكل ما جاء على بالهم، فإن ما في الجَنَّة أفضل مما خَطر على قلوبهم؛ لأن البَشَر لا يخطر على بالهم إلا ما يعرفونه ويقرب إلى خَيالهم من الأشياء التي عرفوها، ونعيم الجَنَّة فوق ذلك، وهذا من إكرام الله لهم على امتثالهم لأوامر الله، واجتنابهم نواهيه، وتحمل المشقة في سبيل الله، فكان الجزاء من جِنس العمل.

Allah the Almighty said: "I have prepared for My righteous slaves what no eye has ever seen, no ear has ever heard, and no human heart has ever conceived," and recite if you wish: {And no soul knows what delight awaits them as the reward for their deeds.} [Surat-us-Sajdah: 17]

1264. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Allah the Almighty said: 'I have prepared for My righteous slaves what no eye has ever seen, no ear has ever heard, and no human heart has ever conceived,' and recite if you wish: {And no soul knows what delight awaits them as the reward for their deeds.} [Surat-us-Sajdah: 17]" Sahl ibn Sa'd, may Allah be pleased with him, reported: "I witnessed a gathering wherein the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, described Paradise until the end, then he said at the end of his speech: 'Therein is what no eye has ever seen, no ear has ever heard, and no human heart has ever conceived.' Then he recited: {They arise from [their] beds ... no soul knows what delight awaits them...} [Surat-us-Sajdah: 16-17]"

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Meaning of the Hadith: Allah, the Exalted, has prepared for His righteous slaves – those who fulfilled His commands and avoided His prohibitions – "What no eye has ever seen" of astonishing beauty and attractions and "no ear has ever heard" of delightful sounds and amazing descriptions. The sight and hearing were specifically mentioned because they are the means to realizing most of what is perceptible, followed by taste and smell, whereas touching comes at the end. "And no human heart has ever conceived;" meaning: of the everlasting delight that has been prepared for them in Paradise. Paradise is better than anything that they can imagine or dream of, because humans can only imagine what they know and is close to their imagination. The bliss of Paradise is far above that, and this is one of the ways in which Allah honors them for fulfilling His commands and avoiding His prohibitions, as well as for suffering in the cause of Allah. Indeed the reward is from the same type of the deed. "Recite if you wish," and in another narration:

"واقْرَؤُوا إن شِئْتُمْ" وفي رواية: "ثم اقترأ هذه الآية (فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَا أُخْفِيَ لَهُمْ مِنْ قُرَّةِ أَعْيُنٍ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ) [السجدة: ١٧] ومعنى قوله: (فَلا تَعْلَمُ نَفْسٌ) يدخل فيه جميع نفوس الخلق؛ لكونها نكرة في سياق النفي. أي: فلا يعلم أحد (مَا أُخْفِيَ لَهُمْ مِنْ قُرَّةِ أَعْيُنٍ) من الخير الكثير، والنعيم الغزير، والفرح والسرور، واللذة والحبور، فكما أنهم صلوا في الليل، ودعوا، وأخفوا العمل، جازاهم من جنس عملهم، فأخفى أجرهم، ولهذا قال: (جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ).

"Then he recited this verse: {And no soul knows what delight awaits them as the reward for their deeds.} [Surat-us-Sajdah: 17]" The meaning of, "No soul knows" includes all the souls of all creatures, since it is an unspecified negation. That is to say: no one knows {what delight awaits them} from abundant good, delight, happiness, and joy. For just as they used to pray at night, supplicate, and hide their good deeds, He will reward them with the same type of deed by hiding their reward, and that is why He said: {as the reward for their deeds}.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > صفات الجنة والنار

راوي الحديث: حديث أبي هريرة متفق عليه. حديث سهل بن سعد رواه مسلم.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه -

سهل بن سعد الساعدي -رضي الله عنهما -

مصدر متن الحديث: صحيح مسلم وصحيح البخاري.

معاني المفردات:

- أَعْدَدْتُ : هَيَّأت.
- ولا خَطر : ولا مَرَّ.
- اقْرَؤُوا إن شِئْتُمْ : أي: اقرؤوا مِصْدَاق هذا الحديث في قوله -تعالى- : (فلا تَعلم نفس ما أُخْفِي لهم من قُرَّة أَعْيُنٍ جَزَاء بما كانوا يعملون) [السجدة: ١٧].
- من قُرَّة أَعْيُنٍ : أي: ما تُسر به العيون.

فوائد الحديث:

١. أن الجَنَّة مَوجودة الآن، وأن الله تعالى قد أعدَّها لعِباده الصالحين.

٢. أن الاستقامة في الدُّنيا على أوامر الله تعالى من أسباب الفوز بالنعيم المقيم.

٣. أن الله تعالى لم يُطلعنا في كتابه وسُنَّة رسوله على كل ما في الجَنَّة، وأنَّ ما لم نعلمه أعظم مما عَلِمْنَاه.

٤. أن نَعيم الجَنَّة خارج تَصور عُقول البَشَر، ولا يمكن الإحاطة بحقيقته وكيفيته.

٥. بيان كمال نعيم الجَنَّة، وأن أهلها يَجدون من المَسَرَّات الخَالية من كَدر أو قَلق.

٦. أن مَتَاع الدنيا زائل والآخرة خُيرٌ وأبقى.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز إشبيليا، الرياض، الطبعة: الأولى١٤٣٠هـ، ٢٠٠٩م. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الدمام، الطبعة: الأولى ١٤١٥هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧هـ، ١٩٨٧م. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ٢٠٠٧م. التنوير شرح الجامع الصغير، محمد بن إسماعيل الصنعاني، تحقيق: محمد إسحاق محمد إبراهيم، مكتبة دار السلام، الطبعة: الأولى ١٤٣٢هـ، ٢٠١١ م. فيض القدير شرح الجامع الصغير، زين الدين محمد عبد الرؤوف المناوي، المكتبة التجارية الكبرى، مصر، الطبعة: الأولى ١٣٥٦هـ. تيسير الكريم الرحمن في تفسير كلام المنان، عبد الرحمن بن ناصر آل سعدي، تحقيق: عبد الرحمن بن معلا اللويحق، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى ١٤٢٠هـ.

الرقم الموحد: (10404)

Allah, the Almighty, said: My love is certainly due to those who love one another for My sake, sit with one another for My sake, visit one another for My sake, cooperate and give one another for My sake.

قال الله -تعالى-: وجبت محبتي للمتحابين في، والمتجالسين في، والمتزاورين في، والمتباذلين في

1265. Hadith:

Abu Idrees al-Khawlaani, may Allah have mercy upon him, reported: "I once entered the Damascus mosque. I saw a young man who had shining teeth, and people were with him. When they differed over anything, they would refer it to him and would adopt his opinion. I asked who he was and I was told that he was Mu`aadh ibn Jabal, may Allah be pleased with him. On the next day, I went early to the mosque, but found that he had arrived earlier than me and was praying. I waited until he completed his prayer, and then went to him from the front, greeted him and said: 'By Allah, I love you for the sake of Allah.' He asked: 'By Allah?' I replied: 'Yes, by Allah.' He then asked me again: 'By Allah?' I replied: 'Yes, by Allah.' Then he took hold of the waist edge of my cloak, drew me close to himself and said: 'Rejoice, for I heard the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, saying: "Allah, the Almighty, said: 'My love is certainly due to those who love one another for My sake, sit with one another for My sake, visit one another for My sake, cooperate and give one another for My sake"'".

١٢٦٥. الحديث:

عن أبي إدريس الخولاني -رحمه الله- قال: دَخَلْتُ مَسْجِدَ دِمَشقَ، فَإِذَا فَتًى بَرَّاق الثَنَايَا وَإِذَا النَّاس مَعَه، فَإِذَا اخْتَلَفُوا فِي شَيءٍ، أَسْنَدُوهُ إِلَيهِ، وَصَدَرُوا عَنْ رَأْيِهِ، فَسَأَلْتُ عَنْهُ، فَقِيل: هَذَا مُعَاذ بْنُ جَبَلٍ -رضي الله عنه- فَلَمَّا كان مِنَ الغَدِ، هَجَّرتُ، فَوَجَدتُه قَدْ سَبِقَنِي بِالتَهْجِير، وَوَجَدتُهُ يُصَلِّي، فَانتَظَرتُهُ حَتَّى قَضَى صَلاَتَه، ثُمَّ جِئتُهُ مِن قِبَلِ وَجْهِهِ، فَسَلَّمْتُ عَلَيه، ثُمَّ قُلتُ: وَالله إِنِّي لَأُحِبُّكَ لِلَّه، فَقَال: آلله؟ فَقُلتُ: آلله، فقال: آللهِ؟ فقُلْتُ: آلله، فَأَخَذَنِي بِحَبْوَةِ رِدَائِي، فَجَبَذَنِي إِلَيه، فَقَال: أَبْشِر! فَإِنِّي سَمِعتُ رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «قَالَ الله -تعَالَى-: وَجَبَت مَحَبَّتِي لِلمُتَحَابِّين فِيَّ، وَالمُتَجَالِسِينَ فِيَّ، وَالمُتَزَاوِرِينَ فِيَّ، وَالمُتَبَاذِلِينَ فِيَّ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

This Hadith highlights the virtue of loving one another for the sake of Allah. The meaning is that whoever does all of these things, i.e. each of the two parties, as the verb form implies, if he does them seeking the pleasure of Allah, the Almighty, not for a perishable interest or some purpose, then the love of his Master will be due to him. This, indeed, is the greatest reward and it indicates the honor of such deeds. It was also reported that: "Whoever loves, hates, gives, and withholds for My sake, he has perfected faith." "'By Allah, I love you for the sake of Allah.' He asked: 'By Allah?' I replied: 'Yes, by Allah.'" This is a proof that they frequently used oaths and repeated them for the sake of verification and confirmation. "Drew me close to himself", meaning: closely and intimately, displaying acceptance of what he told him, and to convey to him the glad tidings of what the Prophet, may Allah's peace and blessings be

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث فضل التحابب في الله، والمراد أن فاعل كل هذه الأمور من الجانبين كما يدل عليه صيغة التفاعل إذا كان لوجه الله -تعالى- لا لعرض فانٍ، ولا لغرض فإنه تجب له محبة مولاه، وهذا أعظم الجزاء فيدل على شرف هذا، وقد ورد «من أحبّ وأبغض وأعطى ومنع فقد استكمل الإيمان». ففي قوله: "فقلت والله إني لأحبك لله قال: آلله فقلت: آلله" دليل على أن الأيمان كانت تجري على ألسنتهم على معنى تحقيق الخبر ويؤكد بتكرارها واستدعاء تأكيدها. وقوله: "فأخذ بحبوة ردائي" يريد بما يحتبي به من الرداء وهو طرفاه. وقوله: "وجبذني إلى نفسه" على معنى التقريب له والتأنيس وإظهار القبول لما

أخبر به وتبشيره بما قاله النبي -صلى الله عليه وسلم- لمن فعل ذلك. فقال له: "أبشر" يريد بما أنت عليه، فإني سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: قال الله -عزو جل- على معنى إضافة ما يبشره إلى خبر النبي -صلى الله عليه وسلم- وهو الصادق المصدوق عن ربه -تبارك وتعالى-، ليستيقن أبو إدريس وتتم له البشرى بهذا الخبر, حيث إنه من قول النبي -صلى الله عليه وسلم- عن ربه, لا من اجتهاد معاذ -رضي الله عنه-. وقوله عزو جل: "وجبت محبتي" يريد ثبتت محبتي لهم. "للمتحابين والمتجالسين فيَّ" يريد أن يكون جلوسهم في ذات الله -عزو جل- من التعاون على ذكر الله -تعالى- وإقامة حدوده والوفاء بعهده والقيام بأمره وبحفظ شرائعه واتباع أوامره واجتناب محارمه. وقوله -تبارك وتعالى- "والمتزاورين فيَّ": يريد -والله أعلم- أن يكون زيارة بعضهم لبعض من أجله وفي ذاته وابتغاء مرضاته من محبة لوجهه أو تعاون على طاعته. وقوله -تبارك وتعالى-: "والمتباذلين فيَّ": يريد يبذلون أنفسهم في مرضاته من الاتفاق على جهاد عدوه وغير ذلك مما أمروا به ويعطيه ماله إن احتاج إليه.

upon him, said about the one who does that. So, he said to him: "Rejoice", meaning: at the state you are in because "I heard the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, saying: 'Allah, the Almighty, said:'". Mu`aadh informed him that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, reported this statement from his Lord, Blessed and Exalted, so that Abu Idrees would be certain about the statement and would fully rejoice over the news, since it was the statement of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, which he reported from his Lord, and not a personal opinion of Mu`aadh, may Allah be pleased with him. "My love is certainly due", meaning: My love has been affirmed for them. "To those who love one another for My sake, sit with one another for My sake", meaning: their gatherings are especially for the sake of Allah, for the sake of cooperation in the remembrance of Allah, the Exalted, establishing His limits, honoring His covenant, fulfilling His commands, preserving His laws, following His orders, and avoiding His prohibitions. "Visit one another for My sake", meaning: their visits to one another are intended for Allah's sake and seeking His pleasure, love, and approval; whether they do it out of loving each other for His sake, or in cooperation on His obedience. "Cooperate and give one another for My sake", meaning: exert themselves for His pleasure, including spending on Jihad against His enemies, and other such things that they were commanded to do; as well as giving each other money if needed.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > أحوال الصالحين

راوي الحديث: رواه مالك وأحمد.

التخريج: أبو إدريس الخولاني -رحمه الله-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- بَرَّاق الثَّنَايَا : مُضِيء الأسنان، حَسَن الثغر، لا يرى إلا مبتسما.
- أَسْنَدُوهُ إِلَيهِ : سألوه.
- صَدَرُوا عَنْ رَأْيِهِ : رجعوا عنه وأخذوا به.
- هَجَّرتُ : بكَّرت.
- فَجَبَذَنِي : فجَذَبَني.
- أَبْشِر : من البِشارة: وهي الخبر السار، وتستعمل في الشر تهكما.
- بَجَبْوَةِ رِدَائِي : أخذ بردائي من عند سرتي.
- لِلمُتَحَابِّين فِيَّ : أي من أجلي.
- وَجَبَت : من الوجوب وهو الثبوت: أي ذلك كائن لا محالة.
- المُتَبَاذِلِينَ : المتعاونين والمنفقين من أجلي.

فوائد الحديث:

١. يستحب إخبار المحِب مَنْ يُحِب بمحبَّتِه.

٢. من أتى مشغولا بالعبادة فيستحسن ألا يشغله عما هو فيه حتى يفرغ.

٣. من قصد إنسانا في حاجة فليأته من تلقاء وجهه حتى لا يفزع.

٤. لا بد للناس من عالم يسوسهم بكتاب الله وسنة رسوله؛ إليه يرجعون، وعن فتواه يصدرون.

٥. السلام قبل الكلام.

٦. جواز استحلاف الرجل من غير تهمة.

٧. بيان عظيم لفضل المحبة في الله.

٨. من ثمار المحبة في الله: التزاور والتباذل والتكافل، وكلها أواصر توثق عرى المحبة في الله.

٩. أن الأدب قصد الإنسان من قبل وجهه.

١٠. فضل التحاب والتجالس والتزاور في الله.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥ه. تطريز رياض الصالحين، للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥ه. رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ. رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ. صحيح الترغيب والترهيب، لمحمد ناصر الدين الألباني، ط٥، مكتبة المعارف، الرياض. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ. مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، ط١، مؤسسة الرسالة، ١٤٢١هـ. المنتقى شرح الموطأ، لأبي الوليد الباجي، ط١، مطبعة السعادة، مصر، ١٣٣٢هـ. الموطأ، للإمام مالك بن أنس، تحقيق: محمد مصطفى الأعظمي، ط١، مؤسسة زايد بن سلطان آل نهيان للأعمال الخيرية والإنسانية، الإمارات، ١٤٢٥ه. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3362)

He said: Say, 'Allahumma faatir as-samaawaat wal-ard, `aalim al-ghayb wash-shahaadah, Rabba kulli shay'in wa maleekah. Ash-hadu an laa ilaaha illa anta, a`oodhu bika min sharri nafsi, wa sharr ash-shaytaan wa shirkih (O Allah! Creator of the heavens and the earth! Knower of the hidden and the apparent! Lord of everything and its Possessor. I bear witness that none is worthy of worship but You. I seek refuge in You from the evil of my own self and from the evil of the devil and the evil of polytheism to which he calls).

قال قل: اللَّهُمَّ فاطِرَ السماوات والأرض عالم الغيبِ والشهادة؛ ربَّ كُلِّ شَيءٍ ومَلِيكَه، أَشْهد أن لا إلٰه إلا أنت، أعوذ بك من شرِّ نفسي وشرِّ الشيطان وشِرْكِهِ

1266. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that Abu Bakr, may Allah be pleased with him, said: "O Messenger of Allah! Teach me some words to recite in the morning and in the evening." He said: "Say, 'Allahumma faatir as-samaawaat wal-ard, `aalim al-ghayb wash-shahaadah, Rabba kulli shay'in wa maleekah. Ash-hadu an laa ilaaha illa anta, a`oodhu bika min sharr nafsi wa sharr ash-shaytaan wa shirkih (O Allah! Creator of the heavens and the earth! Knower of the hidden and the apparent! Lord of everything and its Possessor. I bear witness that none is worthy of worship but You. I seek refuge in You from the evil of my own self and from the evil of the devil and the evil of polytheism to which he calls).' " He added: "Recite them in the morning, in the evening, and when you go to bed".

١٢٦٦. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- أن أبا بكر الصديق -رضي الله عنه- قال: يا رسول الله مُرني بكلمات أقُولُهُنَّ إذا أصبَحتُ وإذا أمسَيتُ، قال: «قل: اللَّهُمَّ فاطِرَ السماوات والأرض عالم الغيبِ والشهادة، ربَّ كُلِّ شَيءٍ ومَلِيكَه، أَشْهد أن لا إلٰه إلا أنت، أعوذ بك من شرِّ نفسي وشرِّ الشيطان وشِرْكِهِ» قال: «قلها إذا أصبحت، وإذا أمسيت، وإذا أخذْتَ مَضْجَعَك».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

This Dhikr is from the supplications that are recited in the morning and in the evening, which the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, taught Abu Bakr, may Allah be pleased with him, who said: 'Teach me'. So, the Prophet taught him a Dhikr and a supplication that he could recite every morning and every evening. He ordered him to say: 'Allahumma faatir as-samaawaat wal-ard', i.e. O Allah, Creator of the heavens and the earth in an unprecedented manner, Who originated them and brought them into existence from non-existence. '`Aalim al-ghayb wash-shahaadah', i.e. Knower of what is hidden to the creatures and what is apparent to them, because Allah, the Almighty, knows the present, the past and the future. 'Rabba kulli shay'in wa maleekah', i.e. Lord of

المعنى الإجمالي:

هذا الذكر من الأذكار التي تقال في الصباح والمساء، والذي علَّمها النبي -صلى الله عليه وسلم- أبا بكر -رضي الله عنه- حيث قال: علمني. فعلمه النبي -صلى الله عليه وسلم- ذكرًا ودعاءً يدعو به كلما أصبح وكلما أمسى، وأمره أن يقول: اللَّهُمَّ فاطر السماوات والأرض يعني: يا الله يا فاطر السماوات والأرض وفاطرهما، يعني أنه خلقهما عز وجل على غير مثال سبق، بل أبدعهما وأوجدهما من العدم على غير مثال سبق. عالم الغيب والشهادة أي: عالم ما غاب عن الخلق وما شاهدوه؛ لأن الله تعالى يعلم الحاضر والمستقبل والماضي. رب كل شيء ومليكه،

يعني: يا رب كل شيء ومليكه، والله تعالى هو رب كل شيء وهو مليك كل شيء. أشهد أن لا إله إلا أنت: أعترف بلساني وقلبي أنه لا معبود حق إلا أنت، فكل ما عبد من دون الله فإنه باطل لا حق له في العبودية ولا حق في العبودية إلا لله وحده -عز وجل-. قوله: أعوذ بك من شر نفسي؛ لأن النفس لها شرور كما قال -تعالى-: (وما أبرئ نفسي إن النفس لأمارة بالسوء إلا ما رحم ربي)، فإذا لم يعصمك الله من شرور نفسك فإنها تضرك وتأمرك بالسوء، ولكن الله إذا عصمك من شرها وفقك إلى كل خير. وختم النبي -عليه الصلاة والسلام- بقوله: "ومن شر الشيطان وشِرْكه" وفي لفظ وشَرَكه، يعني: تسأل الله أن يعيذك من شر الشيطان ومن شر شِركه، أي: ما يأمرك به من الشِّرك أو شَرَكه، والشَرَك: ما يصاد به الحوت والطير وما أشبه ذلك؛ لأن الشيطان له شرَك يصطاد به بني آدم إما شهوات أو شبهات أو غير ذلك، وأن أقترف على نفسي سوءًا، أي أجر على نفسي سوءًا أو أجره إلى مسلم. فهذا الذكر أمر النبي -صلى الله عليه وسلم- أبا بكر أن يقوله إذا أصبح وإذا أمسى وإذا أخذ مضجعه.

everything and its Possessor, as Allah, the Almighty, is the Lord of everything and the owner of everything. 'Ash-hadu an laa ilaaha illa anta', i.e. I bear witness with my tongue and heart that there is no deity worthy of worship except You. Everything worshiped other than Allah is a false deity that has no right to be worshiped, and none has the right to be worshiped but Allah alone, may He be Glorified. 'A`oodhu bika min sharr nafsi', i.e. I seek refuge in You from the evil of my own self, because the self has evils as Allah, the Almighty, says: {And I do not acquit myself. Indeed, the soul is a persistent enjoiner of evil, except those upon which my Lord has mercy.} [Surat Yusuf: 53] So, if Allah does not protect you from the evils of your own self, then it will harm you and order you to do evil things. If He protects you from its evil, then He has guided you to all goodness. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, concluded his supplication with: 'Wa sharr ash-shaytaan wa shirkih', another wording pronounces it: 'sharakih', i.e. ask Allah to keep you safe from the evil of the devil and from the evil of polytheism (shirkih) to which he calls you, or from the evil of his trap (sharakih) which he sets for man and which is represented in desires or doubts or other means of temptation. The completion of the supplication is to say: "wa an aqtarif `ala nafsi soo'an aw an ajurrahu ila Muslim', i.e. and (I seek refuge in Allah) from committing evil against myself or causing evil to another Muslim. This supplication is what the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, taught Abu Bakr to say in the morning, in the evening, and before going to sleep.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب النوم والاستيقاظ

راوي الحديث: رواه أبو داود والترمذي والنسائي وأحمد.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- فاطِرَ : خالق على غير مثال سبق.
- الغيبِ والشهادة : ما غاب وما يشاهد فلا يغيب عنه شيء سبحانه.
- مَلِيكَه : مالكه.
- شِرْكِهِ : ما يدعو إليه من الإشراك بالله.
- مَضْجَعَك : مكان اضطجاعك وهو مكان نومك ورقادك.

فوائد الحديث:

١. فضل الذكر في الصباح والمساء وهما أشرف الأوقات.

٢. الخلق والأمر بيد الله -سبحانه وتعالى-.

٣. الحذر من شر النفس والشيطان.

٤. ينبغي على العبد الموفق المداومة على مثل هذه الأذكار المتضمنة لمعاني التوحيد والعبودية لله -تعالى- والمحذرة من خطورة الشيطان.

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا – بيروت. سلسلة الأحاديث الصحيحة، للألباني، مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، ط، الأولى، لمكتبة المعارف. رياض الصالحين، للنووي، تحقيق ماهر الفحل، ط، الأولى ١٤٢٨هـ، دار ابن كثير، دمشق -بيروت. نزهة المتقين، لمجموعة من المؤلفين، مؤسسة الرسالة، ط: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ. بهجة الناظرين، لسليم الهلالي، دار ابن الجوزي، السعودية، ط: الثالثة ١٤١٨هـ. جامع الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، وآخرون، ط٢، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي ، مصر، ١٣٩٥هـ. مسند الإمام أحمد بن حنبل، المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ. سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، للألباني، ط١، مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، ١٤٢٢هـ.

الرقم الموحد: (3006)

A Jew said to his companion: Let's go to this Prophet.

قال يهودي لصاحبه اذهب بنا إلى هذا النبي

1267. Hadith:

A Jew said to his companion: "Let's go to this Prophet." So, they came to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and asked him about nine clear signs... He related the Hadith till the statement: "Thereupon, they kissed his hands and feet and said: 'We testify that you are a Prophet"'.

١٢٦٧. الحديث:

قال يهوديٌّ لصاحِبه: اذهبْ بِنا إلى هذا النبي، فأتيا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فسألاه عن تِسع آيات بَيِّنات ... فذكر الحديث إلى قوله: فَقَبَّلا يَدَهُ ورِجْلَه، وقالا: نَشهدُ أنَّك نبي.

Hadith Grade: Da'eef/Weak.

درجة الحديث: ضعيف.

Brief Explanation:

This is a Hadith on the authority of Safwaan ibn `Assaal, may Allah be pleased with him, who reported that a Jewish man said to his companion: "Let's go to this man - meaning the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him - and ask him about the verse that says: {And indeed We gave Moses nine clear signs.}" The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, mentioned the nine clear signs to them. Thereupon, they kissed his hands and feet and said: "We bear witness that you are a Prophet."

المعنى الإجمالي:

حديث صفوان بن عسال -رضي الله عنه- أن رجلاً يهودياً قال لصاحبه: اذهب بنا إلى هذا الرجل يعني النبي -صلى الله عليه وسلم- نسأله عن هذه الآية: {ولقد آتينا موسى تسع آيات}، فذكر النبي -صلى الله عليه وسلم- لهم تسع آيات، فقبلا يده ورجله، وقالا: نشهد أنك نبي.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب السلام والاستئذان

راوي الحديث: رواه الترمذي والنسائي وأحمد.

التخريج: صفوان بن عسّال -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- آيات : جمع آية: العلامة والأمارة.
- بينات : جمع بينة: واضحة.

فوائد الحديث:

١. جواز تقبيل يد الرجل الصالح.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي. سنن الترمذي، للإمام محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق محمد فؤاد عبدالباقي، مكتبة الحلبي-مصر، الطبعة الثانية، ١٣٨٨هـ. السنن الصغرى للنسائي "المجتبى"، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، نشر: مكتب المطبوعات الإسلامية – حلب، الطبعة: الثانية، ١٤٠٦هـ – ١٩٨٦م. مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ. كنوز رياض الصالحين، فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ. تحقيق رياض الصالحين، للألباني، المكتب الإسلامي - بيروت.

الرقم الموحد: (6110)

قالت أم أنس له: لا تخبرن بسر رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أحدًا، قال أنس: والله لو حدثت به أحدًا لحدثتك به يا ثابت

١٢٦٨. الحديث:

عن ثابت عن أنس -رضي الله عنه- قال: أتى عَلَيَّ رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وأنا أَلْعَبُ مع الغِلْمَانِ، فَسَلَّمَ علينا، فبعثني إلى حاجة، فأَبْطَأْتُ على أمي، فلما جِئْتُ، قالت: ما حَبَسَكَ؟ فقلت: بعثني رسول الله -صلى الله عليه وسلم- لحاجة، قالت: ما حاجتُه؟ قلت: إنها سِرٌّ، قالت: لا تُخْبِرَنَّ بِسِرِّ رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أحدًا، قال أنس: والله لو حَدَّثْتُ به أحدًا لحَدَّثْتُكَ به يا ثابت.

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

عن ثابت عن أنس خادم رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: أن النبي -صلى الله عليه وسلم- مر به وهو يلعب مع الصبيان؛ لأن أنسًا كان صبيًّا صغيرًا، فسلم على الصبيان وهم يلعبون، ثم دعا أنس بن مالك -رضي الله عنه- وأرسله في حاجة، فتأخر على أمه، فلما جاء إليها سألته: ما الذي أبطأ بك؟، قال: أرسلني النبي -صلى الله عليه وسلم- في حاجة، قالت: ما حاجته؟ قال: ما كنت لأخبر بسر رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، يعني لا أخبر بهذا السر أحدا، فقالت: لا تخبرن أحدا بسر رسول الله -صلى الله عليه وسلم-؛ تأييدًا له وتثبيتًا له وإقامةً للعذر له؛ لأنه أبى أن يخبرها بسر رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، ثم قال أنس لتلميذه ثابت البناني وكان ملازمًا له: لو كنت مخبرًا أحدًا بالحاجة التي أرسلني النبي -صلى الله عليه وسلم- بها لأخبرتك بها.

She said: "Do not tell anyone the secret of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him." Anas said: "By Allah, if I were to tell anyone about it, I would have told you about it, O Thaabit".

1268. Hadith:

Thaabit reported that Anas, may Allah be pleased with him, said: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, came to me while I was playing with some boys, and he greeted us. Then he sent me on an errand. I was late for my mother, and when I came to her, she said: 'What held you up?' I said: 'The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, sent me on an errand.' She said: 'What was that errand?' I said: 'It is a secret.' She said: 'Do not tell anyone the secret of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him.'" Anas said: "By Allah, if I were to tell anyone about it, I would have told you about it, O Thaabit".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, passed by Anas while he was playing with some boys, as he was a young boy too. So he greeted them while they were playing and then called Anas ibn Maalik, may Allah be pleased with him, and sent him on an errand. This caused him to be late for his mother, and when he came to her, she asked him: "What was it that delayed you?" He said: "The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, sent me on an errand." She asked: "What was his need?" He said: "I am not telling anyone the secret of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him." So she said: "Do not tell anyone the secret of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him," in support and agreement with him and establishing an excuse for his refusal to tell her the secret of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him. Then Anas said to his student Thaabit al-Banaani, who kept his company: "If I were to inform anyone of the errand that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, sent me on, I would have informed you of it."

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الصحابة رضي الله عنهم

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-
مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- فَأَبْطَأْتُ : تأخرت وطالت غيبتي.
- مَا حَبَسَكَ؟ : ما منعك؟
- إِلَى حَاجَة : إلى أمر يطلبه.
- بَعَثَنِي : أي: أرسلني.
- إِنَّهَا سِرٌّ : السرّ: هو ما يكتم.

فوائد الحديث:

١. مشروعية السلام على الصبيان.
٢. فضل أنس بن مالك -رضي الله عنه-، وعظيم لطفه، وصدق أمانته ووفائه، وكتمان سر رسول الله -صلى الله عليه وسلم- حيًّا وميتًا.
٣. حسن تربية أم أنس لابنها؛ فإنها أوصته بعدم التحدث بسر رسول الله -صلى الله عليه وسلم.-
٤. كتم سر الإخوان وعدم إفشائه من كرم الأخلاق والآداب الإسلامية.

المصادر والمراجع:

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، محمد علي بن البكري بن علان، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، الطبعة: الرابعة ١٤٢٥هـ. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز إشبيليا، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٣٠هـ. شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، دار الوطن، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ. صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3502)

Zayd ibn Haarithah arrived at Madinah while the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was in my house. He came and knocked on the door, and the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, stood up for him dragging his garment, and then embraced him and kissed him

قدم زيد بن حارثة المدينة ورسول الله -صلى الله عليه وسلم- في بيتي

1269. Hadith:

`A'ishah, may Allah be pleased with her, reported that Zayd ibn Haarithah arrived at Madinah while the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was in my house. He came and knocked on the door, and the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, stood up for him dragging his garment, and then embraced him and kissed him.

١٢٦٩. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها-، قالت: قدم زيد بن حارثة المدينةَ ورسول الله -صلى الله عليه وسلم- في بيتي، فأَتَاهُ فَقَرَعَ البابَ، فقام إليه النبي -صلى الله عليه وسلم- يَجُرُّ ثَوْبَهُ، فاعْتَنَقَهُ وقَبَّلَهُ.

Hadith Grade: Da'eef a-Isnaad/Weak chain of narration.

درجة الحديث: ضعيف الإسناد.

Brief Explanation:

The Hadith of `A'ishah, may Allah be pleased with her, speaks of the arrival of Zayd ibn Haarithah, may Allah be pleased with him, when he came to visit the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and knocked on the door. The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, stood up for him pulling his garment on, due to his happiness and joy at the arrival of Zayd ibn Haarithah, and his eagerness to meet him, to the point that he couldn't put on his garment properly, so he dragged it. Then, he embraced him and kissed him.

المعنى الإجمالي:

حديث عائشة -رضي الله عنها- في قدوم زيد بن حارثة -رضي الله عنه- حين جاء إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- واستأذن، فقام الرسول -صلى الله عليه وسلم- إليه يجر ثوبه، وذلك للفرح والاستبشار بقدوم زيد بن حارثة، وتعجيله للقائه بحيث لم يتمكن من تمام التردي بالرداء حتى جره، فاعتنقه وقبله.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب السلام والاستئذان

راوي الحديث: رواه الترمذي.

التخريج: عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما -

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- قدم : عاد من سفر.
- قرع : طرق ودق.
- يجر ثوبه : لم يضعه موضعه من جسمه، وهو دليل الإسراع.

فوائد الحديث:

١. استحباب قصد القادم أول قدومه إلى من يعز عليه.

٢. جواز الاستئذان بالقرع.

٣. استحباب المعانقة والتقبيل عند الرجوع من السفر من الأصحاب والأقارب.

٤. الإسراع إلى ملاقاة من يحب إذا شعر بقدومه.

المصادر والمراجع:

تحفة الأحوذي بشرح جامع الترمذي؛ للإمام محمد عبدالرحمن المباركفوري، أشرف عليه عبدالوهاب عبداللطيف، دار الفكر. تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ. الجامع الصحيح –وهو سنن الترمذي- ؛ للإمام محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق محمد فؤاد عبدالباقي، مكتبة الحلبي-مصر، الطبعة الثانية، ١٣٨٨هـ. رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. سلسلة الأحاديث الصحيحة، للشيخ محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف-الرياض، ١٤١٥هـ. شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ. المسند، للإمام أحمد بن حنبل، نشر المكتب الإسلامي-بيروت، مصور عن الطبعة الميمنية. مشكاة المصابيح، تأليف محمد بن عبدالله التبريزي، تحقيق محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي-بيروت، الطبعة الثانية، ١٣٩٩هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6111)

The story of the death of Az-Zubayr ibn Al-‘Awwaam, may Allah be pleased with him, and paying off his debt.

1270. Hadith:

Abu Khubayb ‘Abdullah ibn Az-Zubayr, may Allah be pleased with him, reported: "When Az-Zubayr got up during the Battle of Al-Jamal, he called me and I stood up beside him, and he said to me: 'O my son! Today one will be killed either as an oppressor or as an oppressed one. I see that I will be killed as an oppressed one. My biggest worry is my debts. Do you think that anything will be left of our property after the debts are settled?' Then he said: 'O my son! Sell our property and pay my debts.' He then willed (bequeathed) one-third of his property and willed one-third of that portion to ‘Abdullah's sons. He said: 'One-third of the one third. If any property is left after the settlement of the debts, one-third (of the one-third of what is left) is to be given to your sons.' " (Hisham, a sub-narrator, said: "Some of the sons of ‘Abdullah were equal in age to the sons of Az-Zubayr, like Khubayb and ‘Abbad. ‘Abdullah had nine sons and nine daughters at that time.") ‘Abdullah added: "He (Az-Zubayr) went on advising me regarding his debts, saying: 'If you should fail to settle part of the debts, appeal to my Master to help you.' By Allah! I could not understand what he meant till I asked, 'O father, Who is your Master?' He replied, 'Allah (is my Master).' By Allah, whenever I had any difficulty regarding his debts, I would say, 'O Master of Az-Zubayr, settle his debts on his behalf,' and Allah would (help me to) settle it. Az-Zubayr was martyred leaving no Dinar or Dirham except for land and property, including a land which was (called) Al-Ghaba, and eleven houses in Madina, two in Basra, one in Kufa and one in Egypt. The source of the debt which he owed was, that if somebody brought some money to deposit with him, Az-Zubayr would say, 'No, (I won't keep it as a trust) but I take it as a debt, for I am afraid it might be lost.' Az-Zubayr was never appointed governor or collector of the tax of Kharaj or any other similar thing, but he collected his wealth (from the war booty he gained) during the holy battles he took part in, in the company of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and Abu Bakr, ‘Umar, and ‘Uthman, may Allah be pleased with them. When I counted his debt, it turned out to be two million and two hundred thousand." (The sub-narrator added:) Hakim ibn Hizam met ‘Abdullah ibn Az-Zubayr and asked him, "O my nephew, How much is the debt of my

قصة وفاة الزبير بن العوام -رضي الله عنه- ووفاء دينه

١٢٧٠. الحديث:

عن أبي خبيب -بضم الخاء المعجمة- عبد الله بن الزبير -رضي الله عنهما-، قال: لما وقف الزبير يوم الجمل دعاني فقمت إلى جنبه، فقال: يا بني، إِنَّهُ لاَ يُقْتَلُ اليوم إلا ظالم أو مظلوم، وإني لا أُرَانِي إلا سأقتل اليوم مظلوما، وإن من أكبر همي لديني، أفترى دَيْنَنَا يُبقي من مَالِنا شيئا؟ ثم قال: يا بني، بِعْ مَا لَنا واقض ديني، وأوصى بالثلث وثلثه لبنيه، يعني لبني عبد الله بن الزبير ثلث الثلث. قال: فإن فَضَلَ من مَالِنَا بعد قضاء الدين شيء فثلثه لبنيك. قال هشام: وكان بعض ولد عبد الله قد وَازَى بعض بني الزبير خُبَيْبٌ وعَبَّادٌ، وله يومئذ تسعة بنين وتسع بنات. قال عبد الله: فجعل يوصيني بدينه ويقول: يا بني، إن عجزت عن شيء منه فاستعن عليه بمولاي. قال: فوالله ما دريت ما أراد حتى قلت: يا أبت من مولاك؟ قال: الله. قال: فوالله ما وقعت في كربة من دينه إلا قلت: يا مولى الزبير اقض عنه دينه فيقضيه. قال: فقتل الزبير ولم يَدَع دينارا ولا درهما إلا أَرَضِينَ ، منها الغابة وإحدى عشرة دارا بالمدينة، ودارين بالبصرة، ودارا بالكوفة، ودارا بمصر. قال: وإنما كان دينه الذي كان عليه أن الرجل كان يأتيه بالمال، فيستودعه إياه، فيقول الزبير: لا، ولكن هو سلف إني أخشى عليه الضَّيْعَةَ ،وما ولي إمارة قط ولا جباية ولا خراجا ولا شيئا إلا أن يكون في غزو مع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أو مع أبي بكر وعمر وعثمان -رضي الله عنهم- قال عبد الله: فحسبت ما كان عليه من الدين فوجدته ألفي ألف ومئتي ألف! فلقي حكيم بن حزام عبد الله بن الزبير، فقال: يا ابن أخي، كم على أخي من الدين؟ فكتمته وقلت: مائة ألف. فقال حكيم: والله ما أرى أموالكم تسع هذه. فقال عبد الله: أرأيتك إن كانت ألفي ألف ومئتي ألف؟ قال: ما أراكم تطيقون هذا، فإن عجزتم عن شيء منه

فاستعينوا بي، قال: وكان الزبير قد اشترى الغابة بسبعين ومئة ألف، فباعها عبد الله بألف ألف وستمئة ألف، ثم قام فقال: من كان له على الزبير شيء فليوافنا بالغابة، فأتاه عبد الله بن جعفر، وكان له على الزبير أربعمئة ألف، فقال لعبد الله: إن شئتم تركتها لكم؟ قال عبد الله: لا، قال: فإن شئتم جعلتموها فيما تؤخرون إن إخرتم، فقال عبد الله: لا، قال: فاقطعوا لي قطعة، قال عبد الله: لك من هاهنا إلى هاهنا. فباع عبد الله منها فقضى عنه دينه وأوفاه، وبقي منها أربعة أسهم ونصف، فقدم على معاوية وعنده عمرو بن عثمان، والمنذر بن الزبير، وابن زَمْعَةَ ، فقال له معاوية: كم قُوِّمَتِ الغابة؟ قال: كل سهم بمئة ألف، قال: كم بقي منها؟ قال: أربعة أسهم ونصف، فقال المنذر بن الزبير: قد أخذت منها سهما بمئة ألف، قال عمرو بن عثمان: قد أخذت منها سهما بمئة ألف. وقال ابن زمعة: قد أخذت سهما بمئة ألف، فقال معاوية: كم بقي منها؟ قال: سهم ونصف سهم، قال: قد أخذته بخمسين ومئة ألف. قال: وباع عبد الله بن جعفر نصيبه من معاوية بستمئة ألف، فلما فرغ ابن الزبير من قضاء دينه، قال بنو الزبير: اقسم بيننا ميراثنا، قال: والله لا أقسم بينكم حتى أنادي بالموسم أربع سنين: ألا من كان له على الزبير دين فليأتنا فلنقضه. فجعل كل سنة ينادي في الموسم، فلما مضى أربع سنين قسم بينهم ودفع الثلث. وكان للزبير أربع نسوة، فأصاب كل امرأة ألف ألف ومئتا ألف، فجميع ماله خمسون ألف ألف ومئتا ألف.

brother?" ‘Abdullah did not reveal the exact amount and said, "One hundred thousand." Hakim said, "By Allah! I don't think your property will cover it." Upon that, ‘Abdullah said to him, "What if I told you that it is two million and two hundred thousand?" Hakim said, "I don't think you can repay it; so if you are unable to repay all of it, I will help you." Az-Zubayr had bought Al-Ghaba for one hundred and seventy thousand. ‘Abdullah sold it for one million and six hundred thousand. Then he called out to the people saying, "Any person who has any money claim on Az-Zubayr should come to us in Al-Ghaba." There came to him ‘Abdullah ibn Ja‘far whom Az-Zubayr owed four hundred thousand. He said to ‘Abdullah, "If you wish I will forgo the debt." ‘Abdullah said, "No." Then Ibn Ja‘far said, "If you wish you can defer repayment if you are going to defer the repayment of any debt." ‘Abdullah said, "No." Ibn Ja‘far said, "Then give me a piece of the land." ‘Abdullah said (to him), "Yours is the land extending from this place to this place." So, ‘Abdullah sold most of the land and settled the debt perfectly, with four and a half shares remaining unsold from the land of Al-Ghaba. He then went to Mu‘awiyah while ‘Amr ibn ‘Uthman, Al-Mundhir ibn Az-Zubayr and Ibn Zam‘ah were sitting with him. Mu‘awiyah asked, "At what price have you appraised Al-Ghaba?" He said, "One hundred thousand for each share." Mu‘awiyah asked, "How many shares are left?" ‘Abdullah replied, "Four and a half shares." Al-Mundhir ibn Az-Zubayr said, "I would like to buy one share for one hundred thousand." ‘Amr ibn ‘Uthman said, "I would like to buy one share for one hundred thousand." Ibn Zam‘ah said, "I would like to buy one share for one hundred thousand." Mu‘awiyah said, "How much is left now?" ‘Abdullah replied, "One share and a half." Mu‘awiyah said, "I would like to buy it for one hundred and fifty thousand." ‘Abdullah ibn Ja‘far then sold his share to Mu‘awiyah for six hundred thousand. When ‘Abdullah ibn Az-Zubayr had paid all the debts, Az-Zubayr's other sons said to him, "Distribute our inheritance among us." He said, "No, by Allah, I will not distribute it among you till I announce in four successive Hajj seasons, 'Would those who have money claims on Az-Zubayr come so that we may repay them." So, he started to announce that in public in every Hajj season, and when four years had elapsed, he distributed the inheritance among the heirs. Az-Zubayr had four wives, and after the one-third of his property was excluded (according to the will), each of his wives received one million and two hundred thousand. So the total amount

of his property was fifty million and two hundred thousand.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Az-Zubayr ibn Al-'Awwaam, may Allah be pleased with him, said to his son 'Abdullah on the Day of Al-Jamal (battle of the Camel), the battle that took place over the issue of turning in the assassins of 'Uthman ibn 'Affan: "I do not see myself except an oppressed martyr, and that which concerns me are my debts, so I want you to settle them on my behalf." His debts were so much that they consumed all of his wealth. Despite that, he made a (verbal) will giving his grandchildren ('Abdullah's children) a share of the estate, because he knew that they were not entitled to a share of his estate given that his son was still alive. So he allocated for them one third of the bequeatheable third, which is one ninth of the whole. The people used to come and keep their money with him as a trust and he would refuse to take it from them as a trust lest it would be lost, so, he would say: "This is not a trust. It is a loan and a debt on me." Az-Zubayr was an ascetic trustworthy man who never wished to assume a post of authority and never did. When he died, and his son 'Abdullah paid off his debts, there remained an excess. The heirs asked him to divide it among them, but he refused to give them their shares until four Hajj seasons had passed during which he would call out seeking those to whom his father was indebted. When it became apparent that all his father's debt was paid off, he gave the heirs their shares. He gave an eighth to his father's wives, which was their legal share from the estate. At the time of his death, az-Zubayr had four wives.

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

قال الزبير بن العوام لابنه عبدالله لما كان يوم الجمل وهو قتال جرى بسبب تسليم قتلة عثمان: ما أراني إلا سأقتل شهيدًا مظلومًا، وإنَّ ما يهمني ديوني التي ركبتني، فاقْضِها عني. وكانت ديونُه مستغرقةً لجميع ماله، ومع ذلك أَوْصى لبني ابنه. لأنه كان يَعْلم أنهم ليس لهم في الإرث نصيبٍ، لكون ابنه حيًا، فجعل لهم ثُلُثَ ثُلُثِ الوصية، وتسع الكل، وكان الناسُ يستودِعون أموالَهم عنده، فيأبى أن يأخذها وديعةً مخافةَ الضياع، ويقول: ليست تلك وديعةً، ولكنها سَلَفٌ وقَرْضُ عليّ، وكان رَجُلا زاهِدًا أمينًا، لم يلِ الإمارةَ، ولا شيئًا مطلقاً، فلما تُوفي، وقضى عنه ابنُه دَيْنه، وفَضَل مِن ماله فاضل، طلب منه الورثة أن يَقْسِمه بينهم، فأبى أن يفعله، إلا بعد أن يُنادي في موسم الحج، فإنْ ظهر أنه لم يبق أحدٌ مِمَّن يكون له دينٌ عليه يَقسِمه بينهم، ففعل، ولما لم يَبْقَ من دَيْنه شيءٌ إلا وقد قضاه، أعطى الثَّمن لأزواجه، وذلك نصيبُهنَّ من التركة، وله يومئذٍ أربعُ نسوةٍ.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الصحابة رضي الله عنهم
السيرة والتاريخ > التاريخ > التراجم وسير الأعلام

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: عبد الله بن الزُّبير -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- اقض : وفِّ.
- وازى : ساوى.
- استعن : الاستعانة هي طلب العون.
- كربة : حزن يأخذ بالنفس.
- يدع : يترك.

- الغابة : أرض عظيمة من عوالي المدينة النبوية.
- سلف : أي: قرض.
- أخشى عليه الضيعة : أي: يخاف عليه الضياع.
- ولي إمارة قط : أي: ولاية. وقط: معناه مطلقًا.
- جِباية : استخراج الأموال من مظانها.
- خراجاً : أي: خراج الأرض من الثمار.
- غزو : الخروج مع النبي -صلى الله عليه وسلم- للقتال.
- فكتمته : أخفيت عنه الحقيقة.
- تطيقون : تستطيعون.
- يوافنا : فليأتنا.
- قومت الغابة : أي: ثمنها الذي تستحقه.
- كل سهم : أي: قسم الأرض لأقسام وكل قسم منها يسمى سهم.
- فرغ : انتهى.
- الموسم : مأخوذ من الوسم وهو العلامة, والمراد موسم الحج.
- دفع الثلث : أعطى الثلث.
- للزبير أربع نسوة : أي: زوجاته التي مات عنهن.
- أصاب كل امرأة : أي: كان من نصيب كل امرأة وحظها.
- أرأيتك : لو أخبرتك.
- أفترى : أي: تظن.
- عجزت : لم تستطع.
- مولاي : كلمة المولى تطلق على معان مختلفة منها الرب والمالك والسيد والمنعم، والمراد الرب.

فوائد الحديث:

١. مشروعية الوصية عند الحرب لأنه قد يفضي إلى الموت.
٢. كمال الوثوق بالله عز وجل والاستعانة به في كل حال.
٣. جواز الاستقراض.
٤. وجوب وفاء الدين من ورثة الميت قبل تنفيذ الوصية وقبل قسمة التركة.
٥. جواز ملك الدور والأرض مهما كثرت إذا كان ذلك من وجه شرعي.
٦. المحافظة على الأمانات.
٧. البركة إذا وضعت في شيء جعلت القليل كثيراً وإذا نزعت من شيء كان وبالاً خطيراً.

المصادر والمراجع:

الجامع المسند الصحيح (صحيح البخاري), تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري, تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر, دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبدالباقي, ط ١٤٢٢ بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين, تأليف: سليم بن عيد الهلالي, دار ابن الجوزي. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين, تأليف: مصطفى الخن ومصطفى البغا ومحي الدين مستو وعلي الشربجي ومحمد لطفي, مؤسسة الرسالة, ط ١٤ عام ١٤٠٧ - ١٩٨٧ دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين, تأليف: محمد علي بن محمد البكري الصديقي, عناية: خليل مأمون شيحا, الناشر: دار المعرفة, ط ٤ عام ١٤٢٥ فيض الباري على صحيح البخاري, تأليف: أمالي محمد أنور شاه الكشميري الهندي, تحقيق: محمد بدر عالم الميرتهي, الناشر: دار الكتب العلمية, ط١ عام ١٤٢٦ تيسير العزيز الحميد في شرح كتاب التوحيد, تأليف: سليمان بن عبدالله آل الشيخ, تحقيق: زهير شاويش, التاشر: المكتب الإسلامي, ط١ عام ١٣٢٣ تعليق البغا على صحيح البخاري، دار ابن كثير ، اليمامة – بيروت، تحقيق : د. مصطفى ديب البغا، الطبعة الثالثة ، ١٤٠٧ – ١٩٨٧.

الرقم الموحد: (5864)

كَانَ أَكْثَرُ دُعَاءِ رَسُولِ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

Our Lord, give us in this world [that which is] good and in the Hereafter [that which is] good, and protect us from the torment of the Fire.

١٢٧١. الحديث:

عن أنس -رضي الله عنه- قال: كان أكثر دعاء النبي -صلى الله عليه وسلم-: «اللَّهُمَّ آتنا في الدنيا حسنة، وفي الآخرة حسنة، وقنا عذاب النار.

1271. Hadith:

Anas, may Allah pleased with him, said that the supplication that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, recited most was: "Our Lord, give us in this world [that which is] good and in the Hereafter [that which is] good, and protect us from the torment of the Fire".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

كان النبي -صلى الله عليه وسلم- يدعو بهذا الدعاء، هو آية كريمة من القرءان، ويكثر من الدعاء به لجمعه معاني الدعاء كله من أمر الدنيا وأمر الآخرة، فالحسنة هنا هي النعمة، فسأل نعيم الدنيا والآخرة، والوقاية من النار، فمن حسنة الدنيا سؤال كل مطلوب ومرغوب، ومن حسنة الآخرة النعمة الكبرى وهي رضا الله ودخول جنته، وأما الوقاية من النار فإنها كمال النعيم وذهاب الخوف والكرب.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, would often make this supplication, which is a Qur'anic verse, because it covers everything relating to this life and the Hereafter. "That which is good" means divine blessings. So one asks for a blissful life in both worlds; this life and afterlife. Part of that which is good in this life is to ask for everything that one needs and desires and part of that which is good in the afterlife is the ultimate grace of attaining the pleasure of Allah and entering His Paradise. As for protection from hell, it is the perfect bliss that takes away all fear and anguish.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. استحباب الإكثار من هذا الدعاء تأسياً بالنبي -صلى الله عليه وسلم-.

٢. لا حرج على الإنسان أن يدعو بخير الدنيا لكن ليس على حساب الآخرة بل يجعل لها نصيباً من دعائه.

٣. الأكمل أن يجمع الإنسان في دعائه بين صلاح الدنيا والآخرة.

٤. إثبات الآخرة وإثبات النار.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، طبعة مصورة عن النسخة السلطانية، موافقة لترقيم محمد فؤاد عبد الباقي. صحيح مسلم، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، ط دار إحياء التراث العربي، بيروت. توضيح الأحكام من بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، الشيخ صالح بن عبد الله الفوزان، طبعة الرسالة. فتح ذي الجلال والإكرام، الشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى. سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، ط دار الحديث.

الرقم الموحد: (5502)

Among those who lived before you, there was a man who had killed ninety-nine people. He asked about the most knowledgeable person on earth and was guided to a monk. When he went to him, he informed him that he had killed ninety-nine people and asked if his repentance could be accepted. The monk replied in the negative, so the man killed him

كَانَ فِيمَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ رَجُلٌ قَتَلَ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ نَفْسًا، فَسَأَلَ عَنْ أَعْلَمِ أَهْلِ الْأَرْضِ فَدُلَّ عَلَى رَاهِبٍ، فَأَتَاهُ فَقَالَ: إِنَّهُ قَتَلَ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ نَفْسًا، فَهَلْ لَهُ مِنْ تَوْبَةٍ؟ فَقَالَ: لَا، فقتله

1272. Hadith:

“Among those who lived before you, there was a man who had killed ninety-nine people. He asked about the most knowledgeable person on earth and was guided to a monk. When he went to him, he informed him that he had killed ninety-nine people and asked if his repentance could be accepted. The monk replied in the negative, so the man killed him and made him the hundredth. After that, the man once again asked about the most knowledgeable person on earth and was guided to a scholar. He informed him of his hundred murders and asked if there was a chance for his repentance to be accepted. The scholar replied in the affirmative and said: Who can place a barrier between him and the repentance? He advised him to travel to a certain land where people were worshipping Allah the Almighty and asked him to join them in their worship and not to return to his land, which was an evil land. The man listened to the scholar’s advice and set out from his land, when he reached the middle of the way death approached him. The angels of mercy and the angels of torment disputed over the man. The angels of mercy said: He came with a repenting heart to Allah the Almighty. The angels of torment said: He has never done anything good in his life. Another angel then came in the form of a human being and they agreed to take him as an arbitrator. He said: Measure the distance between the man and the two lands and see to which one he is closer. They did that and found him closer to the land he was travelling to, so the angels of mercy took his soul.” Another authentic narration reads: “He was one span closer to the land of piety, so he was considered one of its people.” The wording of another authentic narration reads: “Allah the Almighty ordered this land (evil place) to go far away and the other land (good place) to get closer and on measuring the distances, he was found one span closer to the village to which he intended to go and so he was forgiven.” Another narration reads: “He directed his chest towards it (the village he intended to go to).”

١٢٧٢. الحديث:

عن أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه- أن نبي الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «كان فيمن كان قبلكم رجل قتل تسعة وتسعين نفسًا، فسأل عن أعلم أهل الأرض، فَدُلَّ على راهب، فأتاه فقال: إنه قتل تسعة وتسعين نفسا فهل له من توبة؟ فقال: لا، فقتله فكمَّل به مئة، ثم سأل عن أعلم أهل الأرض، فَدُلَّ على رجل عالم، فقال: إنه قتل مائة نفس فهل له من توبة؟ فقال: نعم، ومَنْ يَحُولُ بينه وبين التوبة؟ انْطَلِقْ إلى أرض كذا وكذا فإن بها أناسا يعبدون الله -تعالى- فاعبد الله معهم، ولا ترجع إلى أرضك فإنها أرض سوء، فانطلق حتى إذا نَصَفَ الطريقَ أتاه الموت، فاختصمت فيه ملائكة الرحمة وملائكة العذاب، فقالت ملائكة الرحمة: جاء تائبا، مُقْبِلا بقلبه إلى الله -تعالى-، وقالت ملائكة العذاب: إنه لم يعمل خيرا قط، فأتاهم ملك في صورة آدمي فجعلوه بينهم -أي حكمًا- فقال: قِيسُوا ما بين الأرضين فإلى أَيَّتِهِمَا كان أدنى فهو له، فقاسوا فوجدوه أدنى إلى الأرض التي أراد، فقبضته ملائكة الرحمة». وفي رواية في الصحيح: «فكان إلى القرية الصالحة أقرب بشبر فجعل من أهلها». وفي رواية في الصحيح: «فأوحى الله -تعالى- إلى هذه أن تَبَاعَدِي، وإلى هذه أن تَقَرَّبِي، وقال: قيسوا ما بينهما، فوجدوه إلى هذه أقرب بشبر فغُفِرَ له». وفي رواية: «فَنَأَى بصدره نحوها.»

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

قال النبي -صلى الله عليه وسلم-: كان في أمة من الأمم قبلنا رجل قتل تسعة وتسعين نفسًا، ثم إنه ندم وسأل عن أعلم أهل الأرض يسأله: هل له من توبة؟ فدل على رجل، فوجد عابدًا ولكنه ليس عنده علم، فلما سأله قال إنه قتل تسعة وتسعين نفسًا، فهل له من توبة؟ فاستعظم الراهب هذا الذنب وقال: ليس لك توبة! فغضب الرجل وانزعج وقتل الراهب، فأتم به مائة نفس، ثم إنه سأل عن أعلم أهل الأرض، فدل على رجل عالم فقال له: إنه قتل مائة نفس فهل له من توبة؟ قال: نعم! ومن الذي يحول بينه وبين التوبة؟ باب التوبة مفتوح، ولكن اذهب إلى القرية الفلانية؛ فإن فيها قومًا يعبدون الله، والأرض التي كان فيها كأنها -والله أعلم- دار كفر فأمره هذا العالم أن يهاجر بدينه إلى هذه القرية التي يعبد فيها الله -سبحانه وتعالى-، فخرج تائبا نادمًا مهاجرًا بدينه إلى الأرض التي فيها القوم الذين يعبدون الله عز وجل، وفي منتصف الطريق أتاه الموت، فاختصمت فيه ملائكة العذاب وملائكة الرحمة، تقول ملائكة الرحمة: إنه تاب وجاء نادمًا تائبًا، فحصل بينهما خصومة، فبعث الله إليهم ملكًا ليحكم بينهم، فقال: قيسوا ما بين الأرضين فإلى أيتها كان أقرب فهو من أهلها. فإن كانت أرض الكفر أقرب إليه فملائكة العذاب تقبض روحه، وإن كان إلى بلد الإيمان أقرب فملائكة الرحمة تقبض روحه. فقاسوا ما بينهما؛ فإذا البلد التي اتجه إليها -وهي بلد الإيمان-أقرب من البلد التي هاجر منها بنحو شبر -مسافة قريبة- فقبضته ملائكة الرحمة.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said that among those nations that lived before there was a man who had killed ninety-nine people. He regretted what he had done and asked to be guided to the most knowledgeable of people to see if his repentance could be accepted. He found a worshipper, with little knowledge, who felt that the man's sin was too serious to be forgiven, so told him: Your repentance is not going to be accepted. The man got angry and killed the monk. Then, he once again asked of the most knowledgeable of people. He found a scholar who assured him that no one could stand between him and repentance. Moreover, he advised him to travel to a certain village, where people were devoted to worshipping Allah, and to leave his own village, which apparently was a land of disbelief. The man listened to the scholar's advice and started his journey to the of believers, when he was in the middle of the way, death approached him. Here, a dispute arose between the angels of mercy and the angels of punishment. Allah sent them another angel to settle that dispute. He suggested measuring the distance between the man and both villages and if he was found closer to the land of disbelief, then his soul should be taken by the angels of punishment. and if he was found closer to the land of faith, then the angels of mercy should take his soul. Finally, the man was found one span closer to the land of faith and thus his soul was taken by the angels of mercy.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > التوبة

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو سعيد الخُدْرِي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- راهب : المتخلي عن أشغال الدنيا والتارك لملاذها والزاهد فيها، والمعتزل لأهلها للعبادة.
- توبة : الاعتراف بالذنب والندم والإقلاع والعزم على ألا يعاوده.
- من يحول : من يمنعك؟
- أرض كذا وكذا : روي أن اسمها بصرى.
- نصف الطريق : أي: بلغ نصفها.
- الأرضين : أي: التي خرج منها والتي ذهب إليها.
- أدنى : أقرب.
- نأى : نهض بجهد ومشقة رغم ثقل ما أصابه من الموت.
- قبضته : أخذته.

فوائد الحديث:

١. حسن أسلوب النبي -صلى الله عليه وسلم- واستعماله أسلوب القصة في التوجيه والموعظة.
٢. جواز التحدث عن الأمم السابقة مما لم يأت الإسلام بما يخالفه.
٣. النفوس التي فيها استعداد للخير والحق ترجع إلى الاستقامة وإن انحرفت بها الأهواء حينًا عن طريق الهدى.
٤. فضل العلم مع قلة العبادة على كثرة العبادة مع الجهل.
٥. العالم يهتدي بنور الحق والعلم فيوفق للهدى فينتفع وينفع.
٦. باب التوبة مفتوح، والتائب مقبول مهما عظُم منه الذنب وكثُر.
٧. على الداعي إلى الخير أن يكون ذا حكمة بالغة؛ بحيث يفطن إلى ما يصلح النفوس، ويسلك بها سبيل الأمل وفتح باب الرجاء.
٨. قبول توبة القاتل عمدًا.
٩. مجانبة أهل المعاصي ومقاطعتهم ما داموا على حالهم، ومصاحبة أهل التقوى والعلم والصلاح.
١٠. حب الله تعالى لتوبة عباده وإخباره الملائكة بذلك مباهاة بهم.
١١. بذل الجهد وتحمل المشقة من أجل اللحاق بالصالحين، وفعل عمل المقربين دليل صدق الرغبة في التوبة إلى الله -عز وجل-.
١٢. قدرة الملائكة على التشكل.
١٣. إذا تعارضت الأدلة والأحوال وتعددت البينات عند الحاكم، فله أن يستدل بالقرائن على الترجيح.
١٤. جواز التحكيم.
١٥. من خرج مهاجرا في سبيل الله فقد وقع أجره على الله.

المصادر والمراجع:

-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م. -شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ. -كنوز رياض الصالحين، نشر: دار كنوز إشبيليا، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠هـ - ٢٠٠٩م. -بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي. -المعجم الوسيط، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت – لبنان، الطبعة: الثانية. -صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ. -صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

الرقم الموحد: (4310)

The expiation of backbiting a person is to ask forgiveness for him.

كَفَارةُ مَنِ اغْتَبْتَهُ أَنْ تَسْتَغْفِرَ لَهُ

1273. Hadith:

Anas ibn Maalik, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "The expiation of backbiting a person is to ask forgiveness for him".

١٢٧٣. الحديث:

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «كفارة من اغْتَبْتَهُ أَنْ تستغفر له».

Hadith Grade: Da'eef/Weak.

درجة الحديث: ضعيف.

Brief Explanation:

Whoever commits the major sin of backbiting his Muslim brother and he wishes to be absolved, then the expiation of that is to ask Allah's forgiveness for the person he backbit.

المعنى الإجمالي:

من اغتاب أخاه المسلم ووقع في هذه الكبيرة وأراد أن يتخلص منها ويتحلل؛ فإن كفارتها أن يستغفر لمن اغتابه.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة

الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الكلام والصمت

راوي الحديث: رواه الحارث بن أسامة كما في بغية الباحث عن زوائد مسند الحارث.

التخريج: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- اغتبته : الغيبة: هي ذكرك أخاك بما يكره، وإن كان فيه ما اغتبته.
- أن تستغفر له : أي تدعو له، وتذكر محاسنه.

فوائد الحديث:

١. أن الغِيْبَة هي أن تذكر أخاك بما يكره في حال غيبته.

٢. أن الواجب بحق المغتاب أن يستغفر لمن اغتابه ويدعو له.

٣. تحريم الغيبة، وأنها من كبائر الذنوب.

المصادر والمراجع:

-بغية الباحث عن زوائد مسند الحارث، لابن أبي أسامة، المنتقي: نور الدين الهيثمي -المحقق: د. حسين أحمد صالح الباكري، -مركز خدمة السنة والسيرة النبوية- المدينة المنورة، الطبعة: الأولى، ١٤١٣ – ١٩٩٢. - سلسلة الأحاديث الضعيفة والموضوعة وأثرها السيئ في الأمة، محمد ناصر الدين الألباني، دار المعارف، الرياض، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤١٢ هـ/ ١٩٩٢م. - منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف عبد الله الفوزان، طبعة دار ابن الجوزي-الطبعة الأولى ١٤٢٨هـ - توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام، تأليف عبد الله البسام، مكتبة الأسدي –مكة المكرمة – الطبعة الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م. - تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف الشيخ صالح الفوزان -عناية عبد السلام السليمان- مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى.

الرقم الموحد: (5506)

How can I be at ease when the one with the trumpet has put his lips to the trumpet waiting to hear the order to blow it?

1274. Hadith:

Abu Sa`eed al-Khudri, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "How can I be at ease when the one with the trumpet (the angel appointed to blow the trumpet) has put his lips to the trumpet waiting to hear the order to blow it?" This very much distressed the Companions of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, so he said to them: "Say: {Sufficient for us is Allah, and (He is) the best Disposer of affairs}".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: How could I be happy when the angel entrusted with the task of blowing the trumpet (and thus initiating the events of the Day of Judgment) has placed his lips on it, listening and waiting for the divine command to blow it. His words seemed to distress his Companions, so he told them to seek comfort by saying: {Sufficient is Allah for us, and He is the Best Disposer of our affairs.} [Surat Aal `Imraan: 173]

كَيْفَ أَنْعَمُ! وصَاحِبُ القَرْنِ قَدِ التَقَمَ القَرْنَ، واسْتَمَعَ الإِذْنَ مَتَى يُؤْمَرُ بالنَّفْخِ فَيَنْفُخُ

١٢٧٤. الحديث:

عن أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه- مرفوعاً: «كَيْفَ أَنْعَمُ! وصَاحِبُ القَرْنِ قَدِ التَقَمَ القَرْنَ، واسْتَمَعَ الإِذْنَ مَتَى يُؤْمَرُ بالنَّفْخِ فَيَنْفُخُ»، فَكَأَنَّ ذَلِكَ ثَقُلَ على أصحابِ رسولِ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- فقال لهم: «قُولُوا: حَسْبُنَا اللهُ ونِعْمَ الوَكِيلُ».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: كيف أفرح والملك الموكل بالنفخ في الصور قد وضع فاه عليه، يستمع وينتظر الإذن متى يؤمر بالنفخ فينفخ فيه. فكأن ذلك ثقل على أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم واشتد عليهم ، فقال لهم رسول الله صلى الله عليه وسلم، قولوا: حسبنا الله ونعم الوكيل أي هو كافينا.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأذكار التي تقال في أوقات الشدة

راوي الحديث: رواه الترمذي وأحمد.

التخريج: أبو سعيد الخُدْرِي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أنعم : من النعمة، وهي المسرة والفرح، أي: كيف أطيب عيشا.
- القرن : الصور الذي قال الله تعالى عنه: {ونفخ في الصور}.
- صاحب القرن : الملك الموكل بالنفخ فيه، وهو إسرافيل عليه السلام.
- قد التقم القرن : أي: وضع فمه عليه؛ يعني قرب قيام الساعة.
- ثقل : عظم.
- حسبنا : كافينا.
- الوكيل : أي: الموكول إليه.

فوائد الحديث:

١. الخوف من قيام يوم القيامة.

٢. الحث على الاستعانة بالله تعالى، والالتجاء إليه، والمسارعة إلى العمل الصالح.

٣. من وظائف الملائكة النفخ في الصور.

٤. الملائكة لا تتصرف إلا بأمر الله، ولذلك ألقت السمع تنتظر الأمر من الله عز وجل.

٥. من ثقُل عليه شيء، فليقل: حسبنا الله ونعم الوكيل.

المصادر والمراجع:

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧ه ١٩٨٧م. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي .الطبعة الأولى ١٤١٨ المعجم الوسيط، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت – لبنان، الطبعة: الثانية. سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م. مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م. صحيح الجامع الصغير وزياداته، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي.

الرقم الموحد: (4949)

كُنْ فِي الدُّنْيَا كَأَنَّكَ غَرِيبٌ أو عَابِرُ سَبِيلٍ

١٢٧٥. الحديث:

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- قال: أخذ رسول الله -صلى الله عليه وآله وسلم- بَمنكِبي فقال: كُنْ فِي الدُّنْيَا كَأَنَّكَ غَرِيبٌ أو عَابِرُ سَبِيلٍ». وكان ابن عمر -رضي الله تعالى عنهما- يقول: إذا أمسيتَ فلا تَنْتَظِرْ الصباحَ، وإذا أصبحتَ فلا تَنْتَظِرْ المساءَ، وخُذْ من صِحَّتِكَ لمرضِكَ، ومن حَياتِكَ لموتِكَ.

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

الحديث يدور على التخفف من الدنيا، وترك الانشغال بها عن الآخرة، وتقصير الأمل مما فيها، والحث على طلب الصالحات، والتحذير من تسويف التوبة، واغتنام وقت الصحة قبل نزول المرض، ووقت الفراغ قبل حدوث المشغل.

Be in this world as if you are a stranger or a wayfarer.

1275. Hadith:

'Abdullah ibn 'Umar, may Allah be pleased with both of them, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, took me by the shoulders and said: 'Be in this world as if you are a stranger or a wayfarer.' " Ibn 'Umar, may Allah be pleased with both of them, used to say: "In the evening, do not expect to live until the morning, and in the morning, do not expect to live until the evening. Take advantage of your health before times of sickness, and take advantage of your life before your death".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The main focus of the Hadith is to urge Muslims to pay little attention to the worldly life, and to not be preoccupied with it at the expense of the Hereafter. It encourages Muslims to have less worldly aspirations, pursue all that is good, and warns them of procrastinating with regard to repentance. It directs Muslims to take advantage of good health before illness befalls them and to utilize their free time before preoccupations take it up.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > تزكية النفوس

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- بمَنكِبي : مجمع العضد والكتف، ويروى بالإفراد والتثنية.
- كأنك غريب : لا يجد من يستأنس به، ولا مقصد له إلا الخروج عن غربته إلى وطنه من غير أن ينافس أحدًا.
- أو : بمعنى بل.
- عابر سبيل : المار في الطريق، الطالب وطنه.
- فلا تنتظر الصباح : لأنك لا تعلم هل يأتي أو لا، والمراد قصر الأمل.
- فلا تنتظر المساء : دعوة لقصر الأمل.
- وخذ من صحتك لمرضك : اغتنم العمل حال الصحة فإنه ربما عرض مرض مانع منه.
- ومن حياتك لموتك : اعمل في حياتك ما تلقى نفعه بعد موتك، فإنه ليس بعد الموت إلا انقطاع العمل.

فوائد الحديث:

١. وضع المعلم كفه على كتف المتعلم عند التعليم للتأنيس والتنبيه.

٢. الابتداء بالنصيحة والإرشاد لمن لم يطلب ذلك.

٣. مخاطبة الواحد وإرادة الجمع، فإن هذا لا يخص ابن عمر، بل يعم جميع الأمة.

٤. حسن تعليم النبي -صلى الله عليه وسلم- بضرب الأمثال المقنعة، لأنه لو قال: ازهد في الدنيا ولاتركن إليها وما أشبه ذلك لم يفد هذا مثل ما أفاد قوله: "كُنْ فِي الدُّنْيَا كَأَنَّكَ غَرِيْبٌ أَوْ عَابِرُ سَبِيْلٍ."

٥. من طرق البيان: التشبيه.

٦. الحض على ترك الدنيا والزهد فيها، وألا يأخذ منها الإنسان إلا مقدار الضرورة المعينة على الآخرة.

٧. التحذير من الرذائل، إذ الغريب لقلة معرفته بالناس قليل الحسد والعداوة، والحقد والنفاق، والنزاع، وجميع الرذائل التي تنشأ بالاختلاط بالخلائق ولقلة إقامته قليل الدار والبستان والمزرعة، وسائر الأشياء التي تشغل عن الخالق.

٨. تقصير الأمل، والاستعداد للموت.

٩. المسارعة إلى الأعمال الصالحة قبل أن لا يقدر عليها، ويحول مرض أو موت، أو بعض علامات الساعة التي لا يقبل معها عمل.

١٠. فضيلة عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- حيث تأثّر بهذه الموعظة من رسول الله -صلى الله عليه وسلم.-

١١. المؤمن حقاً دائم التشمير في سيره إلى الله، فهو دائم العبودية لله -تعالى.-

١٢. الصحة والحياة نعمتان يغتنمهما العقلاء الموفقون، قال -صلى الله عليه وسلم-: "نعمتان مغبون فيهما كثير من الناس: الصحة والفراغ."

المصادر والمراجع:

التحفة الربانية في شرح الأربعين حديثًا النووية، مطبعة دار نشر الثقافة، الإسكندرية، الطبعة: الأولى، ١٣٨٠ هـ. شرح الأربعين النووية، للشيخ ابن عثيمين، دار الثريا للنشر. فتح القوي المتين في شرح الأربعين وتتمة الخمسين، دار ابن القيم، الدمام - المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٢٤هـ-٢٠٠٣م. الفوائد المستنبطة من الأربعين النووية، للشيخ عبد الرحمن البراك، دار التوحيد للنشر، الرياض. الجامع في شروح الأربعين النووية، للشيخ محمد يسري، ط، دار اليسر. صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.

الرقم الموحد: (4704)

During the lifetime of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, we would eat while walking and would drink while standing.

كُنَّا على عَهْدِ رسولِ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- نَأْكُلُ ونحنُ نَمْشِي، ونَشْرَبُ ونحنُ قِيَامٌ.

1276. Hadith:

Ibn Umar, may Allah be pleased with them, said: "During the lifetime of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, we would eat while walking and would drink while standing".

١٢٧٦. الحديث:

عن ابنِ عُمَرَ -رضي الله عنهما-، قال: كُنَّا على عَهْدِ رسولِ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- نَأْكُلُ ونحنُ نَمْشِي، ونَشْرَبُ ونحنُ قِيَامٌ.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The practice of the Companions, may Allah be pleased with them, proves that drinking while standing is permissible, because the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, approved it. It is better, however, that man eats and drinks while s/he is seated, because this was the practice of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him. He neither ate nor drank while standing. It was authentically reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade drinking in a standing position. The Hadith in question, however, indicates that drinking in a standing position is not absolutely prohibited; rather, doing so is not the proper attitude. In other words, it is better and more perfect that one drinks and eats in a seated position; however, it is permissible to do so while standing.

المعنى الإجمالي:

فعل الصحابة رضي الله عنهم يدل على أن الشرب من قيام جائزٌ، لإقراره عليه الصلاة والسلام لذلك، والأفضل في الأكل والشرب أن يكون الإنسان قاعدا؛ لأن هذا هو هدي النبي صلى الله عليه وسلم الأغلب، أما الشرب وهو قائم فإنه صح عن النبي صلى الله عليه وسلم أنه نهى عن ذلك، لكن هذا الحديث دليل على أن النهي ليس للتحريم، ولكنه خلاف الأولى بمعنى: أن الأحسن والأكمل أن يشرب الإنسان وهو قاعد وأن يأكل وهو قاعد، ولكن لا بأس أن يشرب وهو قائم، وأن يأكل وهو قائم.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

راوي الحديث: رواه الترمذي وابن ماجه وأحمد.

التخريج: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- عهد : زمن.
- قيام : جمع قائم.

فوائد الحديث:

١. بيان جواز الشرب والأكل قائما وقاعدا وماشيا، وإن كان الأكمل والأفضل حال القعود.

المصادر والمراجع:

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي. بدون تاريخ نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧ه ١٩٨٧م. سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م. سنن ابن ماجه :ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي مسند

الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م. مشكاة المصابيح، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي – بيروت، الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥م.

الرقم الموحد: (4948)

There were two brothers during the time of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him. One of them used to come to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and the other used to work to earn a living. Once, the working brother complained to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, about his brother. Thereupon, he, may Allah's peace and blessings be upon him, replied: Perhaps you are granted sustenance because of him.

كان أخوان على عهد النبي -صلى الله عليه وسلم- وكان أحدهما يأتي النبي -صلى الله عليه وسلم- والآخر يحترف، فشكا المحترف أخاه للنبي -صلى الله عليه وسلم- فقال: لعلك ترزق به

1277. Hadith:

Anas ibn Maalik, may Allah be pleased with him, reported: "There were two brothers during the time of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him. One of them used to come to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and the other used to work to earn a living. Once, the working brother complained to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, about his brother. Thereupon, he, may Allah's peace and blessings be upon him, replied: 'Perhaps you are granted sustenance because of him"'.

١٢٧٧. الحديث:

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- قال: كان أخوانِ على عهد النبي -صلى الله عليه وسلم- وكان أحدُهما يأتي النبي -صلى الله عليه وسلم- والآخر يَحتَرِف، فَشَكَا المُحترِف أَخَاه للنبي -صلى الله عليه وسلم- فقال: «لعَلَّك تُرزَقُ بِهِ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Anas, may Allah be pleased with him, said that there were two brothers at the time of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him. One of them used to regularly attend the Prophet's gatherings and stay with him in order to acquire knowledge from him, and learn his statements and actions. As for the other brother, he used to have a profession and work to earn a living. Once the one who was working complained to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, about his brother who did not work. So, he, may Allah's peace and blessings be upon him, told him soothingly that perhaps his financial support of his brother was the reason that sustenance had been made easy for him to attain. That is because Allah continues to aid the slave, as long as the slave aids his brother.

المعنى الإجمالي:

حدَّث أنس -رضي الله عنه- فقال: كان أخوان على زمن رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، فكان أحدهما يأتي مجلس النبي -صلى الله عليه وسلم- ويلازمه ليتلقى من معارفه ويأخذ من أقواله وأفعاله، وأمَّا الآخر فيحترف الصناعة ويسعى في الكسب، فشكا المحترف أخاه في ترك الاحتراف إلى النبي -صلى الله عليه وسلم-، فقال -صلى الله عليه وسلم- مسليًا له: لعل قيامك بأمره سبب لتيسير رزقك؛ لأن الله في عون العبد ما كان العبد في عون أخيه.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضل العلم

راوي الحديث: رواه الترمذي.

التخريج: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يأتي النبي -صلى الله عليه وسلم- : يلازمه ليتلقى من علومه، ويتعلم أحكام الدين.
- يَحتَرِف : يعمل ويكتسب ويتسَبَّب.
- فَشَكَا : أي المحترف للنبي -صلى الله عليه وسلم- أخاه في ترك الاحتراف.
- تُرزَقُ بِهِ : أي بسببه.

فوائد الحديث:

١. جواز إظهار الشكوى لولي الأمر.

٢. تعظيم أمر الدين أكثر من أمر الدنيا.

٣. من انقطع لطلب العلم والتفقه في أحكام الدين؛ لحفظ شريعة الله، فإن الله يهيء له من يقوم بشؤونه ويكفيه حاجاته.

٤. الترغيب في مساعدة أهل العلم.

٥. يُرزق الإنسان بسبب من يعيلهم.

٦. تنبيه على أنَّ العبد يرزق بغيره، كما في الحديث الآخر: «وهل ترزقون - أو قال: تنصرون - إلا بضعفائكم.»

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ. تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ. جامع الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر وآخرون، ط٢، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، ١٣٩٥هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ. صحيح الجامع الصغير وزياداته، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي. رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3126)

كان جذع يقوم إليه النبي -صلى الله عليه وسلم- يعني في الخطبة - فلما وضع المنبر سمعنا للجذع مثل صوت العشار، حتى نزل النبي -صلى الله عليه وسلم- فوضع يده عليه فسكن

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, used to stand by the trunk of a date-palm tree while delivering the Khutbah (sermon). When a pulpit was placed in the mosque, we heard the trunk crying out like a pregnant she-camel until the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, came down from the pulpit and placed his hand over it and it became quiet.

١٢٧٨. الحديث:

عن جابر بن عبد الله -رضي الله عنهما- قال: كان جِذْعٌ يقوم إليه النبي -صلى الله عليه وسلم- يعني في الخطبة - فلما وُضِعَ المنبر سمعنا للجِذْعِ مثل صوت العِشَارِ، حتى نزل النبي -صلى الله عليه وسلم- فوضع يده عليه فَسَكَنَ. وفي رواية: فلما كان يوم الجمعة قعد النبي -صلى الله عليه وسلم- على المنبر، فصاحت النخلة التي كان يخطب عندها حتى كادت أن تَنْشَقَّ،وفي رواية: فصاحت صِيَاحَ الصبي، فنزل النبي -صلى الله عليه وسلم- حتى أخذها فَضَمّها إليه، فجعلت تَئِنُّ أَنِينَ الصبي الذي يُسَكّتُ حتى اسْتَقَرَّتْ، قال: «بَكَتْ على ما كانت تسمع من الذِّكْرِ».

1278. Hadith:

Jaabir ibn `Abdullah, may Allah be pleased with both of them, reported: "The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, used to stand by the trunk of a date-palm tree while delivering the Khutbah (sermon). When a pulpit was placed in the mosque, we heard the trunk crying out like a pregnant she-camel until the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, came down from the pulpit and placed his hand over it and it became quiet." In another narration: "On Friday, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, sat on the pulpit, so the date palm tree that he used to stand by while delivering the sermon cried out until it almost split asunder." In a third narration: "... so it cried like a child, and the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, descended (from the pulpit) and embraced it while it continued moaning like a child being quietened until it calmed down. He said: 'It was crying for (missing) what it used to hear of Dhikr near it'".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

اتخذ النبي -صلى الله عليه وسلم- جذع نخلة منبرا له؛ فلما استبدله النبي -صلى الله عليه وسلم- سمع صوت الجذع وبكاءه بسبب ما كان يسمع من الذكر، فنزل النبي -صلى الله عليه وسلم- فوضع يده عليه فَسَكَنَ. وفي رواية: فنزل النبي -صلى الله عليه وسلم- حتى أخذها فَضَمّها إليه، وكان ذلك في خطبة الجمعة.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, used to stand by the trunk of a date-palm tree as his pulpit while delivering Khutbah (sermon). When he started to stand on the pulpit instead, the trunk was heard crying and moaning because of missing what it used to hear of Dhikr (mention of Allah, including Qur'anic verses and supplication).

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الذكر

السيرة والتاريخ > السيرة النبوية > الشمائل المحمدية > الهدي النبوي > هديه صلى الله عليه وسلم في خطبه

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: جابِر بن عبد الله -رضي الله عنهما-
مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- جذع : ساق نخلة.
- عشار : الناقة التي انتهت في حملها إلى عشرة أشهر حتى تلد.
- استقرت : سكنت.
- تئن : تُصَوِّت.
- وضع المنبر : أي في مسجد النبي -صلى الله عليه وسلم.-

فوائد الحديث:

١. في الحديث دلالة على أن الجمادات قد يخلق الله لها إدراكًا.
٢. الدلالة على رحمة وشفقة سيد المرسلين -صلى الله عليه وسلم- حتى مع الجمادات, مما يدل على أنه رحمة للعالمين.
٣. السنة في خطبة الجمعة أن تكون على المنبر.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه. - صحيح البخاري، للإمام محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨هـ - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة- بيروت، الطبعة الرابعة عشرة،١٤٠٧هـ - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان بن البكري- اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت – لبنان- الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م. - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (4927)

كان رجل يُدَايِنُ الناس، وكان يقول لفَتَاه: إذا أَتَيْتَ مُعْسِرًا فَتَجَاوَزْ عنه، لعَلَّ الله أن يَتَجَاوَزَ عنَّا، فَلَقِيَ الله فتَجَاوز عنه

١٢٧٩. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «كان رجل يُدَايِنُ الناس، وكان يقول لفَتَاه: إذا أَتَيْتَ مُعْسِرًا فَتَجَاوَزْ عنه، لعَلَّ الله أن يَتَجَاوَزَ عنَّا، فَلَقِيَ الله فتَجَاوز عنه».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

معنى الحديث: "كان رجُلٌ يُدَايِنُ النَّاس" أي: يتعامل معهم بالقَرض، أو يَبِيعَهم بالآجل، وكان يقول لغلامه الذي يتقاضى الديون التي عند الناس إذا أتيت مدِيْنًا ولم يكن عنده ما يقضي به الدَّين الذي عليه لعجزه. "فَتَجَاوَزْ عنه" إما بإمهاله وعدم الإلحاح في المطالبة، أو بقبول ما عنده ولو مع ما فيه من نقص يسير. "لعَلَّ الله أن يَتَجَاوَزَ عنَّا" أي يعفو عنَّا لتجاوزنا عن عباده والتيسير عليها ورفع الحرج عنهم. وهذا لعلمه؛ بأن الله تعالى يكافئ العباد على إحسانهم إلى عباده بما يوافق فعلهم. ولعلمه أن الله تعالى لا يُضِيع أجر من أحسن عملًا. "فَلَقِيَ الله فتَجَاوز عنه" مكافأة له على رحمته بالناس، ورفقه بهم، وتيسيره عليهم، مع أنه لم يعمل خيرا قط كما هي رواية النسائي وابن حبان: "إن رجلا لم يعمل خيرا قط، وكان يُداين الناس، فيقول لرسوله: خذ ما تيسر، واترك ما عسر وتجاوز، لعل الله تعالى أن يتجاوز عنا.." فلما أحسن الظن بالله -تعالى- وأحسن إلى عباد الله -تعالى-، تجاوز الله عن سيئاته والجزاء من جنس العمل.

There was a man who used to give loans to people. He would say to his servant: "When you come to an insolvent person, overlook his debt; perhaps Allah would overlook our sins." So the man met Allah (after death), and He overlooked his sins.

1279. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "There was a man who used to give loans to people. He would say to his servant: 'When you come to an insolvent person, overlook his debt; perhaps Allah would overlook our sins.' So the man met Allah (after death), and He overlooked his sins".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The meaning of the Hadith: "There was a man who used to give loans to people;" meaning: he used to deal with them through loans or sell goods to them for a deferred payment. He would say to his servant who used to collect debts from the people: "If you come to a debtor and he does not have anything with which to pay off his debt due to his inability, then overlook it;" either by leaving it without asking him insistently to repay it or by accepting whatever he has with him, even if its value is slightly below the value of the debt. "Perhaps Allah will overlook our sins;" meaning: pardon us due to the fact that we overlooked His slaves' debts and because we made things easy for them and removed their distress. The man said this because he knew that Allah, the Exalted, rewards the slaves for their benevolence towards His slaves in a way that is commensurate with their action, and because he knew that Allah, the Exalted, does not allow the reward of the one who does good to be lost (without reward). "So the man met Allah (after his death), and He overlooked his sins" as a reward from Him for his merciful treatment of people, for his gentleness with them, and for making things easy for them. In another narration, this reward was given even though he had never done anything good, as indicated by the narration of An-Nasaa'i and Ibn Hibbaan, which reads: "There was a man who never did any good, and he used to give loans to people. He would say to his messenger: 'Take what is available with them of the debt, and leave what they are not able to repay and overlook it. Perhaps Allah Almighty would overlook our sins...'" So when the man

had good expectations about Allah, the Exalted, and dealt with Allah's slaves with benevolence, Allah overlooked his sins. A person always reaps what he sows.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يداين : يكثر من التعامل مع الناس بالقرض.
- فتاه : وهو الخادم حرا كان أو مملوكا.
- أتيت معسرا : لمطالبته بما عليه.
- فتجاوز عنه : تساهل معه من حط الدين أو التأخير في أجل القضاء
- أن يتجاوز عنا : يغفر عن ذنوبنا.
- فلقي الله : كناية عن الموت.

فوائد الحديث:

١. الأجر يحصل لمن يأمُرُ بالخير ولو لم يتولَّ ذلك بنفسه.

٢. شَرعُ من قبلنا شَرْعٌ لنا إذا لم يخالف ما في شرعنا.

٣. الحث على إنظار المعسر والإرفاق في المطالبة.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ. التنوير شرح الجامع الصغير للصنعاني، تحقيق: محمد إسحاق محمد إبراهيم، ط١، دار السلام، ١٤٣٢هـ. رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ. رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ. صحيح البخاري، ط١، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ. مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح للقاري، ط١، دار الفكر، بيروت، ١٤٢٢هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3753)

Whenever the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, sneezed, he would cover his mouth with his hand or cloth, lowering the sound therewith.

كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- إذا عطس وضع يده أو ثوبه على فيه، وخفض بها صوته

1280. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported: "Whenever the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, sneezed, he would cover his mouth with his hand or cloth, suppressing or lowering (the narrator was unsure), the sound therewith".

١٢٨٠. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- إذا عطس وضع يده أو ثوبه على فيه، وخفض -أو غض- بها صوته، شك الراوي.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

This Hadith explains one of etiquettes of sneezing. It is recommended for the one sneezing to avoid overreacting during sneezing, to lower his voice, and to cover his face if possible.

المعنى الإجمالي:

دل الحديث على أدب من الآداب المتعلقة بالعطاس، فيُستحب للعاطس أن لا يبالغ في إخراج العطاس ولا يرفع صوته, بل يخفضه ويغطي وجهه إن أمكن.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب العطاس والتثاؤب
السيرة والتاريخ > السيرة النبوية > الشمائل المحمدية

راوي الحديث: رواه أبو داود والترمذي وأحمد.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- خفض أو غض بها صوته : لم يجهر به ولم يرفع صوته.

فوائد الحديث:

١. بيان هديه -صلى الله عليه وسلم- في العطاس والاقتداء به في ذلك.
٢. استحباب وضع الثوب على فمه وأنفه إذا عطس لئلا يخرج منه شيء يؤذي جليسه.
٣. خفض الصوت بالعطاس مطلوب وهو من كمال الأدب ومن مكارم الأخلاق.
٤. دفع الأذى عن المسلمين أمر واجب قدر الاستطاعة.

المصادر والمراجع:

-سنن أبي داود, لأبي داود سليمان بن الأشعث الأزدي السِّجِسْتاني, المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد, المكتبة العصرية، صيدا – بيروت. - سنن الترمذي، لمحمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وغيره، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م. -شرح رياض الصالحين، لمحمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ه. -تطريز رياض الصالحين, لفيصل بن عبد العزيز بن فيصل ابن حمد المبارك الحريملي النجدي, المحقق: د. عبد العزيز بن عبد الله آل حمد, دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض, الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م. -بهجة الناظرين، لسليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م. -دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين, لمحمد علي بن محمد البكري, اعتنى بها: خليل مأمون شيحا, الناشر: دار المعرفة, بيروت – لبنان, الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤م. -صحيح الجامع الصغير وزياداته, لمحمد ناصر الدين الألباني, الناشر: المكتب الإسلامي, ط. ٣، ١٤٠٨هـ -نزهة المتقين شرح رياض الصالحين, لمصطفى سعيد الخن، مصطفى البغا، محي

الدين مستو، علي الشربجي، محمد أمين لطفي, مؤسسة الرسالة, سنة النشر: ١٤٠٧ه – ١٩٨٧م, رقم الطبعة: ١٤. -كنوز رياض الصالحين, لمجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا, السعودية, الطبعة الأولى, ١٤٣٠هـ.

الرقم الموحد: (3317)

Whenever the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, stretched out his hands in supplication, he would not put them down until he had wiped his face with them.

كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- إذا مَدَّ يَدَيْهِ في الدُّعاءِ، لمْ يَرُدَّهُمَا حَتَى يَمَسَحَ بِهِمَا وَجْهَهُ

1281. Hadith:

‘Umar, may Allah be pleased with him, reported: "Whenever the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, stretched out his hands in supplication, he would not put them down until he had wiped his face with them".

١٢٨١. الحديث:

عن عمر -رضي الله عنه- قال: كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- إذا مَدَّ يَدَيْهِ في الدُّعاءِ، لمْ يَرُدَّهُمَا حَتَى يَمَسَحَ بِهِمَا وَجْهَهُ.

Hadith Grade: Da‘eef/Weak.

درجة الحديث: ضعيف.

Brief Explanation:

This Hadith clearly indicates that it is permissible for one to wipe his face with his hands when he is done with supplication. The reason behind that, and Allah knows best, is that since Allah, Glorified and Exalted be He, does not turn down His slave's hands (raised in supplication), it could be said that his hands receive mercy by the blessing of supplication. Thus, it is good to let such mercy flow upon the face as well, because the face is the noblest among the body organs and the worthiest of honor.

المعنى الإجمالي:

معنى هذا الحديث ظاهر وهو أن العبد إذا فرغ من الدعاء شُرع له مَسحُ وجهه بكفيه، والعلة والله أعلم أنه لما كان الله -سبحانه وتعالى- لا يرد يدي عبده صِفْرًا؛ فكأن الرحمة أصابتهما ببركة الدعاء فناسب إفاضة ذلك على الوجه الذي هو أشرف الأعضاء وأحقها بالتكريم. قال الشيخ ابن باز -رحمه الله-: (أما مسح الوجه باليدين فقد اختلف فيه العلماء: منهم من رأى استحبابه، ومنهم من رأى عدم استحبابه؛ لأن الأحاديث الصحيحة ليس فيها مسح الوجه بعد الدعاء، وجاء فيها أحاديث ضعيفة أنه مسح بيديه، مسح بهما وجهه، فإن فعل فلا حرج، وإن ترك فهو أفضل؛ لأن بعض أهل العلم جعل الأحاديث التي جاءت في مسح الوجه متعاونة ومتعاضدة، وجعلها من قسم الحسن، واستحب مسح الوجه، منهم ابن حجر رحمه الله في البلوغ، ذكر أنها يشد بعضها بعضا، وقال آخرون: لا يستحب لأنها ضعيفة. فالحاصل أن الأمر في هذا واسع إن شاء الله).

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > آداب الدعاء

راوي الحديث: رواه الترمذي.

التخريج: عمرُ بنُ الخَطَّاب -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- مد يديه : أي رفع يديه للدعاء.

فوائد الحديث:

١. استحباب رفع اليدين عند الدعاء اقتداءً بالنبي -صلى الله عليه وسلم.-

٢. يشرع للعبد إذا فرغ من الدعاء أن يمسح وجهه بيديه.

٣. مشروعية التفاؤل بأن الله -تعالى- قد استجاب دعاء عبده إذا دعاه.

المصادر والمراجع:

سنن الترمذي، لمحمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض، ط شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر. إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، لمحمد ناصر الدين الألباني، إشراف: زهير الشاويش، ط المكتب الإسلامي – بيروت. توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، للشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، للشيخ صالح الفوزان بن عبد الله الفوزان، طبعة الرسالة. فتح ذي الجلال والإكرام، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى. سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، ط دار الحديث. فتاوى نور على الدرب، للشيخ عبد العزيز بن عبد الله بن باز، جمعها: الدكتور محمد بن سعد الشويعر. فتاوى اللجنة الدائمة - المجموعة الأولى، اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء، جمع وترتيب: أحمد بن عبد الرزاق الدويش.

الرقم الموحد: (5505)

When the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, entered the privy, a servant and I used to carry a waterskin and a pointed staff, and he would cleanse himself with water.

كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يدخل الخلاء، فأحمل أنا وغلام نحوي إداوة من ماء وعنزة؛ فيستنجي بالماء

1282. Hadith:

Anas ibn Maalik, may Allah be pleased with him, reported: "When the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, entered the privy, a servant and I used to carry a waterskin and a pointed staff, and he would cleanse himself with water".

١٢٨٢. الحديث:

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- قال: ((كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يدخل الخلاء، فأحمل أنا وغلام نَحوِي إِدَاوَةً مِن ماء وَعَنَزَة؛ فيستنجي بالماء)).

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Anas ibn Maalik, may Allah be pleased with him, the servant of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, mentioned that whenever the Prophet would enter the Khalaa (place where he would relieve himself), he (Anas), along with another servant, would bring a small waterskin which he used to purify himself (perform Istinjaa) with water. They also used to bring something to conceal him from the sight of people; which was a short stick with an iron tip to be fixed in the ground and a garment or the like would be hung over it so as to hide him from the sight of passers by, and also to be used as a Sutrah in case he wanted to pray (i.e. to place it before him so that no one would pass right in front of him while praying).

المعنى الإجمالي:

يذكر خادم النبي -صلى الله عليه وسلم- وهو أنس بن مالك -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- حينما يدخل موضع قضاء الحاجة، كان يجيء هو وغلام معه بطهوره، الذي يقطع به الأذى، وهو ماء في جلد صغير، وكذلك يأتيان بما يستتر به عن نظر الناس، وهو عصا قصيرة في طرفها حديدة، يغرزها في الأرض، ويجعل عليها شيئًا مثل: الرداء أو نحوه يقيه من نظر المارين، ويستتر به أيضًا إذا أراد أن يصلي.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الصحابة رضي الله عنهم
السيرة والتاريخ > السيرة النبوية > خدمه صلى الله عليه وسلم
الفقه وأصوله > فقه العبادات > الطهارة > إزالة النجاسات
الفقه وأصوله > فقه العبادات > الطهارة > آداب قضاء الحاجة
السيرة والتاريخ > السيرة النبوية > الشمائل المحمدية > الهدي النبوي > هديه صلى الله عليه وسلم في التطهر

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

معاني المفردات:

- غلام نحوي : الغلام الفتى المميز حتى يبلغ، و"نحوي" يعني هو مقارب لي في السن.
- إِدَاوة من ماء : الإناء الصغير من الجلد يجعل للماء.
- العَنَزة : عصا أقصر من الرمح لها سنان.
- يستنجي بالماء : يطهر بالماء الذي في الإداوة ما أصاب السبيلين من أثر البول أو الغائط.
- الخلاء : المكان الخالي، المعد لقضاء الحاجة في الفضاء.

فوائد الحديث:

١. فضيلة أنس بن مالك -رضي الله عنه- بخدمته النبي -عليه الصلاة والسلام-.

٢. جواز الاقتصار على الماء في الاستنجاء، وهو أفضل من الاقتصار على الحجارة؛ لأن الماء أنقى، والأفضل الجمع بين الحجارة والماء، فيقدم الحجارة، ثم يتبعها الماء؛ ليحصل الإنقاء الكامل.

٣. استعداد المسلم بطَهوره عند قضاء الحاجة؛ لئلا يُحْوِجُه إلى القيام فيتلوث.

٤. حفظ العورة عند قضاء الحاجة عن أن ينظر إليها أحد؛ لأن النظر إلى العورة محرم، فكان يركز العنزة في الأرض وينصب عليها الثوب الساتر.

٥. جواز استخدام الصغار، وإن كانوا أحراراً.

٦. جواز الاستنجاء بالماء من البول والغائط.

٧. تعليم الأبناء الآداب الإسلامية وتربيتهم عليها؛ ليتوارثوها.

المصادر والمراجع:

تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الأمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة، الإمارات، الطبعة: الأولى ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٥م. الإفهام في شرح عمدة الأحكام لابن باز، تحقيق: سعيد القحطاني، مؤسسة عبد العزيز بن باز الخيرية، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٣٥هـ. عمدة الأحكام من كلام خير الأنام -صلى الله عليه وسلم- لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، الطبعة: الثانية ١٤٠٨هـ، ١٩٨٨م. صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (3030)

كان على النبي -صلى الله عليه وسلم- درعان يوم أحد، فنهض إلى الصخرة، فلم يستطع، فأقعد طلحة تحته، فصعد النبي -صلى الله عليه وسلم- عليه حتى استوى على الصخرة، فقال: سمعت النبي -صلى الله عليه وسلم- يقول: أوجب طلحة

the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, wore two coats of mail. He tried to rise over a boulder, but he could not. Then Talhah bowed down and lifted the Prophet, so he could settle on the boulder. He (Az-Zubayr) then heard the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, saying: 'It (Paradise) is obligatory for Talhah

١٢٨٣. الحديث:

عن الزُّبير بن العَوَّام -رضي الله عنه- قال: كان على النبي -صلى الله عليه وسلم- دِرْعان يوم أحد، فنهض إلى الصَّخرة فلم يستطع، فأقعد طلحة تحته، فصعد النبي -صلى الله عليه وسلم عليه- حتى استوى على الصخرة، فقال: سمعتُ النبي -صلى الله عليه وسلم- يقول: «أَوْجِبْ طلحة.»

1283. Hadith:

Az-Zubayr ibn Al `Awwam, may Allah be pleased with him, reported that on the Day of (the battle of) Uhud, the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, wore two coats of mail. He tried to rise over a boulder, but he could not. Then Talhah bowed down and lifted the Prophet, so he could settle on the boulder. He (Az-Zubayr) then heard the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, saying: 'It (Paradise) is obligatory for Talhah.'"

درجة الحديث: حسن.

Hadith Grade: Hasan/Sound.

المعنى الإجمالي:

كان النبي -صلى الله عليه وسلم- يلبس قميصين من حديد؛ لحمايته من طعنات الأعداء في غزوة أحد، فقام متوجها لصخرة؛ ليصعد عليها فلم يستطع، فجاء طلحة -رضي الله عنه- فقعد تحت النبي -صلى الله عليه وسلم- فصعد عليه حتى صعد على الصخرة، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «أوجب طلحة»؛ أي: أن طلحة قد أثبت لنفسه بعمله هذا أو بما فعل في ذلك اليوم الجنة، واستحقها بما عمل.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, was wearing two coats of iron mail to protect himself from the enemies' stabbings in the Battle of Uhud. Then, he turned towards a boulder to climb on it, but he could not. So Talhah, may Allah be pleased with him, came and sat under the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, helping him climb and settle over the boulder. Upon this, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "It (Paradise) is obligatory for Talhah", It means that Talhah guaranteed himself Paradise by what he had done on this day, and he deserves it.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الصحابة رضي الله عنهم

راوي الحديث: رواه الترمذي وأحمد.

التخريج: الزبير بن العَوَّام -رضي الله عنه -

مصدر متن الحديث: سنن الترمذي.

معاني المفردات:

- درع : قميص من حديد متشابك، أو رقيق يقي الجسم من طعنات الحروب.

فوائد الحديث:

١. فيه إشارة إلى جواز المبالغة في أسباب حماية النفس، وأنه لا ينافي التوكل والتسليم بالقدر.

٢. فيه فضيلة ظاهرة لطلحة.

المصادر والمراجع:

سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، ومحمد فؤاد عبد الباقي، وإبراهيم عطوة عوض، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ- ١٩٧٥م. مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبدالله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى ١٤٢١هـ، ٢٠٠١م. سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة الأولى لمكتبة المعارف، ١٤٢٢هـ. معجم اللغة العربية المعاصرة، أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى ١٤٢٩هـ، ٢٠٠٨م. تحفة الأحوذي بشرح جامع الترمذي، محمد عبد الرحمن بن عبد الرحيم المباركفوري، دار الكتب العلمية، بيروت.

الرقم الموحد: (11191)

كان عمر بن الخطاب -رضي الله عنه- إذا أتى عليه أمداد أهل اليمن سألهم: أفيكم أويس بن عامر؟

١٢٨٤. الحديث:

عن أُسَير بن عمرو، ويقال: ابن جابر قال: كَانَ عُمر بن الخطاب -رضي الله عنه- إِذَا أَتَى عَلَيه أَمْدَادُ أَهْلِ اليَمَن سَأَلَهُم: أَفِيكُم أُوَيس بنُ عَامِر؟ حَتَّى أَتَى عَلَى أُوَيس -رضي الله عنه- فقال له: أَنْت أُوَيس بنُ عَامِر؟ قال: نَعَم، قال: مِنْ مُرَادٍ ثُمَّ مِنْ قَرْنٍ؟ قَالَ: نَعَم، قَال: فَكَانَ بِكَ بَرَصٌ، فَبَرَأْتَ مِنْه إِلاَّ مَوْضِعّ دِرهَم؟ قال: نعم، قَالَ: لَكَ وَالِدة؟ قال: نعم، قال: سَمِعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «يَأْتِي عَلَيكُم أُوَيس بنُ عَامِر مَعَ أَمْدَادِ أَهْلِ اليَمَن مِنْ مُرَاد، ثُمَّ مِنْ قَرْن كَانَ بِهِ بَرَصٌ، فَبَرَأَ مِنْهُ إِلاَّ مَوضِعَ دِرْهَم، لَهُ وَالِدَة هُوَ بِهَا بَرٌّ، لَوْ أَقْسَمَ عَلَى الله لَأَبَرَّه، فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ يَسْتَغْفِرَ لَكَ فَافْعَلْ» فَاسْتَغْفِرْ لِي فَاسْتَغْفَرَ لَهُ، فَقَالَ لَه عُمر: أَيْنَ تُرِيد؟ قَالَ: الكُوفَة، قال: أَلاَ أَكتُبُ لَكَ إِلَى عَامِلِهَا؟ قال: أَكُون فِي غَبْرَاءِ النَّاسِ أَحَبُّ إِلَيَّ، فَلَمَّا كَانَ مِنَ العَام الْمُقْبِل حَجَّ رَجُلٌ مِنْ أَشْرَافِهِم، فَوَافَقَ عُمَر، فَسَأَلَه عَنْ أُوَيس، فقال: تَرَكْتُهُ رَثَّ البَيت قَلِيلَ الْمَتَاعِ، قال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «يَأْتِي عَلَيكُم أُوَيس بنُ عَامِر مَعَ أَمْدَادٍ مِنْ أَهْلِ اليَمَن مِنْ مُرَاد، ثُمَّ مِنْ قَرْن، كَانَ بِهِ بَرَص فَبَرَأَ مِنْه إِلاَّ مَوْضِعَ دِرْهَم، لَهُ وَالِدَة هُوَ بِهَا بَرٌّ لَوْ أَقْسَمَ عَلَى الله لَأَبَرَّهُ، فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ يَسْتَغْفِرَ لَكَ، فَافْعَلْ» فَأَتَى أُوَيسًا، فقال: اسْتَغْفِر لِي، قال: أَنْتَ أَحْدَثُ عَهْدًا بِسَفَرٍ صَالِحٍ، فَاسْتَغْفِرْ لِي، قال: لَقِيتَ عمر؟ قال: نَعَم، فاستغفر له، فَفَطِنَ لَهُ النَّاس، فَانْطَلَقَ عَلَى وَجْهِهِ. وفي رواية أيضا عن أُسَير بن جابر: أَنَّ أَهلَ الكُوفَةِ وَفَدُوا على عمر -رضي الله عنه- وفيهم رَجُلٌ مِمَّن كان يَسْخَرُ بِأُوَيْسٍ، فقال عمر: هَل هاهُنَا أَحَدٌ مِنَ القَرَنِيِّين؟ فَجَاء ذلك الرجل، فقال عمر: إِنَّ رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قَدْ قال: «إِنَّ رَجُلاً يَأْتِيكُم مِنَ اليَمَنِ يُقَالُ لَهُ: أُوَيْسٌ، لاَ يَدَعُ بِاليَمَنِ غَيرَ أُمٍّ لَهُ،

Whenever reinforcements from the people of Yemen came to ‘Umar ibn al-Khattaab, may Allah be pleased with him, he would ask them: Is Uways ibn `Aamir amongst you?

1284. Hadith:

Usayr ibn `Amr (another said Ibn Jaabir) reported: "Whenever reinforcements from the people of Yemen came to ‘Umar ibn al-Khattaab, may Allah be pleased with him, he would ask them: 'Is Uways ibn `Aamir amongst you?’ This continued till he met Uways, may Allah be pleased with him, and said to him: 'Are you Uways ibn `Aamir?' He said: ‘Yes.’ ‘Umar asked: 'Are you from the Qarn branch of the tribe of Muraad?' He said: ‘Yes.’ He further asked: 'Did you suffer from leprosy and then you were cured but for the spot of a dirham?' He said: ‘Yes.’ Then, he asked: 'Is your mother still alive?' He said: ‘Yes.’ ‘Umar said: 'I heard the Messenger of Allah, may Allah’s peace and blessings be upon him, say: "There would come to you Uways ibn ‘Aamir with reinforcements from the people of Yemen. He would be from Qarn, of Muraad. He had been suffering from leprosy from which he was cured but for the spot of a dirham. He has a mother to whom he is dutiful. If he were to take an oath in the name of Allah, Allah would fulfill his oath. If it is possible for you, ask him to ask forgiveness for you." So, ask forgiveness for me.' He asked forgiveness for him. ‘Umar asked: 'Where do you intend to go?' He said: 'To Kufah.' He said: 'Shall I write a letter for you to its governor.' Uways said: 'It is dearer to me to live amongst the poor people.' The following year, a person from among the elite (of Kufah) performed Hajj and met ‘Umar, who asked him about Uways. The man replied: ‘I left him in an old house and with little means of sustenance.' Thereupon, ‘Umar said: 'I heard the Messenger of Allah, may Allah’s peace and blessings be upon him, say: "There would come to you Uways ibn ‘Aamir with reinforcements from the people of Yemen. He would be from Qarn, of Muraad. He had been suffering from leprosy from which he was cured but for the spot of a dirham. He has a mother to whom he is dutiful. If he were to take an oath in the name of Allah, Allah would fulfill his oath. If it is possible for you, ask him to ask forgiveness for you."' So, the man went to Uways and asked him to ask forgiveness for him. Uways said to him: 'You have just returned from a blessed journey; so, it is you who should ask forgiveness for me.' Then, he asked: 'Did you meet ‘Umar?' The man said: ‘Yes.’

قَد كَان بِهِ بَيَاضٌ فَدَعَا الله -تعالى-، فَأَذْهَبَهُ إِلاَّ مَوضِعَ الدِّينَارِ أَو الدِّرْهَمِ، فَمَنْ لَقِيَهُ مِنْكُمْ، فَلْيَسْتَغْفِر لَكُم». وفي رواية له: عن عمر -رضي الله عنه- قال: إِنِّي سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «إِنَّ خَيرَ التَّابِعِين رَجُلٌ يُقَال لَهُ: أُوَيسٌ، وَلَهُ وَالِدَةٌ وَكَانَ بِهِ بَيَاضٌ، فَمُرُوهُ، فَلْيَسْتَغْفِر لَكُم».

Uways asked forgiveness for him. Hence, the people recognized the status of Uways, and so he quickly went away from that place. In another narration also reported by Usayr ibn Jaabir: "A delegation from Kufah came to `Umar, may Allah be pleased with him. Among them was a man who used to mock Uways. `Umar asked: 'Is there anyone among you who is from Qarn?' This man stepped forward. Then, `Umar said: 'The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "A man will come to you from Yemen named Uways. He will be leaving in Yemen none but his mother. He was suffering from leucoderma and supplicated Allah, the Exalted, Who cured him from it except for a space the size of a dinar or dirham. Whoever of you meets him should ask him to ask forgiveness for you."'" Another narration reported by him reads: "`Umar, may Allah be pleased with him, said: 'I heard the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, say: "The best one among the Taabi`is is a man called Uways. He has a mother and was suffering from leucoderma. So, ask him to ask forgiveness for you"'".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

كان عمر بن الخطاب إذا أتى عليه جماعات الغزاة من أهل اليمن الذين يمدون جيوش الإسلام في الغزو، سألهم: أفيكم أويس بن عامر، فما زال كذلك حتى جاء أويس -رحمه الله- فقال له عمر: هل أنت أويس بن عامر؟ قال: نعم، قال عمر: هل أنت من قبيلة مراد ثم من قرن؟ قال: نعم، ثم قال له عمر: وهل كان بك برص فشُفيت منه إلا موضع درهم؟ قال: نعم، قال عمر: هل لك والدة؟ قال: نعم، فقال عمر: فإني سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: إنه سيأتي عليكم أويس بن عامر، مع جماعات الغزاة من أهل اليمن من قبيلة مراد ثم من قرن وكان به برص فشفاه الله منه إلا موضع درهم، له والدة هو بار بها، لو أقسم على الله بحصول أمر لأبرّه الله بحصول ذلك المقسم على حصوله فإن استطعت يا عمر أن يستغفر لك فافعل، ولا يفهم من هذا أفضليته على عمر، ولا أن عمر غير مغفور له للإجماع على أن عمر أفضل منه لأنه تابعي والصحابي أفضل منه، إنما مضمون ذلك

Brief Explanation:

Whenever the groups of fighters from the people of Yemen came to `Umar ibn al-Khattaab as reinforcement to the Muslim armies in their battles, he would ask them: "Is there amongst you Uways ibn `Aamir." He continued to do so till Uways, may Allah have mercy upon him, came to him. `Umar asked him: "Are you Uways ibn `Aamir?" He replied in the affirmative. `Umar further asked: "Are you from Qarn, of the Muraad tribe?" Uways said: "Yes." `Umar asked: "Did you suffer from leprosy and were cured from it except for the spot of a dirham?" He replied in the affirmative. `Umar asked: "Is your mother still alive?" Uways replied: "Yes." Thereupon, `Umar said: "I heard the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, say: 'There would come to you Uways ibn `Aamir along with the groups of fighters from the people of Yemen, from the Qarn branch of the Muraad tribe. He was suffering from leprosy and Allah cured him except for the size of a dirham. He has a mother to whom he is dutiful. If he were to take an oath in the name of Allah that something should happen, Allah would fulfill his oath and make this thing happen. If it is possible for you, O `Umar, to make him ask forgiveness for you, do so.'" This should not, however,

الإخبار بأن أويساً ممن يستجاب له الدعاء، وإرشاد عمر إلى الازدياد من الخير واغتنام دعاء من تُرجى إجابته، وهذا نحو مما أمرنا النبي به من الدعاء له، والصلاة عليه وسؤال الوسيلة له وإن كان النبي أفضل ولد آدم. ثم سأله عمر أن يستغفر له فاستغفر له، ثم قال له عمر: ما هو المكان الذي سوف تذهب إليه؟ فقال: الكوفة، قال عمر: هل أكتب لك إلى أميرها ليعطيك من بيت مال المسلمين ما يكفيك؟ قال أويس: لأن أكون في عوام الناس وفقرائهم أحبّ إلي، فلما كان من العام المقبل، حج رجل من أشراف أهل الكوفة فقابل عمر فسأله عمر عن أويس فقال: تركته وبيته متواضع وأثاث بيته قليل قال عمر سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: إنه سيأتي عليكم أويس بن عامر، مع جماعات الغزاة من أهل اليمن من قبيلة مراد ثم من قرن وكان به برص فشفاه الله منه إلا موضع درهم، له والدة هو بار بها، لو أقسم على الله بحصول أمر لأبرّه الله بحصول ذلك المقسم على حصوله فإن استطعت يا عمر أن يستغفر لك فافعل. فأتى ذلك الرجل أويساً فقال له: استغفر لي، فقال: أويس أنت أقرب عهداً بسفر صالح فاستغفر لي، فتنبه أويس أنه لعله لقي عمر، فقال له: هل لقيت عمر؟ قال: نعم، فاستغفر أويس له فتنبه الناس لهذا الأمر فأقبلوا عليه، فخرج من الكوفة وذهب إلى مكان آخر لا يعرفه فيه الناس.

be understood to denote the superiority of Uways over `Umar, or that `Umar's sins were not forgiven. Rather, there is a consensus that `Umar was superior to Uways, for the former is a Companion and the latter is a Taabi`i. However, the Hadith informs that Uways was a person whose supplication was readily answered by Allah, the Exalted, and that `Umar was instructed to seek more good and benefit from the supplication of those to whom it is hoped Allah will respond. This is similar to the Prophet's command to us to supplicate for him, invoke the blessings of Allah upon him, and ask Allah to grant him the rank of Al-Waseelah, even though the Prophet is the best among all the children of Adam. Then, `Umar asked him to seek forgiveness for him, which Uways did. After that, `Umar asked: "Where will you go?" Uways replied: "Kufa." `Umar said: "Shall I write a letter for you to its governor ordering him to give you money from the Muslim treasury that will be sufficient for you?" Thereupon, Uways said: "It is dearer to me to be one of the ordinary and poor people." The following year, a man from the elite people of Kufa made the journey of Hajj and met `Umar, who asked him about Uways. The man replied: "I left him living in a modest house and having little furniture." Upon that, `Umar said: "I heard the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, say: 'There would come to you Uways ibn `Aamir along with the groups of fighters from the people of Yemen, from the Qarn branch of the Muraad tribe. He was suffering from leprosy and Allah cured him except for the size of a dirham. He has a mother to whom he is dutiful. If he were to take an oath in the name of Allah that something should happen, Allah would fulfill his oath and make this thing happen. If it is possible for you, O `Umar, to make him ask forgiveness for you, do so.'" This man went to Uways and said to him: "Ask forgiveness for me." Uways said: "You have just returned back from a blessed journey. So, you ask forgiveness for me." Then, Uways thought he might have met `Umar. So, he asked him: "Did you meet `Umar?" The man replied in the affirmative. Uways asked forgiveness for him. Consequently, people recognized his merit and took an interest in him. Therefore, he left Kufa and went to another place where no one knew him.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل بر الوالدين

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: عمرُ بنُ الخطَّاب -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الكُوفَة : مدينة وسط العراق غرب نهر الفرات مُصِّرت أيام عمر ابن الخطاب ١٧هـوقيل ١٩هـ.
- رَثَّ البَّيت : قليل المتاع، والرثاثة: حقارة المتاع وضيق العيش.
- الْمَتَاع : كل ما يُنتَفَع به ويُرغب في اقتنائه؛ كالطعام وأثاث البيت والسلعة والأداة والمال.
- أَحْدَثُ : أقرب.
- فَفَطِنَ لَهُ النَّاس : تنبَّهوا له.
- فَانْطَلَقَ عَلَى وَجْهِهِ : أي خرج من الكوفة.
- بَيَاض : هو البرص كما جاء في رواية أخرى.
- غَبْرَاء النَّاس : وهم فقراؤهم وصعاليكهم ومن لا يُعرف عينه من أخلاطهم.
- الأَمْدَاد : جمع مَدَد: وهم الأعوان والناصرون الذين كانوا يمدون المسلمين في الجهاد.
- مِنْ مُرَاد : اسم لقبيلة.
- مِنْ قَرْن : بطن من قبيلة مراد.
- فَبَرَأَ : فشُفِي.
- بَرٌّ : بالغ في البر والإحسان إليها.
- يَسْخَر : يستهزئ.
- لَوْ أَقْسَمَ عَلَى الله لَأَبَرَّه : لو حلَف على الله بأمر من الأمور لأبر قسمه.

فوائد الحديث:

١. فضل أويس بن عامر وأنه خير التابعين.

٢. معجزة للنبي -صلى الله عليه وسلم- لما فيه من الإخبار بالأمر قبل وقوعه، وذكر أويسا باسمه، وصفته، وعلامته، واجتماعه بعمر، وإنما يعلم النبي ما أطلعه الله عليه من الغيب فقط.

٣. ما فعله عمر -رضي الله عنه- تبليغ الشريعة ونشر السنة، والإقرار بالفضل لأهله، والثناء على من لا يُخشى عليه عجب بذلك.

٤. تواضع عمر -رضي الله عنه- وحرصه على الخير، وهو يومئذ خليفة المسلمين.

٥. جواز اعتزال الناس إذا خشي المرء على نفسه الفتنة.

٦. الإنسان بجوهره وليس بمظهره، ولذلك؛ فإن مقياس العباد للناس غير مقياس الحق -تبارك وتعالى-؛ فالناس ينظرون إلى مظاهر الدنيا وزينتها ولذلك يسخرون من المؤمنين، والحق سبحانه ينظر إلى قلوب عباده وأعمالهم.

٧. الإقرار بالفضل لأهله.

٨. فضل بر الوالدة وأنه من أفضل القربات.

٩. طلب الدعاء من الصالحين وإن كان الطالب أفضل، بشرط ألا يدع الطالب الدعاء بنفسه وأن يأمن من حصول فتنة للمطلوب منه.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ. تطريز رياض الصالحين، للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ. رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.

الرقم الموحد: (3436)

كان نبي الله -صلى الله عليه وسلم- إذا أمسى قال: أمسينا وأمسى الملك لله، والحمد لله، لا إله إلا الله وحده لا شريك له

Whenever it was evening, the Prophet of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, used to say: We have reached the evening, and all the dominion belongs to Allah and praise be to Allah. There is no deity worthy of worship except Allah, alone with no partner.

١٢٨٥. الحديث:

عن عبد الله بن مسعود-رضي الله عنه- قال: كان نبي الله -صلى الله عليه وسلم- إذا أمسى قال: «أمسينا وأمسى الملك لله، والحمد لله، لا إله إلا الله وحده لا شريك له» قال الراوي: أَرَاهُ قال فِيهِنَّ: «له الملك وله الحمد وهو على كل شيء قدير، ربِّ أسألك خير ما في هذه الليلة وخير ما بعدها، وأعوذ بك من شر ما في هذه الليلة وشر ما بعدها، رب أعوذ بك من الكسل، وسُوءِ الكِبَرِ، رب أعوذ بك من عذاب في النار، وعذاب في القبر»، وإذا أصبح قال ذلك أيضا «أصبحنا وأصبح الملك لله».

1285. Hadith:

`Abdullah ibn Mas`ood, may Allah be pleased with him, reported: "Whenever it was evening, the Prophet of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, used to say: 'We have reached the evening, and all the dominion belongs to Allah and praise be to Allah. There is no deity worthy of worship except Allah, alone with no partner.'" The narrator said: "I believe he said along with them: 'To Him belongs the dominion, and to Him belongs praise and He is over all things Omnipotent. My Lord, I ask You for the good of this night and the good of what follows it, and I seek refuge with You from the evil of this night and the evil of what follows it. My Lord, I seek refuge with You from laziness and woeful aging. My Lord, I seek refuge with You from torment in the fire and torment in the grave.' In the morning, he used to say that as well: 'We have reached the morning and the dominion belongs to Allah'".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

كان من هديه -عليه الصلاة والسلام- عند دخول الصباح والمساء أن يقول هذه الأدعية المباركة، فقوله: (أمسينا وأمسى الملك لله) أي دخلنا في المساء ودام الملك فيه لله مختصًا به، (والحمد لله) أي جميع الحمد لله، أي أمسينا وعرفنا فيه أن الملك لله وأن الحمد لله لا لغيره، (ولا إله إلا الله) أي منفردًا بالألوهية. قوله: (رب أسألك من خير هذه الليلة) أي ذاتها وعينها (وخير ما فيها) أي من خير ما ينشأ ويقع ويحدث فيها وخير ما يسكن فيها، (وأعوذ بك من شرها وشر ما فيها) أي من الليالي وما فيها من شر يلحق الدين والدنيا. (اللَّهُمَّ إني أعوذ بك من الكَسَل) أي التثاقل في الطاعة مع الاستطاعة، ويكون ذلك لعدم انبعاث النفس للخير مع ظهور الاستطاعة. (وسوء الكِبَر) بمعنى الهرم والخرف وكبر السن المؤدي

Brief Explanation:

It was from the guidance of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, to say these blessed supplications in the morning and evening. "We have reached the evening and the dominion belongs to Allah", i.e. we have entered into the evening and the dominion continues therein belonging to Allah exclusively. "And praise be to Allah", i.e. we have arrived and all praise is for Allah, meaning we realize therein that the dominion belongs to Allah and all praise is for Allah alone. "There is no deity worthy of worship except Allah", i.e. divinity belongs exclusively to Him. "O Allah, I ask You for the good of this night", i.e. the goodness of it, as well as the goodness that occurs and comes out of it, and the goodness that dwells within it. "And I seek refuge with You from the evil of this night and the evil (therein)", i.e. from the nights and what lies therein of evil concerning religion and worldly affairs. "O Allah, I seek refuge with You from laziness", i.e. from sluggishness in obedience while having the ability. "Senility" means aging that leads to the loss and

إلى تساقط بعض القوى وضعفها وهو الرد إلى أرذل العمر؛ لأنه يفوت فيه المقصود بالحياة من العلم والعمل، لما يورثه كبر السن من ذهاب العقل، واختلاط الرأي والتخبط فيه، والقصور عن القيام بالطاعة وغير ذلك مما يسوء الحال، وروي بإسكان الباء بمعنى البطر أي الطغيان عند النعمة والتعاظم على الناس، (وعذاب القبر) أي من نفس عذابه أو مما يوجبه. (وإذا أصبح) أي دخل -صلى الله عليه وسلم- في الصباح (قال ذلك) أي: ما يقول في المساء (أيضًا) أي لكن يقول بدل "أمسينا وأمسى الملك لله" (أصبحنا وأصبح الملك لله) ويبدل اليوم بالليلة فيقول: اللَّهُمَّ إني أسالك من خير هذا اليوم، ويذكر الضمائر بعده.

weakness of some abilities, which is reversal to the most decrepit old age, because the purpose of life, represented in knowledge and action, are missed in such a stage. "And woeful aging", i.e. senility and feeble-mindedness, and it was narrated with a different pronunciation meaning vanity. The meaning intended by "woeful aging" is the loss of reason that aging results in, as well as confusion and disorder in judgment, and the incapability to perform acts of obedience and other such things that worsen the condition. "And the torment in the grave", i.e. from its punishment or from whatever causes it. "In the morning, he used to say that as well", i.e. what he said in the evening. However, he would replace "the evening" with "the morning" and "the night" with "the day" saying: "O Allah, I ask You for the good of this day".

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > أذكار الصباح والمساء

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: عبد الله بن مَسعود -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- قال فيهن : قال معهن.
- سوء الكِبَرِ : المرض والهرم.
- إذا أمسى : دخل في المساء.
- أمسى الملك لله : أي استمر دوام الملك لله.
- خير ما في هذه الليلة : أي خير الليلة في الدين والدنيا أما الدنيا فحصول الأمن والسلامة، وأما خير الآخرة فمثل التوفيق لقيام الليل وإحيائه بالصلاة والذكر.
- الكسل : هو عدم انبعاث النفس للخير مع القدرة عليه.

فوائد الحديث:

١. حرص النبي -صلى الله عليه وسلم -على هذا الذكر و مواظبته عليه.

٢. استحباب هذا الذكر في الصباح والمساء.

٣. الله -سبحانه- واحد لا شريك له في ذاته ولا صفاته ولا أفعاله ولا في ملك شيء من مخلوقاته.

٤. الكسل وسوء الكبر تمنع العبد من الطاعة والشكر؛ لذلك يستحب أن يستعيذ بالله منهما.

٥. إثبات عذاب القبر نسأل الله العافية.

٦. ينبغي على العبد الاجتهاد في الطاعة وإحسان العبادة لتحصيل النجاة في الدارين.

٧. جواز إضافة الخير والشر إلى الليل.

٨. فيه دليل على وجود النار وعذابها.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي – بيروت. رياض الصالحين للنووي .تحقيق ماهر الفحل .ط الأولى ١٤٢٨هـ، دار ابن كثير، دمشق - بيروت. تطريز رياض الصالحين، لفيصل آل مبارك، تحقيق: عبد اللعزيز آل حمد، دار العاصمة الرياض، ط: الاولى، ١٤٢٣هـ. نزهة المتقين، لمجموعة من المؤلفين، مؤسسة الرسالة، ط: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ. بهجة الناظرين، لسليم الهلالي، دار ابن الجوزي، السعودية، ط: الثالثة،

١٤١٨هـ. كنوز رياض الصالحين، لحمد ناصر العمار.دار كنوز إشبيليا، الرياض ط: ١٤٣٠هـ. العلم الهيب في شرح الكلم الطيب، بدر الدين العيني، تحقيق خالد المصري، مكتبة الرشد، الرياض، الطبعة الثانية ١٤٢١هـ.

الرقم الموحد: (3008)

كل أُمتي مُعَافَى إلا المُجاهرين	"All of my Ummah may be forgiven except those who commit sin openly".
١٢٨٦. الحديث:	**1286. Hadith:**
عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «كل أُمتي مُعَافًى إلا المُجاهرين، وإنَّ من المُجَاهرة أن يعملَ الرجلُ بالليل عملًا، ثم يُصْبِح وقد سَتره الله عليه، فيقول: يا فلان، عَمِلت البَارحة كذا وكذا، وقد بَات يَسْتُره ربه، ويُصبح يَكشف سِتْرَ الله عنه».	Abu Huraira, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "All of my ummah may be forgiven except those who commit sin openly. One kind of committing sin openly is that someone sins during the night, then the morning comes and Allah has screened his sin (from people), but he says, 'O So and so, last night, I did such and such.' His Lord has screened his sin all night but in the morning he exposes what Allah has screened".
درجة الحديث: صحيح.	**Hadith Grade:** Sahih/Authentic.
المعنى الإجمالي:	**Brief Explanation:**
كل المسلمين قد عافاهم الله إلا من فضح نفسه بأن يعمل المعصية بالليل فيستره الله -عز وجل-، فيصبح ويخبر بها الناس، فالله يستره وهو يفضح نفسه.	Allah Almighty will pardon all Muslims except the one who exposes himself by committing sins at night, and, though Allah screens his sin, he wakes up in the morning and tells the people what he has done. Allah concealed his affair but he himself exposed it.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذم المعاصي

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- معافى : من العافية أي: سالمون محفوظون.
- المجاهرون : المعلنون بالمعاصي المتحدثون بها على سبيل التفاخر.

فوائد الحديث:

١. قُبح المجاهرة بالمعصية بعد ستر الله -تعالى.-

٢. الجهر بالمعصية يدل على استخفاف بحق الله ورسوله وصالحي المؤمنين.

٣. عِظم ذنب المجاهرين الذين يتقصدون إظهار المعاصي.

٤. في المجاهرة بالمعصية إشاعة الفاحشة بين المؤمنين.

٥. من ستره الله في الدنيا ستره في الآخرة، وهذا من سعة رحمة الله -تعالى- بعباده.

٦. في المجاهرة إغضاب الله -عز وجل-، وفي التستر مع التوبة الحصول على ستر الله -تعالى.-

٧. في الجهر بالمعاصي اعتداء على الحرمات العامة واستخفاف بالدين.

٨. فيه أن تقييد المعصية ليلا خرج مخرج الغالب، فالغالب أن المعاصي تقع ليلاً لغفلة الناس وسكونهم ولاختفاء العاصي عن أعين الناس لظلمة الليل.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري -الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري تأليف حمزة محمد

قاسم مكتبة دار البيان، دمشق - الجمهورية العربية السورية، مكتبة المؤيد، الطائف - المملكة العربية السعودية ١٤١٠ هـ - ١٩٩٠ م. - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، تحقيق خليل مأمون شيحا- دار المعرفة-بيروت-الطبعة الرابعة ١٤٢٥ه. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة - بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3756)

All human beings are sinners (prone to committing sin), and the best of the sinners are the frequent repenters.	كل بني آدم خطاء، وخير الخطائين التوابون
1287. Hadith:	**١٢٨٧. الحديث:**
Anas ibn Maalik, may Allah be pleased with him, narrated directly from the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, that he said: "All human beings are sinners (prone to committing sin), and the best of the sinners are the frequent repenters".	عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «كُلُّ بني آدم خَطَّاءٌ, وخيرُ الخَطَّائِينَ التوابون».
Hadith Grade: Hasan/Sound.	**درجة الحديث:** حسن.
Brief Explanation:	**المعنى الإجمالي:**
Human beings are prone to sin due to their natural weakness, which leads them to not observe Allah's commands and prohibitions. However, Allah, the Almighty, has opened the door of repentance for His slaves, informing that the best of sinners are those who frequently repent.	لا يخلو الإنسان من الخطيئة، لما فُطر عليه من الضعف، وعدم الانقياد لمولاه في فعل ما دعاه إليه، وترك ما نهاه عنه، لكنه تعالى فتح باب التوبة لعباده، وأخبر أن خير الخطائين هم المكثرون من التوبة.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > التوبة

راوي الحديث: رواه الترمذي وابن ماجه والدارمي وأحمد.

التخريج: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- خطَّاء : الرجل الخطَّاء هو الملازم للخطأ.
- التوّابون : التواب: العبد الكثير التوبة.والتوبة: هي ترك الذنب لقبحه والندم على ما فرط منه، والعزيمة على ترك المعاودة، وتدارك ما أمكنه أن يتدارك من الأعمال بالإعادة.

فوائد الحديث:

١. من شأن ابن آدم الخطأ والوقوع في الذنب.

٢. الواجب على المؤمن إذا تلبس بمعصية أن يبادر بالتوبة.

المصادر والمراجع:

سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر الطبعة الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥ م. سنن ابن ماجه: ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية، فيصل عيسى البابي الحلبي. مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م. سنن الدارمي، عبد الله بن عبد الرحمن الدارمي، دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤١٢ هـ - ٢٠٠٠ م. مشكاة المصابيح، محمد بن عبد الله الخطيب التبريزي، المحقق: محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة الثالثة، ١٩٨٥. منحة العلام في شرح بلوغ المرام:تأليف عبد الله الفوزان، طبعة دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى ١٤٢٨هـ. توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام، مكتبة الأسدي، مكة المكرمة، الطبعة الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م. فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية القاهرة، تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي، الطبعة الأولى ١٤٢٧هـ - سبل السلام، محمد بن إسماعيل الصنعاني، دار الحديث، بدون طبعة وبدون تاريخ. - فيض القدير شرح الجامع الصغير، المؤلف: عبد الرؤوف المناوي القاهري، المكتبة التجارية الكبرى، مصر، الطبعة الأولى، ١٣٥٦هـ.

الرقم الموحد: (5344)

Every act of goodness (kindness) is charity	كل معروف صدقة
1288. Hadith: Jaabir ibn ‘Abdullaah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: “Every act of goodness (kindness) is charity.”	**١٢٨٨. الحديث:** عن جابر بن عبد الله -رضي الله عنهما- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «كل معروف صدقة.»
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation: Every act of kindness that one does is charity. Charity is that which the donor gives from his money, and this includes both obligatory and recommended charity. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, explained that performing acts of goodness takes the same ruling as charity in terms of reward and recompense.	**المعنى الإجمالي:** كل معروف يفعله الإنسان صدقة، والصدقة هي ما يعطيه المتصدّق من ماله، وهذا يشمل الصدقة الواجبة والمندوبة، فبيّن النبي -صلى الله عليه وسلم- أن فعل المعروف له حكم الصدقة في الأجر والثواب.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الأعمال الصالحة

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: جابِر بن عبد الله -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- معروف : المعروف اسم جامع لكل ما فيه نفع للآخرين من قول أو فعل.

فوائد الحديث:

١. الحديث يدل على أن الصدقة لا تنحصر فيما أخرجه الإنسان من ماله، بل كل شيء يفعله الإنسان أو يقوله من الخير يكتب له به صدقة.

٢. فيه الترغيب في بذل المعروف وكل ما فيه نفع للآخرين.

المصادر والمراجع:

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، ط١، ١٤٢٨هـ. توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلوُغ المَرَام، للبسام، مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة، الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م. صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.

الرقم الموحد: (5346)

كن أزواج النبي -صلى الله عليه وسلم- عنده، فأقبلت فاطمة -رضي الله عنها- تمشي، ما تخطئ مشيتها من مشية رسول الله -صلى الله عليه وسلم- شيئًا

١٢٨٩. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها- قالت: كُنَّ أزواجُ النبي -صلى الله عليه وسلم- عنده، فأقبلت فاطمة -رضي الله عنها- تمشي، ما تُخْطِئُ مِشْيَتُها من مِشْيَةِ رسول الله -صلى الله عليه وسلم- شيئًا، فلما رآها رَحَّبَ بها، وقال: «مَرْحَبًا بابنتي»، ثم أجلسها عن يمينه أو عن شماله، ثم سَارَّهَا فبكت بُكاءً شديدًا، فلما رأى جَزَعَهَا، سَارَّهَا الثانية فضحكت، فقلتُ لها: خَصَّكِ رسول الله -صلى الله عليه وسلم- من بين نسائه بالسِّرَارِ، ثم أنت تَبْكِينَ! فلما قام رسول الله -صلى الله عليه وسلم- سألتها: ما قال لك رسول الله -صلى الله عليه وسلم-؟ قالت: ما كنت لأُفْشِيَ على رسول الله -صلى الله عليه وسلم- سِرَّهُ، فلما توفي رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قلتُ: عَزَمْتُ عليك بما لي عليك من الحق، لما حَدَّثْتِنِي ما قال لك رسول الله -صلى الله عليه وسلم-؟ فقالت: أما الآن فنعم، أما حين سَارَّنِي في المرة الأولى فأخبرني أن جبريل كان يُعارضه القرآن في كل سنة مرة أو مرتين، وأنه عارضه الآن مرتين، وإني لا أرى الأَجَلَ إلا قد اقترب، فاتقي الله واصبري، فإنه نِعْمَ السَّلَفُ أنا لك، فبكيت بكائي الذي رأيتِ، فلما رأى جَزَعِي سَارَّنِي الثانية، فقال: «يا فاطمة، أما تَرْضَينَ أن تكوني سيدة نساء المؤمنين، أو سيدة نساء هذه الأمة؟» فضحكتُ ضحكي الذي رأيتِ.

درجة الحديث: صحيح.

The wives of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, were with him when Faatimah, may Allah be pleased with her, came walking. Her gait was exactly similar to the gait of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him.

1289. Hadith:

`A'ishah, may Allah be pleased with her, reported: "The wives of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, were with him when Faatimah, may Allah be pleased with her, came walking. Her gait was exactly similar to the gait of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him. When he saw her, he welcomed her saying: 'Welcome, my daughter.' He made her sit on his right side or on his left side. Then he said something secretly to her and she wept bitterly. When he found her in grief, he said to her something secretly for the second time and she laughed. I (`A'ishah) said to her: 'The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, has singled you out with talking to you secretly, excluding all his wives, and you weep!' When the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, went away, I said to her: 'What did the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, say to you?' Thereupon she said: 'I am not going to disclose the secret of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him.' When the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, died, I said to her: 'I adjure you by the right that I have upon you that you should tell me what the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said to you.' She said: 'Yes, now I can do that. When he talked to me secretly for the first time he informed me that Jibreel was in the habit of reciting the Qur'an along with him once or twice every year, but this year it had been twice and so he perceived that his death was quite near, so fear Allah and be patient, and he told me that he would be an excellent predecessor for me, and so I wept as you saw me. Then when he saw me in grief, he talked to me secretly for the second time and said: "O Faatimah, Would it please you to know that you will be the head of the believing women or the head of the women of this Ummah?" So I laughed and it was that laughter which you saw"'.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

ذكرت عائشة -رضي الله عنها- أن أزواج النبي -صلى الله عليه وسلم- كن عنده ثم جاءت فاطمة -رضي الله عنها- تعوده في مرضه وشكواه الذي قُبِض فيه، فذكرت أنَّ فاطمة -رضي الله عنها- أقبلت تمشي كأنَّ مشيتها مشية النبي -صلى الله عليه وسلم-، وكانت عادته -صلى الله عليه وسلم- إذا دخلت عليه بنته فاطمة -رضي الله عنها- قام إليها وقبَّلها وأجلسها في مجلسه، فرحب بها وأجلسها بجانبه. ثم أخبرت عائشة -رضي الله عنها-: أنه أسر إلى فاطمة -رضي الله عنها- بالقول فبكت بكاء شديدا، فلما رأى حزنها الشديد، أسر إليها بقول آخر فضحكت. فسألتها عائشة -رضي الله عنها- عن الذي خصها رسول الله -صلى الله عليه وسلم- به دون نسائه وبكت بسببه. فقالت: لم أكن لأنشر سر رسول الله -صلى الله عليه وسلم-. فلما توفي رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أقسمت عائشة -رضي الله عنها- على فاطمة -رضي الله عنها- أن تحدثها بما قال لها الرسول -صلى الله عليه وسلم-. فقالت: أما إذا سألتني الآن فسأحدثك، أما بكائي حين أسر إلي بالقول في المرة الأولى، فإنه أخبرني أن جبريل -عليه السلام- كان يدارسه القرآن كل عام مرة أو مرتين، وأنه دارسه مرتين حينها، وظن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أن هذا نذير بانتهاء مدة حياته، وأمرني بالتقوى والصبر، وأن ما يترتب على ذلك من شرف السلف لي يعدل ما قد يبدو من جزع الفراق، فبكيت حين رأيتني بكيت، فلما رأى حزني الشديد، بشرني بأني سيدة نساء المؤمنين أو سيدة نساء هذه الأمة، فضحت ضحكي الذي رأيتيه مني. وأما ضحكها فجاء هذا الحديث مبيِّنًا ذلك بكونها -رضي الله عنها- سيِّدة نساء أهل الجنة، ومع ذلك فقد اختلفت الروايات فيما سارها به ثانيا وضحكها لذلك على أقوال: ١. أنه إخبار إيَّاها بأنها أول أهله لحوقا به. ٢. أنه إخباره إياها بأنها سيدة نساء أهل الجنة، وجعل كونها أول أهله لحوقا به مضموما إلى

Brief Explanation:

`A'ishah, may Allah be pleased with her, reported that the wives of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, were sitting with him when Faatimah, may Allah be pleased with her, came to visit him in his final illness. Faatimah came in walking exactly like the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him. It was the Prophet's habit to stand up for his daughter, kiss her, and let her sit in his place. So he welcomed her and let her sit next to him. `A'ishah, may Allah be pleased with her, then mentioned that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, talked secretly to Faatimah, may Allah be pleased with her, who therefore wept heavily. When the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, saw that she was very sad, he talked once again secretly to her, so she laughed. `A'ishah asked Faatimah why she wept although she had such a privilege of being told a secret by the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, apart from his wives. Faatimah said that she would not divulge the Prophet's secret. However, when the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, died, 'A'ishah adjured Faatimah to tell her what the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, had told her. Faatimah agreed to tell her this time. She said that she cried the first time because the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, told her that Jibreel used to study the Qur'an with him once or twice every year, but that time it was twice. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, believed this was an indication that his life was coming to an end. He asked Faatimah to adhere to piety and have patience, and told her that the honor of being the Prophet's descendant would compensate the grief of separating from him by his death. So, Faatimah cried and was very sad. Then, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, told her another secret; he assured her that she is the cream of Muslim women, so she laughed. As this Hadith reports, Faatimah laughed because the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, informed her that she would be the chief of the women of Paradise. However, there are other narrations stating that in the second time he talked secretly to her, she laughed for the following reasons: 1. He told her that she would be the first of his family to die after him. 2. He told her that she would be the chief of the women of Paradise. This, along with the first, is the preponderant opinion. 3. He

الأول وهو الراجح. ٣. أنه قال لفاطمة إنَّ جبريل أخبرني أنه ليس امرأة من نساء المسلمين أعظم ذرية منك فلا تكوني أدنى امرأة منهن صبرًا. ولكن يبقى قبل ذلك أنَّ حرص عائشة -رضي الله عنها- على العلم سرَّع من سؤالها لفاطمة -رضي الله عنها- عمَّا حصل في السرار، فما كان من بنت رسول الله إلا أن قالت: "مَا كُنتُ لِأُفشِيَ عَلَى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- سِرَّه"، وهو الشاهد من الحديث، فلما زال المحذور بموت النبي -صلى الله عليه وسلم- أخبرتها من أمر السرار. وفي الحديث إخباره -صلى الله عليه وسلم- بما سيقع فوقع كما قال، فإنهم اتفقوا على أن فاطمة -عليها السلام- كانت أول من مات من أهل بيت النبي -صلى الله عليه وسلم- بعده حتى قبل أزواجه -رضي الله عنهن.-

told her that Jibreel told him that no Muslim woman has more excellent offspring than her, and asked her not to be the least patient. It remains that `A'ishah's keenness for knowledge pushed her to ask Faatimah what secret the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, confided to her. But the Prophet's daughter said that she would not disclose the Prophet's secret. This is the point of the Hadith. When the restriction ended by the Prophet's death, she told her about the secret speech. Finally, this Hadith tells something about the future, and this thing happened as described. It is agreed that Faatimah, may Allah be pleased with her, was the first of the Prophet's family to die after him, even before his wives, may Allah be pleased with them.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل آل البيت رضي الله عنهم
السيرة والتاريخ > السيرة النبوية > وفاته صلى الله عليه وسلم

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- مَرحَبا : أي نزلت مكانًا رحبًا واسعًا.
- سارَّها : ألقى إليها سرًّا.
- جَزَعَها : خوفها وحزنها.
- السِّرار : ما يُكتم من الأمور.
- أُفشِي : أنشر.
- عَزَمت عليك : أقسمت عليك.
- يُعَارِضُه القرآن : يدارسه القرآن، من المعارضة بمعنى المقابلة.
- السَّلَف : سلف الإنسان: من تقدَّمه بالموت من آبائه وذوي قرابته.
- الأجَل : آخر مدة الحياة.
- فاتَّقي : المتقون هم: الذين اتخذوا وقاية من عذاب الله بفعل أوامره واجتناب نواهيه.

فوائد الحديث:

١. فضل فاطمة -رضي الله عنها.-

٢. الحديث من دلائل النبوة؛ فقد أخبر الرسول -صلى الله عليه وسلم- ابنته بقرب أجله، وأعلمها بأنها أول أهله لحوقا به؛ فكان ما أخبر به رسول الله -صلى الله عليه وسلم.-

٣. استحباب كتم السر وعدم إفشائه حتى يزول المانع من ذلك.

٤. عرض القرآن على الحفاظ ومدارستهم له من طرق حفظه وتثبيته؛ فهي سنة متبعة بين أهل القرآن وحفاظه، ولذلك ينبغي على الحافظ أن يتعاهد حفظه.

٥. جواز الاستدلال بالقرائن؛ فإن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- استدل بمعارضة جبريل له القرآن مرتين- وقد كان يعارضه في كل سنة مرة- على قرب الأجل ودنو يوم الرحيل.

٦. تقديم المؤانسة قبل الإخبار بالأمر.

٧. جواز البكاء الخالي من الصراخ والعويل والنياحة ولطم الخدود وشق الجيوب؛ لأنه رحمة جعلها الله في قلب عبده المؤمن.

٨. حال المؤمن الصبر عند المصيبة، والبعد عن الفخر والعجب بالنفس عند النعمة.

٩. أن جزاء الصبر على قدر عظم المصيبة.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥ه. تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣ هـ. رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ. رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ. شرح رياض الصالحين للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢ه. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ. فتح الباري شرح صحيح البخاري، لابن حجر العسقلاني، الناشر: دار المعرفة - بيروت، ١٣٧٩ شرح العقيدة الواسطية، لابن عثيمين، دار ابن الجوزي، الطبعة السابعة، ١٤٢٢ه.

الرقم الموحد: (3139)

When we went to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, one would sit wherever there was room.

1290. Hadith:

Jaabir ibn Samurah, may Allah be pleased with him, reported: "When we went to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, one would sit wherever there was room".

Hadith Grade: Sahih/Authentic by virtue of corroborating evidence.

Brief Explanation:

This Hadith shows the politeness of the Companions of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him. They would sit in the Prophet's gathering wherever they could find a place, whether close to or far from the front. This is how one should behave when he enters upon a group sitting together. He should not proceed forward unless someone gives him his place or there is room for him in the front. That a person makes his way through a group that is sitting, as if he impels them to give way to him so that he sits in the front, is behavior that goes against the practice of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and his Companions. Moreover, it indicates the person's arrogance and conceit.

كنا إذا أتينا النبي -صلى الله عليه وسلم- جلس أحدنا حيث ينتهي.

١٢٩٠. الحديث:

عن جابر بن سمرة -رضي الله عنه- قال: كنا إذا أتينا النبي -صلى الله عليه وسلم- جلس أحدنا حيث ينتهي.

درجة الحديث: صحيح لغيره.

المعنى الإجمالي:

الحديث فيه بيان أدب الصحابة -رضي الله عنهم- في مجلس النبي -صلى الله عليه وسلم-, حيث كانوا إذا جاء أحدهم مجلس النبي -صلى الله عليه وسلم- جلس حيث انتهى به المجلس سواء كان في صدر المحل أو أسفله، فالإنسان إذا دخل على جماعة يجلس حيث ينتهي به المجلس، ولا يتقدم إلى صدر المجلس إلا إذا آثره أحد بمكانه أو كان قد ترك له مكان في صدر المجلس فلا بأس، وأما أن يشق المجلس وكأنه يقول للناس ابتعدوا وأجلس أنا في صدر المجلس، فهذا خلاف هدي النبي -صلى الله عليه وسلم- وهدي أصحابه -رضي الله عنهم-، وهو يدل على أن الإنسان عنده شيء من الكبرياء والإعجاب بالنفس.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب السلام والاستئذان

راوي الحديث: رواه أبو داود والترمذي وأحمد.

التخريج: جابر بن سمرة -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. استحباب الأدب في المجالس.

٢. استحباب الجلوس حيث ينتهي به المجلس، سواء كان في صدر المحل أو أسفله، كما كان -صلى الله عليه وسلم- يفعله.

٣. على القادم أن يجلس حيث يجد فراغا إلا ما خصص لأحد أو حُجِزَ المكان لعذر طرأ على صاحبه.

٤. لا يطلب قيام أحد من مجلسه ليجلس مكانه.

٥. لا ينبغي للقادم الوقوف على رأس الحلقة أو المجلس ينتظر مَن يقوم له, كما يفعل بعض الجبابرة من الرؤساء.

٦. يجوز لمن وجد فرجة في المجلس أن يتخطى ليسد الخلل ما لم يؤذ, فإن خشي فالواجب في حقه الجلوس حيث ينتهي به المجلس.

٧. حرص الصحابة -رضي الله عنهم- على مجالسة النبي -صلى الله عليه وسلم-.

المصادر والمراجع:

-مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م. - سنن أبي داود, أبو داود سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني, المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد, المكتبة العصرية، صيدا – بيروت. - سنن الترمذي، تأليف: محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وغيره ، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - تطريز رياض الصالحين, لفيصل بن عبد العزيز النجدي, المحقق: د. عبد العزيز بن عبد الله آل حمد, دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض, الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م. - شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦هـ - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين, محمد علي بن محمد البكري, اعتنى بها: خليل مأمون شيحا, الناشر: دار المعرفة, بيروت – لبنان, الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤م. - رياض الصالحين، لأبي زكريا محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تعليق وتحقيق: الدكتور ماهر ياسين الفحل رئيس قسم الحديث - كلية العلوم الإسلامية، جامعة الأنبار، الناشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م. - السلسلة الصحيحة، المؤلف: محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف - الرياض. -كنوز رياض الصالحين, مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا, السعودية, الطبعة الأولى, ١٤٣٠هـ.

الرقم الموحد: (3253)

كنا نَرَفَعُ للنبي -صلى الله عليه وسلم- نَصِيبَهُ من اللَّبَنِ ، فَيَجِيءُ من الليل، فَيُسَلِّمُ تسليما لا يُوقِظُ نائما، ويسمع اليَقَظَانَ

We used to set aside for the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, his share of milk, and he would come at night and offer greetings in a tone that did not disturb those who were asleep, but was heard by those who were awake.

١٢٩١. الحديث:

عن المِقْدَادُ -رضي الله عنه- في حديثه الطويل: كنا نَرَفَعُ للنبي -صلى الله عليه وسلم- نَصِيبَهُ من اللَّبَنِ ، فَيَجِيءُ من الليل، فَيُسَلِّمُ تسليما لا يُوقِظُ نائما، ويُسْمِعُ اليَقْظَانَ، فجاء النبي -صلى الله عليه وسلم- فَسَلَّمَ كما كان يُسَلِّمُ.

1291. Hadith:

Al-Miqdaad may Allah be pleased with him, reported in a long Hadith: “We used to set aside for the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, his share of milk, and he would come at night and offer greetings in a tone that did not disturb those who were asleep, but was heard by those who were awake. So (one night), the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, came and gave greetings as he used to greet"...

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

كان المقداد ومن معه -رضي الله عنهم- بعد أن يحلبوا الشاة ويشربوا نصيبهم من اللَّبن يرفعون نصيبه -صلى الله عليه وسلم-، حتى يأتي ليشربه، فكان -صلى الله عليه وسلم- إذا جاءهم من الليل وهم نيام سلَّم عليهم تسليمًا بصوت متوسط بين أقل الجهر وما فوقه، بحيث لا يوقظ نائما، وفي نفس الوقت يسمع اليقظان منهم.

Brief Explanation:

Al-Miqdaad and those who were with him, may Allah be pleased with them all, used to milk their sheep and drink their portion of the milk. Then they would leave the portion of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, until he came to drink it. When he came at night while they were sleeping, he would give greetings (say: “Assalamu alaykum”) in a moderate tone that would not wake a sleeping person up, but it would be heard by the ones who were awake.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب السلام والاستئذان

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: المقداد بن الأسود -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. مشروعية السلام على قوم فيهم نيام، ولكن السنة ألا يرفع صوته بحيث يسمع اليقظان ولا يوقظ النائم.

٢. مشروعية حفظ الطعام للغائب.

٣. جواز الدخول على الأهل ليلا إذا لم يكن في سفر.

٤. بيان الشدة والضيق الذي كان يعيشه النبي صلى الله عليه وسلم وأصحابه.

٥. بيان لعظيم خلق رسول صلى الله عليه وسلم وتعليمه آداب التسليم.

٦. تواضع النبي صلى الله عليه وسلم لأصحابه، فإنه كان يخالط الصغير والكبير لا كما هو حال كثير من عظماء اليوم.

المصادر والمراجع:

-صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ - كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه. - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه. - نزهة المتقين شرح رياض

الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ - فيض القدير شرح الجامع الصغير/زين الدين عبد الرؤوف المناوي القاهري -المكتبة التجارية الكبرى – مصر-الطبعة: الأولى، ١٣٥٦ه.

الرقم الموحد: (3757)

I was walking with the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and he was wearing a Najrani cloak with a thick hem. A bedouin caught up with him and pulled him violently by his cloak.

1292. Hadith:

Anas, may Allah be pleased with him, said: "I was walking with the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and he was wearing a Najrani cloak with a thick hem. A bedouin caught up with him and pulled him violently by his cloak. I looked at the neck of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon, [and saw that] it was chaffed by his hard tug. The bedouin then said: 'O Muhammad! Give me some of Allah's wealth that you have with you.' The Prophet turned to him, laughed, and ordered that he be given something"'.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

One day Anas was walking with the Messenger, may Allah's peace and blessings be upon him, and he was wearing a thickly-hemmed Najrani cloak, meaning: a striped cloak from Najran, in Yemen. Then a bedouin caught up with the Prophet and grabbed him roughly from behind. Anas mentions that the Prophet turned fully to the bedouin, which he used to do, but when he turned, he would turn fully. This response shows that the Prophet was not affected by such a misdemeanor. Anas reports that the grab chaffed the Prophet's neck. Indeed, we read in the Qur'an: "The bedouins are stronger in disbelief and hypocrisy and more likely not to know the limits of what [laws] Allah has revealed to His Messenger." [Surat-ul-Tawbah: 97] The bedouin, furthermore, called the Prophet by his name and asked him to order his agents to bring him some money, remarking that the money belonged to Allah. Elsewhere he said that the money belonged neither to the Prophet nor to the Prophet's father. It was actually Zakah money that the Prophet used to disburse to those whom he wanted to attract to Islam. Amazed, the Prophet looked at the man, laughed, and ordered some money for him.

كنت أمشي مع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وعليه برد نجراني غليظ الحاشية، فأدركه أعرابي فجبذه بردائه جبذة شديدة

١٢٩٢. الحديث:

عن أنس -رضي الله عنه- قَالَ: كُنْتُ أمشي مَعَ رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وَعَلَيْهِ بُرْد نَجْرَانِيٌّ غَلِيظُ الحَاشِيَةِ، فأدْرَكَهُ أعْرَابِي فَجَبذَهُ بِرِدَائِهِ جَبْذَة شَديدة، فَنَظَرْتُ إِلَى صَفْحَةِ عَاتِقِ النَّبِيِّ -صلى الله عليه وسلم- وَقَدْ أثَّرَتْ بِهَا حَاشِيَة الرِّدَاءِ مِنْ شِدَّةِ جَبْذَتِه، ثُمَّ قَالَ: يَا مُحَمَّدُ، مُر لِي مِنْ مَالِ اللهِ الَّذِي عِنْدَكَ. فَالتَفَتَ إِلَيْهِ، فَضَحِكَ ثُمَّ أَمَرَ لَهُ بِعَطَاءٍ.

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

أخبر أنس رضي الله عنه فقال: (كنت أمشي مع رسول الله صلى الله عليه وسلم وعليه برد) أي: ثوب مخطط على ما في النهاية (نجراني): أي منسوب إلى نجران بلد باليمن، (غليظ الحاشية) أي الطرف (فأدركه أعرابي) أي لحقه (من ورائه فجبذه) أي: فجذب الأعرابي النبي صلى الله عليه وسلم بردائه جبذة شديدة. قال أنس: (ورجع نبي الله صلى الله عليه وسلم في نحر الأعرابي) أي: في صدره ومقابله من شدة جذبه. قال الطيبي أي: استقبل صلى الله عليه وسلم نحره استقبالا تاما، وهو معنى قوله: وإذا التفت التفت معا، وهذا يدل على أنه لم يتغير ولم يتأثر من سوء أدبه. (حتى نظرت إلى صفحة عاتق رسول الله صلى الله عليه وسلم): وهو موضع من المنكب (قد أثرت بها) أي: في صفحته. (حاشية البرد من شدة جذبه) وصدق الله في قوله: {الأعراب أشد كفرا ونفاقا وأجدر ألا يعلموا حدود ما أنزل الله على رسوله} [التوبة: ٩٧]. ثم قال الأعرابي:(يا محمد)! والظاهر أنه كان من المؤلفة، فلذلك فعل ما فعله، ثم خاطبه باسمه قائلا على وجه العنف مقابلا لبحر اللطف (مر لي) أي: مر وكلاءك بأن يعطوا لي أو مر

بالعطاء لأجلي (من مال الله الذي عندك) أي من غير صنيع لك في إعطائك، كما صرح في رواية حيث قال: لا من مالك ولا من مال أبيك. قيل: المراد به مال الزكاة، فإنه كان يصرف بعضه إلى المؤلفة، (فالتفت إليه رسول الله صلى الله عليه وسلم) أي فنظر إليه تعجبا (ثم ضحك) أي تلطفا (ثم أمر له بعطاء).

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة
الدعوة والحسبة > السياسة الشرعية > واجبات الإمام
السيرة والتاريخ > السيرة النبوية > الشمائل المحمدية > الصفات الخُلُقية > رفقه صلى الله عليه وسلم
راوي الحديث: متفق عليه.
التخريج: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-
مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- برد : ثوب مخطط.
- نجراني : منسوب إلى نجران بلدة من بلاد اليمن.
- غليظ الحاشية : غليظ الطرف والجانب.
- جبذه : جذبه.
- صفحة : جانب.
- عاتق : ما بين الكتف والعنق.
- بعطاء : أي بمال.

فوائد الحديث:

١. غلظة الأعراب وجلافتهم في المعاملة.
٢. مزيد حسن خلقه صلى الله عليه وسلم وصبره على سوء أدب هذا الأعرابي.
٣. استحباب مقابلة الإساءة بالإحسان، وعدم مقابلة الإساءة بمثلها.
٤. يجب على الداعية أن يوطن نفسه على تحمل مثل هذه المكاره.
٥. يستحب للداعي أن يطيب قلب المخطئ ولا يعنفه؛ لأن ذلك أنفع في نصحه، وأرجى لرجوعه إلى الحق.
٦. بيان أن الأنبياء أشد الناس بلاء وابتلاء ثم أتباعهم الأمثل فالأمثل
٧. وجوب الصبر وتحمل الأذى في سبيل الله
٨. استحباب مقابلة الإساءة بالإحسان
٩. كمال خلق النبي صلى الله عليه وسلم

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي, بيروت. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشرة, ١٤٠٧ه . دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي, دار الكتاب العربي. كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠ه . تطريز رياض الصالحين لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي, تحقيق: عبد العزيز آل حمد, دار العاصمة , الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي. شرح رياض الصالحين لابن عثيمين , دار مدار الوطن للنشر، الرياض, الطبعة : ١٤٢٦ هـ.

الرقم الموحد: (4940)

Once I was in the company of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, on a journey and I bent down to take off his Khuffs (socks made from thick fabric or leather), but he asked me to leave them as he had put them on after performing ablution. So he wiped (passed wet hand) over them

كنت مع النبي -صلى الله عليه وسلم- في سفر، فأهويت لأنزع خفيه، فقال: دعهما؛ فإني أدخلتهما طاهرتين، فمسح عليهما

1293. Hadith:

Al-Mughirah ibn Shu`bah, may Allah be pleased with him, reported saying: "Once I was in the company of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, on a journey and I bent down to take off his Khuffs (socks made from thick fabric or leather), but he asked me to leave them as he had put them on after performing ablution. So he wiped (passed wet hand) over them."

١٢٩٣. الحديث:

عن المغيرة بن شعبة -رضي الله عنه- قال: ((كُنت مع النبيَّ -صلَّى الله عليه وسلَّم- في سَفَر، فأهْوَيت لِأَنزِع خُفَّيه، فقال: دَعْهُما؛ فإنِّي أدخَلتُهُما طَاهِرَتَين، فَمَسَح عليهما)).

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Al-Mugheerah, may Allah be pleased with him, was with the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, on a journey, which was the battle of Tabuk. When the Messenger, may Allah be pleased with him, began to make wudu', washed his face and arms, and wiped his head, Al-Mughirah bent down to take off the Messenger's Khuffs (leather socks) so that he could wash his feet. The Messenger, may Allah's peace and blessings be upon him, told him to leave the Khuffs and not to take them off, because he put them on after performing ablution. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, then wiped over his Khuffs instead of washing his feet. The same ruling applies to the socks and the like.

المعنى الإجمالي:

كان المغيرة -رضي الله عنه- مع النبي -صلى الله عليه وسلم- في أحد أسفاره -وهو سفره في غزوة تبوك-، فلما شرع النبي -صلى الله عليه وسلم- في الوضوء، وغسل وجهه ويديه، ومسح رأسه، أهوى المغيرة إلى خفي النبي -صلى الله عليه وسلم- لينزعهما؛ لغسل الرجلين، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم- اتركهما ولا تنزعهما، فإني أدخلت رجلي في الخفين وأنا على طهارة، فمسح النبي -صلى الله عليه وسلم- على خفيه بدل غسل رجليه. وكذلك الجوارب ونحوها تأخذ حكم الخفين.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب وأحكام السفر
الفقه وأصوله > فقه العبادات > الطهارة > المسح على الخفين

راوي الحديث: متفق عليه، واللفظ للبخاري.

التخريج: المغيرة بن شعبة -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

معاني المفردات:

- مع النبيَّ : في صحبته ومعيته.
- في سفر : هو سفره إلى غزوة تبوك في رجب سنة تسع من الهجرة.
- فأَهْوَيْت : مددت يدي؛ لإخراج الخفين من رجليه لغسلهما.
- لأَنْزع : لأخلع.

- خُفَّيه : الخف: هو ما يلبس على القدم ساترا لها من جلد.
- دَعْهُما : اتركهما، أي: القدمين أو الخفين.
- أَدْخَلْتُهُما : القدمين.
- فَمَسَح عليهما : أمر يده على الخفين مبلولة بالماء.

فوائد الحديث:

١. جاء في بعض روايات هذا الحديث أنَّ ذلك في غزوة تبوك في صلاة الفجر.

٢. استحباب خدمة العلماء والفضلاء.

٣. فضيلة المغيرة -رضي الله عنه- بخدمة النبي -صلى الله عليه وسلم.-

٤. جواز الاستعانة بالغير في الطهارة، كإحضار الماء والصب على المتطهر، ونحو ذلك.

٥. مشروعية المسح على الخفين عند الوضوء، والمسح يكون مرة واحدة باليد ويكون على أعلى الخف دون أسفله كما جاء في الآثار.

٦. يقاس على الخفين كل ما يستر الرجلين من الجوارب وغيرها، فيجوز المسح عليهما.

٧. المسح عليهما لمن كان لابسا لهما أفضل من خلعهما وغسل الرجل، وهذا من كمال الدين الإسلامي ويسر أحكامه.

٨. اشتراط الطهارة للمسح على الخفين، وذلك بأن يكون متوضئا قبل إدخال رجليه في الخف.

٩. حسن خلق النبي -صلى الله عليه وسلم- وتعليمه، حيث منع المغيرة من خلعهما، وبيَّن له السبب: أنه أدخلهما طاهرتين؛ لتطمئن نفسه، ويعرف الحكم.

المصادر والمراجع:

تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الأمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام، محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة، الإمارات، الطبعة: الأولى ١٤٢٦هـ، ٢٠٠٥م. الإلمام بشرح عمدة الأحكام، إسماعيل بن محمد الأنصاري، دار الفكر، دمشق، الطبعة: الأولى ١٣٨١هـ صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (3014)

لَا يَشْرَبَنَّ أَحَدٌ منكم قَائِمًا، فمن نَسِيَ فَلْيَسْتَقِئْ

None of you should drink while standing, and whoever forgets, then let him induce vomit.

١٢٩٤. الحديث:

عن أنسٍ -رضي الله عنه- عن النبيِّ -صلى الله عليه وسلم-: أَنَّهُ نَهَى أَنْ يَشْرَبَ الرجلُ قَائِمًا. قال قَتَادَةُ: فقلنا لأنسٍ: فالأَكْلُ؟ قال: ذلك أَشَرُّ - أو أَخْبَثُ. وفي رواية: أَنَّ النبيَّ -صلى الله عليه وسلم- زَجَرَ عن الشُّرْبِ قائمًا. عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «لَا يَشْرَبَنَّ أَحَدٌ منكم قَائِمًا، فمن نَسِيَ فَلْيَسْتَقِئْ».

1294. Hadith:

Anas, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade drinking while standing. Qataadah said: "We asked Anas: What about eating? He said: That is even worse - or more detestable." Another narration reads: "The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade drinking while standing." Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "None of you should drink while standing, and whoever forgets, then let him induce vomit".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

قال أنس -رضي الله عنه-: نهى النبي -صلى الله عليه وسلم- عن الشرب قائما، فقال قتادة بن دعامة السدوسي-رحمه الله-: فقلنا لأنس -رضي الله عنه- فما حكم الأكل قائما؟ أمنهي عنه كالشراب، فقال أنس: هو أولى بذلك، فهو أشر وأخبث. منع النبي -صلى الله عليه وسلم- من الشرب قائما. نهى النبي -صلى الله عليه وسلم- أن يشرب أحد قائما، فمن نسي وفعل ذلك فليخرج ما في جوفه استحبابا، وإلا فلا إثم عليه؛ لأن الشرب قائما مكروه وليس بمحرم.

Brief Explanation:

Anas, may Allah be pleased with him, said: "The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade drinking while standing." Then Qataadah ibn Di`aamah as-Sadoosi, may Allah have mercy upon him, said: We asked Anas, may Allah be pleased with him, about the ruling on eating while standing? Is it forbidden like drinking? Anas replied: "That is even worse –or more detestable (than drinking while standing)." The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade that anyone drinks while he is standing, and if someone forgot and drank while standing, he should empty his stomach. This is only recommended (not obligatory), so he will not bear sin if he does not vomit what he drank, because drinking while standing is disliked, not prohibited.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

راوي الحديث: حديث أنس رضي الله عنه: مسلم (٣/ ١٦٠٠ رقم٢٠٢٤). حديث أبي هريرة رضي الله عنه: مسلم (٣/ ١٦٠١ رقم٢٠٢٦).

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-
أَنَس بن مالك -رضي الله عنه -

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- فالأكل : أي: الأكل قائما، كيف هو؟ أمنهيٌّ عنه كالشرب قائما؟
- أشر وأخبث : أي: أولى بالنهي من الشرب قائما.
- زجر : أي: منع.
- نسي : أي: ترك.
- فليستقئ : أي: فليخرج من جوفه ما شربه قائما.

فوائد الحديث:

١. النهي عن الشرب قائما، وأن الأكل كذلك أشد كراهة.

٢. يستحب لمن شرب قائما أن يتقيأ ما شربه؛ زجرا لنفسه عن مخالفة السنة.

المصادر والمراجع:

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧ه - ١٩٨٧م. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

الرقم الموحد: (5450)

I saw a man enjoying the pleasures of Paradise because he cut a tree from the road that was a source of inconvenience and harm to the Muslims.

لَقَدْ رَأَيْتُ رَجُلًا يَتَقَلَّبُ فِي الجنةِ فِي شَجَرَةٍ قَطَعَهَا مِنْ ظَهْرِ الطَّرِيقِ كَانتْ تُؤْذِي المسلمينَ

1295. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "I saw a man enjoying the pleasures of Paradise because he cut a tree from the road that was a source of inconvenience and harm to the Muslims." Another narration reads: "A man came across a tree branch in the middle of the road and said: 'By Allah, I will remove this branch from the path of the Muslims so that it does not harm them,' so he was admitted into Paradise." A third narration reads: "While a man was walking, he found a thorny branch on the road, so he moved it away from people's path. Allah appreciated his action and forgave his sins".

١٢٩٥. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «لَقَدْ رَأَيْتُ رَجُلًا يَتَقَلَّبُ فِي الجنةِ فِي شَجَرَةٍ قَطَعَهَا مِنْ ظَهْرِ الطَّرِيقِ كَانتْ تُؤْذِي المسلمينَ». وفي رواية: «مَرّ رَجُلٌ بِغُصْنِ شَجَرَةٍ عَلَى ظَهْرِ طَرِيقٍ، فقالَ: واللهِ لأُنَحِّيَنَّ هَذَا عَنِ المسلمينَ لَا يُؤْذِيهِمْ، فَأُدْخِلَ الجَنَّةَ». وفي رواية: «بينما رَجُلٌ يَمْشِي بِطَرِيقٍ وَجَدَ غُصْنَ شَوْكٍ عَلَى الطَّرِيقِ فَأَخَّرَهُ فَشَكَرَ اللهُ لهُ، فَغَفَرَ لهُ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

These Hadiths clearly state the virtue of removing harm from the road, whether the harm is a harmful tree, a thorny branch, a stone causing other to stumble on, filth, a dead animal, or the like. Removing harmful things from the road is one of the branches of faith as stated in an authentic Hadith. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said that he saw a man moving around in Paradise and enjoying its pleasure because he removed a harmful tree from Muslims' road. An-Nawawi said: "He is enjoying the pleasures of Paradise because of removing the tree and taking it away from people's road." Al-Qaari said: "This urges Muslims to get rid of harmful things and remove it in any possible manner." The Hadith also highlights the virtue of doing anything that benefits the Muslims and removes harm from them.

المعنى الإجمالي:

هذه الأحاديث المذكورة ظاهرة في فضل إزالة الأذى عن الطريق، سواء كان الأذى شجرة تؤذي، أو غصن شوك، أو حجرا يعثر به، أو قذرا، أو جيفة وغير ذلك. وإماطة الأذى عن الطريق من شعب الإيمان كما في الحديث الصحيح. فأخبر -صلى الله عليه وسلم- أنه رأى رجلاً يتردد ويتنعم في الجنة بسبب شجرة قطعها من ظهر الطريق، كان الناس يتأذون بها، قال النووي: أي يتنعم في الجنة بملاذها بسبب إزالة الشجرة من الطريق وإبعادها عنه قال القاري: وفيه مبالغة على قتل المؤذي وإزالته بأي وجه يكون.اهـ كما ينبه الحديث على فضيلة كل ما نفع المسلمين وأزال عنهم ضررا.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الأعمال الصالحة

راوي الحديث: الرواية الأولى: رواها مسلم الرواية الثانية: رواها مسلم الرواية الثالثة: متفق عليها.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يتقلب : يتحول فيها من مكان لآخر يتنعم بملاذها.
- في شجرة : بسبب شجرة.

- قطعها من ظهر الطريق : أي: عن الطريق، أو ما ظهر منه.
- لأُنحين : لأُزِيلَنَّ.
- لا يؤذيهم : أي: إرادة ألا يؤذيهم
- فشكر الله له : قَبِل عمله ذلك، وأثنى عليه.

فوائد الحديث:

١. فضل إزالة ما يؤذي الناس في مرورهم من الطريق، والحث على فعل كل ما ينفع المسلمين ويبعد عنهم الضرر.

٢. الإسلام دين النظافة وحماية البيئة والسلامة العامة.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمصطفى الخن وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧ه ١٩٨٧م. شرح رياض الصالحين، لمحمد الصالح العثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ه صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ.

الرقم الموحد: (10099)

"I recited four phrases, after I had left you, if they were to be weighed against what you have been reciting since morning, they would outweigh them. These are: Subhaana Allah wa bihamdih, `adada khalqih, wa ridaa' nafsih, wa zinata `arshih, wa midaada kalimaatih (Praise and glory be to Allah by the number of His creatures and His pleasure, and by the weight of His throne and the ink of His words)".

لَقَدْ قُلْت بَعْدَك أَرْبَعَ كَلِمَاتٍ لَوْ وُزِنَتْ بِمَا قُلْت مُنْذُ الْيَوْمِ لَوَزَنَتْهُنَّ: سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ، وَرِضَا نَفْسِهِ، وَزِنَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ

1296. Hadith:

Juwayriyah bint Al-Haarith, may Allah be pleased with her, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said to her: "I recited four phrases, after I had left you, if they were to be weighed against what you have been reciting since morning, they would outweigh them. These are: Subhaana Allah wa bihamdih, `adada khalqih, wa ridaa' nafsih, wa zinata `arshih, wa midaada kalimaatih (Praise and glory be to Allah, by the number of His creatures and His pleasure, and by the weight of His throne and the ink of His words)".

١٢٩٦. الحديث:

عن جويرية بنت الحارث -رضي الله عنها- قالت: قال لي رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «لقد قلت بعدك أربع كلمات، لو وُزِنَتْ بما قلت منذ اليوم لَوَزَنَتْهُنَّ: سبحان الله وبحمده، عدد خلقه ورضا نفسه وَزِنَةَ عرشه و مِدَادَ كلماته».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Juwayriyah, may Allah be pleased with her, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, left her one day to perform Fajr Prayer and returned in the forenoon. He found her remembering Allah The Almighty, so he informed her that he had recited four phrases after leaving her, were they to be weighed against what she was reciting, they would be either equal or heavier than hers in terms of reward. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, then mentioned these four phrases, saying: "Subhaana Allahi wa bihamdih, `adada khalqih, wa ridaa' nafsih, wa zinat `arshih, wa midaada kalimaatih." They mean that Allah is glorified and praised as much as the number of His creatures that only Allah knows; as great as it pleases Him; and as heavy as His Throne; and a continuous and endless praise and glorification.

المعنى الإجمالي:

تخبر جويرية -رضي الله عنها- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- خرج من عندها حين صلى الصبح ثم رجع ضحى، فوجدها تذكر الله -تعالى-، فأخبرها أنه قال بعدها أربع كلمات لو قوبلت بما قالته لساوتهن في الأجر، أو لرجحت عليهن في الوزن، ثم بينها -صلى الله عليه وسلم- بقوله: "سبحان الله وبحمده عدد خلقه ورضا نفسه وزنة عرشه ومداد كلماته" أي تسبيحًا كثيرًا يبلغ عدد خلقه، ولا يعلم عددهم إلا الله، وتسبيحًا عظيمًا يرضيه سبحانه، وتسبيحًا ثقيلًا بزنة العرش لو كان محسوسًا، وتسبيحًا مستمرًا دائمًا لا ينفد.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > أذكار الصباح والمساء

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: جويرية بنت الحارث -رضي الله عنها-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- بعدك : أي بعد خروجي من عندك.
- لو وزنت : أي لو قوبلت بما قلت من أذكار.
- لوزنتهن : أي: لساوتهن في أجرهن وقابلتهن في فضلهن، وقيل: لغلبتهن وزادت عليهن في الوزن.
- عدد خلقه : أي: تسبيحًا قدر عدد خلقه.
- رضا نفسه : أي: أسبحه تسبيحًا بعدد من رضي عنهم من خلقه، من نبيين وصديقين وشهداء وصالحين.وقيل: أسبحه وأحمده حمدا يقع منه سبحانه وتعالى موقع الرضا أو ما يرضاه لنفسه.
- زنة عرشه : معناه وزن ما لا يعلم قدر وزنه إلا الله -تعالى- وهو العرش.
- مداد كلماته : المداد: بمعنى المدد وهو ما كَثَّرت به الشيء، والمعنى: ما يكتب به كالحبر. كلماته: أي كلامه وقوله -جل وعلا-. والمعنى: وله التسبيح والتحميد بعدد كلماته التي لو جعلت البحار مدادًا لنفد البحر قبل أن تنفد كلمات الله.

فوائد الحديث:

١. أن اللفظ القليل قد يغني عن اللفظ الكثير.

٢. أن الكلام يتفاضل فبعضه أفضل من بعض.

٣. ينبغي للإنسان أن يكثر من هذا الذكر.

٤. إثبات صفة الرضا لله -عز وجل.-

٥. إطلاق النفس على الله -تبارك وتعالى-، وليست النفس صفة زائدة على الذات، بل هي الذات.

٦. أن العرش له جرم وثقل.

٧. كلمات الله لا حصر لها.

٨. أن الله -سبحانه- يتكلم متى شاء بما شاء كيف شاء، هذه هي عقيدة أهل السنة والجماعة.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، ط دار إحياء التراث العربي، بيروت. توضيح الأحكام من بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى. فتح ذي الجلال والإكرام، الشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى.

الرقم الموحد: (5508)

لَقِيْتُ إبراهيم ليلة أُسْرِيَ بِي، فقال: يا محمد أقْرِىء أُمَّتَكَ مِنِّي السَّلام، وأَخْبِرْهُم أن الجَنَّة طَيِّبَةُ التُّربَة، عَذْبَةُ الماء، وأنها قِيعَانٌ وأن غِراسَها: سُبْحَان الله، والحمد لله، ولا إله إلا الله، والله أكبر

I met Ibrahim (Abraham) on the Night of Ascension (Israa) and he said to me: "O Muhammad, convey my greetings to your nation, and tell them that Paradise has pure soil and sweet water. It is a vast plain land, and its seedlings are: Subhaan-Allah (glory be to Allah), Al-hamdu-lillah (praise be to Allah), Laa ilaha illa-Allah (there is nothing worthy of worship but Allah), and Allahu Akbar (Allah is the Greatest)".

١٢٩٧. الحديث:

عن ابن مسعود -رضي الله عنه- مرفوعاً: «لَقِيْتُ إبراهيم ليلة أُسْرِيَ بي، فقال: يا محمد أقْرِىء أُمَّتَكَ مِنِّي السَّلام، وأَخْبِرْهُم أن الجَنَّة طَيِّبَةُ التُّربَة، عَذْبَةُ الماء، وأنها قِيعَانٌ وأن غِراسَها: سُبْحَان الله، والحمد لله، ولا إله إلا الله، والله أكبر».

1297. Hadith:

Ibn Mas'ood, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "I met Ibrahim (Abraham) on the Night of Ascension (Israa), and he said to me: 'O Muhammad, convey my greetings to your nation, and tell them that Paradise has pure soil and sweet water. It is a vast plain land, and its seedlings are: Subhaan-Allah (glory be to Allah), Al-hamdu-lillah (praise be to Allah), Laa ilaha illa-Allah (there is nothing worthy of worship but Allah), and Allahu Akbar (Allah is the Greatest)'".

درجة الحديث: حسنه الشيخ الألباني في صحيح الجامع الصغير وزيادته، وضعفه في مشكاة المصابيح.

Hadith Grade:

المعنى الإجمالي:

يخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- أنه لقِي إبراهيم عليه السلام ليلة الإسراء والمعراج، وأنه أخبره، أن يُبَلِّغ ويُوصِل السلام لأمته -صلى الله عليه وسلم-، وأن يُخبرهم بأن الجَنَّة طَيِّبَةُ التُّربَة، أي التراب، وجاء في أحاديث أخرى أن تربتها الزعفران، كما في رواية الترمذي عندما سأل الصحابة -رضي الله عنهم- النبي -صلى الله عليه و سلم- عن الجنة فقال : "...وترتبها الزعفران" وعند أحمد: "وتربتها الوَرْس والزعفران". "عَذْبَةُ الماء" أي أن ماءها عذب حلو الطعم، كما قال -تعالى-: (أنهار من ماء غير آسن) [محمد: ١٥] أي: غير متغير بملوحة ولا غيرها. فإذا كانت الجنة طيبة التُّربَة عَذْبة الماء، كان الغراس أطيب لا سيما، والغرس يحصل بالكلمات الطيبات، وهن الباقيات الصالحات. "وأنها قِيعَانٌ" جمع قاع، وهو المكان الواسع المستوي من الأرض. "وأن غِراسَها" أي

Brief Explanation:

In this Hadith, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, informs us that he met Prophet Ibrahim (Abraham), peace be upon him, on the night he ascended to the Heavens (Israa and Mi'raaj). Prophet Ibrahim told him to convey his greetings to the Muslim nation and to tell them that Paradise has a fine pure soil - as its soil is of saffron, as mentioned in a narration in Sunan At-Tirmidhi when the Companions, may Allah be pleased with them, asked the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, about Paradise and he said: "...And its soil is saffron." In another narration in Musnad Ahmad, he said: "...And its soil is Wars (a type of perfume) and saffron." "...And its water is sweet;" meaning: it has a sweet taste, just as Allah Almighty describes it in the verse: {The description of Paradise, which the righteous are promised, wherein are rivers of water unaltered...} [Surah Muhammad: 15]; meaning: it is not changed with saltiness or anything else. So if Paradise has pure soil and sweet water, then indeed the seedlings that grow in it are even purer and sweeter. Its land is in the form of vast leveled plains,

أن ما يُغرس في تلك القيعان. "سبحان الله، والحمد لله، ولا إله إلا الله، والله أكبر" والمعنى: أن غِراسَها الكلمات الطيبات: التسبيح، والتحميد، والتهليل، فكل من سَبَّح الله أو حمده أو هلَّلَه غُرست له نخلة في الجنة.

and the seedlings that grow in these plains are the good statements of Dhikr (remembrance and mention of Allah). Those statements are: Subhaan-Allah (glory be to Allah), Al-hamdu-lillah (praise be to Allah), Laa ilaha illa-Allah (there is nothing worthy of worship but Allah), and Allahu Akbar (Allah is the Greatest). The meaning is that whoever praises Allah, glorifies Him, and exalts Him with these good statements, then a date palm tree will be planted for him in Paradise.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الذكر

راوي الحديث: رواه الترمذي.

التخريج: عبد الله بن مَسعود -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- قيعان : هو المكان الواسع المستوي من الأرض، يعلوه ماء السماء، فيمسكه ويستوي نباته.
- غراسها : الغراس: ما يغرس من الشجر ونحوه.

فوائد الحديث:

١. ذكر الله سبب لدخول الجنة.

٢. كلما أكثر العَبْد من ذِكْر الله؛ كثرت غراسه في الجنة.

٣. وصف الجنة وأنها طيبة التربة، والماء وأن ذِكْرَ الله تعالى غراسها.

٤. الحث على مداومة الذِّكر للإكثار من غراس الجنة.

٥. إثبات معجزة الإسراء والمعراج.

٦. فضل الأمة الإسلامية المرحومة؛ حيث بَلَّغَها إبراهيم عليه الصلاة والسلامُ السلامَ.

٧. إثبات الجنة وأنها موجودة الآن.

٨. ترغيب إبراهيم -عليه السلام- أمة محمد -صلى الله عليه وسلم- في إكثار من ذكر الله -تعالى.-

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥ه. جامع الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، وآخرون، مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، ط٢، مصر، ١٣٩٥ هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥ ه. رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ. رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨ه. صحيح الجامع الصغير وزيادته للألباني، ط٣، المكتب الإسلامي، بيروت، ١٤٠٨ه. الكاشف عن حقائق السنن (شرح المشكاة) للطيبي، تحقيق: عبد الحميد هنداوي، مكتبة الباز، مكة، ١٤١٧ه. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠ه. مشكاة المصابيح للتبريزي، تحقيق: محمد ناصر الدين الألباني، ط٣، المكتب الإسلامي - بيروت، ١٩٨٥ه. مرعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح للمباركفوري، الطبعة: الثالثة ،إدارة البحوث العلمية والدعوة والإفتاء - الجامعة السلفية - بنارس الهند، ١٤٠٤ هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧ه.

الرقم الموحد: (3791)

Nothing is more honorable in the sight of Allah than supplication.

لَيْسَ شَيْءٌ أَكْرَمَ عَلَى اللهِ مِنَ الدُّعَاءِ

1298. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Nothing is more honorable in the sight of Allah than supplication".

١٢٩٨. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «ليس شيءٌ أكرمَ على الله من الدعاء».

Hadith Grade: Hasan/Sound.

درجة الحديث: حسن.

Brief Explanation:

"Nothing is more honorable in the sight of Allah than supplication" because supplication is a form of worship, and worship is the reason why Allah created people. Supplication indicates the omnipotence of Allah and His expansive knowledge, and indicates the weakness of the one supplicating and his dire need. For this reason, supplication is one of the most honorable things in the sight of Allah, may He be Glorified and Exalted.

المعنى الإجمالي:

(ليس شيء أكرم على الله من الدعاء) لأنه عبادة، والعبادة هي التي خلق الله -تعالى- الخلق من أجلها، فالدعاء يدل على قدرة الله وعلى سعة علمه، وعلى عجز الداعي واحتياجه، لأجل هذا كان الدعاء من أكرم الأشياء على الله -جل وعلا.-

---

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضل الدعاء

راوي الحديث: رواه الترمذي وابن ماجه وأحمد.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- أكرم : أعلى قدرا.

فوائد الحديث:

١. فضل الدعاء وأنه من أفضل وأكرم الأمور على الله -تعالى.-

٢. الحث على الدعاء، والحرص عليه لأنه من أكرم الأشياء على الله -تعالى.-

المصادر والمراجع:

سنن الترمذي، لمحمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، ومحمد فؤاد عبد الباقي، وإبراهيم عطوة عوض، ط شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر. سنن ابن ماجه، لابن ماجة أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، ط دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي. صحيح الجامع الصغير وزيادته، لمحمد ناصر الدين الألباني، ط المكتب الإسلامي. توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، للشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، للشيخ صالح الفوزان بن عبد الله الفوزان، طبعة الرسالة. فتح ذي الجلال والإكرام، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى. سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، ط دار الحديث.

الرقم الموحد: (5509)

لا آكل وأنا متكئ

١٢٩٩. الحديث:

عن أبي جُحَيْفَة -رضي الله عنه- قال: كنتُ عند النبي صلى الله عليه وسلم فقال لرجل عنده: «لا آكُلُ وأنا مُتَّكِئ».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

يخبر أبو جحيفة وهب بن عبد الله السوائي -رضي الله عنه- في هذا الحديث أن النبي -صلى الله عليه وسلم- لم يكن من هديه أن يأكل متكئًا, بأن يعتمد على أحد جنبيه بمتكإ من وسادة أو غيرها، أو بأن يضع إحدى يديه على الأرض ويعتمد عليها, بل كان -عليه الصلاة والسلام- يتوقى هذه الجلسة, لأن هذه الهيئة تستدعي كثرة الأكل الذي يوجب الثقل وعدم النشاط, ولما يترتب عليها من المضار الجسمية؛ لأنه إذا أكل متكئًا يكون مجرى الطعام متمايلًا ليس مستقيمًا, فلا يكون على طبيعته فربما حصل ضرر من ذلك, كما أن الاتكاء أثناء الأكل من الهيئات التي تدل على الكبر وتنافي التواضع.

I do not eat while reclining on my side.

1299. Hadith:

Abu Juhayfah, may Allah be pleased with him, reported: "I was with the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, when he said to a man there: 'I do not eat while reclining on my side'".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Abu Juhayfah Wahb ibn ‘Abdullah as-Sawaa’i, may Allah be pleased with him, reports in this Hadith that it was not of the practice of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, that he ate leaning on a pillow or something, putting his hand on the ground and reclining on it. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, would not sit this way because when doing so, one eats a lot. Eating a lot makes one lazy, and this results in physical problems. Leaning while eating entails that the food runs down the stomach in a way that is not straight, which is abnormal and could be harmful. Also, leaning while eating is position that indicates arrogance, which is not decorous.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: أبو جُحيفة وَهْبُ بن عبد الله السُّوائي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- متَّكِئ : الاتِّكَاءُ: الميل في القعود معتمدًا على أحد الشقين, أو بأن يعتمد على يده اليسرى من الأرض.

فوائد الحديث:

١. أن النبي -صلى الله عليه وسلم- لم يكن من هديه الأكل وهو متكئ.

٢. أن هذه الهيئة تكره عند الأكل لما فيها من استدعاء كثرة الأكل الذي يوجب الثقل وعدم النشاط, ولما يترتب عليها من المضار الجسمية.

٣. أنها من الهيئات التي تدل على الكبر.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ سبل السلام شرح بلوغ المرام، تأليف : محمد بن إسماعيل بن صلاح الصنعاني، الناشر: دار الحديث الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ توضيح الأحكام مِن بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسدي، مكة المكرّمة الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، ط١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧هـ. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف : عبد الله بن صالح الفوزان، الناشر : دار ابن الجوزي الطبعة : الأولى ، ١٤٢٧ هـ ـ ١٤٣١ هـ عون المعبود شرح سنن أبي داود،

ومعه حاشية ابن القيم: تهذيب سنن أبي داود وإيضاح علله ومشكلاته, محمد أشرف بن أمير بن علي بن حيدر، أبو عبد الرحمن، شرف الحق، الصديقي، العظيم آبادي, دار الكتب العلمية – بيروت, الطبعة: الثانية، ١٤١٥ هـ - بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م - شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ه.

الرقم الموحد: (58119)

Do not keep the fire burning in your homes when you go to bed.	لا تَتْرُكُوا النَّار في بُيُوتِكُم حين تَنَامُون
1300. Hadith: Ibn `Umar, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Do not keep the fire burning in your homes when you go to bed".	**١٣٠٠. الحديث:** عن ابن عمر -رضي الله عنهما- مرفوعاً: «لا تَتْرُكُوا النار في بيوتكم حين تنامون».
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation: Meaning of the Hadith: The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, prohibits his Ummah from sleeping before putting out the fire that they lit. [Ibn `Uthaymeen, Sharh Riyaad As-Saaliheen, 6:390; Al-`Abbaad, Sharh Sunan Abi Dawud, electronic copy]	**المعنى الإجمالي:** معنى الحديث: أن النبي -صلى الله عليه وسلم- ينهى أمَّته عن النوم قبل إطفاء النار التي أوقدوها.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب النوم والاستيقاظ

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- حين تنامون : إذا جاء وقت نومكم.

فوائد الحديث:

١. كراهية ترك النار مشتعلة حال النوم؛ لأن ذلك ربما يؤدي إلى الاحتراق، سواء كانت النار للإضاءة ،كالمصباح والشمعة والسِّراج، أم للاستدفاء، كالمدفأة والموقِد وغيرها، وتنتفي الكراهة إذا كانت العاقبة مأمونة.

٢. يكره الاشتغال بأمر يُلهي عن مراقبة النار.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. رياض الصالحين، تأليف : محي الدين يحي بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ شرح سنن أبي داود، تأليف: عبد المحسن بن حمد بن عبد المحسن العباد، نسخة الإلكترونية.

الرقم الموحد: (8930)

Do not crave for property lest you should become consumed with desire for worldly life.

لا تَتخِذوا الضَّيْعَةَ فترغَبُوا في الدنيا

1301. Hadith:

`Abdullah ibn Mas`ood, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Do not crave for property lest you should become consumed with desire for worldly life".

١٣٠١. الحديث:

عن عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه- مرفوعاً: «لا تَتخِذوا الضَّيْعَةَ فترغَبُوا في الدنيا».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, warned against preoccupation with this life, and against craving for wealth through trade, industry, and real estate, since this distracts one totally from the affairs of the Hereafter, which humans were originally created for.

المعنى الإجمالي:

حذر النبي -صلى الله عليه وسلم- من الانشغال بالدنيا، والسعي ورائها وجمع الأموال بأنواع التجارات والصناعات والعقارات؛ فيؤدي ذلك إلى الانصراف التام عن أمور الآخرة، التي من أجلها خلقوا.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذم حب الدنيا

راوي الحديث: رواه الترمذي وأحمد.

التخريج: عبد الله بن مَسعود -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الضَّيْعَة : البستان والقرية والمزرعة.
- فترغَبُوا في الدنيا : تَرْكَنُوا إليها؛ فتنشغلوا بذلك عن صلاح الآخرة.

فوائد الحديث:

١. النهي عن الاستكثار من الضِّيَاع، والانصراف إليها بالقلب؛ لأن ذلك يفضي بصاحبه إلى الركون إلى الدنيا، أما الذي يتخذ من العقار ما يَسُدُّ كفايته فليس بمنهي عنه.

المصادر والمراجع:

كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ، الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ التنوير شرح الجامع الصغير، تأليف: محمد بن إسماعيل الصنعاني، تحقيق: د/ محمد إسحاق محمد إبراهيم ، الناشر: مكتبة دار السلام، الطبعة: الأولى، ١٤٣٢ هـ رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحيى بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ- ١٩٧٥م. مسند الإمام أحمد، تأليف: أحمد بن محمد بن حنبل، تحقيق: أحمد محمد شاكر الناشر: دار الحديث – القاهرة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ صحيح الجامع الصغير وزياداته، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي.

الرقم الموحد: (6614)

Do not envy one another, do not raise prices by overbidding against one another, do not hate one another, do not turn your backs on each other, and do not undercut one another in trade; but be, O slaves of Allah, as brothers.

لا تَحَاسَدُوا، ولا تَنَاجَشُوا ولا تَبَاغَضُوا، ولا تَدَابَرُوا، ولا يَبِعْ بَعْضُكم على بَيْعِ بعضٍ، وكُونوا عبادَ الله إخوانًا

1302. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Do not envy one another, do not raise prices by overbidding against one another, do not hate one another, do not turn your backs on each other, and do not undercut one another in trade; but be, O slaves of Allah, as brothers. A Muslim is the brother of a Muslim; he does not wrong him, he does not fail him (when he needs him), he does not lie to him, and he does not show contempt for him. Piety lies here - and he pointed to his chest three times. It is enough evil for a Muslim to hold his Muslim brother in contempt. All of a Muslim is inviolable to another Muslim: his blood, his property, and his honor".

١٣٠٢. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «لا تَحَاسَدُوا، ولا تَنَاجَشُوا ولا تَبَاغَضُوا، ولا تَدَابَرُوا، ولا يَبِعْ بَعْضُكم على بَيْعِ بعضٍ، وكُونوا عبادَ الله إخوانًا، المسلمُ أخُو المسلمِ لا يَظْلِمُهُ ولا يَخْذُلُهُ ولا يَكذبه ولا يَحْقِرُه، التقوى ههنا -ويشير إلى صدره ثلاث مرات- بِحَسْبِ امرِئٍ من الشَّرِّ أن يَحْقِرَ أخَاه المسلمَ، كُلُّ المسلمِ على المسلمِ حرامٌ: دَمُهُ ومَالُهُ وعِرْضُهُ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

In this Hadith, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, guides us to what is obligatory for us towards our fellow Muslims. We should love each other, be friendly with each other, deal with each other in a kind way that leads us to noble morals, keeps us away from evil morals, removes hatred to our fellow Muslims from our hearts, and makes our treatment of each other sublime and refined, free from jealousy, oppression, cheating and any other evils that may lead to harm or dissension. Harming a Muslim is prohibited, whether it is done through money, a transaction, the hand, or the tongue. All of the Muslim is inviolable to his fellow Muslim; his blood, his property, and his honor. Nobility and honor are acquired by virtue of piety alone.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث يرشدنا النبي الكريم -صلى الله عليه وسلم- إلى ما يجب علينا معشر المسلمين، بأن نكون متحابين متآلفين متعاملين فيما بيننا معاملة حسنة شرعية تهدينا إلى مكارم الأخلاق، وتبعدنا عن مساوئها، وتذهب عن قلوبنا البغضاء، وتجعل معاملة بعضنا لبعض معاملة سامية خالية من الحسد، والظلم، والغش وغير ذلك مما يستجلب الأذى والتفرق؛ لأن أذية المسلم لأخيه حرام سواء بمال أو بمعاملة أو بيد أو بلسان، كل المسلم على المسلم حرام دمه وماله وعرضه، وإنما العز والشرف بالتقوى.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة
الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > تزكية النفوس
راوي الحديث: رواه مسلم.
التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-
مصدر متن الحديث: الأربعون النووية.

معاني المفردات:

- لا تحاسدوا : لا يحسد بعضكم بعضا، والحسد: تمني زوال نعمة الله عزّ وجل عن الغير.
- ولا تناجشوا : لا يزد بعضكم في ثمن سلعة لا يريد شراءها؛ ليخدع بذلك غيره ممن يرغب فيها، وذلك في البيع في المزاد.
- ولا تباغضوا : لا تتعاطوا أسباب التباغض.
- ولا تدابروا : لا يعط أحد منكم أخاه دبره حين يلقاه مقاطعة له.
- ولا يبع بعضكم على بيع بعض : بأن يقول لمن اشترى سلعة في مدة الخيار: افسخ هذا البيع، وأنا أبيعك مثله بأرخص منه ثمنه، أو أجود منه بثمنه، أو يكون المتبايعان قد تقرر الثمن بينهما وتراضيا، ولم يبق إلا العقد فيزيد عليه، أو يعطيه بأنقص، وهذا بعد استقرار الثمن، أما قبل الرضا فليس بحرام.
- وكونوا عباد الله إخوانا : كالتعليل لما تقدم، أي تعاملوا معاملة الإخوة في المودة، والرفق والشفقة والملاطفة، والتعاون في الخير، ونحو ذلك مع صفاء القلوب.
- المسلم أخو المسلم : لأنه يجمعهما دين واحد، قال تعالى: {إنما المؤمنون أخوة}.
- لا يظلمه : لا يدخل عليه ضررا في نفسه، أو دينه، أو عرضه، أو ماله بغير إذن شرعي.
- ولا يخذله : لا يترك نصرته المشروعة، لأن من حقوق أخوة الإسلام: التناصر.
- ولا يكذبه : -بفتح ياء المضارعة، وتخفيف الذال المكسورة على الأشهر، ويجوز ضم أوله وإسكان ثانيه- لا يخبره بأمر خلاف الواقع.-
- ولا يحقره : لا يستصغر شأنه ويضع من قدره، لأن الله لما خلقه لم يحقره بل أكرمه ورفعه وخاطبه وكلفه.
- التقوى : اجتناب عذاب الله بفعل المأمور، وترك المحظور.
- بحسب امرئ من الشر : يكفيه من الشر.
- عرضه : حسبه، وهو مفاخره ومفاخر آبائه، وقد يراد به النفس.

فوائد الحديث:

١. الأمر بأن نكون عباد الله يراد به العبودية الخاصة، وهي الطاعة والانقياد، وأما العبودية العامة فكل الخلق عبيد لله تعالى.
٢. النهي عن الأهواء المضلة، لأنها توجب التباغض.
٣. الأمر باكتساب ما يصير به المسلمون إخوانا على الإطلاق.
٤. تحريم الظلم.
٥. من حقوق المسلم على المسلم نصره إذا احتاج إليه، وتركه هو الخذلان المحرم.
٦. وجوب الصدق والتناصر والتواضع وتحريم الظلم بين المسلمين.
٧. التحذير من تحقير المسلم، فإن الله لم يحقره إذ خلقه.
٨. عمدة التقوى ما في القلب من عظمة الله، وخشيته ومراقبته، ولا اعتبار بمجرد الأعمال الصالحة بدون ذلك.
٩. الانحراف الظاهر في القول والعمل يدل على ضعف تقوى القلب.
١٠. تحريم دماء المسلمين، وأموالهم وأعراضهم.
١١. وجوب الصدق فيما يخبر به أخاه، وأن لا يكذب عليه، بل ولا غيره أيضاً، لأن الكذب محرم حتى ولو كان على الكافرين.
١٢. فضل المسلم على الكافر.
١٣. تحريم الحسد، والتباغض، والتدابر، وبيع البعض على بيع البعض.
١٤. تحريم المناجشة ولو من جانب واحد.
١٥. تحريم شراء المسلم على شراء أخيه، وهو أن يقول لمن باع سلعة بتسعة مثلاً : أنا أعطيك فيها عشرة.
١٦. النهي عن أذية المسلم بأي وجه من الوجوه من قول أو فعل.
١٧. من تحقيق العبودية لله رعاية الأخوة الإيمانية.

المصادر والمراجع:

-التحفة الربانية في شرح الأربعين حديثًا النووية، مطبعة دار نشر الثقافة، الإسكندرية، الطبعة: الأولى، ١٣٨٠ هـ - شرح الأربعين النووية، للشيخ ابن عثيمين، دار الثريا للنشر. - فتح القوي المتين في شرح الأربعين وتتمة الخمسين، دار ابن القيم، الدمام المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م. - الفوائد المستنبطة من الأربعين النووية، للشيخ عبد الرحمن البراك، دار التوحيد للنشر، الرياض. - الأحاديث الأربعون النووية

وعليها الشرح الموجز المفيد، لعبد الله بن صالح المحسن، نشر: الجامعة الإسلامية، المدينة المنورة، الطبعة: الثالثة، ١٤٠٤هـ/١٩٨٤م. - صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

الرقم الموحد: (4706)

Do not belittle any good deed, even meeting your brother with a cheerful face.	لا تَحْقِرَنَّ من المعروف شيئا, ولو أن تلقى أخاك بوجه طَلْق
1303. Hadith:	**١٣٠٣. الحديث:**
Abu Dharr al-Ghifaari, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Do not belittle any good deed, even meeting your brother with a cheerful face".	عن أبي ذر الغفاري -رضي الله عنه- مرفوعاً: «لا تَحْقِرَنَّ من المعروف شيئا, ولو أن تَلْقَى أخاك بوجه طَلْق».
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation:	**المعنى الإجمالي:**
It is highly recommended, according to this Hadith, to meet people with a cheerful face. This is a good deed that Muslims should observe and appreciate. It reflects friendliness and cordiality toward others, and it makes them happy.	الحديث دليل على استحباب طلاقة الوجه عند اللقاء، وأن هذا من المعروف الذي ينبغي للمسلم أن يحرص عليه ولا يحتقره لما فيه من إيناس الأخ المسلم وإدخال السرور عليه.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو ذر الغفاري -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- لا تحقرنّ : احتقار الشيء: الاستهانة بقدره.
- طَلْق : سهل منبسط مشرق.

فوائد الحديث:

١. طلب التواد والتحاب بين المؤمنين، وطلاقة الوجه وابتسامته والبِشر.

٢. كمال هذه الشريعة وشمولها، وأنها جاءت بكل ما فيه صلاح المسلمين وتوحيد كلمتهم.

٣. الحرص على فعل المعروف خاصة ما كان متعلقا بالآخرين، وألا يحتقر من المعروف شيئا.

٤. استحباب إدخال السرور على المسلمين؛ لما في ذلك من تحقيق الألفة بينهم.

المصادر والمراجع:

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، ط١، ١٤٢٨هـ. توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلُوغ المَرَام، للبسام، مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة، الطبعة الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت.

الرقم الموحد: (5348)

Do not curse the rooster, for indeed it awakens (people) for prayer.	لا تَسُبُّوا الدِّيْك فإنه يُوْقِظ للصلاة
1304. Hadith:	**١٣٠٤. الحديث:**
Zayd ibn Khaalid al-Juhani, may Allah be pleased with him, reported the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him said: "Do not curse the rooster, for indeed it awakens (people) for prayer".	عن زيد بن خالد الجُهني -رضي الله عنه- مرفوعاً: «لا تَسُبُّوا الدِّيْك فإنه يُوْقِظ للصلاة».
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation:	**المعنى الإجمالي:**
Zayd ibn Khaalid al-Juhany, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade cursing the rooster because it awakens the sleeping person for prayer with its loud crow. Another narration by Imam Ahmad and an-Nasaa'i reads: "It calls to prayer." This is why the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade cursing the rooster, because there is a manifest benefit when it awakes people. It helps them carry out an act of obedience, and anyone supports others to carry out an act of obedience deserves praise, not blame. One of the most amazing things about the rooster is that it knows the nocturnal timings and crows in them. The rooster's crowing continues before dawn and after it. Glory be to the One who guided it to do that.	يخبر زيد بن خالد الجُهني -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- نهى عن سَبِّ الدِّيْك وعلل لذلك؛ بأنه يُوقظ النائم بصياحه لأجل الصلاة، وفي رواية عند أحمد والنسائي : " يؤذن للصلاة "؛ ولهذا نهى -صلى الله عليه وسلم- عن سَبِّه؛ لأن في إيقاظهم مصلحة ظاهرة، وهي إعانتهم على طاعة ومن أعان على طاعة، فإنه يستحق المَدْح لا الذَّم. ومن أعظم ما في الديك من العجائب معرفة الأوقات الليلية، والصياح عندها، ويوالي صياحه قبل الفجر وبعده، فسبحان من هداه لذلك.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الكلام والصمت

راوي الحديث: رواه أبو داود وأحمد والنسائي.

التخريج: زيد بن خالد الجُهني -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. النهي عن سَبِّ الدِّيْك؛ لأنه يُوقظ النائمين للصلاة.

٢. كراهة التَّضَجُّر من صِيَاح الدِّيْك، وسماع صوته.

٣. من شأن المسلم أن يرغب في كل ما يعينه.

٤. تسخير الله عز وجل بعض مخلوقاته للإنسان.

المصادر والمراجع:

-1 نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ ٢-رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحيى بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ ٣-شرح سنن أبي داود، تأليف: عبد المحسن بن حمد بن عبد المحسن العباد، نسخة الإلكترونية. ٤-مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف: علي بن سلطان القاري، الناشر: دار الفكر، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ ٥-سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا. ٦-السنن الكبرى، تأليف: أحمد بن شعيب النسائي، تحقيق: حسن عبد المنعم شلبي، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ ٧ مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م ٨-شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ

الرقم الموحد: (8960)

لا تَسُبِّي الحُمَّى فإنها تُذهب خَطَايَا بَنِي آدم كما يذهب الكِيْرُ خَبَثَ الحديد

١٣٠٥. الحديث:

عن جابر -رضي الله عنه-: أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- دخل على أُمِّ السَّائِب، أو أُمِّ المُسَيَّب -رضي الله عنها- فقال: «ما لك يا أمَّ السَّائِب -أو يا أمَّ المُسَيَّب- تُزَفْزِفِينَ؟» قالت: الحُمَّى لا بارك الله فيها! فقال: «لا تَسُبِّي الحُمَّى فإنها تُذهب خَطَايَا بَنِي آدم كما يذهب الكِيْرُ خَبَثَ الحديد.»

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

يخبر جابر -رضي الله عنه- في هذا الحديث : أن النبي -صلى الله عليه وسلم- دخل على أم السائب -رضي الله عنها- وهي تَرْتَعِد، فسألها عن سبب ذلك، فقالت: "الحُمَّى" أي أن سبب ذلك ما أصابها من الحُمَّى. والحُمَّى: سخونة تصيب البدن، وهي نوع من الأمراض وهي أنواع متعددة. قولها: "لا بارك الله فيها" دعاء على ما ابتليت به من مرض الحُمَّى. فنهاها النبي -صلى الله عليه وسلم- عن سَبِّ الحُمى؛ لأنها من أفعال الله -تعالى- وكل شيء من أفعال الله فإنه لا يجوز للإنسان أن يَسُبَّه؛ لأن سبَّه سبٌّ لخالقه -جل وعلا- ولهذا قال النبي -صلى الله عليه وسلم-: "لا تسبوا الدهر فإن الله هو الدهر" وعلى المرء إذا أصيب أن يصبر، ويحتسب الأجر على الله -عز وجل-. وقال: "فإنها تُذهب خَطَايَا بَنِي آدم كما يذهب الكِيْرُ خَبَثَ الحديد" والمعنى أن مرض الحُمَّى سبب في تكفير السيئات ورفع الدرجات، كما أن الحديد إذا صَهر على النار ذهب وسخه ورديئه وبقي صافيًا، كذلك تفعل الحُمَّى، فإنها تذهب صغائر ذنوب بني آدم، حتى يعود نقيًا صافيًا منها.

Do not curse the fever, for it removes the sins of the children of Adam the same way the bellows remove the impurities of iron

1305. Hadith:

Jaabir, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, visited Umm as-Saa'ib (or Umm al-Musayyab) and asked her: 'What ails you, O Umm as-Saa'ib (or Umm al-Musayyab)? You are shivering!' She replied: 'It is the fever, may Allah not bless it!' He said to her: 'Do not curse the fever, for it removes the sins of the children of Adam the same way the bellows remove the impurities of iron.'"

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Jaabir, may Allah be pleased with him, informs us in this Hadith that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, entered the house of Umm as-Saa'ib and found her shivering. So he asked her why she was shivering and she said that it was the fever. The fever, or "humma" is a rise in the body temperature. It is an illness of many types. "May Allah not bless it": Umm as-Saa'ib supplicated against the fever that afflicted her, so the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Do not curse the fever." He forbade her from cursing the fever because it is from Allah's actions. Everything that is from Allah's actions, it is not permissible to curse it, since cursing the action implies cursing its Creator, The Most High. It is for this reason that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said in another Hadith: "Do not curse the time, for, indeed, Allah is the time." It is the duty of the person who is afflicted with fever or the like of it to be patient and seek reward from Allah. "For it removes the sins of the children of Adam the same way the bellows remove the impurities of iron", i.e. fever is a reason for the expiation of sins and the raising of status. Just as melting iron over fire removes its impurities and alloys, fever removes one's minor sins and purifies him of them. [Ibn `Uthaymeen, Sharh Riyaad-us-Saaliheen, 6:467]

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الكلام والصمت

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: جابِر بن عبد الله -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الحُمَّى : سُخُونة تُصيب البدن.
- خَطَايَا : ذنوب صغيرة متعلقة بحق الله -تعالى.-
- الكِيْرُ : الآلة التي يَنفخ بها الحدَّادُ النارَ.
- خَبَثَ الحديد : وسَخَه الذي في ضِمْنِه، وهي: الشوائب الغريبة عن معدنه.
- تُزَفْزِفِين : تتحركين حركة سريعة، ومعناه: ترتعد

فوائد الحديث:

١. أن الآلام والأسْقَام سبب في تكفير الذنوب وزيادة في الحسنات.

٢. لا يجوز التبرم والتَّضَجُّر من أقدار الله -تعالى-، فإن ذلك مُنَافٍ للصبر والرضا.

٣. النهي عن سَبِّ شيء يقرب إلى الله وإن كان فيه مشقة على العباد.

٤. حرص رسول الله -صلى الله عليه وسلم- على تقريب علوم الدين لأصحابه بأيسر أسلوب، وضرب الأمثلة المحسوسة لتستقر في أفهامهم، وترسخ في عقولهم.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـالطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحي بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ.

الرقم الموحد: (8961)

لا تَشْرَبُوا وَاحِدًا كَشُرْبِ البَعِيرِ، ولكن اشْرَبُوا مَثْنَى وثُلاثَ، وسَمُّوا إذا أنتم شَرِبْتُمْ، واحْمَدُوا إذا أنتم رَفَعْتُمْ	**Do not drink in a single gulp like a camel; rather, drink in two or three (gulps). Mention the name of Allah upon drinking, and praise Him after drinking.**
١٣٠٦. الحديث:	**1306. Hadith:**
عن ابن عباس -رضي الله عنهما- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «لا تَشْرَبُوا وَاحِدًا كَشُرْبِ البَعِيرِ، ولكن اشْرَبُوا مَثْنَى وثُلاثَ، وسَمُّوا إذا أنتم شَرِبْتُمْ، واحْمَدُوا إذا أنتم رَفَعْتُمْ».	Ibn ‘Abbaas, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Do not drink in a single gulp like a camel; rather, drink in two or three (gulps). Mention the name of Allah upon drinking, and praise Him after drinking".
درجة الحديث: ضعيف.	**Hadith Grade:** Da‘eef/Weak.
المعنى الإجمالي:	**Brief Explanation:**
لا تشربوا شرابا واحدا لا تتنفسوا بينه، كشرب البعير فإنه لا يتنفس بين شربه، ولكن تنفسوا خلال الشراب مرتين أو ثلاثة، وقولوا: بسم الله إذا شربتم، والحمد لله إذا انتهيتم في المرتين أو الثلاثة.	Do not drink in one breath the way a camel drinks; rather, take your breath once or twice while drinking. Say 'in the name of Allah' when you drink, and praise Allah after you finish in two or three times.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

راوي الحديث: رواه الترمذي.

التخريج: عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- لا تشربوا واحدا : لا تجعلوا شربكم جرعة واحدة دون تنفس خلاله.
- كشرب البعير : كما يشرب البعير دفعة واحدة؛ لأنه يتنفس في أثناء الشرب.
- ثُلاث : ثلاث مرات.
- رفعتم : رفعتم الإناء عن الفم في كل مرة أو في الآخر.

فوائد الحديث:

١. كراهة شرب الماء جرعة واحدة، ويستحب أن يقول عند بدء الشرب: بسم الله، وأن يقول عند الانتهاء من الشرب: الحمد لله، أو قولُ ذلك عند بدء كل جرعة ونهايتها.

٢. نهي الشرع عن التشبه بالبهائم كما ورد نهيه عليه السلام عن افتراش كافتراش الكلب وعن نقر الغراب؛ لتكريم الإنسان ولئلا يؤثر ذلك في طبعه.

المصادر والمراجع:

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م. كنوز رياض الصالحين، نشر: دار كنوز إشبيليا، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠هـ - ٢٠٠٩م. سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م. ضعيف سنن الترمذي، للألباني، توزيع: المكتب الإسلامي، بيروت- الطبعة: الأولى، ١٤١١هـ - ١٩٩١م.

الرقم الموحد: (4951)

لا تَقُلْ عليك السلام؛ فإن عليك السلام تحيَّة المَوْتَى

١٣٠٧. الحديث:

عن أبي جُرَيٍّ الْهُجَيْمِيِّ -رضي الله عنه- قال: أتيت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فقلت: عليك السلام يا رسول الله. قال: «لا تَقُلْ عليك السلام؛ فإن عليك السلام تحيَّة المَوْتَى».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

معنى الحديث: أن رجلا جاء إلى النبي صلى الله عليه وسلم، فسلم عليه بقوله: "عليك السلام يا رسول الله" فنهاه النبي صلى الله عليه وسلم أن يسلِّم بتلك الصفة، ومن كراهته لذلك لَمْ يَرُدَّ عليه السلام، وبَيَّن له أن هذه التحية: "تحية الموتى"، ثم بَيَّن له كيفية السلام المشروعة كما في الحديث الآخر، قُلْ: "السلام عليك". وقوله صلى الله عليه وسلم: "عليك السلام تحية الموتى" ليس معنى ذلك: أن هذه التحية تُلقى عند زيارة القبور؛ لأن الثابت عنه صلى الله عليه وسلم عند زيارة القبور أن يقول: "السلام عليكم أهل دار قوم مؤمنين.."، بل قال ذلك -عليه الصلاة والسلام- إشارة إلى ما جرت به عادة أهل الجاهلية في تحية الأموات.

Do not say "Alaika as-Salaam" (Upon you be peace) for "Alaika as-Salaam" is the greeting of the dead.

1307. Hadith:

Abu Juray al Hujaymy, may Allah be pleased with him, reported: I went to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and said: "Alaika as-Salaam (Upon you be peace) O Messenger of Allah." He said: "Do not say 'alaika as-Salaam' for 'alaika as-Salaam' is the greeting of the dead".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The meaning of the Hadith: A man went to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and greeted him saying: "Alaika as-Salaam, O Messenger of Allah," so the Prophet forbade him from greeting in that way. And because the Prophet disliked his greeting, he even did not reply to it and told him that this is the way to greet the dead (not the living). Then the Prophet taught him the proper way to greet as mentioned in another Hadith: "Say as-Salaamu alaikum". The Prophet's statement that this was the greeting of the dead does not mean that this is what should be said when visiting the graves, because the way of greeting the dead has been reported from the Prophet while visiting the graves as: "As-Salaamu alaikum O dwellers of the abode of the believers..." Rather, he said that in reference to the way people used to greet the dead in the pre-Islamic era.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب السلام والاستئذان

راوي الحديث: رواه أبو داود والترمذي.

التخريج: أبو جُرَيٍّ جابر بن سليم الْهُجَيْمِيِّ -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- السلام : السلامة من كل آفة ومكروه ، والجملة خبر بمعنى الدعاء والخطاب فيها للنبي صلى الله عليه وسلم.

فوائد الحديث:

١. الإنكار على المخالف مع بيان السبب.

٢. المسارعة لبيان الحكم الشرعي وعدم تأخيره.

٣. النهي عن التشبه بأهل الجاهلية.

٤. ابتداء السلام سنة ورده فرض إجماعًا.

المصادر والمراجع:

كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر العمار، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الرياض نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ، الطبعة الرابعة عشرة ١٤٠٧ هـ رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ دليل الفالحين، تأليف: محمد بن علان، الناشر: دار الكتاب العربي، بيروت، لبنان شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا سنن الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وغيره ، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ مرعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف: عبيد الله بن محمد المباركفوري، الناشر: إدارة البحوث العلمية والإفتاء، الطبعة: الثالثة - ١٤٠٤ هـ معالم السنن، تأليف: حمد بن محمد بن إبراهيم الخطابي، الناشر: المطبعة العلمية، الطبعة: الأولى ١٣٥١ هـ صحيح وضعيف أبي داود، تأليف: محمد ناصر الدين الألباني، مصدر الكتاب: برنامج منظومة التحقيقات الحديثية - المجاني - من إنتاج مركز نور الإسلام لأبحاث القرآن والسنة بالإسكندرية القول المفيد على كتاب التوحيد-للعثيمين -الناشر: دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية-الطبعة: الثانية, محرم ١٤٢٤هـ.

الرقم الموحد: (3770)

لا تَلْبَسُوا الْحَرِيرَ وَلا الدِّيبَاجَ، وَلا تَشْرَبُوا فِي آنِيَةِ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ، وَلا تَأْكُلُوا فِي صِحَافِهِمَا؛ فَإِنَّهَا لَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَلَكُمْ فِي الآخِرَةِ

Do not wear silk or brocade, and do not drink from gold or silver vessels, nor eat in platters made therefrom, for they are for them in this world and for you in the Hereafter.

١٣٠٨. الحديث:

عن حُذَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ -رضي الله عنهما- مرفوعاً: «لا تلْبَسُوا الحرير ولا الديباج، ولا تشربوا في آنية الذهب والفضة ولا تأكلوا في صِحَافِهِمَا؛ فإنَّهَا لهم في الدنيا ولكم في الآخرة».

1308. Hadith:

Hudhayfah ibn al-Yamaan, may Allah be pleased with both of them, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Do not wear silk or brocade, and do not drink from gold or silver vessels, nor eat in platters made therefrom, for they are for them in this world and for you in the Hereafter".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

نهى النبي -صلى الله عليه وسلم- الرجال عن لُبس الحرير والديباج؛ لما في لبسهما للذكر من الميوعة والتأنث، والتشبه بالنساء الناعمات المترفات. والرجل يطلب منه الخشونة والقوة والفتوة. كما نهى كُلًّا من الرجال والنساء عن الأكل والشرب في صِحَاف الذهب والفضة وآنيتهما؛ والحكمة كما قال -صلى الله عليه وسلم-: أن الأكل فيهما في الدنيا للكفار الذين تعجلوا طيباتهم في حياتهم الدنيا، واستمتعوا بها، وهي لكم -أيها المسلمون خالصة- يوم القيامة إذا اجتنبتموها؛ خوفاً من الله -تعالى- وطمعًا فيما عنده، فمنعًا من التشبه بهم وامتثالًا لأمر الله -تعالى- حُرِّمت. كما أن من لبس الحرير من الرجال في الدنيا فقد تعجل متعته؛ ولذا فإنه لن يلبسه في الآخرة، ومن تعجل شيئاً قبل أوانه بطريق محرم عوقب بحرمانه والله شديد العقاب.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade men from wearing silk and brocade, since wearing them – for men – implies softness and femininity and imitation of delicate rich women, while the man is required to be rough and strong. Likewise, he forbade both men and women from eating and drinking in gold and silver vessels and platters. The wisdom behind that, as he, may Allah's peace and blessings be upon him, stated is that eating from them in this world is for the disbelievers, who have rushed their luxuries in their worldly life and enjoy them therein. As for Muslims, they will enjoy all that exclusively in the afterlife if they avoid it in this life out of fear of Allah, the Exalted, and out of yearning for what is with Him. So it was forbidden to prevent imitating the disbelievers and to obey the commands of Allah, the Exalted. Similarly, any man who wears silk in this world has hastened his enjoyment, and that is why he will not wear it in the Hereafter. Whoever hastens something before its due time via forbidden means will be punished by being deprived of it, and, verily, Allah is severe in punishment.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب اللباس

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: حذيفة بن اليمان -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

معاني المفردات:

- الحَرِيْر : وهو القماش المأْخُوذ من دُودِ الْقَز، ويُسمى الإبْرِيسَم وهُو مُحرَّم لبسه على الرجال.
- ولا الدِّيباج : الديباجُ: نوع من الحرير، وهو ما غَلُظ وثَخُن من ثياب الحرير.
- الصِّحَاف : جمع صَحفة، وهي وعاء متوسط الحجم يوضع فيه الطعام، دون القَصْعَة والصَّحفة تُشبِع الخمسة.

فوائد الحديث:

١. تحريم لبس الحرير والديباج على الذكور، والوعيد الشديد على من لبسه.

٢. يباح للنساء لبسُ الحرير، لكونهن في حاجة إلى الزينة للأزواج، وحِله للنساء، وتحريمه على الرجال، بإجماع العلماء.

٣. تحريم الأكل والشرب في صحاف الذهب والفضة وآنيتهما، للذكور والإناث؛ لكونهما للكفار في الدنيا، وللمسلمين في الآخرة.

٤. ألحق العلماء بالأكل والشرب سائر الاستعمالات، وجعلوا ذكر الأكل والشرب من باب التعبير بالغالب.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ. تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق: محمد صبحي حلاق، مكتبة الصحابة، الأمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، الطبعة: العاشرة ١٤٢٦هـ. تأسيس الأحكام، أحمد بن يحيى النجمي، دار علماء السلف، الطبعة: الثانية ١٤١٤هـ.

الرقم الموحد: (2985)

Do not wear silk, for whoever wears it in this world will not wear it in the Hereafter.	لا تَلْبَسُوا الْحَرِيرَ؛ فَإِنَّهُ مَنْ لَبِسَهُ فِي الدُّنْيَا لَمْ يَلْبَسْهُ فِي الآخِرَةِ
1309. Hadith:	**١٣٠٩. الحديث:**
`Umar ibn al-Khattaab, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'Do not wear silk, for whoever wears it in this world will not wear it in the Hereafter" '.	عن عمر بن الخطاب -رضي الله عنه- قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم -: «لا تَلْبَسُوا الحَرِير؛ فَإِنَّهُ مَنْ لَبِسَهُ في الدنيا لم يَلبَسه في الآخرة».
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation:	**المعنى الإجمالي:**
This Hadith contains prohibition of wearing silk for men, and that the punishment for the one who wears it is that he will not wear it in the Hereafter, because the recompense is of the same type of the deed.	في هذا الحديث نهي عن لبس الحرير للرجال، وأن عقوبة لابسه أنه لا يلبسه في الآخرة؛ لأن الجزاء من جنس العمل.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب اللباس

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عمرُ بنُ الخطَّاب -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

معاني المفردات:

- الحرير : نوع من المنسوجات والأقمشة، ويقال له الدمقسي والسيراء والستراء، وهو مأخوذ من دود القز وهو الحرير الطبيعي، وهناك نوع من القطن يسمى الكتان لين إلا أنه لا يحرم.
- في الآخرة : في الجنة.

فوائد الحديث:

١. يؤخذ من هذا الحديث تحريم لبس الحرير على الرجال.

٢. من لبس الحرير في الدنيا إن لم يعفُ الله عنه سيحرم من لبسه في الجنة ولو دخلها.

المصادر والمراجع:

عمدة الأحكام من كلام خير الأنام -صلى الله عليه وسلم- لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، الطبعة: الثانية ١٤٠٨هـ. صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ. تأسيس الأحكام، أحمد بن يحيى النجمي، دار علماء السلف، الطبعة: الثانية ١٤١٤هـ.

الرقم الموحد: (2986)

Do not take two at a time, for indeed the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessing be upon him, forbade taking two at a time. Then he said: Unless one asks for his brother's permission.

لا تُقَارِنُوا، فإنَّ النبيَّ -صلى الله عليه وسلم- نهى عن القِرَانِ، ثم يقولُ: إلا أَنْ يَسْتَأْذِنَ الرجلُ أَخَاهُ.

1310. Hadith:

Jabalah ibn Suhaym reported: "We were afflicted with a year of drought at the time of `Abdullah ibn az-Zubayr. We were provided with dates. `Abdullah ibn `Umar, may Allah be pleased with both of them, used to pass by us while we were eating and he would say: 'Do not take two at a time, for indeed the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessing be upon him, forbade taking two at a time.' Then he said: 'Unless one asks for his brother's permission" '.

١٣١٠. الحديث:

عن جَبَلَةَ بنِ سُحَيْمٍ، قال: أَصَابَنَا عَامُ سَنَةٍ مع ابنِ الزبيرِ؛ فَرُزِقْنَا تمرًا، وكان عبدُ اللهِ بنُ عمرَ -رضي الله عنهما- يَمُرُّ بنا ونحن نَأْكُلُ، فيقول: لا تُقَارِنُوا، فإنَّ النبيَّ -صلى الله عليه وسلم- نهى عن القِرَانِ، ثم يقولُ: إلا أَنْ يَسْتَأْذِنَ الرجلُ أَخَاهُ.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Jabalah ibn Suhaym reported: We were afflicted with a year of drought with Ibn az-Zubayr, may Allah be pleased with both of them, so he gave us dates. Ibn `Umar, may Allah be pleased with both of them, would pass by us while we were eating and inform us that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade eating two dates at a time and any other food that is usually eaten one by one, when one is eating with a group, except with the permission of one's companions. Therefore, when you are with a group, do not eat two of the food that is normally eaten one by one – such as dates – at the same time because this harms your companions. So do not eat more than them unless you ask for their permission saying: Would you allow me to eat two dates at a time? If they agree, then there will be no harm in that. Note: A narration in Sahih Al-Bukhari reads: "He provided us with dates," meaning Ibn az-Zubayr gave us the dates. In the narration of Al-Bayhaqi: "We were provided with dates," probably intending to say that the provider is Allah the Exalted.

المعنى الإجمالي:

عن جبلة بن سحيم قال: أصابنا عام قحط مع ابن الزبير -رضي الله عنهما-، فأعطانا تمرا، فكان ابن عمر -رضي الله عنهما- يمر بنا ونحن نأكل، فيخبرنا أن النبي -صلى الله عليه وسلم- نهى أن يقرن الرجل بين التمرتين ونحوهما مما يؤكل أفرادا، إذا كان مع جماعة إلا بإذن أصحابه. فالشيء الذي جرت العادة أن يؤكل واحدة واحدة، كالتمر إذا كان معك جماعة فلا تأكل تمرتين في لقمة واحدة؛ لأن هذا يضر بإخوانك الذين معك، فلا تأكل أكثر منهم إلا إذا استأذنت، وقلت: تأذنون لي أن آكل تمرتين في آن واحد، فإن أذنوا لك فلا بأس. ملحوظة: في صحيح البخاري: فرزقنا بأربع فتحات، والفاعل ابن الزبير، والمعنى أعطانا، وفي رواية البيهقي: فرزقنا بضم الراء بالبناء للمجهول، ويحتمل الرازق الله -تعالى-.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- عام سنة : أي: عام قحط وجدب.
- القِران : هو أن يقرن بين التمرتين في الأكل.

- أخاه : المراد بالأخ هنا: رفيقه الذي اشترك معه في ذلك التمر.

فوائد الحديث:

١. الاجتماع على الطعام سنة ممدوحة، وفيه بركة بخلاف الفُرقة.

٢. جواز مراقبة العلماء لمن دونهم لتعليمهم السنة.

٣. تحريم ظلم الآخرين في الأكل والشرب وكافة شؤون الحياة.

٤. كراهة القران في الطعام من غير إذن لمن يأكل معهم لما فيه من ظلم لرفيقه.

٥. قال العلماء: إن كان يعلم رضا الشركاء بقرنه بينهما جاز، والنهي عن القرآن من حسن الأدب في الأكل.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري, تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر, دار طوق النجاة، ترقيم محمد فؤاد عبدالباقي, ط، ١٤٢٢ه. صحيح مسلم, تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي, دار إحياء التراث العربي. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧ه. كنوز رياض الصالحين، بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠ه. تطريز رياض الصالحين، لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي, تحقيق: عبد العزيز آل حمد, دار العاصمة, الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي. شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين, دار مدار الوطن للنشر، الرياض, الطبعة، ١٤٢٦هـ رياض الصالحين، للنووي، تحقيق: ماهر الفحل، دار ابن كثير - بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه - ٢٠٠٧م.

الرقم الموحد: (4219)

Do not indulge in excessive talk except when remembering Allah. Excessive talking that does not involve the remembrance of Allah the Almighty hardens the heart; and those who are the farthest from Allah are those whose hearts are hard.

لا تُكْثِرُوا الكلام بغير ذِكْرِ الله؛ فإن كَثْرَة الكلام بغير ذِكْرِ الله تعالى قَسْوَةٌ للقلب! وإن أَبْعَدَ الناس من الله القَلْبُ القَاسِي

1311. Hadith:

Ibn `Umar, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Do not indulge in excessive talk except when remembering Allah. Excessive talking that does not involve the remembrance of Allah the Almighty hardens the heart; and those who are the farthest from Allah are those whose hearts are hard".

١٣١١. الحديث:

عن ابن عمر -رضي الله عنهما- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «لا تُكْثِرُوا الكلام بغير ذِكْرِ الله؛ فإن كَثْرَة الكلام بغير ذِكْرِ الله تعالى قَسْوَةٌ للقلب! وإن أَبْعَدَ الناس من الله القَلْبُ القَاسِي».

Hadith Grade: Da'eef/Weak.

درجة الحديث: ضعيف.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, prohibited indulgence in excessive talk that does not involve remembering Allah the Almighty. He mentioned that it is something that hardens and veils the heart. Such a heart is unlikely to be affected by admonition and does not accept advice from others who enjoin good and forbid evil, because of the thickness of the veil on that heart. Then, he mentioned that the farthest people from Allah are those with the hard hearts. Nevertheless, the Hadith is Da`eef/Weak and can be replaced by the Hadith, which reads: "Anyone who believes in Allah and in the Last Day should say something good or remain silent." [Al-Bukhari and Muslim] There are many texts that encourage remembering Allah and warn against neglecting it. So, the meaning of this Hadith is confirmed in other authentic texts.

المعنى الإجمالي:

نهى النبي صلى الله عليه وسلم عن كثرة الكلام بغير ذكر الله تعالى، وذكر أنه مما يُقَسِّي القلب ويضفي عليه غشاوة، فلا تجده يتأثر بالموعظة، ولا يأتَمِرَ بمعروف ولا ينتهي عن منكر؛ لكثرة الغشاوة التي على قلبه، وذكر أن أبعد الناس عن الله أصحاب القلب القاسي. والحديث ضعيف، ولكن يغني عنه: (من كان يؤمن بالله واليوم الآخر فليقل خيرا أو ليسكت) متفق عليه، والأدلة في الحث على الذكر والتحذير من الغفلة كثيرة، فمعناه قد ورد في النصوص الصحيحة.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الكلام والصمت

راوي الحديث: رواه الترمذي.

التخريج: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- قسوة للقلب : غِلَظُهُ وعدم تأثره بالمواعظ.

فوائد الحديث:

١. أن كثرة الكلام فيما لا فائدة فيه سبب لقسوة القلب والبعد عن رحمة الله.

٢. فيه إشارة إلى ذم الخلطة؛ فكثرة الكلام لا تنتج إلا عن كثرة مخالطة الناس.

٣. جواز الكلام في الأمور المباحة من غير إكثار.

المصادر والمراجع:

-سنن الترمذي - محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م. -ضَعيفُ التَّرْغِيب وَالتَّرْهِيب-المؤلف: محمد ناصر الدّين الألباني-مكتَبة المَعارف لِلنَشْرِ والتوزيْع، الرياض - المملكة العربية السعودية-الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م. - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ - نزهة المتقين بشرح رياض الصالحين/ تأليف مصطفى سعيد الخن-مصطفى البغا-محي الدين مستو-علي الشربجي-محمد أمين لطفي-مؤسسة الرسالة-بيروت –لبنان-الطبعة الرابعة عشرة. - الوابل الصيب من الكلم الطيب-المؤلف: ابن قيم الجوزية -تحقيق: سيد إبراهيم- دار الحديث - القاهرة - رقم الطبعة: الثالثة، ١٩٩٩ م.

الرقم الموحد: (3771)

لا تُمارِ أخاكَ, ولا تُمازِحْه, ولا تَعِدْهُ مَوعِداً فَتُخْلِفَه

Do not argue with your brother, nor joke with him (in a way that harms him), nor promise him and then break your promise.

١٣١٢. الحديث:

عن عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما- مرفوعاً: «لا تُمارِ أخاكَ, ولا تُمازِحْه, ولا تَعِدْهُ مَوعِدًا فَتُخْلِفَه».

1312. Hadith:

`Abdullah ibn `Abbas, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said, "Do not argue with your brother, nor joke with him (in a way that harms him), nor promise him and then break your promise".

درجة الحديث: ضعيف.

Hadith Grade: Da'eef/Weak.

المعنى الإجمالي:

نهى النبي -صلى الله عليه وسلم- عن المراء الذي يفعله الإنسان مع جليسه ليظهر له الخلل في كلامه أو العيب في رأيه، فهذا خلق ذميم، ونهى أيضا عن الإفراط في المزاح وهو يفضي إلى قسوة القلب، ويؤدي إلى الإيذاء، ويورث الأحقاد، ونهى أيضا عن إخلاف الوعد، وهذا أيضا مما يثير الأحقاد فإما ألا تعد، وإما أن تعد وتوفِّ بوعدك.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade the kind of argument which some people adopt with their companion in order to show the faults in his speech and mistakes in his opinion. Indeed, this is a blameworthy attitude. He also forbade excessive joking because it leads to hardness of the heart, causes annoyance and incites grudges. He also forbade breaking promises, because this is also something that incites grudges. So one should either refrain from making promises, or make a promise and keep your promise.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق

راوي الحديث: رواه الترمذي.

التخريج: عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- لا تُمَارِ : المماراة هي الجدال.
- ولا تُمَازِحْه : المزاح هو المداعبة والهزل، والمراد: لا تمازح أخاك المسلم مزاحا يؤذيه.

فوائد الحديث:

١. عناية الإسلام بالألفة والمحبة بين المسلمين حيث جاء بما يزيد المحبة، والنهي عما يُسيء إليها.

٢. النهي عن المراء.

٣. النهي عن المزاح المؤذي، أما الدعابة اللطيفة فقد جاءت عن النبي -صلى الله عليه وسلم-، فهي جائزة.

٤. النهي عن إخلاف الوعد.

المصادر والمراجع:

سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، الطبعة الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، ط١ ١٤٢٨هـ توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلُوغ المَرَام، للبسام، مكتبة الأسدي، مكّة المكرّمة، الطبعة الخامِسَة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م. بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار الفلق، الرياض، الطبعة السابعة، ١٤٢٤هـ ضعيف الجامع الصغير وزيادته، للشيخ الألباني، دار النشر: المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة الثالثة: ١٤٠٨هـ - ١٩٨٨م.

الرقم الموحد: (5334)

لا تبدؤوا اليهود والنصارى بالسلام, وإذا لقيتموهم في طريق, فاضطروهم إلى أضيقه

١٣١٣. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه-، أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «لا تَبْدَؤوا اليهود والنصارى بالسَّلام، وإذا لَقِيتُمُوهُمْ في طريق، فاضْطَرُّوهُمْ إلى أَضْيَقِهِ».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

نهى النبي -صلى الله عليه وسلم- عن بدء أهل الكتاب بالسلام؛ وذلك لأن تسليمنا عليهم فيه نوع من الإكرام لهم؛ -والكافر ليس أهلا للإكرام، ولا بأس أن يقول للكافر ابتداءً كيف حالك، كيف أصبحت، كيف أمسيت؟ ونحو ذلك إذا دعت الحاجة إلى ذلك؛ لأن النهي عن السلام، وكذلك أمرنا أن لا نوسع لهم الطريق، فإذا قابل المسلم الكتابي في الطريق، فإن المسلم يُلجئه إلى أضيق الطريق، ويكون وسط الطريق وسعته للمسلم، وهذا عند ضيق الطريق، وحيث لا يتسبب في إلحاق الضرر بالكتابي، وجملة القول في ذلك: أن ما كان من باب البر والمعروف ومقابلة الإحسان بالإحسان قمنا به نحوهم لتأليف قلوبهم، ولتكن يد المسلمين هي العليا، وما كان من باب إشعار النفس بالعزة والكرامة ورفعة الشأن فلا نعاملهم به؛ كبدئهم بالسلام تحية لهم، وتمكينهم من صدر الطريق تكريمًا لهم.

Do not initiate the greeting of peace to the Jews and Christians, and if you meet them on a road, force them to go to the narrowest part thereof.

1313. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Do not initiate the greeting of peace to the Jews and Christians, and if you meet them on a road, force them to go to the narrowest part thereof".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade initiating the greeting of peace to the Jews and Christians, for saluting them involves a sort of honor to them, whereas the disbelievers are not deserving of such honor. It is alright to ask a disbeliever: How are you doing? How is your day? One may do so when required, for the prohibition applies to the greeting of peace only. We are also forbidden to make way for them. If a Muslim meets one from among the People of the Book on the road, the Muslim should let them take the narrowest part of the road, while the Muslim should walk along the middle of the road and enjoy its wide part. This applies when the road is not wide enough, and when doing this does not cause harm to the non-Muslim. In conclusion, things which are good and kind, either done proactively or in response, should be done toward the People of the Book to attract their hearts to Islam. However, the Muslims should have the upper hand and enjoy honor, might, and dignity. In this respect, the non-Muslims may not be given the greeting of peace first nor be given the widest part of the road.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب السلام والاستئذان

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- فاضطروهم إلى أضيقه : أي: ألجئوهم أن يسيروا على حافة الطريق، وهذا عند الزحام.

فوائد الحديث:

١. لا يجوز للمسلم أن يبتدئ أحدًا من اليهود والنصارى بالسلام.

٢. يُفهم من النهي عن ابتدائهم أنه لا يُنهى عن رد السلام عليهم، وهذا ما صرحت به أحاديث أخرى، ففي الصحيحين عن أنس أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: "إذا سلم عليكم أهل الكتاب فقولوا: وعليكم".

٣. إذا قابل الكتابيُّ المسلمَ في الطريق فإن المسلم يُلجئه إلى أضيق الطريق، ويكون سعة الطريق للمسلم، وهذا عند الزحام، فإن خلت الطريق عن الزحمة فلا حرج، ويكون التضييق بحيث لا يوقع بهم ضررا.

٤. إظهار عزة المسلمين وصغار غيرهم، دون ظلم أو بذاءة في القول.

٥. التضييق على الكفار بسبب ما هم عليه من كفر بالله -تعالى-، قد يكون ذلك سببًا في إسلامهم؛ فينجوا من النار، إذا حملهم ذلك على معرفة السبب، وهذا عندما يكون المسلمون ملتزمون بكل أحكام دينهم، ومنها ما جاء في هذا الحديث.

المصادر والمراجع:

-صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت. -بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥ه. -توضيح الأحكام مِن بلوغ المرام لعبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، ط٥، مكتبة الأسدي، مكة المكرّمة، ١٤٢٣ هـ - رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ -منحة العلام في شرح بلوغ المرام لعبد الله بن صالح الفوزان، ط١، دار ابن الجوزي، ١٤٣٢ هـ -نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5347)

Do not make your houses like graves, and do not make my grave a place for celebration, and invoke blessings (of Allah) on me for they will reach me wherever you may be.

لا تجعلوا بيوتكم قبورا، ولا تجعلوا قبري عيدا، وصلوا عليّ فإن صلاتكم تبلغني حيث كنتم

1314. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'Do not make your houses like graves, and do not make my grave a place for celebration, and invoke blessings (of Allah) on me for they will reach me wherever you may be" '.

١٣١٤. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «لا تجعلوا بيوتكم قبورا، ولا تجعلوا قبري عيدا، وصلوا عليّ فإن صلاتكم تبلغني حيث كنتم».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, prohibited abstention from performing voluntary prayers in homes and from making supplications and reciting the Qur'an therein thus making them resemble graves. This is because the prohibition of praying at graves was already established, so he prohibited them from making their houses like graves (by not praying in them). He also prohibited the practice of frequently visiting his grave and gathering there on a regular basis, because that is a means for polytheism (associating partners with Allah). He ordered Muslims, instead, to frequently invoke the blessings and peace of Allah upon him anywhere on earth for it will reach him wherever they are, and there is no need, thus, to frequently visit his grave.

المعنى الإجمالي:

نهى -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- عن إخلاء البيوت من صلاة النافلة فيها والدعاء وقراءة القرآن فتكون بمنزلة القبور؛ لأن النهي عن الصلاة عند القبور قد تقرر عندهم فنهاهم أن يجعلوا بيوتهم كذلك، ونهى عن تكرار زيارة قبره والاجتماع عنده على وجهٍ معتاد؛ لأن ذلك وسيلةٌ إلى الشرك، وأمر بالاكتفاء عن ذلك بكثرة الصلاة والسلام عليه في أي مكان من الأرض؛ لأن ذلك يبلغه من القريب والبعيد على حدّ سواء، فلا حاجة إلى التردد إلى قبره.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الأعمال الصالحة

راوي الحديث: رواه أبو داود.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: كتاب التوحيد.

معاني المفردات:

- لا تجعلوا بيوتكم قبوراً : لا تعطّلوها من صلاة النافلة والدعاء والقراءة، فتكون بمنزلة القبور.
- ولا تجعلوا قبري عيداً : العيد: ما يعتاد مجيئه وقصده من زمان ومكان، أي: لا تتخذوا قبري محل اجتماعٍ تترددون إليه وتعتادونه للصلاة والدعاء وغير ذلك.
- فإن صلاتكم تبلغني حيث كنتم : أي ما ينالني منكم من الصلاة يحصل مع قربكم وبعدكم من قبري فلا حاجة بكم إلى المجيء إليه والتردد عليه.

فوائد الحديث:

١. تحريم هجر البيوت من عبادة الله.

٢. سد الطرق المفضية إلى الشرك من الصلاة عند القبور والغلو في قبره -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- بأن يجعل محل اجتماع وارتياد ترتب له زيارات مخصوصة.

٣. المنع من السفر لزيارة قبره -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.-
٤. حمايته -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- جناب التوحيد.
٥. أنه لا مزية للقرب من قبره -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.-
٦. مشروعية الصلاة والسلام عليه في جميع أنحاء الأرض.
٧. تحريم الصلاة في المقابر.
٨. تحريم جعل زيارة قبر النبي -صلى الله عليه وسلم- عيدًا، بتكريره على وجه مخصوص في زمن مخصوص، وكذلك زيارة كل قبر.
٩. انتفاع الأموات بدعاء الأحياء.

المصادر والمراجع:

كتاب التوحيد، للإمام محمد بن عبد الوهاب، تحقيق: د. دغش العجمي، مكتبة أهل الأثر, الطبعة الخامسة, ١٤٣٥هـ. الجديد في شرح كتاب التوحيد، لمحمد بن عبد العزيز السليمان القرعاوي, ت: محمد بن أحمد سيد, مكتبة السوادي، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ. الملخص في شرح كتاب التوحيد، للشيخ صالح الفوزان, دار العاصمة, الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ. سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد, المكتبة العصرية. صحيح الجامع للألباني, المكتب الإسلامي, بيروت، بدون تاريخ.

الرقم الموحد: (3350)

Do not supplicate against yourselves, do not supplicate against your children, and do not supplicate against your property, in case you do it at a time during which Allah answers all supplications and He grants you what you asked for.

لا تدعوا على أنفسكم؛ ولا تدعوا على أولادكم، ولا تدعوا على أموالكم، لا توافقوا من الله ساعة يسأل فيها عطاء فيستجيب لكم

1315. Hadith:

Jabir ibn `Abdullah, may Allah be pleased with him, reported: “The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: ‘Do not supplicate against yourselves, do not supplicate against your children, and do not supplicate against your property, in case you do it at a time during which Allah answers all supplications and He grants you what you asked for’”.

١٣١٥. الحديث:

عن جابر بن عبد الله -رضي الله عنهما- مرفوعاً: «لا تدعوا على أنفسكم؛ ولا تدعوا على أولادكم، ولا تدعوا على أموالكم، لا توافقوا من الله ساعة يُسأل فيها عطاءٌ فيستجيب لكم».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

In this Hadith, the Messenger of Allah, may Allah’s peace and blessings be upon him, warns against supplicating against one’s children and property. This is because a supplication is a serious matter and Allah may answer it, if it is done during an hour when all prayers are answered, and it would therefore actually harm the person who made the supplication and his children and property. [Kunooz Riyad-us-Saliheen, 17:529]

المعنى الإجمالي:

يحذر الرسول -صلى الله عليه وسلم- في هذا الحديث وينهى عن الدعاء على الأولاد والأموال، لأن الدعاء شأنه عظيم، قد يمضيه الله على العباد، لو وافق ساعة إجابة فيكون ضرره على صاحبه وما يتعلق به من أولاده وماله.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > أحكام الدعاء

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: جابِر بن عبد الله -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- ساعة : الساعة في الأصل تطلق على معنيين، أحدهما : أن تكون عبارة عن جزء من أربعة وعشرين جزءًا هي مجموع اليوم والليلة، ثانيهما : جزء من أجزاء الوقت والحين وإن قل.

فوائد الحديث:

١. النهي عن الدعاء على النفس أو الأولاد أو المال بشيء من الضرر لئلا يصادف هذا الدعاء القبول.

٢. أن للأزمنة خواصاً يتقبل الله فيها الدعاء، فيتحرى المؤمن الساعات المباركة بالدعاء.

٣. يكون دعاء المسلم دعاء خير ورحمة وعافية، لا دعاء عذاب وهلاك.

٤. ينبغي على العبد أن يحرص على كلامه وعباراته، ويزنها قبل أن يخرجها.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا يحي بن شرف النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨هـ. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى سعيد الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج

النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي. - كنوز رياض الصالحين»، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه. - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (3231)

لا تصاحب إلا مؤمنًا، ولا يأكل طعامك إلا تقيٌّ

١٣١٦. الحديث:

عن أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «لاَ تُصَاحِبْ إِلاَّ مُؤْمِنًا، وَلاَ يَأْكُلْ طَعَامَكَ إِلاَّ تَقِيٌ».

درجة الحديث: حسن.

المعنى الإجمالي:

أفاد حديث أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه- أن الواجب على المسلم ملازمة أهل الصلاح في كل أحواله، ففي الحديث الحث على صُحبة المؤمنين، وهذا ما يتطلب البعد عن مصاحبة الكفار والمنافقين؛ لأن مصاحبتهم مضرةٌ في الدين فالمراد بالمؤمن أي عدد من المؤمنين. وأكَّد هذه الملازمة للصالحين بقوله: (ولا يأكل طعامك إلا تقي) أي: مُتورِّع يصرِف قوت الطعام إلى عبادة الله، والمعنى لا تطعم طعامك إلا تقيًّا، ويدخل في هذا أيضاً طعام الدعوة كالوليمة وغيرها، فينبغي أن يكون المدعو من أهل الإيمان والصلاح.

Take no companion except a believer and let no one eat your food except an Allah-fearing person.

1316. Hadith:

Abu Sa`eed Al-Khudri, may Allah be pleased with him, reported: “The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: ‘Take no companion except a believer and let no one eat your food except an Allah-fearing person"'.

Hadith Grade: Hasan/Sound.

Brief Explanation:

This Hadith urges Muslims to associate with good people. This requires refraining from accompanying the disbelievers and the hypocrites, because their companionship affects one's religiousness. The "believer" in this Hadith refers to any number of believers. The necessity of seeking the company of the righteous was confirmed even more by “and let no one eat your food except an Allah-fearing person,” meaning: a pious person who puts his energy in worshiping Allah. Therefore only faithful and righteous people should be invited to eat.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الزيارة والاستئذان

راوي الحديث: رواه أبوداود والترمذي وأحمد.

التخريج: أبو سعيد الخُدْرِي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- لاَ تُصَاحِبْ إِلاَّ مُؤْمِنًا : أي: لا تجعل لك صديقًا إلا من أهل الاستقامة والصلاح، ويكون المراد منه أيضًا النهي عن مصاحبة الكفار والمنافقين.
- لا يَأْكُلْ طَعَامَكَ إِلاَّ تَقِي : أي: متورع بحيث يصرف قوة الطعام إلى عبادة الله وطاعته.

فوائد الحديث:

١. النهي عن موالاة الكفار ومودتهم ومصاحبتهم، وكذلك الفجَّار لا يصاحبهم وتكون موالاتهم بقدر إيمانهم وبغضهم بقدر معصيتهم.

٢. الأمر بملازمة الأتقياء الأوفياء ومخالطتهم والحرص على دعوتهم في الولائم وغيرها.

٣. جواز الأكل من بيت الصديق.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ. تطريز رياض الصالحين، للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ. رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ. رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ. نزهة

المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ. عون المعبود شرح سنن أبي داود، ومعه حاشية ابن القيم، للعظيم آبادي، دار الكتب العلمية – بيروت، الطبعة: الثانية، ١٤١٥هـ. مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، ط١، مؤسسة الرسالة، ١٤٢١هـ. سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، بيروت. سنن الترمذي، للإمام الترمذي، تحقيق: أحمد محمد شاكر وآخرون، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥م. تحفة الأحوذي بشرح جامع الترمذي، للمباركفوري، الناشر: دار الكتب العلمية - بيروت. مشكاة المصابيح، للتبريزي، تحقيق الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي - بيروت، الطبعة: الثالثة - ١٤٠٥ - ١٩٨٥.

الرقم الموحد: (3474)

Let the she-camel on which the curse has been invoked not come with us.

لا تصاحبنا ناقة عليها لعنة

1317. Hadith:

Abu Barzah Nadlah ibn ‘Ubayd al-Aslami, may Allah be pleased with him, reported: "While a little girl was riding a she-camel that was carrying some of the people's luggage, she suddenly saw the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and the way of the mountain was narrow. She urged the she-camel to hurry, but it did not do so, so she said: 'O Allah, let that (she-camel) be damned.' Thereupon, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'Let the she-camel on which the curse has been invoked not come with us'".

١٣١٧. الحديث:

عن أَبي بَرْزَةَ نَضْلَةَ بن عبيد الأَسلمي -رضي الله عنه- قال: بينما جاريةٌ على ناقة عليها بعض مَتَاعِ القوم، إذ بَصُرَتْ بالنبي -صلى الله عليه وسلم- وتَضَايَقَ بهم الجبل فقالت: حَلْ، اللَّهُمَّ الْعَنْهَا، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «لا تُصَاحِبْنَا ناقةٌ عليها لَعْنَةٌ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

There was a young girl on a she-camel that was carrying some luggage, then she saw the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him. The mountain path where the people and the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, among them were passing was narrow, so she wanted the she-camel to move quickly. She said a word that is normally used to urge camels to hurry, and then she cursed it. So the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "A cursed camel must not come with."

المعنى الإجمالي:

كانت فتاة صغيرة السن على ناقة عليها بعض الأمتعة والأغراض، فرأت النبي -صلى الله عليه وسلم-، وقد تضايق بالقوم الذين فيهم النبي -صلى الله عليه وسلم- الجبل، فأرادت أن تسرع الناقة، فقالت لها: حل -وهي كلمة زجر للإبل- لتسرع في السير، ثم لعنتها، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: لا تسير معنا ناقة عليها لعنة.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الكلام والصمت

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو بَرْزَةَ نَضْلَةَ بن عبيد الأسلمي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- حَل : كلمة لزجر الإبل.
- جارية : الفتاة صغيرة السن.
- متاع القوم : كلمة تطلق على كل ما ينتفع به من عروض الدنيا، قليلها وكثيرها.

فوائد الحديث:

١. التحذير من اللعن.

٢. تجنب مصاحبة المبتدعين والفاسقين،لأنهم محل اللعنات.

المصادر والمراجع:

-1 رياض الصالحين للنووي، تحقيق : ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق.ط١ .٢٠٠٧م. ٢-صحيح مسلم، بتحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي/بيروت. ٣-نزهة المتقين شرح رياض الصاحين، شرح الدكتور مصطفى الخن وآخرين، مؤسسة الرسالة، ط ١. ١٩٨٧م. ٤-شرح رياض

الصالحين لابن عثيمين، مؤسسة ابن عثيمين الخيرية، مدار الوطن للنشر، الرياض، ط١٤٢٦هـ ٥-كنوز رياض الصالحين، المجلس العلمي كنوز دار إشبيليا، الرياض، ط١. ٢٠٠٩م.

الرقم الموحد: (6988)

لا تكونن إن استطعت أول من يدخل السوق، ولا آخر من يخرج منها، فإنها معركة الشيطان، وبها ينصب رايته	If you can, do not be the first to enter the marketplace or the last to leave it, for it (the marketplace) is the battlefield of the devil wherein he spreads his flag.
١٣١٨. الحديث: عن سلمان الفارسي -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: "لا تَكُونَنَّ إِنِ اسْتَطَعْتَ أَوَّلَ مَنْ يَدْخُلُ السوق، ولا آخِرَ مَنْ يَخْرُجُ منها، فإنها مَعْرَكَةُ الشيطان، وبها يَنْصِبُ رايته". وفي رواية: "لا تكُنْ أول من يدخل السوق، ولا آخر من يخرج منها، فيها باض الشيطان وفَرَّخ".	**1318. Hadith:** Salmaan al-Faarisi, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "If you can, do not be the first to enter the marketplace or the last to leave it, for it (the marketplace) is the battlefield of the devil wherein he spreads his flag." In another narration: "Do not be the first to enter the marketplace or the last to leave it because the devil has made it his home".
درجة الحديث: صحيح، لكن الرواية الثانية ضعيفة.	**Hadith Grade:**
المعنى الإجمالي: وصية النبي -صلى الله عليه وسلم- لسلمان -رضي الله عنه- وهي بمعنى الأمر، ألا يكون أول من يدخل الأسواق ولا آخر من يخرج منها؛ لأنها أبغض البلاد إلى الله، ويحصل فيها اختلاط بين الرجال والنساء، والنظرات المحرمة، والكلام المحرم وما أشبه ذلك، ولأن إبليس يزين للناس فيها فعل القبيح والمنكر، ففيها باض وفرخ، أي: استوطنها وأحبها.	**Brief Explanation:** The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, gave Salmaan an advice, which is a form of commandment, to avoid being the first to enter marketplaces or the last to leave them. This is because marketplaces are the most hateful places to Allah for they involve free mixing between men and women, prohibited gazing, forbidden talks, and the like. In addition, Satan entices people into committing what is bad and evil there, for he has settled there and loved it.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الطريق والسوق

راوي الحديث: رواه مسلم، والرواية الثانية رواها الطبراني والبيهقي في شعب الإيمان.

التخريج: سلمان الفارسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- فيها باض الشيطان وفرخ : استوطنها وأحبها لكونه محل المعاصي من الغش، والخداع، والأيمان الكاذبة، والأفعال المنكرة ونحوها.
- معركة : موضع العراك والمقاتلة.

فوائد الحديث:

١. عدم المسارعة إلى أماكن الغفلة، كالسوق لما فيه من المفاسد.

٢. الأسواق هي الأماكن التي ينشط فيها الشيطان وأعوانه، وينشرون باطلهم ومنكراتهم ويتكاثرون.

٣. النهي عن الإطالة والمكث في الأسواق لغير حاجة؛ لما يترتب عليه من المفاسد.

المصادر والمراجع:

سلسلة الأحاديث الضعيفة، للشيخ الألباني. دار المعارف، الرياض - المملكة العربية السعودية. الطبعة: الأولى، ١٤١٢ هـ/ ١٩٩٢ م. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، الطبعة الأولى، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ. تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، الطبعة الأولى، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣ هـ.

رياض الصالحين للنووي،الطبعة الأولى، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ. شرح رياض الصالحين للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ. المعجم الكبير، للطبراني. المحقق: حمدي بن عبد المجيد السلفي. دار النشر: مكتبة ابن تيمية - القاهرة. الطبعة: الثانية. شعب الإيمان، للبيهقي. الناشر: مكتبة الرشد للنشر والتوزيع بالرياض بالتعاون مع الدار السلفية ببومباي بالهند الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.

الرقم الموحد: (4934)

Do not curse one another, invoking the curse of Allah or His wrath or the fire of Hell.	لا تلاعنوا بلعنة الله، ولا بغضبه، ولا بالنار
1319. Hadith: Samurah ibn Jundub, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Do not curse one another, invoking the curse of Allah or His wrath or the fire of Hell".	**١٣١٩. الحديث:** عن سمرة بن جندب -رضي الله عنه- مرفوعاً: «لا تَلاعَنُوا بلعنة الله، ولا بغضبه، ولا بالنار»
Hadith Grade: Hasan/Sound.	**درجة الحديث:** حسن.
Brief Explanation: This noble Hadith prohibits the believers from supplicating against one another with certain types of supplication, such as invoking the curse and wrath of Allah, or the hellfire. This is because of the seriousness and gravity of these supplications in the sight of Allah. [Daleel-ul-Faaliheen, 8:57]	**المعنى الإجمالي:** ينهى الحديث الشريف المؤمنين على أن يدعو بعضهم على بعض بأنواع من الدعاء، وهي لعنة الله وغضب الله وبالنار، ذلك لعظم شأن هذه الأدعية عند الله -تعالى.-

---

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الكلام والصمت

راوي الحديث: رواه الترمذي وأبو داود وأحمد.

التخريج: سَمُرة بن جُنْدَب -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- لا تلاعنوا : لا يلعن بعضكم بعضا، واللعن هو الطرد من رحمة الله -تعالى.-

فوائد الحديث:

١. النهي عن الدعاء بلعنة الله أو غضبه أو النار لعظم شأن ذلك كله.

المصادر والمراجع:

-1رياض الصالحين للنووي. تحقيق : ماهر الفحل.دار ابن كثير.دمشق.ط١ .٢٠٠٧م. ٢-سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م. ٣-سنن أبي داود،لأبي داود السجستاني.تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد.دار الفكر. ٤-مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م. ٥-نزهة المتقين شرح رياض الصاحين : شرح الدكتور مصطفى الخن وآخرين. مؤسسة الرسالة، ط١ ،١٩٨٧. ٦-كنوز رياض الصالحين .المجلس العلمي كنوز دار إشبيليا.الرياض.ط١. ٢٠٠٩م. ٧-دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لابن علان.دار الكتاب العربي/بيروت. ٨-صحيح الجامع الصغير وزياداته، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي.

الرقم الموحد: (6985)

"No son can repay (the kindness of his father) unless he finds him a slave and buys him and emancipates him".	لا يَجزي ولدٌ والدًا إلا أن يَجده مملوكًا، فيَشتريه فيُعتِقه
1320. Hadith:	**١٣٢٠. الحديث:**
Abu Huraira, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "No son can repay (the kindness of his father) unless he finds him a slave and buys him and emancipates him".	عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «لاَ يَجْزِي ولدٌ والدًا إلا أن يجده مملوكًا، فَيَشْتَرِيَهُ فَيُعْتِقَهُ».
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation:	**المعنى الإجمالي:**
The son can never repay his father for all the good he has done or fulfill all the rights his father has over him, except if the father was a slave and the son emancipated him by buying him (from his master) and setting him free.	لا يقوم ولد بما لأبيه عليه من حق ولا يكافئه بإحسانه به إلا أن يجده مملوكا فيشتريه ويعتقه.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل بر الوالدين

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يجزي : يكافئ.
- العتق : أعتق العبد:حرره فهو معتق.

فوائد الحديث:

١. عظيم حق الوالدين في الإسلام.

٢. ظاهر الحديث:أنه لا بد من التصريح بالعتق، ولكن هذا الظاهر غير مراد بل يُعتق الأب على الابن بمجرد الشراء،ولا يحتاج إلى تصريح بالعتق.

٣. إذا اشترى الولد أمه المملوكة عُتقت عليه بمجرد الشراء ولا يحتاج إلى تصريح بالعتق.

٤. لا يجوز للولد أن يسترق أبويه أو أحدهما، فإن حدث ذلك؛ فهو من أمارات الساعة ، ودلائل تغيير الزمان.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، للإمام محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ - كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه. - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان بن إبراهيم البكري، تحقيق خليل مأمون شيحا-دار المعرفة-بيروت-الطبعة الرابعة١٤٢٥ه. - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (3775)

لا يَمُوتَنَّ أحدُكم إلا وهو يُحسنُ الظَّن بالله -عز وجل-

١٣٢١. الحديث:

عن جابر بن عبد الله -رضي الله عنهما-: أنه سمع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قبل موته بثلاثة أيام، يقول: «لا يَمُوتَنَّ أحدُكم إلا وهو يُحسنُ الظَّنَّ بالله -عز وجل-».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

الواجب على المسلم أن يعيش بين الخوف والرجاء، الخوف من غضب الله وسخطه، والرجاء لعفوه ورحمته، ولكنه عند الاحتضار يغلب جانب الرجاء ويزيد حسن ظنه بالله، ويرجو ويأمل رحمته وعفوه، حتى يكون ذلك مانعًا من القنوط من رحمة الله في تلك الساعة.

Let none of you die without having good expectations of Allah.

1321. Hadith:

Jaabir ibn `Abdullah, may Allah be pleased with him, reported: “I heard the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, three days before he died, saying: ‘Let none of you die without having good expectations of Allah'”.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Jaabir ibn `Abdullah, may Allah be pleased with him, reported that he heard the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, three days before he died, saying that none of you should die in any state but one, which is having good expectations of Allah; believing that He will be merciful to him and that He will pardon him.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > أعمال القلوب

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: جابِر بن عبد الله -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- لا يموتن : أي: يحرص على أن يأتيه الموت وهو على هذه الحال.
- يحسن الظن : يعتقد أنه يرحمه ويعفو عنه.

فوائد الحديث:

١. التحذير من اليأس والقنوط، والحث على الرجاء وخاصة عند الخاتمة.

٢. حرص النبي صلى الله عليه وسلم على إرشاد أمته، وشدة رأفته بها في جميع أحواله؛ حتى في مرض موته ينصح أمته ويدلها على مسالك النجاة.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ. شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين/ محمد علي بن محمد بن علان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي -اعتنى بها: خليل مأمون شيحا- دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت – لبنان- الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3779)

لا يَمُوتُ لأحَدٍ من المسلمين ثلاثة من الوَلَد لا تَمسُّه النَّار إلا تَحِلَّة القَسَم

١٣٢٢. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «لا يَمُوتُ لأحَدٍ من المسلمين ثلاثة من الوَلَد لا تَمسُّه النَّار إلا تَحِلَّة القَسَم».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

من مات له ثلاثة من الولد ذكورًا فقط أو إناثًا فقط أو من الذكور والإناث معًا، فإن الله -تعالى- يُحَرِّم جسده على النار، إذا صَبَر واحْتَسَب ورضِي بقضاء الله -تعالى- وقَدَره، إلا بِقَدْر إبرار القسم، وهو عبور الصراط؛ لقوله عز وجل: (وإن منكم إلا واردها) [مريم: ٧١].

Any Muslim who loses three of his children will not be touched by the Fire except in fulfillment of the oath.

1322. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Any Muslim who loses three of his children will not be touched by the Fire except in fulfillment of the oath".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Whoever loses three children, whether they were male or female, then Allah will prohibit the fire of Hell from burning him, on condition that he was patient and content with Allah's divine will. However, Allah will subject him to what He promised in the Quran, which is crossing over the Siraat, or the bridge that passes over the Hellfire, in the verse: {There is not one of you but will pass over it (Hell); this is with your Lord a Decree which must be accomplished.} [Surat Maryam: 71].

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل أعمال الجوارح
الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- تَحِلَّة القَسَم : أي يَمُرُّ على النار ليُحقق القَسَم الوارد في الآية: (وإن منكم إلا واردها كان على ربك حتما مقضيا).

فوائد الحديث:

١. المؤمن الذي يموت له ثلاثة أولاد، فيَحْتَسِب ويصبر، ويرضى بقضاء الله وقدره لا تمسه النار، وإن وروده على الصراط لا يؤذيه لظاها إن كان من أهل السعادة وإنما يجتازها كَلَمْح البَصَر.

٢. ما مِنْ أحد إلا سَيَمُر على الصِّراط المَنْصُوب على مَتن جهنم.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، للإمام محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد الناصر، دار طوق النجاة. - صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ. - سنن أبي داود، لأبي داود السجستاني، تحقيق محمد محيي الدين، المكتبة العصرية. - كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة. - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (8873)

A man must not look at another man's `Awrah (must-cover body parts), nor must a woman look at another woman's `Awrah; neither should two men lie undressed and touch under one cover, nor should two women lie undressed and touch under one cover.

لا يَنظر الرَّجُل إلى عَوْرَة الرجل، ولا المرأة إلى عَوْرَة المرأة، ولا يُفْضِي الرَّجُل إلى الرَّجُل في ثوب واحد، ولا تُفْضِي المرأة إلى المرأة في الثوب الواحد

1323. Hadith:

Abu Sa'eed, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "A man must not look at another man's `Awrah (must-cover body parts), nor must a woman look at another woman's `Awrah; neither should two men lie undressed and touch under one cover, nor should two women lie undressed and touch under one cover".

١٣٢٣. الحديث:

عن أبي سعيد -رضي الله عنه-: أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «لا يَنظر الرَّجُل إلى عَوْرَة الرجل، ولا المرأة إلى عَوْرَة المرأة، ولا يُفْضِي الرَّجُلُ إلى الرَّجُل في ثوب واحد، ولا تُفْضِي المرأةُ إلى المرأةِ في الثوب الواحد».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

A man must not look at another man's `Awrah (must-cover body parts) and a woman must not look at another woman's `Awrah. This is a prohibition for the one looking not to look at the `Awrah of another. Say, for example, that a woman revealed her `Awrah for a necessity, such as medical treatment at a physician's office, and her sister was with her, then it is not permissible for her sister to look at her `Awrah. Or if her `Awrah was exposed by the blowing wind, etc. the other woman must not look at what is between the navel and the knees. The same ruling applies to men; a man must not look at the `Awrah of another man, which is the area between the navel and the knees. If a man's `Awrah was exposed for a necessity or unintentionally, then it is not permissible for others to look at it. If a man's eyes fell on the `Awrah of his brother all of a sudden, then he must avert his eyes and not continue to look. "Neither should two men lie undressed and touch under one cover, nor should two women lie undressed and touch under one cover," i.e. the bare skins of the two naked men or women must not touch, for when two naked people share the same cover, their `Awrahs might come in contact. Such contact is prohibited just as looking at them. Rather, touching the `Awrah is more emphatically prohibited than looking at it. Men and women are the same in this regard based on the text of the Hadith. [Ikmaal-ul-Mu`allim Sharh Muslim, Sharh Riyaad-us-Saaliheen]

المعنى الإجمالي:

لا ينظر الرجل إلى عورة رجل آخر ولا تنظر المرأة إلى عورة المرأة هذا نهي للناظر وللناظرة أن ينظرا إلى عورة غيرهم، فلو قُدِّر أن امرأة انكشفت عورتها لحاجة، كما لو كشفت عورتها عند الطبيبة للعلاج وكانت أختها ترافقها فلا يجوز لها أن تنظر إلى عورة أختها، أو انكشفت من ريح أو غير ذلك فإن المرأة الأخرى لا تنظر إلى ما بين السرة والركبة، وعورة الرجل هي ما بين سرته وركبته، فلو انكشفت عورة الرَّجُل لحاجة أو من غير قصد، فلا يجوز للآخرين النظر إلى عورته، فإن وقع نظره على عورة أخيه فجأة وجب صرف نظره وعدم استدامته. "ولا يُفْضِي الرَّجُل إلى الرَّجُل في ثوب واحد، ولا تُفْضِي المرأة إلى المرأة في الثوب الواحد" والمعنى: لا تصل بشرة أحدهما إلى بشرة الآخر متجردين في ثوب واحد، فإن في مُبَاشرةِ أحدهما الآخر لمسُ عورةِ كل واحدٍ منهما صاحبه، ولمسُها كالنظر إليها، بل هو أشد في التحريم وأبلغ، وما قيل في حق الرَّجُل يقال في حق المرأة للنص.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة
الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب اللباس
راوي الحديث: رواه مسلم.
التخريج: أبو سعيد الْخُدْرِي -رضي الله عنه-
مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- عَورة : كل أَمْر يُستحى منه، وما أوجب الشرع ستره من الإنسان.
- يُفْضِي : الإفضاء: الانتهاء والوصول، والمراد هنا اللمس.
- في ثوب واحد : يضطجعا متجردين تحت ثوب واحد.

فوائد الحديث:

١. النهي عن النظر إلى العورات ولو مع اتحاد الجنس فضلا عن اختلافه.
٢. حرص الإسلام على طهارة المجتمع وإغلاق الطرق المؤدية للفواحش.
٣. تحريم النظر إلى عورة الرجل من سرته إلى ركبته، وعورة المرأة الحُرة بالنسبة إلى المرأة ومحارمها أن يظهر شيء زائد عما يظهر عادة في وقت مهنتها في البيت، وأما بالنسبة للرَّجُل الأجنبي فجميع بدنها عورة.
٤. تحريم مس عورة الغير، إلا لحاجة كمداواة ونحوها.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار ، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت. رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ إكمال المعلم بفوائد مسلم، تأليف: عياض بن موسى بن عياض، تحقيق: د/ يحي بن اسماعيل، الناشر: دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، الطبعة: الأولى، ١٤١٩ هـ شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ.

الرقم الموحد: (8904)

لا يحل لامرأة تؤمن بالله واليوم الآخر أن تسافر مَسِيرَةَ يومٍ وليلةٍ ليس معها حُرْمَةٌ

It is not permissible for a woman who believes in Allah and the Last Day to travel the distance of one day and night unless she is accompanied by a Mahram (husband or any other unmarrigeable kin).

١٣٢٤. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «لا يحل لامرأة تؤمن بالله واليوم الآخر أن تسافر مَسِيرَةَ يومٍ وليلةٍ ليس معها حُرْمَةٌ ». وفي رواية: «لا تُسافر مَسِيرَةَ يومٍ إلا مع ذي مَحْرَم».

1324. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "It is not permissible for a woman who believes in Allah and the Last Day to travel the distance of one day and night unless she is accompanied by a Mahram (husband or any other unmarrigeable kin)." Another narration reads: "She must not travel the distance of a day except with a Mahram".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

المرأة مظنة الشهوة والطمع، وهي لا تكاد تقي نفسها لضعفها ونقص عقلها، ومن ثَمَّ كان من الضروري، أن يخرج معها زوجها أو أحد محارمها؛ يصون عرضها ويحفظ كرامتها من أن يُعتدى عليها، ولهذا اشترطوا أن يكون المَحْرَم بالغًا عاقلًا؛ ليتحقق به المقصود. وناشدها الشارع في إيمانها بالله واليوم الآخر، إن كانت تحافظ على هذا الإيمان، وتنفذ مقتضياته، أن لا تسافر إلا مع ذي مَحْرَم.

Brief Explanation:

The woman is most likely desired and coveted. She cannot protect herself because of her weakness and deficient reason. It is therefore necessary that her husband or one of her male unmarriageable kin accompanies her to protect her honor, and preserve her dignity lest someone should harm her. Given this reason, the Mahram has to be an adult and of sound mind to achieve that purpose. The Lawgiver appealed to her belief in Allah and the Last Day; that if she wants to preserve her faith and comply with its requirements, she will not travel except with a Mahram.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب وأحكام السفر

الفقه وأصوله > فقه العبادات > الحج والعمرة > واجبات العمرة

راوي الحديث: متفق عليه. قوله في عمدة الأحكام عن الرواية الثانية: (وفي لفظ البخاري) صوابه: مسلم.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

معاني المفردات:

- تؤمن بالله : تصدق به مع قبول شرعه والانقياد له.
- اليوم الآخر : أي: يوم القيامة، وما به من الجزاء على الأعمال.
- مسيرة يوم : أي: مسافة تبلغ مسيرة يوم.
- حُرْمَةٌ : أي مَحْرَم، وهو: زوجها وكل من تحرم عليه على التأبيد، بقرابة أو رضاع أو مصاهرة.

فوائد الحديث:

١. تحريم سفر المرأة مسيرة يوم وليلة بلا محرم، ولو مع رفقة مأمونة.

٢. أن سفرها بلا محرم مخالف لمقتضى الإيمان بالله واليوم الآخر.

٣. أنه لا فرق بين المرأة الشابة والجميلة، وضدها، وسفر الحج وغيره.

٤. سقوط الحج عمن لم تجد محرما؛ لأنها لا تستطيع السبيل إليه شرعا.
٥. كمال الشريعة الإسلامية، وحرصها على صون الأعراض، ومنع الفساد.
٦. أن الإيمان بالله واليوم الآخر يستلزم الخضوع لشرع الله، والوقوف عند حدوده.
٧. استعمال الألفاظ الأقوى تأثيرًا على المخاطب.

المصادر والمراجع:

عمدة الأحكام، تأليف: عبد الغني بن عبد الواحد المقدسي، تحقيق: محمود الأرناؤوط، دار الثقافة العربية ومؤسسة قرطبة، الطبعة الثانية، ١٤٠٨هـ.
تيسير العلام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق محمد صبحي بن حسن حلاق، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦هـ. تأسيس الأحكام شرح عمدة الأحكام، تأليف: أحمد بن يحي النجمي: نسخة إلكترونية لا يوجد بها بيانات نشر. تنبيه الأفهام شرح عمدة الإحكام، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة الأولى: ١٤٢٦هـ. عمدة الأحكام، تأليف: فيصل بن عبد العزيز آل مبارك، الطبعة الثانية، ١٤١٢هـ. صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت.

الرقم الموحد: (4521)

لا يدخل الجنة خِبٌّ, ولا بخيل, ولا سَيِّئُ الـمَلَكَة

No swindler, no miser, and no one who mistreats those under his authority will enter Paradise.

١٣٢٥. الحديث:

عن أبي بكر الصديق -رضي الله عنه- مرفوعاً: «لا يدخل الجنة خِبٌّ, ولا بخيل, ولا سَيِّئُ الـمَلَكَة».

1325. Hadith:

Abu Bakr as-Siddeeq, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "No swindler, no miser, and no one who mistreats those under his authority will enter Paradise".

درجة الحديث: ضعيف.

Hadith Grade: Da'eef/Weak.

المعنى الإجمالي:

لا يدخل الجنة الإنسان الخداع المحتال الذي لا يعيش إلا بالخديعة، ولا البخيل الذي لا يدفع ما يجب عليه من المال ونحوه، ولا من يسيء إلى مماليكه ومن تحت يده من العمال ونحوهم، والمقصود بعدم دخولهم الجنة الدخول الأولي الذي لا يسبقه عذاب، ولا يعني ذلك عدم دخولهم الجنة مطلقا إذا كانوا موحدين.

Brief Explanation:

A person who tricks, deceives, and leads a life of swindling will not enter Paradise; neither will the stingy person who does not give what he should of his wealth; nor will a person who mistreats those under his authority. This ban on their entering Paradise refers to the initial admittance that is not preceded by punishment. It does not mean that they will never enter Paradise, as long as they are monotheists.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة

راوي الحديث: رواه الترمذي.

التخريج: أبو بكر الصديق -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- خِبّ : خَدّاع.
- سَيِّئُ الـمَلَكَة : الذي يسيء صحبة العبيد.

فوائد الحديث:

١. الخداع والبخل وسوء الملكة من كبائر الذنوب.

المصادر والمراجع:

الجامع الصحيح سنن الترمذي، محمد بن عيسى أبو عيسى الترمذي السلمي، دار إحياء التراث العربي - بيروت، تحقيق: أحمد محمد شاكر وآخرون. ضعيف الجامع الصغير وزيادته، للشيخ الألباني، دار النشر: المكتب الإسلامي: بيروت - الطبعة : الثالثة : ١٤٠٨هـ، ١٩٨٨م. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، ط١ ١٤٢٨هـ. توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلُوغ المَرَام، للبسام، مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة، الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م. بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار الفلق - الرياض. الطبعة: السابعة، ١٤٢٤هـ.

الرقم الموحد: (5366)

"The one who severs the ties of kinship will not enter Paradise".	لا يدخل الجنة قاطع
1326. Hadith: Jubayr ibn Mut`im, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "The one who severs the ties of kinship will not enter Paradise".	**١٣٢٦. الحديث:** عن جبير بن مطعم -رضي الله عنه- مرفوعاً: «لا يدخل الجنة قاطع».
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation: The Hadith is an evidence on the prohibition of severing the kinship ties, and that it is one of the major sins. The Hadith refers to a certain negation of entry which is not preceded by punishment, not the denial of entry altogether. This is because the one who severs the kinship ties is not a disbeliever for whom Paradise is forbidden; rather, he shall definitely enter Paradise as long as he believes in the Oneness of Allah. However, his entry will be preceded by punishment commensurate with his sins.	**المعنى الإجمالي:** الحديث دليل على تحريم قطيعة الرحم، وأن ذلك من كبائر الذنوب، ومعنى الحديث: نفي الدخول الذي لا يسبقه عذاب، وليس نفيا لأصل الدخول؛ لأن قاطع الرحم ليس كافرا تحرم عليه الجنة، بل مآله إلى الجنة قطعاً ما دام موحدا، لكنه دخول يسبقه عذاب بقدر ذنبه.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل صلة الأرحام

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: جُبير بن مُطعم -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- قاطع : قاطع الرحم: الذي لم يصلها.

فوائد الحديث:

١. قطيعة الرحم كبيرة من كبائر الذنوب.

٢. خطورة قطيعة الرحم، وبيان أضرارها.

المصادر والمراجع:

رياض الصالحين، للنووي، تحقيق: ماهر الفحل، دار ابن كثير - بيروت، الطبعة الأولى ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، ط١ ١٤٢٨هـ. صحيح البخاري, تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري, تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر, دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبدالباقي, ط ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم, تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري, تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي, دار إحياء التراث العربي. تسهيل الالمام، للشيخ الفوزان، طبعة الرسالة، الطبعة الأولى ١٤٢٧ – ٢٠٠٦ م.

الرقم الموحد: (5367)

None of you should drink while standing.	لا يشربَنَّ أحد منكم قائمًا
1327. Hadith:	**١٣٢٧. الحديث:**
Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'None of you should drink while standing" '.	عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «لا يشربَنَّ أحدٌ منكم قائما».
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation:	**المعنى الإجمالي:**
The Hadith includes the forbiddance to drink while standing. This forbiddance applies when there is no need to drink while standing, and it indicates dislike of doing that.	الحديث تضمن النهي عن أن يشرب الإنسان وهو قائم، وهذا النهي إذا لم تكن هناك حاجة للشرب قائما، وهو للكراهة.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- قائما : واقفا.

فوائد الحديث:

١. كراهة الشرب قائما.

٢. هذه الكراهة تزول عند الحاجة، كوجود زحام مكان الشرب.

المصادر والمراجع:

تسهيل الالمام، للشيخ الفوزان، طبعة الرسالة، الطبعة الأولى ١٤٢٧ – ٢٠٠٦ م. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، ط١٠ ١٤٢٨هـ توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلوُغ المَرَام، للبسام، مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة، الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت.

الرقم الموحد: (5349)

No man should move another from the place he is sitting then sit in it. Instead, make room and spread out.	لا يقيم الرجل الرجل من مجلسه, ثم يجلس فيه, ولكن تفسحوا, وتوسعوا
1328. Hadith:	**١٣٢٨. الحديث:**
`Abdullah ibn `Umar, may Allah be pleased with him, reported: “The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: ’No man should move another from the place he is sitting then sit in it. Instead, make room and spread out"'.	عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «لا يُقِيمُ الرجلُ الرجلَ من مَجْلِسِهِ, ثم يجلس فيه, ولكن تَفَسَّحُوا, وتَوَسَّعُوا».
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation:	**المعنى الإجمالي:**
This Hadith includes two of the etiquettes related to gatherings: 1. It is not permissible for one person to make another leave the place he is sitting in - which he got to before him - and then sit in it. 2. It is obligatory for those who are present to spread out to find a place for a newcomer among them. Allah, the Exalted, says (what means): "O you who believe! When you are told to make room in the assemblies, spread out and make room and Allah will give you ample room," [Surat-ul-Mujadalah: 11]	هذا الحديث فيه أدبان من آداب المجالس: الأول: أنه لا يحل للرجل أن يقيم الرجل الآخر من مجلسه الذي سبقه إليه قبله ثم يجلس فيه. الثاني: أن الواجب على الحضور أن يتفسحوا للقادم حتى يوجدوا له مكانا بينهم، قال -تعالى-: "يأيها الذين آمنوا إذا قيل لكم تفسحوا في المجالس فافسحوا يفسح الله لكم."

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الزيارة والاستئذان

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- ولكن تَفَسَّحوا وتَوَسَّعوا : أي: يفسح بعضكم لبعض في المجلس، أو ليقل الرجل لأهل المجلس: تَفَسَّحوا وتَوَسَّعوا.

فوائد الحديث:

١. من سبق إلى مجلس فهو أحق به ولا يجوز لأحد أن يقيمه.

٢. الواجب على الحضور أن يفسحوا للقادم قدر الوسع حتى يوجدوا له مكانا بينهم.

٣. شريعة الإسلام شريعة كاملة شاملة لكل ما يحتاج إليه الناس في دينهم ودنياهم، ولذا جاءت بمثل هذه الآداب الكريمة.

المصادر والمراجع:

تسهيل الالمام، للشيخ الفوزان، طبعة الرسالة، الطبعة الأولى ١٤٢٧هـ - ٢٠٠٦ م. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، ط١، ١٤٢٨هـ توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلُوغ المَرَام، للبسام، مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة، الطبعة الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م. صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت.

الرقم الموحد: (5350)

The believer should not be stung twice from the same hole.

لا يلدغ المؤمن من جحر واحد مرتين

1329. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: “The believer should not be stung twice from the same hole”.

١٣٢٩. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «لا يُلْدَغُ المؤمنُ من جُحْرٍ واحد مرتين».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The noble Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, informs us that the believer should not be struck from the same place twice. So, a believer has to be sensible, cautious, and alert; otherwise, he will get easily deceived.

المعنى الإجمالي:

يخبرنا النبي الكريم -صلى الله عليه وسلم- أن المؤمن لا يصاب من مكان واحد مرتين، فينبغي أن يكون حازمًا حذرًا متيقظًا لا يؤتى من الغفلة فينخدع.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- لا يلدغ : لا يلسع، والمراد:لا يصاب.
- من جحر واحد : من مكان واحد.

فوائد الحديث:

١. ليس من شيم المؤمن أن ينخدع من الغادر اللئيم المتمرد مرتين.

٢. وجوب أخذ المؤمن الحيطة والحذر حتى لا ينخدع بعدوه أو يؤتى من قبل نفسه ودنياه.

٣. توجيه من النبي صلى الله عليه وسلم للمؤمن أن يكون كَيِّسًا فَطِنا.

٤. فيه أدب شريف أَدَّبَ به النبي - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - أمته، ونبههم كيف يحذرون مما يخافون من سوء عاقبته.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، للإمام محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد الناصر، دار طوق النجاة. - صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج النيسابوري ،تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ. - كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه. - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان البكري، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة. - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (4928)

لا يمسكن أحدكم ذكره بيمينه وهو يبول ولا يتمسح من الخلاء بيمينه ولا يتنفس في الإناء

None of you should hold his penis with his right hand while urinating, or clean himself (from defecation or urine) using his right hand, or breathe into the vessel (he is drinking from).

١٣٣٠. الحديث:

عن أبي قتادة الأنصاري -رضي الله عنه- مرفوعاً: "لا يُمْسِكَنَّ أَحَدُكُم ذَكَره بَيمِينِه وهو يبول، ولا يَتَمَسَّحْ من الخلاء بيمينه، ولا يَتَنَفَّس في الإناء".

1330. Hadith:

Abu Qataadah al-Ansaari, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "None of you should hold his penis with his right hand while urinating, or clean himself (from defecation or urine) using his right hand, or breathe into the vessel (he is drinking from)".

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

يأمر النبي -صلى الله عليه وسلم- المسلمَ أن لا يمس ذكره حال بوله، ولا يزيل النجاسة من القبل أو الدبر بيمينه، وينهى كذلك عن التنفس في الإناء الذي يشرب منه لما في ذلك من الأضرار الكثيرة.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, commands the Muslim not to touch his penis with his right hand while urinating, nor to remove impurities from his anus or genitals with his right hand. He also forbids breathing into the container from which one is drinking because of the many harms that this entails.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب
الفقه وأصوله > فقه العبادات > الطهارة > آداب قضاء الحاجة

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو قتادة الحارث بن ربعي الأنصاري -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

معاني المفردات:

- لا يُمْسِكَنَّ : لا يأخذنَّ.
- يَتَمَسّح : يستجمر.
- من الخلاء : المراد هنا من البول والغائط.
- بيمينه : بيده اليمنى.
- ولا يَتَنَفّس : أي لا يخرج نفسه في الإناء حال الشرب.
- الإناء : الوعاء الذي يشرب منه.

فوائد الحديث:

١. النهي عن مس الذكر باليمنى حال البول.
٢. النهي عن الاستنجاء باليمين.
٣. النهي عن التنفس في الإناء.
٤. اجتناب الأشياء القذرة، فإذا اضطر إلى مباشرتها، فليكن باليسار.
٥. بيان شرف اليمين وفضلها على اليسار.
٦. الاعتناء بالنظافة عامة، لاسيما المأكولات والمشروبات التي يحصل من تلويثها ضرر في الصحة.
٧. سُمُوُّ الشرع، حيث أمر بكل نافع، وحذر من كل ضار.
٨. كمال الشريعة الإسلامية وشمول تعاليمها.

المصادر والمراجع:

تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهارسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الأمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ. تنبيه الأفهام شرح عمدة الأحكام لابن عثيمين، ط١، مكتبة الصحابة، الإمارات، ١٤٢٦هـ. عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق ، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨هـ. صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (3079)

Allah does not look at the one who drags his clothes out of self-conceit.

لا ينظر الله إلى من جر ثوبه خيلاء

1331. Hadith:

`Abdullah ibn `Umar, may Allah be pleased with both of them, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Allah does not look at the person who drags his clothes out of self-conceit".

١٣٣١. الحديث:

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «لا ينظر الله إلى من جَرَّ ثوبه خُيَلَاءَ».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

This Hadith contains a severe warning for whoever lengthens and drags his clothes on the ground out of arrogance and self-conceit. Allah, the Almighty, will turn away from him and will not mercifully look at him. This, however, does not negate the fact that Allah generally looks at all of His creation. It is known that lengthening clothes below the ankle is prohibited in all cases; yet, the prohibition is more emphasized when this is done out of arrogance.

المعنى الإجمالي:

الحديث فيه وعيد شديد لمن جر ثوبه على الأرض تكبرا وترفعا على الخلق، بأن الله تعالى يُعرض عنه، ولا ينظر إليه نظرة رحمة، ولا ينفي هذا إثبات نظر الله العام لجميع الخلائق، ومن المعلوم تحريم إسبال الثياب مطلقا، ويشتد التحريم حين يكون ذلك تكبرا..

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب اللباس

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- خيلاء : الخُيَلاء: التكبُّر والعجب بالنفس.
- لا ينظر الله : لا ينظر يعني نظرة رحمة وعطف، وإن كان النظر العام شامل لكل أحد، لكن النظر الخاص -نظر الرحمة- ينتفي عن مثل هذا المتكبر.
- جرّ : سحب على وجه الأرض بسبب طول الإزار ونحوه.
- ثوبه : يشمل جميع الثياب.

فوائد الحديث:

١. تحريم إسبال الثياب مطلقا، ويشتد التحريم حين يكون ذلك تكبرا.

٢. هذا الحكم عام في الثياب والسراويل وغيرها.

٣. إثبات صفة النظر لله -سبحانه وتعالى-.

٤. الإسبال فيه مفاسد كثيرة، ومنها الوقوع في الإسراف، لأن الثوب الزائد على قدر لابسه يتسخ ويتمزق فهو داخل في الإسراف.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري ،المحقق: محمد زهير بن ناصر الناصر، الناشر: دار طوق النجاة، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت. شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ. فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام، محمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، المكتبة الإسلامية، القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٢٧هـ. توضيح الأحكام من بلوغ المرام ،البسام ، مكتبة الأسدي ،مكة، الطبعة الخامسة ،١٤٢٣. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، صالح الفوزان، اعتناء عبد السلام السلمان، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٧. بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨ه فتاوى اللجنة الدائمة - المجموعة الأولى- : اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء- جمع وترتيب: أحمد بن

عبد الرزاق الدويش رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.

الرقم الموحد: (5370)

لا يؤمنُ أحدُكم حتى يحبَّ لأخيه ما يحبُّ لنفسِه

١٣٣٢. الحديث:

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «لا يؤمنُ أحدُكم حتى يحبَّ لأخيه ما يحبُّ لنفسِه».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

على المؤمن كامل الإيمان أن يحب لأخيه المسلم ما يحب لنفسه، ومعنى هذه المحبة هي مواساته أخاه بنفسه في جميع الأمور التي فيها نفع، سواء دينية أو دنيوية، من نصح وإرشاد إلى خير وأمر بمعروف ونهي عن منكر، وغير ذلك مما يوده لنفسه، فإنه يرشد أخاه إليه، وما كان من شيء يكرهه وفيه نقص أو ضرر فإنه يبعده عنه.

None of you is a true believer until he loves for his brother what he loves for himself.

1332. Hadith:

Anas ibn Malik, may Allah be pleased with him, reported: “The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: ‘None of you is a true believer until he loves for his brother what he loves for himself'”.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

A true believer should love for his Muslim brother what he loves for himself. He should support his brother in everything that is useful for him, whether related to his religious or life affairs. This includes giving him advice, commanding him to do the right, forbidding him from doing the wrong, and guiding him to everything that he might like for himself. A Muslim should also keep his Muslim brother safe from everything that is hateful and harmful.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: الأربعون النووية.

معاني المفردات:

- لا يؤمن : يفسر هذا النفي رواية أحمد بلفظ (لا يبلغ عبد حقيقة الإيمان حتى يحب للناس ما يحب لنفسه من الخير) وكثيرا ما يأتي هذا النفي لانتفاء بعض واجبات الإيمان وإن بقي أصله.
- أحدكم : أحد هنا بمعنى واحد، أي الواحد منكم.
- لأخيه : أي: في الإسلام.
- ما يحب لنفسه : من الخير، والخير كلمة جامعة تعم الطاعات والمباحات الدينية والدنيوية، وتخرج المنهيات.

فوائد الحديث:

١. من خصال الإيمان أن يحب المرء لأخيه ما يحب لنفسه، ويستلزم ذلك أن يبغض له ما يبغض لنفسه.

٢. وجوب محبة المرء لأخيه ما يحب لنفسه، لأن نفي الإيمان عمن لا يحب لأخيه ما يحب لنفسه يدل على وجوب ذلك.

٣. جواز نفي الشيء لانتفاء كماله، لقوله: "لايُؤمِنُ أَحَدُكُم حَتَّى يُحِبَّ لأَخِيْهِ".

٤. الأخوة في الله، فوق أخوة النسب فحقّها أوجب.

٥. تحريم كل ما ينافي هذه المحبة من الأقوال والأفعال كالغش والغيبة والحسد والعدوان على نفس المسلم أو ماله أو عرضه، ولكن لا يحرم الربح على المسلم في البيع بلا غبن ولا تدليس ولا كذب.

٦. ينبغي صياغة الكلام بما يحمل على العمل به، لأن من الفصاحة صياغة الكلام بما يحمل على العمل به، والشاهد لهذا قوله: "لأَخِيهِ"، لأن هذا يقتضي العطف والحنان والرّقة.

المصادر والمراجع:

-التحفة الربانية في شرح الأربعين حديثًا النووية، مطبعة دار نشر الثقافة، الإسكندرية، الطبعة: الأولى، ١٣٨٠ هـ -شرح الأربعين النووية، للشيخ ابن عثيمين، دار الثريا للنشر. -فتح القوي المتين في شرح الأربعين وتتمة الخمسين، دار ابن القيم، الدمام المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م. -الفوائد المستنبطة من الأربعين النووية، للشيخ عبد الرحمن البراك، دار التوحيد للنشر، الرياض. -الأربعون النووية وتتمتها رواية ودراية، للشيخ خالد الدبيخي، ط. مدار الوطن. -الأحاديث الأربعون النووية وعليها الشرح الموجز المفيد، لعبد الله بن صالح المحسن، نشر: الجامعة الإسلامية، المدينة المنورة، الطبعة: الثالثة، ١٤٠٤هـ/١٩٨٤م. -صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ. -صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

الرقم الموحد: (4717)

لأَكُونَنَّ بَوّابَ رسُول الله -صلَّى الله عليه وسلّم- اليَومَ، فجَاءَ أَبُو بَكر -رضِيَ الله عنْهُ- فَدَفَعَ البَابَ، فقُلتُ: مَنْ هَذَا؟ فَقَالَ: أَبُو بَكْرٍ، فقُلتُ: عَلَى رِسْلِكَ، ثُمَّ ذَهَبتُ، فَقُلْتُ: يَا رسُولَ الله، هَذَا أَبُو بكرٍ يَسْتَأْذِنُ، فقَالَ: ائْذَنْ لَهُ وَبَشِّرْهُ بِالجَنَّةِ

Today, I shall be the gatekeeper of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him. Abu Bakr, may Allah be pleased with him, came and pushed the door and I said: "Who is it?" He said: "This is Abu Bakr." I said: "Wait, please." I went and said: "O Messenger of Allah, Abu Bakr seeks permission to come in." He said: "Let him in and give him glad tidings of Paradise".

١٣٣٣. الحديث:

1333. Hadith:

عن أبي موسى الأشعري -رضي الله عنه- أَنَّهُ تَوَضَّأَ في بيتِهِ، ثُمَّ خَرَج، فقَال: لَأَلْزَمَنَّ رسُول الله -صلَّى الله عليه وسلَّم- ولَأَكُونَنَّ مَعَهُ يَومِي هَذَا، فَجَاءَ الْمَسْجِدَ، فَسَأَلَ عَنِ النبيِّ -صلَّى الله عليه وسلَّم- فَقَالُوا وَجَّهَ هَاهُنَا، قال: فَخَرَجْتُ عَلَى أَثَرِهِ أَسأَلُ عنْهُ، حتَّى دخَلَ بِئْرَ أَرِيسٍ، فَجَلَستُ عِندَ البَابِ حتَّى قَضَى رسُولُ الله -صلّى الله عليه وسلّم- حَاجَتَهُ وَتَوَضَّأ، فَقُمتُ إِلَيهِ، فَإِذَا هُوَ قَدْ جَلَسَ عَلَى بِئْرِ أَرِيسٍ وَتَوَسَّطَ قُفَّهَا، وكَشَفَ عَنْ سَاقَيهِ وَدلَّاهُمَا فِي البِئرِ، فَسَلَّمتُ علَيه ثُمَّ انْصَرَفْتُ، فَجَلَسْتُ عِند البَابِ، فقُلتُ: لأَكُونَنَّ بَوّابَ رسُول الله -صلَّى الله عليه وسلّم- اليَومَ، فجَاءَ أَبُو بَكر -رضِيَ الله عنْهُ- فَدَفَعَ البَابَ، فقُلتُ: مَنْ هَذَا؟ فَقَالَ: أَبُو بَكْرٍ، فقُلتُ: عَلَى رِسْلِكَ، ثُمَّ ذَهَبتُ، فَقُلْتُ: يَا رسُولَ الله، هَذَا أَبُو بكرٍ يَسْتَأْذِنُ، فقَالَ: «ائْذَنْ لَهُ وَبَشِّرْهُ بِالجَنَّةِ» فَأَقْبَلْتُ حتَّى قُلتُ لأَبِي بَكْرٍ: ادْخُلْ وَرَسُولُ الله -صلَّى الله عليه وسلَّم- يُبَشِّرُكَ بِالْجَنَّةِ، فَدَخَلَ أَبُو بَكرٍ حَتَّى جَلَسَ عَن يَمِينِ النبيِّ -صلَّى الله عليه وسلّم- مَعَهُ فِي القُفِّ، ودَلَّى رِجْلَيهِ فِي البِئْرِ كَمَا صَنَعَ رَسُولُ الله -صلَّى الله عليه وسلَّم- وَكَشَفَ عَنْ سَاقَيهِ، ثُمَّ رَجَعْتُ وَجَلَسْتُ، وَقَدْ تَرَكْتُ أَخِي يَتَوَضَّأُ وَيَلْحَقُنِي، فَقُلْتُ: إِنْ يُرِدِ اللهُ بِفُلَانٍ - يُرِيدُ أَخَاهُ - خَيرًا يَأْتِ بِهِ، فَإِذَا إِنسَانٌ يُحَرِّكُ البَّابَ، فقُلتُ: مَنْ هَذَا؟ فقَالَ: عُمَرُ بن الخَطَّابِ، فقُلتُ: عَلَى رِسْلِكَ، ثُمَّ جِئْتُ إِلَى رسُول الله -صلَّى الله عليه وسلَّم- فَسَلَّمْتُ عَلَيهِ وقُلْتُ: هَذَا عُمَرُ يَسْتَأْذِنُ؟ فَقَال: «ائْذَنْ لَهُ وَبَشِّرْهُ بِالجَنَّةِ» فَجِئْتُ عُمَرَ، فَقُلتُ: أَذِنَ وَيُبَشِّرُكَ رَسُولُ الله -صلَّى الله عليه وسلَّم-

Abu Musa al-Ash`ari, may Allah be pleased with him, reported that he performed ablution in his house and then came out saying: "I would remain with the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, the whole day long." He came to the mosque and asked about the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him. They (his Companions) said: "He has gone in this direction." He (Abu Musa) said: "I followed his steps asking about him until I came to Bi'r Arees (a well in the suburbs of Madinah). I sat by its door until the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, had relieved himself and then performed ablution. I went to him and he was sitting at the well in the middle of its elevated edge with his shanks uncovered up to the knees and his legs dangling in that well. I greeted him then came back and sat at the door saying: "Today, I shall be the gatekeeper of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him." Abu Bakr, may Allah be pleased with him, came and pushed the door and I said: "Who is it?" He said: "This is Abu Bakr." I said: "Wait, please." I went and said: "O Messenger of Allah, Abu Bakr seeks permission to come in." He said: "Let him in and give him glad tidings of Paradise." I came and said to Abu Bakr: "Come in, and the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, gives you glad tidings of Paradise." Abu Bakr went in and sat on the right side of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, on the elevated edge and dangled his feet in the well just as the Messenger of Allah had done, and he uncovered his shanks. I then returned and sat there, and I had left my brother performing ablution and he was to meet me, and I said: "If Allah intends goodness for so and so (meaning his brother), He would bring him here." As I was thinking this, someone moved the door. I said: "Who is it?" He said: "This is `Umar ibn al-Khattaab." I said: "Wait, please." Then I went to the

بِالجَنَّةِ، فَدَخَلَ فَجَلَسَ مَعَ رَسُولِ الله -صلَّى الله عليه وسلّم- فِي القُفِّ عَنْ يَسَارِهِ وَدَلَّى رِجْلَيهِ فِي البِئْرِ، ثُمَّ رَجَعْتُ فَجَلَسْتُ، فَقُلتُ: إِن يُرِدِ اللهُ بِفُلاَنٍ خَيرًا - يعنِي أَخَاهُ- يَأتِ بِهِ، فَجَاءَ إِنسَانٌ فَحَرّكَ البَابَ، فقُلتُ: مَنْ هَذَا؟ فقَالَ: عُثمَانُ بنُ عَفَّان، فقُلتُ: عَلَى رِسْلِكَ، وَجِئتُ النبِيَّ -صلَّى الله عليه وسلَّم- فَأَخبَرتُهُ، فقَالَ: «ائْذَنْ لَهُ وَبَشِّرهُ بِالجَنَّةِ مَعَ بَلوَى تُصِيبُهُ» فَجِئتُ، فقُلتُ: ادْخُل وَيُبَشِّرُكَ رسُول الله - صلَّى الله عليه وسلَّم- بِالجَنَّةِ مَعَ بَلوَى تُصِيبُكَ، فَدَخَلَ فَوَجَدَ القُفَّ قَدْ مُلِئَ، فَجَلَسَ وِجَاهَهُم مِنَ الشِقِّ الآخَرِ. قال سعيد بنُ الْمُسَيِّبِ: فَأَوَّلْتُهَا قُبُورَهُم. وزاد في رواية: وَأَمَرَنِي رسُول الله -صلَّى الله عليه وسلَّم- بِحفظِ البابِ، وفيها: أَنَّ عُثمَانَ حِينَ بَشَّرَهُ حَمِدَ الله -تَعَالَى-، ثُمَّ قَالَ: اللهُ الْمُسْتَعَانُ.

Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and said: "O Messenger of Allah, `Umar seeks permission to come in." He said: "Let him in and give him glad tidings of Paradise." I came to `Umar and said: "He gave permission, and the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, gives you glad tidings of Paradise." So he went in and sat on the edge on the left side of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and dangled his feet in the well. I then returned and sat and said: "If Allah intends goodness for so and so (meaning his brother), He would bring him here. Then another person came and moved the door and I said: "Who is it?" He said: "This is `Uthmaan ibn `Affaan. I said: "Wait, please." I then came to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and told him, so he said: "Let him in and give him glad tidings of Paradise along with an affliction that will befall him." I came and said: "Come in and the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, gives you glad tidings of Paradise along with an affliction that will befall you." He went in and saw that the edge of the well was fully occupied so he sat on the other side facing them. Sa`eed ibn al-Musayyib said: "I interpreted this (order of sitting) as the way their graves would be arranged." Another version had the following addition: "and the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, ordered me to guard the door." It also says that when `Uthmaan was given glad tidings of Paradise and an affliction, he said "Al-hamdulillah" (praise be to Allah) then said "Allahu-l-Musta`aan" (Allah is the provider of help and support).

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

جاء في حديث أبي موسى الأشعري -رضي الله عنه- أنَّه في يوم من الأيام توضَّأ في بيته وخرج يطلب النبي -صلى الله عليه وسلم- ويقول: لألزمن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يومي هذا، أي: أكون معه ذاهبا وآتيا. فخرج -رضي الله عنه- يطلب النبي -صلى الله عليه وسلم- فأتى المسجد؛ لأنَّ الرسول عليه الصلاة والسلام إمَّا في المسجد وإمَّا في بيته في مِهنة أهله، وإمَّا في مصالح أصحابه -عليه الصلاة والسلام-، فلم يجده في المسجد فسأل عنه فقالوا: وجَّه هاهنا، وأشاروا إلى ناحية أريس وهي بئر حول

Brief Explanation:

Abu Musa Al-Ash`ari, may Allah be pleased with him, reported that one day he performed ablution at home then set out seeking the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, saying, "Today, I shall stick to the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him," i.e. I will be with him as he comes and goes. So, he went to the mosque, because the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, was either in the mosque or at home tending to his family's needs or helping his companions with their affairs. He did not find him in the mosque, so he inquired about him and the people told him that he walked in a certain direction. They pointed to the direction of Arees, a well in the outskirts of Qubaa. Abu

قباء، فخرج أبو موسى في إثره حتى وصل إلى البئر، فوجد النبي -صلى الله عليه وسلم- هنالك فلزم باب البستان الذي فيه البئر -رضي الله عنه-. فقضى النبي -صلى الله عليه وسلم- حاجته وتوضأ ثم جلس -عليه الصلاة والسلام- متوسطا للقف أي حافة البئر، ودلَّى رجليه، وكشف عن ساقيه، وكان أبو موسى على الباب يحفظ باب البئر كالحارس لرسول الله -صلى الله عليه وسلم-، فاستأذن أبو بكر -رضي الله عنه-، لكن لم يأذن له أبو موسى حتى يخبر النبي -صلى الله عليه وسلم-، فقال للنبي -صلى الله عليه وسلم-: هذا أبو بكر يستأذن، فقال: "ائذن له وبشِّره بالجنة"، فأذن له وقال له: يبشرك رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بالجنة. وهذه بشارة عظيمة، يبشره بالجنة ثم يأذن له أن يدخل ليكون مع الرسول -صلى الله عليه وسلم-. فدخل ووجد النبي -صلى الله عليه وسلم- متوسطا القف فجلس عن يمينه؛ لأن النبي -صلى الله عليه وسلم- يعجبه التيامن في كل شيء، فجلس أبو بكر عن يمينه وفعل مثل فعل النبي -صلى الله عليه وسلم-؛ دلَّى رجليه في البئر، وكشف عن ساقيه كراهة أن يخالف النبي -صلى الله عليه وسلم-، في هذه الجلسة. فقال أبو موسى -وكان قد ترك أخاه يتوضأ ويلحقه- إن يرد الله به خيرا يأت به، وإذا جاء واستأذن فقد حصل له أن يبشر بالجنة، ولكن استأذن الرجل الثاني، فجاء أبو موسى إلى الرسول -عليه الصلاة والسلام- وقال هذا عمر قال: "ائذن له وبشره بالجنة"، فأذن له وقال له: يبشرك رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بالجنة. فدخل فوجد النبي -صلى الله عليه وسلم- وأبا بكر على القف، فجلس عن يسار الرسول -عليه الصلاة والسلام- والبئر ضيقة، ليست واسعة فهؤلاء الثلاثة كانوا في جانب واحد. ثم استأذن عثمان وصنع أبو موسى مثل ما صنع من الاستئذان فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: "ائذن له وبشره بالجنة مع بلوى تصيبه"، فأذن له وقال: يبشرك الرسول -صلى الله عليه وسلم- بالجنة مع بلوى تصيبك، فاجتمع في حقه نعمة

Musa then pursued him until he arrived at the well and found the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, there. So, he stayed at the gate of the orchard wherein the well was. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, answered the call of nature then he performed ablution and sat at the center of the edge of the well, dangling his legs and uncovering his shins. Abu Musa was guarding the door of the well, acting as a guard for the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him. Abu Bakr, may Allah be pleased with him, sought permission to enter, but Abu Musa did not permit him until he informed the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, that Abu Bakr was seeking permission. The Prophet told him to let Abu Bakr in and to give him glad tidings of Paradise. Such great tidings, indeed; giving him glad tidings of Paradise then permitting him to enter to be in the company of the Messenger, may Allah's peace and blessings be upon him. Abu Bakr entered and found the Prophet sitting in the center of the well's edge, so he sat on his right side because the Prophet loved to start with the right side in all things. So Abu Bakr sat on his right and did as the Prophet did. He dangled his feet in the well and uncovered his shins, disliking to sit in a way different from the way the Prophet was sitting. Abu Musa, who had left his brother performing ablution to catch up with him later, said that if Allah willed good for his brother, He will bring him there. And if he came and sought permission, he would be given glad tidings of Paradise. However, another man sought permission, so Abu Musa went to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and said that it was ʿUmar, so he told him to let him in and to give him glad tidings of Paradise. He let him in and told him that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessing be upon him, gave him glad tidings of Paradise. `Umar went in and found the Prophet and Abu Bakr sitting on the edge of the well, so he sat on the left of the Prophet. The well was narrow and not wide, so the three of them filled one side. Then `Uthmaan sought permission to enter, and Abu Musa sought permission for him in the same manner. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, told him to let `Uthmaan in and to give him glad tidings of Paradise after a calamity that would befall him. So he was given tidings of both Paradise and a calamity. In response, `Uthmaan, may Allah be pleased with him, praised Allah for the glad tidings of Paradise and said that Allah is the One sought for help to overcome that calamity. He then went in and found

وبلوى، فقال -رضي الله عنه-: الحمد لله، الله المستعان، على هذه البلوى، والحمد لله على هذه البشرى، فدخل فوجد القف قد امتلأ؛ لأنَّه ليس واسعا كثيرا فذهب إلى الناحية الأخرى تجاههم، وجلس فيها ودلى رجليه وكشف عن ساقيه. أوَّلها سعيد بن المسيب -أحد كبار التابعين- على أنها قبور هؤلاء؛ لأن قبور الثلاثة كانت في مكان واحد، فالنبي -صلى الله عليه وسلم- أبو بكر وعمر كلهم كانوا في حجرة واحدة، دُفِنُوا جميعا في مكان واحد، وكانوا في الدنيا يذهبون جميعا ويرجعون جميعا، ودائما يقول النبي -صلى الله عليه وسلم-: ذهبت أنا وأبو بكر وعمر، وجئت أنا وأبو بكر وعمر، فهما صاحباه ووزيراه، ويوم القيامة يخرجون من قبورهم جميعا، فهم جميعا في الدنيا والآخرة. فجلس عثمان -رضي الله عنه- تجاههم، وبشَّره -صلى الله عليه وسلم- بالجنَّة مع بلوى تصيبه، وهذه البلوى هي ما حصل له -رضي الله عنه- من اختلاف الناس عليه وخروجهم عليه، وقتلهم إيَّاه في بيته -رضي الله عنه-، حيث دخلوا عليه في بيته في المدينة وقتلوه وهو يقرأ القرآن، وكتاب الله بين يديه.

the edge of the well (on one side) fully occupied as it was not very wide. So he went to the opposite side, sat there, dangled his feet, and uncovered his shins. Sa`eed ibn Al-Musayyib, a leading Taabi`i (from the generation that followed the Companions) interpreted this order of sitting to be their graves, since the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, Abu Bakr and `Umar were all buried in one room, and when they were alive, they came and went together. The Prophet would always say "I, Abu Bakr, and ʿUmar went... " and "I, Abu Bakr, and `Umar came..." So they were his companions and ministers, and on the Day of Resurrection they will come out of their graves together. They are together in this world and in the Hereafter. So `Uthmaan, may Allah be pleased with him, sat opposite them, and the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, gave him glad tidings of Paradise after a calamity that would befall him. This calamity is what happened to him when the people rebelled against him and murdered him at his home in Madinah. They killed him while he was reciting the Qur'an, with the Book of Allah before him.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الصحابة رضي الله عنهم
الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب السلام والاستئذان

راوي الحديث: الرواية الأولى: متفق عليها: البخاري: (ج٥/٨، ح٣٦٧٤) واللفظ له (ج٥/١٣، ح٣٦٩٥) (ج٩/٥٤، ح٧٠٩٧). مسلم: (ج٤/١٨٦٨، ح٢٤٠٣). الرواية الثانية: الزيادة الأولى: "وَأَمَرَنِي رسُول الله صلَّى الله عليه وسلَّم بِحفظِ البابِ" أخرجها البخاري في صحيحه: (ج٩/٨٩، ح٧٢٦٢). وأما الزيادة الثانية: "أَنَّ عُثمَانَ حِينَ بَشَّرَهُ حَمِدَ الله تَعَالَى، ثُمَّ قَالَ: اللهُ الْمُسْتَعَانُ"، فقد أخرجها البخاري أيضا: (ج٨/٤٨، ح٦٢١٦).

التخريج: أبو مُوسَى عبد اللَّه بن قيس الأشعري -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- وَجَّهُ : أي: توجه.
- بِئْرَ أَرِيسٍ : بئر كان غربي مسجد قباء، والأريس في لغة أهل الشام: الفلاح.
- قَضَى حَاجَتَهُ : فرغ من حاجته من البول أو الغائط.
- قُفَّهَا : وهو المبني حول البئر.
- سَاقَيهِ : تثنية ساق، وهي ما بين الركبة والقدم.
- دلَّاهُمَا : أرخاهما وأنزلهما.
- عَلَى رِسْلِكَ : الرِّسل:الهينة والتأني، وعلى رسلك معناها: تمهل واتَّئِد.
- الشِقِّ الآخَرِ : الجانب الآخر.
- تَرَكْتُ أَخِي : أبو رهم.

- إن يُرِدِ به خَيرًا : أي لينعم بالحضور مع رسول الله والبِشَارة بالجَنَّة.
- وِجاهَهُم : مقابلهم من الجانب الآخر.
- بلوى : بلية ومصيبة.
- فَأَوَّلْتُهَا : فسَّرت جلوسهم على الشكل الذي جلسوا عليه بشكل ما عليه قبورهم.

فوائد الحديث:

١. استحباب التبشير بالخير كما فعل رسول الله صلى الله عليه وسلم حيث بشر أصحابه الثلاثة بالجنة.

٢. حرص الصحابة على ملازمة الرسول -صلى الله عليه وسلم.-

٣. بيان فضائل أبي بكر وعمر وعثمان -رضي الله عنهم- وأنهم من أهل الجنة.

٤. الحديث من دلائل النبوة؛ فقد أخبر رسول الله -صلى الله عليه وسلم- عثمان -رضي الله عنهم- بما سيصيب فوقع ما أخبر به رسول الله -صلى الله عليه وسلم.-

٥. جواز رجاء الإنسان الخير لأهله وأخيه.

٦. اشتمل الحديث على آداب الاستئذان؛ منها:لابد من الاستئذان قبل الدخول على الناس، ينبغي أن يكون الاستئذان بحسن أدب، ذكر الاسم عند الاستئذان،فلا يدخل المستأذن حتى يؤذن له.

٧. جواز التبرع بخدمة الآخرين.

٨. استحباب الجلوس عن يمين المقيم في المكان؛ لأنها أشرف الجهات.

٩. جواز الجلوس إذا دخل مكانا حيث يجد فراغا.

١٠. تأويل سعيد بن المسيب -رحمه الله-، فأولتها قبورهم فيه وقوع التأويل في اليقظة، وهو ما يسمى الفراسة، ومراده اجتماع الصاحبين مع النبي -صلى الله عليه وسلم- في الدفن، وانفراد عثمان عنهم في البقيع، وفي الحديث تأويل آخر وهو دخولهم بهذا الترتيب مؤول بترتيبهم بعده في الخلافة.

١١. الصبر على توقيع المصيبة، وحمد الله تعالى على السراء والضراء.

١٢. من استُعْمِل على أمر لاينبغي له التصرف بشيء إلا بإذن مُستعمِلِه.

١٣. حديث الآحاد الصحيح حجة بنفسه في العقيدة والأحكام الشرعية.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥ه. تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣ه. رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ه. شرح رياض الصالحين للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦ه. صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢ه. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠ه. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧ه.

الرقم الموحد: (3073)

I saw how the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, would pass a whole day writhing (from hunger), not even finding bad dates to fill his stomach with.	لقد رأيت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يَظَلُّ اليومَ يَلْتَوِي ما يجدُ من الدَّقَلِ ما يَمْلأُ به بَطنه
1334. Hadith:	**١٣٣٤. الحديث:**
An-Nu`maan ibn Basheer, may Allah be pleased with him, reported that 'Umar ibn al-Khattab, may Allah be pleased with him, mentioned what the people had gained of worldly pleasures and said, "I saw how the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, would pass a whole day writhing (from hunger), not even finding bad dates to fill his stomach with".	عن النعمان بن بشير -رضي الله عنهما- قال: ذكر عمرُ بن الخطاب -رضي الله عنه- ما أصَاب الناس من الدنيا، فقال: لقد رأيت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يَظَلُّ اليومَ يَلْتَوِي ما يَجِدُ من الدَّقَلِ ما يَمْلأُ به بَطنه.
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation:	**المعنى الإجمالي:**
`Umar, may Allah be pleased with him, mentioned what the people achieved of worldly pleasures when Allah granted them victory in their conquests, and what they accumulated of spoils. So he said that he had seen the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, twisting from hunger without finding anything with which to fill his stomach, not even bad dates.	ذكر عمر -رضي الله عنه- ما أصاب الناس من الدنيا لما فتح الله عليهم من الأمصار، وما جمعوا من الغنائم، فقال: لقد رأيت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يلتوي من الجوع، وما يجد ما يملأ به بطنه حتى رديء التمر، لا يجد منه ما يسد به جوعه.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذم حب الدنيا

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: النعمان بن بشير-رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- ما أصاب الناس : حازوه وحصلوا عليه.
- من الدنيا : من المال والجاه وغير ذلك.
- يلتَوِي : ينثني ويَنْعَطِف على بطنه الشريف من الجوع.
- الدقل : التمر الرديء.

فوائد الحديث:

١. بيان ما كان عليه النبي عليه الصلاة والسلام من الزهد ولم يكن ذلك عن حاجة وفقر، وإنما كان ذلك زهدا في الدنيا وإيثارا للآخرة، وتعليما لأصحابه وأمته بأن لا ينغمسوا في الشهوات والملذات.

٢. ينبغي على الأصحاب والتلاميذ معرفة حال كبيرهم وعالمهم، فيتألمون لألمه ويفرحون لسروره كما كان أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د.ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤١٨ه. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د.مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي،

دار إحياء التراث العربي. - كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا، الطبعة الأولى، ١٤٣٠ه. - شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ. - كشف المشكل، تأليف ابن الجوزي، دار الوطن.

الرقم الموحد: (4244)

لقد رأيت سبعين من أهل الصُّفَّةِ، ما منهم رجل عليه رداء

١٣٣٥. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: لَقَد رَأَيت سبعين من أهل الصُّفَّةِ، مَا مِنهُم رَجُل عَلَيه رِدَاء، إِمّا إِزَار، وإِمَّا كِسَاء، قد رَبَطوا في أعناقِهم، فمنها ما يبلغُ نصف الساقين، ومنها ما يبلغ الكعبين، فَيَجْمَعُهُ بيده كَرَاهِيَةَ أن تُرى عورَتُه.

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

أهل الصفة هم أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم من المهاجرين الفقراء الذين تركوا ديارهم وأموالهم في مكة وهاجروا منها إلى المدينة بعد أن كانت أحب البلاد إليهم. وكان أهل الصفة أكثر من سبعين رجلا، والصفة سقيفة مظللة كانت موجودة في آخر مسجد النبي صلى الله عليه وسلم ينام تحتها هؤلاء الفقراء من المهاجرين. أما ثيابهم التي كانوا يرتدونها في الصيف وفي الشتاء فيخبرنا عنها أبو هريرة رضي الله عنه وقد كان أحد أصحاب الصفة فيقول: (ما منهم رجل عليه رداء إما إزار وإما كساء)، إذ إنه من أجل أن يلبس أحدهم رداء لا بد أن يلبس تحته إزارا فالرداء يقال عنه اليوم البدلة وكانت تسمى أيضا حُلة، وأبو هريرة يذكر أن أحدهم ما كان يلقى هذا الشيء، بل هو ثوب واحد يستر به نفسه من أعلى إلى أسفل يشبه ما يسمى اليوم الملاية القصيرة. قال أبو هريرة: (قد ربطوا في أعناقهم) أي: يربطها أحدهم في رقبته كما يربط الصبي ثوبه في رقبته؛ لأنه لا يكفيه الثوب الذي عليه أن يفصله ويلبسه، وإنما طرفه في رقبته رضي الله عنهم. ثم قال أبو هريرة: (فمنها ما يبلغ نصف الساقين) أي: أن الطول لهذا الثوب من المنكب إلى نصف الساقين، فلا يصل إلى الكعبين. ثم قال: (ومنها ما يبلغ الكعبين فيجمعه بيده كراهية أن ترى عورته) أي: أنه في أثناء الصلاة يلمه على نفسه حتى لا ترى عورته وهو راكع أو

I have seen seventy of the people of the Suffah and none of them had a cloak.

1335. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, said: "I have seen seventy of the people of the Suffah, none of them had a cloak. They had either a lower garment or a sheet that they tied around their necks. Some reached halfway up the shins and some reached the ankles; and some of them would hold it with their hand to avoid exposing their private parts".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The people of Suffah (platform or porch) were some of the Companions of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him. They were poor emigrants who had left their homes and wealth in Makkah and migrated to Madinah. There were more than seventy men who slept in the Suffah. The Suffah was a shaded area at the back of the Prophet's mosque, where they would sleep. Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, who himself was one of them, describes their clothing saying that they used to wear in the same in the summer and winter. He said: "None of them had a ridaa' (cloak)." They had either a izaar (lower garment) or a kisaa' (sheet). If someone wanted to wear a ridaa', he would have to wear a lower garment underneath it, as the ridaa' is known today as a jacket or coat. Abu Hurayrah said that none of them had a ridaa', rather, each of them had just one garment to cover himself from the shoulder down. It resembled a short sheet that the man would tie around his neck, because it was not large enough to be tailored and worn. Some of those sheets reached to the middle of the shins and others to the ankles. Abu Hurayrah said that some of them would hold their sheet together while praying to avoid exposing their private parts when bowing or prostrating. This was the condition of many Companions, may Allah be pleased with them. They lived in poverty and need, and were not dependent on the world and its adornments. Even later, after wealth became abundantly available, they were not concerned with it and remained content and ascetic until they died.

ساجد رضي الله تبارك وتعالى عنهم أجمعين. وهذا هو حال كثير من الصحابة رضي الله عنهم، فقد عاشوا على الفقر والحاجة ولم يركنوا إلى الدنيا وزينتها، حتى لما فتحت عليهم الدنيا لم ينشغلوا بها ، وظلوا على قناعتهم وزهدهم، حتى توفاهم الله تعالى.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > أحوال الصالحين

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أهل الصفة : زهاد من الصحابة ؛ فقراء غرباء ، كانوا يأوون إلى صفة في آخر مسجد النبي صلى الله عليه وسلم ، وهي موضع مظلل كانت تأوي إليه المساكين.
- رداء : ما يستر أعالي البدن فقط من ثوب ونحوه.
- الإزار : ما يستر أسافل البدن فقط.
- الكساء : اللباس.
- عورته : العورة: الخلل والعيب في الشيء وكل بيت أو موضع فيه خلل يخشى دخول العدو منه وفي التنزيل العزيز {يقولون إن بيوتنا عورة وما هي بعورة إن يريدون إلا فرارا} وكل ما يستره الإنسان استنكافا أو حياء

فوائد الحديث:

١. جواز لبس الثوب الواحد.

٢. جواز المبيت في المسجد.

٣. زهد أهل الصفة وانقطاعهم للعلم والجهاد في سبيل الله.

٤. فيه دليل على أنه ليس من شرط صحة الصلاة ستر العاتقين.

٥. حرص المؤمن على ستر عورته.

٦. فضيلة الصحابة رضي الله عنهم، وصبرهم على الفقر، وضيق الحال، والاجتزاء من اللباس على ما يستر العورة، وقد أثابهم الله على ذلك فاستخلفهم في الأرض، ومكن لهم دينهم وبدلهم من بعد فقرهم غنى، ومن بعد خوفهم أمنا مع ما أعد الله لهم في الآخرة من الثواب في الجنة.

المصادر والمراجع:

كنوز رياض الصالحين أ. د . حمد بن ناصر بن عبد الرحمن العماردار كنوز اشبيليا - الطبعة الأولى: ١٤٣٠هـ بهجة الناظرين-الشيخ: سليم بن عيد الهلالي دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى١٤١٨ه. شرح رياض الصالحين المؤلف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين دار الوطن للنشر، الرياض الطبعة: ١٤٢٦ هـ رياض الصالحين للإمام النووي، تحقيق د. ماهر بن ياسين الفحل - دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ - ٢٠٠٧ م . - صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ شرح رياض الصالحين المؤلف: الشيخ الطبيب أحمد حطيبة - مصدر الكتاب: دروس صوتية قام بتفريغها موقع الشبكة الإسلامية -http://www.islamweb.net دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، تحقيق خليل مأمون شيحا-دار المعرفة-بيروت-الطبعة الرابعة ١٤٢٥ه.

الرقم الموحد: (3645)

لقد سأل الله باسمه الذي إذا سُئِلَ به أعطى، وإذا دُعِيَ به أجاب

O Allah, I ask You by virtue of my testimony that You are Allah; there is no God but You, the One, the Eternal Refuge, Who did not beget, and was not begotten, and to Whom no one is equal.

١٣٣٦. الحديث:

عن بريدة -رضي الله عنه- قال: سمع النبي -صلى الله عليه وسلم- رجلا يقول: اللَّهُمَّ إني أسألك بأني أشهد أنك أنت الله لا إله إلا أنت، الأحد الصمد، الذي لم يلد، ولم يولد، ولم يكن له كفوا أحد. فقال: «لقد سأل الله باسمه الذي إذا سُئِلَ به أعطى، وإذا دُعِيَ به أجاب»

1336. Hadith:

Buraydah, may Allah be pleased with him, reported: "The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, once heard a man saying: 'O Allah, I ask You by virtue of my testimony that You are Allah, there is no God but You, the One, the Eternal Refuge, Who did not beget, and was not begotten, and to Whom no one is equal.' Thereupon, he (the Prophet) said: 'Verily, he has asked Allah by His Name by which He gives when asked, and by which He answers when supplicated" '.

درجة الحديث: صحيح.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

المعنى الإجمالي:

هذا الدعاء العظيم الذي سمع النبي -صلى الله عليه وسلم- هذا الأعرابي يدعو به ويتوسل إلى الله تضمن اسم الله تعالى الأعظم، واشتمل على توحيد الله وأنه أحد صمد يسأله الناس حوائجهم، وهو لم يلد لأنه لامثيل له ولأنه مستغن عن كل أحد، ولم يولد، ولم يكن له كفواً أحد فليس له أحد يماثله لا في ذاته ولا في صفاته ولا في أفعاله. فهذه المعاني العظيمة التي هي أصل ومدار التوحيد جعلت هذا الدعاء أعظم أنواع الأدعية، وما من عبدٍ دعا الله به إلا أعطي ما سأل.

Brief Explanation:

This great supplication which the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, heard a Bedouin supplicate and implore Allah with, includes the Greatest Name of Allah. It indicates that Allah is One, Unique, the Eternal Refuge, upon Whom all people depend in fulfilling their needs. He is The One Who does not beget, because He has no equivalent and is Free of need to anyone. He was not begotten, and there is none like Him in terms of His Essence, Attributes and Actions. These great meanings are the foundation of Tawheed (Islamic monotheism), and are all combined in this great supplication. This is what makes it the greatest type of supplication. There is no servant who supplicates Allah with this supplication, except that Allah will give him what he asks for.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > أسباب إجابة الدعاء وموانعه

راوي الحديث: رواه أبو داود والترمذي والنسائي وابن ماجه.

التخريج: بُرَيْدَة بن الحُصَيب الأَسْلَمِيّ -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- الأحد : أي الذي لا شريك له في ذاته ولا صفاته ولا ربوبيته ولا ألوهيته.
- الصمد : هو السيد الذي يقصده الخلق للحوائج.

فوائد الحديث:

١. استحباب تقديم هذا الثناء على الله -تعالى- قبل الدعاء.

٢. استحباب التوسل إلى الله -تعالى- بالدعاء بأسمائه وصفاته الحسنى.

٣. أن أسماء الله -تعالى- الحسنى يتفاضل بعضها على بعض، وهو مذهب أهل السنة والجماعة.

٤. انفراد الله بالألوهية والصمدية.

٥. إثبات كمال الله تعالى لأنه لم يلد ولم يولد.

٦. معرفة اسم الله الأعظم.

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود، لسليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت. سنن الترمذي، لمحمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق:أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي -مصر- الطبعة الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥م. مسند الإمام أحمد بن حنبل، المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي - مؤسسة الرسالة - الطبعة الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م. السنن الكبرى للنسائي، حققه وخرج أحاديثه: حسن عبد المنعم شلبي، أشرف عليه: شعيب الأرناءوط مؤسسة الرسالة -بيروت- الطبعة الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م. منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف: عبد الله الفوزان، طبعة دار ابن الجوزي-الطبعة الأولى ١٤٢٨ توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام، تأليف عبد الله البسام، مكتبة الأسدي -مكة المكرمة - الطبعة الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م. تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف الشيخ صالح الفوزان، مؤسسة الرسالة. فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة، تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧هـ.

الرقم الموحد: (5486)

You have said a word which, if mixed with the water of the sea, it would pollute it!

لقد قُلْتِ كلِمَة لو مُزِجَت بماء البحر لَمَزَجَتْهُ!

1337. Hadith:

`A'ishah, may Allah be pleased with her, reported: "I said to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, "Sufficient for you about Safiyyah is such and such (meaning that she is short)." He said, "You have said a word which, if mixed with the water of the sea, it would pollute it!" She further reported: "I once imitated a person before him, so he said, 'I do not like that I should imitate a person even in return for such and such" '.

١٣٣٧. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها- قالت: قلت للنبي -صلى الله عليه وسلم-: حَسْبُك من صفية كذا وكذا. قال بعض الرُوَاة: تَعْني قَصِيرة، فقال: «لقد قُلْتِ كلِمَة لو مُزِجَت بماء البحر لَمَزَجَتْهُ!» قالت: وحَكَيْتُ له إِنْسَانًا فقال: «ما أُحِبُّ أَني حَكَيْتُ إِنْسَانًا وإن لي كذا وكذا».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

`A'ishah, may Allah be pleased with her, mentioned Safiyyah, may Allah be pleased with her, in her absence with what undermines her and offends her; she said that Safiyyah was short to belittle her in the eyes of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him. Her motive was the usual jealousy among women. Thereupon, the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said to her that if her words were mixed with the water of the sea, they would change its color, taste and smell, because of their gravity and extreme danger. She also said: "I imitated a person before him," i.e. ridiculed a person by acting like him. So he (the Prophet) said: I do not like to speak of a person's flaw or imitate him in the way he acts or speaks by way of slighting and belittling him even if I were given such and such of worldly treasures.

المعنى الإجمالي:

أن عائشة -رضي الله عنها- ذَكرت صفية -رضي الله عنها- في غيبتها بما يَعِيبُها ويُسِيءُ إليها، وهي: أنها قصيرة -رضي الله عنها-؛ وذلك من باب تحقيرها وتصغيرها أمام النبي -صلى الله عليه وسلم-، حملها على ذلك ما يكون عادة بين النساء من الغيرة، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: لو خالطت كلمتك ماء البحر لغَيَّرت من لونه وطعمه ورائحته؛ وذلك لعظمها وشدة خطرها. قالت: وحَكَيْتُ له إنسانا -أي: فَعَلت مِثْل فعله- تحقيرا له، فقال: ما يسرني أن أتحدث بِعَيْبه أو ما يَسرني أن أفعل مثل فعله أو أقول مثل قوله على وجه الانتقاص والاحتقار، ولو أُعْطِيت كذا وكذا من الدنيا.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة

راوي الحديث: رواه أبو داود والترمذي وأحمد.

التخريج: عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- حسبك : كافيك.
- مزجت : خلطت.
- لمزجته : لخالطته مخالطة يتغير بها طعمه أو ريحه لشدة نتنها وقبحها.
- حكيت له إنسانا : فعلت مثل فعله أو قلت مثل قوله منتقصا.

فوائد الحديث:

١. هذا الحديث من أبلغ الزواجر في الغيبة.

٢. شدة تحريم الغِيْبة.

٣. وصف العيوب البدنية جزء من الغيبة.

٤. بيان شدة غَيرة الضَرائر بعضهن من بعض.

٥. تصغير شأن الدنيا وما فيها إذا قُورن برضا الله تعالى وعدم سخطه.

٦. أن تقليد الهيئات على سبيل التحقير والتنقيص من الغيبة المحرمة.

٧. أن الصحابة غير معصومين من الخطأ.

٨. عدم إقراره -صلى الله عليه وسلم- للمنكر.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥ه. جامع الترمذي، تحقيق وتعليق:أحمد محمد شاكر ، وآخرون، مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، ط٢، مصر، ١٣٩٥هـ. رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ. صحيح الترغيب والترهيب للألباني، ط٥، مكتبة المعارف - الرياض. مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح للقاري، ط١، دار الفكر، بيروت، ١٤٢٢هـ. سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، بيروت. التيسير بشرح الجامع الصغير للمناوي ، ط٣،مكتبة الإمام الشافعي - الرياض، ١٤٠٨هـ. فيض القدير شرح الجامع الصغير للمناوي ، ط١، المكتبة التجارية الكبرى ، مصر، ١٣٥٦هـ. سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م. مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.

الرقم الموحد: (3705)

There were among the nations before you people who were inspired. If there is any of such among my followers, then it is `Umar.

1338. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported: "The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: 'There were among the nations before you people who were inspired. If there is any of such among my followers, then it is `Umar" '.

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, speaks of an extraordinary merit that belongs to `Umar ibn Al-Khattaab, may Allah be pleased with him. The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said that there were in the previous nations people who were inspired to do what is correct. They would speak and their speech would be in accordance with the truth. That is an honor that Allah bestows upon His servants, that when they say something or give a religious opinion or pass a judgment, they find out afterwards that what they said or did was in compliance with the truth. `Umar, may Allah be pleased with him, was one of the most guided to the truth. The conditional clause "if there is among my followers people as such" does not indicate doubt, since the ummah of Islam is the best and most perfect of nations. Rather, it indicates emphasis. If it is established that people who received divine inspiration existed in other nations, then they exist among the Muslims with greater reason. Verily, the stronger the person's belief in Allah is and the more obedient he is to Allah, the more Allah guides him to the truth in proportion to what he possesses of faith, knowledge, and good deeds. For example, he would do something that he believes to be true without knowing a proof from the Qur'an and the Sunnah. Then when he checks or inquires, he finds that he has indeed acted according to the Qur'an and the Sunnah. This is an extraordinary honor from Allah. `Umar was one of such people, as the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said about him: "If there are people as such among my followers, then it is `Umar."

لقد كان فيما قبلكم من الأمم ناس محدثون، فإن يك في أمتي أحد فإنه عمر

١٣٣٨. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «لقد كان فيما قبلكم من الأمم ناس محدثون، فإن يك في أمتي أحد فإنه عمر».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

يحدثنا أبو هريرة -رضي الله عنه- عن كرامة لأمير المؤمنين عمر بن الخطاب -رضي الله عنه- حيث أخبر أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: "كان فيما كان قبلكم محدثون" أي: ملهمون للصواب، يقولون قولاً فيكون موافقًا للحق، وهذا من كرامة الله للعبد أن الإنسان إذا قال قولاً، أو أفتى بفتوى، أو حكم بحكم تبين له بعد ذلك أنه مطابق للحق، فعمر -رضي الله عنه- من أشد الناس توفيقًا للحق، وقال: "إن يك في أمتي" وهذا ليس ترددًا، فإن أمة الإسلام أفضل الأمم وأكملها، ولكنه للتأكيد، فإذا ثبت أن ذلك وجد في غيرهم؛ فإمكان وجوده فيهم أولى. وكلما كان الإنسان أقوى إيمانًا بالله وأكثر طاعة لله وفقه الله -تعالى- إلى الحق بقدر ما معه من الإيمان والعلم والعمل الصالح، تجده مثلاً يعمل عملاً يظنه صوابًا بدون ما يكون معه دليل من الكتاب والسنة فإذا راجع أو سأل، وجد أن عمله مطابق للكتاب والسنة، وهذه من الكرامات، فعمر -رضي الله عنه- قال فيه الرسول -صلى الله عليه وسلم- إن يكن فيه محدثون فإنه عمر.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > أحوال الصالحين

راوي الحديث: متفق عليه، لكنه عند البخاري من حديث أبي هريرة وعند مسلم من حديث عائشة.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه- عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-
مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- مُحَدَّث : هو الملهم الرجل الصادق الظن، وقيل من يجري الصواب على لسانه من غير قصد.
- فإن يك في أمتي : ليس هذا ترددًا، فإن أمة الإسلام أفضل الأمم وأكملها، ولكنه للتأكيد، فإذا ثبت أن ذلك وجد في غيرهم؛ فإمكان وجوده فيهم أولى.

فوائد الحديث:

١. بيان منقبة لعمر -رضي الله عنه.-

٢. خص عمر بذلك لكثرة ما وقع له في زمن النبي -صلى الله عليه وسلم- من الموافقات التي نزل القرآن مطابقاً لها، ووقع له بعد النبي -صلى الله عليه وسلم- عدة إصابات للحق.

٣. بيان فضيلة أمة الإسلام على غيرها، وذلك بقلة المحدثين فيها لختم الدين وحفظه، واستغنائها بالقرآن عن غيره، وزرع الله لهذه الأمة علماء يحفظون عليها دينها بأمر الله -تعالى.-

٤. التحديث والإلهام والفراسة والرؤية الصادقة لا تعد أدلة أحكام، فإن وجودها لا يحكم بها، بل لا بد من عرضها على القرآن والسنة، فإن وافقهما عمل به، وإلا تركه.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥ه. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥ه. رياض الصالحين، للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ. رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ. شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ. صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢ه. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ. نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5142)

I was a boy during the time of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and I used to memorize some of what he said. Nothing prevents me from narrating (what I learned) except that there are men here who are older than me.	لقد كنت على عهد رسول الله -صلى الله عليه وسلم- غلامًا، فكنت أحفظ عنه، فما يمنعني من القول إلا أن هاهنا رجالا هم أسن مني
1339. Hadith: Samurah ibn Jundub, may Allah be pleased with him, reported: "I was a boy during the time of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and I used to memorize some of what he said. Nothing prevents me from narrating (what I learned) except that there are men here who are older than me".	**١٣٣٩. الحديث:** عن سمرة بن جندب -رضي الله عنه- قال: لقد كنت على عَهْدِ رسولِ الله -صلى الله عليه وسلم- غُلاما، فكنت أحفظ عنه، فما يمنعني من القول إلا أن هاهنا رِجَالًا هم أَسَنُّ مِنِّي.
Hadith Grade: Sahih/Authentic.	**درجة الحديث:** صحيح.
Brief Explanation: Samurah ibn Jundub, may Allah be pleased with him, says that he was a young boy when the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, was alive, and he used to memorize some of the Prophet's statements. However, he would not narrate what he had heard out of respect for the senior Companions who were present.	**المعنى الإجمالي:** يخبر سمرة بن جندب -رضي الله عنه- أنه كان صغير السن في زمن النبي -صلى الله عليه وسلم-، وكان يحفظ بعض أقواله -صلى الله عليه وسلم-، وما كان يمنعه من التحديث بها إلا أن هناك من هو أكبر منه سنا.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب العالم والمتعلم

راوي الحديث: رواه مسلم.

التخريج: سَمُرة بن جُنْدَب -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- عَهد رَسُول الله -صلى الله عليه وسلم- : زمن حياة رَسُول الله -صلى الله عليه وسلم.-
- غُلاما : الصغير في السن.
- فَمَا يَمنَعُنِي مِن القَول : أي: من التحديث.
- أَسَنُّ مِنِّي : أكبر سنًّا.

فوائد الحديث:

١. جواز حضور الصبيان مجالس الكبار ومجالس العلم.

٢. الغلام يَتَحَمَّل العلم في صِغَره.

٣. معرفة صحابة رسول الله -صلى الله عليه وسلم- لشرف كبارهم؛ فهم يعلمون أنهم على خير ما دام العلم يأتيهم عن أكابرهم.

٤. الأدب مع الكبار من أهل العلم.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤١٨هـ. دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، محمد علي بن البكري بن علان، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، الطبعة: الرابعة ١٤٢٥هـ. رياض الصالحين، للنووي، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ. كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز

إشبيليا، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٣٠هـ. صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (3130)

Allah is happier with the repentance of His slave than one of you is with finding his riding camel after having lost it in a desert.

1340. Hadith:

Anas ibn Maalik, may Allah be pleased with him, reported that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "Allah is happier with the repentance of His slave than one of you is with finding his riding camel after having lost it in a desert." Another narration reads: "Verily, Allah is happier with the repentance of His slave when he turns in repentance to Him than one of you who was on his camel in a desert and it got lost and was carrying his provision of food and drink. He, having lost all hope (of finding it), lies down in the shade of a tree feeling hopeless; when all of a sudden he finds it (his camel) standing before him. He takes hold of its reins and then out of boundless joy blurts out: 'O Allah, You are my slave and I am Your Lord!' He makes this mistake out of extreme joy".

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, informs us that Allah is extremely pleased with His slave's return to Him by obeying Him and fulfilling His commands, sincerely from his heart. His pleasure is more than the pleasure of a person who was in a desert with no one around him –no water, food, or people– and he lost his camel. He looked for it but failed to find it. So he went to lie under a tree awaiting death. He lost hope in finding his camel and lost hope in life, for his food and drink were on the back of his lost camel. Then suddenly, in this state of hopelessness, he finds his camel right in front of him, its reins attached to the same tree he slept beneath. What is comparable to such happiness? No one can truly relate to such joy except one who was in the same situation. Indeed, it is great joy; joy of life after death. For this reason he took hold of its reins and cried, "O Allah, You are my slave and I am Your Lord!" He wanted to praise Allah saying, "O Allah, You are my Lord and I am Your slave!" but due to his extreme joy, he confused his words.

لَلَّهُ أَفْرَحُ بِتَوْبَةِ عَبْدِهِ مِنْ أَحَدِكُمْ، سَقَطَ عَلَى بَعِيرِهِ، وَقَدْ أَضَلَّهُ فِي أَرْضٍ فَلاَةٍ

١٣٤٠. الحديث:

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «لَلَّهُ أَفْرَحُ بِتَوْبَةِ عَبْدِهِ مِنْ أَحَدِكُمْ، سَقَطَ عَلَى بَعِيرِهِ، وَقَدْ أَضَلَّهُ فِي أَرْضٍ فَلاَةٍ». وفي رواية: «لَلَّهُ أَشَدُّ فَرَحًا بِتَوْبَةِ عَبْدِهِ حِينَ يَتُوبُ إِلَيْهِ، مِنْ أَحَدِكُمْ كَانَ عَلَى رَاحِلَتِهِ بِأَرْضٍ فَلَاةٍ، فَانْفَلَتَتْ مِنْهُ وَعَلَيْهَا طَعَامُهُ وَشَرَابُهُ، فَأَيِسَ مِنْهَا، فَأَتَى شَجَرَةً، فَاضْطَجَعَ فِي ظِلِّهَا، وقَدْ أَيِسَ مِنْ رَاحِلَتِهِ، فَبَيْنَا هُوَ كَذَلِكَ إِذَا هُوَ بِهَا، قَائِمَةً عِنْدَهُ، فَأَخَذَ بِخِطَامِهَا، ثُمَّ قَالَ مِنْ شِدَّةِ الْفَرَحِ: اللهُمَّ أَنْتَ عَبْدِي وَأَنَا رَبُّكَ! أَخْطَأَ مِنْ شِدَّةِ الْفَرَحِ».

درجة الحديث: صحيح.

المعنى الإجمالي:

يخبر -صلى الله عليه وسلم- أن الله أشد فرحًا برجوع عبده إليه بطاعته وامتثال أمره مخلصا من قلبه، من فرح أحدكم كان في أرض فلاة، ليس حوله أحد، لا ماء ولا طعام ولا أناس، وضاع بعيره، فجعل يطلبه فلم يجده، فذهب إلى شجرة ونام تحتها ينتظر الموت! قد أيس من بعيره، وأيس من حياته؛ لأن طعامه وشرابه على بعيره، والبعير قد ضاع، فبينما هو كذلك وجد بعيره فجأة عنده قد تعلق خطامه بالشجرة التي هو نائم تحتها، فبأي شيء يقدر هذا الفرح؟ هذا الفرح لا يمكن أن يتصوره أحد إلا من وقع في مثل هذه الحال! لأنه فرح عظيم، فرح بالحياة بعد الموت، ولهذا أخذ بالخطام، وقال: "اللَّهُمَّ أنت عبدي وأنا ربك"! أراد أن يثني على الله فيقول: "اللَّهُمَّ أنت ربي وأنا عبدك" لكن من شدة فرحه أخطأ.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > التوبة

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو إدريس الخولاني -رحمه الله-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أفرح : أشد فرحا.
- سقط على بعيره : عثر عليه من غير قصد.
- وقد أضله : ذهب منه بغير قصده، ولم يعرف موضعه.
- أرض فلاة : أرض واسعة لا نبات بها ولا ماء.
- راحلته : الراحلة ما يركبه المسافر من ناقة أو غيرها.
- انفلتت : تخلصت.
- أيس منها : يئس وانقطع رجاؤه.
- خطامها : الخطام: حبل من ليف أو شعر أو كتان يُجعل في أحد طرفيه حلقة ثم يشد في الطرف الآخر؛ حتى يصير كالحلقة ثم يقلد للدابة ثم يثنى على مخطمه، وهو: مقدم الأنف والفم.

فوائد الحديث:

١. إثبات صفة الفرح لله -عز وجل- على ما يليق بجلال الله سبحانه.

٢. رحمة الله تعالى بعباده بقبول توبتهم، وحبه إياهم.

٣. الترغيب في التوبة والحث عليها.

٤. عدم المؤاخذة في الخطأ غير المتعمد.

٥. الحض على محاسبة النفس.

٦. جواز استعمال ضرب المثل لتقريب المعنى في التعليم، اقتداء بالنبي -صلى الله عليه وسلم.-

٧. جواز القسم للتأكيد على ما فيه فائدة ومصلحة.

المصادر والمراجع:

-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م. -دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي. -شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ -كنوز رياض الصالحين، نشر: دار كنوز إشبيليا، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠هـ ٢٠٠٩م. -تطريز رياض الصالحين، لفيصل الحريملي، نشر: دار العاصمة، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م. -بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي. -المعجم الوسيط، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت – لبنان، الطبعة: الثانية. -صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ. -صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

الرقم الموحد: (4313)

Allah has ninety-nine names – one hundred minus one – and no one memorizes them but that they will enter Paradise. He is One, and He loves odd numbers.

لله تسعة وتسعون اسما، مائة إلا واحدا، لا يحفظها أحد إلا دخل الجنة، وهو وتر يحب الوتر

1341. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported that the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, said: “Allah has ninety-nine names – one hundred minus one – and no one memorizes them but that they will enter Paradise. He is One, and He loves odd numbers”.

١٣٤١. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- روايةً قال: «للهِ تسعةٌ وتسعون اسمًا، مائةً إلَّا واحدًا، لا يحفظُها أحدٌ إلَّا دخل الجنةَ، وهو وِترٌ يحبُّ الوِتر».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

Allah, the Almighty, has ninety-nine names, and no one memorizes them except that they will enter Paradise. To memorize them means to know them by heart. It is also said to mean believing in them, acting upon them, and showing obedience according to each of those names. This Hadith establishes those names, yet it does not negate other, additional names. Rather, these names were specifically included because they are the most known and the clearest in meaning. This is similar to someone saying: “Zayd has one hundred dirhams which he has allocated for charity.” This does not mean that he has no other dirhams; rather, it denotes the amount of money that he has devoted to this purpose. This explanation is supported by a Hadith which was reported by Ibn Mas‘ood, may Allah be pleased with him, and in which the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, said: “I ask You by every Name belonging to You which You have named Yourself with, revealed in Your Book, taught to any of Your creation, or preserved in the knowledge of the Unseen with You.” This Hadith points out that Allah, the Almighty, has names that He did not reveal in His book and kept concealed from His creation. "He is One", meaning: Allah is One and has no partner. "And He loves odd numbers", meaning: He prefers odd numbers in many good deeds and acts of worship. For example, the obligatory prayers are five, the circumambulation of the Ka‘bah consists of seven rounds, the heavens are seven, the earths are seven, and many acts ought to be done three times.

المعنى الإجمالي:

إن اللهَ تعالى له تسعة وتسعون اسمًا، لا يحفظها أحد إلَّا دخل الجنةَ، والمراد بالحفظ القراءة بظهر القلب، وقيل: معناه الإيمان بها، والعمل بها، والطاعة بمعنى كل اسم منها، ودعاء الله تعالى بها، وفي هذا الحديث إثبات هذه الأسماء، وليس فيه نفي ما عداها من الزيادة عليها، وإنما وقع التخصيص لهذه الأسماء لأنها أشهر الأسماء وأبينها معاني، وهذا بمنزلة قولك: إن لزيد مائة درهم أعدها للصدقة، فلا يدل ذلك على أنه ليس عنده من الدراهم أكثر من ذلك، وإنما يدل على أن الذي أعده للصدقة هذا، ويدل على هذا التفسير حديث ابن مسعود: «أسألك بكل اسم هو لك، سميت به نفسك، أو أنزلته في كتابك، أو علمته أحدا من خلقك، أو استأثرت به في علم الغيب عندك» فهذا يدل على أن لله أسماء لم ينزلها في كتابه حجبها عن خلقه. «وهو وتر» أي: الله واحد لا شريك له «يحب الوتر» يعني: يفضله في الأعمال وكثير من الطاعات ولهذا جعل الله الصلوات خمسًا، والطواف سبعًا، وندب التثليث في أكثر الأعمال، وخلق السموات سبعًا والأرضين سبعا وغير ذلك.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الأعمال الصالحة

العقيدة > الإيمان بالله عز وجل > توحيد الأسماء والصفات

راوي الحديث: متفق عليه.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: صحيح البخاري.

معاني المفردات:

- وِتر : واحد لَا شريك لَهُ في ذاته وأسمائه وصفاته.
- الجنة : الجنة هي الدار التي أعد الله فيها من النعيم ما لا يخطر على بال لمن أطاعه.
- رواية : أي عن النبي -صلى الله عليه وسلم.-

فوائد الحديث:

١. أشهر أسمائه تعالى هو الله؛ لإضافة الأسماء إليه، وقيل: هو الاسم الأعظم.

٢. إثبات هذه الأسماء، وليس فيه نفي ما عداها من الزيادة عليها، وإنما وقع التخصيص لهذه الأسماء لأنها أشهر الأسماء وأبينها معاني.

٣. الوتر وهو العدد المفرد، مفضَّل في الأعمال وكثير من الطاعات.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ. صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. عمدة القاري شرح صحيح البخاري، لمحمود بن أحمد الحنفى بدر الدين العينى، الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت. كشف المشكل من حديث الصحيحين، لجمال الدين أبي الفرج الجوزي، المحقق: علي حسين البواب، الناشر: دار الوطن – الرياض.

الرقم الموحد: (10416)

All that is left from Prophethood is the glad tidings.

لم يبقَ من النُّبوَّةِ إلا المُبَشِّرَاتُ

1342. Hadith:

Abu Hurayrah, may Allah be pleased with him, reported in that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, said: "All that is left from Prophethood is the glad tidings." They said: "What are the glad tidings?" He said: "The true good dream".

١٣٤٢. الحديث:

عن أبي هريرة ـ رضي الله عنه ـ قال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «لم يبقَ من النُّبُوَّةِ إلا المُبَشِّرَاتُ» قالوا: وما المُبَشِّرَاتُ ؟ قال: «الرؤيا الصالحة».

Hadith Grade: Sahih/Authentic.

درجة الحديث: صحيح.

Brief Explanation:

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, points out that the true good dream is the glad tidings, which represent all that is left from Prophethood after the divine revelation has stopped. True good dreams are the only part of revelation that will remain to inform about what is going to happen.

المعنى الإجمالي:

يشير النبي -صلى الله عليه وسلم- إلى أن الرؤيا الصالحة هي المبشرات، وهي من آثار النبوة الباقية بعد انقطاع الوحي، ولا يبقى ما يعلم منه ما سيكون إلا الرؤيا الصالحة.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الرؤيا

راوي الحديث: رواه البخاري.

التخريج: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- المبشرات : هي البشرى، وقد جاءت مفسرة في الحديث.
- الرؤيا : الرؤيا والحلم عبارة عما يراه النائم في نومه من الأشياء، لكن غُلِّبَت الرؤيا على ما يراه من الخير والشيء الحسن، وغلب الحلم على ما يراه من الشر والقبيح.

فوائد الحديث:

١. أن من الرؤى ما هو حق يطلع بها الله المؤمن على ما سيكون من خير وشر. وذكر المبشرات خاصة خرج مخرج الأغلب أو اكتفاء بها عما يقابلها من المنذرات.

٢. ما يراه العبد في منامه؛ فإما أن يكون رؤيا، وإما أن يكون حلمًا، والأول هو المراد هنا، والثاني من الشيطان.

٣. الرؤيا لا يراها إلا المؤمن، وقد تُرى له، وهي في كل حال متعلقة به، وهي إكرام من الله لعبده، وهي قليلة في غيره.

٤. الرؤيا جزء من أجزاء النبوة، بمعنى أن أول نبوة النبي صلى الله عليه وسلم كان يرى الرؤيا فتقع مثل فلق الصبح.

٥. لا وحي لأحد بعد وفاة النبي -صلى الله عليه وسلم-.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، للإمام محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد الناصر، دار طوق النجاة. - بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨ه. - نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ. - كنوز رياض الصالحين»، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه. - دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة - شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (3795)

المحتويات

أحاديث الفقه وأصوله .....

يا معشر النساء تصدقن فإني أريتكن أكثر أهل النار، فقلن: وبم يا رسول الله؟ قال: تكثرن اللعن، وتكفرن العشير، ما رأيت من ناقصات عقل ودين أذهب للب الرجل الحازم من إحداكن ١

O womenfolk! Give charity, for I have seen that you form the majority of the inhabitants of Hellfire. They said: Why is that, O Messenger of Allah? He said: You curse frequently and you are ungrateful to your husbands. I have not seen anyone deficient in intelligence and religion, yet a decisive and sensible man could be led and subdued by one of you. ١

يعمد أحدكم فيجلد امرأته جلد العبد، فلعله يضاجعها من آخر يومه ٥

Some of you would whip your wives as if they were slaves and then have intercourse with them at the end of the day. ٥

يؤجل العنين سنة، فإن وصل إليها، وإلا فرق بينهما ٨

The impotent husband should be given a one-year respite. If he manages to have intercourse with her, (that will be fine) or else they should be separated. ٨

أحاديث الفضائل والآداب ٩

«من الكبائر شَتْمُ الرجل والديه» قيل: وهل يسبُّ الرجل والديه؟ قال: «نعم، يسبُّ أبا الرجل فيسبُّ أباه، ويسبُّ أمَّه، فيسبُّ أمّه». ١١

It is one of the major sins when a man abuses his parents. It was asked: Would a man ever abuse his parents? He replied: Yes. He abuses the father of another man, who in return abuses his father, and he abuses his mother, and so the latter abuses the former's mother ١١

اتق الله حيثما كنت، وأَتْبِعِ السيئةَ الحسنةَ تمحها، وخالقِ الناسَ بخلقٍ حسن ١٣

Fear Allah wherever you are, follow a bad deed with a good deed and it will erase it, and treat people with good morals. ١٣

اتقوا الله وصلوا خمسكم، وصوموا شهركم، وأدوا زكاة أموالكم، وأطيعوا أمراءكم تدخلوا جنة ربكم ١٥

Be ever-conscious of Allah, pray your five, fast your month, give Zakah from your wealth, and obey your rulers, and you will enter your Lord's paradise. ١٥

اجتنبوا السبع الموبقات ١٧

Avoid the seven destructive sins. ١٧

احْتَجَّتِ الجنَّة والنَّار، فقالتِ النَّار: فيَّ الجبَّارون والمُتَكَبِّرُون. وقالتِ الجنَّة: فيَّ ضُعَفَاء الناسِ ومساكِينُهُم ١٩

Paradise and Hell debated. Hell said: "The tyrants and the proud are in me." Paradise said: "The weak and the poor are in me." ١٩

احتجت الجنة والنار، فقالت الجنة: يدخلني الضعفاء والمساكين، وقالت النار: يدخلني الجبارون والمتكبرون، فقال للنار: أنت عذابي أنتقم بك ممن شئت، وقال للجنة: أنت رحمتي أرحم بك من شئت ٢٢

Paradise and Hell-fire argued with each other (each claiming to be better than the other). Paradise said: The weak and poor will enter me. Hell-fire said: The tyrants and arrogant will enter me. He said to Hell-fire: You are My punishment with which I will exact revenge upon whomever I wish. Then He said to Paradise: You are My mercy with which I will show mercy to whomever I wish. ٢٢

ارقبوا محمدًا -صلى الله عليه وسلم- في أهل بيته ٢٤

Show reverence to Muhammad, may Allah's peace and blessings be upon him, by honoring his family members. ٢٤

ازهد في الدنيا يحبك الله، وازهد فيما عند الناس يحبك الناس ٢٦

Be indifferent to the worldly life, and Allah will love you; and be indifferent to what people have, and people will love you. ٢٦

اطَّلَعت في الجنة فرأيتُ أكثرَ أهلِها الفقراءَ، واطَّلعتُ في النار فرأيتُ أكثرَ أهلها النِّساءَ ٢٨

I looked into Paradise and found that the majority of its people are the poor, and I looked into the Fire and found that the majority of its people are women. ٢٨
الْحَيَاءُ مِنْ الْإِيمَانِ ٣٠
Modesty/bashfulness is a part of faith ٣٠
البر حسن الخلق، والإثم ما حاك في نفسك وكرهت أن يطلع عليه الناس ٣١
Righteousness is good morals and sinfulness is what your heart is not at ease with and you hate that people know about it ٣١
البركة تنزل وسط الطعام، فكلوا من حافتيه، ولا تأكلوا من وسطه ٣٤
Blessing descends in the middle of the food. So eat from the sides, and do not eat from the middle. ٣٤
الحمد لله الذي أطعمنا وسقانا، وكفانا وآوانَا، فَكَمْ مِمَّنْ لا كَافِيَ لَهُ وَلاَ مُؤْوِيَ ٣٦
Praise be to Allah Who gave us food and drink, provided for us sufficiently, and gave us shelter, for how many there are who have no one to provide for them or to give them shelter. ٣٦
الحياء لا يأتي إلا بخير ٣٨
Modesty brings nothing but good. ٣٨
الدعاء بين الأذان والإقامة لا يرد ٣٩
Supplication between Adhan and Iqamah is not rejected. ٣٩
الدنيا سجن المؤمن، وجنة الكافر ٤٠
This world is a prison for the believer and a paradise for the unbeliever. ٤٠
الرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ من الله، والحُلُمُ من الشيطان ٤١
A good vision is from Allah, and a (bad) dream is from the devil. ٤١
الرِّيحُ من رَوْحِ الله، تأتي بالرَّحمة، وتأتي بالعَذَاب، فإذا رَأَيْتُمُوهَا فَلاَ تَسُبُّوهَا، وسَلُوا الله خَيرها، واسْتَعِيذُوا بالله من شرِّها ٤٣
The wind is from the blessings of Allah. It brings mercy, and it brings punishment. When you see it, do not swear at it, but ask Allah for its goodness and seek Allah's refuge from its evil. ٤٣
الزبير ابن عمتي، وحواري من أمتي ٤٥
Zubayr is the son of my paternal aunt and a disciple (supporter) mong my followers ٤٥
الساعي على الأرملة والمسكين، كالمجاهد في سبيل الله ٤٦
The one who looks after the widow and the needy person is like the one who fights in the cause of Allah. ٤٦
الصمت حِكَمٌ، وقليل فاعله ٤٨
Silence is a form of wisdom, yet few people practice it. ٤٨
العِبَادَة في الهَرْجِ كَهِجْرَةٍ إِلَيَّ ٤٩
Worship during times of turmoil is like emigration to me. ٤٩
العبادة في الهَرْج كهجرة إِلَيَّ ٥٠
Worship in times of chaos and killing is like migration towards me. ٥٠
الكَيِّسُ من دَانَ نفسه، وعمل لِمَا بعد الموت، والعاجزُ من أَتْبَعَ نفسه هواها وَتَمَنَّى على الله ٥١
The wise man is the one who holds himself accountable and works for his afterlife. The stupid man is the one who follows his own desires then expects from Allah the fulfillment of his futile wishes. ٥١
الكَيِّس من دان نفسه، وعمل لما بعد الموت، والعاجز من أتبع نفسَه هواها وتمنى على الله ٥٣
A wise person is the one who calls himself to account and works for what is after death, whereas the weak and incapable person is the one who follows his own whims and engages in wishful thinking about Allah. ٥٣
الكبائر: الإشراك بالله، وعقوق الوالدين، وقتل النفس، واليمين الغموس ٥٥
The grave, major sins are: associating partners with Allah, undutifulness towards the parents, murder, and the Yameen Ghamoos (intentionally taking a false oath). ٥٥

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدَّيْنِ، وغَلَبَةِ العَدُوِّ، وشَمَاتَةِ الأَعْدَاءِ ٥٧
O Allah, I seek refuge with You from being overcome by debts, overcome by enemies, and from my enemies' gloating over my misfortune. ٥٧
اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ العافيَةَ في ديني ودُنْيَايَ وأَهْلِي ومَالي، اللَّهُمَّ اسْتُر عَوْراتي وآمِنْ رَوْعاتي، واحفَظْني مِنْ بين يديَّ ومِن خَلْفِي وعن يميني وعن شِمَالي ومِنْ فَوْقِي، وأَعُوذُ بِعَظَمَتِك أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحتي ٥٩
O Allah, I ask you for well-being in my religion, life, family, and property. O Allah, conceal my faults; calm down my fears; protect me from the front, and from behind, and on my right, and on my left, and from above, and I seek refuge in Your Greatness from receiving unexpected harm from beneath me. ٥٩
اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُك خَيرها وخير ما فيها وخَير ما أُرسِلت به، وأعوذ بك من شرِّها وشرِّ ما فيها وشرِّ ما أُرسِلت به ٦١
O Allah, I ask You for its good and the good of what is in it and the good of the purpose for which it was sent; and I seek Your refuge from its evil and the evil of what is in it and the evil of the purpose for which it was sent. ٦١
اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لِي دِينِي الَّذِي هُوَ عِصْمَةُ أَمْرِي، وَأَصْلِحْ لِي دُنْيَايَ الَّتِي فِيهَا مَعَاشِي، وَأَصْلِحْ لِي آخِرَتِي الَّتِي إِلَيْهَا مَعَادِي، وَاجْعَلْ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لِي فِي كُلِّ خَيْرٍ، وَاجْعَلْ الْمَوْتَ رَاحَةً لِي مِنْ كُلِّ شَرٍّ ٦٣
O Allah, rectify for me my religion, which is the safeguard of my affairs; and rectify for me the affairs of this world, wherein is my sustenance; and rectify for me my Hereafter, to which is my return; and make life for me an increase for every good; and make death a relief for me from every evil. ٦٣
اللَّهُمَّ كَمَا حَسَّنْت خَلْقِي فَحَسِّنْ خُلُقِي ٦٥
O Allah, just as You made my external form beautiful, make my character beautiful as well..... ٦٥
اللَّهُمَّ اغفر لي ما قدمت وما أخرت وما أسررت وما أعلنت ٦٦
O Allah! Forgive my past and future sins, and my secret and open sins. ٦٦
اللَّهُمَّ إنا نجعلك في نحورهم ونعوذ بك من شرورهم ٦٨
Allahumma inna naj`aluka fi nuhoorihim, wa na`oodhu bika min shuroorihim (O Allah! We ask You to ward them off (from their throats), and we seek Your protection against their evil)..... ٦٨
اللَّهُمَّ إني أَسْأَلُكَ الهُدى وَالتُّقَى والعفاف والغنى ٧٠
O Allah, I ask You for guidance, piety, abstinence, and sufficiency. ٧٠
اللَّهُمَّ إني أسألك الهدى والتقى والعفاف والغنى ٧٢
O Allah, I ask You for guidance, piety, chastity, and richness..... ٧٢
اللَّهُمَّ إني أسألك من خير ما سألك منه نبيك محمد -صلى الله عليه وسلم-؛ وأعوذ بك من شر ما استعاذ منه نبيك محمد -صلى الله عليه وسلم- ٧٤
O Allah, I ask You from the good of what Your Prophet Muhammad, may Allah's peace and blessings be upon him, asked You for, and I seek refuge in You from the evil of what Your Prophet Muhammad, may Allah's peace and blessings be upon him, sought refuge in You from. ٧٤
اللَّهُمَّ إني أسألك موجبات رحمتك، وعزائم مغفرتك، والسلامة من كل إثم، والغنيمة من كل بر، والفوز بالجنة، والنجاة من النار ٧٦
O Allah, I ask You for means that bring about Your mercy, determination that brings about Your forgiveness; safety from all sins, benefit from all good, the attainment of Paradise; and salvation from Hell. ٧٦
اللَّهُمَّ إني أعوذ بك من الجوع، فإنه بِئْسَ الضَّجِيعُ، وأعوذُ بِكَ منَ الخِيَانَةِ، فَإِنَّهَا بِئْسَتِ البِطَانَةُ ٧٨
O Allah, I seek refuge in You from hunger, for it is an evil bed-fellow, and I seek refuge in You from treachery, for it is an evil hidden trait. ٧٨
اللَّهُمَّ إني أعوذ بك من العَجْزِ وَالكَسَلِ، والبُخْلِ والهَرَمِ، وَعَذابِ القَبْرِ ٨٠
O Allah, I seek refuge in You from incapacity, laziness, miserliness, decrepitude and the torment of the grave. ٨٠
اللَّهُمَّ أنت ربها، وأنت خلقتها، وأنت هديتها للإسلام، وأنت قبضت روحها، وأنت أعلم بسرها وعلانيتها، وقد جئناك شفعاء له، فاغفر له ٨٣

O Allah, You are its Lord; You created it; You guided it to Islam; You have taken its life back and " You are most knowledgeable about its hidden and apparent affairs. We have come as intercessors ٨٣..... ".for him, so forgive him
اللَّهُمَّ أنت عضدي ونصيري، بك أحول، وبك أصول، وبك أقاتل ٨٥
O Allah, You are my Supporter and my Helper. With Your help I get strength, and with Your help " ٨٥..... ".I pounce upon the enemy and defeat it, and with Your help I fight
اللَّهُمَّ جنِّبْني منكرات الأخلاق, والأعمال, والأهواء, والأدواء ٨٧
٨٧.....O Allah! Keep me away from reprehensible morals, deeds, inclinations and illnesses
اللَّهُمَّ لك أَسلمت، وبك آمنت، وعليك توكلت، وإليك أنبت، وبك خَاصمت. اللَّهُمَّ أعوذ بِعزتك؛ لا إله إلا أنت أن تُضلَّني، أنت الحي الذي لا تموت، والجن والإنس يموتون ٨٨
O Allah! To You I have submitted, and in You I have believed, and in You I have put my trust, to You I have turned in repentance, and for You I have argued. O Allah, I seek refuge with Your Power; there is none worthy of worship except You, that You lead me astray. You are the Ever Living, the ٨٨..... .One who never dies, whereas the human beings and jinn will all die
اللَّهُمَّ لك أسلمت، وبك آمنت، وعليك توكلت، وإليك أنبت، وبك خاصمت، اللَّهُمَّ أعوذ بعزتك لا إله إلا أنت أن تضلني، أنت الحي الذي لا يموت، والجن والإنس يموتون ٩٠
O Allah, I surrender to You, I believe in You, I rely on You, I return in repentance to You, I argue your opponents (take your opponents as enemies). I seek refuge with Your Honor, no deity is worthy of worship but You, that You do not lead me astray. You are The Ever-Living who never ٩٠..... dies, yet the Jinn and humans will all die
المرء مع من أحب ٩٢
٩٢..... .One will be with those whom he loves
انظروا إلى من هو أسفل منكم, ولا تنظروا إلى من هو فوقكم, فهو أجدر أن لا تزدروا نعمة الله عليكم ٩٤
Look at those who are below you, and do not look at those who are above you, for that is more ٩٤..... .likely to hold you back from belittling the blessings that Allah has bestowed upon you
إِزْرَةُ المسلمِ إلى نِصْفِ السَّاقِ، ولا حَرَجَ -أو لا جُنَاحَ- فيما بينه وبين الكَعْبَيْنِ، فما كان أَسْفَلَ مِنَ الكَعْبَيْنِ فهو في النَّارِ، ومَنْ جَرَّ إِزَارَهُ بَطَرًا لم يَنْظُرِ اللهُ إليهِ ٩٦
The Muslim's lower garment should be half way down the leg. There is no harm (if it reaches) between that and the ankles. However, what is below the ankles will be in the Fire. Whoever trails ٩٦..... .his lower garment out of vanity, Allah will not look at him
إِنَّكُمْ قَادِمُونَ على إِخْوَانِكُمْ، فَأَصْلِحُوا رِحَالَكُمْ، وأَصْلِحُوا لِبَاسَكُمْ حتى تَكُونُوا كَأَنَّكُم شَامَةٌ في الناسِ؛ فَإِنَّ اللهَ لا يحبُ الفُحْشَ ولا التَّفَحُّشَ ٩٨.....
You are coming back to your brothers. Tidy up your saddles and tidy up your clothes, so you look like a beauty spot among the people. Indeed, Allah likes neither affectation in speech nor in ٩٨..... .clothing
إِنَّ أَهْوَنَ أَهْلِ النَّارِ عَذَابًا يَوْمَ القِيَامَةِ لَرَجُلٌ يُوضَعُ في أَخْمَصِ قَدَمَيْهِ جَمْرَتَانِ يَغْلِي مِنْهُمَا دِمَاغه، ما يَرَى أَنَ أَحَدًا أَشَدَّ مِنْهُ عَذَابًا، وَإِنَّهُ لَأَهْوَنهُم عَذَابًا ١٠٢.....
The least tortured one among the dwellers of the Fire on the Day of Judgment is a man who will have two live coals placed underneath his feet that will cause his brain to boil. He will think that ١٠٢..... .no one is being tortured more than him, whereas he is the least tortured
إِنَّ هذا تَبِعَنَا، فَإِنْ شِئْتَ أَنْ تَأْذَنَ له، وإِنْ شِئْتَ رَجَعَ ١٠٤
١٠٤..... .This man followed us. If you wish, allow him to come in, and if you wish, he will go back
إِنِّي لأعلم كلمة لو قالها لذهبَ عنه ما يجد، لو قال: أعوذ بالله من الشيطان الرجيم، ذهبَ منه ما يَجد ١٠٦
I know a word that if he said, his rage would go away. If he said: I seek refuge with Allah from the ١٠٦..... .accursed devil, his rage would subside
إِذَا أَكَلَ أَحَدُكُمْ طَعَامًا فَلا يَمْسَحْ يَدَهُ حَتَّى يَلْعَقَهَا أَوْ يُلْعِقَهَا ١٠٨
١٠٨..... .When anyone of you eats food, let him not wipe his hand until he licks it or has it licked

إذَا جَمَعَ الله -عَزَّ وَجَلَّ- الأَوَّلِينَ وَالآخَرِينَ: يُرْفَعُ لِكُلِّ غَادِرٍ لِوَاءٌ، فَيُقَالُ: هَذِهِ غَدْرَةُ فُلانِ بْنِ فُلانٍ ١٠٩
When Allah the Almighty gathers together (on the Day of Judgment) all the earlier and later generations of mankind, a banner will be raised for every betrayer, and it will be said: "This is the betrayal of so-and-so the son of so-and-so." ١٠٩
إذا اقترب الزَمَان لم تَكَدْ رؤيا المؤمن تكذب، ورؤيا المؤمن جُزْءٌ من ستة وأربعين جُزْءًا من النُّبُوَّةِ ١١٠
When the (end of) time draws near, the dream of a believer can hardly be false, and the dream of a believer is one part from forty-six parts of prophethood. ١١٠
إذا التَقَى المسلمانِ بسَيْفَيْهِمَا فالقاتلُ والمقْتُولُ في النَّارِ ١١٢
When two Muslims meet to fight each other with their swords, both the killer and the killed are doomed to Hell. ١١٢
إذا انْتَعَل أحدكم فليبدأ باليمين, وإذا نزع فليبدأ بالشمال, ولْتَكُن اليُمنى أولَهُما تُنْعَل, وآخرَهُما تُنْزَع ١١٣
When any of you is putting on his shoes, let him start with the right foot; and when he is taking them off, let him start with the left foot. Let the right foot be the first when putting on the shoes and the last when taking them off. ١١٣
إذا انْتَهى أَحَدُكُم إلى المجْلِسِ فَلْيُسَلِّم، فإذا أرادَ أن يقومَ فَلْيُسَلِّمْ، فَلَيْسَت الأُولَى بأحَقَّ مِن الآخِرَةِ ١١٤
When one of you arrives at a gathering, he should say the greeting of Salaam (peace). He should also do so when he wants to depart, for the first greeting is not more meritorious than the last. ١١٤
إذا أحب الرجل أخاه فليخبره أنه يحبه ١١٦
When a man loves his brother, let him tell him that he loves him. ١١٦
إذا أراد الله بعبده الخير عجل له العقوبة في الدنيا، وإذا أراد بعبده الشر أمسك عنه بذنبه حتى يوافى به يوم القيامة ١١٨
If Allah willed to do good to His slave, He expedites his punishment in the life of this world, and if He willed to do ill to His slave, He withholds the punishment for his sins until He comes with all his sins on the Day of Resurrection. ١١٨
إذا أَصْبَح ابن آدَم، فإن الأعضاء كلَّها تَكْفُرُ اللِّسان، تقول: اتَّقِ الله فِينَا، فإنَّما نحن بِك؛ فإن اسْتَقَمْتَ اسْتَقَمْنَا، وإن اعْوَجَجْت اعْوَجَجْنَا ١٢٠
When the son of Adam gets up in the morning, all of his body organs humble themselves before the tongue, and say: Fear Allah concerning us! For indeed, we are only as you are (our condition depends upon yours); if you are upright, we shall be upright, and if you are crooked, we shall be crooked. ١٢٠
إذا أكل أحدكم فليأكل بيمينه، وإذا شرب فليشرب بيمينه فإن الشيطان يأكل بشماله، ويشرب بشماله ١٢٢
If anyone of you eats, let him eat with his right hand, and if he drinks, let him drink with his right hand, for indeed the devil eats with his left hand and drinks with his left hand. ١٢٢
إذا أكل أحدكم فليأكل بيمينه، وإذا شرب فليشرب بيمينه، فإن الشيطان يأكل بشماله، ويشرب بشماله ١٢٤
When one of you eats, let him eat with his right hand, and when he drinks, let him drink with his right hand, for, indeed, the devil eats with his left hand and drinks with his left hand. ١٢٤
إذا أكل أحدكم فليذكر اسم الله -تعالى-، فإن نسي أن يذكر اسم الله -تعالى- في أوله، فليقل: بسم الله أوله وآخره ١٢٥
When one of you eats, let him mention the name of Allah, the Exalted. If he forgets to mention the name of Allah, the Exalted, at the beginning, let him say: 'In the name of Allah, for its beginning and its end.' ١٢٥
إذا تثاءب أحدكم فليمسك بيده على فيه ١٢٨
If any of you yawn, put your hand over your mouth. ١٢٨
إذا دخل الرجل بيته، فذكر الله -تعالى- عند دخوله وعند طعامه قال الشيطان لأصحابه: لا مبيت لكم ولا عشاء، وإذا دخل فلم يذكر الله -تعالى- عند دخوله، قال الشيطان: أدركتم المبيت والعشاء ١٢٩
When one remembers Allah, Exalted, on entering his house and when eating, the devil says to his companions: There is no night shelter nor supper here for you. However, when one does not remember Allah, Exalted, on entering his house, the devil says: You have found yourselves a night shelter. ١٢٩
إذا دعي أحدكم إلى الوليمة فليأتها ١٣١

If one of you is invited to a wedding banquet, he should attend ١٣١
إذا رأى أحدكم رؤيا يُحِبُّهَا، فإنما هي من الله تعالى، فليَحْمَد الله عليها، وَلْيُحَدِّثْ بها ١٣٣
If anyone of you sees a vision that he likes, then it is from Allah the Exalted. He should praise Allah for it and narrate it to others ١٣٣
إذا رأيتم المداحين، فاحثوا في وجوههم التراب ١٣٥
When you see those who praise others, throw dust upon their faces ١٣٥
إذا ضرب أحدكم أخاه فليجتنب الوجه ١٣٦
When anyone of you beats his brother, he should avoid the face ١٣٦
إذا عَطَسَ أَحَدُكُم فَلْيَقُل: الحَمْدُ للهِ، وَلْيَقُلْ لَهُ أَخُوهُ أو صاحبُهُ: يَرْحَمُكَ الله، فإذا قال له: يرحمك الله، فَلْيَقُلْ: يَهْدِيكُم الله ويُصْلِحُ بَالَكُم. ١٣٨
When one of you sneezes, he should say, 'Alhamdu Lillaah' (praise be to Allah); and his (Muslim) brother or companion should say to him: 'Yarhamuk Allah' (may Allah have mercy on you). When he says so to him, the sneezer should reply: 'Yahdeekum Allahu wa Yuslih Baalakum' (may Allah guide you and grant you well being). ١٣٨
إذا عطس أحدكم فليقل: الحمد لله, وليقل له أخوه يرحمك الله, فإذا قال له: يرحمك الله, فليقل: يهديكم الله, ويصلح بالكم ١٤٠
If anyone of you sneezes, let him say: "Al-Hamdu-lillah (praise be to Allah)," and let his brother say to him: "Yarhamuka Allah (may Allah have mercy on you)." If he says to him "Yarhamuka Allah (may Allah have mercy on you)," let him say, "yahdeekum Allah wa yuslihu balakum (may Allah guide you and amend your condition)." ١٤٠
إذا قاتل أحدكم فليجتنب الوجه ١٤٢
If any of you fights, let him avoid (hitting) the face ١٤٢
إذا كنتم ثلاثة فلا يتناجى اثنان دون الآخر، حتى تختلطوا بالناس؛ من أجل أن ذلك يحزنه ١٤٣
If you are three, then two should not converse privately with the exclusion of the third, until more people join you, because that would grieve him." ١٤٣
إذا لَقِيَ أحدُكم أخاه فَلْيُسَلِّمْ عليه، فإن حَالَتْ بينهما شجرة، أو جِدَارٌ، أو حَجَرٌ، ثم لَقِيَه، فَلْيُسَلِّمْ عليه ١٤٤
When anyone of you meets his brother, let him greet him with peace. If a tree, a wall, or a stone comes between them and then he meets him, let him greet him with peace. ١٤٤
إذا لبستم، وإذا توضأتم، فابدأوا بأيامنكم ١٤٥
When you dress and when you perform ablution, begin with your right ١٤٥
إنَّ العَبْدَ لَيَتَكَلَّمُ بالكَلِمَة من رِضْوَان الله -تعالى- مَا يُلْقِي لها بالاً يَرْفعَه الله بها درجات، وإن العَبْدَ لَيَتَكَلَّمُ بالكَلِمَة من سَخَطِ الله تعالى لا يُلْقِي لها بالاً يَهْوِي بها في جَهنَّم ١٤٧
A person may utter a word pleasing to Allah, the Almighty, without considering it of any significance, and because of it Allah raises his ranks; and a person may utter a word displeasing to Allah, the Almighty, without considering it of any significance, and because of it he sinks down into Hellfire. ١٤٧
إنَّ الله -تعالى- يَبْسُطُ يدَه بالليلِ ليتوبَ مسيءُ النَّهارِ، ويَبْسُطُ يدَه بالنَّهارِ ليتوبَ مسيءُ الليلِ، حتى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا ١٤٩
Allah the Almighty stretches His Hand during the night so that the sinners of the day may repent, and stretches His Hand in the day so that the sinners of the night may repent. He keeps doing so until the sun rises from the west. ١٤٩
إنَّ المُفْلس مِنْ أُمَّتِي مَن يَأْتِي يَوْمَ القِيَامَةِ بِصَلَاة وَصِيَامٍ وَزَكَاة، وَيَأْتِي وَقَدْ شَتَم هذا، وقَذَفَ هذا، وأَكَل مالَ هذا، وسَفَكَ دَمَ هذا، وضَرَبَ هذا، فَيُعْطَى هَذا مِن حَسَنَاتِهِ، وهذا مِنْ حَسَنَاتِهِ ١٥٠
The (real) bankrupt in my Ummah is the one who will come on the Day of Judgment with Salat, Sawm and Zakat, but since he hurled abuse at others, accused others of committing adultery without evidence, unlawfully consumed the wealth of others, shed the blood of others and beat others, his good deeds will be credited to the accounts of others (who suffered at his hands). .. ١٥٠
إنَّ أبر البر صلة الرجل أهل وُدَّ أبيه ١٥٢
The finest form of dutifulness is maintaining relations with those whom one's father loved. ١٥٢

إنَّ مَثَلَ مَا بَعَثَنِي اللهُ بِهِ مِنَ الهُدَى والعِلْمَ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَصَابَ أَرْضًا فكانتْ مِنها طَائِفَةٌ طَيِّبَةٌ، قَبِلَتْ الماءَ فَأَنْبَتَتِ الكَلَأَ والعُشْبَ الكَثِيرَ، وكَان مِنها أَجَادِبُ أَمْسَكَتِ الماءَ فَنَفَعَ اللهُ بها النَّاسَ، فَشَرِبوا مِنْهَا وسَقوا وزرعوا ١٥٥
.Divine guidance and knowledge being compared to heavy rain falling on different spots of land
١٥٥ .....
إنَّ مما أخاف عليكم من بَعْدِي ما يُفْتَحُ عليكم من زَهرة الدنيا وزِينَتها ١٥٧
Verily, among the things I fear the most for you are the splendor and pleasures of this worldly life
١٥٧ ..... .when they become plentifully available to you
إنَّ هذه النارَ عَدُوٌّ لَكُمْ، فَإِذَا نِمْتُم، فَأَطْفِئُوهَا عَنْكُمْ ١٥٩
١٥٩ ..... This fire is your enemy, so put it out before going to bed
إن الدعاء هو العبادة ١٦٠
١٦٠ ..... .Verily, Du`aa (supplication) is worship
إن الشَّيْطان يَجْرِي من ابن آدم مَجْرَى الدَّم، وإني خَشِيتُ أن يَقْذِفَ في قُلُوبِكُمَا شرًّا ١٦٢
The devil circulates in the son of Adam like blood. I feared lest he should cast evil thoughts in your
١٦٢ ..... .hearts
إن الشَّيطان قد يَئِسَ أن يَعْبُدَه المُصَلُّون في جَزيرة العَرب، ولكن في التَّحْرِيشِ بينهم ١٦٤
Verily, the devil has lost hope of being worshipped by those who engage in prayer in the Arabian
١٦٤ ..... .Peninsula, but has not lost hope in creating discord among them
إن الشيطان يستحل الطعام أن لا يذكر اسم الله تعالى عليه، وإنه جاء بهذه الجارية؛ ليستحل بها، فأخذت بيدها، فجاء بهذا الأعرابي؛ ليستحل به،
فأخذت بيده، والذي نفسي بيده، إن يده في يدي مع يديهما ١٦٥
Verily, the devil can eat from any food upon which the Name of Allah is not mentioned. He brought this little girl to be able to eat, but I caught her hand. Then he brought this Bedouin to be able to eat, but I caught his hand too. By the One in whose Hand my soul is, his hand is in my grasp along
١٦٥ ..... .with their hands
إن العَبْد إذا نَصَح لسيِّده، وأحسن عِبَادة الله، فله أَجْرُه مَرَّتَين ١٦٨
.If a slave serves his master sincerely and worships Allah properly, he will have a double reward
١٦٨ .....
إن العبد إذا لعن شيئا، صعدت اللعنة إلى السماء، فتغلق أبواب السماء دونها، ثم تهبط إلى الأرض، فتغلق أبوابها دونها، ثم تأخذ يمينا وشمالا، فإذا
لم تجد مساغا رجعت إلى الذي لعن، فإن كان أهلا لذلك، وإلا رجعت إلى قائلها ١٧٠
When a person curses something, the curse ascends to heaven and the gates of heaven are closed against it. Then it descends to earth and its gates are closed against it. Then it turns right and left and when it finds no exit it returns to what was cursed if it deserves to be cursed; otherwise it
١٧٠ ..... .rebounds to the one who uttered it
إن العبد ليتكلم بالكلمة ما يتبين فيها يزل بها إلى النار أبعد مما بين المشرق والمغرب ١٧٢
One may utter a word thoughtlessly and, as a result of this, he will fall down into Hellfire for a
١٧٢ ..... .distance greater than the distance between the east and the west
إن اللهَ -عَزّ وَجَلَّ- يَقْبَل تَوْبَةَ العَبْدِ مَا لَم يُغَرغِر ١٧٣
Allah, Blessed and Exalted be He, accepts the slave's repentance as long as the death rattle has not
١٧٣ ..... .yet reached his throat
إن الله -عز وجل- أمرني أن أقرأ عليك (لم يكن الذين كفروا) ١٧٤
Allah, the Almighty, ordered me to read to you: {Those who disbelieved among the People of the Scripture and the polytheists were not to be parted [from misbelief] until there came to them clear
١٧٤ ..... evidence...} [Surat-ul-Bayyinah: 1]
إن الله قد أوجب لها بها الجنة، أو أعتقها بها من النار ١٧٦
١٧٦ ..... .Because of it, Allah either admitted her to Paradise or freed her from Hell
إن الله لا يقبض العلم انتزاعًا يَنْتَزِعهُ مِنَ النَّاسِ، وَلكِنْ يَقْبِضُ العِلْمَ بِقَبْضِ العُلَمَاءِ ١٧٨
Verily, Allah does not take away knowledge by snatching it from the people; rather, He takes away
١٧٨ ..... .knowledge with the death of the scholars

إن الله يحب العبد التقي، الغني، الخفي ١٨٠
.Allah loves the one who is pious (conscious of Allah), content, and restrained (humble) ١٨٠
إن المسلم إذا عاد أخاه المسلم لم يزل في خرفة الجنة حتى يرجع ١٨١
When the Muslim visits his sick Muslim brother, he continues harvesting the fruits of Paradise .until he returns ١٨١
إن المقسطين عند الله على منابر من نور: الذين يعدلون في حكمهم وأهليهم وما ولوا ١٨٣
Those who are just will be on pulpits of light with Allah. They are those who are fair with regards to their judgement, their families, and what they are in charge of ١٨٣
إن إبراهيم ابني وإنه مات في الثدي، وإن له لظئرين تكملان رضاعه في الجنة ١٨٥
Verily, Ibrahim is my son and he died as a suckling infant, and, verily, he has two wet nurses in .Paradise completing his suckling period ١٨٥
إن أَوْلَى الناس بالله من بَدَأَهُمْ بالسلام ١٨٧
".The closest people to Allah are the ones who give the Salaam first" ١٨٧
إن بالمدينة لَرِجَالًا ما سِرْتُم مَسِيرًا، ولا قَطَعْتُم وَادِيًا، إلا كانوا مَعَكُم حَبَسَهم المرض ١٨٨
In Madinah, there are people who are with you whenever you cover a distance or cross a valley. .They have been detained by illness ١٨٨
إن رجالًا يَتَخَوَّضُون في مال الله بغير حق، فلهم النار يوم القيامة ١٩٠
Some people dispose of Allah's property wrongfully. For them will be Hellfire on the Day of .Judgment ١٩٠
إن في الليل لساعة، لا يُوَافِقُهَا رجُلٌ مُسلم يَسأل الله تعالى خيرًا من أمْرِ الدنيا والآخرة، إلا أعْطَاه إياه، وذلك كُلَّ ليلة ١٩١
There is an hour at night that no Muslim happens to be asking Allah the Almighty any good of this .world or the hereafter except that He will give it to him, and this occurs every night ١٩١
إن قلوب بني آدم كلها بين إصبعين من أصابع الرحمن، كقلب واحد، يصرفه حيث يشاء ١٩٢
Verily, the hearts of all human beings are between two of the fingers of the Most Merciful as one .heart; He turns it wherever He wills ١٩٢
إن لكل أمة أمينا، وإن أميننا -أيتها الأمة- أبو عبيدة بن الجراح ١٩٤
Every nation has an extremely trustworthy man, and the most trustworthy man of this (i.e. ".Muslim) nation is Abu `Ubaydah ibn Al-Jarrah ١٩٤
إن لكل أمة فتنة، وفِتنة أُمتي: المال ١٩٥
".Verily, there is a trial/test for each Ummah (nation), and the trial/test for my Ummah is wealth" ١٩٥
إن لكل نبي حواريا، وحواري الزبير ١٩٧
.Every prophet had a disciple and my disciple is Az-Zubayr ١٩٧
إن مما أدرك الناس من كلام النبوة الأولى: إذا لم تستح فاصنع ما شئت ١٩٩
Indeed, some of what people learned from the words of the early prophets: If you feel no shame, .then do whatever you wish ١٩٩
إن من إجلال الله -تعالى-: إكرام ذي الشيبة المسلم، وحامل القرآن غير الغالي فيه، والجافي عنه، وإكرام ذي السلطان المقسط ٢٠٠
It is out of glorification of Allah the Almighty to honor the grey-haired (old) Muslim, and the bearer .of the Qur'an who neither exaggerates concerning it nor neglects it, and to honor the just ruler ٢٠٠
إنك امرؤ فيك جاهلية هم إِخْوَانُكُمْ وخَوَلُكُمْ جعلهم الله تحت أيديكم، فمن كان أخوه تحت يده، فليطعمه مما يأكل، وليلبسه مما يلبس، ولا تُكَلِّفُوهُمْ مَا يَغْلِبُهُمْ، فَإِنْ كَلَّفْتُمُوهُمْ فَأَعِينُوهُمْ ٢٠٢
You are a person who has remnants of the ignorant pre-Islamic manners. Your slaves are your brothers and servants whom Allah has placed under your authority. He who has his brother under his authority should feed him from whatever he eats, dress him with whatever he wears, and not assign burdensome and difficult tasks to them that are beyond their capacity. And if you were to .do this, then you should help them ٢٠٢

إنكم ستلقون بعدي أثرة فاصبروا حتى تلقوني على الحوض ٢٠٤
You will experience favoritism after me, so have patience until you meet me at the Hawd (the Basin)..... ٢٠٤
إنكم لتعملون أعمالا هي أدق في أعينكم من الشعر، كنا نعدها على عهد رسول الله صلَّى الله عليه وسلَّم من الموبقات ٢٠٦
You indulge in such actions that are more insignificant in your eyes than a hair, while we used to consider them destructive sins during the Prophet's lifetime..... ٢٠٦
إنما الأعمال بالنيات، وإنما لكل امرئ ما نوى ٢٠٨
Verily, the reward of deeds depends on the intentions, and each person will be rewarded according to what he intended..... ٢٠٨
إنما مثل الجليس الصالح وجليس السوء، كحامل المسك، ونافخ الكير ٢١٠
The example of the righteous companion and the evil companion is like that of the musk-seller and the one who blows the bellows (a blacksmith). As for the musk-seller, he will either give you some as a present, or you will buy some from him, or you will just receive a good smell from him. Whereas the one blowing the bellows will either burn your clothes, or you will receive a nasty smell from him..... ٢١٠
إني سَألت ربي، وَشَفَعْتُ لأُمَّتِي، فأعطَاني ثُلُثَ أُمَّتِي، فَخَرَرْتُ ساجدًا لرَبِّي شكرًا، ثم رفَعْتُ رأسي، فَسَأَلْتُ رَبِّي لأُمَّتِي، فأعطاني ثُلُثَ أُمَّتِي، فَخَرَرْتُ ساجدًا لرَبِّي شكرا، ثم رفَعْتُ رأسي، فَسَأَلْتُ رَبِّي لأُمَّتِي، فأَعطاني الثُّلثَ الآخر، فَخَرَرْتُ سَاجِدًا لِرَبِّي ٢١٢
I supplicated to my Lord and interceded for my community and He granted me one-third of them. So I fell in prostration in gratitude to my Lord. Then I raised my head and supplicated to my Lord for my community and He granted me another third of them. So I fell in prostration in gratitude to my Lord. Then I raised my head and supplicated to my Lord for my community and He granted me the last third of them. So I fell in prostration to my Lord..... ٢١٢
إني قد رأيت الأنصار تصنع برسول الله -صلى الله عليه وسلم- شيئًا آليت على نفسي أن لا أصحب أحدًا منهم إلا خدمته ٢١٤
I saw the Ansaar do something with the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, after which I took a pledge upon myself that I would not accompany anyone of them without serving him..... ٢١٤
إني لا آلُو أن أُصَلِّيَ بكم كما كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يُصَلِّي بنا ٢١٦
I will do my best to lead you in prayer, just as the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, used to lead us in prayer..... ٢١٦
إيَّاكم والحسد, فإن الحسد يأكل الحسنات, كما تأكل النار الحطب ٢١٨
Beware of envy; indeed, envy consumes good deeds like fire consumes wood..... ٢١٨
إيَّاكم والظنَّ, فإن الظنَّ أكذب الحديث ٢١٩
Beware of negative assumption, for negative assumption is the falsest of speech..... ٢١٩
أَبْغَضُ الرِّجَالِ إِلى اللهِ الأَلَدُّ الخَصِمُ..... ٢٢٠
The most hateful of men to Allah is the one given to fierce violent disputation..... ٢٢٠
أَذْنَبَ عَبْدٌ ذَنْبًا، فقال: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لي ذَنْبِي، فقال اللهُ تبارك وتعالى: أَذْنَبَ عَبْدِي ذَنْبًا، فَعَلِمَ أَنَّ له رَبًّا يَغْفِرُ الذَّنْبَ، ويَأْخُذُ بالذَّنْبِ ٢٢١
A slave committed a sin and said: O Allah, forgive my sin, and Allah, Blessed and Exalted, said: My slave committed a sin and realized that he has a Lord who forgives sins and punishes for sins..... ٢٢١
أَظُنُّكُمْ سَمِعتم أن أبا عبيدة قدم بشيءٍ من البحرين ٢٢٣
"I believe you heard that Abu Ubaidah has returned from Bahrain with something"..... ٢٢٣
أَفْرَى الفِرَى أن يُرِيَ الرجل عينيه ما لم تَرَيَا ٢٢٥
The worst lie is when a man claims to have seen something which he has not seen..... ٢٢٥
أَفْضَلُ دِينَارٍ يُنْفِقُهُ الرَّجُلُ: دِينَارٌ يُنْفِقُهُ على عِيَالِهِ، ودِينَارٌ يُنْفِقُهُ على دَابَّتِهِ فِي سَبِيلِ اللهِ، ودِينَارٌ يُنْفِقُهُ على أَصْحَابِهِ فِي سَبِيلِ اللهِ ٢٢٦
The most excellent dinar that a man spends is the dinar that he spends on his dependents, and the dinar that he spends on his riding-animal in the cause of Allah, and the dinar that he spends on his companions in the cause of Allah..... ٢٢٦

أَلِظُّوا بـ ياذا الجلال والإكرام ٢٢٨
.Recite frequently: Ya dhal-jalaali wal-ikraam (O Possessor of Majesty and Bounty) ٢٢٨
أَلا أُنَبِّئُكُمْ بِأَكْبَرِ الكَبَائِرِ ٢٢٩
?Shall I inform you of the gravest of the major sins ٢٢٩
أَمَا إِنَّهُ لَوْ سَمَّى لَكَفَاكُمْ ٢٣١
If only he had mentioned the name of Allah, it would have been enough for all of you ٢٣١
أَمْسِكْ عليك لِسَانَكَ، وَلْيَسَعْكَ بَيتُك، وابْكِ على خَطِيئَتِكَ ٢٣٣
.Hold back your tongue, abide in your house, and weep over your sin ٢٣٣
أَنَّ النبيَّ -صلى الله عليه وسلم- كَانَ إذا رَفَعَ مَائِدَتَهُ، قال: الحَمْدُ للهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ، غَيْرَ مَكْفِيٍّ، وَلَا مُوَدَّعٍ، وَلَا مُسْتَغْنًى عَنْهُ رَبَّنَا ٢٣٥
Whenever the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, finished eating, he would say: ‘Al-hamdu lillaahi hamdan katheeran tayyiban mubaarakan feehi ghayra makfiyyin wa laa muwadda’in wa laa mustaghnan ‘anhu Rabbana.’ (Allah be praised with an abundant, sincere, and blessed praise. O our Lord, You are not in need of anyone, and we cannot do without Your favor nor dispense with it).” ٢٣٥
أَنَّ النبيَّ -صلى الله عليه وسلم- نَهَى عنِ النَّفْخِ في الشَّرَابِ ٢٣٧
that the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, prohibited blowing in one's drink ٢٣٧
أَنَّ رَجُلا أَكَلَ عِندَ رَسُولِ اللهِ -صَلَى الله عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- بِشِمَالِهِ، فقالَ: كُلْ بِيَمِينِك، قال: لَا أَسْتَطِيع. قَالَ: لَا اسْتَطَعْتَ، مَا مَنَعَهُ إِلَّا الكِبر فَمَا رَفَعَهَا إِلَى فيه. ٢٣٩
A man ate with his left hand in the presence of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, whereupon he said: "Eat with your right hand." The man said: "I cannot do that." Thereupon, he (the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him) said: "May you not be able to do that." It was only arrogance that prevented the man from doing it, and consequently he could not raise it (his right hand) up to his mouth afterwards. ٢٣٩
أَنَّ رَسُولَ الله-صلى الله عليه وسلم- اصْطَنَعَ خَاتَماً مِنْ ذَهَبٍ ٢٤١
The Messenger of Allah, may Allah’s peace and blessings be upon him, had a gold ring made for himself ٢٤١
أَيَعْجِزُ أَحَدُكم أن يَكْسِبَ في كل يوم ألف حسنة؟! فسأله سائل من جُلَسَائِه: كيف يَكْسِبُ ألف حَسَنَة؟ قال: يُسبح مائة تسبيحة؛ فيُكْتَبُ له ألف حسنة، أو يُحَطُّ عنه ألف خَطِيئة ٢٤٣
Is anyone of you unable to earn one thousand good deeds each day? One of those present asked: How can one earn one thousand good deeds? He, may Allah's peace and blessings be upon him, replied: By glorifying Allah (saying Subhaanallah) one hundred times, one thousand good deeds will be added to his record, or one thousand sins will be removed from his record. ٢٤٣
أُعطينا من الدنيا ما أُعطينا، قد خشينا أن تكون حسناتُنا عُجِّلت لنا ٢٤٥
We were given of this world what we were given. I am afraid that the reward of our good deeds has been hastened to us in this world (instead of the hereafter). ٢٤٥
أتدرون ما الغيبة؟ قالوا: الله ورسوله أعلم، قال: ذكرُك أخاك بما يكره ٢٤٨
Do you know what backbiting is?” They (the Companions) said: “Allah and His Messenger know best.” He said: “It is to say of your brother what he dislikes ٢٤٨
أرأيت الرَّجل الذي يعمل العمل من الخَير، ويَحمدُه الناس عليه؟ قال: تلك عاجِل بُشْرَى المؤمن ٢٥٠
What do you think of a man who does a good deed and people praise him for it? He said: That is instant good news for the believer. ٢٥٠
أربعون خَصْلَة: أعلاها مَنيحةُ العَنز، ما من عامل يَعمل بِخَصْلة منها؛ رجاء ثوابها وتصديق مَوْعُودِها، إلا أدخله الله بها الجنة ٢٥٢
There are forty good qualities (virtuous deeds), the best of which is the Maneehah (lending) of a milch goat. Anyone carries out any of these virtuous deeds seeking its reward (from Allah) with firm confidence that he will receive it, Allah will admit him to Paradise. ٢٥٢
أستودع الله دينك، وأمانتك، وخواتيم عملك ٢٥٤

I entrust Allah with your religion, your trusts, and your last deeds ٢٥٤
أشركنا يا أخي في دعائك ٢٥٦
"Include us, my brother, in your supplication." ٢٥٦
أصبت بعضًا وأخطأت بعضًا ٢٥٨
You are right about some of it and wrong about some ٢٥٨
أفضل الذِّكر: لا إله إلا الله ٢٦١
The best Dhikr (remembrance and mention of Allah) is to say: Laa ilaaha illAllah (There is nothing worthy of worship except Allah) ٢٦١
أقرب ما يكون العبد من ربه وهو ساجد، فأكثروا الدعاء ٢٦٣
The nearest a slave is to his Lord is when he is prostrating, so increase (your) supplications (while in this state) ٢٦٣
أكانت المصافحة في أصحاب رسول الله -صلى الله عليه وسلم-؟ قال: نعم ٢٦٥
Was handshake common among the Companions of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him? He replied: "Yes" ٢٦٥
ألا إن الدنيا مَلعونة، مَلعونٌ ما فيها، إلا ذكر الله -تعالى- وما وَالاهُ، وعالمًا ومتعلمًا ٢٦٦
Verily, this world is cursed, and everything in it is cursed, except the remembrance of Allah and all that is relevant to it; a scholar; and a seeker of knowledge ٢٦٦
ألا أُعَلِّمُكَ كَلِماتٍ عَلَّمَنِيهِنَّ رسُولُ الله -صلى الله عليه وسلم- لَوْ كَانَ عَلَيْكَ مِثْلُ جَبَلٍ دَيْنًا أَدَّاهُ اللهُ عَنْكَ؟ قُلْ: اللَّهُمَّ اكفني بحلالك عن حرامك، وأغنني بفضلك عمن سواك ٢٦٨
Shall I not teach you some words which the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, taught me, (it will surely prove so useful) that if you have a debt as large as a mountain, Allah will surely pay it on your behalf? Say: O Allah! Grant me enough of what You make lawful so that I may cast aside what You make unlawful, and bestow upon me Your favor so that I may dispense with all but You ٢٦٨
ألا أُنَبِّئُكُمْ بِخَيْرِ أعْمَالِكُم، وأزْكَاها عند مَلِيكِكُم ٢٧٠
Shall I not inform you of the best of your deeds which are the most praiseworthy in the sight of your Lord? ٢٧٠
ألا أخبرك بأحب الكلام إلى الله؟ إن أحب الكلام إلى الله سبحان اللهِ وبحمدِهِ ٢٧٢
Shall I inform you about the most beloved words by Allah? They are: Glory belongs to Allah and praise is due to Him ٢٧٢
ألا أخبركم بما هو أخوف عليكم عندي من المسيح الدجال؟ قالوا: بلى يا رسول الله، قال: الشرك الخفي، يقوم الرجل فيصلي فيزين صلاته لما يرى من نظر رجل ٢٧٣
Shall I tell you what I fear more for you than the Antichrist ? They said: Yes, O Messenger of Allah. He said: Hidden Shirk (polytheism); when a man gets up to pray and improves his prayer because he sees another man watching him ٢٧٣
ألا أخبركم بمن يحرم على النار؟ أو بمن تحرم عليه النار؟ تحرم على كل قريب، هين، لين، سهل ٢٧٥
Shall I not inform you of whom Hellfire is forbidden from or whom Hellfire is forbidden from? It is forbidden from someone who is accessible, lenient, tender, and easy to get along with ٢٧٥
ألا أدلكم على ما يَمْحُو الله به الخطايا ويرفع به الدرجات، قالوا: بلى، يا رسول الله، قال: إسباغ الوضوء على المكاره، وكثرة الخُطَا إلى المساجد، وانتظار الصلاة بعد الصلاة فذلِكُم الرِّباط ٢٧٧
Shall I not tell you something by which Allah erases sins and elevates ranks (in Paradise)?" The Companions said: "Certainly, O Messenger of Allah." He said: "Performing the ablution properly even in difficulty, increasing attendance of prayer in the masjid, and waiting for the next prayer after observing one prayer; and this is jihad." ٢٧٧
ألا تسمعون؟ ألا تسمعون؟ إن البذاذة من الإيمان، إن البذاذة من الإيمان ٢٧٩
Will you not listen? Will you not listen? Simplicity is part of faith, simplicity is part of faith ... ٢٧٩
أما بعد، فوالله إني لأُعطي الرجل وأدَعُ الرجلَ، والذي أدعُ أحبُّ إلي من الذي أُعطي ٢٨١

and as for the ones whom I do not give anything, I leave them to the richness and good that ..." ٢٨١..... ".Allah has put in their hearts. One of them is 'Amr ibn Taghlib

أَنَّ رسولَ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- أَمَرَ بَلَعْقِ الأَصَابِعِ والصَّحْفَةِ، وقال: إِنَّكُمْ لَا تَدْرُونَ فِي أَيِّهَا البَرَكَةُ ٢٨٤

The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, commanded licking the fingers and the dish (after eating), and he said: You do not know in which portion the blessing lies. ٢٨٤.....

أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان إذا تكلم بكلمة أعادها ثلاثًا حتى تفهم عنه، وإذا أتى على قوم فسلم عليهم سلم عليهم ثلاثًا ٢٨٦

Whenever the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, spoke a word, he would repeat it thrice until it is understood from him. Whenever he greeted a group of people, he would greet them thrice. ٢٨٦.....

أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان إذا دخل على من يعوده قال: لا بأس طهور إن شاء الله ٢٨٨

Whenever the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, visited a sick person, he would say: "No harm, (it will be) purification (from sins) if Allah wills". ٢٨٨.....

أن جبريل جاء بصورة عائشة في خرقة حرير خضراء إلى النبي -صلى الله عليه وسلم-، فقال: هذه زوجتك في الدنيا والآخرة ٢٨٩

Jibreel (Gabriel) brought 'A'ishah's image in a piece of green silk to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and said: "This is your wife in the world and the hereafter". ٢٨٩.....

أن رجلًا استأذن على النبي -صلى الله عليه وسلم- فقال: ائْذَنُوا له، بِئْسَ أَخُو العَشِيرَة ٢٩٠

A man asked permission to see the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him. Thereupon, he said: "Let him in. What an evil brother of his people he is!" ٢٩٠.....

أن رجلًا قال للنبي -صلى الله عليه وآله وسلم-: أوصني، قال لا تَغْضَبْ فردَّدَ مِرارًا، قال لا تَغْضَبْ ٢٩٢

A man came to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and said: "Advise me." He replied: "Do not get angry." The man repeated this several times and every time he replied: "Do not get angry". ٢٩٢.....

أن رجلاً أصاب من امرأةٍ قُبْلَةً، فأتى النبي -صلى الله عليه وسلم- فأخبره، فأنزل الله تعالى: (وأقم الصلاة طرفي النهار وزلفا من الليل إن الحسنات يذهبن السيئات) ٢٩٤

A man kissed a woman (unlawfully), so he went to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and informed him of what he had done. So Allah Almighty revealed the verse: {And establish prayer at the two ends of the day and at the approach of the night. Indeed, good deeds do away with misdeeds.} [Surah Hood: 114] ٢٩٤.....

أن رجلاً سأل النبي -صلى الله عليه وسلم- عن الصيام في السفر فقال: إن شئتَ فصُم، وإن شئت فَأَفْطِرْ ٢٩٧

A man asked the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, about fasting while traveling. He answered: If you wish then fast, and if you wish then do not fast. ٢٩٧.....

أن رجلين من أصحاب النبي -صلى الله عليه وسلم- خرجا من عند النبي -صلى الله عليه وسلم- في ليلة مظلمة ومعهما مثل المصباحين بين أيديهما ٢٩٩.....

Two of the Prophet's Companions left his house on a dark night and were led by two lights like lamps illuminating the way before them. ٢٩٩.....

أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كان إذا أخذ مضجعه نفث في يديه، وقرأ بالمُعَوِّذَاتِ، ومسح بهما جسده ٣٠١

Whenever the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, went to his bed, he would blow into his hands, recite the Mu`awwidhaat, and then pass his hands over his body. ٣٠١.....

أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كان يسأل في مرضه الذي مات فيه، يقول: «أين أنا غدا، أين أنا غدا» يريد يوم عائشة، فأذن له أزواجه يكون حيث شاء ٣٠٣

The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, used to ask in his final illness: Where will I be tomorrow? Where will I be tomorrow? He was looking forward to `A'ishah's turn [to stay with her]. So, his wives allowed him to stay wherever he wished. ٣٠٣.....

أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- مَرَّ في المسجد يوما، وَعُصْبَةٌ من النساء قُعُودٌ، فَأَلْوَى بيده بالتسليم ٣٠٦

The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, passed through the mosque one day, and there was a group of women sitting in the mosque. He raised his hand to offer greetings. ٣٠٦
أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- نهى أن يَنْتَعِلَ الرَّجُل قائما ٣٠٨
The Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, forbade that a man wears his shoes while standing. ٣٠٨
أنه أُتِي برجُل فقيل له: هذا فُلان تَقْطُر لحيته خَمْرًا، فقال: إنا قد نُهِيْنَا عن التَّجَسُّسِ، ولكن إن يَظهر لنا شَيْءٌ، نَأخُذ به ٣١٠
A man was brought to him, and it was said: "This is so-and-so, and his beard is dripping with wine." Thereupon he said: "We have been prohibited from spying. However, if we see something evident, we will act upon it." ٣١٠
أهل الجنة ثلاثة: ذو سلطان مقسط موفق، ورجل رحيم رقيق القلب لكل ذي قربى ومسلم، وعفيف متعفف ذو عيال ٣١٢
The people of Paradise are three: a ruler who is just and successful; a man who is compassionate and soft-hearted toward every relative and Muslim; and a man with dependents who is chaste and abstains from begging. ٣١٢
أي الدعاء أسمع؟ قال: جوف الليل الآخر، ودبر الصلوات المكتوبات ٣١٤
Which supplication is most likely to be answered? He said: "A supplication made in the middle of the last part of the night and after conclusion of the obligatory prayers." ٣١٤
أين المُتَأَلِّي على الله لا يفعل المعروف ٣١٦
Where is the one who was swearing by Allah that he would not do a favor? ٣١٦
بينما رجل يمشي في حلة تعجبه نفسه مرجل رأسه ٣١٩
While a man was walking, dressed in fine clothes and admiring himself, with his hair well-combed ٣١٩
ثنتان لا تردان، أو قلما تردان: الدعاء عند النداء وعند البأس حِينَ يُلْحِمُ بَعْضُهُ بَعْضًا ٣٢١
Two supplications are never rejected, or are rarely rejected: supplication made upon hearing the call to prayer and during battle when the two armies are engaged in fighting. ٣٢١
جاء رجل إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- فقال: يا رسول الله، إني أريد سفرًا، فزودني، فقال: زودك الله التقوى ٣٢٣
A man came to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and said: O Messenger of Allah, I intend to go on a journey, so give me provision. He said: May Allah grant you piety as your provision. ٣٢٣
جاء رجل إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- فقال: يا رسول الله، أصبت حدًا، فأقمه عليَّ ٣٢٥
A man came to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and said: O Messenger of Allah, I committed a sin liable to a legal punishment, so inflict it upon me... ..... ٣٢٥
حُجِبت النار بالشهوات، وحُجبت الجنة بالمَكَاره ٣٢٨
Hellfire is surrounded by lusts and Paradise is surrounded by adversities. ٣٢٨
حقُّ المُسلمِ على المُسلمِ خمسٌ: ردُّ السلام، وعيادة المريض، واتباع الجنائز، وإجابة الدَّعوة، وتَشميتُ العاطِس ٣٣٠
A Muslim owes another Muslim five rights: responding to the greetings, visiting the sick, following the funerals, accepting the invitation, and responding to the sneezing person (making Du'aa for him)." ٣٣٠
خرج معاوية -رضي الله عنه- على حَلْقَةٍ في المسجد، فقال: ما أَجْلَسَكم؟ قالوا: جلسنا نذكر الله ٣٣٣
Mu`aawiyah, may Allah be pleased with him, came upon a group of people sitting in a circle in the mosque, so he asked them: What made you sit together? They replied: We are sitting together to remember Allah. ٣٣٣
خصلتان لا يجتمعان في مؤمن: البخل، وسوء الخلق ٣٣٥
There are two characteristics that cannot be found together in a believer: stinginess and bad morals. ٣٣٥
خطَّ النبيُّ -صلى الله عليه وسلم- خُطُوطاً، فقال: هذا الإنسان وهذا أجله فبينما هو كذلك إذ جاء الخط الأقرب ٣٣٦
This (line) represents man, and this (line) represents the end of his life, and while he is as such, the closest line overtakes him. ٣٣٦

خيرُ الأصحابِ عند الله تعالى خيرُهم لصاحبه، وخيرُ الجيرانِ عند الله تعالى خيرُهم لجاره ٣٣٨
The best of companions in the sight of Allah, the Almighty, is the best of them to his companion, .and the best of neighbors in the sight of Allah, the Almighty, is the best of them to his neighbor ٣٣٨
خير المجالس أوسعها ٣٣٩
The best sitting places are the widest. ٣٣٩
خير الناس من طال عمره وحسن عمله ٣٤٠
The best of people is the one whose life is long and his deeds are good. ٣٤٠
دعاء الكرب: لا إله إلا الله العظيم الحليم، لا إله إلا الله رب العرش العظيم، لا إله إلا الله رب السماوات، ورب الأرض، ورب العرش الكريم ٣٤٢
Supplications said at the time of distress: "Laa ilaaha illallaahul-`Azeemul-Haleem. Laa ilaaha illallaahu Rabbul-`Arshil-`Azeem. Laa ilaaha illallaahu Rabbus-samaawaati, wa Rabbul-ardi, wa Rabbul-`Arshil- Kareem. (There is no god but Allah, the Great, the Compassionate. There is no god but Allah, the Lord of the Mighty Throne. There is no god but Allah, the Lord of the heavens, ٣٤٢ ..... ".the Earth, and the Honorable Throne)
رَغِمَ أَنْفُ، ثم رَغِمَ أَنْفُ، ثم رَغِمَ أَنْفُ من أدرك أبويه عند الكِبر أحدهما أو كِليهما فلم يَدخلِ الجنة ٣٤٤
May he be disgraced, may he be disgraced, may he be disgraced; the one whose parents, one or both, reach old age in his life, and he does not enter Paradise (because of his goodness towards ٣٤٤ ..... .them)
رُبَّ أَشْعَثَ أغبرَ مَدْفُوعٍ بالأبواب لو أَقسم على الله لَأَبَرَّهُ ٣٤٦
If a person who is disheveled, dusty and driven away from doors (but he is so close to Allah) swears ٣٤٦ ..... .by Allah, He will definitely fulfil it for him
رِبَاطُ يَوْمٍ فِي سَبِيلِ الله خَيْرٌ مِنْ الدُّنْيَا وَمَا عَلَيْهَا ٣٤٨
Observing Ribaat (guarding the Muslims' frontiers) for one day in the way of Allah is better than ٣٤٨ ..... .the world and everything therein
رأيتُ رسولَ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- يأكلُ بثلاثِ أَصَابِعَ، فإذا فَرَغَ لَعِقَهَا ٣٥٠
I saw the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, eating with three digits ٣٥٠.(his thumb, index finger and middle finger), and when he finished eating, he would lick them
رأيتك تصلي لغير القبلة؟ فقال: لولا أني رأيت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يفعله ما فعلته ٣٥١
I saw you pray towards a direction other than the Qiblah (Ka`bah direction)! He said: Had I not seen the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, doing that, I would not ٣٥١ ..... .have done it
رحِم الله رَجُلا سَمْحَا إذا باع، وإذا اشترى، وإذا اقْتَضَى ٣٥٣
May Allah have mercy on a man who is lenient when he sells, and when he buys, and when he ٣٥٣ ..... .demands back his money
رضا الله في رضا الوالدين، وسَخَطُ الله في سَخَطِ الوالدين ٣٥٥
The pleasure of Allah is in the pleasure of the parents, and the displeasure of Allah is in the ٣٥٥ ..... .displeasure of the parents
سَاقِي القَوْمِ آخِرُهُمْ شُرْبًا ٣٥٦
.The one who serves people drinks (water or other lawful beverages) should be the last to drink ٣٥٦
سَبَقَ المُفَرِّدُونَ ٣٥٧
The Mufarridoon have gone ahead. ٣٥٧
سَقَيْتُ النبيَّ -صلى الله عليه وسلم- مِنْ زَمْزَمَ، فَشَرِبَ وهو قَائِمٌ. ٣٥٨
I gave the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, Zamzam water to drink and he ٣٥٨ ..... .drank while standing
سُبْحَان الله عدد ما خلق في السماء، وسبحان الله عدد ما خَلَق في الأرض، وسبحان الله عدد ما بين ذلك، وسبحان الله عدد ما هو خالق، والله أكبر مثل ذلك، والحمد لله مثل ذلك؛ ولا إله إلا الله مثل ذلك، ولا حول ولا قوة إلا بالله مثل ذلك ٣٦٠

Subhaan Allah ‘adada ma khalaqa fis-samaa, Subhaan Allah ‘adada ma khalaqa fil-ard, Subhaan Allah ‘adada ma bayna dhalik, Subhaan Allah ‘adada ma huwa khaaliq; and (say) Allahu Akbar instead of subhaan Allah in the same manner; then say al-hamdu lillah in the same manner; then say la ilaha illa Allah in the same manner; then say la hawla wa la quwwata illa billah in the same manner. ٣٦٠

سِبابُ المسلم فسوق. وقتاله كفر ٣٦٢

Reviling a Muslim is Fusooq and fighting him is Kufr. ٣٦٢

سألت النبي -صلى الله عليه وسلم-: أي العمل أحب إلى الله؟ قال: الصلاة على وقتها. قلت: ثم أي؟ قال: بر الوالدين ٣٦٤

I asked the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him: “Which deed is dearest to Allah?” He said: “Offering prayer at the appointed time.” I said: “Then, what comes next?” He said: “Dutifulness to one's parents.” ٣٦٤

سألت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- عن نظر الفَجْأَةِ فقال: اصْرِف بَصَرك ٣٦٧

Jarir, may Allah be pleased with him, reported: I asked the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, about the sudden glance so he said: “Avert your gaze.” [Narrated by Muslim] ٣٦٧

سمع النبي -صلى الله عليه وسلم- رجلًا يثني على رجل ويطريه في المدحة، فقال: أهلكتم -أو قطعتم- ظَهْر الرَّجل ٣٦٩

The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, heard a man praising another and exaggerating in his praise, whereupon he, may Allah's peace and blessings be upon him, said: You have ruined - or cut - the man's back. ٣٦٩

شر الطعام طعام الوليمة، يدعى لها الأغنياء ويترك الفقراء، ومن ترك الدعوة فقد عصى الله ورسوله -صلى الله عليه وسلم- ٣٧١

The worst food is the food of a wedding banquet to which the rich are invited while the poor are left out. Anyone who does not answer the invitation has disobeyed Allah and His Messenger, may Allah's peace and blessings be upon him. ٣٧١

صِنْفَان من أهل النار لم أَرَهُما: قوم معهم سِيَاط كَأَذْنَابِ البَقر يضربون بها الناس، ونساء كاسِيَات عاريات مُمِيلات مَائِلات، رُؤُوسُهُنَّ كَأَسْنِمَةِ البُخْتِ المائِلة لا يَدْخُلْن الجَنَّة ٣٧٣

There are two categories of Hell inmates whom I have not seen: people having whips like the tails of cows with which they will be beating people, and women who will be dressed but appear to be naked, inviting to evil; and they themselves will be inclined to it. Their heads will appear like the humps of the Bactrian camels inclined to one side. They will not enter Paradise. ٣٧٣

طعام أول يوم حق، وطعام يوم الثاني سنة، وطعام يوم الثالث سمعة، ومن سمع سمع الله به ٣٧٦

Offering food is obligatory on the first day, a Sunnah on the second day, and for the purpose of being heard of on the third day. Whoever wants to be heard of, Allah will make him heard of. ٣٧٦

طوبى لمن شغله عيبه عن عيوب الناس ٣٧٨

Fortunate is he who is preoccupied with his own faults rather than the faults of others. ٣٧٨

عَبْدِي بَادَرَنِي بِنَفْسِهِ، حَرَّمْت عَلَيْهِ الْجَنَّة ٣٧٩

My servant hastened to bring about his demise; I have forbidden Paradise to him. ٣٧٩

عَيْنَانِ لاَ تَمسُّهُمَا النَّار: عَيْنٌ بَكَتْ من خَشْيَة الله، عَيْنٌ بَاتَت تَحْرُسُ في سَبِيل الله ٣٨١

Two eyes will not be touched by the Fire: an eye which has wept out of fear of Allah, and an eye which has spent the night guarding in the Cause of Allah. ٣٨١

عُرِضَتْ عَلَيَّ الجَنَّةُ والنَّارُ، فَلَمْ أَرَ كاليوم في الخيرِ والشرِ، ولو تَعْلَمُونَ ما أَعْلَمُ لَضَحِكْتُمْ قَلِيلًا وَلَبَكَيْتُمْ كَثِيرًا ٣٨٣

Paradise and hell were presented to me, and I have never seen good and evil like what I saw today. If you knew what I know, you will rarely laugh and you will cry abundantly. ٣٨٣

عجب الله -عز وجل- من قوم يدخلون الجنة في السلاسل ٣٨٥

Allah, may He be Glorified and Exalted, wonders at those people who will enter Paradise in chains. ٣٨٥

عجبا لأمر المؤمن إن أمره كله له خير، وليس ذلك لأحد إلا للمؤمن: إن أصابته سراء شكر فكان خيرا له، وإن أصابته ضراء صبر فكان خيرا له ٣٨٧

How wonderful the affair of the believer is! Indeed, all of his affairs are good for him. This is for none but the believer. If something good happens to him, he is grateful to Allah, and that is good for him. ٣٨٧
عودوا المريض وأطعموا الجائع وفكوا العاني ٣٨٩
Visit the sick, feed the hungry, and set free the captive. ٣٨٩
فَاجْتَمِعُوا على طَعَامِكُمْ، واذْكُرُوا اسمَ اللهِ، يُبَارَكْ لَكُمْ فِيهِ ٣٩٠
Get together over food, and mention the Name of Allah so it will be blessed for you..... ٣٩٠
فارجع إلى والديك، فأحسن صحبتُهما ٣٩٢
Then return to your parents and accompany them in a best way. ٣٩٢
فاطمة بضعة مني، فمن أغضبها أغضبني ٣٩٤
Faatimah is a piece of me, so whoever makes her angry, makes me angry. ٣٩٤
فإني رسولُ الله إليك بأنَّ الله قد أَحَبَّكَ كما أَحْبَبْتَهُ فيه ٣٩٥
I am a messenger from Allah to you to tell you that Allah loves you as you love him for His sake. ٣٩٥
فوالله للدُّنْيَا أهونُ على الله من هذا عليكم ٣٩٧
By Allah, the world is less worthy to Allah than this is to you. ٣٩٧
قُمْتُ على باب الجَنَّة، فإذا عامَّة من دخلها المساكين، وأصحاب الجَدِّ مَحْبُوسُونَ ٣٩٩
I stood at the gate of Paradise and saw that most of those who entered it were the poor and destitute. The people of means were held back." ٣٩٩
قال الله -تعالى-: أعددت لعبادي الصالحين ما لا عين رأت، ولا أذن سمعت، ولا خطر على قلب بشر، واقرؤوا إن شئتم: فلا تعلم نفس ما أخفي لهم من قرة أعين جزاء بما كانوا يعملون ٤٠١
Allah the Almighty said: "I have prepared for My righteous slaves what no eye has ever seen, no ear has ever heard, and no human heart has ever conceived," and recite if you wish: {And no soul knows what delight awaits them as the reward for their deeds.} [Surat-us-Sajdah: 17] ٤٠١
قال الله -تعالى-: وجبت محبتي للمتحابين في، والمتجالسين في، والمتزاورين في، والمتباذلين في ٤٠٣
Allah, the Almighty, said: My love is certainly due to those who love one another for My sake, sit with one another for My sake, visit one another for My sake, cooperate and give one another for My sake. ٤٠٣
قال قل: اللَّهُمَّ فاطِرَ السماوات والأرض عالم الغيبِ والشهادة؛ ربَّ كُلِّ شَيءٍ ومَلِيكَه، أَشْهد أن لا إله إلا أنت، أعوذ بك من شرِّ نفسي وشرِّ الشيطان وشِرْكِهِ ٤٠٦
He said: Say, 'Allahumma faatir as-samaawaat wal-ard, `aalim al-ghayb wash-shahaadah, Rabba kulli shay'in wa maleekah. Ash-hadu an laa ilaaha illa anta, a`oodhu bika min sharri nafsi, wa sharr ash-shaytaan wa shirkih (O Allah! Creator of the heavens and the earth! Knower of the hidden and the apparent! Lord of everything and its Possessor. I bear witness that none is worthy of worship but You. I seek refuge in You from the evil of my own self and from the evil of the devil and the evil of polytheism to which he calls). ٤٠٦
قال يهودي لصاحبه اذهب بنا إلى هذا النبي ٤٠٩
A Jew said to his companion: Let's go to this Prophet. ٤٠٩
قالت أم أنس له: لا تخبرن بسر رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أحدًا، قال أنس: والله لو حدثت به أحدًا لحدثتك به يا ثابت ٤١٠
She said: "Do not tell anyone the secret of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him." Anas said: "By Allah, if I were to tell anyone about it, I would have told you about it, O Thaabit." ٤١٠
قدم زيد بن حارثة المدينة ورسول الله -صلى الله عليه وسلم- في بيتي ٤١٢
Zayd ibn Haarithah arrived at Madinah while the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, was in my house. He came and knocked on the door, and the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, stood up for him dragging his garment, and then embraced him and kissed him ٤١٢

قصة وفاة الزبير بن العوام -رضي الله عنه- ووفاء دينه ٤١٤
The story of the death of Az-Zubayr ibn Al-‘Awwaam, may Allah be pleased with him, and paying off his debt ٤١٤
كَانَ أَكْثَرُ دُعَاءِ رَسُولِ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ٤١٨
Our Lord, give us in this world [that which is] good and in the Hereafter [that which is] good, and protect us from the torment of the Fire ٤١٨
كَانَ فِيمَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ رَجُلٌ قَتَلَ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ نَفْسًا، فَسَأَلَ عَنْ أَعْلَمِ أَهْلِ الْأَرْضِ فَدُلَّ عَلَى رَاهِبٍ، فَأَتَاهُ فَقَالَ: إِنَّهُ قَتَلَ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ نَفْسًا، فَهَلْ لَهُ مِنْ تَوْبَةٍ؟ فَقَالَ: لَا، فقتله ٤١٩
Among those who lived before you, there was a man who had killed ninety-nine people. He asked about the most knowledgeable person on earth and was guided to a monk. When he went to him, he informed him that he had killed ninety-nine people and asked if his repentance could be accepted. The monk replied in the negative, so the man killed him ٤١٩
كَفَارةُ مَنِ اغْتَبْتَهُ أَنْ تَسْتَغْفِرَ لَهُ ٤٢٢
The expiation of backbiting a person is to ask forgiveness for him. ٤٢٢
كَيْفَ أَنْعَمُ! وصَاحِبُ القَرْنِ قَدِ التقَمَ القَرْنَ، واسْتَمَعَ الإِذْنَ مَتَى يُؤْمَرُ بالنَّفْخِ فَيَنْفُخُ ٤٢٣
How can I be at ease when the one with the trumpet has put his lips to the trumpet waiting to hear the order to blow it? ٤٢٣
كُنْ في الدُّنْيَا كَأَنَّكَ غَرِيبٌ أو عَابِرُ سَبِيلٍ ٤٢٥
Be in this world as if you are a stranger or a wayfarer. ٤٢٥
كُنَّا على عَهْدِ رسولِ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- نَأْكُلُ ونحنُ نَمْشِي، ونَشْرَبُ ونحنُ قِيَامٌ. ٤٢٧
During the lifetime of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, we would eat while walking and would drink while standing. ٤٢٧
كان أخوان على عهد النبي -صلى الله عليه وسلم- وكان أحدهما يأتي النبي -صلى الله عليه وسلم- والآخر يحترف، فشكا المحترف أخاه للنبي -صلى الله عليه وسلم- فقال: لعلك ترزق به ٤٢٩
There were two brothers during the time of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him. One of them used to come to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, and the other used to work to earn a living. Once, the working brother complained to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, about his brother. Thereupon, he, may Allah's peace and blessings be upon him, replied: Perhaps you are granted sustenance because of him. ٤٢٩
كان جذع يقوم إليه النبي -صلى الله عليه وسلم- يعني في الخطبة - فلما وضع المنبر سمعنا للجذع مثل صوت العشار، حتى نزل النبي -صلى الله عليه وسلم- فوضع يده عليه فسكن ٤٣١
The Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, used to stand by the trunk of a date-palm tree while delivering the Khutbah (sermon). When a pulpit was placed in the mosque, we heard the trunk crying out like a pregnant she-camel until the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, came down from the pulpit and placed his hand over it and it became quiet. ٤٣١
كان رجل يُدَايِنُ الناس، وكان يقول لفَتَاه: إذا أَتَيْتَ مُعْسِرًا فَتَجَاوَزْ عنه، لعَلَّ الله أن يَتَجَاوَزَ عنَّا، فَلَقِيَ الله فتَجَاوز عنه ٤٣٣
There was a man who used to give loans to people. He would say to his servant: "When you come to an insolvent person, overlook his debt; perhaps Allah would overlook our sins." So the man met Allah (after death), and He overlooked his sins. ٤٣٣
كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- إذا عطس وضع يده أو ثوبه على فيه، وخفض بها صوته ٤٣٥
Whenever the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, sneezed, he would cover his mouth with his hand or cloth, lowering the sound therewith. ٤٣٥
كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- إذا مَدَّ يَدَيْهِ فِي الدُّعاءِ، لمْ يَرُدَّهُمَا حَتَى يَمَسَحَ بِهِمَا وَجْهَهُ ٤٣٧
Whenever the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, stretched out his hands in supplication, he would not put them down until he had wiped his face with them..... ٤٣٧
كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يدخل الخلاء، فأحمل أنا وغلام نحوي إداوة من ماء وعنزة؛ فيستنجي بالماء ٤٣٩

When the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, entered the privy, a servant and I used to carry a waterskin and a pointed staff, and he would cleanse himself with water. ٤٣٩

كان على النبي -صلى الله عليه وسلم- درعان يوم أحد، فنهض إلى الصخرة، فلم يستطع، فأقعد طلحة تحته، فصعد النبي -صلى الله عليه وسلم- عليه حتى استوى على الصخرة، فقال: سمعت النبي -صلى الله عليه وسلم- يقول: أوجب طلحة ٤٤١

the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, wore two coats of mail. He tried to rise over a boulder, but he could not. Then Talhah bowed down and lifted the Prophet, so he could settle on the boulder. He (Az-Zubayr) then heard the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, saying: 'It (Paradise) is obligatory for Talhah ٤٤١

كان عمر بن الخطاب -رضي الله عنه- إذا أتى عليه أمداد أهل اليمن سألهم: أفيكم أويس بن عامر؟ ٤٤٣

Whenever reinforcements from the people of Yemen came to ‘Umar ibn al-Khattaab, may Allah be pleased with him, he would ask them: Is Uways ibn `Aamir amongst you? ٤٤٣

كان نبي الله -صلى الله عليه وسلم- إذا أمسى قال: أمسينا وأمسى الملك لله، والحمد لله، لا إله إلا الله وحده لا شريك له ٤٤٧

Whenever it was evening, the Prophet of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, used to say: We have reached the evening, and all the dominion belongs to Allah and praise be to Allah. There is no deity worthy of worship except Allah, alone with no partner. ٤٤٧

كل أُمتي مُعَافَى إلا المُجاهرين ٤٥٠

“All of my Ummah may be forgiven except those who commit sin openly." ٤٥٠

كل بني آدم خطاء, وخير الخطائين التوابون ٤٥٢

All human beings are sinners (prone to committing sin), and the best of the sinners are the frequent repenters. ٤٥٢

كل معروف صدقة ٤٥٣

Every act of goodness (kindness) is charity ٤٥٣

كن أزواج النبي -صلى الله عليه وسلم- عنده، فأقبلت فاطمة -رضي الله عنها- تمشي، ما تخطئ مشيتها من مشية رسول الله -صلى الله عليه وسلم- شيئًا ٤٥٤

The wives of the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, were with him when Faatimah, may Allah be pleased with her, came walking. Her gait was exactly similar to the gait of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him. ٤٥٤

كنا إذا أتينا النبي -صلى الله عليه وسلم- جلس أحدنا حيث ينتهي. ٤٥٨

When we went to the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, one would sit wherever there was room. ٤٥٨

كنا نَرَفَعُ للنبي -صلى الله عليه وسلم- نَصِيبَهُ من اللَّبَنِ ، فَيَجِيءُ من الليل، فَيُسَلِّمُ تسليما لا يُوقِظُ نائما، ويسمع اليَقَظَانَ ٤٦٠

We used to set aside for the Prophet, may Allah's peace and blessings be upon him, his share of milk, and he would come at night and offer greetings in a tone that did not disturb those who were asleep, but was heard by those who were awake. ٤٦٠

كنت أمشي مع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وعليه برد نجراني غليظ الحاشية، فأدركه أعرابي فجبذه بردائه جبذة شديدة ٤٦٢

I was walking with the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and he was wearing a Najrani cloak with a thick hem. A bedouin caught up with him and pulled him violently by his cloak. ٤٦٢

كنت مع النبي -صلى الله عليه وسلم- في سفر، فأهويت لأنزع خفيه، فقال: دعهما؛ فإني أدخلتهما طاهرتين، فمسح عليهما ٤٦٤

Once I was in the company of the Prophet, may Allah’s peace and blessings be upon him, on a journey and I bent down to take off his Khuffs (socks made from thick fabric or leather), but he asked me to leave them as he had put them on after performing ablution. So he wiped (passed wet hand) over them ٤٦٤

لَا يَشْرَبَنَّ أَحَدٌ منكم قَائِمًا، فمن نَسِيَ فَلْيَسْتَقِئْ ٤٦٦

None of you should drink while standing, and whoever forgets, then let him induce vomit. ٤٦٦

لَقَدْ رَأَيْتُ رَجُلًا يَتَقَلَّبُ في الجنةِ في شَجَرَةٍ قَطَعَهَا مِنْ ظَهْرِ الطَّرِيقِ كَانتْ تُؤْذِي المسلمينَ ٤٦٨

I saw a man enjoying the pleasures of Paradise because he cut a tree from the road that was a source of inconvenience and harm to the Muslims. ٤٦٨

لَقَدْ قُلْت بَعْدَك أَرْبَعَ كَلِمَاتٍ لَوْ وُزِنَتْ بِمَا قُلْت مُنْذُ الْيَوْم لَوَزَنَتْهُنَّ: سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ، وَرِضَا نَفْسِهِ، وَزِنَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ. ٤٧٠

I recited four phrases, after I had left you, if they were to be weighed against what you have been reciting since morning, they would outweigh them. These are: Subhaana Allah wa bihamdih, `adada khalqih, wa ridaa' nafsih, wa zinata `arshih, wa midaada kalimaatih (Praise and glory be to Allah by the number of His creatures and His pleasure, and by the weight of His throne and the ink of His words)." ٤٧٠

لَقِيْتُ إبراهيم ليلة أُسْرِيَ بي، فقال: يا محمد أقْرِىء أُمَّتَكَ مِنِّي السَّلام، وأَخْبِرْهُم أن الجنَّة طَيِّبَةُ التُّربَة، عَذْبَةُ الماء، وأنها قِيعَانٌ وأن غِراسَها: سُبْحَان الله، والحمد لله، ولا إله إلا الله، والله أكبر ٤٧٢

I met Ibrahim (Abraham) on the Night of Ascension (Israa) and he said to me: "O Muhammad, convey my greetings to your nation, and tell them that Paradise has pure soil and sweet water. It is a vast plain land, and its seedlings are: Subhaan-Allah (glory be to Allah), Al-hamdu-lillah (praise be to Allah), Laa ilaha illa-Allah (there is nothing worthy of worship but Allah), and Allahu Akbar (Allah is the Greatest)." ٤٧٢

لَيْسَ شَيْءٌ أَكْرَمَ عَلَى اللهِ مِنَ الدُّعَاءِ ٤٧٤

Nothing is more honorable in the sight of Allah than supplication. ٤٧٤

لا آكل وأنا متكئ ٤٧٥

I do not eat while reclining on my side. ٤٧٥

لا تَتْرُكُوا النَّار في بُيُوتِكُم حين تَنَامُون ٤٧٧

Do not keep the fire burning in your homes when you go to bed. ٤٧٧

لا تَتخِذوا الضَّيْعَةَ فترغَبُوا في الدنيا ٤٧٨

Do not crave for property lest you should become consumed with desire for worldly life. ٤٧٨

لا تَحَاسَدُوا، ولا تَنَاجَشُوا ولا تَبَاغَضُوا، ولا تَدَابَرُوا، ولا يَبِعْ بَعْضُكم على بَيْعِ بعضٍ، وكُونوا عبادَ الله إخوانًا ٤٧٩

Do not envy one another, do not raise prices by overbidding against one another, do not hate one another, do not turn your backs on each other, and do not undercut one another in trade; but be, O slaves of Allah, as brothers. ٤٧٩

لا تَحْقِرَنَّ من المعروف شيئا, ولو أن تلقى أخاك بوجه طَلْق ٤٨٢

Do not belittle any good deed, even meeting your brother with a cheerful face. ٤٨٢

لا تَسُبُّوا الدِّيْك فإنه يُوْقِظ للصلاة ٤٨٣

Do not curse the rooster, for indeed it awakens (people) for prayer. ٤٨٣

لا تَسُبِّي الحُمَّى فإنها تُذهب خَطَايَا بَنِي آدم كما يذهب الكِيْرُ خَبَثَ الحديد ٤٨٤

Do not curse the fever, for it removes the sins of the children of Adam the same way the bellows remove the impurities of iron. ٤٨٤

لا تَشْرَبُوا وَاحِدًا كَشُرْبِ البَعِيرِ، ولكن اشْرَبُوا مَثْنَى وثُلاثَ، وسَمُّوا إذا أنتم شَرِبْتُمْ، واحْمَدُوا إذا أنتم رَفَعْتُمْ ٤٨٦

Do not drink in a single gulp like a camel; rather, drink in two or three (gulps). Mention the name of Allah upon drinking, and praise Him after drinking. ٤٨٦

لا تَقُلْ عليك السلام؛ فإن عليك السلام تحيَّة المَوْتَى ٤٨٧

Do not say "Alaika as-Salaam" (Upon you be peace) for "Alaika as-Salaam" is the greeting of the dead. ٤٨٧

لا تَلْبَسُوا الْحَرِيرَ وَلا الدِّيبَاجَ، وَلا تَشْرَبُوا فِي آنِيَةِ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ، وَلا تَأْكُلُوا فِي صِحَافِهِمَا؛ فَإِنَّهَا لَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَلَكُمْ فِي الآخِرَةِ ٤٨٩

Do not wear silk or brocade, and do not drink from gold or silver vessels, nor eat in platters made therefrom, for they are for them in this world and for you in the Hereafter. ٤٨٩

لا تَلْبَسُوا الْحَرِيرَ؛ فَإِنَّهُ مَنْ لَبِسَهُ فِي الدُّنْيَا لَمْ يَلْبَسْهُ فِي الآخِرَةِ ٤٩١

Do not wear silk, for whoever wears it in this world will not wear it in the Hereafter. ٤٩١

لا تُقَارِنُوا، فإنَّ النبيَّ -صلى الله عليه وسلم- نهى عن القِرَانِ، ثم يقولُ: إلا أَنْ يَسْتَأْذِنَ الرجلُ أَخَاهُ. ٤٩٢

Do not take two at a time, for indeed the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessing be .upon him, forbade taking two at a time. Then he said: Unless one asks for his brother's permission
٤٩٢.....

لا تُكْثِرُوا الكلام بغير ذِكْرِ الله؛ فإن كَثْرَة الكلام بغير ذِكْرِ الله تعالى قَسْوَةٌ للقلب! وإن أبْعَدَ الناس من الله القَلْبُ القَاسِي ٤٩٤

Do not indulge in excessive talk except when remembering Allah. Excessive talking that does not involve the remembrance of Allah the Almighty hardens the heart; and those who are the farthest
٤٩٤..... .from Allah are those whose hearts are hard

لا تُمارِ أخاكَ, ولا تُمازِحْه, ولا تَعِدْهُ مَوعِداً فَتُخْلِفَه ٤٩٦

Do not argue with your brother, nor joke with him (in a way that harms him), nor promise him
٤٩٦..... .and then break your promise

لا تبدؤوا اليهود والنصارى بالسلام, وإذا لقيتموهم في طريق, فاضطروهم إلى أضيقه ٤٩٧

Do not initiate the greeting of peace to the Jews and Christians, and if you meet them on a road,
٤٩٧..... .force them to go to the narrowest part thereof

لا تجعلوا بيوتكم قبورا، ولا تجعلوا قبري عيدا، وصلوا عليّ فإن صلاتكم تبلغني حيث كنتم ٤٩٩

Do not make your houses like graves, and do not make my grave a place for celebration, and invoke
٤٩٩..... .blessings (of Allah) on me for they will reach me wherever you may be

لا تدعوا على أنفسكم؛ ولا تدعوا على أولادكم، ولا تدعوا على أموالكم، لا توافقوا من الله ساعة يسأل فيها عطاء فيستجيب لكم ٥٠١

Do not supplicate against yourselves, do not supplicate against your children, and do not supplicate against your property, in case you do it at a time during which Allah answers all
٥٠١..... .supplications and He grants you what you asked for

لا تصاحب إلا مؤمنًا، ولا يأكل طعامك إلا تقيٌّ ٥٠٣

.Take no companion except a believer and let no one eat your food except an Allah-fearing person
٥٠٣.....

لا تصاحبنا ناقة عليها لعنة ٥٠٥

٥٠٥..... .Let the she-camel on which the curse has been invoked not come with us

لا تكونن إن استطعت أول من يدخل السوق، ولا آخر من يخرج منها، فإنها معركة الشيطان، وبها ينصب رايته ٥٠٧

If you can, do not be the first to enter the marketplace or the last to leave it, for it (the marketplace)
٥٠٧..... .is the battlefield of the devil wherein he spreads his flag

لا تلاعنوا بلعنة الله، ولا بغضبه، ولا بالنار ٥٠٩

٥٠٩..... .Do not curse one another, invoking the curse of Allah or His wrath or the fire of Hell

لا يَجزي ولدٌ والدًا إلا أن يَجده مملوكًا، فيَشتريه فيُعتِقه ٥١٠

No son can repay (the kindness of his father) unless he finds him a slave and buys him and "
٥١٠..... ".emancipates him

لا يَمُوتَنَّ أحدُكم إلا وهو يُحسنُ الظَّن بالله -عز وجل- ٥١١

٥١١..... .Let none of you die without having good expectations of Allah

لا يَمُوتُ لأَحَدٍ من المسلمين ثلاثة من الوَلَد لا تَمسُّه النَّار إلا تَحِلَّة القَسَم ٥١٢

Any Muslim who loses three of his children will not be touched by the Fire except in fulfillment of
٥١٢..... .the oath

لا يَنظر الرَّجُل إلى عَوْرَة الرجل، ولا المرأة إلى عَوْرَة المرأة، ولا يُفْضِي الرَّجُل إلى الرَّجُل في ثوب واحد، ولا تُفْضِي المرأة إلى المرأة في الثوب الواحد
٥١٣.....

A man must not look at another man's `Awrah (must-cover body parts), nor must a woman look at another woman's `Awrah; neither should two men lie undressed and touch under one cover,
٥١٣..... .nor should two women lie undressed and touch under one cover

لا يحل لامرأة تؤمن بالله واليوم الآخر أن تسافر مَسِيرَةَ يومٍ وليلةٍ ليس معها حُرْمَةٌ ٥١٥

It is not permissible for a woman who believes in Allah and the Last Day to travel the distance of one day and night unless she is accompanied by a Mahram (husband or any other unmarrigeable
٥١٥..... .kin)

لا يدخل الجنة خِبٌّ, ولا بخيل, ولا سَيِّئُ الـمَلَكَة ٥١٧

.No swindler, no miser, and no one who mistreats those under his authority will enter Paradise ٥١٧
لا يدخل الجنة قاطع ٥١٨
".The one who severs the ties of kinship will not enter Paradise" ٥١٨
لا يشربَنَّ أحد منكم قائمًا ٥١٩
.None of you should drink while standing ٥١٩
لا يقيم الرجل الرجل من مجلسه, ثم يجلس فيه, ولكن تفسحوا, وتوسعوا ٥٢٠
No man should move another from the place he is sitting then sit in it. Instead, make room and .spread out ٥٢٠
لا يلدغ المؤمن من جحر واحد مرتين ٥٢١
.The believer should not be stung twice from the same hole ٥٢١
لا يمسكن أحدكم ذكره بيمينه وهو يبول ولا يتمسح من الخلاء بيمينه ولا يتنفس في الإناء ٥٢٢
None of you should hold his penis with his right hand while urinating, or clean himself (from .defecation or urine) using his right hand, or breathe into the vessel (he is drinking from) ٥٢٢
لا ينظر الله إلى من جر ثوبه خيلاء ٥٢٤
.Allah does not look at the one who drags his clothes out of self-conceit ٥٢٤
لا يؤمنُ أحدُكم حتى يحبَّ لأخيه ما يحبُّ لنفسِه ٥٢٦
.None of you is a true believer until he loves for his brother what he loves for himself ٥٢٦
لأَكُونَنَّ بَوّابَ رسُول الله -صلَّى الله عليه وسلّم- اليَومَ، فجَاءَ أَبُو بَكر -رضِيَ الله عنْهُ- فَدَفَعَ البَابَ، فقُلتُ: مَنْ هَذَا؟ فَقَالَ: أَبُو بَكْرٍ، فقُلتُ: عَلَى رِسْلِكَ، ثُمَّ ذَهَبتُ، فَقُلْتُ: يَا رسُولَ الله، هَذَا أَبُو بكرٍ يَسْتَأْذِنُ، فقَالَ: ائْذَنْ لَهُ وَبَشِّرْهُ بِالجَنَّةِ ٥٢٨
Today, I shall be the gatekeeper of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him. Abu Bakr, may Allah be pleased with him, came and pushed the door and I said: "Who is it?" He said: "This is Abu Bakr." I said: "Wait, please." I went and said: "O Messenger of Allah, ".Abu Bakr seeks permission to come in." He said: "Let him in and give him glad tidings of Paradise ٥٢٨
لقد رأيت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يَظَلُّ اليومَ يَلْتَوِي ما يجدُ من الدَّقَلِ ما يَمْلأُ به بَطنه ٥٣٣
I saw how the Messenger of Allah, may Allah’s peace and blessings be upon him, would pass a .whole day writhing (from hunger), not even finding bad dates to fill his stomach with ٥٣٣
لقد رأيت سبعين من أهل الصُّفَّةِ، ما منهم رجل عليه رداء ٥٣٥
.I have seen seventy of the people of the Suffah and none of them had a cloak ٥٣٥
لقد سأل الله باسمه الذي إذا سُئِلَ به أعطى، وإذا دُعِيَ به أجاب ٥٣٧
O Allah, I ask You by virtue of my testimony that You are Allah; there is no God but You, the One, .. .the Eternal Refuge, Who did not beget, and was not begotten, and to Whom no one is equal ٥٣٧
لقد قُلْتِ كلِمَة لو مُزِجَت بماء البحر لَمَزَجَتْهُ! ٥٣٩
!You have said a word which, if mixed with the water of the sea, it would pollute it ٥٣٩
لقد كان فيما قبلكم من الأمم ناس محدثون، فإن يك في أمتي أحد فإنه عمر ٥٤١
There were among the nations before you people who were inspired. If there is any of such among .my followers, then it is `Umar ٥٤١
لقد كنت على عهد رسول الله -صلى الله عليه وسلم- غلامًا، فكنت أحفظ عنه، فما يمنعني من القول إلا أن هاهنا رجالا هم أسن مني ٥٤٣
I was a boy during the time of the Messenger of Allah, may Allah's peace and blessings be upon him, and I used to memorize some of what he said. Nothing prevents me from narrating (what I .learned) except that there are men here who are older than me ٥٤٣
للَّهُ أَفْرَحُ بِتَوْبَةِ عَبْدِهِ مِنْ أَحَدِكُمْ، سَقَطَ عَلَى بَعِيرِهِ، وَقَدْ أَضَلَّهُ فِي أَرْضٍ فَلاَة ٥٤٥
Allah is happier with the repentance of His slave than one of you is with finding his riding camel .after having lost it in a desert ٥٤٥
لله تسعة وتسعون اسماء، مائة إلا واحدا، لا يحفظها أحد إلا دخل الجنة، وهو وتر يحب الوتر ٥٤٧

Allah has ninety-nine names – one hundred minus one – and no one memorizes them but that they will enter Paradise. He is One, and He loves odd numbers ٥٤٧
لم يبقَ من النُّبوَّةِ إلا المُبَشِّرَاتُ ٥٤٩
All that is left from Prophethood is the glad tidings ٥٤٩